



XC 90

TWIN ENGINE

INSTRUKCJA OBSŁUGI

VÄLKOMMEN!

Mamy nadzieję, że samochód ten przez długie lata będzie dostarczał wielu powodów do radości. Został on zaprojektowany z myślą o bezpiecznej i komfortowej jeździe. Samochody Volvo są jednymi z najbezpieczniejszych na świecie. Również i ten model spełnia wszystkie aktualne wymagania w zakresie bezpieczeństwa jazdy i ochrony środowiska.

W trosce o zapewnienie maksimum przyjemności z korzystania z samochodu Volvo zalecamy zapoznanie się z instrukcjami i wskazówkami doty-

czącymi zasad eksploatacji zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi. Instrukcja obsługi jest również dostępna jako aplikacja mobilna (Volvo Manual), a także na stronie wsparcia technicznego Volvo Cars (support.volvocars.com).

SPIS TREŚCI

WPROWADZENIE

Sposób znajdowania informacji dla właściciela	14
Cyfrowa wersja Instrukcji obsługi w samochodzie	15
Nawigacja w obrębie cyfrowej wersji instrukcji obsługi	17
Instrukcja obsługi do urządzeń przenośnych	19
Strona wsparcia technicznego Volvo Cars	19
Czytanie instrukcji obsługi	20
Rejestr danych dotyczących eksploatacji samochodu	23
Ważna informacja dotycząca akcesoriów, dodatkowego wyposażenia i gniazda diagnostycznego	24
Volvo ID	25
Drive-E – czystsza przyjemność jazdy	27
Funkcje wspomagające kierowcę IntelliSafe	30
Sensus – centrum łączności i wsparcia	31
Instrukcja obsługi a środowisko	34
Szyby, szkło i lusterka	34
Prezentacja wyświetlacza centralnego	35
Obsługa wyświetlacza centralnego	38
Nawigacja w obrębie widoków na wyświetlaczu centralnym	42
Symbole na pasku stanu wyświetlacza centralnego	47

Zmiana ustawień wyświetlacza centralnego	47
Widok funkcji z przyciskami funkcji samochodu	49
Korzystanie z klawiatury wyświetlacza centralnego	51
Ręczne wprowadzanie znaków na ekranie	55
Informacje ogólne na temat opcji Twin Engine	57

BEZPIECZEŃSTWO

Bezpieczeństwo	62
Bezpieczeństwo kobiet w ciąży	62
Whiplash Protection System	63
Pasy bezpieczeństwa	64
Napinacze pasów bezpieczeństwa	65
Zapinanie pasa bezpieczeństwa	66
Przypomnienie o niezamkniętych drzwiach i niezapiętych pasach bezpieczeństwa	68
Poduszki powietrzne	70
Poduszki powietrzne kierowcy i pasażera	70
Włączanie/wyłączanie poduszki powietrznej pasażera*	72
Boczne poduszki powietrzne	75
Kurtyny powietrzne	76
Tryb powypadkowy	76
Uruchomienie/przemieszczenie samochodu po włączeniu trybu powypadkowego	77
Bezpieczeństwo przewożonych dzieci	78
Foteliki dziecięce	79
Górne zaczepy mocujące fotelików dla dzieci	82
Dolne zaczepy mocujące fotelików dla dzieci	82
Tabela lokalizacji fotelików dziecięcych z użyciem pasów bezpieczeństwa	84

Zaczepty mocujące i-Size/ISOFIX	88
Tabela z informacją o rozmieszczeniu fotelików dziecięcych ISOFIX	89
Tabela z informacją o rozmieszczeniu fotelików dziecięcych i-Size	95
Zintegrowane podwyższenie siedziska*	97
Rozkładanie zintegrowanego podwyższenia siedziska*	98
Składanie zintegrowanego podwyższenia siedziska*	98

WSKAŹNIKI, PRZEŁĄCZNIKI I URZĄDZENIA STERUJĄCE

Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące, samochody z kierownicą po lewej stronie	102
Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące, samochody z kierownicą po prawej stronie	103
Wyświetlacz kierowcy	106
Ustawienia wyświetlacza kierowcy	108
Informacje powiązane z układem hybrydowym na wyświetlaczu kierowcy	109
Symbole wskaźników na wyświetlaczu kierowcy	111
Symbole ostrzegawcze na wyświetlaczu kierowcy	113
Wskaźnik temperatury zewnętrznej	115
Zegar	115
Umowa licencyjna wyświetlacza kierowcy	116
Menu aplikacji na wyświetlaczu kierowcy	121
Używanie menu aplikacji na wyświetlaczu kierowcy	122
Komunikaty na wyświetlaczu kierowcy i wyświetlaczu centralnym	123
Zarządzanie komunikatami na wyświetlaczu kierowcy i wyświetlaczu centralnym	125
Zarządzanie komunikatami zapisanymi z wyświetlacza kierowcy i wyświetlacza centralnego	126

Wyświetlacz przezierny na szybie przedniej*	128
Rozpoznawanie poleceń głosowych	131
Używanie funkcji rozpoznawania poleceń głosowych	132
Ustawienia rozpoznawania poleceń głosowych	133
Sterowanie telefonem za pomocą poleceń głosowych	134
Sterowanie radiem i multimediami za pomocą poleceń głosowych	135
Sterowanie głosowe klimatyzacją	135
Rozpoznawanie poleceń głosowych i nawigacja na mapie	136
Fotel przedni regulowany ręcznie	137
Fotel przedni regulowany elektrycznie*	138
Ustawianie fotela przedniego regulowanego elektrycznie*	139
Używanie funkcji pamięci fotela przedniego regulowanego elektrycznie*	139
Wielofunkcyjny fotel przedni*	140
Regulacja ustawień wielofunkcyjnego fotela przedniego*	141
Regulacja fotela pasażera z fotela kierowcy*	144
Tylne pasy bezpieczeństwa	145
Regulacja zagłówek w drugim rzędzie siedzeń	145

Regulacja siedzenia w drugim rzędzie w kierunku wzdłużnym*	147	Oświetlenie otoczenia samochodu, przed wejściem do samochodu	167	Kategorie w widoku ustawień	192
Regulacja nachylenia oparcia w drugim rzędzie siedzeń	147	Używanie wycieraczek szyby przedniej	168	Zmiana ustawień systemowych w menu ustawień	193
Opuszczanie oparć w drugim rzędzie siedzeń	148	Włączanie/wyłączanie czujnika deszczu	169	Zerowanie ustawień w widoku ustawień	194
Wsiadanie/wysiadanie z trzeciego rzędu siedzeń*	150	Spryskiwacze szyby przedniej i świateł przednich	170	Profile kierowcy	195
Opuszczanie oparć w trzecim rzędzie siedzeń	151	Wycieraczka i spryskiwacz tylnej szyby	170	Wybór profilu kierowcy	196
Kierownica	151	Elektryczne sterowanie szyb	171	Edytowanie profilu kierowcy	196
Regulacja kierownicy	152	Obsługa sterowanych elektrycznie szyb	172	Przypisywanie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania do profilu kierowcy	197
Przełączniki świateł	153	Używanie zastony przeciwsłonecznej*	173	Importowanie/eksportowanie profilu kierowcy z/do pamięci USB	198
Światła pozycyjne	155	Regulacja zewnętrznych lusterek wstecznych	174	Zmiana ustawień aplikacji	199
Światła do jazdy dziennej	155	Wewnętrzne lustro wsteczne	176	Resetowanie danych użytkownika w przypadku zmiany właściciela	200
Światła mijania	156	Kompas*	177		
Włączanie/wyłączanie świateł drogowych	157	Kalibracja kompasu*	177		
Aktywne reflektory skrętne*	160	Panoramiczne okno dachowe*	178		
Dostosowanie kształtu wiązki świateł przednich	161	Obsługa panoramicznego okna dachowego*	179		
Tylne światło przeciwmgielne	162	HomeLink®*	183		
Światło hamowania	162	Programowanie sterownika HomeLink®*	184		
Światła awaryjne	163	Komputer pokładowy	186		
Używanie kierunkowskazów	163	Wyświetlanie danych podróży na wyświetlaczu kierowcy	188		
Wyłącznik oświetlenia kabiny	164	Wyświetlanie danych statystycznych podróży na wyświetlaczu centralnym	189		
Opóźnione wyłączenie świateł	167	Widok ustawień	190		

KLIMATYZACJA

Klimatyzacja	202
Klimatyzacja – czujniki	202
Temperatura odczuwalna	203
Jakość powietrza	203
Filtr powietrza w przedziale pasażerskim	204
Clean Zone Interior Package*	205
Interior Air Quality System*	205
Elementy sterowania klimatyzacją	206
Elementy sterowania klimatyzacją na wyświetlaczu centralnym	206
Elementy sterowania klimatyzacją z tyłu konsoli między fotelami	209
Automatyczna regulacja temperatury	209
Włączanie/wyłączanie klimatyzacji	210
Regulacja temperatury	211
Regulacja prędkości wentylatora	213
Włączanie/wyłączanie usuwania zaparowania i oblodzenia szyb oraz zewnętrznych lusterek wstecznych	215
Włączanie/wyłączanie recyrkulacji powietrza	218
Dystrybucja powietrza	219
Zmienianie sposobu dystrybucji powietrza	220
Otwieranie/zamykanie i regulacja nawiewów	220
Tabela opcji dystrybucji powietrza	222

Włączanie/wyłączanie podgrzewania siedzeń*	225
Włączanie/wyłączanie wentylacji siedzeń*	226
Włączanie i wyłączanie podgrzewania kierownicy*	227
Klimatyzacja na postoju	228
Włączanie/wyłączanie funkcji przygotowania do jazdy	229
Timer funkcji przygotowania do jazdy	231
Nastawianie timera funkcji przygotowania do jazdy	232
Włączanie/wyłączanie timera funkcji przygotowania do jazdy	233
Włączanie i wyłączanie funkcji utrzymania komfortowej temperatury	234
Symbole i komunikaty klimatyzacji na postoju	235
Nagrzewnica	237
Nagrzewnica postojowa	238
Nagrzewnica dodatkowa	239

PRZEWOŻENIE BAGAŻU I PRZECHOWYWANIE

Wnętrze kabiny pasażerskiej	242
Konsola pomiędzy fotelami	243
Gniazdo elektryczne/zapalniczka	244
Korzystanie z zapalniczki*	248
Opróżnianie popielniczek*	248
Korzystanie ze schowka podręcznego	249
Oslony przeciwsłoneczne	250
Przestrzeń bagażowa	251
Przewożenie bagażu	251
Zaczepty do umocowania bagażu	253
Haczyki na torby	254
Zasłona bagażnika*	254
Siatka odgradzająca przestrzeń bagażową*	257
Krata odgradzająca przestrzeń bagażową*	259

ZAMKI I AUTOALARM

Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania	262
Zasięg kluczyka z pilotem zdalnego sterowania	264
Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z ograniczeniami Red Key*	265
Umieszczenie anten układu uruchamiania silnika i sterowania zamkami	267
Zablokowanie/odblokowanie z zewnątrz	268
Sygnalizacja zablokowania/odblokowania zamków samochodu	271
Zablokowanie/odblokowanie od środka	272
Całkowita blokada zamków*	274
Zablokowanie/odblokowanie zamka drzwi bagażnika	275
Korzystanie z blokady dostępu	277
Dodatkowy kluczyk mechaniczny	278
Zablokowanie i odblokowanie zamków za pomocą kluczyka mechanicznego	279
Drzwi bagażnika otwierane elektrycznie*	281
Otwieranie/zamykanie drzwi bagażnika ruchem stopy*	284
Wymiana baterii w kluczyku z pilotem zdalnego sterowania	286
Immobilizer	289
Zabezpieczenie tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci	290
Alarm*	291

Automatyczne uzbrojenie/ponowne uzbrojenie alarmu*	293
Rozbrajanie alarmu* bez działającego kluczyka z pilotem zdalnego sterowania	293
Homologacja typu dla systemu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania	295

UKŁADY WSPOMAGAJĄCE KIEROWCĘ

Wspomaganie kierowcy z siłą zależną od prędkości	302
Roll Stability Control	302
Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy	303
Tryb sportowy elektronicznego układu stabilizacji toru jazdy	304
Symbole i komunikaty elektronicznego układu stabilizacji toru jazdy	305
Ogranicznik prędkości*	307
Aktywacja i uruchamianie ogranicznika prędkości	308
Sterowanie prędkością ogranicznika prędkości	308
Wyłączanie i ponowne włączanie ogranicznika prędkości	309
Wyłączanie ogranicznika prędkości	310
Automatyczny ogranicznik prędkości*	311
Włączanie i wyłączanie automatycznego ogranicznika prędkości	312
Zmiana tolerancji automatycznego ogranicznika prędkości	313
Przyciski sterujące automatycznej kontroli prędkości jazdy	314
Włączanie i uruchamianie automatycznej kontroli prędkości jazdy	315
Sterowanie prędkością automatycznej kontroli prędkości jazdy	316

Wyłączanie/ponowne włączanie automatycznej kontroli prędkości jazdy	317	Przełączanie między automatyczną kontrolą prędkości a aktywną kontrolą prędkości*	335	Ustawianie odległości reakcji dla City Safety	371
Dezaktywacja automatycznej kontroli prędkości	319	Symbole i komunikaty układu aktywnej kontroli prędkości jazdy*	337	Wykrywanie przeszkód przez układ City Safety™	372
Alarm odstępu*	319	Pilot Assist*	339	City Safety w ruchu odbywającym się w kierunku poprzecznym	374
Aktywacja i ustawianie odstępu czasowego dla funkcji ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu*	321	Włączanie i uruchamianie funkcji Pilot Assist*	343	Działanie układu City Safety, gdy manewry mające na celu uniknięcie kolizji są niemożliwe	375
Ograniczenia funkcjonalne funkcji ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu*	322	Sterowanie prędkością funkcji Pilot Assist*	345	Ograniczenia funkcjonalne układu City Safety	375
Aktywna kontrola prędkości jazdy*	323	Ustawianie odstępu czasowego dla funkcji Pilot Assist*	346	Komunikaty układu City Safety	378
Włączanie i uruchamianie aktywnej kontroli prędkości jazdy*	326	Włączanie i wyłączanie funkcji Pilot Assist*	347	Rear Collision Warning	379
Sterowanie prędkością aktywnej kontroli prędkości jazdy*	327	Zmiana celu i automatyczne hamowanie z wykorzystaniem funkcji Pilot Assist*	349	Blind Spot Information*	380
Ustawianie odstępu czasowego dla aktywnej kontroli prędkości jazdy*	329	Ograniczenia funkcjonalne funkcji Pilot Assist*	351	Aktywacja i dezaktywacja funkcji Blind Spot Information*	381
Dezaktywacja i aktywacja aktywnej kontroli prędkości jazdy*	330	Symbole i komunikaty funkcji Pilot Assist*	353	Ograniczenia funkcjonalne układu Blind Spot Information*	382
Wspomaganie wyprzedzania z wykorzystaniem układu aktywnej kontroli prędkości jazdy* lub funkcji Pilot Assist*	332	Moduł radarowy	354	Cross Traffic Alert*	383
Zmiana celu i automatyczne hamowanie przez układ aktywnej kontroli prędkości jazdy	333	Ograniczenia funkcjonalne modułu radarowego	356	Aktywacja i dezaktywacja funkcji Cross Traffic Alert*	384
Ograniczenia funkcjonalne układu aktywnej kontroli prędkości jazdy*	334	Homologacja typu modułów radarowych	360	Ograniczenia funkcjonalne układu Cross Traffic Alert	385
		Moduł kamery	364	Komunikaty układu Blind Spot Information* i Cross Traffic Alert*	387
		Ograniczenia funkcjonalne modułu kamery	365	System informacji o znakach drogowych*	388
		City Safety	368	Wyświetlanie znaków przez system informacji o znakach drogowych	388

Informacja o fotoradarach*	390
Włączanie i wyłączanie informacji o znakach drogowych	391
Ograniczenia funkcjonalne systemu informacji o znakach drogowych*	392
Driver Alert Control	393
Uruchomienie/wyłączenie Driver Alert Control	394
Ograniczenia funkcjonalne układu Driver Alert Control	394
Funkcja monitorowania pasa ruchu	395
Uruchomienie/wyłączenie Lane Keeping Aid	397
Symbole i komunikaty układu monitorowania pasa ruchu	399
Funkcja przeciwdziałania zjechaniu z drogi (Run-off Mitigation)	401
Symbole i komunikaty funkcji przeciwdziałania zjechaniu z drogi	403
Wspomaganie parkowania*	404
Aktywacja i dezaktywacja wspomaganie parkowania*	406
Ograniczenia funkcjonalne układu wspomaganie parkowania*	406
Komunikaty układu wspomaganie parkowania*	408
Kamera wspomaganie parkowania*	409

Linie pomocnicze układu wspomaganie parkowania i pola widoczności kamery wspomaganie parkowania*	411
Uruchamianie kamery wspomaganie parkowania*	413
Ograniczenia funkcjonalne kamery wspomaganie parkowania*	414
Układ wspomaganie parkowania*	416
Parkowanie z aktywnym wspomaganie parkowania*	417
Ograniczenia funkcjonalne układu aktywnego wspomaganie parkowania*	421
Komunikaty układu aktywnego wspomaganie parkowania*	423

ROZRUCH I JAZDA

Blokada antyalkoholowa*	426
Obejście blokady antyalkoholowej*	426
Przed uruchomieniem silnika w samochodzie z blokadą antyalkoholową	427
Położenia wyłącznika zapłonu	427
Uruchomić silnik	429
Wyłączanie samochodu	431
Blokada kierownicy	431
Awaryjny rozruch silnika z innego akumulatora	431
Skrzynia biegów	433
Pozycje automatyczne skrzyni biegów	434
Wskaźnik zmiany biegu*	437
Blokada dźwigni skrzyni biegów	437
Zmiana biegów za pomocą manetek przy kierownicy*	438
Układy napędowe	439
Tryby jazdy	440
Utrzymywanie lub podwyższanie stanu naładowania akumulatora układu hybrydowego w czasie jazdy	445
Regulacja wysokości zawieszenia* i poziom amortyzacji	446
Napęd na wszystkie koła	447
Funkcje hamulców	447
Hamulec zasadniczy	448

Światła hamowania awaryjnego	450	Specyfikacje haka holowniczego*	472	Długotrwałe przechowywanie samochodów z akumulatorami napędu hybrydowego	494
Funkcja wzmocnienia siły hamowania (BFA)	451	Jazda z przyczepą	472		
Automatyczne hamowanie po kolizji	451	Jazda z przyczepą w szczególnych warunkach	475	Symbole i komunikaty powiązane z układem hybrydowym	495
Hamulec postojowy	452	Stabilizacja samochodu podczas holowania przyczepy*	475		
Używanie hamulca postojowego	452	Zaczepek holowniczy	476		
W razie usterki hamulca postojowego	454	Awaryjne holowanie samochodu	477		
Wspomaganie ruszania pod górę	455	Transport samochodu	478		
Automatyczne hamowanie podczas postoju	455	Ładowanie akumulatora układu hybrydowego	479		
Kontrola jazdy z niską prędkością	456	Prąd ładowania	480		
Układ ułatwiający zjeżdżanie ze wzniesień	457	Przewód ładujący	482		
Jazda przez wodę	458	Wskazanie stanu w skrzynce sterowniczej przewodu ładującego	484		
Przegrzanie silnika i układu napędowego	459	Wyłącznik ziemnozwarciowy na przewodzie ładującym	486		
Przeciążenie akumulatora rozruchowego	460	Monitorowanie temperatury przewodu ładującego	486		
Przygotowanie do dłuższej podróży	461	Przygotowanie do ładowania akumulatora układu hybrydowego	487		
Jazda zimą	461	Rozpoczęcie ładowania akumulatora układu hybrydowego	489		
Otwieranie/zamykanie klapki wlewu paliwa i tankowanie	462	Stan naładowania	491		
Obsługa paliwa	464	Kończenie ładowania akumulatora układu hybrydowego	492		
Benzyna	465				
Zasady ekonomicznej jazdy	466				
Zasięg napędu elektrycznego w cyklu miejskim	468				
Wypośażenie do holowania*	469				
Składane haki holownicze*	470				

SYSTEM AUDIO-MULTIMEDIALNY

System audio-multimedialny	498	TV*	514	Ustawienia modemu samochodu*	535
Aplikacje	498	Korzystanie z TV*	514	Pobieranie, aktualizacja i odinstalowywanie aplikacji	535
Ustawienia audio	499	Apple CarPlay*	515	Umowa licencyjna systemu audio-multimedialnego	537
Radioodbiornik	500	Korzystanie z Apple CarPlay*	516	Zasady i warunki świadczenia usług i Polityka prywatności klienta	547
Zmienianie i wyszukiwanie stacji radiowych	500	Ustawienia Apple CarPlay*	518		
Radio RDS	503	Android Auto*	518		
Radio cyfrowe	504	Ustawienia Android Auto*	520		
Powiązanie ze sobą pasm fal radiowych FM i DAB	504	Specyfikacje techniczne dla multimedialnych	520		
Ustawienia radioodbiornika	505	Telefon	522		
Odtwarzacz multimedialny	506	Podłączanie telefonu	523		
Odtwarzanie multimedialnych	507	Podłączanie/odłączanie telefonu	524		
Gracenote®	509	Zarządzanie połączeniami telefonicznymi	525		
Wyszukiwanie multimedialnych	510	Zarządzanie wiadomościami tekstowymi	527		
Odtwarzacz CD*	510	Zarządzanie książką telefoniczną	528		
Odtwarzanie multimedialnych za pośrednictwem Bluetooth	511	Ustawienia telefonu	529		
Podłączanie multimedialnych za pośrednictwem Bluetooth	511	Ustawienia wiadomości tekstowych	529		
Podłączanie multimedialnych przez wejście AUX/USB	511	Ustawienia Bluetooth	530		
Podłączanie multimedialnych przez wejście AUX/USB	512	Samochód w trybie online*	530		
Wideo	513	Podłączanie samochodu	531		
Ustawienia dźwięku dla multimedialnych	513	Udostępnianie Internetu poprzez hotspot Wi-Fi	532		
		Brak lub słabe połączenie	533		
		Usuwanie sieci Wi-Fi	534		
		Technika i bezpieczeństwo Wi-Fi	534		

KOŁA I OGUMIENIE

Opony	550
Kierunek toczenia opony	551
Wskaźniki zużycia bieżnika na oponach	552
Sprawdzanie ciśnienia w ogumieniu	552
Układ monitorowania opon*	553
Sprawdzanie ciśnienia powietrza w oponach za pomocą układu monitorowania opon*	555
Korygowanie niskiego ciśnienia w ogumieniu w samochodzie z układem monitorowania opon*	556
Kalibracja układu monitorowania opon*	557
Awaryjny zestaw naprawczy do ogumienia	559
Używanie zestawu naprawczego do ogumienia	560
Pompowanie opon za pomocą kompresora wchodzącego w skład zestawu naprawczego do ogumienia	563
Zmiana koła	564
Wymontowanie koła	565
Zakładanie kół	567
Nakrętki kół	568
Koło zapasowe*	568
Koła zimowe	569
Zestaw narzędzi	570
Trójkąt ostrzegawczy	571
Podnośnik*	572

Apteczka pierwszej pomocy	572
Oznaczenie rozmiaru obręczy koła	573
Oznaczenie rozmiaru opony	573

OBSŁUGA TECHNICZNA SAMOCHODU

Program serwisowy Volvo	576
Stan samochodu	576
Rezerwacja przeglądów i napraw	577
Aktualizacje zdalne	580
Aktualizacje systemu	580
Transmisja danych między samochodem a stacją obsługi	581
Podnoszenie samochodu	583
Otwieranie i zamykanie pokrywy komory silnikowej	585
Prezentacja komory silnika	586
Olej silnikowy	588
Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie oleju silnikowego	589
Uzupełnianie płynu chłodzącego	590
Serwisowanie układu klimatyzacji	591
Wymiana żarówek	592
Specyfikacje żarówek	592
Pióra wycieraczek w pozycji serwisowej	593
Wymiana pióra wycieraczki	594
Wlew płynu do spryskiwaczy	596
Akumulator	596
Symbole na akumulatorach	600
Akumulator układu hybrydowego	600

Bezpieczniki	601
Wymiana bezpiecznika	602
Bezpieczniki w komorze silnika	603
Bezpieczniki pod schowkiem podręcznym	607
bezpieczniki w komorze bagażnika	611
Czyszczenie karoserii	615
Polerowanie i woskowanie	617
Zabezpieczenie antykorozyjne	618
Czyszczenie wnętrza	619
Czyszczenie wyświetlacza centralnego	620
Naprawa drobnych uszkodzeń powłok lakierowych	621
Naprawa uszkodzonego lakieru	622

SPECYFIKACJE

Tabliczki znamionowe	624
Wymiary	627
Masy i obciążenia	629
Dopuszczalna masa całkowita pojazdu i nacisk na hak holowniczy	630
Dane techniczne silników	632
Olej silnikowy — specyfikacje	633
Warunki eksploatacji niekorzystne dla oleju silnikowego	634
Płyn chłodzący — specyfikacje	635
Płyn przekładniowy — specyfikacje	635
Płyn hamulcowy — specyfikacje	635
Zbiornik paliwa – pojemność	636
Klimatyzacja — specyfikacje	636
Zużycie paliwa i emisja CO ₂	638
Dozwolone rozmiary kół i opon	641
Indeks nośności i indeks prędkości	642
Dozwolone wartości ciśnienia w oponach	643
Akumulator napędu hybrydowego — specyfikacje	644

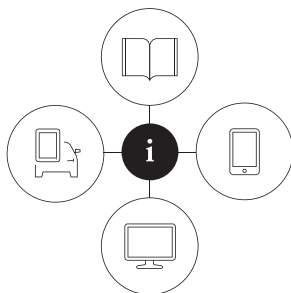
INDEKS ALFABETYCZNY

Indeks alfabetyczny	645
---------------------	-----

WPROWADZENIE

Sposób znajdowania informacji dla właściciela

Informacje dla właściciela są dostępne w różnych formatach, zarówno cyfrowych, jak i drukowanych. Instrukcja obsługi jest dostępna na wyświetlaczu centralnym samochodu, jako aplikacja mobilna oraz na stronie wsparcia technicznego Volvo Cars. W schowku podręcznym znajduje się instrukcja Quick Guide oraz dodatek do instrukcji obsługi, który zawiera między innymi dane techniczne i informacje o bezpiecznikach. Istnieje możliwość zamówienia instrukcji obsługi w wersji drukowanej.



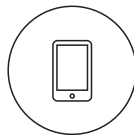
000003

Wyświetlacz centralny samochodu¹



Pociągnąć w dół widok górny na wyświetlaczu centralnym i nacisnąć **Instrukcja obsługi**. Dostępne są tutaj opcje nawigacji wizualnej z ilustracjami przedstawiającymi nadwozie i wnętrze samochodu. Informacje są podzielone na kategorie i można je przeszukiwać.

Aplikacja mobilna



W serwisie App Store lub Google Play wyszukać „Volvo Manual”, pobrać aplikację na smartfon lub tablet i wybrać samochód. W aplikacji dostępne są filmy instruktażowe i opcje nawigacji wizualnej z ilustracjami przedstawiającymi nadwozie i wnętrze samochodu. Przemieszczanie się między poszczególnymi częściami instrukcji obsługi jest łatwe, a ich treść można przeszukiwać.

Strona wsparcia technicznego Volvo Cars



Przejsć na stronę support.volvocars.com i wybrać swój kraj. Można tu znaleźć instrukcje obsługi, dostępne zarówno w trybie online, jak i w formacie PDF. Na stronie wsparcia technicznego Volvo

Cars zamieszczono także filmy instruktażowe oraz dodatkowe informacje i wskazówki dotyczące samochodu Volvo oraz związane z jego posiadaniem. Strona ta jest dostępna na większości rynków.

Informacje drukowane



W schowku podręcznym znajduje się dodatek do instrukcji obsługi¹, który zawiera informacje o bezpiecznikach oraz dane techniczne, a także podsumowanie ważnych i przydatnych informacji.

W wersji drukowanej dostępny jest także przewodnik Quick Guide, który pomaga zapoznać się z najczęściej używanymi funkcjami samochodu.

Zależnie od wybranego poziomu wyposażenia, rynku itd. w samochodzie mogą znajdować się dodatkowe informacje dla właściciela w formie drukowanej.

¹ Kompletna drukowana instrukcja obsługi jest dostarczana wraz z samochodem na rynkach, na których instrukcja obsługi nie jest dostępna na wyświetlaczu centralnym.

Istnieje możliwość zamówienia drukowanej instrukcji obsługi i powiązanego z nią dodatku. W celu złożenia zamówienia należy skontaktować się z dealerem Volvo.

Zmiana języka na wyświetlaczu centralnym samochodu

Zmiana języka na wyświetlaczu centralnym może spowodować, że niektóre informacje w Instrukcji obsługi nie będą zgodne z krajowymi lub lokalnymi przepisami i rozporządzeniami. Nie należy zmieniać wersji językowej na trudniejszą, ponieważ powrót do poprzedniej struktury ekranu może okazać się niełatwy.

! WAŻNE

Ostateczną odpowiedzialność za bezpieczne prowadzenie samochodu w ruchu drogowym oraz za przestrzeganie prawa i przepisów ponosi zawsze kierowca. Ważne jest również, aby samochód był serwisowany i obsługiwany zgodnie z zawartymi w instrukcji obsługi zaleceniami firmy Volvo.

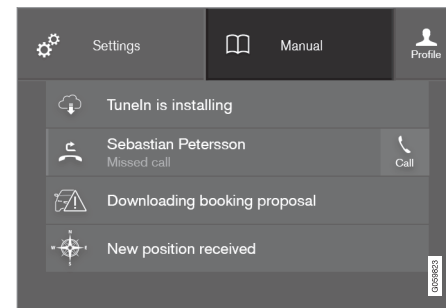
W przypadku stwierdzenia różnicy między informacją na wyświetlaczu centralnym a informacją drukowaną, zawsze obowiązuje informacja drukowana.

Powiązane informacje

- Cyfrowa wersja Instrukcji obsługi w samochodzie (Str. 15)
- Instrukcja obsługi do urządzeń przenośnych (Str. 19)
- Strona wsparcia technicznego Volvo Cars (Str. 19)
- Czytanie instrukcji obsługi (Str. 20)

Cyfrowa wersja Instrukcji obsługi w samochodzie

Cyfrowa² wersja instrukcji obsługi jest dostępna na wyświetlaczu centralnym samochodu.



Dostęp do instrukcji obsługi w wersji cyfrowej można uzyskać z widoku górnego.

Otwieranie cyfrowej wersji Instrukcji obsługi – przeciągnąć w dół widok górny na wyświetlaczu centralnym i nacisnąć **Instrukcja obsługi**.

i UWAGA

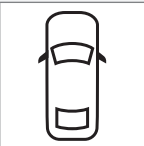
Cyfrowa wersja instrukcji obsługi jest niedostępna w czasie jazdy.

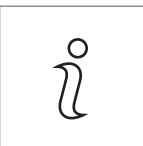
Istnieje kilka różnych możliwości wyszukiwania informacji w cyfrowej wersji instrukcji obsługi.

² Dotyczy większości rynków.

- ◀◀ Poszczególne opcje są dostępne ze strony początkowej Instrukcji obsługi. Jednym ze sposobów jest skorzystanie z górnego menu poprzez naciśnięcie ☰.

Symbole w menu Instrukcji obsługi i ich znaczenie	
	Prowadzi do strony początkowej Instrukcji obsługi.
	Artykuły są pogrupowane według kategorii. Ten sam artykuł może występować w różnych kategoriach.
	Prowadzi do strony Krótkiego przewodnika z łączami do wyboru artykułów, które mogą okazać się szczególnie użyteczne. Dostarcza odpowiedzi na często zadawane pytania odnośnie samochodu.

Symbole w menu Instrukcji obsługi i ich znaczenie	
	Zdjęcia poglądowe konstrukcji zewnętrznej i wnętrza samochodu. Poszczególne elementy zostały oznaczone punktami dostępowymi, które prowadzą do powiązanych z tymi elementami artykułów.
	
	Tutaj można znaleźć wszystkie artykuły oznaczone jako „Ulubione”.

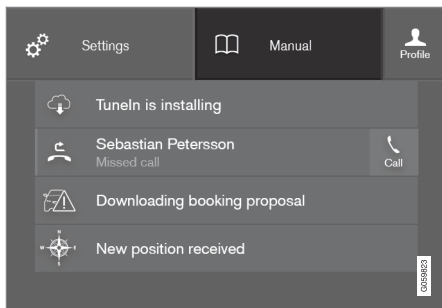
Symbole w menu Instrukcji obsługi i ich znaczenie	
	Prowadzi do krótkich filmów instruktażowych dotyczących różnych funkcji samochodu.
	Pokazuje dostępną w samochodzie wersję Instrukcji obsługi i dostarcza innych użytecznych informacji.

Powiązane informacje

- Nawigacja w obrębie cyfrowej wersji instrukcji obsługi (Str. 17)

Nawigacja w obrębie cyfrowej wersji instrukcji obsługi

Dostęp do instrukcji obsługi w wersji cyfrowej można uzyskać na wyświetlaczu centralnym samochodu. Treść można przeszukiwać i łatwo przechodzić pomiędzy poszczególnymi rozdziałami.



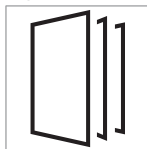
Dostęp do instrukcji obsługi w wersji cyfrowej można uzyskać z widoku górnego.

Otwieranie cyfrowej Instrukcji obsługi

- Otwieranie cyfrowej wersji Instrukcji obsługi – przeciągnąć w dół widok górny na wyświetlaczu centralnym i nacisnąć **Instrukcja obsługi**.

Istnieje kilka różnych możliwości wyszukiwania informacji w cyfrowej wersji instrukcji obsługi. Aby uzyskać dostęp do menu Instrukcji obsługi – nacisnąć  na górnym pasku Instrukcji obsługi.

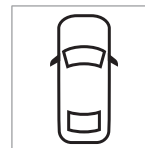
Wyszukiwanie za pomocą kategorii



Tematy w instrukcji obsługi są uszeregowane w kategoriach głównych i podkategoriach. Ten sam temat może występować w różnych kategoriach, co ułatwia wyszukiwanie.

1. Nacisnąć przycisk , a następnie wybrać **Kategorie**.
 - > Główne kategorie są wyszczególnione na liście.
2. Nacisnąć główną kategorię ().
 - > Pojawi się lista podkategorii () i artykułów ().
3. Dotknąć palcem artykuł, aby go otworzyć. Aby wrócić, naciśnij strzałkę cofnięcia.

Aktywne punkty nadwozia i wnętrza samochodu



Zdjęcia poglądowe konstrukcji zewnętrznej i wnętrza samochodu. Poszczególne elementy zostały oznaczone punktami dostępowymi, które prowadzą do powiązanych z tymi elementami artykułów.



1. Nacisnąć przycisk , a następnie wybrać **Nadwozie/Wnętrze**.
 - > Ilustracje nadwozia i wnętrza samochodu z aktywnymi punktami. Aktywne punkty umożliwiają przejście do artykułu o danym elemencie samochodu. Przesunąć palcem poziomo po ekranie, aby przejrzeć obrazy.
2. Dotknąć palcem aktywny punkt.
 - > Pojawi się tytuł artykułu na temat danego obszaru.
3. Dotknąć palcem tytuł, aby otworzyć artykuł. Aby wrócić, naciśnij strzałkę cofnięcia.

« Informacje na temat najczęściej używanych funkcji samochodu można znaleźć w skróconej instrukcji (Quick Guide)



Prowadzi do strony z łączami do wyboru artykułów, które mogą być szczególnie użyteczne w celu poznania większości ogólnych funkcji samochodu. Artykuły są również umieszczone w poszczególnych kategoriach,

ale tutaj zebrano je w celu ułatwienia szybkiego dostępu do ich treści. Nacisnąć wybrany artykuł, aby przeczytać go w całości.

Ulubione



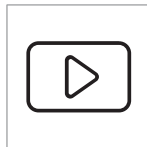
W tym miejscu są wyszczególnione artykuły zapisane jako pozycje Ulubione. Nacisnąć wybrany artykuł, aby przeczytać go w całości.

Zapisywanie/usuwanie artykułów z listy ulubionych

Aby zapisać artykuł jako Ulubiony, należy nacisnąć ☆ na górze po prawej stronie otwartego artykułu. Po zapisaniu artykułu jako Ulubionego, symbol gwiazdki zostaje wypełniony kolorem ★.

Aby usunąć artykuł z listy ulubionych, nacisnąć ponownie gwiazdkę w wyświetlonym artykule.

Wideo



Prowadzi do krótkich filmów instruktażowych na temat różnych funkcji samochodu.

Informacja



Naciśnij symbol, aby uzyskać informację o wersji Instrukcji obsługi dostępnej w samochodzie oraz innych użytecznych informacjach.

Strona początkowa



Naciśnij symbol, aby przejść do strony początkowej Instrukcji obsługi.

Korzystanie z funkcji wyszukiwania

1. Nacisnąć  w menu górnym instrukcji obsługi. W dolnej części ekranu pojawi się klawiatura.
2. Wpisać poszukiwane słowo kluczowe, na przykład „pas bezpieczeństwa”.
> W miarę wpisywania liter pojawiają się propozycje artykułów oraz kategorii.

3. Naciśnij tytuł artykułu lub nazwę kategorii, aby otworzyć.

Powiązane informacje

- Cyfrowa wersja Instrukcji obsługi w samochodzie (Str. 15)
- Korzystanie z klawiatury wyświetlacza centralnego (Str. 51)

Instrukcja obsługi do urządzeń przenośnych

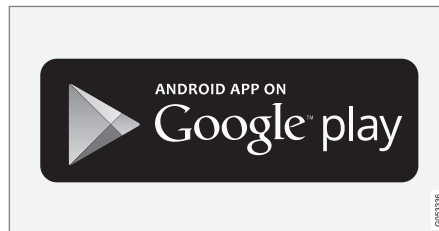
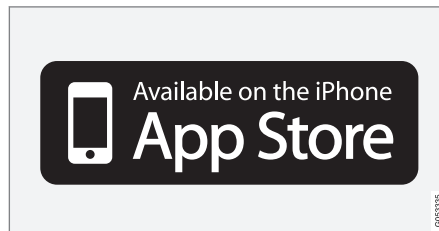
Instrukcja obsługi jest dostępna w formie aplikacji mobilnej w serwisach App Store i Google Play. Aplikacja jest dostosowana do smartfonów i tabletów.



Instrukcję obsługi można pobrać jako aplikację mobilną z serwisów App Store lub Google Play. Zamieszczony tutaj kod QR zapewnia bezpośredni dostęp do aplikacji. Można również wyszukać hasło „Instrukcja Volvo” w serwisie App Store lub Google Play.

Aplikacja zawiera wideo, zawierające zdjęcia nadwozia i wnętrza samochodu, na których pewne elementy zostały oznaczone aktywnymi punktami, prowadzącymi do artykułów na temat danego obszaru. Przeszczucie się między poszczególnymi

częściami instrukcji obsługi jest łatwe, a ich treść można przeszukiwać.



Aplikacja mobilna jest dostępna zarówno w serwisie App Store, jak i Google Play.

Powiązane informacje

- Czytanie instrukcji obsługi (Str. 20)
- Strona wsparcia technicznego Volvo Cars (Str. 19)

Strona wsparcia technicznego Volvo Cars

Więcej informacji o samochodzie można znaleźć na stronie internetowej oraz stronie wsparcia technicznego Volvo Cars. Można przejść tam do

- « sekcji My Volvo³, która jest osobistą stroną internetową użytkownika i jego samochodu.

Wsparcie techniczne w internecie

Przejdź do support.volvocars.com, aby odwiedzić stronę. Strona wsparcia technicznego jest dostępna na większości rynków.

Dostępna jest tutaj pomoc dla opcji związanych z np. Usługami i funkcjami internetowymi, Volvo On Call*, systemem nawigacji drogowej* i aplikacjami. Film oraz instrukcje krok po kroku wyjaśniają różne procedury, np. sposób podłączenia systemu samochodu do Internetu za pośrednictwem telefonu komórkowego.

Informacje do pobrania

Mapy

W samochodach wyposażonych w system Sensus Navigation dostępna jest możliwość pobierania map ze strony wsparcia technicznego.

Instrukcje obsługi w formacie PDF

Instrukcje obsługi są dostępne do pobrania w formacie PDF. Aby pobrać odpowiednią instrukcję, należy wybrać model samochodu i rok modelowy.

Kontakt

Na stronie wsparcia technicznego znajdują się dane do kontaktu z działem obsługi klienta oraz najbliższym dealerem Volvo.

My Volvo w Internecie³

Ze strony www.volvocars.com można uzyskać dostęp do portalu My Volvo, który jest indywidualną stroną przeznaczoną dla właściciela i jego samochodu.

Po utworzeniu osobistego konta Volvo ID można zalogować się w portalu My Volvo i uzyskać informacje dotyczące między innymi przeglądów, umów i gwarancji. Na stronie My Volvo znajdują się także informacje o akcesoriach i oprogramowaniu, które przystosowane specjalnie do danego modelu samochodu.

Powiązane informacje

- Volvo ID (Str. 25)

Czytanie instrukcji obsługi

Doskonałym sposobem na poznanie tego samochodu jest przeczytanie jego instrukcji obsługi – najlepiej jeszcze przed pierwszą jazdą.

Przeczytanie instrukcji obsługi to dobry sposób na zaznajomienie się z nowymi funkcjami oraz uzyskanie informacji, jak najlepiej poradzić sobie z obsługą samochodu w różnych sytuacjach i w maksymalnym stopniu wykorzystać możliwości samochodu. Prosimy przy tym zwracać szczególną uwagę na wyróżnione w sposób specjalny przestrogi dotyczące zasad bezpiecznej eksploatacji.

Prowadzone są nieustanne prace rozwojowe mające na celu doskonalenie naszego produktu. Wprowadzane modyfikacje mogą sprawić, że informacje, opisy i ilustracje zawarte w instrukcji obsługi będą różnić się od wyposażenia samochodu. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian bez uprzedniego powiadomienia.

Nie należy usuwać niniejszej Instrukcji obsługi z systemu samochodu – w razie wystąpienia problemu nie będzie dostępu do informacji, o tym jak i gdzie szukać niezbędnej pomocy.

© Volvo Car Corporation

³ Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

Wypożyczenie opcjonalne i akcesoria

Można tu również spotkać opisy urządzeń i funkcji będących zarówno wyposażeniem standardowym lub opcjonalnym (montowanym fabrycznie), jak i stanowiących wyposażenie dodatkowe (akcesoria).

Wszystkie rodzaje wyposażenia opcjonalnego/akcesoria oznaczone są gwiazdką: *.

Wyposażenie opisane w instrukcji obsługi nie jest dostępne we wszystkich egzemplarzach pojazdów – mają one różne wyposażenie zależnie od potrzeby ich dostosowania do wymagań lokalnych rynków, a także krajowych lub lokalnych przepisów i rozporządzeń.

W razie wątpliwości, co stanowi wyposażenie standardowe pojazdu, a co jest wyposażeniem opcjonalnym/dodatkowym, prosimy o kontakt z dealerem Volvo.

Teksty o charakterze specjalnym

OSTRZEŻENIE

Jeżeli istnieje ryzyko wystąpienia obrażeń ciała, pojawiają się komunikaty ostrzegawcze.

WAŻNE

Jeżeli istnieje ryzyko wystąpienia uszkodzeń, pojawiają się „ważne” komunikaty tekstowe.

UWAGA

Fragmety tekstu opatrzone nagłówkiem UWAGA zawierają porady i wskazówki, które na przykład ułatwiają korzystanie z różnych funkcji samochodu.

Przypisy

Instrukcja obsługi zawiera także w niektórych miejscach informacje w postaci przypisów zamieszczonych u dołu strony lub na końcu tabeli. Uzupełniają one opis, do którego odnoszą się za pomocą oznaczeń liczbowych. W przypadku przypisów odnoszących się do pozycji w tabeli w miejsce odnośników cyfrowych są wprowadzone oznaczenia literowe.

Komunikaty tekstowe

W samochodzie znajdują się wyświetlacze, które pokazują nazwy menu i komunikaty tekstowe. Wygląd tych tekstów w instrukcji obsługi różni się od zwykłego tekstu. Przykładowe nazwy menu i komunikaty tekstowe: **Telefon, Nowa wiadomość.**

Naklejki informacyjne i ostrzegawcze

W różnych miejscach samochodu umieszczone są naklejki, przekazujące w jasny i jak najprostszy sposób ważne informacje. Poniżej opisano ich rodzaje w kolejności zgodnej z hierarchią ważności.

Ostrzeżenie o ryzyku odniesienia obrażeń ciała



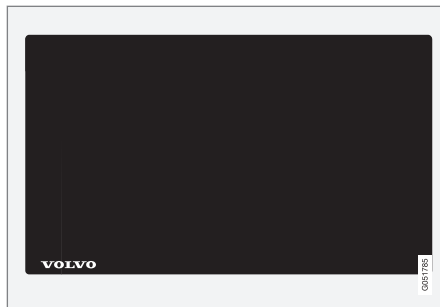
Zgodnie z normami ISO czarne symbole na żółtym tle paska ostrzegawczego oraz białe litery lub rysunki na czarnym tle pola tekstowego. Są to ostrzeżenia o zagrożeniu, które w razie zignorowania może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

⚠ Ostrzeżenie o ryzyku szkód materialnych



Zgodne z normami ISO białe symbole oraz białe litery lub rysunki na czarnym bądź niebieskim tle paska ostrzegawczego i pola tekstowego. Są to ostrzeżenia o zagrożeniu, które w razie zignorowania może doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych.

Informacja



Zgodne z normami ISO białe symbole oraz białe litery lub rysunki na czarnym tle pola tekstowego.

i UWAGA

Nie jest zamiarem producenta, by naklejki widniejące w instrukcji obsługi były dokładną kopią naklejek znajdujących się w samochodzie. Zostały one zamieszczone w instrukcji w celu zaprezentowania ich orientacyjnego wyglądu oraz umiejscowienia w samochodzie. Informacje dotyczące Państwa samochodu znajdują się na odpowiednich naklejkach w samochodzie.

Sekwencje czynności

Procedury postępowania, które wymagają przestrzegania kolejności wykonywanych czynności, są w odpowiedni sposób oznakowane:

- 1** Sekwencje ilustracji obrazujących kolejne kroki procedury postępowania oraz odnoszące się do nich opisy czynności są ponumerowane w identyczny sposób.
- A** W przypadku gdy kolejność działań nie jest istotna, opisy czynności odnoszące się do ilustracji są oznaczone literami.
- ➔** Strzałki z numerami bądź bez numeracji pokazują kierunek ruchu.
- A** Strzałki z literami są wykorzystywane do objaśnienia ruchów, gdy wzajemna kolejność nie ma znaczenia.

Jeżeli do sekwencji czynności nie odnoszą się żadne ilustracje, kolejne kroki procedury postępowania są ponumerowane w zwykły sposób.

Wykazy pozycji

- 1** Numerami w czerwonym kółku oznaczane są komponenty na ilustracjach poglądowych. Numer odnosi się do pozycji na liście, pod którą dany element jest opisany.

Listy z punktarami

Wypunktowanie jest używane do wyszczególniania pozycji opisywanych w instrukcji obsługi.

Przykład:

- Płyn chłodzący
- Olej silnikowy

Powiązane informacje

Odnośniki nawiązują do innych artykułów zawierających powiązane informacje.

Ilustracje

Ilustracje zamieszczone w niniejszej instrukcji mają czasami charakter schematyczny i mogą różnić się od konkretnego samochodu w zależności od poziomu wyposażenia i rynku.

Kontynuacja

►► Symbol ten – umieszczony w prawym dolnym rogu strony – sygnalizuje, że dany temat jest kontynuowany na następnej stronie, wymagając odwrócenia kartki.

Kontynuacja z poprzedniej strony

◄◄ Symbol ten – umieszczony w lewym górnym rogu strony – sygnalizuje, że dany temat jest kontynuacją z poprzedniej strony.

Powiązane informacje

- Cyfrowa wersja Instrukcji obsługi w samochodzie (Str. 15)
- Instrukcja obsługi do urządzeń przenośnych (Str. 19)
- Strona wsparcia technicznego Volvo Cars (Str. 19)

Rejestr danych dotyczących eksploatacji samochodu

W ramach działań mających na celu zagwarantowanie bezpieczeństwa i jakości Volvo, w samochodzie są rejestrowane niektóre dane dotyczące działania, funkcjonalności oraz incydentów.

Ten samochód jest wyposażony w „Event Data Recorder” (EDR). Jego podstawowym zadaniem jest rejestrowanie i zapisywanie danych dotyczących wypadków drogowych lub sytuacji podobnych do kolizji, w czasie których nastąpiło wyzwolenie poduszki powietrznej lub uderzenie samochodu w przeszkodę na drodze. Dane są rejestrowane w celu bardziej zaawansowanego zrozumienia, w jaki sposób systemy samochodu działają w takich sytuacjach. EDR jest przeznaczony do rejestracji danych dotyczących dynamiki samochodu i systemów bezpieczeństwa w krótkim czasie, zwykle przez 30 sekund lub mniej.

EDR w tym samochodzie jest przeznaczony do rejestrowania w razie zaistnienia wypadku lub sytuacji kolizyjnej następujących danych:

- Sposób działania poszczególnych systemów w samochodzie
- Czy pasy bezpieczeństwa kierowcy i pasażera były zapięte/naprężone
- Czy kierowca używał pedału przyspieszenia lub pedału hamulca
- Prędkość jazdy samochodu

Informacje te mogą pomóc lepiej zrozumieć okoliczności, w których następują wypadki drogowe, obrażenia ciała oraz uszkodzenia mienia. EDR rejestruje dane tylko w nadzwyczajnej sytuacji kolizyjnej. EDR nie zapisuje żadnych danych w normalnych warunkach jazdy. Podobnie, system nigdy nie rejestruje, kto kieruje pojazdem lub położenia geograficznego miejsca, w którym zdarzył się wypadek lub sytuacja przedkolizyjna. Jednak inne strony, takie jak policja, mogą korzystać z zarejestrowanych danych w połączeniu z informacjami osobowymi rutynowo zbieranymi po wypadku drogowym. Do interpretacji zarejestrowanych danych wymagane jest specjalistyczne wyposażenie oraz dostęp do samochodu lub EDR.

Oprócz EDR, samochód jest wyposażony w wiele podzespołów przeznaczonych do ciągłego sprawdzania i monitorowania funkcji samochodu. Mogą one rejestrować dane w normalnych warunkach jazdy, a w szczególności rejestrują usterek wpływające na działanie i funkcjonalność samochodu lub po uruchomieniu jego funkcji wspomagających kierowcę (np. City Safety i funkcja automatycznego hamowania).

Niektóre zarejestrowane dane są niezbędne pracownikom serwisu i technikom w celu zdiagnozowania i usunięcia ewentualnych usterek, jakie wystąpiły w samochodzie. Zarejestrowane informacje są również potrzebne, aby umożliwić firmie Volvo spełnienie wymogów prawnych zawartych w ustawach i rozporządzeniach. Informacje zarejes-

trzymane w samochodzie są przechowywane w jego komputerze do czasu jego przeglądu i naprawy.

Ponadto, zarejestrowane informacje mogą być wykorzystywane w postaci skompilowanej do badań i rozwoju produktów w celu ciągłej poprawy bezpieczeństwa i jakości samochodów Volvo.

Firma Volvo nie będzie przyczyniać się do ujawniania opisanych powyżej informacji osobom trzecim bez zgody właściciela pojazdu. W celu zachowania zgodności z krajowymi przepisami i regulacjami, firma Volvo może być zmuszona do ujawnienia tego rodzaju danych policji lub innym organom, które mogą skorzystać z prawnego prawa dostępu do takich informacji. Do odczytywania i interpretowania zarejestrowanych w samochodzie danych potrzebne jest specjalne wyposażenie techniczne, do którego ma dostęp firma Volvo oraz warsztaty, które zawarły z nią umowę. Firma Volvo odpowiada za to, by informacje przekazywane do Volvo podczas serwisu i przeglądów były przechowywane i przetwarzane w bezpieczny sposób i zgodnie ze stosownymi wymaganiami prawa. Dodatkowe informacje można uzyskać, kontaktując się z dealerem Volvo.

Ważna informacja dotycząca akcesoriów, dodatkowego wyposażenia i gniazda diagnostycznego

Nieprawidłowe podłączenie oraz montaż akcesoriów, dodatkowego wyposażenia lub oprogramowania/narzędzi diagnostycznych może mieć negatywny wpływ na układ elektroniczny samochodu.

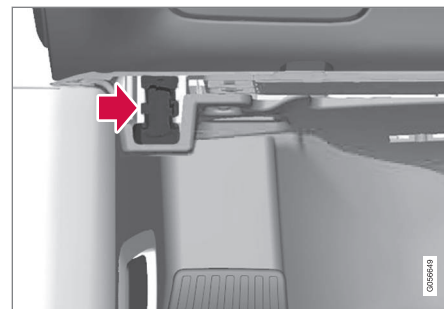
Niektóre rodzaje wyposażenia dodatkowego mogą działać jedynie po wprowadzeniu odpowiedniego oprogramowania do układu elektrycznego samochodu. Dlatego firma Volvo zaleca, aby przed zamontowaniem dodatkowego wyposażenia, które jest podłączane do instalacji elektrycznej lub może wpływać na jej funkcjonowanie, zawsze skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Podłączanie wyposażenia do gniazda diagnostycznego samochodu



OSTRZEŻENIE

Firma Volvo Cars nie ponosi odpowiedzialności za skutki podłączenia niezatwierdzonego sprzętu do złącza transmisji danych w samochodzie (On-Board-Diagnostics (OBD-II)).



Gniazdo diagnostyczne znajduje się pod tablicą rozdzielczą, po tej samej stronie co kierownica.

Volvo ID

Identyfikator Volvo ID zapewnia dostęp do szerokiego zakresu spersonalizowanych usług internetowych Volvo⁴.

Konto Volvo ID można utworzyć z samochodu, strony My Volvo⁵ lub aplikacji Volvo On Call⁶. Niektóre funkcje i usługi wymagają, by samochód był zarejestrowany na osobistym koncie Volvo ID. Rejestracja Volvo ID w samochodzie zapewnia dostęp do szeregu usług Volvo bezpośrednio z samochodu.

Przykładowe usługi:

- My Volvo – osobista strona internetowa użytkownika i jego samochodu.
- Volvo On Call* – Volvo ID służy do logowania w aplikacji Volvo On Call.
- Wyślij do samochodu – Umożliwia przesyłanie adresu z usługi mapy internetowej bezpośrednio do samochodu.
- Rezerwacja przeglądów i napraw — Umożliwia rejestrację preferowanej stacji obsługi/dealera w serwisie My Volvo z możliwością rezerwacji terminu bezpośrednio z samochodu.

Generowanie identyfikatora Volvo ID

Konto Volvo ID można utworzyć różnymi metodami. W przypadku wygenerowania identyfikatora Volvo ID w serwisie My Volvo lub aplikacji Volvo On Call, identyfikator Volvo ID trzeba również zarejestrować w samochodzie, aby możliwe było korzystanie z różnych usług Volvo ID.

W serwisie My Volvo⁵

1. Wejść do serwisu www.volvocars.com i przejść na stronę My Volvo.
2. Wprowadzić osobisty adres e-mail.
3. Postępować zgodnie z instrukcjami, które zostaną wysłane automatycznie na podany adres e-mail.
 - > Identyfikator Volvo ID został wygenerowany. Poniżej zamieszczono informację o sposobie rejestracji identyfikatora w samochodzie.

Za pośrednictwem aplikacji mobilnej Volvo On Call⁶

1. Pobrać najnowszą wersję aplikacji Volvo On Call na smartfon, np. z serwisu App Store, Windows Phone lub Google Play.
2. Wybrać opcję utworzenia konta Volvo ID na stronie startowej aplikacji i wprowadzić osobisty adres e-mail.

3. Postępować zgodnie z instrukcjami, które zostaną wysłane automatycznie na podany adres e-mail.
 - > Identyfikator Volvo ID został wygenerowany. Poniżej zamieszczono informację o sposobie rejestracji identyfikatora w samochodzie.

Rejestracja osobistego identyfikatora Volvo ID w samochodzie

Po wygenerowaniu swojego identyfikatora Volvo ID za pośrednictwem strony internetowej lub aplikacji Volvo On Call, należy go zarejestrować w samochodzie w następujący sposób:

1. Pobrać aplikację Volvo ID z **Usługa zdalnej aktualizacji** na ekranie aplikacji wyświetlająca centralnego.

UWAGA

Aby możliwe było pobranie aplikacji, samochód musi być połączony z Internetem.

2. Uruchomić aplikację i wprowadzić swój identyfikator Volvo ID/adres mailowy.

⁴ Ich dostępność może się zmieniać chwilowo oraz w zależności od poziomu wyposażenia samochodu i rynku.

⁵ Dostępne na niektórych rynkach.

⁶ Wymagana jest subskrypcja Volvo On Call*.

- ◀ 3. Postępować według instrukcji, która zostanie automatycznie przesłana na adres mailowy powiązany z osobistym identyfikatorem Volvo ID.
 - > Osobisty identyfikator Volvo ID został zarejestrowany w samochodzie. Korzystanie z usług Volvo ID jest teraz dostępne.

Generowanie i rejestracja identyfikatora Volvo ID w samochodzie

1. Jeśli nie zostało to jeszcze zrobione, należy pobrać aplikację Volvo ID z **Usługa zdalnej aktualizacji**.
2. Uruchomić aplikację i zarejestrować osobisty adres mailowy.
3. Postępować zgodnie z instrukcjami, które zostaną wysłane automatycznie na podany adres e-mail.
 - > Identyfikator Volvo ID zostanie wygenerowany i automatycznie zarejestrowany w samochodzie. Korzystanie z usług Volvo ID jest teraz dostępne.

Zalety Volvo ID

- Jedna nazwa użytkownika i jedno hasło dostępu do usług online, tzn. tylko jedna nazwa użytkownika i jedno hasło do zapamiętania.
- Jeśli nazwa użytkownika/hasło do jednej z usług (np. Volvo On Call) ulegnie zmianie, zostanie także automatycznie zmienione dla innych usług (np. My Volvo)

Powiązane informacje

- Pobieranie, aktualizacja i odinstalowywanie aplikacji (Str. 535)
- Podłączanie samochodu (Str. 531)

Drive-E – czystsza przyjemność jazdy

Firma Volvo Car Corporation nieustannie pracuje nad rozwojem coraz bezpieczniejszych i bardziej

efektywnych produktów i rozwiązań w celu zmniejszenia ich negatywnego oddziaływania na środowisko.



Troska o środowisko naturalne stanowi jedną z podstawowych wartości firmy Volvo Cars, na których opierają się jej wszelkie działania. Prace na rzecz ochrony środowiska opierają się na całym okresie życia samochodu i uwzględniają jego oddziaływanie na środowisko na wszystkich etapach, począwszy od projektu, a skończywszy na złomowaniu i recyklingu. Podstawowa zasada wyznawana przez firmę Volvo Cars jest taka, że każdy zaprojektowany nowy produkt musi mieć mniejszy wpływ na środowisko niż produkt przez niego zastępowany.

Dążenia i działania firmy Volvo w zakresie ochrony środowiska doprowadziły do rozwoju bardziej efektywnych i mniej zanieczyszczających środowisko układów napędowych, Drive-E. Równie ważne dla firmy Volvo jest środowisko, w którym przebywają ludzie – przykładowo, dzięki systemowi sterowania klimatyzacją powietrze wewnątrz samochodu Volvo jest czystsze od powietrza na zewnątrz.

Państwa samochód Volvo spełnia wymogi najsurowszych międzynarodowych standardów ochrony środowiska. Wszystkie zakłady produkcyjne Volvo

muszą posiadać certyfikat ISO 14001, który pomaga w usystematyzowanym podejściu do zagadnień środowiskowych i pozwala na ciągle zmniejszanie oddziaływania na otoczenie. Posiadanie certyfikatu ISO potwierdza także, że przestrzegane są obowiązujące przepisy ochrony środowiska. Firma Volvo wymaga, by również jej partnerzy spełniali te wymagania.

Zużycie paliwa

Ponieważ duża część całkowitego oddziaływania samochodu na środowisko wynika z jego eks-

- « ploatacji, w swoich działaniach na rzecz ochrony środowiska firma Volvo Cars kładzie duży nacisk na redukcję zużycia paliwa oraz emisji dwutlenku węgla i innych substancji zanieczyszczających powietrze. Poszczególne modele samochodów Volvo wyróżniają się w swoich klasach konkurencyjnie niskim zużyciem paliwa. A mniejsze zużycie paliwa przekłada się na mniejszą emisję gazu cieplarnianego, jakim jest dwutlenek węgla.

Działania na rzecz poprawy stanu środowiska

Oszczędzając energię elektryczną i paliwo samochody nie tylko przyczyniają się do zmniejszenia wpływu na środowisko, lecz także do obniżenia kosztów ponoszonych przez ich właścicieli. Każdy kierowca może łatwo ograniczyć zużycie paliwa i w ten sposób redukować ponoszone koszty oraz przyczynić się do poprawy stanu środowiska – oto kilka porad:

- Podróż należy planować tak, aby średnia prędkość była jak najbardziej efektywna. Jazda z prędkością powyżej ok. 80 km/h (około 50 mph) lub poniżej 50 km/h (około 30 mph) prowadzi do zwiększenia zużycia energii elektrycznej.
- Przestrzegać zawartych w książce „Program obsługi i rejestr przeglądów” zalecanych terminów przeglądów i obsługi technicznej samochodu.
- Nie pozostawiać silnika na biegu jałowym – w przypadku zatrzymania samochodu na dłuższy

czas wyłączać silnik. Przestrzegać obowiązujących w tym zakresie przepisów.

- Planować podróż – duża liczba niepotrzebnych postojów i nierówna prędkość jazdy powodują wzrost zużycia paliwa.
- Należy korzystać z przygotowania do jazdy – poprawia to zasięg akumulatora napędu hybrydowego i ogranicza zapotrzebowanie na energię elektryczną w czasie jazdy.

Należy także pamiętać, że niebezpiecznych odpadów – np. akumulatora lub olejów smarnych – należy pozbywać się w sposób niezagrażający środowisku naturalnemu. W razie wątpliwości dotyczących prawidłowego sposobu pozbywania się tego rodzaju odpadów należy skonsultować się ze stacją obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Skuteczne ograniczanie szkodliwych emisji

Samochód ten został zbudowany zgodnie z filozofią „Czysty wewnątrz i na zewnątrz”, kładącą równie silny nacisk na czystość powietrza w kabinie, jak i wysoką skuteczność oczyszczania spalin. Równocześnie z ograniczeniem do minimum zużycia paliwa zminimalizowano również ilość emitowanych zanieczyszczeń, których poziom jest w wielu przypadkach dużo niższy od dopuszczalnych norm.

Oczyszczanie powietrza w kabinie samochodu

Filtr powietrza doprowadzanego do kabiny zapobiega przedostawaniu się przez wyloty wentylacyjne kurzu i pyłków kwiatowych.

System filtrujący IAQS (Interior Air Quality System)* sprawia, że powietrze w kabinie samochodu jest czystsze od tego na zewnątrz.

System oczyszcza powietrze w kabinie z takich zanieczyszczeń jak pyły, węglowodory, tlenki azotu i ozon przygruntowy. W przypadku wykrycia zanieczyszczenia otaczającego powietrza zamykany jest wlot powietrza i powietrze w kabinie jest recyrkulowane. – zostają zamknięte wloty powietrza.

System IAQS wchodzi w skład pakietu CZIP (Clean Zone Interior Package)*, który obejmuje także funkcję pozwalającą uruchomić wentylator, gdy zamki samochodu zostają odblokowane za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania.

Wnętrze pojazdu

Materiały użyte we wnętrzu samochodu Volvo zostały starannie dobrane i przetestowane, by zapewniły przyjemne i komfortowe warunki podróżowania. Niektóre detale zostały wykonane ręcznie, na przykład szwy na kierownicy. Wnętrze jest monitorowane, aby pod wpływem na przykład wysokiej temperatury lub intensywnego światła nie dochodziło do uwalniania silnych zapachów lub substancji, które mogłyby powodować dyskomfort.

Stacje serwisowe Volvo a środowisko naturalne

Regularnie przeprowadzana obsługa okresowa w autoryzowanej sieci serwisowej Volvo pozwala utrzymać zużycie paliwa na niskim poziomie i. W ten sposób można także przyczynić się do mniejszej emisji zanieczyszczeń do atmosfery. Stacja dopuszczona do serwisowania i napraw samochodów marki Volvo staje się częścią naszego systemu Volvo. Firma Volvo stawia jasno sprecyzowane wymagania w zakresie zabezpieczeń stacji obsługi przed skażeniem środowiska naturalnego. Obejmują one między innymi sposób zbiórki i sortowania odpadów gazowych, płynnych i stałych. Pracownicy stacji obsługi dysponują odpowiednią wiedzą i narzędziami, co stanowi gwarancję najlepszej z możliwych troski o środowisko naturalne.

Recykling

Ponieważ firma Volvo działa w oparciu o perspektywę cyklu życia produktu, ważne jest także to, by recykling samochodu był przeprowadzany w sposób ekologiczny. Prawie wszystkie elementy samochodu można poddać recyklingowi. Dlatego prosimy, by ostatni właściciel pojazdu skontaktował się dealerem Volvo, który poda mu adres koncesjonowanej firmy zajmującej się recyklingiem samochodów.

Powiązane informacje

- Zasady ekonomicznej jazdy (Str. 466)
- Zużycie paliwa i emisja CO₂ (Str. 638)
- Jakość powietrza (Str. 203)
- Tryby jazdy (Str. 440)
- Instrukcja obsługi a środowisko (Str. 34)

Funkcje wspomagające kierowcę IntelliSafe

IntelliSafe to kompleksowa koncepcja podejścia firmy Volvo do kwestii bezpieczeństwa pojazdu. Obejmuje ona wiele systemów, które przyczyniają się do zwiększania bezpieczeństwa jazdy i zapobiegania obrażeniom oraz służą ochronie pasażerów przed innymi użytkownikami ruchu drogowego.

Systemy wsparcia

IntelliSafe obejmuje szereg systemów, które pomagają kierowcy prowadzić samochód w bezpieczny sposób. Funkcje wspomagające kierowcę w samochodzie obejmują m. in. aktywną kontrolę prędkości jazdy (Adaptive Cruise Control)*, która umożliwia utrzymywanie stałego odstępu pomiędzy samochodem a poprzedzającym pojazdem.

Pilot Assist* pomaga kierowcy utrzymać samochód między liniami wyznaczającymi pas ruchu oraz utrzymać nastawiony odstęp czasowy od poprzedzającego pojazdu.

Park Assist Pilot* pomaga kierowcy zaparkować samochód poprzez monitorowanie czujnikowe przestrzeni dookoła.

Kolejnymi przykładami systemów wspierających kierowcę są aktywne światła drogowe, Cross Traffic Alert (CTA)* oraz Blind Spot Information (BLIS)*.

Aktywne zapobieganie

Przykładem funkcji, która pomaga unikać wypadków jest City Safety. Funkcja ostrzega kierowcę o ryzyku kolizji z innym pojazdem, pieszym, rowerzystą lub większym zwierzęciem. Jeśli kierowca nie reaguje na ostrzeżenie, a ryzyko kolizji jest nieuniknione, funkcja City Safety może automatycznie zahamować samochód.

Lane Keeping Aid (LKA)* jest kolejnym przykładem funkcji, która pomaga unikać wypadków poprzez ostrzeganie kierowcy oraz interwencyjne kierowanie, jeśli samochód jest bliski przekroczenia linii pasa ruchu.

Dostępna jest także funkcja przeciwdziałania zjechaniu z drogi (Run off mitigation), której zadaniem jest zmniejszanie ryzyka niezamierzanego opuszczenia drogi poprzez aktywne kierowanie samochodu z powrotem na jezdnię.

Ochrona

Aby zapewnić ochronę kierowcy i pasażerom, samochód został wyposażony w napinacze pasów bezpieczeństwa, które mogą napiąć pasy w sytuacjach krytycznych i w razie kolizji. Samochód jest też wyposażony w poduszki i kurtyny powietrzne oraz Whiplash Protection System (WHIPS), który chroni przed urazami kręgosłupa szyjnego na skutek szarpnięcia.

Powiązane informacje

- Aktywna kontrola prędkości jazdy* (Str. 323)
- Układ wspomagania parkowania* (Str. 416)

- Włączanie/wyłączanie światła drogowych (Str. 157)
- Aktywacja i dezaktywacja funkcji Cross Traffic Alert* (Str. 384)
- Blind Spot Information* (Str. 380)
- City Safety (Str. 368)
- Funkcja monitorowania pasa ruchu (Str. 395)
- Roll Stability Control (Str. 302)
- Pasy bezpieczeństwa (Str. 64)
- Bezpieczeństwo (Str. 62)
- Poduszki powietrzne (Str. 70)
- Pilot Assist* (Str. 339)
- Funkcja przeciwdziałania zjechaniu z drogi (Run-off Mitigation) (Str. 401)
- Whiplash Protection System (Str. 63)

Sensus - centrum łączności i wsparcia

Sensus System oferuje pełną swobodę surfowania w Internecie, korzystania z różnego rodzaju aplikacji oraz udostępniania Internetu w samochodzie (Wi-Fi).

Oto system Sensus



System Sensus oferuje inteligentny interfejs oraz łączność online z cyfrowym światem. Intuicyjna struktura nawigacji umożliwia korzystanie z odpowiednich funkcji, informacji oraz rozrywki bez rozpraszania uwagi kierowcy.

Wszystkie samochodowe rozwiązania związane z rozrywką, łącznością internetową, nawigacją* oraz interfejsem pomiędzy kierowcą a samochodem są obsługiwane przez system Sensus. To właśnie system Sensus umożliwia komunikację między Tobą, samochodem i światem zewnętrznym.

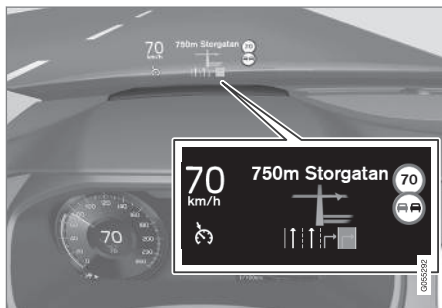
Dostęp do informacji w każdej chwili i w każdym miejscu

Poszczególne wyświetlacze w samochodzie dostarczają na czas niezbędnych informacji. Informacje są prezentowane w różnych miejscach według stopnia ich znaczenia dla kierowcy.



Różne rodzaje informacji są wyświetlane na różnych wyświetlaczach w zależności od ich ważności.

Wyświetlacz przezierny na szybie przedniej*



Wyświetlacz przezierny pokazuje wybrane informacje, które wymagają jak najszybszego działania kierowcy. Obejmują one ostrzeżenia drogowe,

wskazania prędkości oraz informacje z systemu nawigacji*. Tutaj wyświetlane są również informacje o znakach drogowych oraz o przychodzących połączeniach telefonicznych.

Wyświetlacz kierowcy



Wyświetlacz kierowcy pokazuje informacje o prędkości oraz przykładowo o przychodzących połączeniach telefonicznych lub odtwarzanych

utworach. Do obsługi wyświetlacza służą przyciski w obu zestawach na kierownicy.

Wyświetlacz centralny



Z wyświetlacza centralnego można sterować wieloma funkcjami samochodu. Ma on reagujący na dotyk ekran, dzięki czemu liczba fizycznych przycisków i elementów sterowania jest minimalna. Z ekranu można korzystać również w rękawiczkach.

Tutaj można sterować na przykład układem klimatyzacji, systemem multimedialnym oraz ustawieniem foteli. Z informacji pokazywanych na wyświetlaczu centralnym może w razie potrzeby korzystać kierowca lub ktoś inny.

System rozpoznawania poleceń głosowych



Z funkcji rozpoznawania poleceń głosowych można korzystać bez odrywania rąk od kierownicy. System rozpoznaje zwykłą mowę. Poleceń głosowych można użyć do odtwarzania utworów, nawiązywania

połączeń telefonicznych, zwiększenia temperatury lub odczytania wiadomości tekstowej.

Więcej informacji na temat wszystkich funkcji/systemów można znaleźć w odpowiednich rozdziałach w instrukcji obsługi lub jej suplemencie.

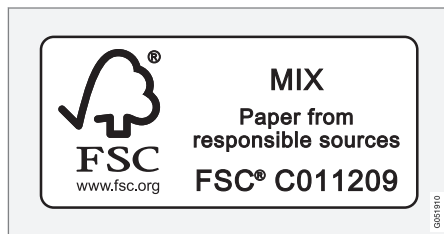
Powiązane informacje

- Obsługa wyświetlacza centralnego (Str. 38)
- Nawigacja w obrębie widoków na wyświetlaczu centralnym (Str. 42)
- Wyświetlacz przezierny na szybie przedniej* (Str. 128)
- Wyświetlacz kierowcy (Str. 106)
- Rozpoznawanie poleceń głosowych (Str. 131)
- Samochód w trybie online* (Str. 530)
- System audio-multimedialny (Str. 498)

Instrukcja obsługi a środowisko

Instrukcja obsługi jest wydrukowana na papierze pochodzącym z kontrolowanych zgodnie z FSC upraw lasów.

Symbol certyfikatu gospodarki leśnej (FSC)[®] oznacza, że masa papiernicza użyta do wyprodukowania drukowanej instrukcji obsługi pochodzi z lasów posiadających certyfikat FSC[®] lub innych kontrolowanych źródeł.



Powiązane informacje

- Drive-E – czystsza przyjemność jazdy (Str. 27)

Szyby, szkło i lusterka

Samochód jest wyposażony w elementy sterowania oknami, szybami i lusterkami. Niektóre szyby w samochodzie są wzmocnione metodą laminowania, dzięki czemu kabina pasażerska jest między innymi bardziej dźwiękoszczelna.

Laminowane szyby

Szyba przednia oraz szyba panoramicznego okna dachowego* są laminowane. Pokrycie szyb warstwą laminatu poprawia izolację dźwiękową kabiny oraz stanowi dodatkowe zabezpieczenie przeciw próbom włamania do samochodu. Laminowane szyby są dostępne jako opcja do niektórych innych powierzchni oszklonych.



Na szybach laminowanych umieszczony jest ten symbol⁷.

Powiązane informacje

- Panoramiczne okno dachowe* (Str. 178)
- Elektryczne sterowanie szyb (Str. 171)
- Włączanie/wyłączanie usuwania zaparowania i oblodzenia szyb oraz zewnętrznych lusterek wstecznych (Str. 215)
- Używanie zasłony przeciwsłonecznej* (Str. 173)
- Wewnętrzne lustro wsteczne (Str. 176)

- Regulacja zewnętrznych lusterek wstecznych (Str. 174)
- Wyświetlacz przezierny na szybie przedniej* (Str. 128)
- Używanie wycieraczek szyby przedniej (Str. 168)
- Spryskiwacze szyby przedniej i światła przednich (Str. 170)

⁷ Nie dotyczy to szyby przedniej i panoramicznego okna dachowego*, które są zawsze laminowane i dlatego nie mają tego symbolu.

Prezentacja wyświetlacza centralnego

Wieloma funkcjami samochodu można sterować z wyświetlacza centralnego. Przedstawiono tutaj wyświetlacz centralny i jego opcje.



Trzy z podstawowych widoków wyświetlacza centralnego. Przeciągnąć palcem w prawo lub w lewo, aby uzyskać dostęp odpowiednio do widoku funkcji lub do widoku aplikacji⁸.

- 1** Widok funkcji – funkcje samochodu włączają się/wyłączają się naciśnięciem. Niektóre funkcje otwierają inne funkcje, co oznacza, że otwierają one okna z opcjami ustawień. Przy-

⁸ Widoki w samochodach z kierownicą po prawej stronie są odwrócone.

kłady takich funkcji to **Kamera** oraz funkcje parkowania.

- 2 Widok strony głównej – pierwszy widok, który pojawia się po uruchomieniu ekranu.
- 3 Widok aplikacji — aplikacje pobrane (aplikacje zewnętrzne) oraz aplikacje funkcji zintegrowanych, takich jak **Radio FM**. Dotknąć palcem ikonę aplikacji, aby ją otworzyć.
- 4 Pasek stanu – czynności wykonywane w samochodzie są wyświetlane u góry ekranu. Informacje o sieci/połączeniu są pokazane po lewej stronie pola stanu, podczas gdy informacje związane z mediami, zegar i wskaźnik trwającej w tle aktywności są pokazane po prawej stronie.
- 5 Widok górny – pociągnąć w dół zakładkę, aby uzyskać dostęp do widoku górnego. Stąd można uzyskać dostęp do **Ustawienia**, **Instrukcja obsługi**, **Profil** oraz wiadomości zapisanych w systemie samochodu.
- 6 Nawigacja – prowadzi do nawigacji na napie, na przykład z wykorzystaniem systemu Sensus Navigation*. Nacisnąć widok składowy, aby go otworzyć.
- 7 Multimedia – ostatnio używane aplikacje związane z multimediami. Nacisnąć widok składowy, aby go otworzyć.
- 8 Telefon – można stąd uzyskać dostęp do funkcji telefonu. Nacisnąć widok składowy, aby go otworzyć.

- 9 Dodatkowy widok składowy – ostatnio używane aplikacje/funkcje samochodu, które nie należą do żadnego z pozostałych widoków składowych. Nacisnąć widok składowy, aby go otworzyć.
- 10 Wiersz klimatyzacji — informacje oraz możliwość bezpośredniej regulacji temperatury, poziomu ogrzewania foteli oraz natężenia nadmuchu. Nacisnąć symbol pośrodku wiersza klimatyzacji, aby otworzyć widok klimatyzacji zawierający więcej opcji ustawień.

Powiązane informacje

- Obsługa wyświetlacza centralnego (Str. 38)
- Nawigacja w obrębie widoków na wyświetlaczu centralnym (Str. 42)
- Widok funkcji z przyciskami funkcji samochodu (Str. 49)
- Zmiana ustawień aplikacji (Str. 199)
- Symbole na pasku stanu wyświetlacza centralnego (Str. 47)
- Widok ustawień (Str. 190)
- Odtwarzacz multimedialny (Str. 506)
- Telefon (Str. 522)
- Elementy sterowania klimatyzacją na wyświetlaczu centralnym (Str. 206)
- Czyszczenie wyświetlacza centralnego (Str. 620)

Obsługa wyświetlacza centralnego

Regulacja i sterowanie wieloma funkcjami samochodu odbywa się za pomocą wyświetlacza centralnego. Wyświetlacz centralny ma ekran reagujący na dotyk.

Korzystanie z funkcji dotykowej wyświetlacza centralnego

Wyświetlacz reaguje różnie, zależnie od tego, czy zastosowane zostanie naciśnięcie, przeciągnięcie czy szybkie przeciągnięcie palcem po ekranie.

Działania, takie jak przeglądanie różnych poglądów, oznaczanie pozycji, przewijanie list i przenoszenie aplikacji mogą być wykonywane na różne sposoby poprzez dotknięcie ekranu.

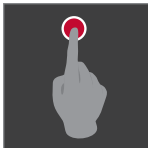
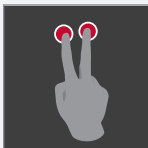
Powłoka czuła na promieniowanie podczerwone sprawia, że ekran potrafi wykryć obecność palca, który znajduje się tuż przed nim. Technologia ta umożliwia korzystanie z ekranu również w rękawiczkach.

Jednocześnie z funkcji ekranu mogą korzystać dwie osoby, na przykład w celu regulacji ustawień klimatyzacji dla strefy kierowcy i pasażera.

! WAŻNE

Nie dotykać ekranu ostrymi przedmiotami, ponieważ mogą go porysować.

Poniższa tabela prezentuje różne sposoby obsługi ekranu:

Procedura	Wykonanie	Rezultat
	Jedno naciśnięcie.	Zaznaczenie obiektu, potwierdzenie wyboru lub aktywowanie funkcji.
	Dwa naciśnięcia w krótkim odstępie czasu.	Powiększenie cyfrowego obiektu, na przykład mapy*.
	Naciśnięcie i przytrzymanie.	Chwycenie obiektu. Może służyć do przenoszenia aplikacji lub punktów na mapie*. Naciśnięcie i przytrzymanie palca na ekranie i jednoczesne przeciągnięcie obiektu w żądane miejsce.
	Jednokrotne dotknięcie dwoma palcami.	Pomniejszenie cyfrowego obiektu, na przykład mapy*.

Procedura	Wykonanie	Rezultat
	Przeciągnięcie	Przełączanie różnych widoków, przewijanie listy, tekstu lub widoku. Przytrzymanie po naciśnięciu i przeciągnięcie w celu przeniesienia aplikacji lub punktu na mapie*. Przeciągnięcie poziomo lub pionowo po ekranie.
	Szybkie przeciągnięcie	Przełączanie różnych widoków, przewijanie listy, tekstu lub widoku. Przeciągnięcie poziomo lub pionowo po ekranie.
	Rozsuniecie	Powiększenie.
	Zsuniecie	Pomniejszenie.

Wyłączanie i ponowne włączanie ekranu



Przycisk strony głównej wyświetlacza centralnego.

Po wyłączeniu centralnego wyświetlacza, jego ekran zostaje przyciemniony, aby nie rozpraszał uwagi w czasie jazdy. Widoczny pozostanie wiersz klimatyzacji, a aplikacje oraz funkcje powiązane z ekranem będą nadal działać.

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk strony głównej poniżej ekranu.
 - > Ekran stanie się czarny, za wyjątkiem wiersza klimatyzacji, który nadal będzie wyświetlany. Nadal będą działały wszystkie funkcje, takie jak klimatyzacja, audio, nawigacja* i aplikacje. W tym trybie można wyczyścić ekran przy użyciu dołączonej ściereczki; patrz część „Czyszczenie centralnego wyświetlacza”.

2. Ponowna aktywacja ekranu – nacisnąć krótko przycisk strony głównej.
 - > Ponownie zostanie wyświetlony widok, który był aktywny przy wyłączeniu ekranu.

UWAGA

Wyłączenie ekranu nie jest możliwe, gdy jest na nim widoczne polecenie wykonania określonego działania.

UWAGA

Wyświetlacz centralny wyłącza się automatycznie po wyłączeniu silnika i otwarciu drzwi kierowcy.

Powrót do widoku strony głównej z innego widoku

1. Nacisnąć krótko przycisk strony głównej.
 - > Zostaje pokazany ostatni stan widoku strony głównej.
2. Ponownie nacisnąć krótko.
 - > Wszystkie widoki składowe z widoku głównego są ustawiane na domyślne.

UWAGA

W trybie standardowym strony startowej – krótko nacisnąć przycisk Home. Na ekranie pojawi się animacja opisująca sposób dostępu do różnych widoków ekranu.

Przenoszenie aplikacji i przycisków funkcji samochodu

Aplikacje i przyciski funkcji samochodu w widoku aplikacji i w widoku funkcji można dowolnie przesuwać i porządkować.

1. Nacisnąć aplikację/przycisk i przytrzymać.
 - > Aplikacja/przycisk zmieniają wielkość i stają się lekko przezroczyste. Można je wtedy przenieść.
2. Przeciągnąć aplikację/przycisk na puste miejsce w danym widoku.

Maksymalna liczba wierszy dostępnych do układania aplikacji/przycisków wynosi 48. Aby przenieść aplikację/przycisk poza widoczny obszar widoku, przeciągnąć je do dołu widoku. Zostaną wtedy dodane nowe wiersze, w których można umieścić aplikację/przycisk.

Aplikację/przycisk można w ten sposób przenieść jeszcze dalej w dół i wtedy nie będą widoczne w normalnym trybie danego widoku.

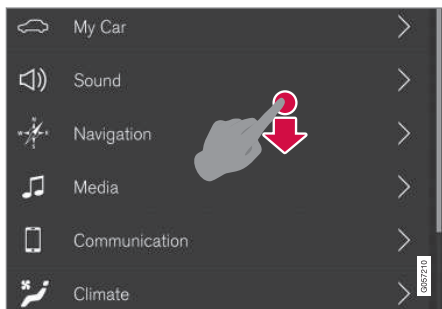
Przeciągnąć palcem po ekranie, aby przewinąć widok w górę/w dół.

UWAGA

Aplikacje, które są używane rzadko lub nigdy, można ukryć, przenosząc je na dół poza widoczny ekran. W ten sposób łatwiej będzie znaleźć aplikacje używane częściej.

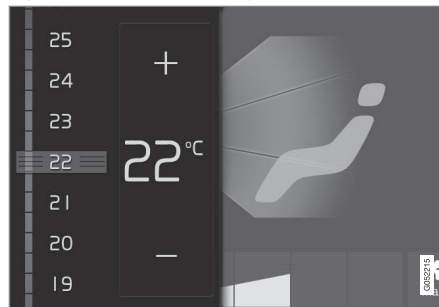
Przewijanie listy, artykułu lub widoku

Gdy na ekranie pojawi się wskaźnik przewijania, widok można przewijać w dół lub w górę. Przesuwać palcem w dół/w górę w dowolnym miejscu w widoku.



Na wyświetlaczu centralnym pojawia się wskaźnik przewijania, gdy możliwe jest przewijanie widoku.

Korzystanie z elementów sterowania na wyświetlaczu centralnym



Regulacja temperatury.

Do sterowania wieloma funkcjami samochodu służą regulatory. Przykładowo, regulacji temperatury można dokonać jedną z poniższych metod:

- przeciągnąć regulator na żądaną temperaturę,
- naciskać + / - , aby stopniowo zwiększać/zmniejszać temperaturę, lub
- nacisnąć żądaną temperaturę na regulatorze.

Powiązane informacje

- Nawigacja w obrębie widoków na wyświetlaczu centralnym (Str. 42)
- Widok ustawień (Str. 190)
- Sensus - centrum łączności i wsparcia (Str. 31)

- Zasięg kluczyka z pilotem zdalnego sterowania (Str. 264)
- Pobieranie, aktualizacja i odinstalowywanie aplikacji (Str. 535)
- Korzystanie z klawiatury wyświetlacza centralnego (Str. 51)
- Zmiana ustawień wyświetlacza centralnego (Str. 47)

Nawigacja w obrębie widoków na wyświetlaczu centralnym

Na wyświetlaczu centralnym jest pięć różnych widoków podstawowych: widok strony głównej, widok górny, widok klimatyzacji, widok aplikacji i widok funkcji. Ekran zostaje włączony automatycznie w momencie otwarcia drzwi kierowcy.

Widok strony głównej

Widok strony głównej pojawia się po uruchomieniu ekranu. Składa się z czterech widoków składowych: **Nawigacja**, **Media**, **Telefon** oraz **Inne**.

Aplikacja lub funkcja samochodu uruchomione z widoku aplikacji/funkcji uruchamia się w odpowiednim widoku składowym strony głównej. Przykładowo, **Radio FM** uruchamia się w widoku składowym **Media**.

Widok składowy **Inne** zawiera ostatnio używane aplikacje/funkcje samochodu, które nie są związane z żadnym z trzech pozostałych obszarów.

W widokach składowych prezentowana jest krótka informacja na temat poszczególnych aplikacji.

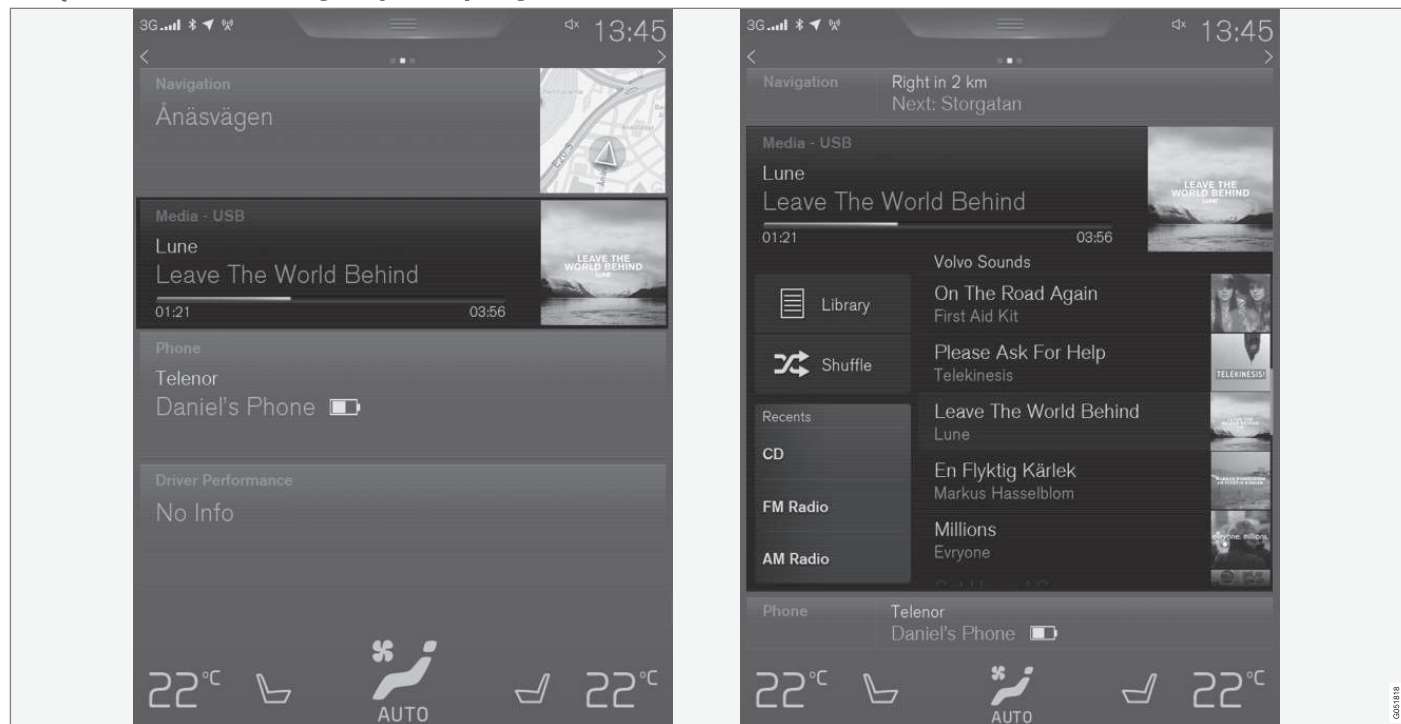
UWAGA

Przy pierwszym użyciu samochodu niektóre widoki składowe widoku głównego nie zawierają żadnych elementów.

UWAGA

W trybie standardowym strony startowej - krótko nacisnąć przycisk Home. Na ekranie pojawi się animacja opisująca sposób dostępu do różnych widoków ekranu.

Powiększanie widoku składowego z trybu domyślnego



Tryb standardowy i tryb rozszerzony widoku składowego na wyświetlaczu centralnym.

« Powiększanie widoku składowego:

- Nacisnąć w dowolnym miejscu widoku składowego. Powiększenie jednego z widoków składowych powoduje tymczasowe zniknięcie czwartego widoku składowego w widoku strony głównej. Pozostałe dwa są minimalizowane i wyświetlana jest tylko określona informacja.

Powiększony widok zapewnia dostęp do podstawowych funkcji aplikacji.

Zamykanie powiększonego widoku składowego:

- Widok składowy można zamknąć na trzy różne sposoby.
 - Dotknąć palcem górną część powiększonego widoku składowego.
 - Dotknąć palcem inny widok składowy (widok ten otworzy się w powiększonym trybie).
 - Krótko nacisnąć przycisk strony głównej poniżej wyświetlacza centralnego.

Otwieranie/zamykanie widoku składowego w trybie pełnoekranowym

Widok składowy Inne i widok składowy

Nawigacja można otworzyć w trybie pełnoekranowym, który zawiera więcej informacji i opcji ustawień.

Gdy nowy widok składowy jest otwarty w trybie pełnoekranowym, nie są widoczne żadne informacje z innych widoków składowych.



Otwarcie aplikacji w trybie pełnoekranowym, gdy widok jest powiększony – nacisnąć symbol.



Nacisnąć symbol, aby wrócić do trybu powiększonego lub nacisnąć przycisk strony głównej u dołu ekranu.



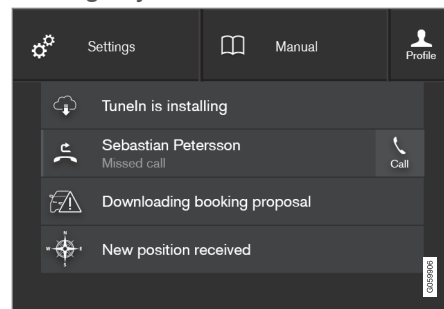
Przycisk strony głównej wyświetlacza centralnego.

Zawsze istnieje możliwość powrotu do widoku strony głównej poprzez naciśnięcie przycisku strony głównej. Powrót do widoku standardowego strony głównej z trybu pełnoekranowego – nacisnąć dwukrotnie przycisk strony głównej.

Pasek stanu

Czynności wykonywane w samochodzie są wyświetlane u góry ekranu. Informacje o sieci/połączeniu są pokazane po lewej stronie pola stanu, podczas gdy informacje związane z mediami, zegar i wskaźnik trwającej aktywności w tle są pokazane po prawej stronie.

Widok górny



Widok górny ściągnięty w dół.

Pośrodku paska stanu u góry ekranu znajduje się zakładka. Otworzyć górny widok, naciskając zakładkę lub przeciągając/przesuwając palec z góry na dół wzdłuż ekranu.

W widoku górnym dostępne są następujące pozycje:

- Ustawienia**
- Instrukcja obsługi**

- **Profil**
- Wiadomości zapisane w systemie samochodu.

Wyjście z widoku górnego – nacisnąć poza widokiem górnym albo przycisk strony głównej lub nacisnąć dolną część widoku górnego i pociągnąć w górę. Widoczny staje się wtedy widok znajdujący się pod spodem, z którego można ponownie skorzystać.

UWAGA

Widok górny nie jest dostępny w czasie uruchamiania/wyłączania oraz, gdy na ekranie widoczny jest komunikat. Nie jest on również dostępny, gdy wyświetlany jest widok klimatyzacji.

Przejdźcie do widoku górnego z aplikacji

Pociągnąć widok górny w dół, gdy uruchomiona jest aplikacja, np. Radio FM:

- Nacisnąć **Ustawienia Radio FM** – pojawiają się ustawienia związane z radiem FM.
- Nacisnąć **Instrukcja obsługi FM** – zostaje otwarty artykuł związany z radiem FM.

Dotyczy to tylko niektórych aplikacji w samochodzie. Na przykład w przypadku pobranych aplikacji firm trzecich nie są dostępne artykuły i ustawienia związane z tymi aplikacjami.

Widok klimatyzacji

Wiersz klimatyzacji jest zawsze widoczny u dołu ekranu. Można tutaj bezpośrednio regulować większość ustawień klimatyzacji, takich jak temperatura, poziom ogrzewania i natężenie nadmuchu.

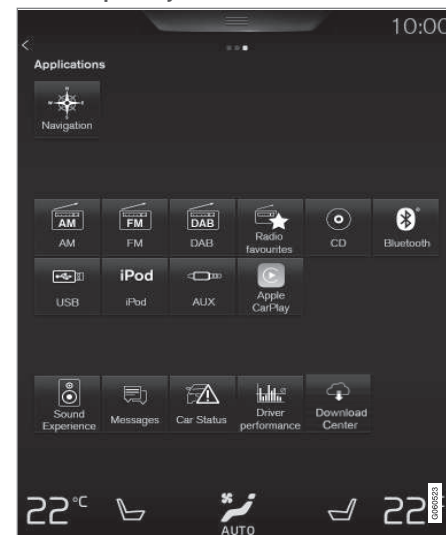


Nacisnąć symbol pośrodku wiersza klimatyzacji, aby otworzyć widok klimatyzacji zawierający więcej opcji ustawień.



Nacisnąć symbol, aby zamknąć widok klimatyzacji i powrócić do poprzedniego widoku.

Widok aplikacji



Widok aplikacji z aplikacjami samochodu.

Przeciagnąć palcem od prawej do lewej strony ekranu⁹, aby przejść do widoku aplikacji z widoku strony głównej. Tutaj znajdują się aplikacje pobrane (aplikacje zewnętrzne) oraz aplikacje funkcji zintegrowanych, takich jak **Radio FM**. W przypadku niektórych aplikacji bezpośrednio w widoku aplikacji wyświetlana jest krótka informa-

⁹ Dotyczy samochodów z kierownicą po lewej stronie. W samochodach z kierownicą po prawej stronie należy przeciagnąć w drugą stronę.

« cja, na przykład liczba nieprzeczytanych wiadomości tekstowych dla funkcji **Wiadomości**.

Naciśnąć aplikację, aby ją otworzyć. Aplikacja uruchomi się w powiązanym widoku składowym, przykładowo **Media**.

Zależnie od liczby aplikacji widok aplikacji można przewijać w dół. W tym celu należy przeciągnąć palcem od dołu do góry.

Aby przenieść aplikację:

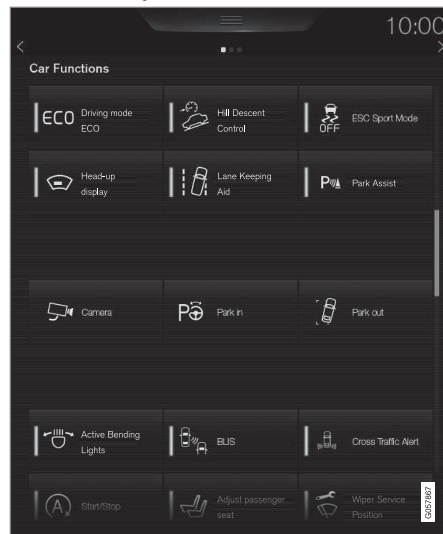
1. Dotknąć palcem aplikację i przytrzymać.
 - > Gdy aplikacja jest gotowa do przeniesienia, staje się lekko przezroczysta i większa.
2. Przeciągnąć aplikację w żądane miejsce.

i UWAGA

Aplikacji i przycisków funkcyjnych nie można umieszczać w pozycjach już zajętych.

Aby wrócić do widoku strony głównej, należy przeciągnąć palcem od lewej do prawej strony ekranu⁹ lub naciśnąć przycisk strony głównej.

Widok funkcji



Widok funkcji z przyciskami różnych funkcji samochodu.

Przeciągnąć palcem od lewej do prawej strony ekranu⁹, aby przejść do widoku funkcji z widoku strony głównej. W tym miejscu można włączać/wyłączać różne funkcje samochodu, np. **Lane Departure Warning, Lane Keeping Aid*** i **Wsp. park.***

Zależnie od liczby funkcji widok można także przewijać w dół. W tym celu należy przeciągnąć palcem od dołu do góry.

W odróżnieniu od widoku aplikacji, gdzie naciśnięcie aplikacji powoduje jej otwarcie, naciśnięcie przycisku funkcji powoduje jej włączenie/wyłączenie. Niektóre funkcje otwierają się po naciśnięciu w nowym oknie (funkcje uruchomienia).

Podobnie jak w widoku aplikacji, przyciski funkcji można przenosić i ustawiać je w żądanej kolejności.

Powiązane informacje

- Obsługa wyświetlacza centralnego (Str. 38)
- Prezentacja wyświetlacza centralnego (Str. 35)
- Widok funkcji z przyciskami funkcji samochodu (Str. 49)
- Zmiana ustawień aplikacji (Str. 199)
- Symbole na pasku stanu wyświetlacza centralnego (Str. 47)
- Elementy sterowania klimatyzacją na wyświetlaczu centralnym (Str. 206)

⁹ Dotyczy samochodów z kierownicą po lewej stronie. W samochodach z kierownicą po prawej stronie należy przeciągnąć w drugą stronę.

Symbole na pasku stanu wyświetlacza centralnego

Przegląd symboli, jakie mogą być widoczne na pasku stanu wyświetlacza centralnego.

Pasek stanu pokazuje wykonywane czynności, a w niektórych przypadkach także ich stan. Nie wszystkie symbole są widoczne przez cały czas ze względu na ograniczoną ilość miejsca na pasku.

Symbol	Działanie
	Aktywny roaming.
	Siła sygnału sieci telefonii komórkowej.
	Podłączone urządzenie Bluetooth.
	System Bluetooth włączony, ale nie jest podłączone żadne urządzenie.
	Połączenie z siecią Wi-Fi.
	Aktywne udostępnianie połączenia internetowego (hotspot Wi-Fi) System samochodu korzysta z dostępnego połączenia.
	Aktywny modem samochodu.
	Aktywna zdalna diagnostyka.

Symbol	Działanie
	Proces w toku.
	Trwa przygotowanie do jazdy.
	Odtwarzane źródło audio.
	Źródło audio wstrzymane.
	Rozmowa telefoniczna w toku.
	Źródło audio wyciszone.
	Z kanału radiowego odbierane są najnowsze wiadomości.
	Odbierane są informacje drogowe.
	Zegar.

Powiązane informacje

- Komunikaty na wyświetlaczu kierowcy i wyświetlaczu centralnym (Str. 123)
- Nawigacja w obrębie widoków na wyświetlaczu centralnym (Str. 42)

Zmiana ustawień wyświetlacza centralnego

Wyświetlacz centralny zostaje włączony automatycznie w momencie otwarcia drzwi kierowcy. Ustawienia dźwięku i kompozycji wyświetlacza centralnego można dostosować do indywidualnych preferencji. Ekran można wyłączyć, aby nie rozpraszał uwagi w czasie jazdy.

Wyłączanie/zmiana głośności systemu na wyświetlaczu centralnym.

Głośność systemu można zmieniać lub całkowicie wyłączyć na wyświetlaczu centralnym:

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku wyświetlacza centralnego.
2. Nacisnąć przycisk **Dźwięk → Głośność systemu**.
3. Użyć regulatora w pozycji **Dźwięk ekranu**, aby zmienić głośność/wyłączyć dźwięki dotykane ekranu i w pozycji **Dźwięk klawiatury**, aby zmienić głośność/wyłączyć dźwięki dotykanych klawiszy na ekranie. Przeciągnąć regulator dożądanego poziomu głośności.

Zmiana wyglądu ekranu

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć przycisk **My Car → Wyświetlacz kierowcy → Kompozycje wyświetlacza**.

- ◀ 3. Następnie wybrać kompozycję, np.
Minimalistic lub **Chrome Rings**.

W uzupełnieniu do tych opcji można wybrać między **Normalny** i **Wyrazisty**. W trybie **Normalny** tło ekranu jest ciemne, a tekst jasny. Ta opcja jest ustawieniem domyślnym dla wszystkich kompozycji. Można również wybrać jasny wariant, w którym tło jest jasne, a tekst ciemny. To ustawienie może być użyteczne, np. przy silnym świetle dziennym.

Opcja ta jest stale dostępna i nie zależy od natężenia światła otoczenia.

Powiązane informacje

- Widok ustawień (Str. 190)
- Sensus - centrum łączności i wsparcia (Str. 31)
- Czyszczenie wyświetlacza centralnego (Str. 620)
- Obsługa wyświetlacza centralnego (Str. 38)

Widok funkcji z przyciskami funkcji samochodu

Wszystkie przyciski funkcji samochodu znajdują się w widoku funkcji, jednym z podstawowych

widoków wyświetlacza centralnego. Aby przejść do widoku funkcji z widoku strony głównej należy przeciągnąć palcem od lewej do prawej strony ekranu¹⁰.

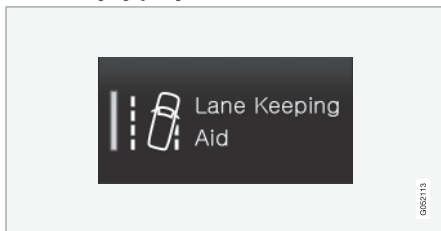
Różne typy przycisków

Istnieją trzy różne typy przycisków funkcji samochodu; patrz poniżej:

Typ przycisku	Właściwość	Wpływa na funkcję samochodu
Przyciski funkcyjne	Mają pozycję włączenia/wyłączenia. Gdy dana funkcja jest uruchomiona, po lewej stronie ikony przycisku świeci się wskaźnik LED. Nacisnąć przycisk, aby włączyć/wyłączyć funkcję.	Większość przycisków w widoku funkcji to przyciski funkcji.
Przyciski uruchomienia	Nie mają pozycji włączenia/wyłączenia. Naciśnięcie przycisku uruchomienia powoduje otwarcie okna funkcji. Może to być na przykład okno do zmiany ustawienia fotela.	• Kamera • Składanie zagłówka • Funkcje składanych siedzeń • Ustawienia Head-up display
Przyciski parkowania	Mają pozycję włączenia, wyłączenia i skanowania. Podobne do przycisków funkcji, ale mają dodatkową pozycję do skanowania miejsc postojowych.	• Zaparkuj • Wyjedź z parkingu

¹⁰ Dotyczy samochodów z kierownicą po lewej stronie. W samochodach z kierownicą po prawej stronie należy przeciągnąć w drugą stronę.

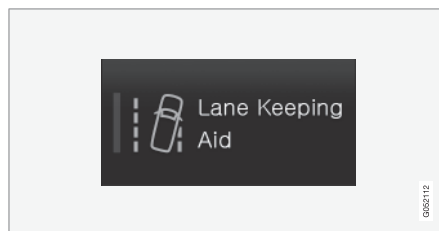
◀ Różne tryby przycisków



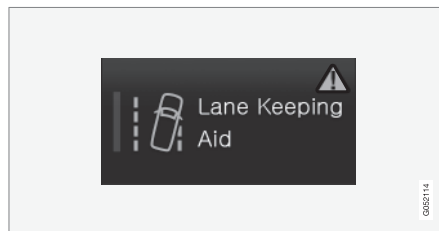
Gdy wskaźnik LED przycisku funkcji lub przycisku parkowania świeci się na zielono, funkcja jest aktywna. Gdy funkcja jest aktywna, pojawia się dodatkowy tekst z opisem danych funkcji. Tekst ten jest widoczny przez kilka sekund, po czym przycisk jest wyświetlany z zapalonym wskaźnikiem LED.

Na przykład dla funkcji **Lane Keeping Aid** po naciśnięciu przycisku pojawia się tekst **Działa tylko na określ. prędkościach**.

Dotknąć palcem przycisk krótko jeden raz, aby włączyć lub wyłączyć funkcję.



Funkcja jest wyłączona, gdy wskaźnik LED nie świeci się.



Gdy w prawej części przycisku widoczny jest trójkąt ostrzegawczy, oznacza to, że coś nie działa prawidłowo.

Powiązane informacje

- Prezentacja wyświetlacza centralnego (Str. 35)
- Nawigacja w obrębie widoków na wyświetlaczu centralnym (Str. 42)
- Kategorie w widoku ustawień (Str. 192)

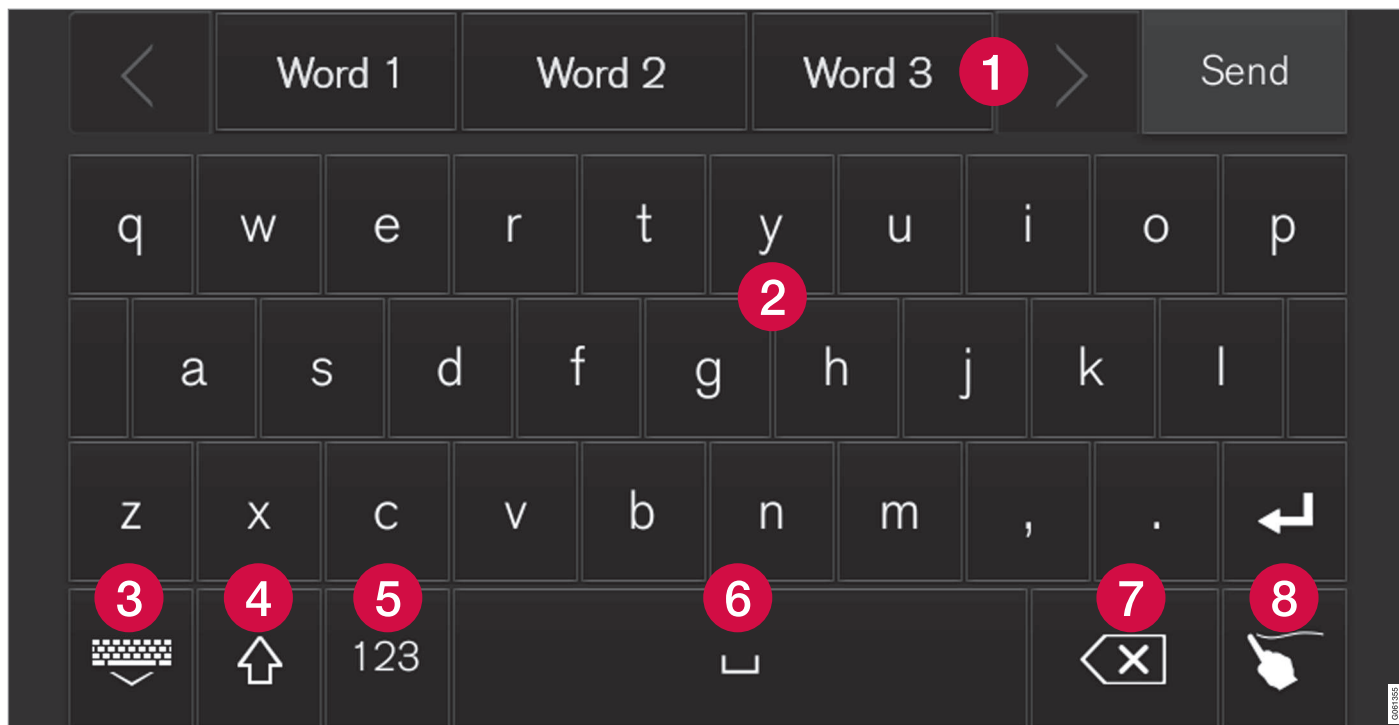
Korzystanie z klawiatury wyświetlacza centralnego

Klawiatura centralnego wyświetlacza umożliwia dokonywanie wpisów za pomocą klawiszy. Możliwe jest również ręczne „przeciąganie” liter i znaków na ekranie.

Wpisywanie za pomocą klawiatury

Klawiatura może być używana do wprowadzania znaków, liter i cyfr, np. do pisania wiadomości tekstowych z samochodu, wprowadzania hasła lub wyszukiwania artykułów w cyfrowej Instrukcji obsługi.

Klawiatura jest widoczna tylko wtedy, gdy możliwe jest dokonywanie wpisów na ekranie.



Ilustracja przedstawia przegląd niektórych przycisków, jakie mogą być widoczne na klawiaturze. Układ klawiatury różni się w zależności od ustawionej wersji językowej oraz kontekstu, w jakim ma zostać ona użyta.

- 1 Wiersz z sugerowanymi słowami lub znakami¹¹. Sugerowane zwroty są dostosowywane w miarę wpisywania nowych liter. Aby przejrzeć sugerowane zwroty, należy nacisnąć lewą lub prawą strzałkę. Dotknąć palcem sugerowany zwrot, aby go wybrać. Ta funkcja nie jest obsługiwana przez wszystkie wersje językowe. Jeśli funkcja jest niedostępna, pole nie będzie widoczne na klawiaturze.
- 2 Znaki dostępne na klawiaturze zależą od wybranej wersji językowej (patrz punkt 7). Dotknąć palcem znak, aby go wpisać.
- 3 Przycisk pełni różne funkcje zależnie od kontekstu, w którym wykorzystywana jest klawiatura – służy do wprowadzania znaku @ (gdy wpisywany jest adres e-mail) lub do **tworzenia nowego wiersza** (przy normalnym wprowadzaniu tekstu).
- 4 Ukrywa klawiaturę. Jeśli nie jest to możliwe, przycisk nie jest widoczny.
- 5 Służy do wpisywania wielkich liter. Nacisnąć ponownie, aby wpisać wielką literę, a następnie kontynuować literami małymi. Po drugim naciśnięciu włącza się tryb samych wielkich liter. Kolejne naciśnięcie przywraca tryb małych liter klawiatury. W tym trybie, pierwsza litera po kropce, wykrzykniku lub znaku zapytania jest literą wielką. Również pierwsza litera w polu tekstowym jest literą wielką. W polu tekstowym przeznaczonym na nazwy lub

adresy każde słowo automatycznie rozpoczyna się wielką literą. W polu tekstowym przeznaczonym na hasła, adresy stron internetowych lub adresy mailowe, wszystkie litery są automatycznie literami małymi, chyba że zostanie to zmienione przyciskiem.

- 6 Wprowadzanie numerów. Pojawia się klawiatura numeryczna (2). Nacisnąć **ABC**, który w trybie numerycznym jest wyświetlany zamiast 123, aby powrócić do klawiatury literowej lub **#\~**, aby otworzyć klawiaturę ze znakami specjalnymi.
- 7 Zmienia język wpisu, np. **UK**. Dostępne znaki oraz sugerowane zwroty (1) zależą od wybranej wersji językowej. Nacisnąć, aby otworzyć listę wersji językowych, a następnie dotknąć palcem wybrany język. Dodawanie wersji językowych klawiatury — patrz część „Zmiana wersji językowej klawiatury” poniżej.
- 8 Spacja.
- 9 Usuwa wprowadzony tekst. Nacisnąć krótko, aby kasować po jednym znaku na raz. Nacisnąć i przytrzymać przycisk, aby usuwać znaki szybciej.
- 10 Zmienia tryb klawiatury na ręczne wprowadzanie liter i znaków. Więcej informacji można znaleźć w części „Ręczne wprowadzanie znaków/liter na ekranie”.

Nacisnąć przycisk potwierdzenia nad klawiaturą (niewidoczny na ilustracji), aby potwierdzić wprowadzony tekst. Widok przycisku różni się w zależności od kontekstu.

Zmiana wersji językowej klawiatury

Aby możliwe było przełączanie między różnymi wersjami językowymi klawiatury, konieczne jest najpierw ich ustawienie w **Ustawienia**.

Dodawanie/usuwanie wersji językowych w ustawieniach

Układ klawiatury jest automatycznie ustawiany na tę samą wersję językową co wersja systemu. Wersję językową klawiatury można dostosować ręcznie bez zmiany wersji językowej systemu.

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć przycisk **System → Układ klawiatury**.
3. Wybrać jeden lub więcej języków z listy.
 - > Teraz przy wprowadzaniu tekstu można przełączać między wybranymi językami bezpośrednio z klawiatury.

Jeśli w **Ustawienia** nie wybrano żadnej wersji językowej, klawiatura używa tego samego języka, co system samochodu; patrz część „Zmiana ustawień systemowych w widoku Ustawienia”.

¹¹ Dotyczy języków azjatyckich.

Przełączanie między różnymi językami na klawiaturze

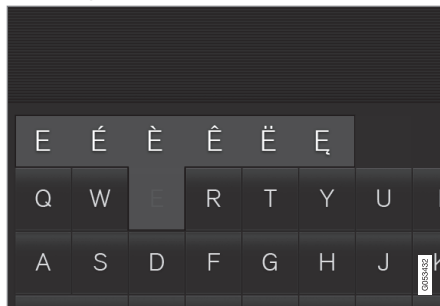


Jeśli w **Ustawienia** wybrano kilka wersji językowych, przycisk na klawiaturze (przedstawiony w kontekście pod numerem 7 na ilustracji powyżej) służy do przełączania między różnymi językami.

Aby zmienić język klawiatury:

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk (patrz ilustracja powyżej).
> Otworzy się lista.
2. Wybrać wymagany język. Jeśli w **Ustawienia** wybrano więcej niż cztery wersje językowe, można je przeglądać również na liście z klawiatury.
> Klawiatura oraz sugerowane zwroty zostaną dostosowane do wybranej wersji językowej.

Warianty liter i znaków



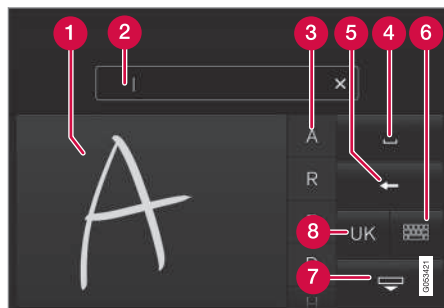
Aby wprowadzić wariant danej litery lub znaku, np. **é** lub **ê**:

1. Nacisnąć i przytrzymać literę/znak.
> Otworzy się okienko z możliwymi wariantami danej litery lub znaku.
2. Nacisnąć wymagany wariant. Jeśli nie zostanie wybrany żaden z wariantów, wpisana zostanie oryginalna litera lub znak.

Powiązane informacje

- Widok ustawień (Str. 190)
- Obsługa wyświetlacza centralnego (Str. 38)
- Zarządzanie wiadomościami tekstowymi (Str. 527)
- Zmiana ustawień systemowych w menu ustawień (Str. 193)

Ręczne wprowadzanie znaków na ekranie



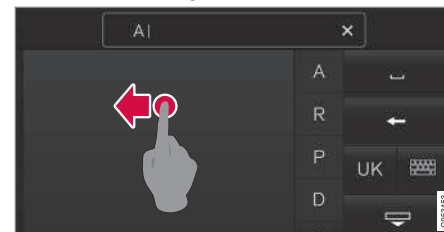
- 1 Pole wpisywania liter i znaków.
- 2 Pole tekstowe, w którym litery i znaki są wpisywane w kolejności ich przeciągania na ekranie.
- 3 Sugerowane litery i znaki. Listę można przeglądać.
- 4 Spacja.
- 5 Usuwanie wprowadzonego tekstu. Nacisnąć krótko, aby kasować po jednej literze lub znaku na raz. Początkowo przed ponownym naciśnięciem w celu skasowania kolejnej litery lub znaku, itd.

- 6 Powrót do klawiatury z trybem regularnego wprowadzania znaków.
- 7 Ukrywa klawiaturę. Jeśli nie jest to możliwe, przycisk nie jest widoczny.
- 8 Zmiana języka wprowadzanego tekstu.

Ręczne wprowadzanie liter i znaków na ekranie

1. Wpisać znak lub literę w polu ręcznego wprowadzania liter (1).
 - > Pojawi się szereg sugerowanych znaków lub liter (3). Najbardziej prawdopodobny wybór znajduje się na górze listy.
2. Wprowadzić znak lub literę, czekając chwilę.
 - > Wpisany zostanie znak lub litera z góry listy. Można również wybrać różne znaki, naciskając wymagany znak lub literę w liście.

Usuwanie/zmiana znaków lub liter wprowadzonych ręcznie



Aby usunąć wszystkie znaki w polu tekstowym (2), przeciągnąć palcem wzdłuż zapisanego ręcznie pola (1).

- Znaki i litery można usuwać lub zmieniać na różne sposoby.
 - Nacisnąć daną literę na liście (3).
 - Nacisnąć przycisk kasowania tekstu (5), aby skasować literę i rozpocząć ponownie.
 - Przeciągnąć palcem od prawej do lewej strony¹² nad polem do ręcznego wprowadzania liter (1). Przeciągając kilkakrotnie palcem nad polem, można usunąć kilka liter.
 - Naciśnięcie X w polu tekstowym (2) usuwa cały wprowadzony tekst.

¹² W przypadku klawiatury arabskiej – przeciągnąć palcem w przeciwnym kierunku. Przeciągnięcie od prawej do lewej strony wstawia spację.

◀◀ Zmiana wiersza w polu do ręcznego wprowadzania tekstu



Aby zmienić wiersz ręcznie, należy narysować powyższy symbol w polu do ręcznego wprowadzania tekstu¹³.

Powiązane informacje

- Zarządzanie wiadomościami tekstowymi (Str. 527)
- Zmiana ustawień systemowych w menu ustawień (Str. 193)

¹³ W układzie klawiatury dla języka arabskiego - przeciągnąć ten sam symbol, ale w odwrotnym kierunku.

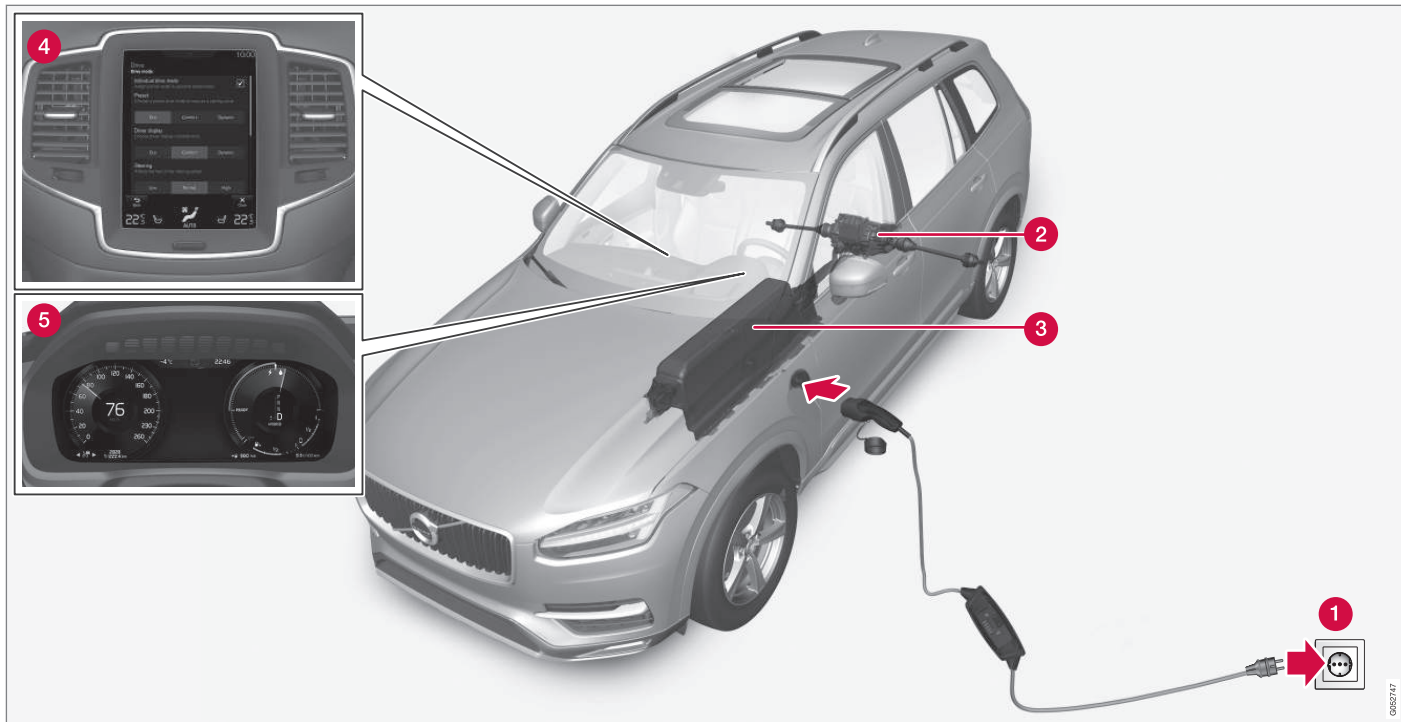
Informacje ogólne na temat opcji Twin Engine

Model Twin Engine działa jak zwykły samochód, ale niektóre jego funkcje różnią się od samocho-

dów napędzanych wyłącznie benzyną lub olejem napędowym. Silnik elektryczny napędza samochód głównie podczas jazdy z niską prędkością,

a silnik benzynowy przy wyższych prędkościach oraz podczas bardziej aktywnej jazdy.

Przegląd



- 1 Ładowanie akumulatora układu hybrydowego, patrz część „Przygotowanie do ładowania akumulatora układu hybrydowego”.
- 2 Silnik elektryczny z napędem na tylne koła, patrz część „Uruchamianie silnika”.
- 3 Akumulator układu hybrydowego, patrz część „Akumulator układu hybrydowego”.
- 4 Tryby jazdy, zmiana za pomocą przełącznika trybu jazdy w konsoli między fotelami i na wyświetlaczu centralnym, patrz część „Tryby jazdy”.
- 5 Wyświetlacz kierowcy z informacjami unikalnymi dla modelu Twin Engine, patrz część „Symbole i komunikaty powiązane z układem hybrydowym” i „Informacje powiązane z układem hybrydowym na wyświetlaczu kierowcy”.

Ważne informacje

Samochód bez zasilania

Należy pamiętać, że ważne funkcje, takie jak hamulce i układ wspomagania kierowcy nie działają, gdy samochód jest pozbawiony zasilania.

OSTRZEŻENIE

W przypadku rozładowania silnika elektrycznego i wyłączenia silnika spalinowego zahamowanie samochodu jest niemożliwe.

Holowanie jest niedozwolone

Holowanie modelu Twin Engine jest niedozwolone, ponieważ spowoduje to uszkodzenie silnika

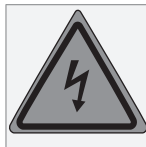
elektrycznego. W przypadku konieczności przemieszczenia samochodu, trzeba go transportować w taki sposób, by jego wszystkie koła znajdowały się na platformie pojazdu pomocy drogowej.

Zewnętrzny odgłos silnika

OSTRZEŻENIE

Należy pamiętać, że samochód nie emituje odgłosów pracy silnika, gdy jest napędzany tylko przez silnik elektryczny i dlatego może być trudny do zauważenia dla dzieci, pieszych, rowerzystów i zwierząt. Dotyczy to w szczególności jazdy z niską prędkością, na przykład na parkingu.

Prąd elektryczny o wysokim napięciu



Wiele podzespołów samochodu jest zasilanych prądem elektrycznym o wysokim napięciu, który może być niebezpieczny w przypadku nieprawidłowej interwencji. Nie wolno dotykać żadnych elementów, które nie zostały wyraźnie opisane w Instrukcji obsługi, patrz część „Prezentacja komory silnika” odnośnie przeglądu podzespołów w komorze silnika.

OSTRZEŻENIE

Prace przy przewodach koloru pomarańczowego może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany personel.

Funkcje unikatowe

Tryby jazdy

Podczas prowadzenia samochodu istnieje możliwość wyboru jednego z kilku trybów jazdy, np. jazdy tylko na napędzie elektrycznym lub, gdy jest potrzebna większa moc, wykorzystanie zarówno silnika elektrycznego, jak i benzynowego. Samochód oblicza optymalną kombinację właściwości jezdnych, wrażeń z jazdy, obciążenia środowiska i zużycia paliwa zgodnie z wybranym trybem jazdy. Więcej informacji można znaleźć w części „Tryby jazdy”.

Wyświetlacz kierowcy

Wyświetlacz kierowcy pokazuje pewne informacje, które są unikalne dla modelu Twin Engine - stan ładowania, wybrany tryb jazdy, odległość do wyczerpania akumulatora oraz poziom naładowania akumulatora układu hybrydowego. Więcej informacji można znaleźć w części „Informacje powiązane z układem hybrydowym na wyświetlaczu kierowcy” oraz „Tryby jazdy”.

Przygotowanie do jazdy

Dla zapewnienia optymalnego działania samochodu ważne jest, aby akumulator układu hybrydowego wraz z powiązanymi elementami napędu elektrycznego, a także silnik benzynowy i powiązane z nim układy, miały odpowiednią temperaturę roboczą. Zbyt niska lub zbyt wysoka temperatura akumulatora powoduje znaczne zmniejszenie jego pojemności. Funkcja przygotowania do jazdy ogrzewa układy napędowe i kabinę samochodu przed rozpoczęciem podróży, dzięki czemu zmniejszone zostają zużycie elementów i zapotrzebowanie na energię podczas jazdy. Zwiększa się zasięg akumulatora napędu hybrydowego. Więcej informacji można znaleźć w części „Włączanie/wyłączanie funkcji przygotowania do jazdy”.

Ładowanie akumulatora układu hybrydowego

WAŻNE

Nie wolno podłączać przewodu ładującego, jeżeli zachodzi ryzyko wyładowania elektrycznego.

Akumulator układu hybrydowego jest akumulatorem litowo-jonowym, który można ładować na różne sposoby. Samochód można podłączyć do gniazda elektrycznego 230 VAC¹⁴ za pomocą

przewodu ładującego ze skrzynką sterowniczą. Czas ładowania zależy od wartości prądu ładowania. Więcej informacji można znaleźć w części „Ładowanie akumulatora układu hybrydowego”.

Akumulator układu hybrydowego może być także ładowanie przez silnik samochodu. Akumulator napędu hybrydowego jest doładowywany przy lekkim naciśnięciu pedału hamulca. Akumulator jest również doładowany w trakcie hamowania silnikiem w położeniu biegu **B**, np. w czasie zjazdu z wzniesienia. Więcej informacji można znaleźć w części „Położenia biegów automatycznej skrzyni biegów” oraz „Informacje powiązane z układem hybrydowym na wyświetlaczu kierowcy”.

Powiązane informacje

- Przygotowanie do ładowania akumulatora układu hybrydowego (Str. 487)
- Uruchomić silnik (Str. 429)
- Akumulator układu hybrydowego (Str. 600)
- Tryby jazdy (Str. 440)
- Symbole i komunikaty powiązane z układem hybrydowym (Str. 495)
- Informacje powiązane z układem hybrydowym na wyświetlaczu kierowcy (Str. 109)
- Prezentacja komory silnika (Str. 586)
- Włączanie/wyłączanie funkcji przygotowania do jazdy (Str. 229)

- Ładowanie akumulatora układu hybrydowego (Str. 479)
- Pozycje automatyczne skrzyni biegów (Str. 434)

¹⁴ Napięcie w gnieździe może być inne w zależności od rynku.

BEZPIECZEŃSTWO

Bezpieczeństwo

Samochód jest wyposażony w liczne systemy bezpieczeństwa, które w razie wypadku współdziałają ze sobą w celu zapewnienia ochrony kierowcy i pasażerom.

Samochód jest wyposażony w szereg czujników, które reagują w razie wypadku aktywując różne systemy bezpieczeństwa, np. poduszki powietrzne oraz napinacze pasów bezpieczeństwa. W zależności od konkretnej sytuacji, takiej jak kolizje pod różnymi kątami, dachowanie lub wypadnięcie z drogi, system reaguje w różny sposób w celu zapewnienia możliwie najlepszej ochrony.

Niektóre systemy bezpieczeństwa są mechaniczne, np. Whiplash Protection System. Samochód jest ponadto skonstruowany w taki sposób, że duża część impetu kolizji jest dystrybuowana na belki, słupki, podłogę, dach oraz inne elementy nadwozia.

Po kolizji może zostać aktywowany tryb bezpieczeństwa samochodu, jeśli doszło do uszkodzenia ważnej funkcji w samochodzie.

Symbol ostrzegawczy na wyświetlaczu kierowcy



Symbol ostrzegawczy na wyświetlaczu kierowcy zapala się po przełączeniu układu elektrycznego samochodu w pozycję II. Symbol gaśnie po upływie około 6 sekund, o ile w systemie bezpieczeństwa samochodu nie wystąpiła usterka.

OSTRZEŻENIE

Jeśli symbol ostrzegawczy pozostaje podświetlony lub jest włączony podczas jazdy, a na wyświetlaczu kierowcy jest widoczny komunikat **Poduszka pow. SRS Wymagany pilny serwis. Udaj się do stacji obsługi**, oznacza to, że jeden z systemów bezpieczeństwa nie działa w pełni funkcjonalnie. Firma Volvo zaleca jak najszybszy kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.



W razie uszkodzenia konkretnego symbolu ostrzegawczego zapala się ogólny symbol ostrzegawczy, a wyświetlacz kierowcy pokazuje ten sam komunikat.

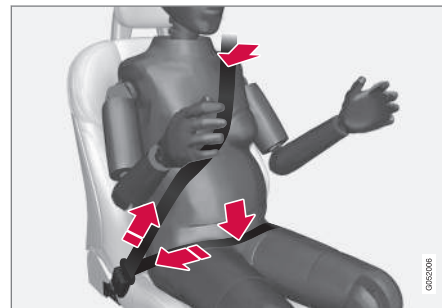
Powiązane informacje

- Bezpieczeństwo kobiet w ciąży (Str. 62)
- Pasy bezpieczeństwa (Str. 64)
- Poduszki powietrzne (Str. 70)
- Whiplash Protection System (Str. 63)
- Tryb powypadkowy (Str. 76)
- Bezpieczeństwo przewożonych dzieci (Str. 78)

Bezpieczeństwo kobiet w ciąży

Ważne jest prawidłowe używanie pasa bezpieczeństwa przez kobiety w ciąży, a także właściwe ustawienie fotela przez kobiety ciężarne kierujące samochodem.

Pasy bezpieczeństwa



Część barkowa pasa bezpieczeństwa powinna przebiegać nad barkiem wzdłuż mostka i omijać brzuch.

Część biodrowa pasa bezpieczeństwa powinna przebiegać jak najniżej w poprzek miednicy, poniżej brzucha. Nie wolno dopuścić do jej przemieszczenia się do góry. Na koniec zlikwidować luz pasa bezpieczeństwa i sprawdzić, czy przylega ściśle do ciała. Sprawdzić także, czy w żadnym miejscu taśma nie uległa skręceniu.

Ustawienie fotela

Kobieta ciężarna zasiadająca za kierownicą powinna w miarę zaawansowania ciąży odpowiednio korygować ustawienie fotela i kierownicy w sposób umożliwiający zachowanie kontroli nad samochodem w czasie jazdy (dotyczy to zwłaszcza możliwości swobodnego korzystania z pedałów i kierownicy). Należy zapewnić sobie taką pozycję za kierownicą, aby odległość między nią a brzuchem była jak największa, a przy tym pozwalała utrzymać pełnię kontroli nad pojazdem (tzn. swobodnie operować kierownicą i pedałami).

Powiązane informacje

- Bezpieczeństwo (Str. 62)
- Pasy bezpieczeństwa (Str. 64)
- Fotel przedni regulowany ręcznie (Str. 137)
- Fotel przedni regulowany elektrycznie* (Str. 138)

Whiplash Protection System

Whiplash Protection System (WHIPS) stanowi zabezpieczenie przed urazami kręgów szyjnych na skutek szarpnięcia. W skład systemu WHIPS (Whiplash Protection System), chroniącego przed urazami kręgów szyjnych, wchodzi pochłaniające energię oparcie i siedziska oraz specjalnej konstrukcji zagłówki obu przednich foteli.

System WHIPS działa w sytuacji uderzenia w tył tego samochodu, w zależności od kąta uderzenia oraz prędkości i konstrukcji pojazdu, z którym nastąpiła kolizja.

Działanie systemu WHIPS polega na lekkim odchyleniu oparcia przednich foteli do tyłu oraz przesunięciu siedzisk foteli w dół, co powoduje odpowiednią zmianę pozycji ciała kierowcy i pasażera. W ten sposób ograniczone zostaje ryzyko urazu kręgów szyjnych.

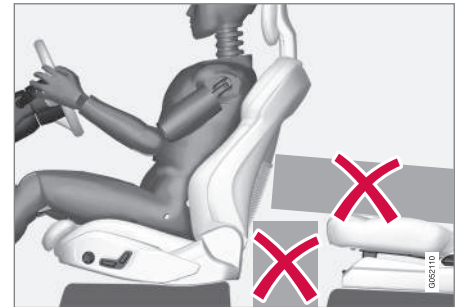
OSTRZEŻENIE

System WHIPS stanowi uzupełnienie pasów bezpieczeństwa. Należy zawsze zapinać pasy bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno samodzielnie modyfikować ani naprawiać fotela lub systemu WHIPS. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Jeśli przednie fotele zostały poddane dużemu obciążeniu, na przykład w wyniku zderzenia, trzeba je wymienić w całości. Mogło dojść do utraty niektórych właściwości zabezpieczających foteli, nawet jeśli wyglądają one na nieuszkodzone.



Na podłozce za lub pod przednimi fotelami oraz tylnymi siedzeniami nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów, które mogłyby uniemożliwić prawidłowe działanie systemu WHIPS.



OSTRZEŻENIE

Nie wciskać twardych przedmiotów między poduszkę tylnego siedzenia a oparcie przedniego fotela.

OSTRZEŻENIE

W przypadku złożenia oparcia tylnego siedzenia trzeba przesunąć do przodu odpowiedni fotel przedni, by nie stykał się ze złożonym oparciem.

Ustawienie fotela

W celu zapewnienia maksymalnego działania ochronnego systemu WHIPS kierowca i pasażer powinni przyjąć prawidłową pozycję w fotelu i dopilnować, aby nic nie zakłócało działania systemu.

Prawidłowego ustawienia fotela przedniego należy dokonać przed rozpoczęciem jazdy.

W celu zapewnienia maksymalnego działania ochronnego, kierowca i pasażer powinni siedzieć na środku swoich foteli, zachowując możliwie najmniejszą odległość pomiędzy zagłówkiem a głową.

System WHIPS a foteliki dziecięce

System WHIPS nie wpływa w sposób negatywny na bezpieczeństwo dziecka przewożonego w odpowiednim foteliku lub na podwyższeniu.

Powiązane informacje

- Bezpieczeństwo (Str. 62)
- Fotel przedni regulowany ręcznie (Str. 137)
- Fotel przedni regulowany elektrycznie* (Str. 138)
- Rear Collision Warning (Str. 379)
- Foteliki dziecięce (Str. 79)

Pasy bezpieczeństwa

Gdy pasy bezpieczeństwa nie są zapięte, nawet silniejsze hamowanie może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.

Maksymalne zabezpieczenie pas zapewnia wówczas gdy ściśle przylega do ciała. Nie należy nadmiernie odchyłać oparcia fotela do tyłu. Pasy bezpieczeństwa są tak skonstruowane, aby zapewnić maksymalną ochronę przy normalnym ustawieniu oparcia foteli.

OSTRZEŻENIE

Należy pamiętać, aby nie zapinać ani nie zaczepiać pasa bezpieczeństwa do haków lub innych elementów wyposażenia wnętrza, gdyż uniemożliwi to jego prawidłowe napięcie.

OSTRZEŻENIE

Pasy bezpieczeństwa i poduszki powietrzne uzupełniają się nawzajem. Jeżeli pas bezpieczeństwa nie zostanie zapięty lub zostanie użyty nieprawidłowo, może to zmniejszyć ochronne działanie poduszki powietrznej w razie zderzenia.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno samodzielnie modyfikować ani naprawiać pasów bezpieczeństwa. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Jeśli pas bezpieczeństwa został poddany dużemu obciążeniu, na przykład w wyniku zderzenia, trzeba go wymienić w całości. Mogło dojść do utraty niektórych właściwości zabezpieczających pasa, nawet jeśli wygląda on na nieuszkodzony. Pas bezpieczeństwa trzeba także wymienić, jeśli nosi ślady zużycia lub uszkodzenia. Nowy pas bezpieczeństwa musi posiadać homologację i być przeznaczony do montażu w tym samym miejscu co pas wymieniany.

Powiązane informacje

- Bezpieczeństwo (Str. 62)
- Napinacze pasów bezpieczeństwa (Str. 65)
- Zapinanie pasa bezpieczeństwa (Str. 66)
- Przypomnienie o niezamkniętych drzwiach i niezapiętych pasach bezpieczeństwa (Str. 68)

Napinacze pasów bezpieczeństwa

Samochód jest wyposażony w pirotechniczne i elektryczne napinacze pasów bezpieczeństwa, które mogą napinać pasy bezpieczeństwa w sytuacjach krytycznych oraz podczas kolizji.

Napinacz pasa bezpieczeństwa podczas kolizji

Wszystkie pasy bezpieczeństwa w tym samochodzie wyposażone są w pirotechniczne napinacze.

Pirotechniczny napinacz napina pas bezpieczeństwa w trakcie kolizji z siłą wystarczającą do bardziej efektywnego przytrzymania pasażera.

Napinacz pasa bezpieczeństwa podczas sytuacji krytycznej

Pasy bezpieczeństwa kierowcy i przedniego pasażera są wyposażone w elektryczne napinacze.

Napinacze współdziałają i mogą zostać uruchomione razem z systemami wspomagającymi kierowcę City Safety i Rear Collision Warning. W sytuacjach krytycznych, takich jak paniczne hamowanie, gwałtowne wymijanie, jazda w terenie (np. gdy samochód przewraca się w rowie, traci kontakt z podłożem lub uderza w przeszkody terenowe), poślizg, lub ryzyko zderzenia, pasy bezpieczeństwa mogą zostać napięte przez silnik elektryczny napinacza pasa.

Elektryczny napinacz pasa bezpieczeństwa elektrycznego poprawia pozycję pasażera, co zmniejsza ryzyko uderzenia o elementy wnętrza samo-

chodu i wspomaga działanie systemów bezpieczeństwa, takich jak poduszki powietrzne samochodu.

! WAŻNE

Dezaktywacja poduszki powietrznej pasażera powoduje również wyłączenie elektrycznego napinacza pasa bezpieczeństwa po stronie pasażera.

◀◀ **Resetowanie elektrycznych napinaczy pasów bezpieczeństwa**

Po ustaniu sytuacji krytycznej, pasy bezpieczeństwa i jego napinacze są automatycznie resetowane.

Jeśli pas pozostaje napięty:

1. Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu.
2. Odpiąć pas bezpieczeństwa i ponownie zapiąć.
 - > Pas bezpieczeństwa i jego napinacz zostały zresetowane.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno samodzielnie modyfikować ani naprawiać pasów bezpieczeństwa. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Jeśli pas bezpieczeństwa został poddany dużemu obciążeniu, na przykład w wyniku zderzenia, trzeba go wymienić w całości. Mogło dojść do utraty niektórych właściwości zabezpieczających pasa, nawet jeśli wygląda on na nieszkodzony. Pas bezpieczeństwa trzeba także wymienić, jeśli nosi ślady zużycia lub uszkodzenia. Nowy pas bezpieczeństwa musi posiadać homologację i być przeznaczony do montażu w tym samym miejscu co pas wymieniany.

Powiązane informacje

- Pasy bezpieczeństwa (Str. 64)
- Zapinanie pasa bezpieczeństwa (Str. 66)
- Przypomnienie o niezamkniętych drzwiach i niezapiętych pasach bezpieczeństwa (Str. 68)
- City Safety (Str. 368)
- Rear Collision Warning (Str. 379)
- Włączanie/wyłączanie poduszki powietrznej pasażera* (Str. 72)

Zapinanie pasa bezpieczeństwa

Wszystkie osoby podróżujące samochodem powinny zapiąć pasy bezpieczeństwa przed rozpoczęciem podróży.

Zapinanie pasa bezpieczeństwa

1. Wyciągnąć pas bezpieczeństwa powoli i sprawdzić, czy nie jest skręcony lub uszkodzony.

Sprawdzić, czy pas bezpieczeństwa środkowego siedzenia drugiego rzędu przebiega prawidłowo przez prowadnicę.

i UWAGA

Pas bezpieczeństwa zostaje zablokowany i nie daje się wyciągnąć w następujących sytuacjach:

- przy zbyt gwałtownym wyciągnięciu,
- przy hamowaniu i przyspieszaniu,
- przy silnym przechylenie samochodu.

2. Zapiąć pas, wsuwając jego sprzączkę w odpowiedni zaczep.
 - > Odgłos zatrzasknięcia potwierdzi prawidłowe zapięcie pasa.

OSTRZEŻENIE

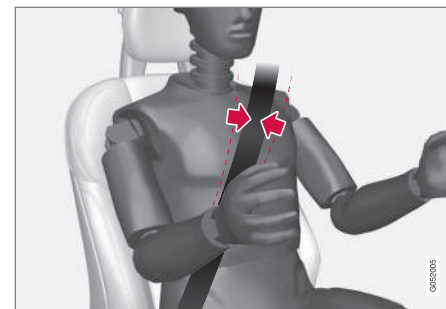
Zawsze wkładać zaczep pasa bezpieczeństwa do zamka po właściwej stronie. Pasy bezpieczeństwa i ich zamki mogłyby w przeciwnym razie nie zadziałać prawidłowo w razie kolizji. Istnieje niebezpieczeństwo odniesienia poważnych obrażeń ciała.

3. Pasy bezpieczeństwa przednich foteli oraz zewnętrznych siedzeń drugiego rzędu można regulować w pionie.



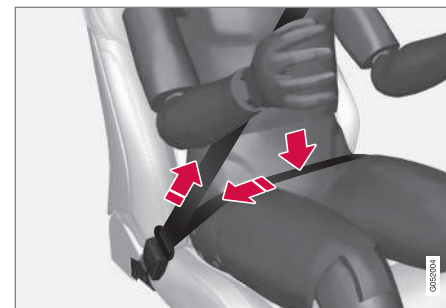
Ścisnąć mocowanie siedzenia i przesunąć pas w górę lub w dół.

Ustawić pas możliwie jak najwyżej, ale w taki sposób, by nie ocierał się o szyję.



Taśma pasa bezpieczeństwa powinna spoczywać na barku (a nie na ramieniu).

4. po zapięciu pasa bezpieczeństwa należy napiąć jego część biodrową, pociągając część barkową w górę w kierunku barku.



część biodrowa pasa bezpieczeństwa musi spoczywać nisko na biodrach (nie na brzuchu).



⚠ OSTRZEŻENIE

Każdy pas bezpieczeństwa jest przeznaczony tylko dla jednej osoby.

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy pamiętać, aby nie zapinać ani nie zaczepiać pasa bezpieczeństwa do haków lub innych elementów wyposażenia wnętrza, gdyż uniemożliwi to jego prawidłowe napięcie.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie powodować uszkodzenia pasów bezpieczeństwa i nie wkładać żadnych przedmiotów do ich zamków. Pasy bezpieczeństwa i ich zamki mogłyby w wyniku tego nie zadziałać prawidłowo w razie kolizji. Istnieje niebezpieczeństwo odniesienia poważnych obrażeń ciała.

Odpinanie pasa bezpieczeństwa

1. Wcisnąć czerwony przycisk w zaczepie pasa bezpieczeństwa i pozwolić, aby pas zwinął się samoczynnie.
2. Jeżeli pas nie zwinie się całkowicie, należy poprowadzić go ręcznie, aby nie zwisał luźno.
Sprawdzić, czy pas bezpieczeństwa środkowego siedzenia drugiego rzędu przebiega prawidłowo przez prowadnicę.

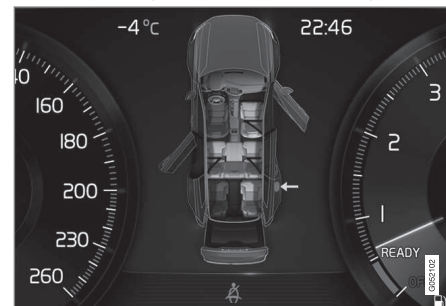
Powiązane informacje

- Pasy bezpieczeństwa (Str. 64)
- Napinacze pasów bezpieczeństwa (Str. 65)
- Przypomnienie o niezamkniętych drzwiach i niezapiętych pasach bezpieczeństwa (Str. 68)

Przypomnienie o niezamkniętych drzwiach i niezapiętych pasach bezpieczeństwa

System przypomina osobom, które nie zapięły pasa bezpieczeństwa o konieczności jego zapięcia, a także ostrzega o otwartych drzwiach bocznych, pokrywie silnika, drzwiach bagażnika lub klapie wlewu paliwa.

Grafika na wyświetlaczu kierowcy



Grafika na wyświetlaczu kierowcy z różnego typu ostrzeżeniami. Kolor ostrzeżenia na drzwiach i drzwiach bagażnika zależy od prędkości samochodu.

Grafika na wyświetlaczu kierowcy pokazuje, na których siedzeniach nie zostały lub zostały zapięte pasy bezpieczeństwa.

Na tej samej grafice widać również, czy otwarta jest pokrywa silnika, drzwi bagażnika, pokrywka wlewu paliwa lub dowolne drzwi.

Grafika znika automatycznie po około 30 sekundach jazdy lub po naciśnięciu przycisku **O** w prawym zestawie przycisków na kierownicy.

Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa



Wizualne przypomnienie na konsoli sufitowej.

Wizualne przypomnienie jest wyświetlane na konsoli sufitowej oraz jako symbol ostrzegawczy na wyświetlaczu kierowcy.

Działanie sygnalizatora akustycznego zależy od prędkości, czasu jazdy oraz przebytego dystansu.

Na grafice wyświetlacza kierowcy wskazywany jest stan pasów bezpieczeństwa kierowcy i pasażerów, informujący o tym, czy są zapięte lub nie zapięte.

Kontrola zapięcia pasów bezpieczeństwa nie obejmuje fotelika dziecięcego.

Przednie siedzenie

Jeżeli kierowca lub pasażer na przednim siedzeniu nie zapnie pasa bezpieczeństwa, jest to w odpowiedni sposób sygnalizowane optycznie i akustycznie.

Tylne pasy bezpieczeństwa

Sygnalizacja ostrzegawcza realizuje dwie funkcje:

- Informowanie za pośrednictwem komunikatu na wyświetlaczu o liczbie zapiętych pasów bezpieczeństwa. Grafika na wyświetlaczu kierowcy informuje, że pasy bezpieczeństwa są zapięte.
- Sygnał optyczny i akustyczny informuje o odpięciu pasa bezpieczeństwa na tylnym siedzeniu podczas podróży. Sygnalizację ostrzegawczą przerywa zapięcie pasa bezpieczeństwa lub można ją wyłączyć ręcznie, naciskając przycisk **O** w zestawie przycisków z prawej strony kierownicy.

Przypomnienie o zamknięciu drzwi bocznych, pokrywy silnika, drzwi bagażnika lub klapki wlewu paliwa

Jeśli drzwi boczne, pokrywa silnika, drzwi bagażnika lub klapka wlewu paliwa nie są zamknięte prawidłowo, grafika na wyświetlaczu kierowcy pokazuje, który z tych elementów jest otwarty. Należy najszybciej jak to możliwe zatrzymać samochód w bezpieczny sposób i zamknąć element, który spowodował wyświetlenie ostrzeżenia.



Gdy prędkość samochodu nie przekracza około 10 km/h (6 mph), zostaje podświetlony symbol informacyjny na wyświetlaczu kierowcy.



Gdy prędkość samochodu przekroczy około 10 km/h (6 mph), zostaje podświetlony symbol ostrzegawczy na wyświetlaczu kierowcy.

Powiązane informacje

- Pasy bezpieczeństwa (Str. 64)
- Napinacze pasów bezpieczeństwa (Str. 65)
- Zapinanie pasa bezpieczeństwa (Str. 66)

Poduszki powietrzne

Samochód jest wyposażony w poduszki powietrzne i kurtyny powietrzne dla kierowcy i pasażerów.

⚠ OSTRZEŻENIE

Moduł sterujący systemu poduszek powietrznych znajduje się w konsoli środkowej. W przypadku zalania konsoli środkowej wodą lub innym płynem należy odłączyć przewody akumulatora rozruchowego. Nie wolno uruchamiać silnika, ponieważ może to spowodować odpalenie poduszek powietrznych. Odholować samochód. Firma Volvo zaleca, aby samochód przetransportować do autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Odpalone poduszki powietrzne

Jeżeli któraś z poduszek powietrznych zostanie odpalona, zalecane jest następujące postępowanie:

- Odholować samochód. Firma Volvo zaleca, aby przetransportować go do autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Nie wolno jechać z odpalonymi poduszkami powietrznymi.
- Firma Volvo zaleca, aby wymianę elementów związanych z bezpieczeństwem jazdy zlecać autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
- Bezwzględnie skontaktować się z lekarzem.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno prowadzić samochodu z odpalonymi poduszkami powietrznymi. Mogą one utrudnić kierowanie samochodem. Może także dojść do uszkodzenia innych układów bezpieczeństwa. Dym i pył powstający przy odpaleniu poduszek powietrznych mogą powodować podrażnienie/uszkodzenie skóry i oczu w przypadku silnej ekspozycji na ich działanie. Podrażnione miejsca należy przemyć zimną wodą. Szybki ruch poduszki powietrznej podczas odpalenia może spowodować oparzenia w wyniku tarcia tkaniny poduszki o skórę.

Powiązane informacje

- Bezpieczeństwo (Str. 62)
- Poduszki powietrzne kierowcy i pasażera (Str. 70)
- Boczne poduszki powietrzne (Str. 75)
- Kurtyny powietrzne (Str. 76)

Poduszki powietrzne kierowcy i pasażera

Samochód jest wyposażony w poduszki powietrzne po stronie kierowcy i przedniego pasażera, stanowiące uzupełnienie pasów bezpieczeństwa.



Poduszki powietrzne kierowcy i pasażera.

Poduszki powietrzne pomagają chronić kierowcę i pasażera przed odniesieniem obrażeń głowy, twarzy i klatki piersiowej oraz obrażeń kolan i nóg kierowcy w razie zderzenia czołowego.

Poduszki powietrzne uruchamiane są przez czujniki w momencie odpowiednio silnego uderzenia w samochód. Poduszka powietrzna amortyzuje siłę pierwszego uderzenia, chroniąc osobę zajmującą dane siedzenie. Pod naciskiem ciała poduszka stopniowo opróżnia się. Do wnętrza samochodu wydycha się przy tym pewna ilość

dymu, stanowiącego normalny objaw zadziałania układu. Cały cykl, od napełnienia do opróżnienia poduszki powietrznej, trwa ułamek sekundy.

UWAGA

Reakcja czujników zależy od przebiegu zderzenia oraz od tego czy pasy bezpieczeństwa są zapięte czy nie. Dotyczy to wszystkich pasów bezpieczeństwa.

Możliwe jest zatem, że podczas zderzenia zostanie odpalona tylko jedna poduszka powietrzna (lub nie zostanie odpalona żadna). Czujniki mierzą siłę uderzenia w samochód i reagują odpowiednio bez uruchomienia poduszek powietrznych lub odpalając jedną lub więcej poduszek.

OSTRZEŻENIE

Pasy bezpieczeństwa i poduszki powietrzne uzupełniają się nawzajem. Jeżeli pas bezpieczeństwa nie zostanie zapięty lub zostanie użyty nieprawidłowo, może to zmniejszyć ochronne działanie poduszki powietrznej w razie zderzenia.

Aby ograniczyć do minimum ryzyko odniesienia obrażeń ciała w przypadku odpalenia poduszki powietrznej, pasażerowie muszą siedzieć w pozycji jak najbardziej pionowej, trzymając stopy na podłodze, a plecy na oparciu.

OSTRZEŻENIE

Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo w celu dokonania naprawy. Nieprawidłowe wykonanie prac przy systemie poduszek powietrznych może spowodować awarię i doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.

Poduszki powietrzne kierowcy

Poduszka powietrzna w kierownicy

Czołowa poduszka powietrzna kierowcy ukryta jest wewnątrz centralnej części kierownicy. W miejscu tym widoczne jest oznaczenie **AIRBAG**.

Kolanowa poduszka powietrzna

Poduszka powietrzna jest zamontowana w stanie złożonym w dolnej części tablicy rozdzielczej po stronie kierowcy. W miejscu tym widoczne jest oznaczenie **AIRBAG**.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno umieszczać ani mocować żadnych elementów na górze ani z przodu panelu, w którym znajduje się poduszka powietrzna chroniąca kolana.

Poduszka powietrzna pasażera

Poduszka znajduje się w desce rozdzielczej nad schowkiem podręcznym. W miejscu tym widoczne jest oznaczenie **AIRBAG**.

OSTRZEŻENIE

Nie umieszczać żadnych przedmiotów przed lub na tablicy rozdzielczej w miejscu, gdzie znajduje się poduszka powietrzna pasażera.

◀ Naklejka poduszki powietrznej pasażera



Naklejka na osłonie przeciwsłonecznej po stronie pasażera.



Naklejka na słupku drzwiowym po stronie pasażera. Naklejka poduszki powietrznej jest widoczna po otwarciu drzwi pasażera.

Naklejka ostrzegawcza z informacją o poduszce powietrznej pasażera jest umieszczona jest pokazano powyżej.

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeśli samochód nie jest wyposażony w przycisk do włączania/wyłączania poduszki powietrznej pasażera, poduszka ta będzie stale aktywna.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno zezwalać dzieciom na stawanie lub siadanie przed przednim fotelem pasażera.

Nie wolno używać fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na przednim fotelu pasażera, jeżeli czołowa poduszka powietrzna nie została wyłączona.

Osobom podróżującym przodem do kierunku jazdy (zarówno dzieciom, jak i dorosłym) nie wolno zajmować przedniego fotela pasażera, gdy znajdująca się przed nim poduszka czołowa jest wyłączona.

Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń stwarza śmiertelne zagrożenie lub może doprowadzić do odniesienia poważnych obrażeń.

Powiązane informacje

- Poduszki powietrzne (Str. 70)
- Włączanie/wyłączanie poduszki powietrznej pasażera* (Str. 72)

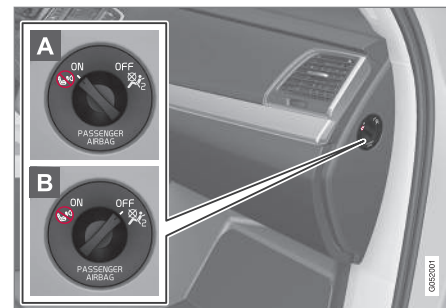
Włączanie/wyłączanie poduszki powietrznej pasażera*

Poduszkę powietrzną pasażera można wyłączyć, jeśli samochód jest wyposażony w wyłącznik Passenger Airbag Cut Off Switch (PACOS).

Wyłącznik

Wyłącznik poduszki powietrznej znajduje się na bocznej ścianie tablicy rozdzielczej po stronie pasażera. Dostęp do niego jest możliwy po otwarciu drzwi pasażera.

Należy kontrolować, czy wyłącznik jest we właściwym położeniu.



- A** ON - poduszka powietrzna jest aktywowana i wszyscy pasażerowie siedzący przodem do kierunku jazdy (dotyczy zarówno dzieci, jak i

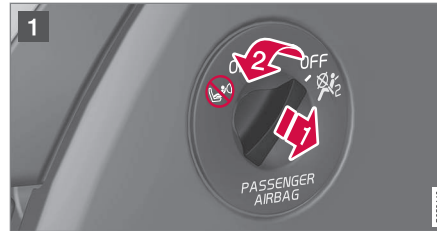
dorosłych) mogą bezpiecznie podróżować na fotelu pasażera.

- B OFF** - poduszka powietrzna jest wyłączona i dzieci przewożone w fotelikach montowanych tyłem do kierunku jazdy mogą bezpiecznie podróżować w fotelu pasażera.

OSTRZEŻENIE

Jeśli samochód nie jest wyposażony w przełącznik do włączania/wyłączania poduszki powietrznej pasażera, poduszka ta będzie stale aktywna.

Włączanie poduszki powietrznej pasażera

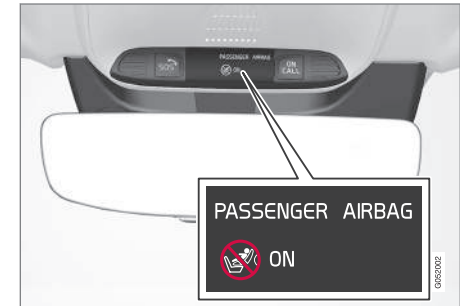


- 1** Wyciągnąć przełącznik na zewnątrz i przekreślić z położenia **OFF** (B) w położenie **ON** (A).
- > Na wyświetlaczu kierowcy widoczny jest komunikat **Pod. pow. pas. włęcz. Proszę potwierdzić.**

UWAGA

Jeśli poduszka powietrzna pasażera została włączona/wyłączona w samochodzie z wyłącznikiem zapłonu w położeniu I lub niższym, to przez około 6 sekund po przełączeniu układu elektrycznego samochodu wyłącznikiem zapłonu w położenie II na wyświetlaczu kierowcy widoczny jest komunikat i świeci się poniższa lampka w konsoli sufitowej.

- 2.** Potwierdzić komunikat, naciskając przycisk **O** w prawym zestawie przycisków na kierownicy.



- > O włączeniu czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera informuje komunikat tekstowy i symbol ostrzegawczy na wyświetlaczu w konsoli sufitowej.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno używać fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na przednim fotelu pasażera, jeżeli czołowa poduszka powietrzna nie została wyłączona.

Poduszka powietrzna pasażera musi być włączona zawsze wtedy, gdy przedni fotel pasażera zajmuje pasażer zwrócony przodem do kierunku jazdy (dziecko lub osoba dorosła).

Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń stwarza śmiertelne zagrożenie lub może doprowadzić do odniesienia poważnych obrażeń.

Wylączenie poduszki powietrznej pasażera



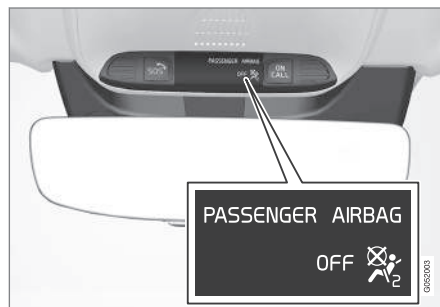
- 1 Wyciągnąć przełącznik na zewnątrz i przekreślić z położenia **ON** (A) w położenie **OFF** (B).

> Na wyświetlaczu kierowcy widoczny jest komunikat **Pod. pow. pas. wyłącz.**
Proszę potwierdzić.

UWAGA

Jeśli poduszka powietrzna pasażera została włączona/wyłączona w samochodzie z wyłącznikiem zapłonu w położeniu **I** lub niższym, to przez około 6 sekund po przełączeniu układu elektrycznego samochodu wyłącznikiem zapłonu w położenie **II** na wyświetlaczu kierowcy widoczny jest komunikat i świeci się poniższa lampka w konsoli sufitowej.

2. Potwierdzić komunikat, naciskając przycisk **O** w prawym zestawie przycisków na kierownicy.



> O wyłączeniu czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera informuje komunikat tekstowy i symbol na wyświetlaczu w konsoli sufitowej.

OSTRZEŻENIE

Osobom podróżującym przodem do kierunku jazdy (zarówno dzieciom, jak i dorosłym) nie wolno zajmować fotela pasażera, gdy znajduje się przed nim poduszka czołowa jest wyłączona.

Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń stwarza śmiertelne zagrożenie lub może doprowadzić do odniesienia poważnych obrażeń.

WAŻNE

Dezaktywacja poduszki powietrznej pasażera powoduje również wyłączenie elektrycznego napinacza pasa bezpieczeństwa po stronie pasażera.

Powiązane informacje

- Poduszki powietrzne kierowcy i pasażera (Str. 70)
- Napinacze pasów bezpieczeństwa (Str. 65)
- Foteliki dziecięce (Str. 79)

Boczne poduszki powietrzne

Boczne poduszki powietrzne przy fotelach kierowcy i pasażera chronią klatkę piersiową i biodra w razie kolizji.



Boczne poduszki powietrzne są zamontowane w zewnętrznych ramach oparc przednich siedzeń i pomagają chronić kierowcę oraz pasażera na przednim siedzeniu.

Kurtyny powietrzne uruchamiane są przez czujniki w momencie odpowiednio silnego uderzenia w bok samochodu. Poduszka rozwija się między ciałem jadącego a panelem drzwi, by zamortyzować pierwsze uderzenie. Pod naciskiem ciała poduszka stopniowo opróżnia się. Napętnienie bocznej poduszki powietrznej zwykle następuje tylko po stronie zderzenia.

OSTRZEŻENIE

Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo w celu dokonania naprawy. Nieprawidłowe wykonanie prac przy systemie bocznych poduszek powietrznych może spowodować awarię i doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.

OSTRZEŻENIE

Nie umieszczać żadnych przedmiotów w obszarze między zewnętrznym brzegiem fotela a panelem drzwi, ponieważ miejsce to jest potrzebne na boczną poduszkę powietrzną.

Firma Volvo zaleca, by używać wyłącznie pokrowców na fotele zatwierdzonych przez Volvo. Inne pokrowce na fotele mogą zakłócić działanie bocznych poduszek powietrznych.

OSTRZEŻENIE

Boczne poduszki powietrzne stanowią uzupełnienie pasów bezpieczeństwa. Należy zawsze zapinać pasy bezpieczeństwa.

Boczne poduszki powietrzne a foteliki dziecięce

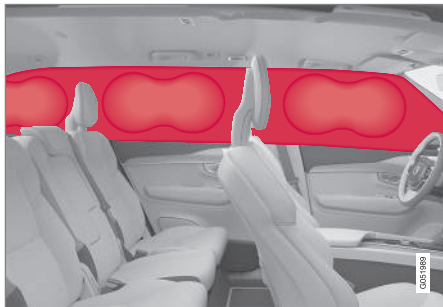
Boczna poduszka powietrzna nie wpływa w sposób negatywny na bezpieczeństwo dziecka przełożonego w odpowiednim foteliku lub na podwyższeniu.

Powiązane informacje

- Poduszki powietrzne (Str. 70)
- Foteliki dziecięce (Str. 79)

Kurtyny powietrzne

Napełniona kurtyna, Inflatable Curtain (IC), chroni głowy kierowcy i pasażerów przed uderzeniem w elementy wnętrza kabiny.



Ukryte wewnątrz podsufitki po obu stronach samochodu kurtyny chronią głowy kierowcy i pasażerów. Swym działaniem obejmują wszystkie skrajne siedzenia w kabinie. Ich panele oznaczono napisem **IC AIRBAG**.

Kurtyny powietrzne uruchamiane są przez czujniki w momencie odpowiednio silnego uderzenia w bok samochodu.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno zawieszania ani mocowania ciężkich przedmiotów na uchwytach w podsufitce. Haczyki w uchwytach służą wyłącznie do zawieszania lekkich kurtek i płaszczy (w żadnym wypadku twardych przedmiotów, takich jak parasole).

Nie wolno przykręcać ani w jakikolwiek inny sposób mocować czegokolwiek do podsufitki, słupków drzwiowych i bocznych paneli tapicerских. Mogłoby to zakłócić działanie kurtyn. Firma Volvo zaleca, aby stosować wyłącznie oryginalne akcesoria Volvo dopuszczone do montażu w tych miejscach.

OSTRZEŻENIE

Jeśli samochód jest załadowany powyżej górnej krawędzi szyb drzwi, należy pozostawić 10 cm przestrzeni między ładunkiem a bocznymi szybami. W przeciwnym razie zamierzone działanie ochronne kurtyny powietrznej zamontowanej w podsufitce może ulec pogorszeniu.

OSTRZEŻENIE

Kurtyna powietrzna stanowi uzupełnienie pasów bezpieczeństwa. Należy zawsze zapinać pasy bezpieczeństwa.

Powiązane informacje

- Poduszki powietrzne (Str. 70)

Tryb powypadkowy

Tryb powypadkowy jest funkcją bezpieczeństwa uruchamianą w sytuacji, gdy w wyniku zderzenia mogło dojść do uszkodzenia niewrażliwych podzespołów samochodu, np. układu paliwowego, czujników jednego z systemów bezpieczeństwa jazdy czy układu hamulcowego.

Jeśli samochód brał udział w kolizji, na wyświetlaczu kierowcy pojawia się komunikat **Safety mode Patrz Instrukcja obsługi** wraz z symbolem ostrzegawczym. Oznacza to, że sprawność samochodu uległa ograniczeniu.

Jeśli samochód został przełączony w tryb powypadkowy, można spróbować zresetować system, a następnie go uruchomić i przestawić samochód z niebezpiecznego miejsca.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno próbować samodzielnie naprawiać uszkodzeń ani zerować stanu urządzeń elektronicznych w samochodzie, w którym nastąpiło uruchomienie trybu powypadkowego. Grozi to odniesieniem obrażeń oraz nieprzywroćeniem pełnej sprawności samochodu. W przypadku wyświetlenia komunikatu **Safety mode Patrz Instrukcja obsługi** Volvo zaleca powierzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu sprawdzenia jego stanu i przywrócenia do pełnej funkcjonalności.

⚠ OSTRZEŻENIE

Samochód, w którym nastąpiło uruchomienie trybu powypadkowego, nie może być holowany. Musi on zostać przetransportowany z miejsca wypadku. Firma Volvo zaleca, aby przetransportować go do autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Powiązane informacje

- Bezpieczeństwo (Str. 62)
- Uruchomienie/przemieszczenie samochodu po włączeniu trybu powypadkowego (Str. 77)

Uruchomienie/przemieszczenie samochodu po włączeniu trybu powypadkowego

Jeśli samochód został przełączony w tryb powypadkowy, można spróbować go uruchomić i przestawić z niebezpiecznego miejsca.

Uruchomienie samochodu po włączeniu trybu powypadkowego

1. Przed dokonaniem rozruchu silnika należy sprawdzić, czy nie ma śladów wycieku paliwa. Nie powinna być wyczuwalna woń ulatniającego się paliwa.

Jeżeli samochód wygląda na sprawny i nie ma objawów wycieku paliwa, można spróbować uruchomić silnik.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nigdy, w żadnych okolicznościach, nie należy podejmować próby ponownego uruchomienia samochodu, w którym czuć zapach paliwa, gdy na wyświetlaczu kierowcy pojawił się komunikat **Safety mode Patrz Instrukcja obsługi**. Należy natychmiast wysiąść z samochodu.

2. Przekręcić pokrętko rozruchu w położenie **STOP** i puścić.

3. Następnie można spróbować uruchomić silnik.
 - > W czasie, gdy układy elektroniczne samochodu przeprowadzają test systemowy, a następnie dążą do ustalenia zwykłego stanu, wyświetlacz kierowcy pokazuje komunikat **Rozruch silnika Kontrola systemu, proszę czekać**. Może to zająć około jednej minuty.
4. Gdy komunikat **Rozruch silnika Kontrola systemu, proszę czekać** zniknie z wyświetlacza kierowcy należy ponownie spróbować uruchomić samochód.

⚠ WAŻNE

Jeżeli na wyświetlaczu nadal widoczny jest komunikat **Safety mode Patrz Instrukcja obsługi**, samochód nie może jechać samodzielnie ani nie wolno go holować. Należy wezwać pomoc drogową. Ukryte uszkodzenia mogą uniemożliwić manewrowanie podczas jazdy.

◀ Przemieszczenie samochodu po włączeniu trybu powypadkowego

1. Jeśli po próbie uruchomienia na wyświetlaczu kierowcy zostanie wyświetlony komunikat **Normal mode The car is now in normal mode**, samochód można ostrożnie przestać w bezpieczne miejsce.
2. Nie przejeżdżać dalej niż jest to konieczne.

OSTRZEŻENIE

Samochód, w którym nastąpiło uruchomienie trybu powypadkowego, nie może być holowany. Musi on zostać przetransportowany z miejsca wypadku. Firma Volvo zaleca, aby przetransportować go do autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Powiązane informacje

- Tryb powypadkowy (Str. 76)

Bezpieczeństwo przewożonych dzieci

Firma Volvo oferuje wyposażenie zwiększające bezpieczeństwo przewożonych dzieci (foteliki dziecięce, podwyższenia siedziska i elementy mocujące), które zostały zaprojektowane specjalnie do zamontowania w danym modelu samochodu.

Korzystanie z tego wyposażenia pozwala zapewnić optymalne warunki bezpieczeństwa dzieci podróżujących samochodem. Ponadto wyposażenie to jest dostosowane do konkretnego samochodu i łatwe w użyciu.

Dzieci, niezależnie od wieku i wzrostu, muszą być zawsze odpowiednio zabezpieczone w samochodzie. Nigdy nie przewozić dzieci na kolanach pasażerów.

Firma Volvo zaleca, by dzieci podróżowały w fotelikach dziecięcych tyłem do kierunku jazdy do możliwie jak najstarszego wieku, przynajmniej do ukończenia 3-4 lat, a następnie przodem do kierunku jazdy na podwyższeniu siedziska/w foteliku dziecięcym aż do osiągnięcia wzrostu 140 cm.

UWAGA

Przepisy dotyczące typu fotelika dziecięcego, z którego muszą korzystać dzieci zależnie od wieku i wzrostu, są różne w poszczególnych krajach. Należy sprawdzić obowiązujące przepisy.

UWAGA

W przypadku pytań dotyczących sposobu montowania produktów zabezpieczających dzieci należy skontaktować się z ich producentem, aby uzyskać bardziej szczegółowe instrukcje.

Powiązane informacje

- Bezpieczeństwo (Str. 62)
- Foteliki dziecięce (Str. 79)
- Zintegrowane podwyższenie siedziska* (Str. 97)

Foteliki dziecięce

Rodzaj zastosowanego zabezpieczenia i jego lokalizacja w samochodzie zależy od masy ciała i wzrostu dziecka.

Dzieci powinny siedzieć wygodnie i bezpiecznie. Należy dopilnować, aby fotelik dziecięcy był prawidłowo używany.

Informacje dotyczące właściwego montażu znajdują się w instrukcji montażowej.

i UWAGA

W przypadku korzystania z produktów zabezpieczających dzieci trzeba przeczytać dołączoną do nich instrukcję instalacji.

Umiejscowienie fotelików dziecięcych



Nie wolno używać fotelików dla dzieci montowanych tyłem do kierunku jazdy w połączeniu z przednią poduszką powietrzną pasażera.

Foteliki dla dzieci montowane tyłem do kierunku jazdy należy zawsze mocować w drugim lub trzecim* rzędzie siedzeń, jeśli aktywowana jest przednia poduszka powietrzna pasażera. Przewożenie dziecka na przednim siedzeniu grozi poważnymi obrażeniami ciała dziecka w razie zadziałania poduszki powietrznej podczas wypadku.

Jeśli przednia poduszka pasażera jest wyłączona, fotelik dla dzieci podróżujących tyłem do kierunku jazdy może być mocowany na przednim fotelu pasażera.

i UWAGA

Przepisy dotyczące miejsc, które mogą zajmować dzieci w samochodzie, różnią się w poszczególnych krajach. Należy sprawdzić obowiązujące przepisy.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno zezwalać dzieciom na stawanie lub siadanie przed przednim fotelem pasażera.

Nie wolno używać fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na przednim fotelu pasażera, jeżeli czołowa poduszka powietrzna nie została wyłączona.

Osobom podróżującym przodem do kierunku jazdy (zarówno dzieciom, jak i dorosłym) nie wolno zajmować przedniego fotela pasażera, gdy znajdująca się przed nim poduszka czołowa jest wyłączona.

Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń stwarza śmiertelne zagrożenie lub może doprowadzić do odniesienia poważnych obrażeń.

Zamontowanie fotelika dziecięcego

Przy montażu fotelika dziecięcego w samochodzie należy uwzględnić poniższe ważne punkty.



⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno używać podwyższeń siedziska/fotelików dziecięcych ze stalowymi ramami lub innymi elementami konstrukcji, które mogłyby opierać się na przycisku otwierającym zamek pasa bezpieczeństwa, ponieważ mogą one spowodować niezamierzone otwarcie zamka.

Nie mocować taśm fotelika dziecięcego do poziomego pręta regulacyjnego fotela ani do sprężyn, szyn lub belek pod fotelem. Ostre krawędzie mogą uszkodzić taśmy.

Górna część fotelika dziecięcego nie może opierać się o przednią szybę.

Montaż na przednim fotelu

- Montując fotelik mocowany tyłem do kierunku jazdy, należy sprawdzić, czy poduszka powietrzna pasażera jest wyłączona.
- Montując fotelik mocowany przodem do kierunku jazdy, należy sprawdzić, czy poduszka powietrzna pasażera jest włączona.
- Używać wyłącznie fotelików dziecięcych, które są zalecane przez Volvo, spełniających wymagania ogólne lub należących do kategorii częściowo uniwersalnej, a samochód znajduje się na liście samochodów sporządzonej przez producenta.

- Foteliki dziecięce ISOFIX wolno montować wyłącznie w samochodach wyposażonych w opcjonalny wspornik ISOFIX¹.
- Jeśli fotelik dziecięcy jest wyposażony w dolne taśmy mocujące, firma Volvo zaleca ich przełożenie przez dolne zaczepy mocujące¹.
- Dla ułatwienia zamontowania fotelika dziecięcego można użyć prowadnicy ISOFIX.

Montaż w drugim rzędzie siedzeń

- Używać wyłącznie fotelików dziecięcych, które są zalecane przez Volvo, spełniających wymagania ogólne² lub należących do kategorii częściowo uniwersalnej, a samochód znajduje się na liście samochodów sporządzonej przez producenta.
- Na środkowym siedzeniu nie wolno montować fotelika dziecięcego z podpórkami.
- Skrajne siedzenia są wyposażone w system mocowania ISOFIX i dopuszczalne jest montowanie na nich fotelików i-Size³.
- Siedzenia zewnętrzne są wyposażone w zaczepy mocujące. Firma Volvo zaleca, aby taśmy górne fotelika dziecięcego zostały przeciągnięte przez otwór w zagłówku, a dopiero potem naciągnięte przy zaczepie mocującym. Jeśli nie jest to możliwe, należy

postępować zgodnie z zaleceniami producenta fotelika dziecięcego.

- W samochodach z trzecim rzędem siedzeń*, siedzenia drugiego rzędu trzeba ustawić w skrajnym tylnym położeniu. Jeśli fotelik dziecięcy jest zamontowany także w trzecim rzędzie, można zrobić wyjątek. W takim przypadku należy zawsze sprawdzić, czy fotelik dziecięcy jest w dalszym ciągu zamontowany zgodnie z instrukcją producenta.
- Jeśli fotelik dziecięcy jest wyposażony w dolne taśmy mocujące, nie wolno regulować położenia znajdującego się z przodu fotela po zamocowaniu taśm w dolnych zaczepach mocujących. Należy zawsze pamiętać o zdjęciu taśm dolnych, gdy fotelik dziecięcy nie jest zamontowany.
- Prowadnicy ISOFIX nie wolno stosować przy montażu fotelików dziecięcych.

¹ Oferta akcesoriów jest zróżnicowana zależnie od rynku.

² Nie dotyczy siedzenia środkowego.

³ Zależnie od rynku.

Montaż w trzecim rzędzie siedzeń*

- Używać wyłącznie fotelików dziecięcych, które są zalecane przez Volvo, spełniają wymogi ogólne lub należą do kategorii częściowo uniwersalnej, a samochód znajduje się na liście samochodów sporządzonej przez producenta.
- Na siedzeniach 3. rzędu nie wolno montować fotelika dziecięcego z podpórkami.
- W razie potrzeby przesunąć siedzenia drugiego rzędu do przodu, aby uzyskać wystarczającą ilość miejsca. Jeśli fotelik dziecięcy jest także zamontowany w drugim rzędzie siedzeń, należy sprawdzić, czy fotelik jest w dalszym ciągu zamontowany zgodnie z instrukcją producenta.

Naklejka poduszki powietrznej pasażera

Naklejka na osłonie przeciwsłonecznej po stronie pasażera.



Naklejka na słupku drzwiowym po stronie pasażera.
Naklejka poduszki powietrznej jest widoczna po otwarciu drzwi pasażera.

Naklejka ostrzegawcza z informacją o poduszce powietrznej pasażera jest umieszczona jest pokazano powyżej.

Powiązane informacje

- Bezpieczeństwo przewożonych dzieci (Str. 78)
- Górne zaczepy mocujące fotelików dla dzieci (Str. 82)
- Dolne zaczepy mocujące fotelików dla dzieci (Str. 82)
- Zaczepy mocujące i-Size/ISOFIX (Str. 88)
- Włączanie/wyłączanie poduszki powietrznej pasażera* (Str. 72)

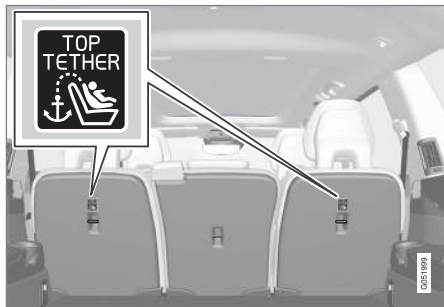
Górne zaczepy mocujące fotelików dla dzieci

Samochód jest wyposażony w górne zaczepy do mocowania fotelików dla dzieci na zewnętrznych siedzeniach drugiego rzędu.

Dodatkowe gniazda zaczepowe przeznaczone są przede wszystkim do zamocowania fotelików w pozycji przodem do kierunku jazdy.

Mocując fotelik do górnych zaczepów mocujących, należy zawsze stosować się do instrukcji załączonej przez producenta fotelika.

Rozmieszczenie górnych zaczepów mocujących



Umieszczenie zaczepów mocujących jest wskazane symbolami z tyłu oparcia.

Zaczepy mocujące znajdują się z tyłu zewnętrznych siedzeń drugiego rzędu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Górne taśmy fotelika dziecięcego należy zawsze przeprowadzić przez otwór w podstawie zagłówka, a dopiero potem naciągnąć do punktu mocowania. Jeśli nie jest to możliwe, należy postąpić zgodnie z zaleceniem producenta fotelika dziecięcego.

i UWAGA

W samochodzie wyposażonym w składane zagłówki na zewnętrznych siedzeniach należy złożyć zagłówki w celu ułatwienia montażu tego typu fotelika dziecięcego.

i UWAGA

W samochodach wyposażonych w osłonę bagażu w przestrzeni bagażowej konieczne jest zdjęcie tej osłony, by możliwe było zamocowanie fotelików dziecięcych do punktów mocowania.

Powiązane informacje

- Foteliki dziecięce (Str. 79)
- Dolne zaczepy mocujące fotelików dla dzieci (Str. 82)
- Zaczepy mocujące i-Size/ISOFIX (Str. 88)
- Tabela lokalizacji fotelików dziecięcych z użyciem pasów bezpieczeństwa (Str. 84)

Dolne zaczepy mocujące fotelików dla dzieci

Samochód jest wyposażony w dolne zaczepy do mocowania fotelików dla dzieci na fotelach przednich* i w drugim rzędzie siedzeń.

Dolne zaczepy mocujące są przeznaczone do określonych fotelików mocowanych tyłem do kierunku jazdy.

Mocując fotelik do dolnych zaczepów mocujących, należy zawsze stosować się do instrukcji załączonej przez producenta fotelika.

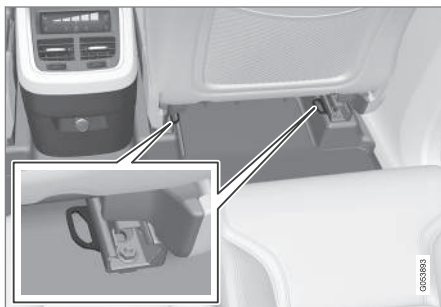
Rozmieszczenie górnych zaczepów mocujących



Rozmieszczenie zaczepów mocujących w fotelu przednim.

Zaczepy mocujące w przednim fotelu znajdują się w przestrzeni na nogi po bokach fotela pasażera.

Zaczepty mocujące w przednim fotelu są montowane tylko w samochodach wyposażonych w przełącznik do aktywacji i dezaktywacji poduszki powietrznej pasażera*.



Rozmieszczenie zaczepów mocujących w drugim rzędzie siedzeń.

Zaczepty mocujące w drugim rzędzie siedzeń są umieszczone w tylnej części szyn podłogowych przednich foteli.

Powiązane informacje

- Foteliki dziecięce (Str. 79)
- Górne zaczepty mocujące fotelików dla dzieci (Str. 82)
- Zaczepty mocujące i-Size/ISOFIX (Str. 88)
- Tabela lokalizacji fotelików dziecięcych z użyciem pasów bezpieczeństwa (Str. 84)
- Włączanie/wyłączanie poduszki powietrznej pasażera* (Str. 72)

Tabela lokalizacji fotelików dziecięcych z użyciem pasów bezpieczeństwa

W tabeli podano, które foteliki dziecięce są odpowiednie dla poszczególnych miejsc oraz dla jak dużych dzieci.

i UWAGA
Zawsze przed zamontowaniem fotelika dziecięcego w samochodzie należy przeczytać część „Foteliki dziecięce”.

Tabela dla modelu XC90 Twin Engine

Masa ciała	Przedni fotel (z wyłączoną poduszką powietrzną, tylko foteliki dziecięce mocowane tyłem do kierunku jazdy)	Przedni fotel (z włączoną poduszką powietrzną, tylko foteliki dziecięce mocowane przodem do kierunku jazdy)	Skrainne miejsce w drugim rzędzie siedzeń	Środkowe miejsce w drugim rzędzie siedzeń	Trzeci rząd siedzeń*
Grupa 0 maks. 10 kg	U ^{A, B}	X	U ^B	L ^B	U
Grupa 0+ maks. 13 kg	U ^{A, B}	X	U ^B	L ^B	U
Grupa 1 9 – 18 kg	L ^C	U ^{F A, D}	U, L ^C	L	U
Grupa 2 15 – 25 kg	L ^C	U ^{F A, E}	U ^E , L ^C	B [*] , F, L ^E	U ^E

Masa ciała	Przedni fotel (z wyłączoną poduszką powietrzną, tylko foteliki dziecięce mocowane tyłem do kierunku jazdy)	Przedni fotel (z włączoną poduszką powietrzną, tylko foteliki dziecięce mocowane przodem do kierunku jazdy)	Skrajne miejsce w drugim rzędzie siedzeń	Środkowe miejsce w drugim rzędzie siedzeń	Trzeci rząd siedzeń*
Grupa 3 22 – 36 kg	X	U ^{F, G}	U ^G	B ^{*, F} , L ^G	U ^G

U: Odpowiednie dla fotelików dziecięcych spełniających wymogi ogólne.

UF: Odpowiednie dla fotelików dziecięcych mocowanych przodem do kierunku jazdy spełniających wymogi ogólne.

L: Odpowiednie dla określonych fotelików dziecięcych. Te foteliki dziecięce mogą być przeznaczone do konkretnego modelu samochodu, w kategorii ograniczonej lub częściowo uniwersalnej.

B: Zintegrowane siedziska dla danej grupy wagowej.

X: Fotelik nie nadaje się dla dzieci należących do tej kategorii masy ciała.

A Ustawić oparcie w bardziej pionowej pozycji.

B Firma Volvo zaleca: Fotelik niemowlęcy Volvo (homologacja E1 04301146).

C Firma Volvo zaleca: Fotelik niemowlęcy Volvo montowany tyłem do kierunku jazdy (homologacja E5 04192), fotelik Volvo mocowany tyłem do kierunku jazdy (homologacja E5 04212).

D Volvo zaleca foteliki dziecięce mocowane tyłem do kierunku jazdy dla dzieci należących do tej kategorii masy ciała.

E Firma Volvo zaleca: Fotelik niemowlęcy Volvo montowany przodem do kierunku jazdy (homologacja E5 04192), podwyższenie siedziska z oparciem i bez (homologacja E5 04216), podwyższenie siedziska Volvo z oparciem (homologacja E1 04301169), podwyższenie siedziska Volvo (homologacja E1 04301312).

F Zalecenie firmy Volvo: podwyższenie siedziska (homologacja typu E5 04218)

G Firma Volvo zaleca: Podwyższenie siedziska z oparciem i bez (homologacja E5 04216), podwyższenie siedziska Volvo z oparciem (homologacja E1 04301169), podwyższenie siedziska Volvo (homologacja E1 04301312).



Tabela dla modelu XC90 Excellence

Masa ciała	Przedni fotel (z wyłączoną poduszką powietrzną, tylko foteliki dziecięce mocowane tyłem do kierunku jazdy)	Przedni fotel (z włączoną poduszką powietrzną, tylko foteliki dziecięce mocowane przodem do kierunku jazdy)	Tyłne pasy bezpieczeństwa
Grupa 0 maks. 10 kg	U ^{A, B} , L	X	U ^{A, B} , L
Grupa 0+ maks. 13 kg	U ^{A, B} , L	X	U ^{A, B} , L
Grupa 1 9 – 18 kg	L ^C	U ^{F, A, D}	U ^A , L ^C
Grupa 2 15 – 25 kg	L ^C	U ^{F, A, E}	U ^{A, E} , L ^C

Masa ciała	Przedni fotel (z wyłączoną poduszką powietrzną, tylko foteliki dziecięce mocowane tyłem do kierunku jazdy)	Przedni fotel (z włączoną poduszką powietrzną, tylko foteliki dziecięce mocowane przodem do kierunku jazdy)	Tylne pasy bezpieczeństwa
Grupa 3 22 – 36 kg	X	U ^A , F	U ^A , F, L

U: Odpowiednie dla fotelików dziecięcych spełniających wymogi ogólne.

UF: Odpowiednie dla fotelików dziecięcych mocowanych przodem do kierunku jazdy spełniających wymogi ogólne.

L: Odpowiednie dla określonych fotelików dziecięcych. Te foteliki dziecięce mogą być przeznaczone do konkretnego modelu samochodu, w kategorii ograniczonej lub częściowo uniwersalnej.

X: Fotelik nie nadaje się dla dzieci należących do tej kategorii masy ciała.

A Ustawić oparcie w bardziej pionowej pozycji.

B Zalecenie firmy Volvo: fotelik niemowlęcy Volvo (homologacja typu E1 04301146).

C Firma Volvo zaleca: Fotelik niemowlęcy Volvo montowany tyłem do kierunku jazdy (homologacja E5 04192).

D Volvo zaleca foteliki dziecięce mocowane tyłem do kierunku jazdy dla dzieci należących do tej kategorii masy ciała.

E Firma Volvo zaleca: Fotelik niemowlęcy Volvo montowany przodem do kierunku jazdy (homologacja E5 04191), podwyższenie siedziska z oparciem i bez (homologacja E5 04216), podwyższenie siedziska Volvo z oparciem (homologacja E1 04301169).

F Firma Volvo zaleca: Podwyższenie siedziska z oparciem i bez (homologacja E5 04216), podwyższenie siedziska Volvo z oparciem (homologacja E1 04301169).

OSTRZEŻENIE

Nie wolno używać fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na przednim fotelu pasażera, jeżeli zamontowana przed nim czołowa poduszka powietrzna nie została wyłączona.

- Tabela z informacją o rozmieszczeniu fotelików dziecięcych ISOFIX (Str. 89)
- Tabela z informacją o rozmieszczeniu fotelików dziecięcych i-Size (Str. 95)

Powiązane informacje

- Foteliki dziecięce (Str. 79)
- Górne zaczepy mocujące fotelików dla dzieci (Str. 82)

Zaczepty mocujące i-Size/ISOFIX

Samochód jest wyposażony w zaczepty i-Size/ISOFIX⁴ do mocowania fotelików dla dzieci w drugim rzędzie siedzeń.

i-Size/ISOFIX to system mocowania fotelików dziecięcych oparty na międzynarodowych standardach.

Korzystając z zaczeptów i-Size/ISOFIX, należy zawsze stosować się do instrukcji załączonej przez producenta fotelika.

Rozmieszczenie górnych zaczeptów mocujących



Umieszczenie zaczeptów mocujących jest wskazane symbolami⁴ na tapicerce oparcia.

Zaczepty mocujące systemu i-Size/ISOFIX ukryte są za dolną częścią oparcia zewnętrznych siedzeń drugiego rzędu.

W celu uzyskania dostępu do zaczeptów należy nacisnąć na siedzisko.

Powiązane informacje

- Foteliki dziecięce (Str. 79)
- Górne zaczepty mocujące fotelików dla dzieci (Str. 82)
- Dolne zaczepty mocujące fotelików dla dzieci (Str. 82)
- Tabela z informacją o rozmieszczeniu fotelików dziecięcych i-Size (Str. 95)
- Tabela z informacją o rozmieszczeniu fotelików dziecięcych ISOFIX (Str. 89)

⁴ Nazwy i symbole zmieniają się zależnie od rynku.

Tabela z informacją o rozmieszczeniu fotelików dziecięcych ISOFIX

W tabeli podano, które foteliki dziecięce ISOFIX są odpowiednie dla poszczególnych miejsc oraz dla jak dużych dzieci.

Fotelik dziecięcy musi spełniać wymagania przepisów UN Reg R44, a model samochodu musi znajdować się na liście samochodów sporządzonej przez producenta.

UWAGA

Zawsze przed zamontowaniem fotelika dziecięcego w samochodzie należy przeczytać część „Foteliki dziecięce”.

Tabela dla modelu XC90 Twin Engine

Masa ciała	Klasa wielkościowa ^A	Rodzaj fotelika	Przedni fotel (z wyłączoneą poduszką powietrzną, tylko foteliki dziecięce mocowane tyłem do kierunku jazdy) ^B	Przedni fotel (z wyłączoneą poduszką powietrzną, tylko foteliki dziecięce mocowane przodem do kierunku jazdy) ^B	Skrajne miejsce w drugim rzędzie siedzeń	Środkowe miejsce w drugim rzędzie siedzeń	Trzeci rząd siedzeń*
Grupa 0 maks. 10 kg	E	Fotelik dla niemowląt mocowany tyłem do kierunku jazdy	IL ^{B, C} , X ^D	X	IL ^C	X	X
Grupa 0+ maks. 13 kg	E	Fotelik dla niemowląt mocowany tyłem do kierunku jazdy	IL ^{B, C} , X ^D	X	IL ^C	X	X
	C	Fotelik dziecięcy mocowany tyłem do kierunku jazdy					
	D	Fotelik dziecięcy mocowany tyłem do kierunku jazdy					





Masa ciała	Klasa wielkościowa ^A	Rodzaj fotelika	Przedni fotel (z wyłączonej poduszką powietrzną, tylko foteliki dziecięce mocowane tyłem do kierunku jazdy) ^B	Przedni fotel (z wyłączonej poduszką powietrzną, tylko foteliki dziecięce mocowane przodem do kierunku jazdy) ^B	Skrajne miejsce w drugim rzędzie siedzeń	Środkowe miejsce w drugim rzędzie siedzeń	Trzeci rząd siedzeń*
Grupa 1 9 – 18 kg	A	Fotelik dziecięcy mocowany przodem do kierunku jazdy	X	IL ^{B, E} , X ^D	IL ^E , IU ^F	X	X
	B	Fotelik dziecięcy mocowany przodem do kierunku jazdy					
	B1	Fotelik dziecięcy mocowany przodem do kierunku jazdy					
	C	Fotelik dziecięcy mocowany tyłem do kierunku jazdy	IL ^B , X ^D	X	IL ^F	X	X
	D	Fotelik dziecięcy mocowany tyłem do kierunku jazdy					

Masa ciała	Klasa wielkościowa ^A	Rodzaj fotelika	Przedni fotel (z wyłączonej poduszką powietrzną, tylko foteliki dziecięce mocowane tyłem do kierunku jazdy) ^B	Przedni fotel (z wyłączonej poduszką powietrzną, tylko foteliki dziecięce mocowane przodem do kierunku jazdy) ^B	Skrajne miejsce w drugim rzędzie siedzeń	Środkowe miejsce w drugim rzędzie siedzeń	Trzeci rząd siedzeń*
------------	---------------------------------	-----------------	--	--	--	---	----------------------

IL: Odpowiednie dla określonych fotelików dziecięcych ISOFIX. Te foteliki dziecięce mogą być przeznaczone do konkretnego modelu samochodu, w kategorii ograniczonej lub częściowo uniwersalnej.

IUF: Odpowiednie do systemów mocowania fotelików dziecięcych montowanych przodem do kierunku jazdy ISOFIX kategorii uniwersalnej z homologacją dla danej grupy wagowej.

X: Nieodpowiednie dla fotelików dziecięcych ISOFIX.

^A Dla fotelików dziecięcych z systemem mocowania ISOFIX opracowana została klasyfikacja rozmiarowa, która pomaga użytkownikowi wybrać odpowiedni rodzaj fotelika. Klasę wielkości można odczytać na etykiecie fotelika dziecięcego.

^B Dotyczy montażu fotelików dziecięcych ISOFIX, które należą do kategorii częściowo uniwersalnej (IL), jeśli samochód jest wyposażony w opcjonalny wspornik ISOFIX (oferta akcesoriów jest zróżnicowana zależnie od rynku).

^C Zalecenie firmy Volvo: fotelik niemowlęcy Volvo montowany w uchwytach ISOFIX (homologacja typu E1 04301146).

^D Ma zastosowanie, jeśli samochód nie jest wyposażony w uchwyty ISOFIX.

^E Volvo zaleca foteliki dziecięce mocowane tyłem do kierunku jazdy dla dzieci należących do tej kategorii masy ciała.

^F Zalecenie firmy Volvo: BeSafe iZi Kid X3 ISOfix (homologacja typu E5 04200).



Tabela dla modelu XC90 Excellence

Masa ciała	Klasa wielkościowa ^A	Rodzaj fotelika	Przedni fotel (z wyłączoną poduszką powietrzną, tylko foteliki dziecięce mocowane tyłem do kierunku jazdy)	Przedni fotel (z włączoną poduszką powietrzną, tylko foteliki dziecięce mocowane przodem do kierunku jazdy)	Tylne pasy bezpieczeństwa
Grupa 0 maks. 10 kg	E	Fotelik dla niemowląt mocowany tyłem do kierunku jazdy	X	X	IL ^B
Grupa 0+ maks. 13 kg	E	Fotelik dla niemowląt mocowany tyłem do kierunku jazdy	X	X	IL ^B
	C	Fotelik dziecięcy mocowany tyłem do kierunku jazdy			
	D	Fotelik dziecięcy mocowany tyłem do kierunku jazdy			

Masa ciała	Klasa wielkościowa ^A	Rodzaj fotelika	Przedni fotel (z wyłączoną poduszką powietrzną, tylko foteliki dziecięce mocowane tyłem do kierunku jazdy)	Przedni fotel (z włączoną poduszką powietrzną, tylko foteliki dziecięce mocowane przodem do kierunku jazdy)	Tylne pasy bezpieczeństwa
Grupa 1 9 – 18 kg	A	Fotelik dziecięcy mocowany przodem do kierunku jazdy	X	X	IL ^C , IU ^F ^C
	B	Fotelik dziecięcy mocowany przodem do kierunku jazdy			
	B1	Fotelik dziecięcy mocowany przodem do kierunku jazdy			
	C	Fotelik dziecięcy mocowany tyłem do kierunku jazdy	X	X	IL
	D	Fotelik dziecięcy mocowany tyłem do kierunku jazdy			



Masa ciała	Klasa wielkościowa ^A	Rodzaj fotelika	Przedni fotel (z wyłączoną poduszką powietrzną, tylko foteliki dziecięce mocowane tyłem do kierunku jazdy)	Przedni fotel (z włączoną poduszką powietrzną, tylko foteliki dziecięce mocowane przodem do kierunku jazdy)	Tylnie pasy bezpieczeństwa
------------	---------------------------------	-----------------	--	---	----------------------------

IL: Odpowiednie dla określonych fotelików dziecięcych ISOFIX. Te foteliki dziecięce mogą być przeznaczone do konkretnego modelu samochodu, w kategorii ograniczonej lub częściowo uniwersalnej.

IUF: Odpowiednie do systemów mocowania fotelików dziecięcych montowanych przodem do kierunku jazdy ISOFIX kategorii uniwersalnej z homologacją dla danej grupy wagowej.

X: Nieodpowiednie dla fotelików dziecięcych ISOFIX.

A Dla fotelików dziecięcych z systemem mocowania ISOFIX opracowana została klasyfikacja rozmiarowa, która pomaga użytkownikowi wybrać odpowiedni rodzaj fotelika. Klasę wielkości można odczytać na etykiecie fotelika dziecięcego.

B Firma Volvo zaleca: Fotelik niemowlęcy Volvo montowany w uchwytach ISOFIX (homologacja E1 04301146).

C Volvo zaleca foteliki dziecięce mocowane tyłem do kierunku jazdy dla dzieci należących do tej kategorii masy ciała.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno używać fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na przednim fotelu pasażera, jeżeli zamontowana przed nim坐了 poduszka powietrzna nie została wyłączona.

UWAGA

Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowanym dealerem Volvo w celu uzyskania informacji na temat zalecanych przez Volvo fotelików dziecięcych i-Size/ISOFIX.

UWAGA

Jeżeli fotelik dziecięcy i-Size/ISOFIX nie ma określonej klasy wielkości, to model samochodu, w którym fotelik ma być używany, musi znajdować się dołączonej do niego na liście pojazdów.

Powiązane informacje

- Foteliki dziecięce (Str. 79)
- Zaczepty mocujące i-Size/ISOFIX (Str. 88)
- Tabela z informacją o rozmieszczeniu fotelików dziecięcych i-Size (Str. 95)
- Tabela lokalizacji fotelików dziecięcych z użyciem pasów bezpieczeństwa (Str. 84)

Tabela z informacją o rozmieszczeniu fotelików dziecięcych i-Size

W tabeli podano, które foteliki dziecięce i-Size są odpowiednie dla poszczególnych miejsc oraz dla jak dużych dzieci.

Fotelik dziecięcy musi spełniać wymagania przepisów UN Reg R129.



UWAGA

Zawsze przed zamontowaniem fotelika dziecięcego w samochodzie należy przeczytać część „Foteliki dziecięce”.

Tabela dla modelu XC90 Twin Engine

Rodzaj fotelika	Przedni fotel (z wyłączoną poduszką powietrzną, tylko foteliki dziecięce mocowane tyłem do kierunku jazdy)	Przedni fotel (z włączoną poduszką powietrzną, tylko foteliki dziecięce mocowane przodem do kierunku jazdy)	Skrajne miejsce w drugim rzędzie siedzeń	Środkowe miejsce w drugim rzędzie siedzeń	Trzeci rząd siedzeń*
Foteliki dziecięce i-Size	X	X	i-U ^A	X	X

i-U: Odpowiednie dla „uniwersalnego” fotelika dziecięcego i-Size, ustawionego przodem i tyłem do kierunku jazdy.

X: Nieodpowiednie dla fotelików dziecięcych spełniających wymogi ogólne.

^A Dla tej grupy wielkościowej Volvo zaleca fotelik mocowany tyłem do kierunku jazdy.

Tabela dla modelu XC90 Excellence

Rodzaj fotelika	Przedni fotel (z wyłączoną poduszką powietrzną, tylko foteliki dziecięce mocowane tyłem do kierunku jazdy)	Przedni fotel (z włączoną poduszką powietrzną, tylko foteliki dziecięce mocowane przodem do kierunku jazdy)	Tylne pasy bezpieczeństwa
Foteliki dziecięce i-Size	X	X	X

X: Nieodpowiednie dla fotelików dziecięcych spełniających wymogi ogólne.



◀◀ **Powiązane informacje**

- Foteliki dziecięce (Str. 79)
- Zaczepy mocujące i-Size/ISOFIX (Str. 88)
- Tabela z informacją o rozmieszczeniu fotelików dziecięcych ISOFIX (Str. 89)
- Tabela lokalizacji fotelików dziecięcych z użyciem pasów bezpieczeństwa (Str. 84)

Zintegrowane podwyższenie siedziska*

Zintegrowane podwyższenie siedziska na środkowym siedzeniu 2. rzędu umożliwia dziecku wygodną i bezpieczną podróż.

Zintegrowane podwyższenie siedziska zostało specjalnie zaprojektowane w celu zapewnienia dziecku optymalnego zabezpieczenia. W połączeniu ze standardowymi pasami bezpieczeństwa zintegrowane podwyższenie jest przeznaczone dla dzieci o masie ciała od 15 do 36 kg oraz o wzroście co najmniej 97 cm.



Pozycja prawidłowa – taśma pasa bezpieczeństwa powinna spoczywać na barku.

Przed rozpoczęciem jazdy należy zwrócić uwagę, aby:

- zintegrowane podwyższenie siedziska znajdowało się w pozycji zablokowanej
- zagłówek był w miarę możliwości ustawiony na wysokości głowy dziecka, chroniąc całą jej tylną część
- pas bezpieczeństwa dokładnie opinał ciało dziecka i nie był poluzowany ani skrecony
- pas bezpieczeństwa nie dotyka szyi dziecka, ani nie przebiega pod ramieniem
- część biodrowa pasa bezpieczeństwa spoczywała na miednicy dziecka, zapewniając najlepszą ochronę.

OSTRZEŻENIE

Volvo zaleca, aby naprawę lub wymianę zlecić do wykonania wyłącznie w autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji integralnego podwyższenia dla dziecka. W przypadku gdy integralne podwyższenie dla dziecka zostało poddane działaniu znacznych sił – na przykład w wyniku zderzenia, całe podwyższenie wraz z pasem bezpieczeństwa i jego śrubami mocującymi wymaga wymiany. Nawet jeśli integralne podwyższenie dla dziecka wygląda na nieuszkodzone, niektóre jego własności ochronne mogły zostać naruszone. Również mocno zużyte lub zniszczone podwyższenie wymaga wymiany.

OSTRZEŻENIE

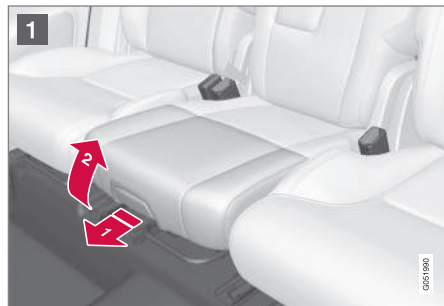
W przypadku nieprzestrzegania instrukcji użytkowania zintegrowanego podwyższenia siedziska dziecko może odnieść poważne obrażenia ciała, jeśli dojdzie do wypadku.

Powiązane informacje

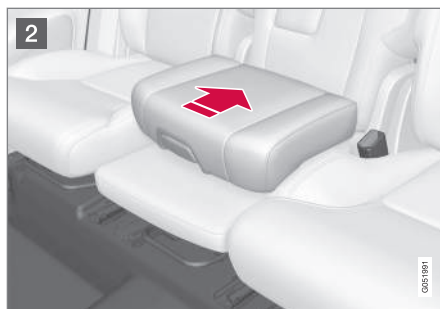
- Bezpieczeństwo przewożonych dzieci (Str. 78)
- Rozkładanie zintegrowanego podwyższenia siedziska* (Str. 98)
- Składanie zintegrowanego podwyższenia siedziska* (Str. 98)

Rozkładanie zintegrowanego podwyższenia siedziska*

Zintegrowane podwyższenie siedziska na środkowym siedzeniu 2. rzędu można rozłożyć, gdy jest potrzebne.



- 1** Pociągając za uchwyt do siebie i do góry, zwolnić blokadę siedziska.



- 2** Przesunąć siedzisko do tyłu i docisnąć, aż zostanie zablokowane.

OSTRZEŻENIE

W przypadku nieprzestrzegania instrukcji użytkowania zintegrowanego podwyższenia siedziska dziecko może odnieść poważne obrażenia ciała, jeśli dojdzie do wypadku.

Powiązane informacje

- Zintegrowane podwyższenie siedziska* (Str. 97)
- Składanie zintegrowanego podwyższenia siedziska* (Str. 98)

Składanie zintegrowanego podwyższenia siedziska*

Zintegrowane podwyższenie siedziska na środkowym siedzeniu 2. rzędu można złożyć, gdy nie jest potrzebne.



- 1** Pociągając za uchwyt do siebie, zwolnić blokadę siedziska.



- 2 Naciskając dłońią pośrodku siedziska, wcisnąć je w dół do pozycji, w której zostanie zablokowane.

! WAŻNE

Przed opuszczeniem należy sprawdzić, czy w przestrzeni pod poduszką nie pozostały żadne przedmioty (np. zabawki).

i UWAGA

Przed złożeniem tylnego oparcia trzeba najpierw obniżyć podwyższenie siedziska.

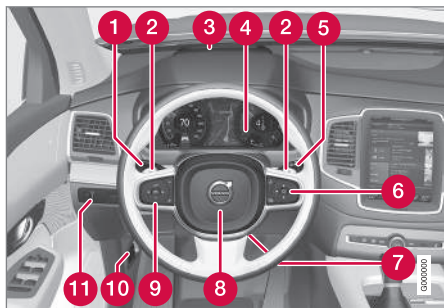
Powiązane informacje

- Zintegrowane podwyższenie siedziska* (Str. 97)
- Rozkładanie zintegrowanego podwyższenia siedziska* (Str. 98)

WSKAŹNIKI, PRZEŁĄCZNIKI I URZĄDZENIA
STERUJĄCE

Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące, samochody z kierownicą po lewej stronie

Ilustracje przedstawiają rozmieszczenie wyświetlaczy i elementów sterowania przy miejscu kierowcy.

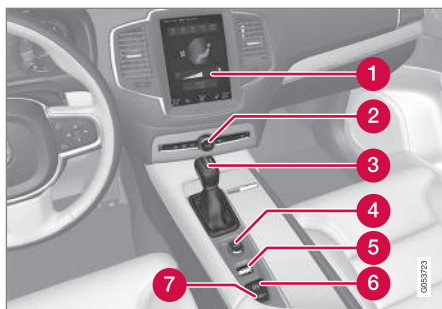


	Wyświetlacz/funkcja/element sterowania
1	Światła pozycyjne, światła do jazdy dziennej, światła mijania, światła drogowe, kierunkowskazy, tylne światła przeciwmgielne, zerowanie licznika przebiegu dziennego
2	Manetki przy kierownicy do ręcznej zmiany biegów w skrzyni automatycznej*
3	Wyświetlacz przezierny na szybie przedniej*

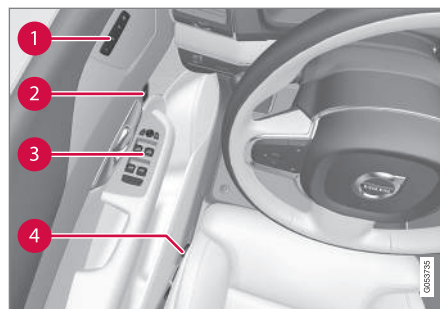
	Wyświetlacz/funkcja/element sterowania
4	Wyświetlacz kierowcy
5	Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy, czujnik deszczu*
6	Prawy zestaw przycisków na kierownicy
7	Dźwignia blokady ustawienia kierownicy
8	Sygnał dźwiękowy
9	Lewy zestaw przycisków na kierownicy
10	Otwieranie pokrywy silnika
11	Podświetlenie wyświetlacza, odblokowanie drzwi bagażnika, otwieranie/zamykanie drzwi bagażnika*, poziomowanie reflektorów halogenowych



	Wyświetlacz/funkcja/element sterowania
1	Przednie lampki do czytania i oświetlenie kabiny pasażerskiej
2	Panoramyczne okno dachowe*
3	Wyświetlacz w konsoli sufitowej
4	Manualne przyciemnianie wewnętrznego lusterka wstecznego



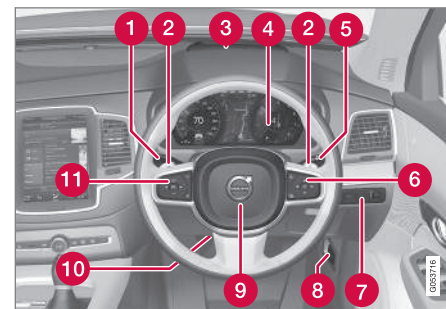
	Wyświetlacz/funkcja/element sterowania
1	Wyświetlacz centralny
2	Światła awaryjne, maksymalna skuteczność odparowania i odszraniania szyb/ogrzewana szyba przednia*, multimedia, otwarcie pokrywy schowka podręcznego
3	Dźwignia skrzyni biegów
4	Pokrętło rozruchu
5	Przełącznik trybu jazdy*
6	Hamulec postojowy
7	Automatyczne hamowanie podczas postoju



	Wyświetlacz/funkcja/element sterowania
1	Pamięć ustawień dla: • elektrycznie regulowanego fotela przedniego* • Lusterka boczne • Wyświetlacz przezierny na przedniej szybie*
2	Otwieranie drzwi, odblokowanie/zablokowanie drzwi bocznych i drzwi bagażnika
3	Elektrycznie sterowane szyby, zewnętrzne lusterka wsteczne
4	Ustawianie fotela przedniego

Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące, samochody z kierownicą po prawej stronie

Ilustracje przedstawiają rozmieszczenie wyświetlaczy i elementów sterowania przy miejscu kierowcy.



	Wyświetlacz/funkcja/element sterowania
1	Światła pozycyjne, światła do jazdy diennej, światła mijania, światła drogowe, kierunkowskazy, tylne światła przeciwmgielne, zerowanie licznika przebiegu dziennego
2	Manetki przy kierownicy do ręcznej zmiany biegów w skrzyni automatycznej*
3	Wyświetlacz przezierny na szybie przedniej*

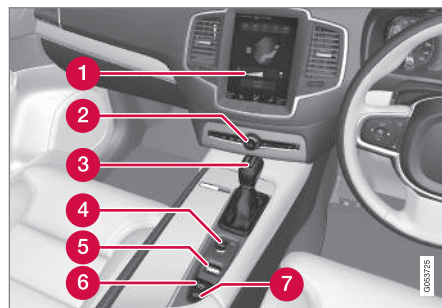




	Wyświetlacz/funkcja/element sterowania
4	Wyświetlacz kierowcy
5	Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy, czujnik deszczu*
6	Prawy zestaw przycisków na kierownicy
7	Podświetlenie wyświetlacza, odblokowanie drzwi bagażnika, otwieranie/zamykanie drzwi bagażnika*
8	Otwieranie pokrywy silnika
9	Sygnal dźwiękowy
10	Dźwignia blokady ustawienia kierownicy
11	Lewy zestaw przycisków na kierownicy

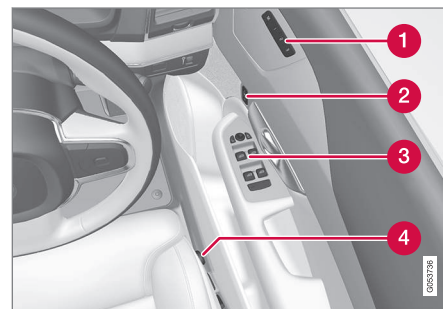


	Wyświetlacz/funkcja/element sterowania
1	Przednie lampki do czytania i oświetlenie kabiny pasażerskiej
2	Panoramyczne okno dachowe*
3	Wyświetlacz w konsoli sufitowej
4	Manualne przyciemnianie wewnętrznego lusterka wstecznego



	Wyświetlacz/funkcja/element sterowania
1	Wyświetlacz centralny
2	Światła awaryjne, maksymalna skuteczność odparowania i odszraniania szyb/ogrzewana szyba przednia*, multimedia, otwarcie pokrywy schowka podręcznego

	Wyświetlacz/funkcja/element sterowania
3	Dźwignia skrzyni biegów
4	Pokrętło rozruchu
5	Przełącznik trybu jazdy*
6	Hamulec postojowy
7	Automatyczne hamowanie podczas postoju



	Wyświetlacz/funkcja/element sterowania
1	Pamięć ustawień dla: • elektrycznie regulowanego fotela przedniego* • Lusterka boczne • Wyświetlacz przezierny na przedniej szybie*
2	Otwieranie drzwi, odblokowanie/zablokowanie drzwi bocznych i drzwi bagażnika
3	Elektrycznie sterowane szyby, zewnętrzne lusterka wsteczne
4	Ustawianie fotela przedniego

Wyświetlacz kierowcy

Wyświetlacz kierowcy pokazuje informacje o samochodzie i jeździe.

Wyświetlacz kierowcy zawiera mierniki, wskaźniki oraz symbole kontrolne i ostrzegawcze. Zawartość wyświetlacza kierowcy zależy od wyposażenia samochodu, ustawień oraz aktualnie aktywnych funkcji.

⚠ OSTRZEŻENIE

W razie awarii wyświetlacza kierowcy, informacje dotyczące np. hamulców, poduszek powietrznych i innych systemów bezpieczeństwa mogą się nie pojawić. W takim przypadku kierowca nie może sprawdzić stanu systemów samochodu ani otrzymywać bieżących ostrzeżeń i informacji.

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeśli wyświetlacz kierowcy zgaśnie, nie zaświeci się w momencie włączenia/uruchomienia pojazdu albo będzie całkowicie lub częściowo nieczytelny, samochodowi nie wolno używać. Trzeba natychmiast udać się do stacji obsługi. Firma Volvo zaleca skorzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi Volvo.



Umiejscowienie na wyświetlaczu kierowcy:

Lewa strona	Część środkowa	Prawa strona
Prędkościomierz	Lampki kontrolne i ostrzegawcze	Obrotomierz ^A
Licznik przebiegu dziennego	Wskaźnik temperatury zewnętrznej	Wskaźnik napędu hybrydowego ^A
Licznik przebiegu całkowitego	Zegar	Wskaźnik zmiany biegu
Automatyczna kontrola prędkości jazdy i informacje ogranicznika prędkości	Komunikaty, w niektórych sytuacjach z grafiką	Tryb jazdy (Hybrid, Off Road, Pure, Power lub AWD)
Informacja o znakach drogowych*	Informacje o stanie drzwi i pasów bezpieczeństwa	Wskaźnik poziomu paliwa

Lewa strona	Część środkowa	Prawa strona
–	Stan naładowania	Wskaźnik akumulatora układu hybrydowego
–	Odtwarzacz multimedialny	Dystans do pustego zbiornika
–	Mapa nawigacyjna*	Dystans do wyczerpania akumulatora
–	Telefon	Chwilowe zużycie paliwa
–	Rozpoznawanie poleceń głosowych	Menu aplikacji (aktywowane za pomocą zestawu przycisków na kierownicy)
–	Kompas ^A	–

A Zależnie od wybranego trybu jazdy.

Umiejscowienie zmiennego symbolu



Przykład symbolu informacyjnego na 12-calowym wyświetlaczu kierowcy.

Pośrodku wyświetlacza kierowcy mogą być wyświetlane różne symbole powiązane z różnego rodzaju komunikatami. Mogą one mieć postać

symbolu informacyjnego lub ostrzegawczego, albo składać się z sekwencji symboli, która zaczyna się w tym miejscu, a następnie zmienia się w większy symbol.

Aktywacja wyświetlacza kierowcy

Wyświetlacz kierowcy jest aktywowany po otwarciu drzwi np. w położeniu zapłonu **0**. Wyświetlacz kierowcy gaśnie po chwili, jeśli nie jest używany. W celu jego ponownej aktywacji należy:

- Nacisnąć pedał hamulca.
- Przełączyć pokrętkę zapłonu w położenie **I**.
- Otworzyć drzwi.

Powiązane informacje

- Ustawienia wyświetlacza kierowcy (Str. 108)
- Symbole wskaźników na wyświetlaczu kierowcy (Str. 111)
- Symbole ostrzegawcze na wyświetlaczu kierowcy (Str. 113)
- Menu aplikacji na wyświetlaczu kierowcy (Str. 121)
- Umowa licencyjna wyświetlacza kierowcy (Str. 116)

Ustawienia wyświetlacza kierowcy

Ustawień wyświetlacza kierowcy można dokonać w menu aplikacji na wyświetlaczu kierowcy i w menu **Ustawienia** na wyświetlaczu centralnym.

Ustawienia w menu aplikacji

W menu aplikacji można wybrać informacje z następujących źródeł, które mają być widoczne na wyświetlaczu kierowcy:

- komputer pokładowy
- odtwarzacz multimedialny
- telefon
- system nawigacyjny*.

Menu aplikacji na wyświetlaczu kierowcy można otworzyć i obsługiwać za pomocą prawego zestawu przycisków na kierownicy, patrz część „Używanie menu aplikacji na wyświetlaczu kierowcy”.

Ustawienia na wyświetlaczu centralnym

Wybieranie rodzaju informacji

1. Naciśnąć **Ustawienia** w górnym widoku wyświetlacza centralnego.
2. Naciśnąć przycisk **My Car → Wyświetlacze → Opcje centrum wyświetlacza kierowcy**.

3. Wybrać, co ma być pokazywane w tle:

- **Nie pokazuj żadnych informacji w tle**
- **Pokaż inform. aktualnie odtwarzanych multimedialnych**
- **Pokaż nawigację, nawet gdy nie ma ustawionej trasy.**

Wybieranie kompozycji

1. Naciśnąć **Ustawienia** w górnym widoku wyświetlacza centralnego.
2. Naciśnąć **My Car → Wyświetlacze → Kompozycje wyświetlacza**
3. Wybrać kompozycję (wygląd) wyświetlacza kierowcy:

- **Glass**
- **Minimalistic**
- **Performance**
- **Chrome Rings.**

Wybieranie języka

1. Naciśnąć **Ustawienia** w górnym widoku wyświetlacza centralnego.
2. Naciśnąć **System → Język systemu**, aby wybrać język.
 - > Zmiana będzie mieć wpływ na język na wszystkich wyświetlaczach.

Powiązane informacje

- Wyświetlacz kierowcy (Str. 106)
- Menu aplikacji na wyświetlaczu kierowcy (Str. 121)
- Widok ustawień (Str. 190)

Informacje powiązane z układem hybrydowym na wyświetlaczu kierowcy

Wyświetlacz kierowcy pokazuje różne wskaźniki i funkcje, zależnie od wybranego trybu jazdy. Wskaźniki pomagają kierowcy prowadzić samochód z zachowaniem optymalnej ekonomii jazdy.

Samochód przechowuje także dane statystyczne z wcześniejszych podróży, które można wyświetlić w postaci wykresu słupkowego. Patrz część „Wyświetlanie danych statystycznych podróży na wyświetlaczu centralnym”.

Wskaźnik napędu hybrydowego



Wskaźnik napędu hybrydowego pokazuje na różne sposoby stosunek mocy pobieranej z silnika elektrycznego do mocy dostępnej.

Symbole powiązane z napędem hybrydowym



Wskazuje aktualny poziom dostępnej mocy silnika elektrycznego. Wypełniony symbol oznacza, że używany jest silnik elektryczny.



Jeśli symbol nie jest wypełniony, silnik elektryczny nie jest używany.



Wskazuje poziom mocy w momencie uruchomienia silnika spalinowego. Wypełniony symbol oznacza, że używany jest silnik spalinowy.



Wskazuje poziom mocy przy uruchomieniu silnika spalinowego. Jeśli symbol nie jest wypełniony, silnik spalinowy nie jest używany.



Symbol pokazujący, że akumulator układu hybrydowego jest ładowany, np. gdy pedał hamulca zostanie lekko wciśnięty.



Informacja z komputera pokładowego: dystans do wyczerpania akumulatora, wskaźnik eDTE (Electrical Distance To Empty). Pokazuje przybliżoną odległość, jaką można przebyć na ilości energii pozostałej w akumulatorze układu hybrydowego.



Ten symbol należy do wskaźnika akumulatora układu hybrydowego w prawej dolnej części zespołu wskaźników.

Dostępna moc silnika elektrycznego



Wskaźnik akumulatora układu hybrydowego.

W prawej górnej części zespołu wskaźników znajduje się wskaźnik akumulatora układu hybrydowego. Wskaźnik pokazuje ilość energii w akumulatorze. Energia ta jest zużywana przez silnik elektryczny, jak również do chłodzenia i ogrzewania samochodu.

Moc żądana przez kierowcę

Wskazówka na wskaźniku napędu hybrydowego pokazuje, jakiej mocy silnika żąda kierowca, naciskając pedał przyspieszenia. Im większe wskazanie na skali, tym więcej mocy żąda kierowca na aktualnym biegu. Znacznik pomiędzy symbolem błyskawicy i kropki wskazuje moment przełączenia napędu, w którym silnik elektryczny przestaje działać i włącza się silnik spalinowy.

◀ Przykład:



Samochód jest uruchomiony, ale stoi. Brak żądania mocy.



Silnik elektryczny nie jest w stanie dostarczyć żądanej mocy z silnika i następuje uruchomienie silnika spalinowego.



Samochód generuje prąd do ładowania akumulatora, co następuje przykładowo po lekkim naciśnięciu pedału hamulca lub podczas hamowania silnikiem w trakcie zjazdu ze wzniesienia.

Funkcje „Hold” i „Charge”



Symbol  na wskaźniku akumulatora układu hybrydowego wskazuje, że aktywna jest funkcja **Hold** lub **Charge**. Więcej informacji na temat

tych funkcji, patrz część „Utrzymywanie lub podwyższanie stanu naładowania akumulatora układu hybrydowego w czasie jazdy”.

Powiązane informacje

- Wyświetlanie danych podróży na wyświetlaczu kierowcy (Str. 188)
- Wyświetlanie danych statystycznych podróży na wyświetlaczu centralnym (Str. 189)
- Wyświetlacz kierowcy (Str. 106)
- Tryby jazdy (Str. 440)
- Symbole i komunikaty powiązane z układem hybrydowym (Str. 495)
- Utrzymywanie lub podwyższanie stanu naładowania akumulatora układu hybrydowego w czasie jazdy (Str. 445)

Symbole wskaźników na wyświetlaczu kierowcy

Symbole wskaźników informują kierowcę o włączeniu funkcji, działaniu systemu oraz wystąpieniu błędów lub usterek.

Symbol	Działanie
	Symbol informacyjny – odczytać tekst komunikatu Lampka świeci się, gdy którykolwiek z monitorowanych podzespołów samochodu nie działa w sposób prawidłowy. Równocześnie na wyświetlaczu kierowcy pojawia się odpowiedni komunikat. Symbol informacyjny może zaświecić się także wraz z innymi lampkami.
	Awaria w układzie hamulcowym Symbol zapala się, gdy wystąpi usterka hamulca postojowego.
	Usterka w układzie ABS Gdy lampka ta zaświeci się, układ ABS nie działa. Podstawowy układ hamulcowy funkcjonuje prawidłowo, jednak bez funkcji zapobiegania blokowaniu kół przy hamowaniu.

Symbol	Działanie
	Automatyczny hamulec włączony Symbol świeci się, gdy funkcja jest włączona i aktywny jest hamulec zasadniczy lub postojowy. Hamulec utrzymuje samochód w miejscu po zatrzymaniu.
	Układ monitorowania ciśnienia w oponach Symbol zapala się w razie niskiego ciśnienia w oponach. W przypadku usterki układu TPMS symbol będzie najpierw migać przez około 1 minutę, a następnie zapali się ciągłym światłem. Może to być spowodowane faktem, że układ nie jest w stanie prawidłowo wykryć lub ostrzec o niskim ciśnieniu w oponach.
	System redukcji emisji spalin Jeżeli symbol zaświeci się po uruchomieniu silnika, może być to oznaką usterki systemu redukcji emisji spalin. Udać się do stacji obsługi w celu sprawdzenia. Firma Volvo zaleca, aby skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Symbol	Działanie
 	Lewy i prawy kierunkowskaz Symbol miga, gdy używane są kierunkowskazy.
	Światła pozycyjne Symbol świeci, gdy włączone są światła pozycyjne.
	Usterka w układzie reflektorów Symbol świeci w przypadku wystąpienia usterki funkcji ABL (aktywnych reflektorów skrętnych) lub innej usterki w układzie reflektorów.
	Aktywne światła drogowe włączone Symbol świeci na niebiesko, gdy włączona jest automatyka świateł drogowych.
	Aktywne światła drogowe wyłączone Symbol świeci na biało, gdy automatyka świateł drogowych jest wyłączona.



Symbol	Działanie
	Światła drogowe Lampka świeci się, gdy włączone są światła drogowe i przy sygnalizowaniu światłami drogowymi.
	Aktywne światła drogowe włączone Symbol świeci na niebiesko, gdy włączona jest automatyka świateł drogowych. Światła pozycyjne są włączone.
	Aktywne światła drogowe wyłączone Symbol świeci na biało, gdy automatyka świateł drogowych jest wyłączona. Światła pozycyjne są włączone.
	Światła drogowe Symbol świeci, gdy włączone są światła drogowe i światła pozycyjne.
	Tyłne światło przeciwmgielne Lampka świeci się przy włączonym tylnym świetle przeciwmgielnym.
	Czujnik deszczu włączony Lampka świeci się przy włączonym czujniku deszczu.

Symbol	Działanie
	Przygotowanie do jazdy włączone Lampka świeci się, gdy nagrzewnica bloku silnika i kabiny/klimatyzacja przygotowują samochód do jazdy.
	Układ antypoślizgowy Błyskanie lampki sygnalizuje działanie układu antypoślizgowego. Gdy lampka świeci się w sposób ciągły, sygnalizuje usterkę układu.
	Układ antypoślizgowy, tryb sportowy Symbol zapala się, gdy tryb sportowy jest włączony. Tryb sportowy umożliwia kierowcy bardziej aktywną jazdę. Układ sprawdza, czy ruchy pedału przyspieszenia i kierownicy oraz sposób pokonywania zakrętów są bardziej aktywne niż podczas normalnej jazdy i umożliwia wtedy do pewnego stopnia kontrolowany poślizg tylnej części pojazdu, zanim zainterweniuje i ustabilizuje tor jazdy.

Symbol	Działanie
	Funkcja monitorowania pasa ruchu Biały symbol: Funkcja monitorowania pasa ruchu jest włączona i wykrywane są linie pasa. Szary symbol: Funkcja monitorowania pasa ruchu jest włączona, ale linie pasa nie są wykrywane. Żółty symbol: Ostrzeżenie/intervencja funkcji monitorowania pasa ruchu.
	Układ monitorowania pasa ruchu i czujnik deszczu Biały symbol: Funkcja monitorowania pasa ruchu jest włączona i wykrywane są linie pasa. Czujnik deszczu jest włączony. Szary symbol: Funkcja monitorowania pasa ruchu jest włączona, ale linie pasa nie są wykrywane. Czujnik deszczu jest włączony.

Przypomnienie o zamknięciu drzwi bocznych, pokrywy silnika, drzwi bagażnika lub klapki wlewu paliwa

Jeśli pokrywa silnika, drzwi bagażnika, klapka wlewu paliwa lub drzwi boczne nie są prawidłowo zamknięte, na wyświetlaczu kierowcy zapala się

symbol informacyjny lub ostrzegawczy oraz grafika.

Powiązane informacje

- Wyświetlacz kierowcy (Str. 106)
- Symbole ostrzegawcze na wyświetlaczu kierowcy (Str. 113)
- Przypomnienie o niezamkniętych drzwiach i niezapiętych pasach bezpieczeństwa (Str. 68)

Symbole ostrzegawcze na wyświetlaczu kierowcy

Symbole ostrzegawcze informują kierowcę o włączeniu ważnej funkcji lub wystąpieniu poważnego błędu albo usterki.

OSTRZEŻENIE

Jeśli poziom płynu hamulcowego znajduje się poniżej oznaczenia **MIN** na zbiorniku wyrównawczym, nie wolno kontynuować jazdy, dopóki płyn hamulcowy nie zostanie uzupełniony.

Przyczyna utraty płynu hamulcowego musi zostać zbadana w stacji obsługi. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

OSTRZEŻENIE

Jeśli symbole BRAKE i ABS świecą się jednocześnie, istnieje ryzyko, że tył samochodu wpadnie w poślizg podczas gwałtownego hamowania.

Symbol	Działanie
	Ostrzeżenie Czerwony symbol ostrzegawczy świeci się w przypadku wykrycia usterki mogącej mieć wpływ na bezpieczeństwo jazdy i/lub własności jezdne samochodu. W tym samym momencie na wyświetlaczu kierowcy pojawi się tekstowe objaśnienie. Symbol ostrzegawczy może się również podświetlić razem z innymi symbolami.
	Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa Lampka ta miga, dopóki kierowca lub pasażer na przednim fotelu nie zapnie pasa bezpieczeństwa, albo gdy osoba podróżująca na tylnym siedzeniu rozepnie pas bezpieczeństwa.



Symbol	Działanie
	Poduszki powietrzne Jeśli symbol pozostaje podświetlony lub zapala się podczas jazdy, oznacza to, że w systemie bezpieczeństwa samochodu została wykryta usterka. Przeczytać komunikat na wyświetlaczu kierowcy. Firma Volvo zaleca, aby skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.
	Awaria w układzie hamulcowym Zaświecenie się lampki ostrzegawczej układu hamulcowego może sygnalizować zbyt niski poziom płynu hamulcowego. Należy udać się do najbliższej stacji obsługi w celu sprawdzenia i skorygowania poziomu płynu hamulcowego.
	Włączony hamulec postojowy Lampka świeci się po uruchomieniu hamulca postojowego. Błyskanie lampki sygnalizuje usterkę. Przeczytać komunikat na wyświetlaczu kierowcy.

Symbol	Działanie
	Niskie ciśnienie oleju Zapalenie się lampki podczas jazdy sygnalizuje zbyt niskie ciśnienie oleju w silniku. Natychmiast wyłączyć silnik, sprawdzić i w razie potrzeby uzupełnić poziom oleju. Jeżeli lampka świeci się mimo prawidłowego poziomu oleju w silniku, należy skontaktować się ze stacją obsługi. Firma Volvo zaleca, aby skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.
	Akumulator rozruchowy nie jest ładowany Jeżeli lampka zaświeci się w trakcie jazdy, oznacza to, że nastąpiła usterka w układzie elektrycznym. Udać się do stacji obsługi. Firma Volvo zaleca, aby skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Przypomnienie o zamknięciu drzwi bocznych, pokrywy silnika, drzwi bagażnika lub klapki wlewu paliwa

Jeśli pokrywa silnika, drzwi bagażnika, klapka wlewu paliwa lub drzwi boczne nie są prawidłowo zamknięte, na wyświetlaczu kierowcy zapala się

symbol informacyjny lub ostrzegawczy oraz grafika.

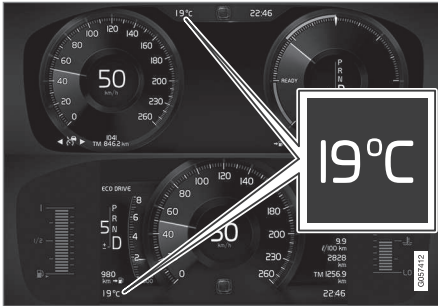
Powiązane informacje

- Wyświetlacz kierowcy (Str. 106)
- Symbole wskaźników na wyświetlaczu kierowcy (Str. 111)
- Przypomnienie o niezamkniętych drzwiach i niezapiętych pasach bezpieczeństwa (Str. 68)
- Bezpieczeństwo (Str. 62)

Wskaźnik temperatury zewnętrznej

Wskaźnik temperatury zewnętrznej jest widoczny na wyświetlaczu kierowcy.

Czujnik wykrywa temperaturę na zewnątrz samochodu.



Umiejscowienie wskaźnika temperatury zewnętrznej na 12-calowym i 8-calowym wyświetlaczu kierowcy.

Przy małej prędkości jazdy lub na postoju wskazania temperatury mogą być zawyżone.

Gdy temperatura zewnętrzna wynosi od $+2^{\circ}\text{C}$ do -5°C , na wyświetlaczu kierowcy pojawia się symbol śnieżynki, jako ostrzeżenie przed potencjalną gołoledzią. Symbol śnieżynki pojawia się również na krótko wyświetlaczu przeziernym na przedniej szybie, jeśli samochód jest w niego wyposażony.

Ustawienia wskaźnika temperatury zewnętrznej

Zmiana jednostki wskaźnika temperatury w górnym widoku wyświetlacza centralnego.

- Wybrać **Ustawienia** → **System** → **Jednostka miary** i zaznaczyć wymagany typ jednostki, **Metrycz.**, **UK** lub **US**.

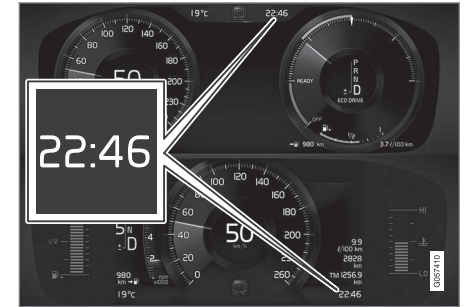
Powiązane informacje

- Wyświetlacz kierowcy (Str. 106)
- Klimatyzacja – czujniki (Str. 202)

Zegar

Zegar jest wyświetlany zarówno na wyświetlaczu kierowcy, jak i na wyświetlaczu centralnym.

Umiejscowienie



Umiejscowienie zegara na 12-calowym i 8-calowym wyświetlaczu kierowcy.

Zegar na wyświetlaczu centralnym znajduje się w na górze z prawej strony pola stanu.

W niektórych sytuacjach zegar na wyświetlaczu kierowcy może zostać przestłonięty komunikatem lub informacją.

Ustawienia czasu i daty

Wybrać **Ustawienia** → **System** → **Data i godzina** w górnym widoku na wyświetlaczu centralnym, aby zmienić ustawienie formatu czasu i daty.

- ◀ Ustawić czas i datę, naciskając strzałkę w górę lub w dół na ekranie dotykowym.

Automatyczne ustawienie czasu w samochodach z GPS

W samochodach wyposażonych w system nawigacji można wybrać opcję **Automatyczne ustawienie godziny**. Strefa czasowa będzie wówczas adaptowana automatycznie na podstawie lokalizacji samochodu. W pewnych typach systemów nawigacji dla prawidłowego określenia strefy czasowej konieczne jest również ustawienie aktualnej lokalizacji (kraju). Jeśli nie wybrano

Automatyczne ustawienie godziny, czas i data są ustawiane za pomocą strzałek w górę i w dół na ekranie dotykowym.

Czas letni

W niektórych krajach możliwy jest wybór automatycznego ustawienia czasu letniego w **Aut.** W pozostałych krajach czas letni można ustawić za pomocą **Wi.** lub **Wyl.**

Powiązane informacje

- Wyświetlacz kierowcy (Str. 106)
- Widok ustawień (Str. 190)

Umowa licencyjna wyświetlacza kierowcy

Licencja to umowa upoważniająca do prowadzenia pewnej działalności lub do korzystania z praw innej osoby zgodnie z warunkami tej umowy.

Poniższy tekst stanowi umowę firmy Volvo z producentem/projektantem i jest napisany w języku angielskim.

BSD 4-clause "Original" or "Old" License

Copyright (c) 1982, 1986, 1990, 1991, 1993
The Regents of the University of California. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement: This product includes software developed by the University of California, Berkeley and its contributors.

4. Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE REGENTS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

BSD 3-clause "New" or "Revised" License

Copyright (c) 2011-2014, Yann Collet.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the organisation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derive from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY,

WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

BSD 2-clause "Simplified" license

Copyright (c) <YEAR>, <OWNER> All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL,

EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The views and conclusions contained in the software and documentation are those of the authors and should not be interpreted as representing official policies, either expressed or implied, of the FreeBSD Project.

FreeType Project License

1. 1 Copyright 1996-1999 by David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg
Introduction The FreeType Project is distributed in several archive packages; some of them may contain, in addition to the FreeType font engine, various tools and contributions which rely on, or relate to, the FreeType Project. This license applies to all files found in such packages, and which do not fall under their own explicit license. The license affects thus the FreeType font engine, the test programs, documentation and makefiles, at the very least. This license was inspired by the BSD, Artistic, and IJG





(Independent JPEG Group) licenses, which all encourage inclusion and use of free software in commercial and freeware products alike. As a consequence, its main points are that:

- o We don't promise that this software works. However, we are interested in any kind of bug reports. ('as is' distribution)
- o You can use this software for whatever you want, in parts or full form, without having to pay us. ('royalty-free' usage)
- o You may not pretend that you wrote this software. If you use it, or only parts of it, in a program, you must acknowledge somewhere in your documentation that you've used the FreeType code. ('credits')

We specifically permit and encourage the inclusion of this software, with or without modifications, in commercial products, provided that all warranty or liability claims are assumed by the product vendor. Legal Terms 0. Definitions Throughout this license, the terms 'package', 'FreeType Project', and 'FreeType archive' refer to the set of files originally distributed by the authors (David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg) as the 'FreeType project', be they named as alpha, beta or final release. 'You' refers to the licensee, or person using the project, where 'using' is a generic term including compiling the project's source code as well as linking it to form a 'program' or 'executable'. This program is referred to as 'a program using the FreeType engine'. This

license applies to all files distributed in the original FreeType archive, including all source code, binaries and documentation, unless otherwise stated in the file in its original, unmodified form as distributed in the original archive. If you are unsure whether or not a particular file is covered by this license, you must contact us to verify this. The FreeType project is copyright (C) 1996-1999 by David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg. All rights reserved except as specified below.

1. No Warranty THE FREETYPE ARCHIVE IS PROVIDED 'AS IS' WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT WILL ANY OF THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY DAMAGES CAUSED BY THE USE OR THE INABILITY TO USE, OF THE FREETYPE PROJECT. As you have not signed this license, you are not required to accept it. However, as the FreeType project is copyrighted material, only this license, or another one contracted with the authors, grants you the right to use, distribute, and modify it. Therefore, by using, distributing, or modifying the FreeType project, you indicate

that you understand and accept all the terms of this license.

2. Redistribution Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
 - o Redistribution of source code must retain this license file ('licence.txt') unaltered; any additions, deletions or changes to the original files must be clearly indicated in accompanying documentation. The copyright notices of the unaltered, original files must be preserved in all copies of source files.
 - o Redistribution in binary form must provide a disclaimer that states that the software is based in part of the work of the FreeType Team, in the distribution documentation. We also encourage you to put an URL to the FreeType web page in your documentation, though this isn't mandatory. These conditions apply to any software derived from or based on the FreeType code, not just the unmodified files. If you use our work, you must acknowledge us. However, no fee need be paid to us.
3. Advertising The names of FreeType's authors and contributors may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. We suggest, but do not require, that you use one or more of the following phrases to refer to this software in your documentation or advertising materials:

- 'FreeType Project', 'FreeType Engine', 'FreeType library', or 'FreeType Distribution'.
4. **Contacts** There are two mailing lists related to FreeType: o freetype@freetype.org Discusses general use and applications of FreeType, as well as future and wanted additions to the library and distribution. If you are looking for support, start in this list if you haven't found anything to help you in the documentation. o devel@freetype.org Discusses bugs, as well as engine internals, design issues, specific licenses, porting, etc. o <http://www.freetype.org> Holds the current FreeType web page, which will allow you to download our latest development version and read online documentation. You can also contact us individually at: David Turner <david.turner@freetype.org> Robert Wilhelm <robert.wilhelm@freetype.org> Werner Lemberg <werner.lemberg@freetype.org>

Libpng License

This copy of the libpng notices is provided for your convenience. In case of any discrepancy between this copy and the notices in the file `png.h` that is included in the libpng distribution, the latter shall prevail.

COPYRIGHT NOTICE, DISCLAIMER, and LICENSE:

If you modify libpng you may insert additional notices immediately following this sentence.

libpng versions 1.0.7, July 1, 2000, through 1.0.13, April 15, 2002, are Copyright (c) 2000-2002 Glenn Randers-Pehrson and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-1.0.6 with the following individuals added to the list of Contributing Authors

Simon-Pierre Cadieux

Eric S. Raymond

Gilles Vollant

and with the following additions to the disclaimer:

There is no warranty against interference with your enjoyment of the library or against infringement. There is no warranty that our efforts or the library will fulfill any of your particular purposes or needs. This library is provided with all faults, and the entire risk of satisfactory quality, performance, accuracy, and effort is with the user.

libpng versions 0.97, January 1998, through 1.0.6, March 20, 2000, are Copyright (c) 1998, 1999 Glenn Randers-Pehrson, and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.96, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

Tom Lane

Glenn Randers-Pehrson

Willem van Schaik

libpng versions 0.89, June 1996, through 0.96, May 1997, are Copyright (c) 1996, 1997 Andreas Dilger Distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.88, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

John Bowler

Kevin Brace

Sam Bushell

Magnus Holmgren

Greg Roelofs

Tom Tanner

libpng versions 0.5, May 1995, through 0.88, January 1996, are Copyright (c) 1995, 1996 Guy Eric Schalnat, Group 42, Inc.

For the purposes of this copyright and license, "Contributing Authors" is defined as the following set of individuals:

Andreas Dilger

Dave Martindale

Guy Eric Schalnat

Paul Schmidt

Tim Wegner

The PNG Reference Library is supplied "AS IS". The Contributing Authors and Group 42, Inc. disclaim all warranties, expressed or implied, including, without limitation, the warranties of

◄◄ merchantability and of fitness for any purpose. The Contributing Authors and Group 42, Inc. assume no liability for direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages, which may result from the use of the PNG Reference Library, even if advised of the possibility of such damage.

Permission is hereby granted to use, copy, modify, and distribute this source code, or portions hereof, for any purpose, without fee, subject to the following restrictions:

1. The origin of this source code must not be misrepresented.
2. Altered versions must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source.
3. This Copyright notice may not be removed or altered from any source or altered source distribution.

The Contributing Authors and Group 42, Inc. specifically permit, without fee, and encourage the use of this source code as a component to supporting the PNG file format in commercial products. If you use this source code in a product, acknowledgment is not required but would be appreciated.

A "png_get_copyright" function is available, for convenient use in "about" boxes and the like:

```
printf("%s",png_get_copyright(NULL));
```

Also, the PNG logo (in PNG format, of course) is supplied in the files "pngbar.png" and "pngbar.jpg (88x31) and "pngnow.png" (98x31).

Libpng is OSI Certified Open Source Software. OSI Certified Open Source is a certification mark of the Open Source Initiative.

Glenn Randers-Pehrson randeg@alum.rpi.edu
April 15, 2002

MIT License

Copyright (c) <year> <copyright holders>

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL

THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

zlib License

The zlib/libpng License Copyright (c) <year> <copyright holders>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

SGI Free Software B License Version 2.0.

SGI FREE SOFTWARE LICENSE B (Version 2.0, Sept. 18, 2008)

Copyright (C) [dates of first publication] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to <http://oss.sgi.com/projects/FreeB/> shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE

OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

Powiązane informacje

- Wyświetlacz kierowcy (Str. 106)

Menu aplikacji na wyświetlaczu kierowcy

Menu aplikacji na wyświetlaczu kierowcy zapewnia szybki dostęp do często używanych funkcji niektórych aplikacji.



Menu aplikacji na wyświetlaczu kierowcy można użyć zamiast wyświetlacza centralnego.

Do wyświetlania i obsługi menu aplikacji na wyświetlaczu kierowcy służy prawy zestaw przycisków na kierownicy. Menu aplikacji ułatwia przełączanie poszczególnych aplikacji lub funkcji w aplikacjach bez potrzeby puszczania kierownicy i odrywania wzroku od drogi.

Funkcje menu aplikacji

Różne aplikacje udostępniają różnego rodzaju funkcje. Poniższymi aplikacjami i ich funkcjami można sterować z menu aplikacji:



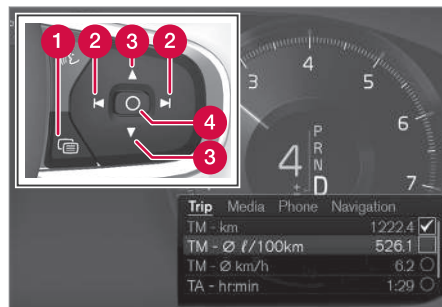
Aplikacja	Funkcje
Komputer pokładowy	Wybór licznika przebiegu dziennego, wybór informacji pokazywanych na wyświetlaczu kierowcy itd.
Odtwarzacz multimedialny	Wybór aktywnego źródła dla odtwarzacza multimedialnego.
Telefon	Nawiązywanie połączenia z kontaktem z listy połączeń.
Nawigacja	Wstrzymywanie nawigacji, uruchamianie nawigacji do ostatnio wykorzystywanego punktu docelowego itd.

Powiązane informacje

- Wyświetlacz kierowcy (Str. 106)
- Prezentacja wyświetlacza centralnego (Str. 35)
- Używanie menu aplikacji na wyświetlaczu kierowcy (Str. 122)

Używanie menu aplikacji na wyświetlaczu kierowcy

Menu aplikacji na wyświetlaczu kierowcy jest obsługiwane za pomocą prawego zestawu przycisków na kierownicy.



Menu aplikacji i prawy zestaw przycisków na kierownicy.

- 1 Otwórz/zamknij
- 2 W lewo/w prawo
- 3 W górę/w dół
- 4 Potwierdzenie

Otwieranie/zamykanie menu aplikacji

- Nacisnąć otwórz/zamknij (1).

(Otwarcie menu aplikacji nie będzie możliwe, jeśli na wyświetlaczu kierowcy widoczny jest niepotwierdzony komunikat. Trzeba najpierw potwierdzić komunikat, zanim można będzie otworzyć menu aplikacji.)

> Menu aplikacji otwiera/zamyka się.

Menu aplikacji zamyka się automatycznie po pewnym czasie braku aktywności lub po wybraniu pewnych opcji.

Nawigacja i dokonywanie wyboru w menu aplikacji

1. Nawigacja między poszczególnymi dostępnymi aplikacjami jest możliwa poprzez naciśnięcie przycisków w lewo lub w prawo (2).
> Funkcje poprzedniej/następnej aplikacji są pokazywane w menu aplikacji.
2. Przeglądanie poszczególnych funkcji wybranej aplikacji jest możliwe poprzez naciśnięcie przycisków w górę lub w dół (3).
3. Potwierdzenie lub zaznaczenie opcji funkcji jest możliwe poprzez naciśnięcie przycisku potwierdzenia (4).
> Funkcja zostaje aktywowana i dla niektórych opcji menu aplikacji zostaje wtedy zamknięte.

Przy ponownym otwarciu, menu aplikacji utworzy się na funkcjach najczęściej używanych aplikacji.

Powiązane informacje

- Menu aplikacji na wyświetlaczu kierowcy (Str. 121)
- Zarządzanie komunikatami na wyświetlaczu kierowcy i wyświetlaczu centralnym (Str. 125)

Komunikaty na wyświetlaczu kierowcy i wyświetlaczu centralnym

Wyświetlacz kierowcy i wyświetlacz centralny mogą pokazywać komunikaty, które przekazują kierowcy informacje i pomagają mu w różnych sytuacjach.

otwiera się z widoku aplikacji wyświetlacza centralnego.

Struktura komunikatów może się zmieniać i mogą one być wyświetlane razem z grafiką, symbolami lub przyciskami służącymi na przykład do potwierdzenia komunikatu lub zatwierdzenia polecenia.

Wyświetlacz kierowcy



Komunikat na wyświetlaczu kierowcy.

Wyświetlacz kierowcy pokazuje komunikaty, które mają wyższy priorytet dla kierowcy.

Komunikaty mogą być pokazywane w różnych częściach wyświetlacza kierowcy, zależnie od tego, jakie inne informacje są aktualnie wyświetlane. Po pewnym czasie lub gdy kierowca potwierdził komunikat/podjął wymagane działanie, komunikat znika z wyświetlacza kierowcy. Jeśli komunikat wymaga zachowania, zostaje umieszczony w aplikacji **Status samoch.**, którą

« Komunikaty serwisowe

Poniżej zamieszczono wybrane ważne komunikaty serwisowe oraz ich znaczenie.

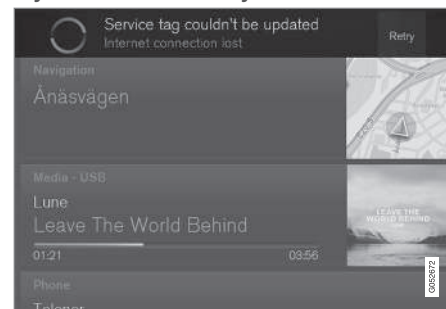
Komunikat	Działanie
Zatrzymaj bezpiecznie samochód^A	Zatrzymać samochód i wyłączyć silnik. Istnieje poważne zagrożenie uszkodzeniem – należy skontaktować się ze stacją obsługi ^B .
Wyłącz silnik^A	Zatrzymać samochód i wyłączyć silnik. Istnieje poważne zagrożenie uszkodzeniem – należy skontaktować się ze stacją obsługi ^B .
Wymagany pilny serwis. Udaj się do stacji obsługi^A	Należy skontaktować się ze stacją obsługi ^B w celu natychmiastowego sprawdzenia samochodu.
Konieczny serwis^A	Należy skontaktować się ze stacją obsługi ^B w celu jak najszybszego sprawdzenia samochodu.

Komunikat	Działanie
Regularny przegląd Zarezerwuj termin przeglądu	Czas na przegląd okresowy – należy skontaktować się ze stacją obsługi ^B . Wyświetlany przed terminem następnego przeglądu.
Regularny przegląd Czas na przegląd	Czas na przegląd okresowy – należy skontaktować się ze stacją obsługi ^B . Wyświetlany w dniu terminu następnego przeglądu.
Regularny przegląd Termin przeglądu minął	Czas na przegląd okresowy – należy skontaktować się ze stacją obsługi ^B . Wyświetlany, gdy termin przeglądu upłynął.
Chwilowo wyłączone^A	Tymczasowe wyłączenie funkcji, która zostanie przywrócona podczas jazdy lub po ponownym uruchomieniu silnika.

^A Część komunikatu, wyświetlana razem z informacją o tym, gdzie wystąpił problem.

^B Zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Wyświetlacz centralny



Komunikat na wyświetlaczu centralnym.

Wyświetlacz centralny pokazuje komunikaty, które mają niższy priorytet dla kierowcy.

Większość komunikatów pojawia się nad paskiem stanu wyświetlacza centralnego. Po pewnym czasie lub, gdy zostały podjęte wymagane przez komunikat działania, komunikat znika z paska stanu. Jeśli komunikat wymaga zachowania, zostaje umieszczony w widoku górnym wyświetlacza centralnego.

Struktura komunikatów może się zmieniać i mogą one być wyświetlane razem z grafiką, symbolami lub przyciskami służącymi do aktywacji lub dezaktywacji powiązanych z nimi funkcji.

Komunikaty wyskakujące

W pewnych przypadkach komunikaty są wyświetlane w postaci wyskakującego okienka. Komunikaty wyskakujące mają wyższy priorytet niż komunikaty pokazywane na pasku stanu i wymagają potwierdzenia/działania, zanim znikną. Komunikaty wymagające zachowania są umieszczane w widoku górnym wyświetlacza centralnego.

Powiązane informacje

- Wyświetlacz kierowcy (Str. 106)
- Prezentacja wyświetlacza centralnego (Str. 35)
- Zarządzanie komunikatami na wyświetlaczu kierowcy i wyświetlaczu centralnym (Str. 125)
- Zarządzanie komunikatami zapisanymi z wyświetlacza kierowcy i wyświetlacza centralnego (Str. 126)

Zarządzanie komunikatami na wyświetlaczu kierowcy i wyświetlaczu centralnym

Do zarządzania komunikatami na wyświetlaczu kierowcy i wyświetlaczu centralnym służą prawy zestaw przycisków na kierownicy oraz poszczególne widoki na wyświetlaczu centralnym.

Wyświetlacz kierowcy



Komunikat na wyświetlaczu kierowcy i prawy zestaw przycisków na kierownicy.

1 W lewo/w prawo

2 Potwierdzenie

Niektóre komunikaty na wyświetlaczu kierowcy zawierają jeden lub więcej przycisków, służących na przykład do potwierdzenia komunikatu lub zatwierdzenia polecenia.

Postępowanie z nowym komunikatem

Komunikaty z przyciskami:

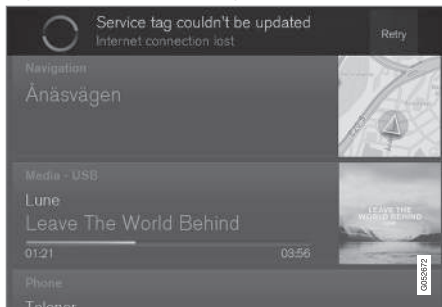
1. Nawigacja między poszczególnymi dostępnymi przyciskami jest możliwa poprzez naciśnięcie przycisków w lewo lub w prawo (1).
 2. Potwierdzenie wyboru jest możliwe poprzez naciśnięcie przycisku potwierdzenia (2).
- > Komunikat zniknie z wyświetlacza kierowcy.

Komunikaty bez przycisków:

- Zamknąć komunikat, naciskając przycisk potwierdzenia (2) lub poczekać, aż komunikat zamknie się automatycznie po pewnym czasie.
- > Komunikat zniknie z wyświetlacza kierowcy.

Jeśli komunikat wymaga zachowania, zostaje umieszczony w aplikacji **Status samoch.**, którą otwiera się z widoku aplikacji wyświetlacza centralnego. Przy tym na wyświetlaczu centralnym pojawia się komunikat **Powiad. zapisane w aplikacji serw.**

Wyświetlacz centralny



Komunikat na wyświetlaczu centralnym.

Niektóre komunikaty na wyświetlaczu centralnym mają przycisk (lub kilka przycisków w wyskakującym okienku) np. do aktywacji lub dezaktywacji funkcji powiązanej z danym komunikatem.

Postępowanie z nowym komunikatem

Komunikaty z przyciskami:

- Nacisnąć przycisk, aby wykonać czynność, lub poczekać, aż komunikat zamknie się automatycznie po pewnym czasie.
 - > Komunikat zniknie z paska stanu.

Komunikaty bez przycisków:

- Zamknąć komunikat, naciskając na niego lub poczekać, aż komunikat zamknie się automatycznie po pewnym czasie.
 - > Komunikat zniknie z paska stanu.

Jeśli komunikat wymaga zachowania, zostaje umieszczony w widoku górnym wyświetlacza centralnego.

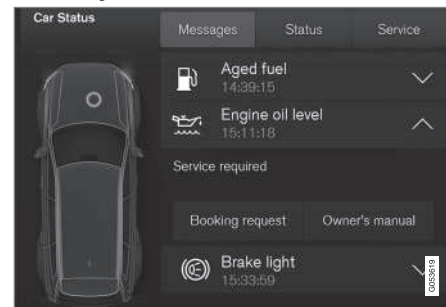
Powiązane informacje

- Komunikaty na wyświetlaczu kierowcy i wyświetlaczu centralnym (Str. 123)
- Zarządzanie komunikatami zapisanymi z wyświetlacza kierowcy i wyświetlacza centralnego (Str. 126)

Zarządzanie komunikatami zapisanymi z wyświetlacza kierowcy i wyświetlacza centralnego

Niezależnie od tego, czy komunikaty zostały zapisane z wyświetlacza kierowcy lub wyświetlacza centralnego, zarządzanie nimi odbywa się na wyświetlaczu centralnym.

Komunikaty zapisane z wyświetlacza kierowcy



Zapisane komunikaty i dostępne opcje w aplikacji **Status samoch.**



Komunikaty pokazywane na wyświetlaczu kierowcy, które muszą zostać zapisane w aplikacji **Status samoch.** na wyświetlaczu centralnym. Przy tym na wyświetlaczu centralnym pojawia się komunikat **Powiad.**

zapisane w aplikacji serw..

Odczytywanie zapisanych komunikatów

Aby od razu odczytać zapisany komunikat:

- Nacisnąć przycisk z prawej strony komunikatu **Powiad. zapisane w aplikacji serw.** na wyświetlaczu centralnym.
 - > Zapisany komunikat pokaże się w aplikacji **Status samoch.**

Aby odczytać zapisany komunikat później:

1. Otworzyć aplikację **Status samoch.** w menu aplikacji wyświetlacza centralnego.
 - > Aplikację otwiera się z dolnego widoku składowego widoku strony głównej.
2. Wybrać zakładkę **Wiadomości** w aplikacji.
 - > Pojawi się lista zapisanych komunikatów.
3. Nacisnąć strzałkę z prawej strony, aby powiększyć lub zminimalizować komunikat.
 - > Więcej informacji o komunikacie można znaleźć na liście, a ilustracja po lewej stronie w aplikacji przedstawia informacje o komunikacie w formie graficznej.

Zarządzanie zapisanymi komunikatami

W trybie powiększonym niektóre komunikaty mają dwa przyciski do rezerwacji przeglądów lub otwarcia Instrukcji obsługi.

Aby zarezerwować przegląd dla zapisanego komunikatu:

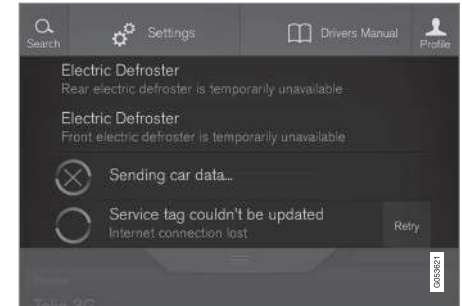
- W trybie powiększonym komunikatu nacisnąć **Zgłoś żądanie rezerwacjiZadzwoń, aby dokonać rezer.**¹, aby uzyskać pomoc z rezerwacją terminu przeglądu.
 - > W opcji **Zgłoś żądanie rezerwacji:** Otworzy się zakładka **Rezerwacje** w aplikacji i zostanie wygenerowane żądanie rezerwacji przeglądu lub naprawy.
 - W opcji **Zadzwoń, aby dokonać rezer.:** Uruchomiona zostanie aplikacja telefonu i nawiązane zostanie połączenie z centrum serwisowym w celu rezerwacji przeglądu lub naprawy.

Aby otworzyć Instrukcję obsługi dla zapisanego komunikatu:

- W trybie powiększonym komunikatu nacisnąć **Instrukcja obsługi**, aby przeczytać informacje z Instrukcji obsługi na temat danego komunikatu.
 - > Instrukcja obsługi jest otwierana na wyświetlaczu centralnym i pokazuje informacje powiązane z komunikatem.

Komunikaty zapisane w aplikacji są usuwane automatycznie przy każdym uruchomieniu silnika.

Komunikaty zapisane z wyświetlacza centralnego



Zapisane komunikaty i dostępne opcje w widoku górnym.

Komunikaty pokazywane na wyświetlaczu centralnym, które muszą zostać zapisane w górnym widoku wyświetlacza centralnego.

Odczytywanie zapisanych komunikatów

1. Otworzyć górny widok na wyświetlaczu centralnym.
 - > Pojawi się lista zapisanych komunikatów. Komunikaty ze strzałką z prawej strony można powiększać.
2. Nacisnąć strzałkę, aby powiększyć lub zminimalizować komunikat.

¹ Zależnie od rynku.

« Zarządzanie zapisanymi komunikatami

Niektóre komunikaty mają przycisk np. do aktywacji lub dezaktywacji funkcji powiązanej z danym komunikatem.

- Naciśnąć przycisk, aby wykonać działanie.

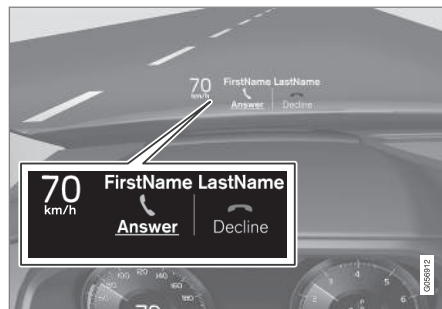
Komunikaty zapisane w widoku górnym są usuwane automatycznie po wyłączeniu samochodu.

Powiązane informacje

- Komunikaty na wyświetlaczu kierowcy i wyświetlaczu centralnym (Str. 123)
- Zarządzanie komunikatami na wyświetlaczu kierowcy i wyświetlaczu centralnym (Str. 125)

Wyświetlacz przezierny na szybie przedniej*

Wyświetlacz przezierny stanowi uzupełnienie wyświetlacza kierowcy w samochodzie i prezentuje informacje z wyświetlacza kierowcy na szybie przedniej. Wyświetlany obraz jest widoczny wyłącznie z miejsca kierowcy.

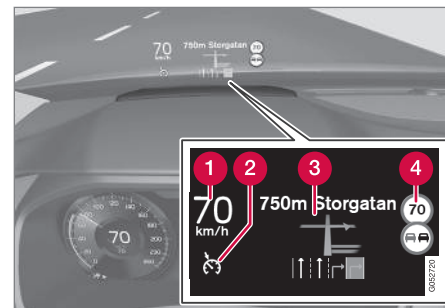


Przychodzące połączenia telefoniczne.

Wyświetlacz przezierny pokazuje ostrzeżenia i informacje związane z prędkością, funkcjami układu automatycznej kontroli prędkości, nawigacją itp. w polu widzenia kierowcy. Na wyświetlaczu przeziernym są także pokazywane informacje o znakach drogowych i przychodzące połączenia telefoniczne.

! WAŻNE

Rzutnik wyświetlający informacje znajduje się w tablicy rozdzielczej. Aby uniknąć uszkodzenia szklanej osłony rzutnika, nie kłaść na niej żadnych przedmiotów i uważać, by nic na nią nie spadło.



Przykłady informacji, które mogą być pokazywane przez wyświetlacz.

- 1 Prędkość
- 2 Przyciski sterujące automatycznej kontroli prędkości jazdy
- 3 Nawigacja
- 4 Znaki drogowe

Na wyświetlaczu przeziernym mogą być tymczasowo pokazywane różne symbole, np.:



Jeśli zapali się symbol ostrzegawczy, należy przeczytać komunikat ostrzegawczy na wyświetlaczu kierowcy.



Jeśli zapali się symbol informacyjny, należy przeczytać komunikat ostrzegawczy na wyświetlaczu kierowcy.

UWAGA

Zdolność kierowcy do odczytania informacji na wyświetlaczu przeziernym na przedniej szybie ulega pogorszeniu pod wpływem następujących czynników:

- korzystanie z okularów przeciwsłonecznych z polaryzacją
- niezajmowanie przez kierowcę centralnej pozycji na fotelu podczas jazdy
- przedmioty leżące na szklanej osłonie rzutnika
- niekorzystne warunki oświetlenia.

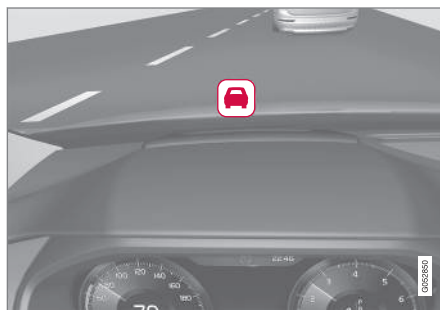
UWAGA

Niektóre wady wzroku mogą powodować ból głowy i odczucie napięcia podczas korzystania z wyświetlacza przeziernego.

City Safety na wyświetlaczu przeziernym na przedniej szybie

UWAGA

Gdy włączona jest funkcja City Safety*, informacje na wyświetlaczu przeziernym zostają zastąpione grafiką funkcji City Safety. Grafika ta świeci się również wtedy, gdy wyświetlacz przezierny jest wyłączony.



Grafika funkcji City Safety miga w celu przyciągnięcia uwagi kierowcy.

Włączanie/wyłączanie wyświetlacza przeziernego

Funkcję można aktywować i dezaktywować za pośrednictwem wyświetlacza centralnego na dwa sposoby:

Za pośrednictwem widoku funkcji



Nacisnąć przycisk wyłącznika **Head-up display**.

Za pośrednictwem ustawień

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć przycisk **My Car → Wyświetlacze**.
3. Zaznaczyć/odznaczyć **Head-up display**.

Opcję tę można zapisać jako osobiste ustawienie w profilu kierowcy.

UWAGA

Aktywacja i dezaktywacja oraz regulacja wyświetlacza przeziernego są możliwe tylko, gdy wyświetlany jest obraz projekcyjny. Silnik samochodu musi pracować.

Ustawienia wyświetlacza przeziernego na szybie przedniej

Wybrać opcję i zmienić ustawienia projekcji wyświetlacza przeziernego na szybie przedniej.

Wybór opcji wyświetlacza

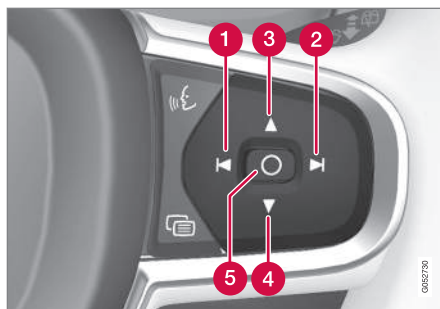
1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku wyświetlacza centralnego.
2. Nacisnąć przycisk **My Car → Wyświetlacze → Opcje Head-up display**.
3. Wybrać, które funkcje mają być pokazywane:
 - Pokaż nawigację
 - Pokaż Road Sign Information
 - Pokaż funkcje wsparcia kierowcy
 - Pokaż telefon.

Ustawienie to można zapisać jako osobiste ustawienie w profilu kierowcy.

Regulacja jasności i położenia w pionie



1. Nacisnąć przycisk **Ustawienia Head-up display** w widoku funkcji na wyświetlaczu centralnym.
2. Wyregulować jasność i pozycję w pionie obrazu wyświetlanego w polu widzenia kierowcy za pomocą prawego zestawu przycisków na kierownicy.



- 1 Zmniejszanie jasności
- 2 Zwiększanie jasności
- 3 Przesuwanie w górę
- 4 Przesuwanie w dół
- 5 Potwierdzenie

Jakość grafiki jest automatycznie dostosowywana do warunków oświetlenia w tle. Na jasność wpływa także ustawienie jasności pozostałych wyświetlaczy samochodu.

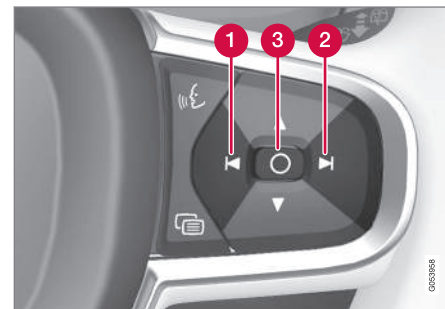
Pozycję w pionie można zapisać w funkcji pamięci elektrycznie regulowanego fotela przedniego*.

Kalibracja pozycji poziomej

Wyświetlacz przezierny na przedniej szybie może wymagać kalibracji pozycji w poziomie po wymianie szyby przedniej lub modułu wyświetlacza. Kalibracja polega na obracaniu wyświetlanego obrazu

zgodnie z ruchem wskazówek zegara lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku wyświetlacza centralnego.
2. Wybrać opcję **My Car → Wyświetlacze → Kalibracja Head-up display**.
3. Skalibrować pozycję obrazu w poziomie za pomocą prawego zestawu przycisków na kierownicy.



- 1 Obrót przeciwnie do ruchu wskazówek zegara
- 2 Obrót zgodnie z ruchem wskazówek zegara
- 3 Potwierdzenie

Czyszczenie

Delikatnie przetrzeć przezroczystą osłonę wyświetlacza czystą i suchą ściereczką z mikrofi-

bry. W razie potrzeby lekko zwilżyć ściereczkę z mikrofibry.

Nie wolno do tego celu używać mocnych odplamiaczy. Zalecane jest stosowanie specjalnych środków czyszczących, dostępnych w sieci sprzedaży Volvo.

W przypadku wymiany szyby przedniej

W samochodach wyposażonych w wyświetlacz przezierny zamontowana jest szyba przednia specjalnego typu, która spełnia wymagania związane z wyświetlaniem obrazu z rzutnika.

W razie konieczności wymiany szyby przedniej należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi². Trzeba zamontować prawidłową wersję szyby przedniej, aby grafika była prezentowana prawidłowo na wyświetlaczu przeziernym.

Powiązane informacje

- Widok funkcji z przyciskami funkcji samochodu (Str. 49)
- Widok ustawień (Str. 190)
- Kierownica (Str. 151)
- Używanie funkcji pamięci fotela przedniego regulowanego elektrycznie* (Str. 139)
- Wyświetlacz kierowcy (Str. 106)

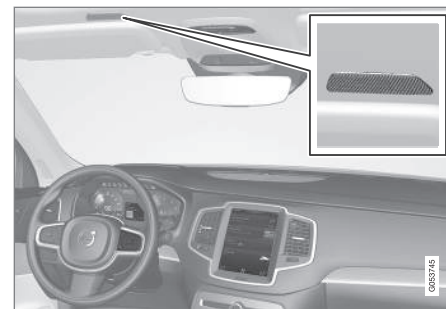
Rozpoznawanie poleceń głosowych³

System rozpoznawania poleceń głosowych umożliwia kierowcy wykorzystywanie poleceń głosowych do sterowania pewnymi funkcjami: odtwarzacza multimedialnego, telefonu podłączonego za pośrednictwem Bluetooth, układu klimatyzacji i systemu nawigacyjnego Volvo*.

Polecenia głosowe stanowią ułatwienie i pomoc dla kierowcy, który nie musi się rozpraszać i może się skoncentrować na prowadzeniu samochodu i skupić swoją uwagę na warunkach panujących na drodze.

OSTRZEŻENIE

Ostateczna odpowiedzialność za prowadzenie pojazdu w bezpieczny sposób oraz przestrzeganie wszystkich obowiązujących przepisów ruchu drogowego spoczywa zawsze na kierowcy.



Mikrofon systemu sterowania poleceniami głosowymi

Sterowanie głosowe odbywa się w formie dialogu, podczas którego użytkownik wypowiada pewne polecenia głosowe, a system udziela słownych odpowiedzi. System rozpoznawania poleceń głosowych wykorzystuje ten sam mikrofon, co zestaw głośnomówiący Bluetooth i udziela odpowiedzi za pośrednictwem głośników samochodu. W pewnych przypadkach na wyświetlaczu kierowcy pojawia się także komunikat tekstowy. Do sterowania funkcjami służy prawy zestaw przycisków na kierownicy. Ustawień dokonuje się na wyświetlaczu centralnym.

Aktualizacja systemu

System rozpoznawania poleceń głosowych jest stale udoskonalany. W celu zapewnienia optymalnej wydajności należy pobrać aktualizacje, patrz support.volvocars.com.

² Zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

³ Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

◀ Powiązane informacje

- Używanie funkcji rozpoznawania poleceń głosowych (Str. 132)
- Sterowanie telefonem za pomocą poleceń głosowych (Str. 134)
- Sterowanie radiem i multimediami za pomocą poleceń głosowych (Str. 135)
- Sterowanie głosowe klimatyzacją (Str. 135)
- Rozpoznawanie poleceń głosowych i nawigacja na mapie (Str. 136)
- Ustawienia rozpoznawania poleceń głosowych (Str. 133)

Używanie funkcji rozpoznawania poleceń głosowych⁴

Podstawowe instrukcje dotyczące korzystania z funkcji rozpoznawania poleceń głosowych.



Nacisnąć przycisk funkcji rozpoznawania poleceń głosowych  na kierownicy, aby włączyć system i zainicjować dialog prowadzony przy użyciu poleceń głosowych.

Podczas komunikacji należy pamiętać o następujących zasadach:

- Wydawanie poleceń – należy mówić po usłyszeniu sygnału, normalnym głosem z normalną prędkością.
- Nie należy mówić w czasie, gdy system odpowiada użytkownikowi (w tym czasie system nie rozumie wydawanych poleceń).
- Należy unikać hałasu w kabinie pasażerskiej. Drzwi, szyby oraz okno dachowe powinny być zamknięte.

Rozpoznawanie poleceń głosowych można wyłączyć w następujący sposób:

- wypowiadając polecenie „**Cancel**”.
- poprzez długie naciśnięcie przycisku funkcji rozpoznawania poleceń głosowych na kierownicy .

Aby przyspieszyć komunikację i pominąć odpowiedź systemu, nacisnąć przycisk funkcji rozpoznawania poleceń głosowych  na kierownicy, gdy słychać głos systemu i wypowiedzieć następne polecenie.

Przykład sterowania za pomocą poleceń głosowych

Nacisnąć , powiedzieć „**Call** ” „**[Imię]**” „**[Nazwisko]**” „**[kategoria numeru]**” – nawiązuje połączenie z wybranym kontaktem z książki telefonicznej, gdy kontakt ten ma kilka numerów telefonu (np. domowy, komórkowy, firmowy itp.):

Nacisnąć  i powiedzieć „**Call Jan Kowalski Komórkowy**”.

Polecenia/frazy

Poniższe polecenia są zawsze dostępne do użycia:

- „**Repeat**” – powtarza ostatnią instrukcję głosową w trwającym dialogu.
- „**Cancel**” – przerywa dialog
- „**Help**” – rozpoczyna dialog z funkcją pomocy. System odpowiada za pomocą poleceń dostępnych w obecnej sytuacji, prośbą lub przykładem.

Polecenia dla konkretnych funkcji zostały opisane w odpowiednich częściach, np. Sterowanie telefonem za pomocą poleceń głosowych.

⁴ Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

Liczby

Liczba nasterowań jest określana różnie w zależności od kontrolowanej funkcji:

- **Numery telefonów i kodów pocztowych** muszą być wypowiadane indywidualnie, cyfra po cyfrze, np. zero trzy jeden dwa dwa cztery cztery trzy (03122443).
- **Numery domów** należy wypowiadać pojedynczo lub w grupach, np. dwa dwa lub dwadzieścia dwa (22), w przedziale 0-2300. W przypadku języka angielskiego i holenderskiego poszczególne grupy można wypowiadać w sekwencjach, np. dwadzieścia-dwa dwadzieścia-dwa (22 22). W przypadku języka angielskiego można stosować określenia „double” (podwójne) i „triple” (potrójne), np. double zero (00). Można używać cyfr w zakresie 0-2300.
- **Częstotliwości** można wypowiadać jako: dziewięćdziesiąt osiem kropka osiem (98.8) lub sto i cztery kropka dwa, albo sto cztery kropka dwa (104.2).

Powiązane informacje

- Rozpoznawanie poleceń głosowych (Str. 131)
- Sterowanie telefonem za pomocą poleceń głosowych (Str. 134)
- Sterowanie radiem i multimediami za pomocą poleceń głosowych (Str. 135)
- Sterowanie głosowe klimatyzacją (Str. 135)

- Rozpoznawanie poleceń głosowych i nawigacja na mapie (Str. 136)
- Ustawienia rozpoznawania poleceń głosowych (Str. 133)

Ustawienia rozpoznawania poleceń głosowych⁵

Dostępne są różne ustawienia systemu rozpoznawania poleceń głosowych.

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć **System → Sterowanie głosowe** i wybrać ustawienia.
 - **Powtórz polecenie głosowe**
 - **Rodzaj głosu**
 - **Szybkość mowy**

Ustawienia audio

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć **Dźwięk → Głośność systemu → Sterowanie głosowe** i wybrać ustawienia.

Zmiana języka

Rozpoznawanie poleceń głosowych nie jest możliwe we wszystkich językach. Języki, dla których możliwe jest rozpoznawanie poleceń głosowych, są zaznaczone na liście języków symbolem .

Zmiana języka wpływa także na menu, komunikaty i teksty pomocy.

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć **System → Język systemu** i wybrać język.

◀ Powiązane informacje

- Rozpoznawanie poleceń głosowych (Str. 131)
- Używanie funkcji rozpoznawania poleceń głosowych (Str. 132)
- Sterowanie telefonem za pomocą poleceń głosowych (Str. 134)
- Sterowanie radiem i multimediami za pomocą poleceń głosowych (Str. 135)
- Sterowanie głosowe klimatyzacją (Str. 135)
- Rozpoznawanie poleceń głosowych i nawigacja na mapie (Str. 136)

Sterowanie telefonem za pomocą poleceń głosowych⁵

Polecenia głosowe dla telefonu komórkowego podłączonego przez Bluetooth, np. nawiązanie połączenia z kontaktem lub numerem albo odsłuchanie wiadomości.

Aby można było podać kontakt z książki telefonicznej, polecenie głosowe musi zawierać informację o kontakcie, która została zapisana w książce telefonicznej. Jeśli kontakt, np. **Jan Kowalski**, ma kilka numerów telefonu, można także podać kategorię numeru, np. **Domowy** lub **Komórkowy**: „**Call Jan Kowalski Komórkowy**”.

Nacisnąć  i wypowiedzieć jedno z poniższych poleceń:

- „**Call [kontakt]**” – wybiera numer wybranego kontaktu z książki telefonicznej.
- „**Call [numer telefonu]**” - wybiera numer telefonu.
- „**Recent calls**” - wyświetla spis połączeń.
- „**Read message**” - odczytuje wiadomość. Jeśli jest więcej wiadomości – wybrać, która wiadomość ma zostać odczytana.

Powiązane informacje

- Rozpoznawanie poleceń głosowych (Str. 131)
- Używanie funkcji rozpoznawania poleceń głosowych (Str. 132)
- Ustawienia rozpoznawania poleceń głosowych (Str. 133)

⁵ Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

⁶ Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

Sterowanie radiem i multimediami za pomocą poleceń głosowych⁷

Polecenia głosowe do sterowania radiem i odtwarzaczem multimedialnym.

Nacisnąć  i wypowiedzieć jedno z poniższych poleceń:

- **„Media”** – rozpoczyna sesję dialogową z systemem multimedii oraz radioodbiornika i przedstawia przykładowe polecenia.
- **„Play [artysta]”** – odtwarza muzykę wybranego artysty.
- **„Play [tytuł utworu]”** – odtwarza wybrany utwór.
- **„Play [tytuł utworu] z [album]”** – odtwarza wybrany utwór z wybranego albumu.
- **„Play [nazwa kanału TV]”** – włącza wybrany kanał TV.
- **„Play [stacja radiowa]”** – rozpoczyna odtwarzanie wybranego kanału radiowego.
- **„Tune to [częstotliwość]”** – włącza wybraną częstotliwość radiową w aktualnym paśmie częstotliwości. Jeśli źródło Radio nie jest aktywne, zostaje standardowo włączone pasmo FM.
- **„Tune to [częstotliwość] [długość fał]”** – włącza wybraną częstotliwość radiową w wybranym paśmie częstotliwości.

- **„Radio”** — włącza radio FM.
- **„Radio FM”** — włącza radio FM.
- **„DAB ”** — włącza radio DAB.
- **„TV”** — włącza odtwarzanie TV*.
- **„CD”** — włącza odtwarzanie z płyty CD*.
- **„USB”** — włącza odtwarzanie z urządzenia USB.
- **„iPod”** — włącza odtwarzanie z odtwarzacza iPod.
- **„Bluetooth”** — włącza odtwarzanie ze źródła multimedii podłączonego poprzez Bluetooth.
- **„Similar music”** — odtwarza muzykę podobną do aktualnie odtwarzanej z urządzeń USB.

Powiązane informacje

- Rozpoznawanie poleceń głosowych (Str. 131)
- Używanie funkcji rozpoznawania poleceń głosowych (Str. 132)
- Ustawienia rozpoznawania poleceń głosowych (Str. 133)

Sterowanie głosowe klimatyzacją⁸

Polecenia głosowe do sterowania klimatyzacją w celu np. zmiany temperatury, włączenia ogrzewania fotela lub zmiany poziomu nadmuchu wentylatora.

Nacisnąć  i wypowiedzieć jedno z poniższych poleceń:

- **„Climate”** — rozpoczyna sesję dialogową z układem klimatyzacji i przedstawia przykładowe polecenia.
- **„Set temperature to X degrees”** — ustawia żądaną temperaturę.
- **„Raise temperature”/„Lower temperature”** — podnosi lub obniża ustawioną temperaturę o jeden poziom.
- **„Sync temperature”** — synchronizuje temperaturę we wszystkich strefach samochodu do temperatury ustawionej dla strefy kierowcy.
- **„Air on feet”/„Air on body”** — otwiera żądany dopływ powietrza.
- **„Air on feet off”/„Air on body off”** — zamyka żądany dopływ powietrza.
- **„Set fan to max”/„Turn off fan”** — zmienia przepływ powietrza do **Max/Off**.

⁷ Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

- „Raise fan speed”/„Lower fan speed” — podnosi lub obniża poziom nadmuchu wentylatora o jeden poziom.
- „Turn on auto” — aktywuje automatyczną regulację klimatyzacji.
- „Air condition on”/„Air condition off” — włącza/wyłącza klimatyzację.
- „Recirculation on”/„Recirculation off” — włącza/wyłącza obieg powietrza.
- „Turn on defroster”/„Turn off defroster” — włącza/wyłącza usuwanie zamarzania i oblodzenia szyb oraz zewnętrznych lusterek wstecznych.
- „Turn on max defroster”/„Turn max defroster off” — włącza/wyłącza maksymalną skuteczność odparowania i odszraniania szyb.
- „Turn on electric defroster”/„Turn off electric defroster” — włącza/wyłącza ogrzewanie szyby przedniej*.
- „Turn on rear defroster”/„Turn off rear defroster” — włącza/wyłącza ogrzewanie szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych.
- „Turn steering wheel heat on”/„Turn steering wheel heat off” — włącza/wyłącza podgrzewanie kierownicy*.

- „Raise steering wheel heat”/„Lower steering wheel heat” — zwiększa/zmniejsza ustawienie podgrzewania kierownicy* o jeden poziom.
- „Turn on seat heat”/„Turn off seat heat” — włącza/wyłącza podgrzewanie fotela*.
- „Raise seat heat”/„Lower seat heat” — zwiększa/zmniejsza ustawienie podgrzewania fotela* o jeden poziom.
- „Turn on seat ventilation”/„Turn off seat ventilation” — włącza/wyłącza wentylację fotela*.
- „Raise seat ventilation”/„Lower seat ventilation” — zwiększa/zmniejsza ustawienie wentylacji fotela* o jeden poziom.

Powiązane informacje

- Rozpoznawanie poleceń głosowych (Str. 131)
- Używanie funkcji rozpoznawania poleceń głosowych (Str. 132)
- Ustawienia rozpoznawania poleceń głosowych (Str. 133)
- Klimatyzacja (Str. 202)

Rozpoznawanie poleceń głosowych i nawigacja na mapie⁹

Polecenia sterowania głosowego systemem nawigacyjnym, np. wyznaczenie celu lub wstrzymanie podawania wskázówek dojazdu.

Nacisnąć  i wypowiedzieć jedno z poniższych poleceń:

- „Nawigacja” – rozpoczyna dialog z systemem nawigacji drogowej i pokazuje przykładowe polecenia.
- „Take me home” – Zostają podane wskázówki dojazdu do pozycji **Dom**.
- „Go to [Miejscowość]” – wskazuje miejscowość jako punkt docelowy. Na przykład: „Jedź do Warszawa”.
- „Go to [Adres]” – wskazuje adres jako punkt docelowy. Adres musi zawierać miejscowość i ulicę. Na przykład: „Jedź do ulica Królewska 5”.
- „Add intersection” – rozpoczyna dialog, w którym trzeba podać dwie ulice. Skrzyżowanie podanych ulic staje się wtedy punktem docelowym.

⁸ Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

⁹ Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

- **„Go to [Kod pocztowy]”** – wskazuje kod pocztowy jako punkt docelowy. Na przykład: „Jedź do 1 2 3 4 5”.
- **„Go to [kontakt]”** – wskazuje adres z książki telefonicznej jako punkt docelowy. Przykład „Jedź do Jan Kowalski”.
- **„Search [Kategoria POI]”** – wyszukuje sąsiednie punkty zainteresowania (POI) w określonej kategorii (np. restauracje).¹⁰ Aby posortować listę wzdłuż trasy – powiedzieć **„Wzdłuż trasy”**, gdy widoczna jest lista wyników.
- **„Search [Kategoria POI] in [Miejscowość]”** – wyszukuje punkty zainteresowania (POI) należące do określonej kategorii w podanym mieście. Lista wyników jest sortowana w oparciu o punkt centralny miasta. Przykład „Znajdź restaurację w Warszawie”.
- **„Search [Nazwa POI]”**. Przykład „Znajdź Park Łazienkowski”.
- **„Change country/Change state”**^{11, 12} – zmienia obszar wyszukiwania dla nawigacji.
- **„Show favourites”** – pokazuje pozycje oznaczone jako ulubione na wyświetlaczu kierowcy.

- **„Clear itinerary”** – usuwa wszystkie zapisane punkty pośrednie i końcowy punkt docelowy z planu podróży.
- **„Repeat voice guidance”** - powtarza ostatnie wypowiedziane polecenie.
- **„Turn off voice guidance”** - wyłącza funkcję prowadzenia głosowego.
- **„Turn on voice guidance”** - aktywuje wyłączoną funkcję prowadzenia głosowego.

Powiązane informacje

- Rozpoznawanie poleceń głosowych (Str. 131)
- Używanie funkcji rozpoznawania poleceń głosowych (Str. 132)
- Ustawienia rozpoznawania poleceń głosowych (Str. 133)

Fotel przedni regulowany ręcznie

Przednie fotele samochodu oferują liczne możliwości ustawień dla optymalnego komfortu siedzenia.



- 1 Podnoszenie/opuszczanie przedniej krawędzi siedziska* – pompować w górę/w dół.
- 2 Zmiana długości siedziska – pociągnąć dźwignię do góry i przesunąć ręcznie siedzisko go przodu/do tyłu.
- 3 Przesuwanie do przodu/do tyłu – pociągnąć dźwignię do góry i ustawić fotel w odpowiedniej odległości od kierownicy i pedałów. Po zmianie ustawienia należy upewnić się, czy fotel został zablokowany w nowym położeniu.

¹⁰ Użytkownik może skorzystać z opcji nawiązania połączenia telefonicznego z POI lub wskazania go jako punktu docelowego.

¹¹ W krajach europejskich zamiast zwrotu „Stan” używa się zwrotu „Kraj”.

¹² W przypadku Brazylii i Indii obszar wyszukiwania zmienia się za pośrednictwem wyświetlacza centralnego.

- ◀◀ **4** Zmiana wyprofilowania podparcia lędźwiowego* – nacisnąć przycisk w górę/w dół/do przodu/do tyłu.
- 5** Podnoszenie/opuszczanie siedziska – przesunąć regulator w górę/w dół.
- 6** Zmiana nachylenia oparcia – obracać pokrętkę.

OSTRZEŻENIE

Pozycję fotela kierowcy należy wyregulować przed rozpoczęciem podróży, a nigdy podczas jazdy. Upewnić się, że położenie fotela zostało zablokowane w celu uniknięcia obrażeń ciała w razie gwałtownego hamowania lub wypadku.

Powiązane informacje

- Fotel przedni regulowany elektrycznie* (Str. 138)
- Wielofunkcyjny fotel przedni* (Str. 140)
- Włączanie/wyłączanie podgrzewania siedzeń* (Str. 225)
- Pasy bezpieczeństwa (Str. 64)

Fotel przedni regulowany elektrycznie*

Przednie fotele samochodu oferują liczne możliwości ustawień dla optymalnego komfortu siedzenia. Fotel z elektryczną regulacją można przesunąć do przodu i do tyłu oraz w górę i w dół. Przednią krawędź poduszki fotela można podnosić i opuszczać. Można również regulować kąt nachylenia oparcia. Podparcie kręgosłupa można regulować w górę, w dół, do przodu i do tyłu.

Mechanizm elektrycznej regulacji ustawienia foteli wyposażony jest w wyłącznik przeciążeniowy, który zadziała w momencie zablokowania ruchu fotela przez przeszkodę. W takiej sytuacji należy usunąć przeszkodę, a następnie ponownie wyregulować fotel.

Regulacja fotela jest możliwa jedynie przez określony czas od odblokowania drzwi bez uruchamiania silnika. Regulacji fotela można dokonać w każdym momencie przy uruchomionym silniku. Regulacja jest również możliwa przez pewien czas po wyłączeniu silnika.

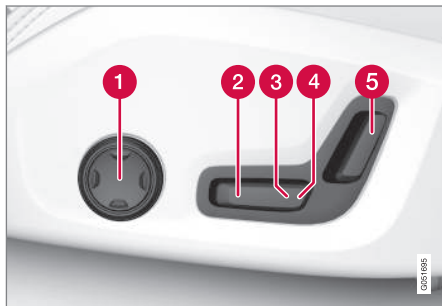
Powiązane informacje

- Wielofunkcyjny fotel przedni* (Str. 140)
- Ustawianie fotela przedniego regulowanego elektrycznie* (Str. 139)
- Używanie funkcji pamięci fotela przedniego regulowanego elektrycznie* (Str. 139)
- Fotel przedni regulowany ręcznie (Str. 137)

- Włączanie/wyłączanie podgrzewania siedzeń* (Str. 225)

Ustawianie fotela przedniego regulowanego elektrycznie*

Ustawić wymaganą pozycję siedzenia za pomocą regulatora w części siedzącej przedniego fotela.



- 1 Zmiana wyprofilowania podparcia lędźwiowego – nacisnąć przycisk w górę/w dół/do przodu/do tyłu.
- 2 Podnoszenie/opuszczanie przedniej części siedziska – przesunąć regulator w górę/w dół.
- 3 Podnoszenie/opuszczanie siedziska – przesunąć regulator w górę/w dół.
- 4 Przesuwanie fotela do przodu/do tyłu – przesunąć regulator do przodu/do tyłu.
- 5 Zmiana nachylenia oparcia – przesunąć regulator do przodu/do tyłu.

W danej chwili może działać tylko jeden siłownik regulacyjny (do przodu/do tyłu/w górę/w dół).

Oparć przednich foteli nie można opuścić całkowicie do przodu.

Powiązane informacje

- Fotel przedni regulowany elektrycznie* (Str. 138)
- Używanie funkcji pamięci fotela przedniego regulowanego elektrycznie* (Str. 139)
- Wielofunkcyjny fotel przedni* (Str. 140)
- Pasy bezpieczeństwa (Str. 64)

Używanie funkcji pamięci fotela przedniego regulowanego elektrycznie*

W funkcji pamięci przechowywane są ustawienia fotela, zewnętrznych lusterek wstecznych oraz wyświetlacza przeziernego na szybie przedniej*.

Funkcja pamięci umożliwia zapisanie trzech różnych ustawień. Przycisk funkcji pamięci znajduje się albo na jednym albo na obu* drzwiach przednich.



- 1 Przycisk pamięci
- 2 Przycisk pamięci
- 3 Przycisk pamięci
- 4 Przycisk **M** do zapisywania ustawień.

◀ Zapamiętywanie ustawienia

1. Wyregulować w żądany sposób ustawienie fotela, zewnętrznych lusterek wstecznych i wyświetlacza przeziernego na przedniej szybie.
2. Nacisnąć przycisk **M** i puścić. W przycisku zaświeci się lampka kontrolna.
3. W ciągu trzech sekund wcisnąć przycisk **1**, **2** lub **3**.
 - > Po zapisaniu ustawień pod wybranym przyciskiem pamięci rozlega się sygnał dźwiękowy i lampka kontrolna w przycisku **M** gaśnie.

Jeśli w ciągu trzech sekund nie zostanie wciśnięty żaden z przycisków pamięci, lampka w przycisku **M** zgaśnie i nie zostaną zapisane żadne ustawienia.

Fotel trzeba wyregulować ponownie przed nastawieniem nowej pamięci.

Przywołanie zapamiętanego ustawienia

Z zapisanych ustawień można skorzystać zarówno przy otwartych, jak i zamkniętych drzwiach przednich:

Otwarte drzwi przednie

- Nacisnąć krótko jeden z przycisków pamięci **1 – 3**. Fotel, zewnętrzne lusterka wsteczne i wyświetlacz przezierny na przedniej szybie przesuwają się i zatrzymują się w położeniach zapisanych pod wybranym przyciskiem pamięci.

Zamknięte drzwi przednie

- Nacisnąć jeden z przycisków pamięci **1 – 3** i przytrzymać, aż fotel, zewnętrzne lusterka wsteczne i wyświetlacz przezierny na przedniej szybie zatrzymują się w położeniach zapisanych pod wybranym przyciskiem pamięci.

Jeśli przycisk pamięci zostanie puszczone, ruch fotela, zewnętrznych lusterek wstecznych i wyświetlacza przeziernego na przedniej szybie zostanie zatrzymany.



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo przynięcenia! Nie wolno pozwalać dzieciom na zabawę przyciskami. Podczas regulacji fotela upewnić się, czy przed, za lub pod fotelem nie znajdują się jakieś przedmioty. Upewnić się, że żadnemu z pasażerów znajdujących się na tylnym siedzeniu nie grozi przytrzaśnięcie.

Powiązane informacje

- Fotel przedni regulowany elektrycznie* (Str. 138)
- Ustawianie fotela przedniego regulowanego elektrycznie* (Str. 139)

Wielofunkcyjny fotel przedni*

Komfort siedzenia można zwiększyć korzystając z wielofunkcyjnego regulatora.



Regulator wielofunkcyjny znajdujący się z boku siedziska fotela.

W niektórych wersjach regulator wielofunkcyjny można wykorzystać do regulacji podparcia lędźwiowego*, podparcia bocznego* pleców, długości siedziska i ustawień masażu*. Ustawienia dokonywane za pomocą regulatora wielofunkcyjnego są pokazywane na wyświetlaczu centralnym*. Niektórych ustawień można dokonać bezpośrednio na wyświetlaczu centralnym.

Wyświetlacz centralny

Ustawienia foteli kierowcy i pasażera dokonywane za pomocą regulatora wielofunkcyjnego są pokazywane na wyświetlaczu centralnym. Jeśli na wyświetlaczu centralnym pokazywane są ustawie-

nia tylko jednego z przednich foteli, są one umieszczone pośrodku ekranu. Gdy można wyświetlić opcje ustawień dla obu przednich foteli, ustawienia fotela kierowcy są pokazywane w górnej części ekranu, a ustawienia fotela pasażera – w dolnej części.

Aby wyłączyć widok ustawień foteli na wyświetlaczu centralnym, należy nacisnąć przycisk strony głównej znajdujący się pod wyświetlaczem centralnym.

Powiązane informacje

- Fotel przedni regulowany elektrycznie* (Str. 138)
- Regulacja ustawień wielofunkcyjnego fotela przedniego* (Str. 141)
- Włączanie/wyłączanie podgrzewania siedzeń* (Str. 225)

Regulacja ustawień wielofunkcyjnego fotela przedniego*

Do zmiany ustawień można wykorzystać zarówno regulator wielofunkcyjny na fotelu, jak i wyświetlacz centralny. Zakres ustawień jest pokazywany na wyświetlaczu centralnym*.

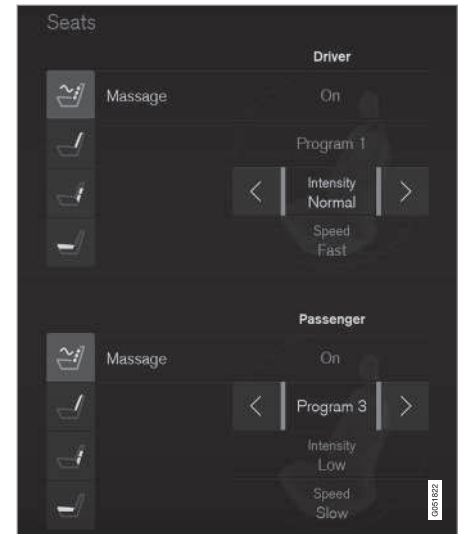


Regulator wielofunkcyjny znajdujący się z boku siedziska fotela.

W celu aktywacji regulatora wielofunkcyjnego należy go przekręcić w górę/w dół.

Regulacja ustawień masażu* w fotelu przednim

Oparcia przednich foteli wyposażone są w funkcję masażu. Masaż, którego ustawienia można zmienić, jest wykonywany przez wypełnione powietrzem poduszki.



Widok masażu na wyświetlaczu centralnym.

1. W celu aktywacji regulatora wielofunkcyjnego należy go przekręcić w górę/w dół. Na wyświetlaczu centralnym pojawi się widok ustawień fotela.
2. Wybrać opcję **Masaż** w widoku ustawień fotela.

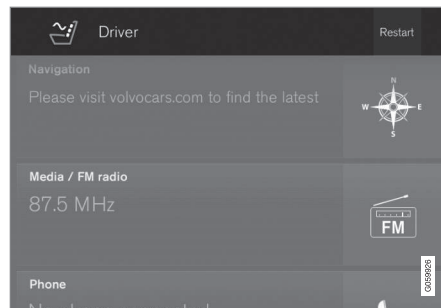
3. W celu przełączenia między różnymi funkcjami masażu należy wybrać odpowiednią opcję albo bezpośrednio za pomocą ekranu dotykowego albo przesuwając kursor w górę/w dół za pomocą górnego/dolnego przycisku regulatora wielofunkcyjnego. Zmienić ustawienie wybranej funkcji, dokonując wyboru bezpośrednio na ekranie dotykowym lub naciskając strzałki albo za pomocą przedniego/tylnego przycisku regulatora wielofunkcyjnego.

Ustawienia masażu

Dostępne są następujące opcje ustawień masażu:

- **włącz/wyłącz:** Wybrać opcję **włącz/wyłącz**, aby włączyć/wyłączyć funkcję masażu.
- **Programy 1–5:** Dostępnych jest 5 gotowych programów masażu. Wybrać opcję **Fala**, **Krok**, **Zaawans.**, **Lędźw.** lub **Ramiona**.
- **Intensywność:** Wybrać opcję **Małe**, **Normalny** lub **Duże**.
- **Szybkość:** Wybrać opcję **Wolna**, **Normalny** lub **Szybka**.

Ponowne uruchomienie masażu



Przycisk ponownego uruchomienia masażu na wyświetlaczu centralnym.

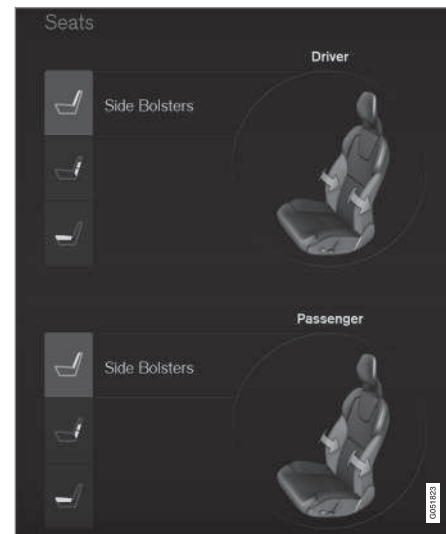
Funkcja masażu zostaje wyłączona automatycznie po 20 minutach. Funkcję można uruchomić ponownie ręcznie.

- Nacisnąć **Restart** na wyświetlaczu centralnym, aby ponownie uruchomić wybrany program masażu.
 - > Program masażu zostanie ponownie uruchomiony. Jeśli nie zostanie wykonana żadna czynność, masaż będzie nadal wyświetlany w widoku górnym.

Z funkcji masażu nie można korzystać przy wyłączonym silniku.

Regulacja podparć bocznych* w oparciach przednich foteli

Boki oparcia można regulować w celu zapewnienia najlepszego podparcia.



Widok regulowanych podparć bocznych na wyświetlaczu centralnym.

Aby wyregulować podparcie boczne:

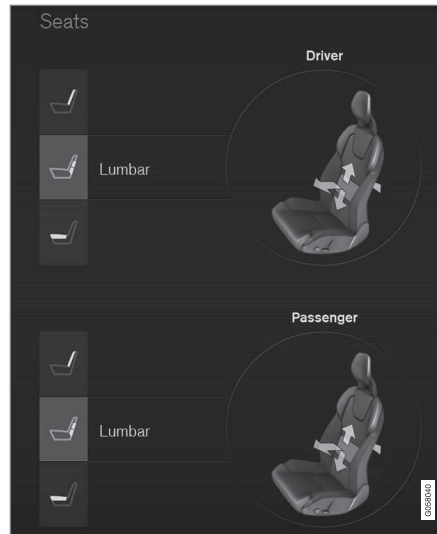
1. Aktywować regulator wielofunkcyjny, przekręcając go w górę/w dół. Na wyświetlaczu centralnym pojawi się widok ustawień fotela.

2. Wybrać opcję **Podp. boczne** w widoku ustawień fotela.

- Nacisnąć przedni przycisk fotela, aby zwiększyć wyprofilowanie podparcia bocznego.
- Nacisnąć tylny przycisk fotela, aby zmniejszyć wyprofilowanie podparcia bocznego.

Regulacja podparcia lędźwiowego* przedniego fotela

Podparcie kręgosłupa można regulować w górę, w dół, do przodu i do tyłu.



Widok podparcia lędźwiowego na wyświetlaczu centralnym.

Aby wyregulować podparcie kręgosłupa:

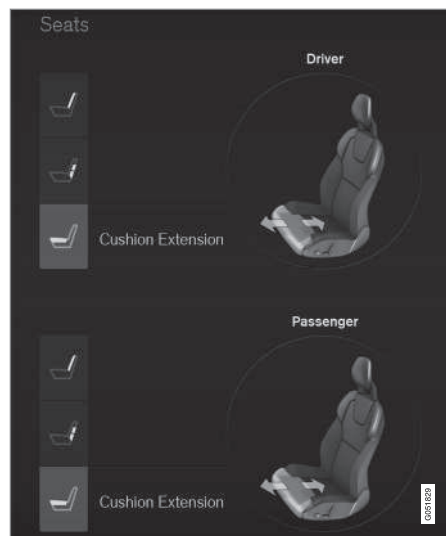
1. Aktywować regulator wielofunkcyjny, przekręcając go w górę/w dół. Na wyświetlaczu centralnym pojawi się widok ustawień fotela.

2. Wybrać opcję **Kręgosłup** w widoku ustawień fotela.

- Nacisnąć przycisk w górę/w dół, aby przesunąć podparcie lędźwiowe w górę/w dół.
- Nacisnąć przedni przycisk fotela, aby zwiększyć wyprofilowanie podparcia lędźwiowego.
- Nacisnąć tylny przycisk fotela, aby zmniejszyć wyprofilowanie podparcia lędźwiowego.

Wysuwanie poduszki siedziska przedniego fotela

Długość poduszki siedziska można regulować za pomocą regulatora wielofunkcyjnego przy fotelu.



Widok funkcji wysuwania siedziska na wyświetlaczu centralnym.

1. Aktywować regulator wielofunkcyjny, przekręcając go w górę/w dół. Na wyświetlaczu centralnym pojawi się widok ustawień fotela.
2. Wybrać opcję **Przedłuż. siedz.** w widoku ustawień fotela.
 - Nacisnąć przedni przycisk fotela, aby zwiększyć wysunąć poduszkę siedziska.
 - Nacisnąć tylny przycisk fotela, aby cofnąć poduszkę siedziska.

Powiązane informacje

- Wielofunkcyjny fotel przedni* (Str. 140)
- Zarządzanie komunikatami zapisanymi z wyświetlacza kierowcy i wyświetlacza centralnego (Str. 126)

Regulacja fotela pasażera z fotela kierowcy*

Ustawienia przedniego fotela pasażera można regulować z fotela kierowcy.

Aktywacja funkcji

Funkcję można włączyć na dwa sposoby za pomocą wyświetlacza centralnego:

Za pośrednictwem widoku funkcji



Nacisnąć przycisk **Ustaw fot. pas. z miej. kier.**, aby aktywować.

Za pośrednictwem ustawień

1. Nacisnąć **Ustawienia** w widoku górnym.
2. Nacisnąć przycisk **My Car → Fotele**.
3. Wybrać **Ustaw fotel pasażera z miejsca kierowcy**, aby aktywować funkcję.

Regulacja fotela pasażera

Od momentu aktywacji funkcji kierowca ma 10 sekund, by rozpocząć regulację fotela pasażera. Jeśli w tym czasie nie zostanie dokonana żadna regulacja, funkcja zostaje wyłączona.

Kierowca dokonuje regulacji fotela pasażera za pomocą elementów sterowania na fotelu kierowcy:



- 1** Przesuwanie fotela pasażera do przodu/do tyłu – przesuwając regulator do przodu/do tyłu.
- 2** Zmiana nachylenia oparcia fotela pasażera – przesuwając regulator do przodu/do tyłu.

Powiązane informacje

- Fotel przedni regulowany elektrycznie* (Str. 138)
- Ustawianie fotela przedniego regulowanego elektrycznie* (Str. 139)
- Pasy bezpieczeństwa (Str. 64)

Tylnie pasy bezpieczeństwa

Zależnie od tego, czy samochód ma 5 czy 7 siedzeń*, z tyłu znajduje się jeden lub dwa* rzędy siedzeń. W drugim rzędzie siedzeń są trzy pojedyncze siedzenia, a w trzecim rzędzie siedzeń są dwa pojedyncze siedzenia.

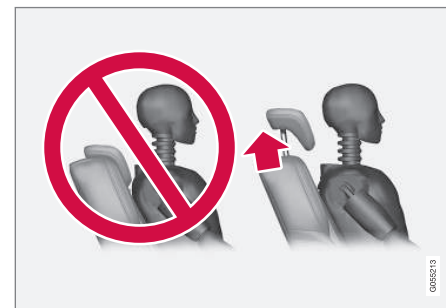
Powiązane informacje

- Regulacja zagłówków w drugim rzędzie siedzeń (Str. 145)
- Regulacja siedzenia w drugim rzędzie w kierunku wzdłużnym* (Str. 147)
- Regulacja nachylenia oparcia w drugim rzędzie siedzeń (Str. 147)
- Opuszczanie oparć w drugim rzędzie siedzeń (Str. 148)
- Wsiadanie/wysiadanie z trzeciego rzędu siedzeń* (Str. 150)
- Opuszczanie oparć w trzecim rzędzie siedzeń (Str. 151)
- Włączanie/wyłączanie podgrzewania siedzeń* (Str. 225)

Regulacja zagłówków w drugim rzędzie siedzeń

Ustawić zagłówek środkowego siedzenia odpowiednio do wzrostu pasażera. Złożyć zagłówki na siedzeniach zewnętrznych* w celu poprawy widoczności do tyłu.

Regulacja zagłówka na środkowym siedzeniu



Zagłówek środkowego siedzenia trzeba ustawić zgodnie ze wzrostem pasażera, tak aby zabezpieczał cały tył jego głowy, o ile to możliwe. W razie potrzeby zagłówek można wysunąć do góry ręcznie na odpowiednią wysokość.

«



W celu opuszczenia zagłówka należy nacisnąć zagłówek lekko do dołu, wciskając przycisk zwalniający blokadę (umieszczony pomiędzy zagłówkiem a oparciem jak pokazano na ilustracji).

⚠ OSTRZEŻENIE

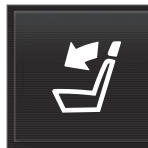
Zagłówek środkowego siedzenia musi znajdować się w swoim dolnym położeniu, gdy siedzenie nie jest używane. Gdy środkowe siedzenie jest używane, zagłówek należy ustawić prawidłowo do wzrostu pasażera tak, aby w miarę możliwości zakrywał cały tył głowy.

Elektryczne opuszczanie skrajnych zagłówków na tylnym siedzeniu*



Skrajne zagłówki można opuścić na dwa sposoby za pośrednictwem wyświetlacza centralnego:

Za pośrednictwem widoku funkcji



Nacisnąć przycisk **Składanie zagłówka**, aby aktywować lub dezaktywować funkcję opuszczania.

Za pośrednictwem ustawień

Układ elektryczny samochodu musi być przełączony w pozycję **II**.

1. Nacisnąć **Ustawienia** w widoku górnym.
2. Nacisnąć przycisk **My Car → Fotele**.

3. Wybrać **Złóż zagłówki w siedzeniach 2. rzędu**, aby obniżyć skrajne tylne zagłówki.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno obniżać zewnętrznych zagłówków, jeśli zewnętrzne siedzenia są zajęte przez pasażerów.

Odchylić zagłówek ręcznie do pozycji, w której rozlegnie się odgłos mechanizmu blokującego.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podniesiony zagłówek powinien być zablokowany w pozycji wyprostowanej.

⚠ OSTRZEŻENIE

Zagłówki na zewnętrznych siedzeniach w drugim rzędzie muszą być zawsze podniesione, gdy siedzenia trzeciego rzędu* są zajęte przez pasażerów.

Powiązane informacje

- Tylnie pasy bezpieczeństwa (Str. 145)
- Opuszczanie oparcia w drugim rzędzie siedzeń (Str. 148)

Regulacja siedzenia w drugim rzędzie w kierunku wzdłużnym*

W samochodzie 7-miejscowym* siedzenia drugiego rzędu można przesuwac oddzielnie do przodu lub do tyłu w celu uzyskania optymalnej ilości miejsca na nogi dla pasażerów podróżujących w drugim i trzecim rzędzie siedzeń. W samochodzie 5-miejscowym nie ma możliwości przesuwania tylnych siedzeń w kierunku wzdłużnym.



- 1** Podnieść uchwyt znajdujący się pod siedzeniem.
- 2** Przesunąć siedzenie do przodu lub do tyłu w żądane położenie.
3. Puścić uchwyt i przesunąć siedzenie, aż do zablokowania zaczepu.

Po zmianie ustawienia należy upewnić się, czy fotel został zablokowany w nowym położeniu.

OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem jazdy wyregulować fotel i zablokować mechanizm regulacji. Podczas regulowania pozycji fotela należy zachować ostrożność. Niekontrolowana lub nieostrożna regulacja może spowodować obrażenia na skutek przycięcia.

Powiązane informacje

- Tylnie pasy bezpieczeństwa (Str. 145)
- Regulacja nachylenia oparcia w drugim rzędzie siedzeń (Str. 147)

Regulacja nachylenia oparcia w drugim rzędzie siedzeń

Nachylenie oparcia można regulować indywidualnie dla każdego siedzenia w drugim rzędzie.

Środkowe siedzenie



1. Pociągnąć za taśmę znajdującą się po prawej stronie środkowego siedzenia.
2. Wyregulować nachylenie oparcia do przodu/do tyłu, zmniejszając/zwiększając nacisk na oparcie.
3. Zwolnić taśmę, aby zablokować pozycję oparcia i przesunąć oparcie, aż do zablokowania zaczepu.

Po zmianie ustawienia należy upewnić się, czy fotel został zablokowany w nowym położeniu.

◀ Zewnętrzne siedzenia



1. Pociągnąć uchwyt z boku siedzenia do góry.
2. Wyregulować nachylenie oparcia do przodu/do tyłu, zmniejszając/zwiększając nacisk na oparcie.
3. Puścić uchwyt, aby zablokować pozycję oparcia i przesunąć oparcie, aż do zablokowania zaczepu.

Po zmianie ustawienia należy upewnić się, czy fotel został zablokowany w nowym położeniu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem jazdy wyregulować fotel i zablokować mechanizm regulacji. Podczas regulowania pozycji fotela należy zachować ostrożność. Niekontrolowana lub nieostrożna regulacja może spowodować obrażenia na skutek przycięcia.

Powiązane informacje

- Tylne pasy bezpieczeństwa (Str. 145)
- Regulacja siedzenia w drugim rzędzie w kierunku wzdłużnym* (Str. 147)
- Opuszczanie oparć w drugim rzędzie siedzeń (Str. 148)
- Pasy bezpieczeństwa (Str. 64)

Opuszczanie oparć w drugim rzędzie siedzeń

W drugim rzędzie siedzeń są trzy pojedyncze siedzenia. Oparcia można składać oddzielnie.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem jazdy wyregulować fotel i zablokować mechanizm regulacji. Podczas regulowania pozycji fotela należy zachować ostrożność. Niekontrolowana lub nieostrożna regulacja może spowodować obrażenia na skutek przycięcia.

⚠ WAŻNE

Podczas składania oparcia na tylnym siedzeniu nie mogą znajdować się żadne przedmioty. Nie mogą być również zapięte pasy bezpieczeństwa. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia tapicerki tylnego siedzenia.

⚠ WAŻNE

Zintegrowane podwyższenie siedziska* na środkowym siedzeniu trzeba opuścić przed złożeniem siedzenia.

Podłokietnik* środkowego siedzenia trzeba podnieść przed złożeniem siedzenia.

Jeśli samochód ma blokadę dostępu*, drzwi bagażnika trzeba zamknąć przed złożeniem siedzenia.

UWAGA

Całkowite złożenie poszczególnych części oparcia tylnego siedzenia może wymagać przesunięcia do przodu przednich foteli i/lub podniesienia ich zbyt mocno odchylonych oparć.

Może być również konieczne przesunięcie tylnych siedzeń do tyłu.

Środkowe siedzenie



Aby opuścić oparcie:

1. Opuścić zagłówek ręcznie.
2. Pociągnąć za taśmę znajdującą się po prawej stronie środkowego siedzenia.

3. Złożyć oparcie do przodu, aż do jego zablokowania w tym położeniu. Przy opuszczaniu oparcia poduszka siedziska zostaje przesunięta w dół/do przodu, aby utworzyć płaską powierzchnię.

Aby podnieść oparcie do pozycji pionowej:

1. Pociągnąć za taśmę.
2. Podnieść oparcie i zwolnić taśmę. Przesunąć oparcie, aż do zablokowania zaczepu.
3. W razie potrzeby podnieść zagłówek.

Zewnętrzne siedzenia



Aby opuścić oparcie:

1. Pociągnąć do góry uchwyt z boku siedzenia i przytrzymać go w pozycji podniesionej podczas składania oparcia.

2. Należy upewnić się, że oparcie z zagłówkiem nie uderzy w przedni fotel przy opuszczaniu. Złożyć oparcie do przodu, aż do jego zablokowania w tym położeniu.
 - > Przy opuszczaniu oparcia poduszka siedziska zostaje przesunięta w dół/do przodu, aby utworzyć płaską powierzchnię. Przy opuszczaniu oparcia tylnego siedzenia zagłówek opuszcza się automatycznie.

OSTRZEŻENIE

Upewnij się, czy oparcia zostały prawidłowo zablokowane po złożeniu.

Aby podnieść oparcie do pozycji pionowej:

1. Pociągnąć do góry uchwyt z boku siedzenia i przytrzymać go w pozycji podniesionej podczas rozkładania oparcia.
2. Należy upewnić się, że oparcie z zagłówkiem nie uderzy w przedni fotel przy podnoszeniu. Podnieść oparcie i puścić uchwyt.
3. Przesunąć oparcie, aż do zablokowania zaczepu.
4. Zagłówek podnosi się ręcznie.

OSTRZEŻENIE

Po rozłożeniu oparcia i zagłówka tylnego siedzenia upewnij się, że zostały one prawidłowo zablokowane.



⚠ OSTRZEŻENIE

Zagłówki na zewnętrznych siedzeniach w drugim rzędzie muszą być zawsze podniesione, gdy siedzenia trzeciego rzędu* są zajęte przez pasażerów.

Powiązane informacje

- Tylnie pasy bezpieczeństwa (Str. 145)
- Regulacja nachylenia oparcia w drugim rzędzie siedzeń (Str. 147)
- Opuszczanie oparć w trzecim rzędzie siedzeń (Str. 151)
- Regulacja zagłówków w drugim rzędzie siedzeń (Str. 145)

Wsiadanie/wysiadanie z trzeciego rzędu siedzeń*

Aby umożliwić wygodne i łatwe wsiadanie i wysiadanie z trzeciego rzędu siedzeń, można zmienić położenie drugiego rzędu siedzeń.



1. Pociągnąć do góry/do przodu uchwyt znajdujący się na górze jednego ze skrajnych siedzeń w drugim rzędzie.
2. Złożyć oparcie do przodu i przesunąć całe siedzenie do przodu.

Aby podnieść siedzenie do pozycji pionowej:

- Przesunąć siedzenie do tyłu i podnieść oparcie, tak aby się zablokowało.

⚠ OSTRZEŻENIE

Po rozłożeniu oparcia i zagłówka tylnego siedzenia upewnić się, że zostały one prawidłowo zablokowane.

Powiązane informacje

- Regulacja siedzenia w drugim rzędzie w kierunku wzdłużnym* (Str. 147)
- Regulacja nachylenia oparcia w drugim rzędzie siedzeń (Str. 147)
- Opuszczanie oparć w drugim rzędzie siedzeń (Str. 148)

Opuszczanie oparcia w trzecim rzędzie siedzeń

W trzecim rzędzie siedzeń są dwa pojedyncze siedzenia. Można je składać oddzielnie.

! WAŻNE

Aby możliwe było opuszczenie oparcia siedzeń 3. rzędu, może być konieczna zmiana pozycji oraz kąta ustawienia siedzeń w 2. rzędzie.



1. Pociągnąć do góry/do przodu uchwyt znajdujący się na górze oparcia.

2. Należy upewnić się, że oparcie z zagłówkiem nie będzie opierać się o przedni fotel po opuszczeniu. Złożyć oparcie do przodu.
 - > Przy opuszczaniu oparcia poduszka siedziska zostaje przesunięta w dół/do przodu, aby utworzyć płaską powierzchnię. Przy opuszczaniu oparcia tylnego siedzenia zagłówki opuszczają się automatycznie.

W celu podniesienia siedzenia należy ręcznie podnieść oparcie, aż do zablokowania. Zagłówek podnosi się ręcznie.

! OSTRZEŻENIE

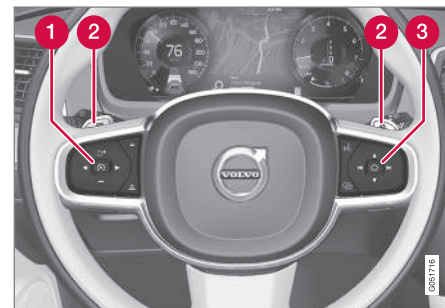
Po rozłożeniu oparcia i zagłówka tylnego siedzenia upewnić się, że zostały one prawidłowo zablokowane.

Powiązane informacje

- Tylny pasy bezpieczeństwa (Str. 145)
- Opuszczanie oparcia w drugim rzędzie siedzeń (Str. 148)
- Regulacja nachylenia oparcia w drugim rzędzie siedzeń (Str. 147)
- Regulacja siedzenia w drugim rzędzie w kierunku wzdłużnym* (Str. 147)

Kierownica

Na kierownicy znajdują się elementy sterowania sygnału dźwiękowego, systemów wspomagających kierowcę oraz funkcji rozpoznawania poleceń głosowych.



Przyciski sterujące w kierownicy i manetki*.

- 1 Elementy sterowania systemów wspomagających kierowcę¹³.
- 2 Manetka* ręcznej zmiany biegów w skrzyni automatycznej.
- 3 Elementy sterowania układu rozpoznawania poleceń głosowych oraz do obsługi ustawień wyświetlacza przeziernego na szybie przedniej, menu, komunikatów i telefonu.

¹³ Ogranicznik prędkości*, Automatyczna kontrola prędkości jazdy, Aktywna kontrola prędkości jazdy* Ostrzeżenie o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu* i Pilot Assist*.

« Sygnał dźwiękowy



Przycisk sygnału dźwiękowego znajduje się pośrodku kierownicy.

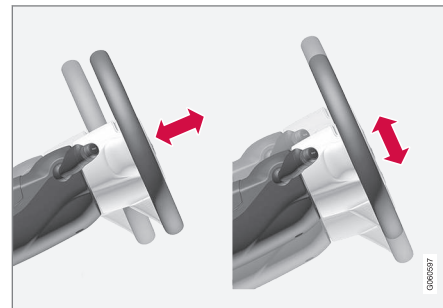
Powiązane informacje

- Regulacja kierownicy (Str. 152)
- Włączanie i wyłączanie podgrzewania kierownicy* (Str. 227)
- Ogranicznik prędkości* (Str. 307)
- Przyciski sterujące automatycznej kontroli prędkości jazdy (Str. 314)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* (Str. 323)
- Alarm odstęp* (Str. 319)
- Pilot Assist* (Str. 339)
- Zmiana biegów za pomocą manetek przy kierownicy* (Str. 438)
- Rozpoznawanie poleceń głosowych (Str. 131)

- Wyświetlacz przezierny na szybie przedniej* (Str. 128)
- Używanie menu aplikacji na wyświetlaczu kierowcy (Str. 122)
- Zarządzanie komunikatami na wyświetlaczu kierowcy i wyświetlaczu centralnym (Str. 125)
- Telefon (Str. 522)

Regulacja kierownicy

Kierownicę można ustawić w różnych położeniach.

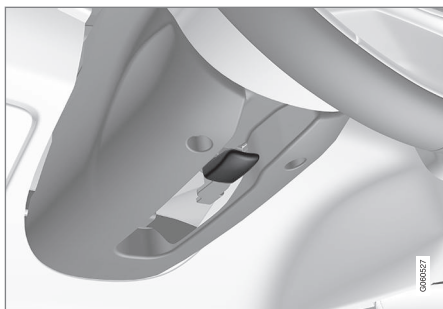


Możliwa jest regulacja wysokości kierownicy oraz jej odległości od kierowcy.

OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem jazdy wyregulować położenie kierownicy i zablokować mechanizm regulacji.

W wersji ze wspomaganiem w układzie kierowniczym uzależnionym od prędkości jazdy można regulować wielkość oporu, jaki stawiany jest przy obracaniu kierownicy. Opór kierownicy jest regulowany zależnie od prędkości jazdy, tak aby zapewnić kierowcy odpowiednie wyczucie drogi.



Regulacja ustawienia kierownicy.

1. Popchnąć dźwignię do przodu, aby odblokować kierownicę.
2. Ustawić kierownicę w dogodnym położeniu.
3. Pociągnąć dźwignię do tyłu w celu zablokowania położenia kierownicy. W razie wystąpienia oporu należy przy wciskaniu dźwigni lekko nacisnąć kierownicę.

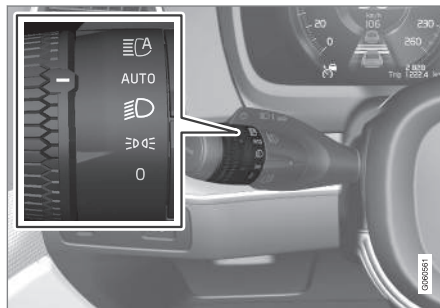
Powiązane informacje

- Kierownica (Str. 151)
- Wspomaganie kierownicy z siłą zależną od prędkości (Str. 302)

Przełączniki świateł

Do włączania oświetlenia zewnętrznego służą przełączniki świateł na lewej dźwigni przełącznika zespolonego przy kierownicy. Do regulacji zasięgu świateł przednich¹⁴ i jasności oświetlenia wnętrza kabiny służą pokrętła na tablicy rozdzielczej.

Pierścień obrotowy na dźwigni przełącznika zespolonego przy kierownicy



Pozycja przełącznika	Działanie
0	Światła do jazdy dziennej, gdy układ elektryczny samochodu jest przełączony w pozycję II lub samochód jest uruchomiony. Można używać sygnału światłami drogowymi.
☰☑☒	Światła do jazdy dziennej i światła pozycyjne, gdy układ elektryczny samochodu jest przełączony w pozycję II lub samochód jest uruchomiony. Światła pozycyjne, gdy samochód jest zaparkowany ^A . Można używać sygnału światłami drogowymi.
☰☑	Światła mijania i światła pozycyjne. Można włączyć światła drogowe. Można używać sygnału światłami drogowymi.

¹⁴ Dotyczy samochodów z reflektorami halogenowymi.



Pozycja przełącznika	Działanie
AUTO	Światła do jazdy dziennej i światła pozycyjne przy świetle dziennym, gdy układ elektryczny samochodu jest przełączony w pozycję II lub samochód jest uruchomiony. Światła mijania i światła pozycyjne w słabym świetle dziennym lub po zmierzchu, oraz gdy włączone są przednie światła przeciwmgielne* i/lub tylne światło przeciwmgielne. Funkcja aktywnych światel drogowych może zostać włączona. Światła drogowe można włączyć, gdy włączone są światła mijania. Można używać sygnału światłami drogowymi.
	Aktywne światła drogowe włączone/wyłączone.

A Również gdy samochód jest uruchomiony, ale **stoi w miejscu** pod warunkiem, że pierścień obrotowy został przestawiony w to położenie z **innego położenia**.

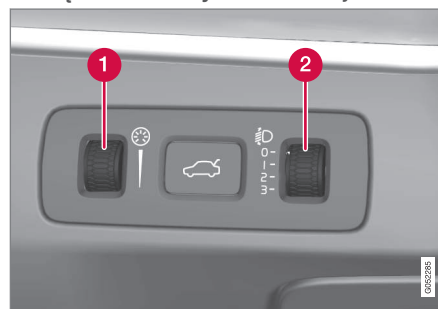
Firma Volvo zaleca korzystanie z trybu **AUTO** w czasie jazdy.

⚠ OSTRZEŻENIE

System oświetlenia samochodu nie jest w stanie określić we wszystkich sytuacjach, np. we mgle lub deszczu, czy światło dzienne jest za słabe lub wystarczająco silne.

Odpowiedzialność za prowadzenie samochodu z włączonymi odpowiednimi światłami dostosowanymi do aktualnej sytuacji drogowej i zgodnie z obowiązującymi przepisami ruchu drogowego spoczywa zawsze na kierowcy.

Pokrętło na tablicy rozdzielczej



- 1** Pokrętło do regulacji natężenia oświetlenia wnętrza
- 2** Pokrętło regulacji zasięgu światel przednich

W wersji z reflektorami LED^{15*} ich poziomowanie realizowane jest automatycznie i w związku z tym nie ma pokrętła do poziomowania.

Regulacja natężenia oświetlenia wnętrza

Lampki wewnątrz samochodu świecą w różny sposób w zależności od wybranego położenia zapłonu.

Pokrętło służy do regulacji natężenia podświetlenia wyświetlaczy i elementów sterowania, światła otoczenia oraz oświetlenia nastrojowego*.

Powiązane informacje

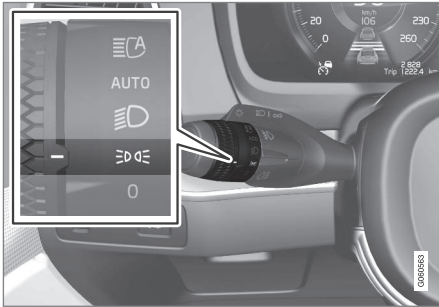
- Wyłącznik oświetlenia kabiny (Str. 164)
- Włączanie/wyłączanie światel drogowych (Str. 157)
- Położenia wyłącznika zapłonu (Str. 427)
- Światła pozycyjne (Str. 155)

¹⁵ LED (Light Emitting Diode)

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

Światła pozycyjne

Światła pozycyjne są włączane za pomocą pierścienia obrotowego na dźwigni przełącznika zespolonego przy kierownicy.



Pierścień obrotowy na dźwigni przełącznika zespolonego w położeniu światel pozycyjnych.

Obrócić pierścień obrotowy do położenia **DRL** – włączą się światła pozycyjne (jednocześnie włączy się oświetlenie tablicy rejestracyjnej).

Jeśli układ elektryczny samochodu jest przełączony w położenie **II** lub samochód jest uruchomiony, światła do jazdy dziennej zostają włączone zamiast światel postojowych. Nie obowiązuje to jednak, gdy samochód jest uruchomiony, ale **stoi w miejscu**, jeśli pierścień obrotowy został przestawiony w położenie **DRL** z **innego położenia**. W takim przypadku włączają się światła pozycyjne.

Po otwarciu drzwi bagażnika, gdy jest ciemno, włączą się tylne światła pozycyjne (jeśli jeszcze nie są włączone), aby ostrzec zbliżających się z tyłu uczestników ruchu drogowego. Dzieje się tak niezależnie od położenia pierścienia obrotowego i wybranego położenia zapłonu układu elektrycznego samochodu.

W przypadku trwającej dłużej niż 30 sekund jazdy z prędkością nieprzekraczającą 10 km/h (około 6 mph) albo jeśli prędkość przekroczy 10 km/h (około 6 mph), zostają włączone światła do jazdy dziennej. Kierowca powinien wybrać pozycję inną niż **DRL**.

Powiązane informacje

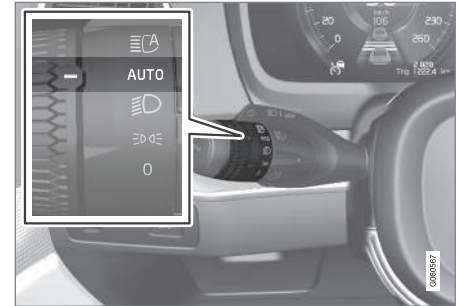
- Przełączniki światel (Str. 153)
- Położenia wyłącznika zapłonu (Str. 427)

Światła do jazdy dziennej

Światła do jazdy dziennej włączają się, gdy obrotowy pierścień na dźwigni przełącznika zespolonego przy kierownicy znajduje się w położeniu

0, **DRL** lub **AUTO**, a układ elektryczny samochodu jest włączony w położeniu zapłonu **II** lub samochód jest uruchomiony. W położeniu **AUTO** dotyczy tylko pory dziennej. W słabym świetle dziennym lub po zmierzchu włączają się światła mijania.

Światła do jazdy dziennej w ciągu dnia. DRL



Pierścień obrotowy na dźwigni przełącznika zespolonego w położeniu **AUTO**.

Jeśli pierścień obrotowy na dźwigni przełącznika zespolonego znajduje się w położeniu **AUTO**, światła specjalne (Daytime Running Lights — DRL) włączają się tylko podczas jazdy w porze dziennej. Samochód automatycznie przełącza

- « Światła do jazdy dziennej na światła mijania w słabym świetle dziennym lub po zmierzchu. Przełączenie na światła mijania ma także miejsce, gdy włączona zostaną przednie światła przeciwmgielne i/lub tylne światło przeciwmgielne.

Gdy samochód jest uruchomiony, ale **stoi w miejscu**, światła pozycyjne zostają włączone zamiast innego oświetlenia, jeśli pierścień obrotowy zostanie przestawiony w położenie światel pozycyjnych, , z innego położenia.

OSTRZEŻENIE

Zadaniem tego układu jest oszczędzanie energii – nie jest on w stanie stwierdzić w każdej sytuacji (np. we mgle lub podczas deszczu), czy światło dzienne jest zbyt słabe, czy wystarczająco silne.

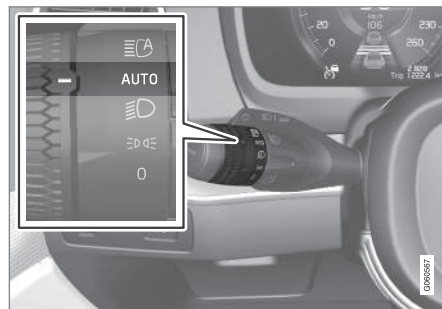
Odpowiedzialność za prowadzenie samochodu z włączonymi odpowiednimi światłami dostosowanymi do aktualnej sytuacji drogowej i zgodnie z obowiązującymi przepisami ruchu drogowego spoczywa zawsze na kierowcy.

Powiązane informacje

- Przełączniki światel (Str. 153)
- Światła mijania (Str. 156)
- Położenia wyłącznika zapłonu (Str. 427)

Światła mijania

Jeśli podczas jazdy obrotowy pierścień na dźwigni przełącznika zespolonego przy kierownicy znajduje się w położeniu **AUTO**, światła mijania włączają się automatycznie w słabym świetle dziennym lub po zmierzchu.



Pierścień obrotowy na dźwigni przełącznika zespolonego w położeniu **AUTO**.

Gdy obrotowy pierścień na dźwigni przełącznika zespolonego przy kierownicy znajduje się w położeniu **AUTO**, światła mijania włączają się automatycznie w słabym świetle dziennym lub po zmierzchu, jeśli układ elektryczny samochodu jest włączony w położeniu zapłonu **II** lub samochód jest uruchomiony.

Gdy pierścień obrotowy na dźwigni przełącznika zespolonego przy kierownicy znajduje się w pozycji **AUTO**, światła mijania zostaną także włączone

automatycznie, jeśli zostanie włączone tylne światło przeciwmgielne.

Światła mijania są zawsze włączone, gdy obrotowy pierścień na dźwigni przełącznika zespolonego przy kierownicy znajduje się w położeniu

, a układ elektryczny samochodu jest włączony w położeniu zapłonu **II** lub samochód jest uruchomiony.

Wykrywanie tuneli

Samochód wykrywa wjazd do tunelu i przełącza światła do jazdy dziennej na światła mijania.

Aby wykrywanie wjazdu do tunelu działało, obrotowy pierścień na lewej dźwigni przełącznika zespolonego musi znajdować się w położeniu **AUTO**.

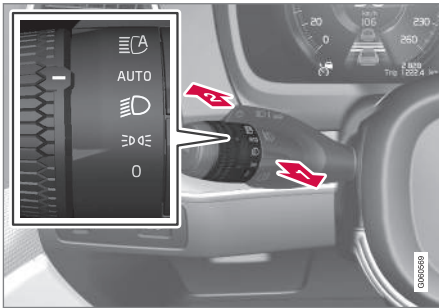
Powiązane informacje

- Światła do jazdy dziennej (Str. 155)
- Przełączniki światel (Str. 153)
- Położenia wyłącznika zapłonu (Str. 427)

Włączanie/wyłączanie świateł drogowych

Światła drogowe są włączane dźwignią przełącznika zespolonego przy kierownicy.

Aktywne światła drogowe włącza się za pomocą pierścienia obrotowego na dźwigni przełącznika zespolonego.



Dźwignia przełącznika zespolonego przy kierownicy z pierścieniem obrotowym.

- 1** Błyskanie światłami drogowymi
- 2** Włączanie świateł drogowych

Sygnał świetlny światłami drogowymi

Przesunąć dźwignię przełącznika zespolonego delikatnie do tyłu w położenie sygnału świetlnego

światłami drogowymi. Światła drogowe będą się świecić do momentu zwolnienia dźwigni przełącznika zespolonego.

Światła drogowe

Światła drogowe można włączyć, gdy pierścień obrotowy na dźwigni przełącznika zespolonego przy kierownicy jest w pozycji **AUTO**¹⁶ lub . Aby włączyć światła drogowe, przesunąć dźwignię przełącznika zespolonego wprzód. W celu ich wyłączenia należy przesunąć dźwignię przełącznika zespolonego do tyłu.

Gdy światła drogowe są włączone, świeci się symbol na wyświetlaczu kierowcy.

Aktywne światła drogowe

Aktywne światła drogowe to funkcja, która za pomocą kamery detekcyjnej znajdującej się przy górnej krawędzi przedniej szyby wykrywa światło reflektorów pojazdów nadjeżdżających z przeciwnika lub tylne światła pojazdów jadących z przodu i przełącza wtedy światła drogowe na światła mijania. Funkcja ta może także uwzględniać wpływ latarni ulicznych.

Światła drogowe zostają ponownie włączone, gdy kamera detekcyjna przestanie wykrywać pojazdy nadjeżdżające z przeciwnika lub jadące z przodu.

Samochód z reflektorami halogenowymi

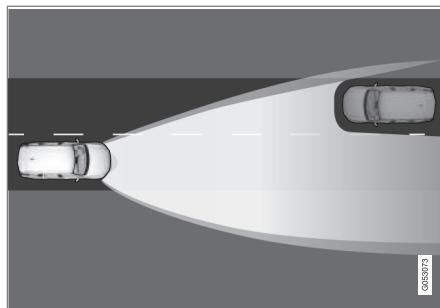
Światła zostają przełączone z powrotem na światła drogowe po upływie około sekundy od momentu, gdy kamera detekcyjna przestanie wykrywać reflektory pojazdu nadjeżdżającego z przeciwnika lub tylne światła pojazdu jadącego z przodu.

¹⁶ Przy włączonych światłach mijania.

« Samochód z reflektorami LED^{17*}

Jeśli aktywne światła drogowe są wyposażone w funkcję włączenia/wyłączenia¹⁸, światła zostają przełączone z powrotem na światła drogowe po upływie około sekundy od momentu, gdy kamera detekcyjna przestanie wykrywać reflektory pojazdu nadjeżdżającego z przeciwnika lub tylne światła pojazdu jadącego z przodu.

Jeśli aktywne światła drogowe są wyposażone w funkcję adaptacyjną¹⁸, to w odróżnieniu od tradycyjnego przełączania na światła mijania, światła drogowe świecą nadal po obu stronach nadjeżdżającego lub znajdującego się z przodu pojazdu – na światła mijania zostaje przełączona tylko ta część wiązki światła, która jest skierowana bezpośrednio na ten pojazd.



Funkcja adaptacyjna: Światła mijania bezpośrednio w kierunku nadjeżdżającego pojazdu, lecz po obu bokach pojazdu nadal światła drogowe.

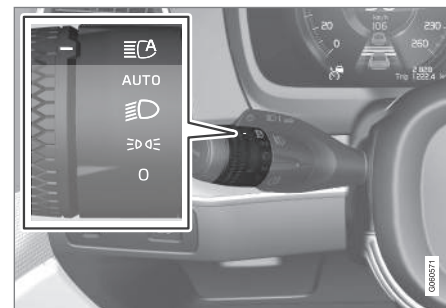
Światła zostają przełączone z powrotem na pełne światła drogowe po upływie około sekundy od momentu, gdy kamera detekcyjna przestanie wykrywać reflektory pojazdu nadjeżdżającego z przeciwnika lub tylne światła pojazdu jadącego z przodu.

Uruchomienie/wyłączenie

Funkcja może zacząć działać podczas jazdy w ciemności, gdy prędkość samochodu wynosi około 20 km/h (12 mph) lub więcej.

Aby włączyć/wyłączyć aktywne światła drogowe, należy przekręcić pierścień obrotowy na dźwigni przełącznika zespolonego w położenie  i puścić. Wyłączenie aktywnych światel drogowych,

gdy włączone są światła drogowe, spowoduje natychmiastowe przełączenie oświetlenia na światła mijania.



Gdy aktywne światła drogowe są włączone, na wyświetlaczu kierowcy świeci się na biało symbol .

Gdy włączone są światła mijania, symbol świeci się na niebiesko. Dotyczy to także reflektorów LED, gdy światła drogowe są częściowo przełączone na światła mijania, to znaczy wtedy, gdy strumień światła jest nieco silniejszy niż światła mijania.

¹⁷ LED (Light Emitting Diode)

¹⁸ W zależności od poziomu wyposażenia samochodu.

Otwieranie i zamykanie stopniowe**i UWAGA**

Powierzchnia przedniej szyby przed kamerą detekcyjną musi być wolna od lodu, śniegu, pary i zabrudzeń.

Nie przyklejać i nie mocować nic do szyby przedniej przed kamerą detekcyjną, ponieważ może to doprowadzić do zmniejszenia jej skuteczności albo spowodować, że jeden lub kilka układów korzystających z kamery przestanie działać.



Jeśli na wyświetlaczu kierowcy jest widoczny ten symbol razem z komunikatem **Aktywne światła drog.**

Chwilowo niedostępne, przełączanie między światłami drogowymi i mijania należy wykonać ręcznie. Pierścień obrotowy na dźwigni przełącznika zespolonego przy kierownicy może pozostać nadal w położeniu **AUTO**. Symbol  gaśnie po pojawieniu się tego komunikatu.



Dotyczy to również sytuacji, gdy ten symbol jest wyświetlany razem z komunikatem **Czujn. na prz. szybie**.
Czujnik zablokowany, patrz

Instrukcja obsługi.

Aktywne światła drogowe mogą być tymczasowo niedostępne, np. w przypadku gęstej mgły lub intensywnego deszczu. Gdy aktywne światła dro-

gowe są ponownie dostępne lub czujniki przedniej szyby nie są już zablokowane, komunikat znika i zapala się symbol .

! OSTRZEŻENIE

Funkcja aktywnych świateł drogowych pomaga uzyskać optymalne ustawienie wiązki świateł, gdy pozwalają na to warunki.

Za ręczne przełączanie między światłami drogowymi a światłami mijania, gdy wymaga tego sytuacja na drodze lub warunki atmosferyczne, odpowiada zawsze kierowca.

! WAŻNE

Przykłady sytuacji, w których może być wymagane ręczne przełączenie między światłami drogowymi a światłami mijania:

- Podczas intensywnego deszczu lub w gęstej mgłę
- Podczas opadów marznącego deszczu
- Podczas intensywnych opadów śniegu lub jazdy w błocie pośniegowym
- Podczas jazdy w świetle księżyca
- Podczas jazdy w słabo oświetlonym obszarze zabudowanym
- Gdy pojazdy jadące z przodu mają słabe oświetlenie
- Gdy na drodze lub obok niej znajdują się piesi
- Jeśli w sąsiedztwie drogi znajdują się obiekty silnie odbłaskowe, takie jak znaki drogowe
- Gdy światła nadjeżdżających z przeciwka pojazdów są zastonięte, na przykład przez barierę energochłonną przy drodze
- Gdy na drogach dochodzących występuje ruch pojazdów
- Na szczycie wzniesienia lub w zagłębieniu terenu
- Na ostrych zakrętach.

- ◀◀ Więcej informacji na temat ograniczeń kamery detekcyjnej można znaleźć w części „Ograniczenia funkcjonalne układu City Safety”.

Powiązane informacje

- Przełączniki świateł (Str. 153)
- Ograniczenia funkcjonalne układu City Safety (Str. 375)

Aktywne reflektory skątne*

Aktywne reflektory skątne zostały zaprojektowane w celu zapewnienia maksymalnego doświetlenia podczas jazdy na zakrętach i zjazdach.

Samochody z reflektorami diodowymi LED¹⁹* są w zależności od poziomu wyposażenia samochodu wyposażone w aktywne reflektory skątne.



Snop światła reflektorów. Po lewej funkcja ABL wyłączona, po prawej funkcja ABL aktywna.

Reflektory diodowe LED mogą w zależności od poziomu wyposażenia samochodu zawierać aktywne reflektory skątne. Aktywne reflektory skątne poruszają się razem z ruchem kierownicy, co zapewnia maksymalne doświetlenie na zakrętach i zjazdach, a tym samym większe bezpieczeństwo.

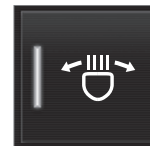
Funkcja ta jest automatycznie włączana po uruchomieniu silnika. W razie awarii funkcji lampka kontrolna  na wyświetlaczu kierowcy zapala się jednocześnie z pojawieniem się opisu na wyświetlaczu.

Funkcja jest aktywna tylko w słabym świetle dziennym lub po zmierzchu i tylko wtedy, gdy samochód porusza się, a światła mijania są włączone.

Wyłączanie/włączanie funkcji

Funkcja jest aktywowana w momencie dostawy samochodu z fabryki i można ją wyłączyć/włączyć na wyświetlaczu centralnym na dwa sposoby:

Za pośrednictwem widoku funkcji



Nacisnąć przycisk wyłącznika **Aktywne światła doświetlające**.

Za pośrednictwem ustawień

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć przycisk **My Car → Światła i oświetlenie → Światła zewnętrzne**.
3. Zaznaczyć/odznaczyć **Aktywne światła doświetlające zakręty**.

¹⁹ LED (Light Emitting Diode)

Powiązane informacje

- Widok ustawień (Str. 190)

Dostosowanie kształtu wiązki światła przednich

Jeśli samochód jest wyposażony w reflektory diodowe LED z funkcją adaptacyjną, to przy zmianie z ruchu prawostronnego na lewostronny i odwrotnie należy odpowiednio dostosować układ świecenia reflektorów.

Reflektory halogenowe

Przystosowanie reflektorów nie jest konieczne. Kształt wiązki światła jest dobrany w taki sposób, by nie powodować oślepiania kierowców pojazdów jadących z przeciwnika.

Reflektory LED*

Dostosowanie układu świecenia reflektorów należy przeprowadzić, jeśli aktywne światła drogowe mają funkcję adaptacyjną, patrz punkt „Włączanie/wyłączanie światła drogowych”. Podczas przełączania układu światła z ruchu prawostronnego na lewostronny samochód musi stać w miejscu i być uruchomiony.

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku wyświetlacza centralnego.
2. Nacisnąć przycisk **My Car → Światła i oświetlenie → Światła zewnętrzne**.
3. Wybrać opcję **Tymczasowy ruch prawostr./Tymczasowy ruch lewostr..**

Powiązane informacje

- Widok ustawień (Str. 190)
- Włączanie/wyłączanie światła drogowych (Str. 157)

Tylne światło przeciwmgielne

Tylnego światła przeciwmgielnego można użyć w warunkach ograniczonej widoczności, aby umożliwić innym użytkownikom drogi odpowiednio wcześnie zauważenie poprzedzającego samochodu.



Wyłącznik tylnego światła przeciwmgielnego.

Tylne światło przeciwmgielne ma postać lampy z lewej strony w pojeździe z kierownicą po lewej stronie lub z prawej strony w pojeździe z kierownicą po prawej stronie.

Tylne światło przeciwmgielne może zostać włączone, tylko gdy aktywna jest pozycja zapłonu II lub samochód jest uruchomiony, a pierścień obrotowy na dźwigni przełącznika zespolonego znajduje się w położeniu **AUTO** lub .

Nacisnąć przycisk **WŁ./WYŁ.** Na wyświetlaczu kierowcy świeci symbol , gdy tylne światło przeciwmgielne jest włączone.

Tylne światło przeciwmgielne zostaje automatycznie wyłączone, gdy pokrętko zapłonu zostanie przełączone w pozycję **STOP** lub pierścień obrotowy na dźwigni przełącznika zespolonego zostanie ustawiony w położeniu **0** lub .

UWAGA

Przepisy dotyczące użycia tylnych światel przeciwmgielnych różnią się w poszczególnych krajach.

Powiązane informacje

- Przełączniki świateł (Str. 153)
- Położenia wyłącznika zapłonu (Str. 427)

Światło hamowania

Światło hamowania (stopu) zapala się automatycznie podczas hamowania.

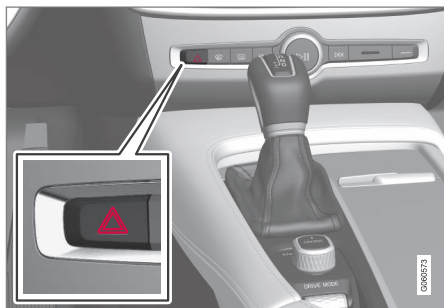
Światło hamowania włącza się, gdy wciśnięty jest pedał hamulca. Jest ono również włączane, gdy samochód jest hamowany przez jeden z układów wspomagających kierowcę: aktywną kontrolę prędkości jazdy*, City Safety lub układ ostrzegania o ryzyku kolizji z tyłu.

Powiązane informacje

- Światła hamowania awaryjnego (Str. 450)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* (Str. 323)
- City Safety (Str. 368)
- Rear Collision Warning (Str. 379)

Światła awaryjne

Światła awaryjne służą do ostrzegania innych użytkowników drogi. Po włączeniu tej funkcji zaczynają migać wszystkie światła kierunkowskazów samochodu jednocześnie.



Wyłącznik świateł awaryjnych.

W celu włączenia świateł awaryjnych należy nacisnąć pokazany na ilustracji przycisk.

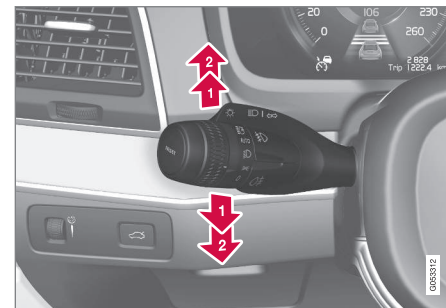
Światła awaryjne włączane są automatycznie przy hamowaniu na tyle gwałtownym, że uruchomiona zostaje sygnalizacja hamowania awaryjnego, a prędkość jest mała. Światła awaryjne zaczynają migać po wyłączeniu sygnalizacji hamowania awaryjnego, a ich wyłączenie następuje automatycznie, gdy samochód ponownie ruszy lub po naciśnięciu przycisku.

Powiązane informacje

- Używanie kierunkowskazów (Str. 163)
- Światła hamowania awaryjnego (Str. 450)

Używanie kierunkowskazów

Do włączania i wyłączania kierunkowskazów samochodu służy przełącznik zespólny przy kierownicy. Kierunkowskazy migają trzy razy lub ciągle, w zależności od stopnia wychylenia dźwigni.



Kierunkowskazy.

Krótkie miganie kierunkowskazów

- i** Wychylić dźwignię w górę lub w dół do pierwszej pozycji i puścić. Nastąpi trzykrotne załączenie kierunkowskazów. Funkcję można aktywować/dezaktywować za pośrednictwem wyświetlacza centralnego.



i UWAGA

- Automatyczne miganie można wyłączyć, przestawiając dźwignię przełącznika zespolonego w przeciwnym kierunku.
- Jeśli symbol kierunkowskazów na wyświetlaczu kierowcy miga szybciej niż normalnie, należy zapoznać się z komunikatem na wyświetlaczu kierowcy.

Ciągłe miganie kierunkowskazów

- ➡** Przesunąć dźwignię do góry lub do dołu w skrajne położenie.

Dźwignia pozostaje w tym położeniu do chwili jej ręcznego przestawienia lub wraz z obrotem kierownicy samoczynnie powraca do położenia spoczynkowego.

Powiązane informacje

- Przełączniki świateł (Str. 153)
- Światła awaryjne (Str. 163)
- Widok ustawień (Str. 190)

Wyłącznik oświetlenia kabiny

Do włączania i wyłączania oświetlenia kabiny pasażerskiej służą przyciski w sufitowym zespole przełączników nad przednimi i tylnymi siedzeniami.

Wszystkie lampki w kabinie samochodu można włączać i wyłączać ręcznie przez 30 minut od odblokowania drzwi samochodu, gdy:

- samochód został wyłączony, a jego układ elektryczny jest w pozycji **0**
- drzwi zostały odblokowane, ale samochód nie został uruchomiony.

Oświetlenie przednie



Górna konsola sterowania z wyłącznikami oświetlenia kabiny i przednich lampek oświetlenia do czytania.

- 1** Wyłącznik lewej lampki oświetlenia do czytania
- 2** Wyłącznik oświetlenia kabiny
- 3** Funkcja automatycznego oświetlenia kabiny pasażerskiej
- 4** Wyłącznik prawej lampki oświetlenia do czytania

Przednie lampki do czytania

Lampki do czytania z prawej i lewej strony można włączyć lub wyłączyć krótkim naciśnięciem przycisków w konsoli sufitowej. Jasność reguluje się, przytrzymując przycisk w położeniu wciśniętym.

Wyłącznik oświetlenia kabiny

Oświetlenie przypodłogowe i sufitowe oświetlenie wnętrza włącza się i wyłącza, naciskając krótko przycisk w górnej konsoli sterowania.

Funkcja automatycznego oświetlenia kabiny pasażerskiej

Funkcję automatyczną włącza się naciskając krótko przycisk **AUTO** w górnej konsoli sterowania. Gdy funkcja automatyczna jest włączona, świeci się lampka kontrolna w przycisku. Nacisnąć przycisk **AUTO**, aby włączać lub wyłączać oświetlenie kabiny pasażerskiej w opisany poniżej sposób.

Oświetlenie kabiny pasażerskiej:

- włącza się po odblokowaniu zamków i po wyłączeniu samochodu
- wyłącza się po uruchomieniu samochodu i po zablokowaniu zamków
- włącza się w momencie otwarcia drzwi bocznych i gaśnie po ich zamknięciu.
- pozostaje włączone przez dwie minuty, gdy otwarte są jedne z bocznych drzwi.

Oświetlenie tylne

W tylnej części samochodu znajdują się lampki do czytania, które służą również jako oświetlenie kabiny pasażerskiej.

Lampki do czytania są umieszczone w podsufitce.



Lampki do czytania nad drugim²⁰ i trzecim rzędem siedzeń*.



Lampka do czytania nad drugim rzędem siedzeń w samochodzie z panoramicznym oknem dachowym*.

Lampki do czytania włącza się i wyłącza krótkim naciśnięciem przycisku na lampce. Jasność regu-

luje się, przytrzymując przycisk w położeniu wciśniętym.

Oświetlenie schowka w desce rozdzielczej

Oświetlenie włącza się w momencie otwarcia pokrywy schowka i gaśnie po jej zamknięciu.

Podświetlenie lusterka kosmetycznego*

Oświetlenie włącza się w momencie otwarcia pokrywy lusterka w osłonie przeciwsłonecznej i gaśnie po jej zamknięciu.

Oświetlenie podłoża

Oświetlenie podłoża włącza się i wyłącza po otwarciu lub zamknięciu danych drzwi.

Oświetlenie progu

Oświetlenie progu włącza się i wyłącza po otwarciu lub zamknięciu danych drzwi.

Oświetlenie przestrzeni bagażowej

Oświetlenie włącza się w momencie otwarcia drzwi bagażnika i gaśnie po ich zamknięciu.

Światło otoczenia

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku wyświetlacza centralnego.
2. Nacisnąć przycisk **My Car → Światła i oświetlenie → Światła wewnętrzne**.

²⁰ W samochodach z panoramicznym oknem dachowym* są dwa moduły lampek, po jednym z każdej strony sufitu.

3. Wybrać jedno z następujących ustawień:

- W pozycji **Natężenie światła otoczenia** wybrać **Wyt.**, **Małe** lub **Wysokie**.
- W pozycji **Poziom światła otoczenia** wybrać **Ogran.** i **Pełna**.



Elementy sterowania przy kierownicy

Poziom intensywności światła otoczenia można regulować za pomocą pokręteł w tablicy rozdzielczej:

- Przekręcić pokrętkę, aby ustawić wymaganą intensywność.

Oświetlenie nastrojowe*

Samochód jest wyposażony w diody LED do zmiany koloru światła. Zapalają się one, gdy samochód jest uruchomiony.

Oświetlenie nastrojowe można zmienić za pośrednictwem wyświetlacza centralnego:

Zmiana jasności światła

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku wyświetlacza centralnego.
2. Nacisnąć przycisk rozruchu **My Car** → **Światła i oświetlenie** → **Światła wewnętrzne** → **Nastrojowe oświetlenie wnętrza**.
3. W pozycji **Natężenie podświetlenia wnętrza** wybrać **Wyt.**, **Małe** lub **Wysokie**.

Zmiana koloru światła

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku wyświetlacza centralnego.
2. Nacisnąć przycisk rozruchu **My Car** → **Światła i oświetlenie** → **Światła wewnętrzne** → **Nastrojowe oświetlenie wnętrza**.
3. Wybrać **Według temperatury**, **Według koloru** lub **Kolory motywów**, aby zmienić kolor światła.

Przy opcji **Według temperatury** kolor światła zmienia się odpowiednio do ustawienia temperatury w kabinie pasażerskiej.



Elementy sterowania przy kierownicy

Poziom intensywność podświetlenia można regulować za pomocą pokręteł w tablicy rozdzielczej:

- Przekręcić pokrętkę, aby ustawić wymaganą intensywność.

Oświetlenie schowków w drzwiach

Oświetlenie schowków w drzwiach włącza się, gdy samochód jest uruchomiony. Poziom intensywności oświetlenia można wyregulować precyzyjnie za pomocą pokręteł w tablicy rozdzielczej.

Oświetlenie przednich uchwytyw na napoje w konsoli między fotelami

Oświetlenie przednich uchwytyw na napoje włącza się po odblokowaniu zamków samochodu, a wyłącza się po zablokowaniu zamków. Poziom intensywności oświetlenia można wyregulować precyzyjnie za pomocą pokręteł w tablicy rozdzielczej.

Powiązane informacje

- Przełączniki świateł (Str. 153)
- Położenia wyłącznika zapłonu (Str. 427)
- Widok ustawień (Str. 190)

Opóźnione wyłączenie świateł

Można włączyć funkcję opóźnionego wyłączenia niektórych świateł zewnętrznych po zablokowaniu zamków samochodu. Ułatwią one przejście np. od samochodu do domu.

Aby aktywować funkcję:

1. Wyłączyć samochód.
2. Przesunąć lewą dźwignię przełącznika zespolonego przy kierownicy wprzód w kierunku tablicy rozdzielczej i puścić.
3. Wysiąść z samochodu i zablokować zamki drzwi.

Po aktywacji funkcji włączają się światła pozycyjne, światła pozycyjne, lampki w zewnętrznych klamkach* i oświetlenie tablicy rejestracyjnej.

Czas opóźnionego wyłączenia świateł można zmienić w opcji menu wyświetlacza centralnego.

Powiązane informacje

- Oświetlenie otoczenia samochodu, przed wejściem do samochodu (Str. 167)
- Widok ustawień (Str. 190)

Oświetlenie otoczenia samochodu, przed wejściem do samochodu

Funkcja oświetlenia otoczenia samochodu włącza się po odblokowaniu samochodu i służy do włączenia oświetlenia przy zbliżaniu się do samochodu.

Po aktywacji funkcji za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania podczas odblokowania zamków, włączają się światła pozycyjne, lampki w zewnętrznych klamkach*, oświetlenie tablicy rejestracyjnej oraz oświetlenie sufitowe i przypodłogowe w kabinie. Jeśli w okresie aktywacji zostaną otwarte drzwi, czas włączenia lampek w klamkach zewnętrznych* i oświetlenia wnętrza zostanie wydłużony.

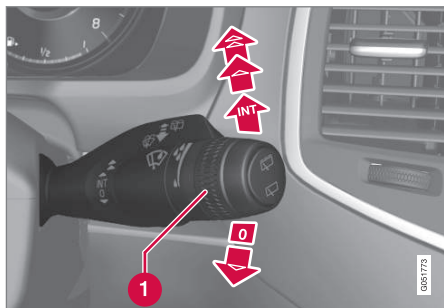
Funkcję można aktywować lub dezaktywować za pośrednictwem wyświetlacza centralnego.

Powiązane informacje

- Opóźnione wyłączenie świateł (Str. 167)
- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania (Str. 262)
- Widok ustawień (Str. 190)

Używanie wycieraczek szyby przedniej

Wycieraczki szyby przedniej oczyszczają szybę. Różnych ustawień wycieraczek szyby przedniej dokonuje się za pomocą prawej dźwigni przełącznika zespolonego przy kierownicy.



Prawa dźwignia przełącznika zespolonego przy kierownicy.

- 1** Regulacja czułości lub częstotliwości pracy

Jednokrotne przetarcie

-  Wychylenie dźwigni do w dół i zwolnienie jej powoduje pojedyncze przetarcie szyby.

Wycieraczki szyby przedniej wyłączone

- 0** W pozycji **0** dźwigni przełącznika wycieraczki szyby przedniej są wyłączone.

Przerywana praca wycieraczek

- INT** Częstotliwość cyklu pracy wycieraczek można regulować, odpowiednio obracając pierścień regulacyjny.

Ciągła praca wycieraczek

-  Przesłanie dźwigni w górę uruchamia wycieraczki z normalną prędkością.
-  Przesłanie dźwigni jeszcze bardziej w górę uruchamia wycieraczki z dużą prędkością.

WAŻNE

Przed uruchomienie wycieraczek w okresie zimowym należy upewnić się, że ich pólra nie przymarzły, a śnieg i lód został całkowicie usunięty z przedniej (i tylnej) szyby.

WAŻNE

Gdy wycieraczki oczyszczają szybę przednią, należy używać dużej ilości płynu do spryskiwaczy. Szyba przednia musi być mokra, gdy jej wycieraczki pracują.

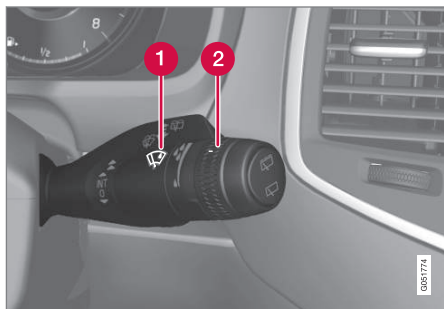
Powiązane informacje

- Włączanie/wyłączanie czujnika deszczu (Str. 169)
- Spryskiwacze szyby przedniej i świateł przednich (Str. 170)

- Pólra wycieraczek w pozycji serwisowej (Str. 593)

Włączanie/wyłączanie czujnika deszczu

Czujnik deszczu automatycznie uruchamia wycieraczki szyby przedniej w zależności od ilości wody wykrytej na szybie przedniej. Czulość czujnika deszczu można regulować pokrętłem na prawej dźwigni przełącznika zespolonego przy kierownicy.



Prawa dźwignia przełącznika zespolonego przy kierownicy.

1 Przycisk czujnika deszczu

2 Regulacja czulości lub częstotliwości pracy

Gdy czujnik deszczu jest włączony, na wyświetlaczu kierowcy widoczny jest symbol czujnika



Włączanie czujnika deszczu

Czujnik deszczu może zostać włączony przy pracującym silniku lub gdy układ elektryczny samochodu jest przełączony w pozycję **I** lub **II** i dźwignia przełącznika wycieraczek jest w położeniu **0** lub w położeniu pojedynczego przetarcia.

W celu włączenia czujnika deszczu należy nacisnąć przycisk .

W celu dodatkowego przetarcia szyby należy wychylić dźwignię przełącznika w dół.

Obracać pokrętłem do góry w celu zwiększenia czulości czujnika lub do dołu w celu zmniejszenia czulości. Przy obracaniu pokrętłem do góry wycieraczka wykona dodatkowe przetarcie.

Wyłączanie czujnika deszczu

W celu wyłączenia czujnika deszczu należy nacisnąć jego przycisk lub przestawić dźwignię przełącznika wycieraczek do góry w inną pozycję.

Czujnik deszczu zostaje wyłączony automatycznie w pozycji **0** wyłącznika zapłonu lub z chwilą wyłączenia silnika.

Czujnik deszczu zostaje wyłączony automatycznie, gdy pióra wycieraczek zostaną ustawione w pozycji serwisowej. Czujnik deszczu zostaje ponownie włączony po wyłączeniu pozycji serwisowej.

WAŻNE

Wycieraczki przedniej szyby mogą się włączyć i ulec uszkodzeniu w automatycznej myjni samochodowej. Wyłącz czujnik deszczu, gdy samochód pracuje lub, gdy układ elektryczny samochodu jest w położeniu zapłonu **I** lub **II**. Symbol na wyświetlaczu kierowcy zgaśnie.

Włączanie/wyłączanie funkcji pamięci

Funkcja pamięci czujnika deszczu może zostać włączona w taki sposób, że przycisku czujnika deszczu nie będzie trzeba naciskać po każdym uruchomieniu samochodu:

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku wyświetlacza centralnego.
2. Nacisnąć przycisk **My Car → Wycieraczka szyby przedniej**.
3. Wybrać **Pamięć czujnika deszczu**, aby aktywować lub dezaktywować funkcję pamięci.

Powiązane informacje

- Używanie wycieraczek szyby przedniej (Str. 168)
- Pióra wycieraczek w pozycji serwisowej (Str. 593)
- Wycieraczka i spryskiwacz tylnej szyby (Str. 170)

Spryskiwacze szyby przedniej i świateł przednich

Spryskiwacze szyby przedniej i świateł przednich oczyszczają szybę przednią i reflektory. Do uruchamiania spryskiwaczy i wycieraczek służy prawa dźwignia przełącznika zespolonego.

Uruchamianie spryskiwaczy szyby przedniej i świateł przednich



Funkcja spryskiwaczy, prawa dźwignia przełącznika zespolonego.

- Pociągnąć prawą dźwignię przełącznika zespolonego w kierunku kierownicy w celu włączenia spryskiwaczy szyby przedniej i świateł przednich.
 - > Po zwolnieniu dźwigni wycieraczki wykonać jeszcze kilka przetarć.

! WAŻNE

Unikać włączania spryskiwaczy, gdy są zamrożone lub gdy zbiornik płynu do spryskiwaczy jest pusty, gdyż w przeciwnym razie istnieje ryzyko uszkodzenia pompy.

Podgrzewane dysze spryskiwaczy*

Przy niskiej temperaturze otoczenia samoczynnie uruchamiane jest podgrzewanie dysz spryskiwaczy, aby nie dopuścić do ich zamarzania.

Spryskiwanie reflektorów*

W celu ograniczenia jego zużycia reflektory zmywane są co piąte uruchomienie spryskiwaczy.

Ograniczone zmywanie

Gdy w zbiorniku pozostaje tylko około 1 litra płynu do spryskiwaczy, a na wyświetlaczu kierowcy pojawia się komunikat **Płyn do spryskiwaczy Niski poziom, uzupełnij** wraz z symbolem



, dopływ płynu do spryskiwaczy reflektorów zostaje odcięty. Ma to na celu zapewnienie priorytetu oczyszczaniu szyby przedniej dla uzyskania odpowiedniej widoczności.

Powiązane informacje

- Używanie wycieraczek szyby przedniej (Str. 168)
- Wycieraczka i spryskiwacz tylnej szyby (Str. 170)
- Wlew płynu do spryskiwaczy (Str. 596)

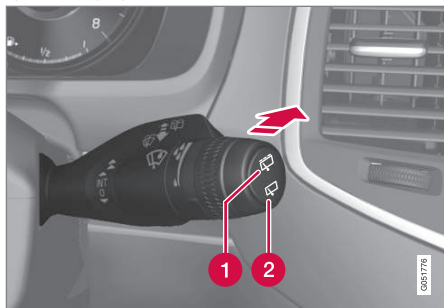
Wycieraczka i spryskiwacz tylnej szyby

Wycieraczka i spryskiwacz tylnej szyby oczyszczają szybę. Do uruchamiania i zmiany ustawień spryskiwaczy/wycieraczek służy prawa dźwignia przełącznika zespolonego przy kierownicy.

i UWAGA

Wycieraczka tylnej szyby jest wyposażona w zabezpieczenie przed przegrzaniem, co oznacza, że jej silnik zostaje wyłączony w przypadku przegrzania. Wycieraczka tylnej szyby wznowia działanie po ostygnięciu.

Używanie wycieraczki i spryskiwacza tylnej szyby



- 1 Wybrać  w celu włączenia przerywanej pracy wycieraczki tylnej szyby.
 - 2 Wybrać  w celu włączenia ciągłej pracy wycieraczki tylnej szyby.
- Przesłać prawą dźwignię przełącznika zespolonego przy kierownicy do przodu, aby uruchomić spryskiwacz i wycieraczkę tylnej szyby.

Włączanie/wyłączanie wycieraczki podczas cofania

1. Naciśnąć **Ustawienia** w górnym widoku wyświetlacza centralnego.
2. Naciśnąć przycisk **My Car** → **Wycieraczka szyby przedniej**.

3. Wybrać **Automat. wycier. szyby tylnej** w celu włączenia lub wyłączenia przecierania podczas cofania.

Włączenie biegu wstecznego w czasie pracy wycieraczek szyby przedniej spowoduje uruchomienie wycieraczki szyby tylnej. Po przestawieniu dźwigni skrzyni biegów w inne położenie wycieraczka przerywa pracę.

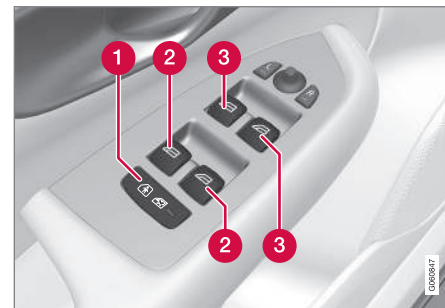
Jeżeli wycieraczka szyby tylnej jest już włączona i pracuje z normalną prędkością, nic się nie zmienia.

Powiązane informacje

- Używanie wycieraczek szyby przedniej (Str. 168)
- Spryskiwacze szyby przedniej i świateł przednich (Str. 170)
- Włączanie/wyłączanie czujnika deszczu (Str. 169)

Elektryczne sterowanie szyb

Za pomocą panelu przycisków w drzwiach kierowcy można obsługiwać wszystkie szyby sterowane elektrycznie – panele przycisków w pozostałych drzwiach obsługują szybę sterowaną elektrycznie w danych drzwiach.



Panel przycisków w drzwiach kierowcy.

- 1 Elektryczna blokada otwarcia tylnych drzwi od wewnątrz przez dzieci* i zabezpieczenie przed otwarciem/zamknięciem tylnych szyb.
- 2 Przyciski sterowania tylnymi szybami.
- 3 Przyciski sterowania przednimi szybami.

Powiązane informacje

- Obsługa sterowanych elektrycznie szyb (Str. 172)
- Zabezpieczenie tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci (Str. 290)

Obsługa sterowanych elektrycznie szyb

Za pomocą panelu przycisków w drzwiach kierowcy można obsługiwać wszystkie szyby sterowane elektrycznie – panele przycisków w pozostałych drzwiach obsługują szybę sterowaną elektrycznie w danych drzwiach.

OSTRZEŻENIE

Zamykając szyby za pomocą przełączników w drzwiach kierowcy należy upewnić się, czy nie stwarza to zagrożenia przycięciem dla dzieci lub innych pasażerów.

OSTRZEŻENIE

Zamykając szyby za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania należy upewnić się, czy nie stwarza to zagrożenia przycięciem dla dzieci lub innych pasażerów.

OSTRZEŻENIE

Jeśli w samochodzie są dzieci, to wysiadając z samochodu, należy zawsze pamiętać o wyłączeniu zasilania elektrycznie sterowanych szyb poprzez przełączenie układu elektrycznego samochodu w położenie zapłonu **0** oraz o zabranii ze sobą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania.

Działanie



Działanie przełączników sterujących.

-  Kontrolowane podnoszenie i opuszczanie szyby
-  Automatyczne podnoszenie i opuszczanie szyby

Za pomocą panelu przycisków w drzwiach kierowcy można obsługiwać wszystkie szyby sterowane elektrycznie – panele przycisków w pozostałych drzwiach obsługują tylko szybę sterowaną elektrycznie w danych drzwiach. W tym samym momencie można używać tylko jednego panelu przycisków sterujących.

Aby można było korzystać z elektrycznego sterowania szyb, wyłącznik zapłonu musi znajdować się przynajmniej w położeniu **I**. Sterowane elektrycznie szyby można obsługiwać przez kilka minut od wyłączenia samochodu i zapłonu, ale nie po otwarciu którychkolwiek drzwi.

W przypadku napotkania jakiegokolwiek przeszkody na drodze podnoszonej szyby, zostaje ona zatrzymana, a następnie opuszczona. Zabezpieczenie przed przytrzaśnięciem, powodujące zatrzymanie podnoszenia szyby, można ominąć (np. gdy szyba jest oblodzona). Po dwóch kolejnych zatrzymaniach szyby podczas podnoszenia zabezpieczenie przed przytrzaśnięciem zostanie wyłączone, a funkcja automatyczna zostanie na krótko dezaktywowana – można wtedy zamknąć szybę, pociągając przełącznik do góry i przytrzymując go w tym położeniu.

UWAGA

Jednym ze sposobów na zmniejszenie pulsującego hałasu powodowanego przez wiatr przy otwartych szybach drzwi tylnych jest niewielkie otwarcie także szyb w drzwiach przednich.

UWAGA

Szyb nie można otworzyć przy prędkościach powyżej ok. 180 km/h (112 mph), można je jednak zamknąć.

Kontrolowane podnoszenie i opuszczanie szyb

Przełącznik lekko nacisnąć lub pociągnąć do góry. Dopóki przełącznik jest wychylony, szyba przesuwana się do góry lub do dołu.

Automatyczne podnoszenie i opuszczanie szyby

Przełącznik wcisnąć lub pociągnąć do góry do skrajnej pozycji i puścić. Nastąpi całkowite otwarcie lub zamknięcie okna.

Obsługa przy użyciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania, klamki drzwi i przycisku centralnego zamka

Uruchamianie elektrycznie sterowanych szyb z zewnątrz za pomocą kluczyka za pilotem zdalnego sterowania lub klamki drzwi, albo od wewnątrz przy użyciu przycisku centralnego zamka, patrz część „Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania”, „Zablokowanie/odblokowanie z zewnątrz” oraz „Zablokowanie/odblokowanie od wewnątrz”.

Kalibracja układu

W przypadku odłączenia akumulatora rozruchowego, po jego podłączeniu konieczne jest dokonanie kalibracji układu elektrycznego sterowania szyb, aby funkcja automatycznego otwierania działała prawidłowo.

1. Delikatnie wychylając przełącznik do góry doprowadzić do zamknięcia okna, a następnie przytrzymać w tej pozycji jeszcze jedną sekundę.
2. Zwolnić na chwilę przełącznik.
3. Ponownie wychylić przełącznik do góry na jedną sekundę.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby zabezpieczenie przed przytrzaśnięciem mogło działać, konieczne jest zresetowanie układu.

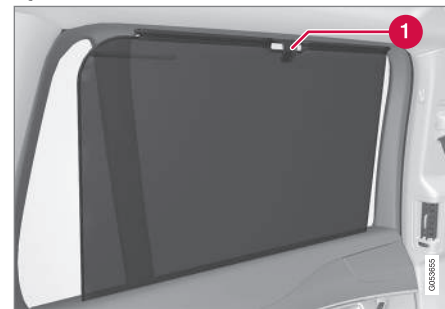
Powiązane informacje

- Elektryczne sterowanie szyb (Str. 171)
- Położenia wyłącznika zapłonu (Str. 427)
- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania (Str. 262)
- Zablokowanie/odblokowanie z zewnątrz (Str. 268)
- Zablokowanie/odblokowanie od środka (Str. 272)

Używanie zasłony przeciwsłonecznej*

Zasłony przeciwsłoneczne montowane są w obu tylnych drzwiach.

W drzwiach tylnych – obsługiwana ręcznie



- 1 Zaczep zasłony przeciwsłonecznej
 - Wyciągnąć zasłonę i zaczepić jej górną krawędź w górnym obramowaniu okna.

Rozciągnięta zasłona nie przeszkadza przy podnoszeniu i opuszczaniu szyby.

Regulacja zewnętrznych lusterek wstecznych

Ustawienie zewnętrznych lusterek wstecznych jest regulowane za pomocą dźwigienki sterującej w panelu przycisków w drzwiach kierowcy.



Przełączniki sterujące zewnętrznymi lusterkami wstecznymi.

Regulacja ustawienia

1. W celu ustawienia pozycji lewego lusterka nacisnąć przycisk **L**, a prawego – **R**. W przycisku zaświeci się dioda kontrolna.
2. Ustawić pozycję lusterka dźwigienką sterującą umieszczoną w środku.
3. Ponownie wcisnąć przycisk **L** lub **R**. Dioda kontrolna powinna zgasnąć.

⚠ OSTRZEŻENIE

Oba lusterka są lusterkami szerokokątnymi zapewniającymi optymalną widoczność. Obiekty mogą wydawać się bardziej oddalone niż są w rzeczywistości.

Funkcja pamięci regulowanego elektrycznie fotela przedniego*

W pamięci elektrycznie regulowanego fotela przedniego można zapisać położenie zewnętrznych lusterek wstecznych.

Pochylenie lusterek przy parkowaniu²¹

Zewnętrzne lusterka wsteczne można pochylić do dołu, aby na przykład lepiej widzieć pobocze drogi przy parkowaniu.

- Po włączeniu biegu wstecznego nacisnąć przycisk **L** lub **R**.

Po upływie około 10 sekund od przestawienia dźwigni skrzyni biegów w inne położenie, bądź bezpośrednio po naciśnięciu przycisku **L** lub **R** lusterka powracają do pierwotnego ustawienia.

Automatyczne pochylenie lusterek przy parkowaniu²¹

Po włączeniu biegu wstecznego zewnętrzne lusterka wsteczne pochyłają się automatycznie do dołu, aby na przykład kierowca mógł lepiej widzieć pobocze drogi przy parkowaniu. Po wyłączeniu

biegu wstecznego lusterka powracają po krótkim czasie automatycznie do swojego pierwotnego położenia.

Ustawienia tej funkcji wprowadza się na wyświetlaczu centralnym:

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć przycisk **My Car → Lusterka i łatwe wsiadanie**.
3. W pozycji **Pochyl lusterko zewnętrzne przy cofaniu** wybrać **Wyl.**, **Kierowca**, **Pasażer** lub **Oba**, aby włączyć lub wyłączyć funkcję i wybrać, które z lusterek wstecznych ma zostać pochyłone.

Automatyczne składanie lusterek po zamknięciu samochodu*

W momencie zablokowania i odblokowania drzwi przy użyciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania zewnętrzne lusterka wsteczne zostają automatycznie złożone bądź rozłożone.

Funkcję można aktywować/dezaktywować za pośrednictwem wyświetlacza centralnego:

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć przycisk **My Car → Lusterka i łatwe wsiadanie**.
3. Wybrać **Złóż lusterka po zablokowaniu**, aby włączyć lub wyłączyć.

²¹ Tylko w połączeniu z elektrycznie regulowanym fotelem z pamięcią.

Programowanie pozycji neutralnej

W przypadku mechanicznego przestawienia lusterek konieczne jest ponowne zaprogramowanie ich pozycji neutralnej, aby funkcja elektrycznego składania mogła działać prawidłowo:

1. Posługując się przyciskami **L** i **R**, doprowadzić do złożenia lusterek.
2. Posługując się przyciskami **L** i **R**, doprowadzić do rozłożenia lusterek.
3. W razie potrzeby powtórzyć powyższe czynności.

W ten sposób zostaje zaprogramowana pozycja neutralna.

Automatyczne przyciemnienie lusterka*

Wewnętrzne i zewnętrzne lusterka wsteczne ściemniają się automatycznie, jeżeli padające na nie światło jest zbyt jasne.

Aby zewnętrzne lusterka wsteczne mogły być wyposażone w tę funkcję, wymagane jest wewnętrzne lusterko wsteczne z funkcją automatycznego przyciemniania, patrz punkt „Wewnętrzne lusterko wsteczne”.

Funkcja automatycznego przyciemniania jest zawsze aktywna podczas jazdy, ale nie wtedy, gdy wybrany jest bieg wsteczny. Czulość funkcji przyciemniania można nastawić na jeden z trzech poziomów, a ustawienie to wpływa na wewnętrzne lusterko wsteczne i lusterka zewnętrzne.

UWAGA

Po zmianie czułości zauważalna zmiana przyciemnienia nie następuje natychmiast, lecz zostaje w pełni zrealizowana po chwili.

Ustawienia tej funkcji wprowadza się na wyświetlaczu centralnym:

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć przycisk **My Car → Lusterka i łatwe wsiadanie**.
3. W pozycji **Automat. przyciemnianie lusterka wstecznego** wybrać **Normalne**, **Ciemne** lub **Jasne**.

Elektryczne składanie lusterek*

Lusterka mogą zostać złożone do parkowania/jazdy w wąskich miejscach:

1. Nacisnąć jednocześnie przyciski **L** i **R** (wymagana jest przynajmniej pozycja zapłonu **I**).
2. Zwołnić je po około 1 sekundzie. Lusterka zatrzymają się automatycznie w położeniu całkowicie złożonym.

W celu rozłożenia lusterek należy nacisnąć jednocześnie przyciski **L** i **R**. Lusterka zatrzymają się automatycznie w położeniu całkowicie rozłożonym.

Powiązane informacje

- Wewnętrzne lusterko wsteczne (Str. 176)
- Widok ustawień (Str. 190)
- Używanie funkcji pamięci fotela przedniego regulowanego elektrycznie* (Str. 139)

Wewnętrzne lusterko wsteczne

Wewnętrzne lusterko wsteczne można przyciemnić za pomocą dźwigni znajdującej się w jego dolnej krawędzi. Lusterko może się też ściemniać automatycznie.



- 1** Dźwignienka do opuszczania lusterka

Lusterko dwupozycyjne

Jasne światło z reflektorów jadących z tyłu pojazdów padające na lusterko wsteczne może oślepić kierowcę. Aby temu zapobiec, można przestawić lusterko do pozycji zmniejszonego blasku odbicia:

1. Przesłanie dźwigni w kierunku wnętrza kabiny powoduje ustawienie lusterka w położeniu zmniejszonego blasku odbicia.
2. Przesłanie dźwigni w kierunku szyby czołowej powoduje ustawienie lusterka w normalnym położeniu.

Automatyczne przyciemnienie lusterka*

Lusterko ściemnia się automatycznie, jeżeli padające na nie światło jest zbyt jasne. Dźwignia zmiany pozycji lusterka nie występuje przy lusterkach z funkcją automatycznego przyciemniania.

Lusterko wsteczne jest wyposażone w dwa czujniki – jeden skierowany do przodu i jeden skierowany do tyłu – które współpracują ze sobą w celu wykrywania i eliminacji oślepiającego światła. Czujnik skierowany do przodu wykrywa światło otoczenia, a czujnik skierowany do tyłu wykrywa światło pochodzące z reflektorów pojazdu jadącego z tyłu.

i UWAGA

Jeśli czujniki zostaną zastąpione na przykład przez kartę parkingową, transponder, osłonę przeciwsłoneczną lub przedmioty znajdujące się na siedzeniach lub w przestrzeni bagażowej w taki sposób, że nie będzie do nich docierać światło, działanie funkcji przyciemniania wewnętrznego lusterka wstecznego i lusterek zewnętrznych będzie ograniczone.

Funkcja automatycznego przyciemniania jest zawsze aktywna podczas jazdy, ale nie wtedy, gdy wybrany jest bieg wsteczny. Czulość funkcji przyciemniania można nastawić na jeden z trzech poziomów, a ustawienie to wpływa na wewnętrzne lusterko wsteczne i lusterka zewnętrzne.

i UWAGA

Po zmianie czułości zauważalna zmiana przyciemnienia nie następuje natychmiast, lecz zostaje w pełni zrealizowana po chwili.

Ustawienia tej funkcji wprowadza się na wyświetlaczu centralnym:

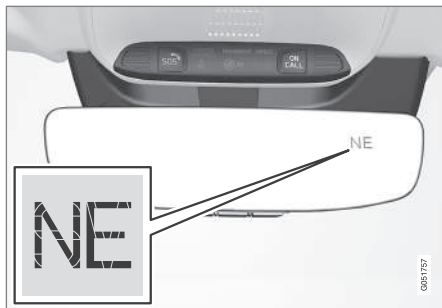
1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć przycisk **My Car → Lusterka i łatwe wsiadanie**.
3. W pozycji **Automat. przyciemnianie lusterka wstecznego** wybrać **Normalne**, **Ciemne** lub **Jasne**.

Powiązane informacje

- Regulacja zewnętrznych lusterek wstecznych (Str. 174)
- Widok ustawień (Str. 190)

Kompas*

W prawym górnym rogu lusterka znajduje się wyświetlacz pokazujący kierunek geograficzny, w którym zwrócony jest przód samochodu.



Wewnętrzne lusterko wsteczne z wbudowanym kompasem.

Pokazywanych jest osiem angielskich skrótów oznaczających następujące kierunki: **N** (północ), **NE** (północny wschód), **E** (wschód), **SE** (południowy wschód), **S** (południe), **SW** (południowy zachód), **W** (zachód) i **NW** (północny zachód).

Włączanie/wyłączanie kompasu

Kompas włącza się automatycznie po uruchomieniu samochodu.

Aby wyłączyć/włączyć kompas:

- Naciśnąć przycisk u dołu lusterka wstecznego na przykład spinaczem.

Powiązane informacje

- Kalibracja kompasu* (Str. 177)
- Położenia wyłącznika zapłonu (Str. 427)
- Włączanie/wyłączanie usuwania zaparowania i oblodzenia szyb oraz zewnętrznych lusterek wstecznych (Str. 215)

Kalibracja kompasu*

Ziemia podzielona jest na 15 stref magnetycznych. Jeżeli samochód przemieszcza się między strefami magnetycznymi, konieczna jest kalibracja kompasu (wstępne ustawienie kierunków).

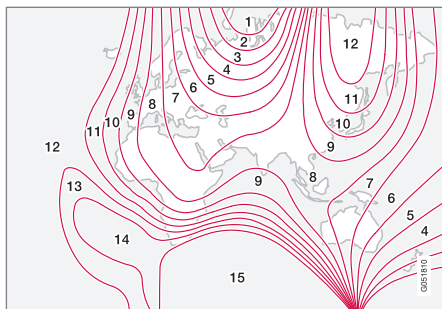
Aby przeprowadzić kalibrację, należy wykonać następujące czynności:

1. Zatrzymać samochód w przestronnym miejscu na otwartej przestrzeni, z dala od konstrukcji stalowych i linii wysokiego napięcia.
2. Uruchomić samochód, wyłączyć wszystkie urządzenia elektryczne (układ klimatyzacji, wycieraczki itd.) i upewnić się, że wszystkie drzwi są zamknięte.

i UWAGA

Kalibracja może zakończyć się niepowodzeniem lub może nie zostać przeprowadzona, jeśli urządzenia elektryczne nie zostaną wyłączone.

3. Przez około 3 sekundy przytrzymać wciśnięty przycisk u dołu lusterka wstecznego (np. naciskając spinaczem). Na wyświetlaczu pokazywany jest numer aktualnej strefy magnetycznej.



Strefy magnetyczne.

4. Naciskać kilkakrotnie przycisk do momentu wyświetlenia numeru żądanej strefy magnetycznej (1–15), patrz mapa stref magnetycznych.
5. Poczekać, aż na wyświetlaczu ponownie pojawi się **C** lub przytrzymać wciśnięty przycisk u dołu lusterka wstecznego przez około 6 sekund, aż pojawi się **C**.
6. Rozpocząć jazdę po okręgu z prędkością poniżej 10 km/h (6 mph). Kontynuować jazdę do momentu wyświetlenia symbolu oznaczającego kierunek geograficzny. Kalibracja została zakończona. Następnie zatoczyć samochodem jeszcze 2 koła, by precyzyjnie dostosować wskazania kompasu.

7. **Samochód z ogrzewaniem przedniej szyby***: Jeśli po włączeniu ogrzewania przedniej szyby na wyświetlaczu pojawi się litera **C**, przeprowadzić kalibrację zgodnie z punktem 6 przy włączonym ogrzewaniu przedniej szyby.

8. W razie potrzeby powtórzyć powyższe czynności.

Powiązane informacje

- Kompas* (Str. 177)

Panoramyczne okno dachowe*

Panoramyczne okno dachowe składa się z dwóch szklanych sekcji. Przednią sekcję można otwierać pionowo w tylnej krawędzi (uchylenie okna dachowego) lub poziomo (położenie otwarcia). Sekcja tylna jest nieruchoma.

Panoramyczne okno dachowe jest wyposażone w owiewkę.

Panoramyczne okno dachowe jest wyposażone w roletę przeciwsłoneczną wykonaną z perforowanej tkaniny i umieszczoną pod dachem szklanym, w celu zapewnienia dodatkowej ochrony przed takimi czynnikami, jak silne światło słoneczne.



Przełącznik sterujący elektrycznym napędem panoramycznego okna dachowego i jego zasłony przeciwsłonecznej znajduje się w panelu sufitowym.

Przyciski zostają aktywowane, gdy układ elektryczny samochodu jest przełączony w pozycję I lub II.

OSTRZEŻENIE

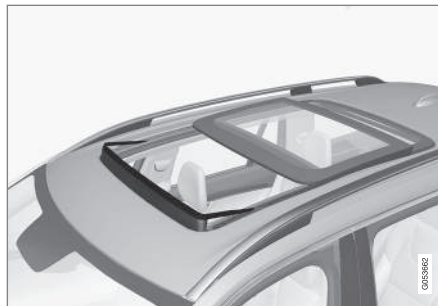
Może dojść do przytraśnięcia dzieci, innych pasażerów lub przedmiotów przez ruchome części panoramicznego okna dachowego.

- Panoramiczne okno dachowe należy zawsze uruchamiać z zachowaniem ostrożności.
- Nie pozwalać, by dzieci bawiły się elementami sterowania.
- Wsiadając z samochodu, należy zawsze pamiętać o wyłączeniu zasilania panoramicznego okna dachowego poprzez przełączenie układu elektrycznego samochodu w pozycję **0** oraz o zabraniu ze sobą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania.

WAŻNE

Nie otwierać panoramicznego okna dachowego, gdy zamontowany jest bagażnik.

Owiewka



Panoramiczne okno dachowe jest wyposażone w owiewkę, która rozkłada się, gdy okno znajduje się w położeniu otwartym.

Powiązane informacje

- Obsługa panoramicznego okna dachowego* (Str. 179)
- Położenia wyłącznika zapłonu (Str. 427)

Obsługa panoramicznego okna dachowego*

W przypadku sterowania za pomocą przełącznika na suficie panoramiczne okno dachowe zostaje najpierw otwarte w poziomie do położenia komfortowego.

W pozycji uchylenia zostaje podniesiona tylna krawędź przedniej szyby dachu.

OSTRZEŻENIE

Może dojść do przytraśnięcia dzieci, innych pasażerów lub przedmiotów przez ruchome części panoramicznego okna dachowego.

- Panoramiczne okno dachowe należy zawsze uruchamiać z zachowaniem ostrożności.
- Nie pozwalać, by dzieci bawiły się elementami sterowania.
- Wsiadając z samochodu, należy zawsze pamiętać o wyłączeniu zasilania panoramicznego okna dachowego poprzez przełączenie układu elektrycznego samochodu w pozycję **0** oraz o zabraniu ze sobą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania.

WAŻNE

Nie otwierać panoramicznego okna dachowego, gdy zamontowany jest bagażnik.

- ◀◀ Sterowanie panoramicznego okna dachowego i zasłony przeciwsłonecznej działa, gdy wybrana jest co najmniej pozycja I wyłącznika zapłonu.

Sterowania za pomocą przełącznika na suficie



- ➡ 1 Otwieranie stopniowe
- ➡ 2 Otwieranie automatyczne
- ➡ 3 Zamykanie stopniowe
- ➡ 4 Zamykanie automatyczne

Otwieranie i zamykanie stopniowe

1. Aby otworzyć zasłonę przeciwsłoneczną, nacisnąć przełącznik do tyłu do pozycji otwierania ręcznego. Zasłona przeciwsłoneczna przesuwa się w kierunku położenia maksymalnego otwarcia, dopóki przełącznik jest naciśnięty do tyłu.
2. Aby otworzyć panoramiczne okno dachowe, nacisnąć przełącznik drugi raz do tyłu do pozycji otwierania ręcznego. Panoramiczne okno dachowe osiąga najpierw położenie komfortowe²². Aby uzyskać maksymalne otwarcie, nacisnąć przełącznik do tyłu po raz trzeci.

Zamykanie okna dachowego/zasłony przeciwsłonecznej przebiega w odwrotnej kolejności – przełącznik sterujący należy przesuwać do przodu/w dół do pozycji ręcznego zamykania.

Ruch okna dachowego zostaje przerwany w przypadku puszczenia przełącznika, albo gdy osiągnie ono położenie komfortowe względnie położenie maksymalnego otwarcia lub zamknięcia.

i UWAGA

Aby można było ręcznie otworzyć panoramiczne okno dachowe, trzeba najpierw całkowicie otworzyć zasłonę przeciwsłoneczną. Przy odwrotnej procedurze, aby można było zamknąć zasłonę przeciwsłoneczną, trzeba najpierw całkowicie zamknąć panoramiczne okno dachowe.

²² Położenie komfortowe to otwarte położenie szyby, w którym hałas wywołany szumem powietrza i rezonansem podczas jazdy jest na komfortowo niskim poziomie.

Otwieranie i zamykanie automatyczne

1. Aby maksymalnie odsunąć roletę przeciwsłoneczną, nacisnąć przełącznik do tyłu w położenie automatycznego otwarcia i puścić.
2. Aby otworzyć panoramiczne okno dachowe, nacisnąć przełącznik drugi raz do tyłu do pozycji automatycznego otwierania i puścić. Panoramiczne okno dachowe osiąga najpierw położenie komfortowe²². Aby otworzyć okno do położenia maksymalnego otwarcia, nacisnąć przełącznik po raz trzeci do tyłu w położenie automatycznego otwarcia i puścić.

Zamykanie okna dachowego/zastony przeciwsłonecznej przebiega w odwrotnej kolejności – przełącznik sterujący należy przesunąć do przodu/w dół do pozycji automatycznego zamykania.

Ruch okna dachowego zostaje przerwany, gdy osiągnie ono położenie komfortowe względnie położenie maksymalnego otwarcia lub zamknięcia. Ruch zostanie przerwany także po przesunięciu przełącznika w kierunku przeciwnym do kierunku trwającego ruchu.

Ruch okna dachowego nie zostanie przerwany, gdy szyba osiągnie położenie komfortowe przy zamykaniu z położenia maksymalnego otwarcia.

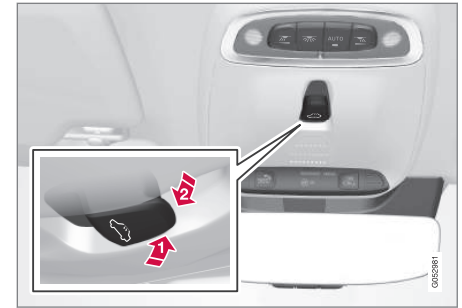
Otwieranie i zamykanie automatyczne – szybkie otwieranie/zamykanie

Możliwe jest równoczesne przesuwanie szyby okna panoramicznego i jego rolety przeciwsłonecznej.

- Otwieranie: dwukrotnie przesunąć przełącznik sterujący do tyłu do pozycji automatycznego otwierania i puścić.
- Zamykanie: dwukrotnie przesunąć przełącznik sterujący do przodu/w dół do pozycji automatycznego otwierania i puścić.

Ruch okna dachowego zostaje przerwany, gdy osiągnie ono położenie komfortowe względnie położenie zamknięcia. Ruch zostanie przerwany także po przesunięciu przełącznika w kierunku przeciwnym do kierunku trwającego ruchu.

Ruch okna dachowego nie zostanie przerwany, gdy szyba osiągnie położenie komfortowe przy zamykaniu z położenia maksymalnego otwarcia. Ruch rolety nie zostanie przerwany, gdy okno dachowe osiągnie położenie komfortowe.

Uchylenie okna dachowego

Uchylenie i zamykanie okna dachowego.

- 1 Aby otworzyć, nacisnąć przełącznik do góry.
- 2 Aby zamknąć, nacisnąć przełącznik sterujący do przodu/w dół.

Przednia szyba okna dachowego zostaje uchylona tylną krawędzią do góry. Jeżeli w momencie wybrania położenia uchylenia zastona przeciwsłoneczna jest całkowicie wysunięta, samoczynnie odsunie się o ok. 50 mm.

Automatycznie zamknięcie rolety przeciwsłonecznej

Po zaparkowaniu samochodu przy słonecznej/upalnej pogodzie, roleta przeciwsłoneczna zamknie się automatycznie 15 minut po zamknięciu samochodu. Ma to na celu obniżenie temperatury

²² Położenie komfortowe to otwarte położenie szyby, w którym hałas wywołany szumem powietrza i rezonansem podczas jazdy jest na komfortowo niskim poziomie.

- ◀ w kabinie pasażerskiej i ochronę tapicerki w samochodzie przed wyblaknięciem na słońcu.

Funkcja jest dezaktywowana w momencie dostawy samochodu z fabryki i można ją włączać lub wyłączać w następujący sposób:

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku wyświetlacza centralnego.
2. Nacisnąć przycisk **My Car → Zablokowanie**.

Wybrać **Automat. zamykanie rolety przeciwsłonecznej**, aby włączyć lub wyłączyć.

Zamykanie przy użyciu zdalnego sterowania, przycisku centralnego zamka lub klamek drzwi

Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania

- Nacisnąć długo przycisk zablokowania  na kluczyku z pilotem zdalnego sterowania, aż szyba okna panoramicznego i roleta przeciwsłoneczna zaczną przesuwac się w kierunku położenia zamknięcia. Następnie puścić przycisk zablokowania.

Ruch zostanie wstrzymany po ponownym naciśnięciu przycisku zablokowania na kluczyku z pilotem zdalnego sterowania lub po osiągnięciu przez szybę/roletę położenia zamknięcia.

Przycisk centralnego zamka



Przycisk centralnego zamka.

Gdy układ elektryczny samochodu jest ustawiony co najmniej w położeniu zapłonu I, można użyć przycisku centralnego zamka w drzwiach kierowcy lub pasażera* do zamknięcia panoramicznego okna dachowego.

- Nacisnąć długo przycisk centralnego zamka , aż szyba okna panoramicznego i roleta przeciwsłoneczna zaczną przesuwac się w kierunku położenia zamknięcia. Następnie puścić przycisk.

Ruch zostanie wstrzymany po ponownym naciśnięciu przycisku centralnego zamka lub po osiągnięciu przez szybę/roletę położenia zamknięcia.

Klamka drzwi

Samochody wyposażone w funkcję bezkluczykowego zablokowania/odblokowania zamków* mają

czułe na dotyk wgłębienie na zewnętrznej powierzchni zewnętrznej klamki drzwi.

- Przyłożyć palec do czułego na dotyk wgłębienia na zewnętrznej powierzchni jednej z klamek drzwi i przytrzymać, aż panoramiczne okno dachowe i roleta przeciwsłoneczna zaczną przesuwac się w kierunku położenia zamknięcia. Następnie zdjąć palec z wgłębienia na klamce drzwi.

Ruch zostanie wstrzymany po ponownym przyłożeniu palca do wgłębienia na klamce drzwi lub po osiągnięciu przez szybę/roletę położenia zamknięcia.

OSTRZEŻENIE

W przypadku zamykania panoramicznego okna dachowego za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania, przycisku centralnego zamka lub klamek drzwi należy upewnić się, że nikt nie zostanie przytrzaśnięty.

WAŻNE

Zamykając panoramiczne okno dachowe należy upewnić się, czy zostało ono prawidłowo domknięte.

Zabezpieczenie przed przyciśnięciem

Panoramiczne okno dachowe jest wyposażone w zabezpieczenie przed przytrzaśnięciem, które zostaje uruchomione, gdy szyba lub roleta przeciw-

słoneczna napotka podczas zamykania na przeszkodę. W przypadku zablokowania okno dachowe lub zasłona przeciwsłoneczna zatrzymują się i zostają automatycznie otwarte na około 50 mm od położenia zablokowanego (lub do pozycji pełnego uchylecia). Zabezpieczenie przed przytrzaśnięciem jest także aktywne przy otwieraniu szyby lub rolety.

W przypadku zadziałania zabezpieczenia przed przytrzaśnięciem można jeszcze raz uruchomić szybę i/lub roletę przeciwsłoneczną w tym samym kierunku bez zabezpieczenia, jeśli próba zostanie podjęta w ciągu 10 sekund od jego zadziałania. Dlatego istnieje możliwość obejścia zabezpieczenia przed przytrzaśnięciem, jeśli doszło do przerwania zamykania np. w wyniku powstania lodu wokół szyby – należy wtedy nacisnąć przełącznik do przodu/w dół i przytrzymać aż do zamknięcia szyby i/lub zasłony przeciwsłonecznej.

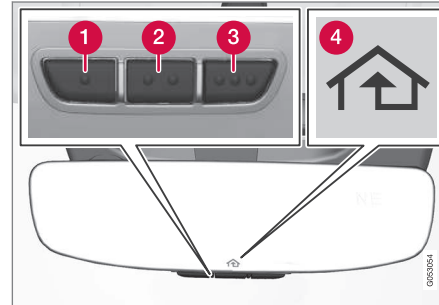
Powiązane informacje

- Panoramiczne okno dachowe* (Str. 178)
- Położenia wyłącznika zapłonu (Str. 427)
- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania (Str. 262)
- Zablokowanie/odblokowanie od środka (Str. 272)
- Zablokowanie/odblokowanie z zewnątrz (Str. 268)

HomeLink®²³

HomeLink® jest programowalnym sterownikiem, zintegrowanym z układem elektrycznym samochodu.

Informacje ogólne



- 1 Przycisk 1
- 2 Przycisk 2
- 3 Przycisk 3
- 4 Lampka sygnalizacyjna

HomeLink®²⁴ jest programowalnym sterownikiem, który może zdalnie sterować maksymalnie trzema różnymi urządzeniami (np. napędem bramy garażowej, domową instalacją alarmową i oświetleniem przydomowym), dzięki czemu zastępuje

trzy odrębne nadajniki zdalnego sterowania. Sterownik HomeLink® jest fabrycznie wbudowany w wewnętrzne lustro wsteczne. Panel sterownika HomeLink® zawiera trzy programowalne przyciski oraz lampkę kontrolną w szybie lusterka.

Więcej informacji na temat sterownika HomeLink® można znaleźć na stronie internetowej www.HomeLink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex lub uzyskać pod bezpłatnym numerem infolinii 00 8000 466 354 65 (albo pod numerem płatnym +49 6838 907 277).

²³ Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

²⁴ HomeLink i symbol domu HomeLink są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Gentex Corporation.



⚠ OSTRZEŻENIE

- W przypadku użycia nadajnika HomeLink® do sterowania bramą garażową lub wjazdową, należy upewnić się, że nikt nie przebywa w pobliżu poruszającej się bramy.
- W czasie programowania sterownika HomeLink może nastąpić aktywacja programowanych drzwi garażu lub bramy. Z tego powodu należy dopilnować, aby w trakcie programowania w pobliżu drzwi lub bramy nikogo nie było.
- Podczas programowania funkcji otwierania bramy garażowej samochód powinien znajdować się na zewnątrz garażu.
- Nie używać sterownika HomeLink® do obsługi bramy garażowej, która nie jest wyposażona w funkcję zatrzymania awaryjnego i cofania w przypadku napotkania na przeszkodę.

Zachować oryginalne nadajniki zdalnego sterowania dla potrzeb przyszłego programowania (np. przy zmianie samochodu lub do wykorzystania w innym pojeździe). Zaleca się także skasowanie programowania przycisków w przypadku sprzedaży samochodu; patrz część „Programowanie sterownika HomeLink®”.

Powiązane informacje

- Programowanie sterownika HomeLink®* (Str. 184)

Programowanie sterownika HomeLink®*25

Instrukcja programowania sterownika HomeLink®.

Programowanie sterownika HomeLink®

i UWAGA

W niektórych samochodach zapłon musi być włączony lub znajdować się w położeniu zasilania akcesoriów, by można zaprogramować sterownik HomeLink® lub go użyć. Najlepiej włożyć nowe baterie do pilota zdalnego sterowania, który zostanie zastąpiony przez sterownik HomeLink® w celu przyspieszenia programowania i uzyskania lepszej transmisji sygnału radiowego. Przyciski sterownika HomeLink® powinny zostać zresetowane przed rozpoczęciem programowania, patrz punkt „Resetowanie przycisków sterownika HomeLink®”. Po zresetowaniu sterownik HomeLink® zostaje przełączony w „tryb nauki” i jest gotowy do programowania.

1. Nacisnąć²⁶ przycisk na sterowniku HomeLink®, który ma zostać zaprogramowany. Lampka kontrolna²⁶ na sterowniku HomeLink® powinna błyskać na żółto jeden raz na sekundę. Nie trzeba trzymać wciśniętego przycisku.

2. Skierować nadajnik zdalnego sterowania w stronę przycisku sterownika HomeLink®, który ma zostać zaprogramowany i przytrzymać go w odległości 2—8 cm od przycisku. Nie zasłaniać lampki kontrolnej na sterowniku HomeLink®.

Uwaga: Niektóre nadajniki zdalnego sterowania mogą lepiej programować sterownik HomeLink® w odległości 15—20 cm. Należy o tym pamiętać w razie problemów podczas programowania.

3. Nacisnąć i przytrzymać przycisk na oryginalnym nadajniku zdalnego sterowania do zaprogramowania w sterowniku HomeLink® i obserwować lampkę kontrolną. Nie zwalniać przycisku do czasu, gdy lampka kontrolna przestanie migać na żółto raz na sekundę i zacznie migać na zielono 10 razy na sekundę lub będzie ciągle świecić na zielono. Gdy lampka kontrolna zacznie migać lub świecić ciągle na zielono, przycisk na nadajniku zdalnego sterowania można zwolnić.

Uwaga: W niektórych odbiornikach może być konieczne zastąpienie programowania w kroku 3 instrukcją dla kroku 4.

4. Naciskać i zwalniać przycisk na oryginalnym nadajniku zdalnego sterowania co dwie sekundy do czasu, gdy lampka kontrolna przestanie migać na żółto raz na sekundę i zacznie migać na zielono 10 razy na sekundę lub będzie ciągle świecić na zielono

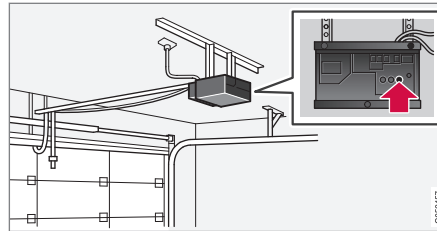
5. Nacisnąć zaprogramowany przycisk sterownika HomeLink® i sprawdzić lampkę kontrolną.

> **Ciągle zielone światło:** Jeśli lampka kontrolna świeci ciągle na zielono, **programowanie jest zakończone**. Drzwi garażu, brama lub podobne urządzenie powinno teraz uruchamiać się przy naciśnięciu zaprogramowanego przycisku.

Miga na zielono 10 razy na sekundę:

Nacisnąć programowany przycisk i przytrzymać przez **2 sekundy**, a następnie puścić. Powtórzyć sekwencję naciśnięcia/przytrzymywania/zwalniania drugi raz lub, w zależności od modelu odbiornika, trzeci raz. Programowanie powinno być zakończone, a drzwi garażu, brama lub podobne urządzenie powinno teraz uruchamiać się przy naciśnięciu zaprogramowanego przycisku.

Jeśli odbiornik nadal nie jest aktywowany: Kontynuować kroki 6—8 programowania, aż do jego pomyślnego zakończenia.



6. Odszukać przycisk wczucia²⁷ na odbiorniku drzwi garażu lub podobnego urządzenia. Zwykle znajduje się on przy wsporniku anteny na odbiorniku.
7. Nacisnąć i zwolnić przycisk wczucia odbiornika. Krok 8 musi zostać zakończony w przeciągu 30 sekund od naciśnięcia przycisku.
8. Nacisnąć programowany przycisk i przytrzymać przez **2 sekundy**, a następnie puścić. Powtórzyć sekwencję naciśnięcia/przytrzymywania/zwalniania drugi raz lub, w zależności od modelu odbiornika, trzeci raz. **Programowanie jest zakończone**, a drzwi garażu, brama lub podobne urządzenie powinno teraz uruchamiać się przy naciśnięciu zaprogramowanego przycisku.

Działanie

Po pełnym zaprogramowaniu sterownika HomeLink® może być on wykorzystywany zamiast oryginalnych nadajników zdalnego sterowania.

Nacisnąć zaprogramowany przycisk. Drzwi garażu, brama, system alarmowy lub podobne urządzenie jest aktywowane (może to zająć kilka sekund). Po naciśnięciu przycisku, lampka kontrolna świeci się lub błyska. W razie potrzeby oryginalnych nadajników zdalnego sterowania można oczywiście nadal używać równolegle ze sterownikiem HomeLink®.

UWAGA

Jeżeli zapłon zostanie wyłączony, sterownik HomeLink® będzie działał przez 30 minut od momentu otwarcia drzwi kierowcy.

W razie wystąpienia problemów z programowaniem należy skontaktować się z firmą HomeLink® na www.HomeLink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex lub zadzwonić pod bezpłatny numer infolinii 00 8000 466 354 65 (albo pod numer płatny +49 6838 907 277).

Resetowanie przycisków sterownika HomeLink®

Możliwe jest tylko zresetowanie wszystkich przycisków sterownika HomeLink® na raz, a nie poje-

²⁵ Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

²⁶ Umieszczenie przycisków i lampki kontrolnej, patrz część „HomeLink®”.

²⁷ Oznaczenie oraz kolor przycisku zależne są od modelu urządzenia.

◀ dynczo. Można jednak programować pojedyncze przyciski; patrz część „Programowanie pojedynczego przycisku” poniżej.

1. Nacisnąć przyciski 1 i 3 na HomeLink®, a następnie przytrzymać je wciśnięte do czasu, gdy lampka kontrolna zacznie migać na zielono (ok. 10 sekund).
2. Zwolnić przyciski.
 - > Sterownik HomeLink® znajduje się teraz w tak zwanym „trybie wuczania” i jest gotowy do przeprogramowania, patrz punkt „Programowanie sterownika HomeLink®” powyżej.

Programowanie pojedynczego przycisku

Przeprogramowania pojedynczego przycisku sterownika HomeLink® dokonuje się w następujący sposób:

1. Nacisnąć żądany przycisk i **nie zwalniać go**.
2. Po upływie około 20 sekund, gdy lampka kontrolna sterownika HomeLink® zaczyna migać na żółto, zacząć od kroku 1 opisanego wcześniej w części „Programowanie sterownika HomeLink®” powyżej.

Uwaga: Jeśli przeprogramowywany przycisk nie zostanie zaprogramowany nową jednostką, powróci do wcześniej zapisanego programowania.

Więcej informacji lub uwag na temat sterownika HomeLink® można znaleźć na stronie internetowej www.HomeLink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex lub uzyskać pod bezpłatnym numerem infolinii 00 8000 466 354 65 (albo pod numerem płatnym +49 6838 907 277).

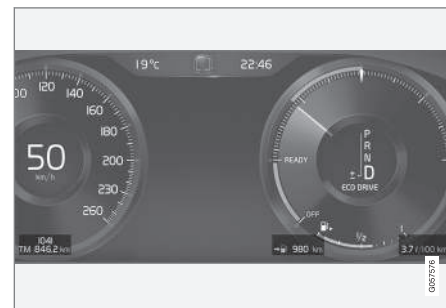
Powiązane informacje

- HomeLink®* (Str. 183)

Komputer pokładowy

Komputer podróży w samochodzie rejestruje i oblicza różne dane, takie jak na przykład przebyty dystans, zużycie paliwa oraz średnia prędkość podczas jazdy.

Dla ułatwienia oszczędnej jazdy rejestrowane są informacje o chwilowym i średnim zużyciu paliwa. Informacje z komputera pokładowego mogą zostać wyświetlone na wyświetlaczu kierowcy.



Komputer pokładowy zawiera następujące liczniki:

- Licznik przebiegu dziennego
- Licznik przebiegu całkowitego
- Chwilowe zużycie paliwa
- Dystans do pustego zbiornika
- Dystans do wyczerpania akumulatora
- Wskaźnik turystyczny — alternatywny prędkościomierz

Licznik przebiegu dziennego

Są dwa liczniki przebiegu dziennego, TM i TA.

TM można zerować ręcznie, natomiast TA jest zerowany automatycznie, gdy samochód nie był używany przez co najmniej cztery godziny.

Podczas jazdy są rejestrowane następujące informacje:

- Przebieg
- Czas jazdy
- Średnia prędkość
- Średnie zużycie paliwa.

Wartości są rejestrowane od momentu ostatniego wyzerowania licznika przebiegu dziennego.

Licznik przebiegu całkowitego

Licznik przebiegu całkowitego rejestruje całkowity dystans przejechany przez samochód. Tej wartości nie można wyzerować.

Chwilowe zużycie paliwa

Ten wskaźnik pokazuje, jakie zużycie paliwa ma samochód w danym momencie. Wartość ta jest aktualizowana mniej więcej co sekundę.

Dystans do pustego zbiornika

Komputer pokładowy oblicza dystans, jaki można przejechać na paliwie pozostałym w zbiorniku.

Parametr ten jest wyliczany na podstawie średniego zużycia paliwa na dystansie ostatnich 30 km oraz ilości paliwa pozostałego w zbiorniku.

Gdy wskaźnik pokazuje wartość „----”, nie ma gwarancji, że możliwe jest przejechanie jakiegokolwiek dystansu. W takim przypadku należy jak najszybciej uzupełnić paliwo.

UWAGA

Może wystąpić niewielkie odchylenie, jeżeli styl jazdy uległ zmianie.

Ekonomiczny styl jazdy ogólnie daje w efekcie dłuższą pokonaną odległość.

Dystans do wyczerpania akumulatora



Wskaźnik pokazuje przybliżoną odległość, jaką można przebyć na ilości energii pozostałej w akumulatorze układu hybrydowego.

Gdy wskaźnik pokazuje wartość „----”, nie ma gwarancji, że możliwe jest przejechanie jakiegokolwiek dystansu.

Parametr ten jest wyliczany na podstawie średniego zużycia paliwa przy normalnym obciążeniu samochodu, normalnej jeździe i uwzględnieniu, czy klimatyzacja (AC) jest włączona czy wyłączona. Przełączenie trybu jazdy **Hybrid** na **Pure** powoduje zwiększenie obliczonej odległości, ponieważ w trybie **Pure** działanie układu klimatyzacji jest ograniczone.

UWAGA

Może wystąpić niewielkie odchylenie, jeżeli styl jazdy uległ zmianie.

Ekonomiczny styl jazdy ogólnie daje w efekcie dłuższą pokonaną odległość.

Zasięg na napędzie elektrycznym

Aby osiągnąć możliwe jak największy zasięg na napędzie elektrycznym, kierowca samochodu elektrycznego musi także pamiętać o oszczędzaniu energii. Im więcej odbiorników energii (zestaw audio, elektryczne podgrzewanie szyb/lusterek/siedzeń, nadmuch bardzo zimnego powietrza z układu klimatyzacji itd.) jest włączonych, tym krótszy potencjalny zasięg.

UWAGA

Oprócz dużego poboru prądu przez urządzenia znajdujące się w kabinie pasażerskiej, na zmniejszenie zasięgu samochodu wpływają także gwałtowne przyspieszanie i hamowanie, jazda z dużą prędkością, duży ładunek, niska temperatura zewnętrzna i jazda pod górę.

Wskaźnik turystyczny — alternatywny prędkościomierz

Alternatywny prędkościomierz cyfrowy ułatwia jazdę w krajach, w których limity prędkości na znakach drogowych są wyrażone w innych jed-

- ◀◀ nostkach niż te, wskazywane na przyrządach samochodu.

Prędkość na wskaźniku cyfrowym jest wówczas wskazywana w jednostce przeciwnej do tej, pokazywanej na prędkościomierzu analogowym. Jeśli prędkościomierz analogowy jest wyskalowany w **mph**, cyfrowy prędkościomierz pokazuje odpowiednią wartość prędkości w **km/h** i na odwrót.

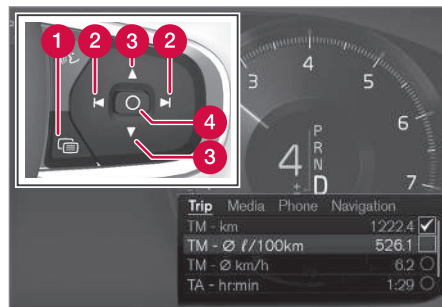
Powiązane informacje

- Wyświetlanie danych podróży na wyświetlaczu kierowcy (Str. 188)
- Wyświetlanie danych statystycznych podróży na wyświetlaczu centralnym (Str. 189)
- Zasięg napędu elektrycznego w cyklu mieszkim (Str. 468)

Wyświetlanie danych podróży na wyświetlaczu kierowcy

Na wyświetlaczu kierowcy mogą być pokazywane wartości zarejestrowanych oraz obliczonych przez komputer podróży danych.

Wartości są zapisywane w aplikacji komputera pokładowego. Informacje, jakie mają być widoczne na wyświetlaczu kierowcy, można wybrać z pośrednictwem menu aplikacji.



Otworzyć menu aplikacji i przejść do odpowiedniej pozycji za pomocą prawego zestawu przycisków na kierownicy.

- 1 Menu aplikacji
- 2 W lewo/w prawo
- 3 Góra/dół
- 4 Potwierdzenie

1. Otworzyć menu aplikacji na wyświetlaczu kierowcy, naciskając (1).

(Otwarcie menu aplikacji nie będzie możliwe, jeśli na wyświetlaczu kierowcy widoczny jest niepotwierdzony komunikat. Trzeba najpierw potwierdzić komunikat, zanim można będzie otworzyć menu aplikacji.)

2. Przejść w lewo lub w prawo do aplikacji komputera pokładowego za pomocą (2).

> Cztery górne wiersze menu pokazują zmierzone wartości dla licznika dziennego przebiegu TM. Następne cztery wiersze menu pokazują zmierzone wartości dla licznika dziennego przebiegu TA. Do przewijania listy w górę lub w dół służy (3).

3. Przejść w dół do przycisków opcji, aby wybrać, które informacje mają być widoczne na wyświetlaczu kierowcy:

- Chwilowe zużycie paliwa
- Dystans do pustego zbiornika
- Licznik przebiegu całkowitego
- Przebieg dla licznika przebiegu dziennego TM, TA lub brak wskazania przebiegu
- Wskaźnik turystyczny (alternatywny prędkościomierz).
- Dystans do wyczerpania akumulatora

Do wyboru opcji lub rezygnacji z ich wyboru służy przycisk ○ (4). Zmiana zostaje dokonana natychmiast.

Zerowanie licznika przebiegu dziennego



Wyzerować licznik przebiegu dziennego TM jednym długim naciśnięciem przycisku **RESET** na lewej dźwigni przełącznika zespolonego.

Licznik przebiegu dziennego TA jest zerowany wyłącznie automatycznie. Licznik ten zostanie wyzerowany, gdy samochód nie będzie używany przez cztery godziny lub dłużej.

Zmiana jednostek

Aby zmienić jednostki przebiegu, prędkości itp. na wyświetlaczu centralnym, należy:

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć przycisk **System → Jednostki miary**.

3. W pozycji **Jednostka miary** wybrać wymaganą jednostkę domyślną: **Metrycz.**, **UK** lub **US**.

UWAGA

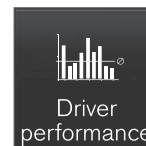
Poza komputerem podróży, jednostki te można również zmienić w systemie nawigacyjnym* Volvo.

Powiązane informacje

- Komputer pokładowy (Str. 186)
- Wyświetlanie danych statystycznych podróży na wyświetlaczu centralnym (Str. 189)
- Używanie menu aplikacji na wyświetlaczu kierowcy (Str. 122)

Wyświetlanie danych statystycznych podróży na wyświetlaczu centralnym

Dane statystyczne podróży z komputera pokładowego mogą być pokazywane w postaci graficznej na wyświetlaczu centralnym, a uzyskiwana w ten sposób analiza ułatwia kierowcy bardziej oszczędną jazdę.

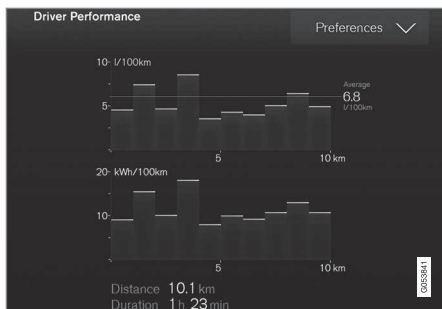


Otworzyć aplikację **Wyniki kierowcy** w widoku aplikacji, aby wyświetlić dane statystyczne podróży.

Każdy słupek na wykresie opowiada dystansowi 1, 10 lub 100 km albo mil. W miarę postępu podróży słupki wypełniają się, począwszy od prawej strony. Ostatni słupek po prawej stronie pokazuje wartość dla aktualnego dystansu.

Dane średniego zużycia paliwa oraz całkowitego czasu jazdy są liczone od ostatniego wyzerowania danych statystycznych podróży.

Zużycie paliwa i energii elektrycznej jest prezentowane na oddzielnych wykresach. Zużycie energii elektrycznej jest zużyciem „netto”, to znaczy stanowi różnicę energii zużytej i energii odzyskanej podczas hamowania.



Dane statystyczne podróży z komputera podróznego²⁸.

UWAGA

Podczas jazdy na napędzie elektrycznym w danych statystycznych podróży może pojawić się wskazanie zużycia paliwa, jeśli pracuje nagrzewnica dodatkowa²⁹.

Ustawienia danych statystycznych podróży

Nacisnąć **Preferencje**, aby

- zmienić skalę wykresu. Wybrać rozdzielczość 1, 10 lub 100 km/mil dla słupków wykresu.
- wyzerować dane po każdej podróży. Ma to miejsce, gdy samochód stoi w miejscu dłużej niż 4 godziny.

- wyzerować dane aktualnej podróży.

Dane statystyczne podróży, obliczone średniego zużycie i całkowity czas jazdy są zawsze zerowane jednocześnie.

Zmiana jednostek

Aby zmienić jednostki przebiegu, zużycia paliwa itp. na wyświetlaczu centralnym, należy:

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć przycisk **System** → **Jednostki miary**.
3. W pozycji **Jednostka miary** wybrać wymaganą jednostkę domyślną: **Metrycz.**, **UK** lub **US**.

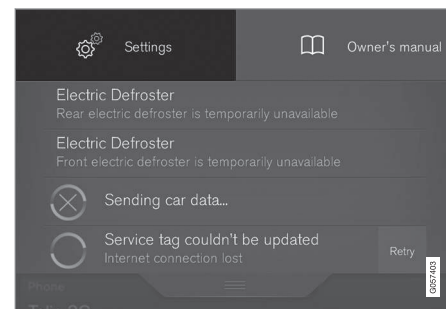
Powiązane informacje

- Komputer pokładowy (Str. 186)
- Wyświetlanie danych podróży na wyświetlaczu kierowcy (Str. 188)

Widok ustawień

Ustawienia oraz informacje wielu funkcji samochodu są dostępne w widoku ustawień wyświetlacza centralnego.

Otwieranie/zamykanie i nawigacja w widoku ustawień



Widok góry z przyciskiem **Ustawienia**.

1. Pociągnąć w dół zakładkę u góry wyświetlacza centralnego, aby otworzyć widok górny.
2. Nacisnąć opcję **Ustawienia**, aby otworzyć widok ustawień.
3. Nacisnąć jedną z wyświetlonych kategorii i przejść do podkategorii oraz opcji **Ustawienia** poprzez ponowne naciśnięcie.

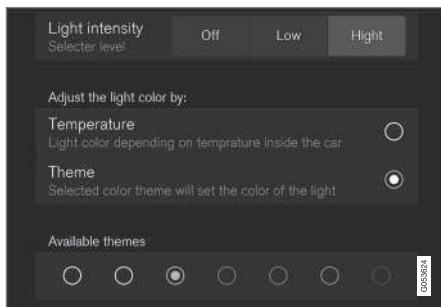
²⁸ Ilustracja ma charakter schematyczny – układ graficzny może być inny w zależności od wybranego systemu jednostek lub wersji oprogramowania.

²⁹ Dotyczy nagrzewnicy paliwowej.

4. Nacisnąć **Wstecz**, aby wrócić do widoku ustawień.

Nacisnąć opcję **Zamknij**, aby zamknąć widok ustawień.

Zmiana ustawienia



Podkategoria w widoku ustawień z różnego typu ustawieniami (tutaj, przycisk wielofunkcyjny i przyciski radia).

1. Nacisnąć kategorię i podkategorię, aby przejść dożądanego ustawienia.
2. Zmienić jedno lub więcej ustawień. Różne rodzaje ustawień zmienia się w różny sposób (opis dla poszczególnych rodzajów przedstawiono w tabeli poniżej).
 - > Zmiany są zapisywane od razu.

Rodzaje ustawień

Poniżej przedstawiono różne rodzaje ustawień:

Rodzaj ustawienia	Opis
Funkcja uruchomienia	Uruchamia aplikację lub osobny widok dla bardziej zaawansowanych ustawień po naciśnięciu na opis, np. w celu podłączenia urządzenia z Bluetooth.
Przycisk Radio	Wybór ustawienia z różnych opcji po naciśnięciu żądanej opcji przycisku radiowego, np. w celu wybrania wersji językowej.
Przycisk wielofunkcyjny	Wybór poziomu funkcji po naciśnięciu wymaganej części przycisku, np. w celu wyboru poziomu czułości City Safety.
Okienko kontrolne	Aktywacja/dezaktywacja funkcji poprzez naciśnięcie okienka w celu jego zaznaczenia lub odznaczenia, np. do wyboru automatycznej aktywacji ogrzewania fotela.

Rodzaj ustawienia	Opis
Suwak	Wybór poziomu funkcji w zakresie określonego interwału po naciśnięciu i przesunięciu suwaka, np. w celu wyboru poziomu głośności.
Prezentacja informacji	Brak aktualnego ustawienia. Pokazuje określone informacje, np. numer identyfikacyjny samochodu.

Powiązane informacje

- Prezentacja wyświetlacza centralnego (Str. 35)
- Kategorie w widoku ustawień (Str. 192)

Kategorie w widoku ustawień

Widok ustawień zawiera szereg kategorii głównych i podkategorii, w których wyszczególnione zostały ustawienia oraz informacje o wielu funkcjach samochodu.

Widok ustawień ma 7 kategorii głównych: **My Car**, **Dźwięk**, **Nawigacja**, **Media**, **Komunikacja**, **Klimatyzacja** i **System**.

Każda kategoria zawiera z kolei szereg podkategorii oraz opcji ustawień. Poniższa tabela prezentuje pierwszy poziom podkategorii. Opcje ustawień dla funkcji lub obszarów zostały opisane bardziej szczegółowo w odpowiednich częściach Instrukcji obsługi. Odnosnie ustawień, które nie zostały opisane w powiązanej części, patrz część „Zmiana ustawień systemowych w menu ustawień”.

Niektóre ustawienia są osobiste, co oznacza, że można je zapisywać za pomocą opcji **Profile kierowców**. Inne ustawienia mają charakter globalny, co oznacza, że nie są one powiązane z profilem kierowcy. Poniższa tabela zawiera przegląd prezentujących, które kategorie ustawień są osobiste, które globalne, a które mają charakter łączony.

My Car

Podkategorie	Ustawienia
Wyświetlacze	Osobiste
IntelliSafe	Łączone

Podkategorie	Ustawienia
Wspomaganie parkowania	Globalne
Tryb jazdy/Indywidualny tryb jazdy*	Łączone
Światła i oświetlenie	Łączone
Lusterka i łatwe wsiadanie	Osobiste
Zablokowanie	Łączone
Hamulec postojowy i zawieszenie	Łączone
Fotele	Łączone
Wycieraczka szyby przedniej	Łączone
Zawieszenie	Globalne

System audio

Podkategorie	Ustawienia
Muzyczne doświadczenie *	Osobiste
Ton	Osobiste
Balans	Osobiste
Głośność systemu	Łączone

Nawigacja

Podkategorie	Ustawienia
Mapa	Osobiste
Trasa i prowadzenie	Osobiste
Ruch drogowy	Osobiste
Prowadzenie	Osobiste
System	Osobiste

Multimedia

Podkategorie	Ustawienia
Radio AM/FM	Osobiste
DAB	Osobiste
Gracenote®	Osobiste
Wideo	Osobiste

Komunikacja

Podkategorie	Ustawienia
Telefon	–
Powiadomienia o wiadomościach	–
Urządzenia Bluetooth	–
Wi-Fi	Globalne

Podkategorie	Ustawienia
Hotspot Wi-Fi samochodu	Globalne
Modem internetowy samochodu	Globalne
Volvo On Call	–
Sieci serwisowe Volvo	Globalne

Klimatyzacja

Kategoria główna **Klimatyzacja** nie ma żadnych podkategorii.

Rodzaj zabezpieczenia

Podkategorie	Ustawienia
Profil kierowcy	Osobiste
Data i godzina	–
Język systemu	Osobiste
Układ klawiatury	Globalne
Sterowanie głosowe	Osobiste
Jednostki miary	Osobiste
Pamięć	–
Aktualizacje oprogramowania	–

Podkategorie	Ustawienia
Przywracanie ustawień standardowych	–
Usługi	–

Powiązane informacje

- Widok ustawień (Str. 190)
- Zmiana ustawień systemowych w menu ustawień (Str. 193)

Zmiana ustawień systemowych w menu ustawień

W kategorii **System** w menu ustawień znajdują się ogólne ustawienia oraz informacje systemowe samochodu, takie jak wersja językowa i jednostki.

Ustawienia systemowe w **Profil kierowcy**, **Data i godzina**, **Układ klawiatury**, **Sterowanie głosowe**, **Aktualizacje oprogramowania**, **Przywracanie ustawień standardowych**, **Przywrac. ustawień fabrycznych** i **Usługi** są opisane w powiązanych częściach instrukcji obsługi.

Zmiana wersji językowej systemu

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku wyświetlacza centralnego.
2. Nacisnąć przycisk **System → Język systemu**.
3. Wybór wersji językowej systemu. Wersje językowe obsługujące sterowanie za pomocą poleceń głosowych mają odpowiedni symbol tego systemu.
 - > Wersja językowa wyświetlacza kierowcy, wyświetlacza centralnego i wyświetlacza przeziernego na szybie przedniej zostanie zmieniona.

◀ Zmiana jednostek systemowych

Zmiana jednostek długości i objętości

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku wyświetlacza centralnego.
 2. Nacisnąć przycisk **System → Jednostki miary → Jednostka miary**.
 3. Wybrać jeden z następujących standardów jednostek i miar:
 - **Metrycz.** — kilometry, litry i stopnie Celsjusza.
 - **UK** — mile, galony i stopnie Celsjusza.
 - **US** — mile, galony i stopnie Fahrenheita.
- > System jednostek wyświetlacza kierowcy, wyświetlacza centralnego i wyświetlacza przeziernego na szybie przedniej zostanie zmieniony.

Patrz informacje zapisu

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku wyświetlacza centralnego.
2. Nacisnąć przycisk **System → Pamięć**.
 - > Wyświetlana jest informacja zapisu na twardym dysku samochodu, włącznie z jego całkowitą pojemnością, dostępnym miejscem oraz wykorzystaniu przestrzeni na dysku przez aplikacje.

Podgląd numeru identyfikacyjnego pojazdu

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku wyświetlacza centralnego.
2. Nacisnąć przycisk **System → Numer identyfikacyjny pojazdu**.
 - > Wyświetlany jest numer identyfikacyjny pojazdu (VIN³⁰).

Powiązane informacje

- Kategorie w widoku ustawień (Str. 192)
- Profile kierowcy (Str. 195)
- Zegar (Str. 115)
- Korzystanie z klawiatury wyświetlacza centralnego (Str. 51)
- Ustawienia rozpoznawania poleceń głosowych (Str. 133)
- Aktualizacje systemu (Str. 580)
- Zerowanie ustawień w widoku ustawień (Str. 194)
- Rezerwacja przeglądów i napraw (Str. 577)

Zerowanie ustawień w widoku ustawień

Istnieje możliwość zresetowania wszystkich modyfikowanych ustawień na raz do ich wartości domyślnych w widoku ustawień.

Rodzaje resetowania

Są trzy różne rodzaje resetowania ustawień w widoku ustawień:

- **Przywrac. ustawień fabrycznych** — kasuje wszystkie dane i multimedia oraz przywraca domyślne wartości wszystkich ustawień.
- **Przywrac. ustaw. stand. samoch.** — resetuje ustawienia globalne do ich wartości domyślnych.
- **Przywrac. ustawień osobistych** — kasuje dane osobowe i resetuje ustawienia osobiste do ich wartości domyślnych.

Ustawienia resetowania



UWAGA

Wykonanie operacji **Przywracanie ustawień standardowych** jest możliwe tylko podczas postoju samochodu.

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku wyświetlacza centralnego.

³⁰ Vehicle Identification Number.

2. Nacisnąć przycisk **System → Przywracanie ustawień standardowych**.
3. Wybrać żądany rodzaj resetowania.
> Pojawi się wyskakujące okienko.
4. Nacisnąć przycisk **OK**, aby potwierdzić reset.

W przypadku **Przywrac. ustawień osobistych** wymagane jest potwierdzenie resetowania poprzez naciśnięcie **Wyzeruj dla aktywnego profilu** lub **Wyzeruj dla wszystkich profili**.

> Wybrane ustawienia zostaną zresetowane.

Powiązane informacje

- Zmiana ustawień systemowych w menu ustawień (Str. 193)
- Profile kierowcy (Str. 195)
- Resetowanie danych użytkownika w przypadku zmiany właściciela (Str. 200)

Profile kierowcy

Wiele ustawień dokonywanych w samochodzie można dostosować do osobistych preferencji kierowcy i zapisać w jednym lub kilku profilach kierowcy.

Ustawienia osobiste są automatycznie zapisywane w aktywnym profilu kierowcy. Każdy kluczyk można powiązać z konkretnym profilem kierowcy. Po użyciu powiązanego kluczyka, ustawienia samochodu zostaną dostosowane do profilu danego kierowcy.

Jakie ustawienia są zapisywane w profilach kierowcy?

Wiele ustawień w samochodzie będzie automatycznie zapisywanych w aktywnym profilu kierowcy, jeśli profil ten nie jest zabezpieczony; patrz część „Edycja profilu kierowcy”. Ustawienia w samochodzie mogą być osobiste lub globalne. W profilach kierowców zapisywane są tylko ustawienia osobiste.

Ustawienia, które można zapisać w profilu kierowcy, obejmują między innymi ekrany, lusterka, fotele przednie, nawigację, system audio i multimedialny, język i sterowanie głosowe.

Niektóre ustawienia, określane jako globalne, mogą być zmieniane, ale zmiany te nie będą zapisywane w profilu konkretnego kierowcy. Zmiany ustawień globalnych obejmują wszystkie profile.

Ustawienia globalne

Ustawienia i parametry globalne nie ulegają zmianie przy przełączaniu między profilami kierowców. Pozostają takie same, niezależnie od aktywnego profilu kierowcy.

Przykładem ustawień globalnych są ustawienia układu klawiatury. Jeśli profil kierowcy X zostanie użyty do dodania dodatkowych języków klawiatury, opcje te będą dostępne również w profilu kierowcy Y. Ustawienia układu klawiatury nie są przypisywane do konkretnego profilu kierowcy — są to ustawienia globalne.

Ustawienia indywidualne

Jeśli profil kierowcy X zostanie użyty do np. ustawienia jasności wyświetlacza centralnego, ustawienie to nie wpłynie na profil kierowcy Y. Zostanie ono zapisane w profilu kierowcy X — jasność ekranu jest ustawieniem osobistym.

Więcej informacji o tym, które ustawienia są osobiste lub globalne można znaleźć w części „Kategorie w widoku ustawień”.

Powiązane informacje

- Edytowanie profilu kierowcy (Str. 196)
- Kategorie w widoku ustawień (Str. 192)
- Wybór profilu kierowcy (Str. 196)

Wybór profilu kierowcy

W momencie odblokowania zamków samochodu zostaje wybrany ostatnio używany profil kierowcy. Po odblokowaniu zamków samochodu można wybrać inny profil kierowcy.

Wybrany profil kierowcy jest wyświetlany po włączeniu wyświetlacza centralnego na górze ekranu. Przy następnym odblokowaniu zamków samochodu aktywny będzie ostatnio używany profil kierowcy. Jeśli jednak pilot z kluczykiem zdalnego sterowania został powiązany z określonym profilem kierowcy, to w momencie uruchomienia samochodu zostaje wybrany właśnie ten profil. Patrz „Przypisywanie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania do profilu kierowcy”.

Profil kierowcy można zmienić na dwa sposoby.

Alternatywna opcja 1:

1. Nacisnąć nazwę profilu kierowcy na górze wyświetlacza centralnego po jego włączeniu.
> Pojawi się lista dostępnych profili kierowcy.
2. Wybrać właściwy profil kierowcy.
3. Nacisnąć opcję **Potwierdź**.
> Profil kierowcy zostanie wybrany i system pobierze ustawienia nowego profilu kierowcy.

Alternatywna opcja 2:

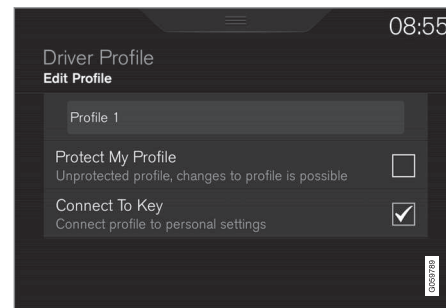
1. Przeciągnij w dół górny widok centralnego wyświetlacza.
2. Nacisnąć opcję **Profil**.
> Pojawi się ta sama lista, jak w opcji 1.
3. Wybrać właściwy profil kierowcy.
4. Nacisnąć opcję **Potwierdź**.
> Profil kierowcy zostanie wybrany i system pobierze ustawienia nowego profilu kierowcy.

Powiązane informacje

- Profile kierowcy (Str. 195)
- Edytowanie profilu kierowcy (Str. 196)
- Przypisywanie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania do profilu kierowcy (Str. 197)

Edytowanie profilu kierowcy

Nazwy poszczególnych profili kierowców używanych w samochodzie można zmieniać.



Wszystkich rodzajów zmian w profilach kierowcy dokonuje się z poziomu górnego widoku na wyświetlaczu centralnym — opcja **Ustawienia**
→ System → Profile kierowców.

Zmiana nazwy profilu kierowcy

Aby zmienić nazwę profilu kierowcy, należy skorzystać z okna **Profil kierowcy**:

1. Nacisnąć opcję **Edytuj profil**.
> Otworzy się menu, w którym można dokonać edycji profilu.

2. Naciśnąć pole **Nazwa profilu**.
 - > Pojawia się klawiatura i można zmienić nazwę. Naciśnąć , aby zamknąć klawiaturę.
3. Zapisać zmianę nazwy, naciskając **Wstecz/ Zamknij**.
 - > Nazwa została zmieniona.

UWAGA

Nazwa profilu nie może zaczynać się od spacji, ponieważ nie zostanie wtedy zapisana.

Zerowanie ustawień w profilach kierowcy

Ustawienia zapisane w jednym lub w kilku profilach kierowcy można wyzerować, jeśli samochód stoi w miejscu.

UWAGA

Wykonanie operacji **Przywracanie ustawień standardowych** jest możliwe tylko podczas postoju samochodu.

1. Naciśnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Naciśnąć przycisk **System → Przywrac. ustawień fabrycznych → Przywrac. ustawień osobistych**.

3. Wybrać jedną z opcji **Wyzeruj dla aktywnego profilu**, **Wyzeruj dla wszystkich profili** lub **Anuluj**.

Powiązane informacje

- Profile kierowcy (Str. 195)
- Zerowanie ustawień w widoku ustawień (Str. 194)
- Korzystanie z klawiatury wyświetlacza centralnego (Str. 51)
- Wybór profilu kierowcy (Str. 196)

Przypisywanie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania do profilu kierowcy

Własny kluczyk można powiązać z profilem kierowcy. Każdorazowo po użyciu tego określonego kluczyka w samochodzie automatycznie wybrany zostanie przypisany profil kierowcy wraz z jego wszystkimi ustawieniami.

Kluczyk używany pierwszy raz nie jest powiązany z żadnym konkretnym profilem kierowcy. Po uruchomieniu samochodu, nastąpi automatyczna aktywacja profilu **Gość**.

Profil kierowcy można wybrać ręcznie bez przypisywania go do kluczyka. Po odblokowaniu zamków samochodu zostaje aktywowany ostatnio aktywny profil kierowcy. Po powiązaniu kluczyka z profilem kierowcy, nie ma potrzeby wybierania profilu kierowcy w czasie używania tego konkretnego kluczyka.

Przypisywanie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania do profilu kierowcy

Najpierw wybrać profil, który ma zostać przypisany do kluczyka, o ile profil ten nie jest jeszcze aktywny. Aktywny profil można następnie przypisać do kluczyka.

1. Naciśnąć **Ustawienia** w górnym widoku wyświetlacza centralnego.

2. Nacisnąć przycisk **System → Profile kierowców**.
3. Wybrać żądany profil. Do profilu **Gość** nie można przypisać żadnego kluczyka.
4. Pociągnąć w dół widok górny i nacisnąć **Ustawienia → System → Profile kierowców → Edytuj profil**.
5. Wybrać **Powiąż kluczyk**, aby przypisać profil do kluczyka. Nie można powiązać profilu kierowcy z innym kluczykiem, niż ten aktualnie używany w samochodzie. Jeśli w samochodzie znajduje się kilka kluczyków, wyświetlony zostanie komunikat **Znaleziono więcej niż jeden kluczyk. Połóż kluczyk do podłączenia na czytniku pomocniczym**.



Umieszczenie czytnika pomocniczego w konsoli między fotelami.

- > Powiązanie profilu kierowcy z kluczykiem jest potwierdzane wyświetleniem komunikatu **Profil powiązany z kluczykiem**.

6. Nacisnąć opcję **OK**.
 - > Kluczyk jest teraz przypisany do profilu kierowcy i pozostanie z nim powiązany dopóki okienko **Powiąż kluczyk** nie zostanie odznaczone.

Powiązane informacje

- Profile kierowcy (Str. 195)
- Edytowanie profilu kierowcy (Str. 196)
- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania (Str. 262)

Importowanie/eksportowanie profilu kierowcy z/do pamięci USB

Zapisane w profilu kierowcy ustawienia osobiste można eksportować i importować w innych samochodach za pośrednictwem USB.

Aby zaimportować/wyeksportować profil kierowcy z/do pamięci USB, należy wykonać poniższe kroki:

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku wyświetlacza centralnego.
2. Nacisnąć przycisk **System → Profile kierowców**.



Gniazdo USB w konsoli między fotelami.

3. Podłączyć pamięć USB do gniazda w konsoli między fotelami.

4. Wybrać opcję **Importuj profil z nośnika USB/Eksportuj profil na nośnik USB**.

i UWAGA

Podczas importowania i eksportowania profili, do gniazda może być podłączona tylko jedna pamięć USB. W przypadku obecności więcej niż jednej pamięci USB, istnieje ryzyko, że profil zostanie zapisany w nieodpowiedniej pamięci albo samochód nie będzie mógł znaleźć profilu do zaimportowania.

i UWAGA

Można wyeksportować kilka profili na USB, ale można zaimportować tylko jeden na raz. Zaimportowany profil zastąpi aktualny profil samochodu. Nazwa profilu zostanie także nadpisana.

Profilu gościa nie można eksportować ani importować.

5. Wybrać profil do zaimportowania lub profil(e) do wyeksportowania.
- > Aktualny profil kierowcy zostanie nadpisany po zaimportowaniu nowego.
6. Wybrać opcję **OK**.

Jeśli eksport nie powiedzie się, może to mieć następujące przyczyny:

- Pamięć USB jest pełna.
- Pamięć USB została nieprawidłowo podłączona lub została wyjęta podczas eksportu.

Jeśli import nie powiedzie się, może to mieć następujące przyczyny:

- Pamięć USB została nieprawidłowo podłączona lub została wyjęta podczas importu.
- W pamięci USB nie zapisano żadnego profilu kierowcy.
- Plik profilu kierowcy w pamięci USB jest uszkodzony.

Powiązane informacje

- Profile kierowcy (Str. 195)

Zmiana ustawień aplikacji

Wszystkie aplikacje samochodu są wyszczególnione w menu aplikacji. Ustawienia aplikacji powiązanych z funkcjami zintegrowanymi w samochodzie można zmieniać z poziomu górnego widoku na wyświetlaczu centralnym.

Aplikacje funkcji zintegrowanych — aplikacje podstawowe

Aplikacje zainstalowane w samochodzie od początku, np. **Radio FM** i **USB**, są elementami systemu Sensus i częścią zintegrowanych funkcji samochodu. Ustawienia tych aplikacji można zmieniać bezpośrednio z poziomu górnego widoku na wyświetlaczu centralnym.

Zmiana ustawień aplikacji podstawowej

1. Dotknąć palcem aplikację, np. **Radio FM**.
2. Ściągnąć w dół widok górny.
3. Nacisnąć opcję **Ustawienia Radio FM**.
4. Zmienić ustawienia w żądany sposób i potwierdzić wybór.
5. Nacisnąć fizyczny przycisk strony głównej albo wirtualny przycisk zamykania.

Większość z podstawowych aplikacji samochodu ma opcję ustawień kontekstowych, ale nie wszystkie. Więcej informacji na temat sposobu zmiany ustawień można znaleźć w części „Kategorie w widoku ustawień”.

◀◀ **Aplikacje firm trzecich**

Aplikacje firm trzecich nie należą do systemu samochodu od początku, lecz wymagają pobrania, np. **Volvo ID**. Ustawień dokonuje się w tym przypadku wewnątrz aplikacji, a nie w widoku górnym.

Powiązane informacje

- Nawigacja w obrębie widoków na wyświetlaczu centralnym (Str. 42)
- Widok ustawień (Str. 190)
- Pobieranie, aktualizacja i odinstalowywanie aplikacji (Str. 535)
- Kategorie w widoku ustawień (Str. 192)

Resetowanie danych użytkownika w przypadku zmiany właściciela

Po zmianie właściciela można przywrócić ustawienia użytkownika oraz ustawienia systemowe do ustawień fabrycznych.

Ustawienia w samochodzie można resetować na różnych poziomach. Po zmianie właściciela należy przywrócić wszystkie dane użytkownika oraz ustawienia systemowe do ustawień fabrycznych. W przypadku zmiany właściciela samochodu, ważne jest aby zmienić również dane użytkownika usługi Volvo On Call*.

Powiązane informacje

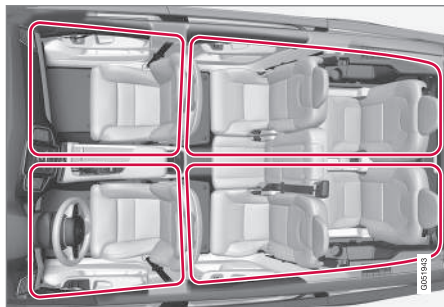
- Zerowanie ustawień w widoku ustawień (Str. 194)
- Volvo ID (Str. 25)

KLIMATYZACJA

Klimatyzacja

Samochód ten jest wyposażony w elektronicznie sterowany układ klimatyzacji automatycznej. Układ klimatyzacji chłodzi, ogrzewa i osusza powietrze podawane do przedziału pasażerskiego.

Klimatyzacja 4-strefowa



Strefy klimatyzacji 4-strefowej.

W przypadku klimatyzacji 4-strefowej temperaturę w kabinie można regulować oddzielnie dla lewej i prawej strony zarówno na przednich, jak i na tylnych siedzeniach.

Wszystkimi funkcjami układu klimatyzacji steruje się z wyświetlacza centralnego i za pomocą fizycznych przycisków w konsoli środkowej. Funkcjami dotyczącymi tylnego siedzenia można także sterować z panelu klimatyzacji z tyłu konsoli między fotelami.

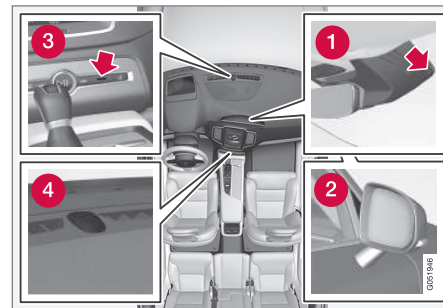
Powiązane informacje

- Klimatyzacja – czujniki (Str. 202)
- Temperatura odczuwalna (Str. 203)
- Jakość powietrza (Str. 203)
- Elementy sterowania klimatyzacją (Str. 206)
- Dystrybucja powietrza (Str. 219)
- Klimatyzacja na postoju (Str. 228)
- Sterowanie głosowe klimatyzacją (Str. 135)

Klimatyzacja – czujniki

Układ klimatyzacji posiada różne czujniki, wspomagające regulację temperatury w samochodzie.

Lokalizacja czujnika



- 1 Czujnik wilgotności – w obudowie przy wewnętrznym lusterku wstecznym.
- 2 Czujnik temperatury zewnętrznej — w prawym zewnętrznym lusterku wstecznym.
- 3 Czujnik temperatury w kabinie – obok fizycznych przycisków na konsoli środkowej.
- 4 Czujnik nasłonecznienia – na górnej powierzchni tablicy rozdzielczej.

i UWAGA

Nie przykrywać i nie blokować czujników odzieżą lub innymi przedmiotami.

Przy wyposażeniu w Interior Air Quality System* na wlocie powietrza układu klimatyzacji jest zamontowany czujnik jakości powietrza.

Powiązane informacje

- Klimatyzacja (Str. 202)
- Temperatura odczuwalna (Str. 203)
- Interior Air Quality System* (Str. 205)

Temperatura odczuwalna

Układ klimatyzacji reguluje warunki w kabinie w oparciu o temperaturę odczuwalną, a nie rzeczywistą.

Wybrana temperatura odpowiada fizycznie odczuwanej temperaturze, na którą wpływają takie czynniki jak aktualna temperatura otoczenia, prędkość powietrza, wilgotność i promieniowanie słoneczne w samochodzie i wokół niego.

Czujnik nasłonecznienia rozpoznaje kierunek, z którego padają promienie słoneczne. Oznacza to, że temperatura powietrza w nawiewach po prawej i lewej stronie może się różnić, mimo ustawienia za pomocą elementów sterowania tej samej temperatury po obydwu stronach.

Powiązane informacje

- Klimatyzacja (Str. 202)
- Klimatyzacja – czujniki (Str. 202)
- Regulacja temperatury (Str. 211)

Jakość powietrza

Materiały zastosowane w kabinie oraz system oczyszczania powietrza zapewniają wysokość jakości powietrza w kabinie pasażerskiej.

Materiały

Wnętrze kabiny pasażerskiej Volvo zostało zaprojektowane w taki sposób, by przebywanie w nim było przyjemne i komfortowe, również dla osób cierpiących na alergię dotykową lub astmę.

Specjalnie opracowane materiały przyczyniają się do zminimalizowania ilości kurzu i pyłu we wnętrzu samochodu oraz ułatwiają utrzymanie go w czystości.

Wykładziny dywanowe w kabinie i bagażniku samochodu są łatwe do wyjmowania i czyszczenia.

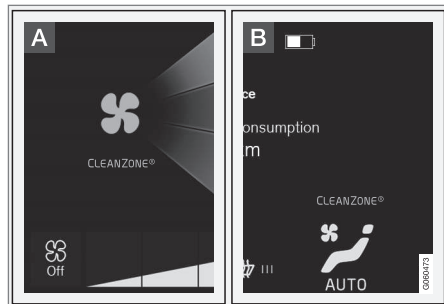
Do czyszczenia wnętrza należy używać zalecanych przez Volvo środków czyszczących i pielęgnacyjnych.

System oczyszczania powietrza

Oprócz filtra powietrza w przedziale pasażerskim, dodatkowe wyposażenie w postaci pakietu Clean Zone Interior Package* i systemu jakości powietrza Interior Air Quality System* również pomaga w utrzymaniu wysokiej jakości powietrza w kabinie.

« Clean Zone*

Funkcja Clean Zone sprawdza, czy zostały spełnione wszystkie warunki dobrej jakości powietrza w kabinie pasażerskiej.



A Wskaźnik jest widoczny w widoku klimatyzacji na wyświetlaczu centralnym.

B Wskaźnik jest widoczny w wierszu klimatyzacji, gdy widok klimatyzacji nie jest otwarty.

Jeśli warunki nie zostały spełnione, napis **Clean Zone** będzie podświetlony na biało. Gdy wszystkie warunki będą spełnione, kolor podświetlenia tekstu zmieni się na niebieski.

Kontrolowane warunki:

- Czy wszystkie drzwi i drzwi bagażnika są zamknięte.
- Czy wszystkie szyby boczne i panoramiczne okno dachowe* są zamknięte.

- Czy włączona jest funkcja kontroli jakości powietrza Interior Air Quality System*.
- Czy włączona dmuchawa wentylacji.
- Czy wyłączona jest recyrkulacja powietrza.

i UWAGA

Określenie Clean Zone nie oznacza, że jakość powietrza jest dobra. Wskazuje ono jedynie, że zostały spełnione warunki pozwalające uzyskać dobrą jakość powietrza.

Powiązane informacje

- Klimatyzacja (Str. 202)
- Filtr powietrza w przedziale pasażerskim (Str. 204)
- Clean Zone Interior Package* (Str. 205)
- Interior Air Quality System* (Str. 205)
- Czyszczenie wnętrza (Str. 619)
- Elementy sterowania klimatyzacją na wyświetlaczu centralnym (Str. 206)

Filtr powietrza w przedziale pasażerskim

Powietrze dostarczane do przedziału pasażerskiego przechodzi przez tylko jeden filtr.

Wymiana filtra powietrza w przedziale pasażerskim

Dla utrzymania wysokiej wydajności układu klimatyzacji filtr trzeba regularnie wymieniać. Należy przestrzegać terminów wymiany filtra podanych w Programie Serwisowym Volvo. Jeżeli samochód jest użytkowany w środowisku o dużym zapyleniu, konieczne mogą być częstsze wymiany filtra.

i UWAGA

Istnieją różne rodzaje filtra powietrza w przedziale pasażerskim. Należy upewnić się, że zamontowany został właściwy filtr.

Powiązane informacje

- Jakość powietrza (Str. 203)
- Clean Zone Interior Package* (Str. 205)
- Interior Air Quality System* (Str. 205)
- Program serwisowy Volvo (Str. 576)

Clean Zone Interior Package*

Pakiet Clean Zone Interior Package (CZIP) obejmuje szereg modyfikacji, zapewniających dodatkową izolację kabiny przed dostępem alergenów i substancji powodujących dolegliwości astmatyczne.

W skład pakietu wchodzi:

- Dodatkowa funkcja automatycznego uruchamiania dmuchawy w układzie wentylacji po odblokowaniu drzwi za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania. Powoduje to odświeżenie powietrza w kabinie. Operacja trwa określony czas lub zostaje przerwana po otwarciu drzwi pasażera. Długość czasu pracy wentylatora stopniowo skraca się z uwagi na zmniejszającą się potrzebę, do momentu gdy wiek samochodu osiągnie 4 lata.
- W pełni automatyczny system zapewnienia jakości powietrza Interior Air Quality System (IAQS).

Powiązane informacje

- Jakość powietrza (Str. 203)
- Filtr powietrza w przedziale pasażerskim (Str. 204)
- Interior Air Quality System* (Str. 205)

Interior Air Quality System*

Interior Air Quality System (IAQS) to w pełni automatyczny układ utrzymania jakości powietrza, który oddziela gazy i cząsteczki, redukując poziom zapachów i zanieczyszczenia powietrza w kabinie.

IAQS jest elementem Clean Zone Interior Package (CZIP) i służy do oczyszczania powietrza w kabinie z takich zanieczyszczeń, jak pyły, węglowodory, tlenki azotu i ozon.

Wykrycie przez czujnik jakości powietrza zanieczyszczenia powietrza spowoduje zamknięcie wlotu powietrza i włączenie recyrkulacji.

UWAGA

Czujnik jakości powietrza musi być zawsze włączony, by zagwarantować optymalną jakość powietrza w kabinie pasażerskiej.

W warunkach niskich temperatur zewnętrznych recyrkulacja powietrza zostaje ograniczona, aby uniknąć zaparowania szyb.

W razie zaparowania należy użyć funkcji odszraniania szyby przedniej, szyb bocznych oraz szyby tylnej.

Włączanie/wyłączanie czujnika jakości powietrza

Istnieje możliwość włączania/wyłączania czujnika jakości powietrza.

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku wyświetlacza centralnego.
2. Nacisnąć opcję **Klimatyzacja**.
3. Wybrać **Czujnik jakości powietrza**, aby aktywować lub dezaktywować czujnik jakości powietrza.

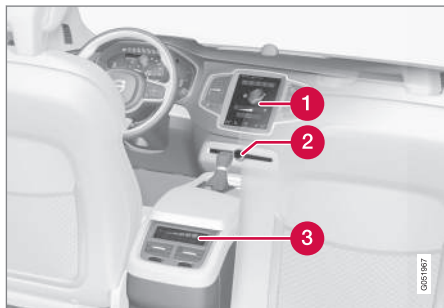
Powiązane informacje

- Jakość powietrza (Str. 203)
- Filtr powietrza w przedziale pasażerskim (Str. 204)
- Clean Zone Interior Package* (Str. 205)
- Włączanie/wyłączanie recyrkulacji powietrza (Str. 218)

Elementy sterowania klimatyzacją

Do sterowania funkcjami układu klimatyzacji służą wyświetlacz centralny, fizyczne przyciski w konsoli środkowej oraz panel klimatyzacji z tyłu konsoli między fotelami.

Prezentacja elementów sterowania klimatyzacją



- 1** Elementy sterowania klimatyzacją na wyświetlaczu centralnym.
- 2** Przyciski odszraniania w konsoli środkowej.
- 3** Elementy sterowania klimatyzacją z tyłu konsoli między fotelami.

Powiązane informacje

- Klimatyzacja (Str. 202)
- Elementy sterowania klimatyzacją na wyświetlaczu centralnym (Str. 206)

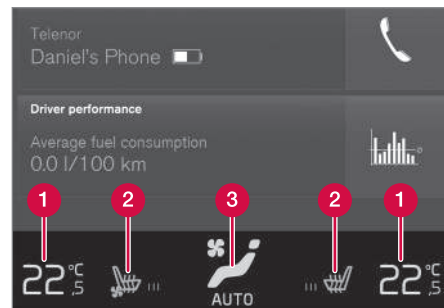
- Elementy sterowania klimatyzacją z tyłu konsoli między fotelami (Str. 209)
- Włączanie/wyłączanie usuwania zaparowania i oblodzenia szyb oraz zewnętrznych lusterek wstecznych (Str. 215)

Elementy sterowania klimatyzacją na wyświetlaczu centralnym

Wszystkimi funkcjami klimatyzacji można sterować z wiersza klimatyzacji i widoku klimatyzacji na wyświetlaczu centralnym.

Wiersz klimatyzacji

Najczęstszymi funkcjami klimatyzacji można sterować z wiersza klimatyzacji.



- 1** Elementy sterowania temperaturą po stronie kierowcy i pasażera.
- 2** Elementy sterowania ogrzewaniem* i wentylacją* foteli kierowcy i pasażera oraz podgrzewaniem kierownicy*.
- 3** Przycisk umożliwiający dostęp do widoku klimatyzacji. Grafika na przycisku pokazuje aktywne ustawienia klimatyzacji.

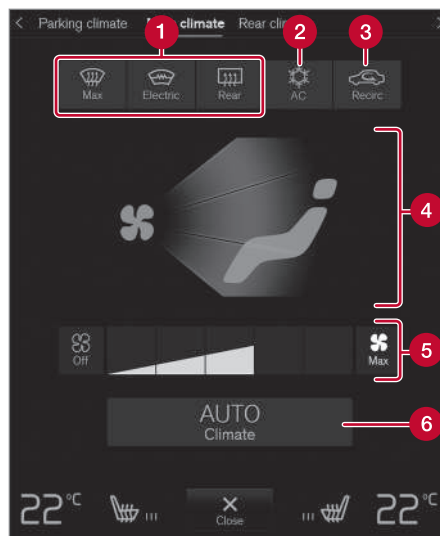
Widok klimatyzacji

Jedno naciśnięcie środkowego przycisku w wierszu klimatyzacji umożliwia dostęp do widoku klimatyzacji. Widok klimatyzacji dzieli się na następujące zakładki: **Główny ekran klimatyzacji**, **Ekran tylnego układu klimatyzacji** i **Regulacja postojowa**. Aby zmienić zakładkę,

należy przeciągnąć palcem w lewo/w prawo lub nacisnąć odpowiedni nagłówek.

Główna klimatyzacja

Oprócz funkcji znajdujących się w wierszu klimatyzacji, innymi głównymi funkcjami klimatyzacji można także sterować na zakładce **Główny ekran klimatyzacji**.

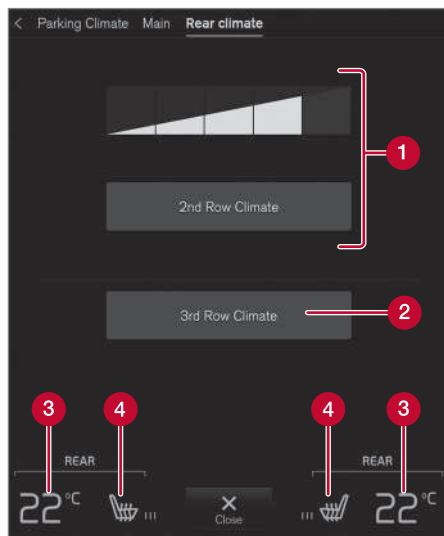


- 1 **Max, Elektr., Z tyłu** – Elementy sterowania do usuwania zaparowania i oblodzenia szyb i lusterek.
- 2 **AC** – Elementy sterowania klimatyzacji.
- 3 **Recyrk.** – Elementy sterowania recyrkulacji powietrza.
- 4 Elementy sterowania dystrybucji powietrza.

- 5 Elementy sterowania wentylatora dla przednich siedzeń.
- 6 **AUTO** – Automatyczna regulacja temperatury.

◀◀ Klimatyzacja tylna

Wszystkimi funkcjami klimatyzacji tylnych siedzeń można sterować na zakładce **Ekran tylnego układu klimatyzacji**.



- 1 Klimatyzacja 2. rzędu** – Elementy sterowania funkcjami klimatyzacji na tylnym siedzeniu, drugi rząd siedzeń. Elementy sterowania

wentylatora dla tylnych siedzeń, drugi rząd siedzeń.

- 2 Klimatyzacja 3. rzędu** – Elementy sterowania funkcjami klimatyzacji na tylnym siedzeniu, trzeci rząd siedzeń*.
- 3** Elementy sterowania temperaturą dla tylnych siedzeń.
- 4** Elementy sterowania podgrzewaniem tylnych siedzeń*.

Klimatyzacja na postoju

Klimatyzacją postojową samochodu można sterować na zakładce **Regulacja postojowa**.

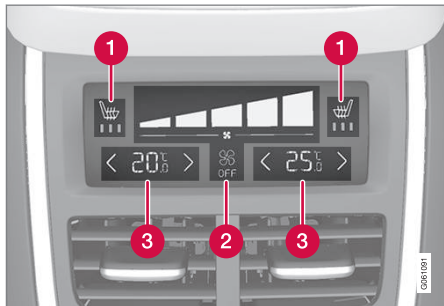
Powiązane informacje

- Elementy sterowania klimatyzacją (Str. 206)
- Włączanie/wyłączanie usuwania zaporowania i oblodzenia szyb oraz zewnętrznych lusterek wstecznych (Str. 215)
- Włączanie/wyłączanie klimatyzacji (Str. 210)
- Włączanie/wyłączanie recyrkulacji powietrza (Str. 218)
- Zmienianie sposobu dystrybucji powietrza (Str. 220)
- Regulacja prędkości wentylatora (Str. 213)
- Automatyczna regulacja temperatury (Str. 209)
- Regulacja temperatury (Str. 211)
- Włączanie/wyłączanie podgrzewania siedzeń* (Str. 225)

- Włączanie/wyłączanie wentylacji siedzeń* (Str. 226)
- Włączanie i wyłączanie podgrzewania kierownicy* (Str. 227)
- Klimatyzacja na postoju (Str. 228)

Elementy sterowania klimatyzacją z tyłu konsoli między fotelami

Funkcjami klimatyzacji tylnych siedzeń steruje się z panelu klimatyzacji z tyłu konsoli między fotelami.



- 1 Elementy sterowania podgrzewaniem tylnych siedzeń*.
- 2 Elementy sterowania wentylatora dla tylnych siedzeń.
- 3 Elementy sterowania temperaturą dla tylnych siedzeń.

Powiązane informacje

- Elementy sterowania klimatyzacją (Str. 206)
- Włączanie/wyłączanie podgrzewania siedzeń* (Str. 225)
- Regulacja prędkości wentylatora (Str. 213)
- Regulacja temperatury (Str. 211)

Automatyczna regulacja temperatury

Przy automatycznej regulacji temperatury wieloma funkcjami związanych z warunkami panującymi w kabinie steruje automatycznie układ klimatyzacji.

Funkcja automatycznej regulacji steruje w sposób automatyczny recyrkulacją powietrza, klimatyzacją i dystrybucją powietrza.



Przycisk automatycznej regulacji w widoku klimatyzacji.

1. Otwieranie widoku klimatyzacji na wyświetlaczu centralnym.

2. Nacisnąć krótko lub długo opcję **AUTO**.

Temperatura i prędkość pracy wentylatora zostają zmienione zależnie od tego, czy przycisk został naciśnięty krótko czy długo:

- Krótkie naciśnięcie – przywraca poprzednie ustawienia automatycznej regulacji temperatury.
 - Długie naciśnięcie – przywraca ustawienia domyślne 22 °C/72 °F i prędkość **3** (prędkość **2** na tylnych siedzeniach).
- > Automatyczna regulacja temperatury zostaje włączona/wyłączona i przycisk zapala się/gaśnie.

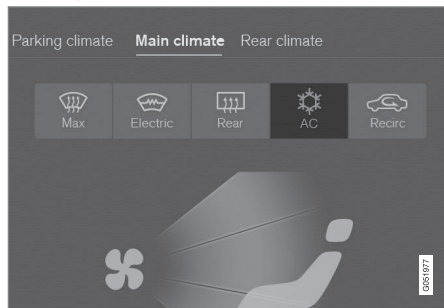
Powiązane informacje

- Elementy sterowania klimatyzacją na wyświetlaczu centralnym (Str. 206)

Włączanie/wyłączanie klimatyzacji

Klimatyzacja chłodzi i osusza według potrzeby powietrze doprowadzane do kabiny.

Włączanie/wyłączanie głównej klimatyzacji



Przycisk klimatyzacji w widoku klimatyzacji.

1. Otwieranie widoku klimatyzacji na wyświetlaczu centralnym.
2. Nacisnąć opcję **AC**.
 - > Klimatyzacja zostaje włączona/wyłączona i przycisk zapala się/gaśnie.

Gdy klimatyzacja jest włączona, układ klimatyzacji automatycznie steruje uruchamianiem i wyłączeniem zależnie od potrzeb.

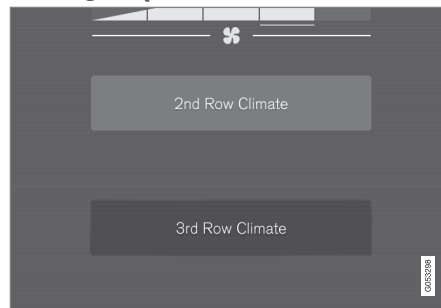
UWAGA

Zamknąć wszystkie szyby boczne i panoramiczne okno dachowe*, aby umożliwić optymalne działanie klimatyzacji.

UWAGA

Włączenie klimatyzacji nie jest możliwe, gdy regulator wentylatora znajduje się w położeniu **Off**.

Włączanie/wyłączanie klimatyzacji trzeciego rzędu siedzeń*



Przycisk klimatyzacji na zakładce **Ekran tylnego układu klimatyzacji** w widoku klimatyzacji.

1. Otworzyć widok klimatyzacji na wyświetlaczu centralnym i wybrać kartę **Ekran tylnego układu klimatyzacji**.

2. Nacisnąć opcję **Klimatyzacja 3. rzędu**.

> Klimatyzacja zostaje włączona/wyłączona i przycisk zapala się/gaśnie.

UWAGA

Włączenie klimatyzacji trzeciego rzędu siedzeń nie jest możliwe, jeśli główna klimatyzacja jest wyłączona lub przełącznik klimatyzacji drugiego rzędu siedzeń jest wyłączony.

Powiązane informacje

- Elementy sterowania klimatyzacją na wyświetlaczu centralnym (Str. 206)

Regulacja temperatury

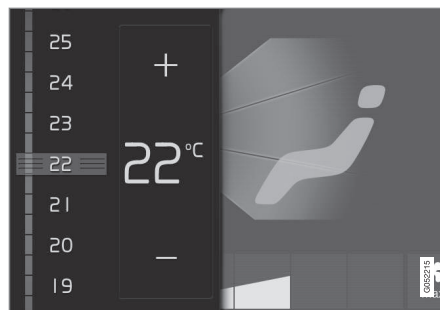
Temperaturę można ustawiać osobno dla lewej i prawej strony oraz osobno dla przednich i tylnych siedzeń.

Regulacja temperatury dla przednich siedzeń



Przyciski regulacji temperatury w wierszu klimatyzacji.

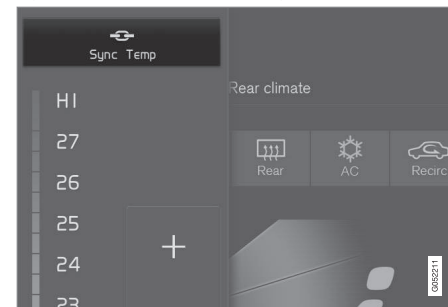
1. Nacisnąć lewy lub prawy przycisk temperatury w polu klimatyzacji na wyświetlaczu centralnym, aby otworzyć wiersz sterowania.



Regulacja temperatury.

2. Nastawić temperaturę, wykorzystując jedną z poniższych metod:
 - przeciągnąć regulator na żądaną temperaturę, lub
 - naciskać +/-, aby stopniowo zwiększać/zmniejszać temperaturę.
- > Temperatura zostaje zmieniona i przycisk pokazuje nastawioną wartość.

Synchronizacja temperatury



Przycisk synchronizacji w zestawie regulatorów po stronie kierowcy.

1. Nacisnąć przycisk temperatury po stronie kierowcy w wierszu klimatyzacji na wyświetlaczu centralnym, aby otworzyć funkcję regulacji.
2. Nacisnąć opcję **Synchronizacja temperatury**.
 - > Temperatura we wszystkich strefach w samochodzie zostaje zsynchronizowana z temperaturą nastawioną po stronie kierowcy i obok przycisku temperatury pojawia się symbol synchronizacji.

Synchronizacja zostaje wyłączona po kolejnym naciśnięciu opcji **Synchronizacja temperatury** lub zmianie ustawienia temperatury po stronie pasażera lub na tylnych siedzeniach.

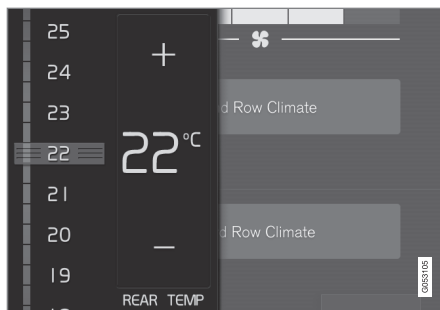
Regulacja temperatury dla tylnych siedzeń

Z przedniego fotela



Przyciski regulacji temperatury w zakładce **Ekran tylnego układu klimatyzacji** w widoku klimatyzacji.

1. Otworzyć widok klimatyzacji na wyświetlaczu centralnym i wybrać kartę **Ekran tylnego układu klimatyzacji**.
2. Nacisnąć lewy lub prawy przycisk temperatury, aby otworzyć funkcję regulacji.



Regulacja temperatury.

3. Nastawić temperaturę, wykorzystując jedną z poniższych metod:
 - przeciągnąć regulator na żądaną temperaturę
 - nacisnąć +/-, aby stopniowo zwiększać/zmniejszać temperaturę.
- > Temperatura zostaje zmieniona i przycisk pokazuje nastawioną wartość.

Z tylnego siedzenia



Przyciski temperatury na panelu klimatyzacji z tyłu konsoli między fotelami.

- Nacisnąć lewy lub prawy przycisk < /> na panelu klimatyzacji na konsoli między fotelami, aby stopniowo zmniejszać/zwiększać temperaturę.
 - > Temperatura zmienia się i ekran na panelu klimatyzacji pokazuje nastawioną wartość.

i UWAGA

Ogrzewania i chłodzenia nie można przyspieszyć przez nastawienie temperatury wyższej lub niższej niż żądana.

Powiązane informacje

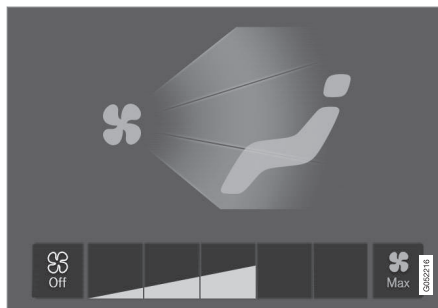
- Elementy sterowania klimatyzacją (Str. 206)
- Elementy sterowania klimatyzacją na wyświetlaczu centralnym (Str. 206)

- Elementy sterowania klimatyzacją z tyłu konsoli między fotelami (Str. 209)
- Temperatura odczuwalna (Str. 203)

Regulacja prędkości wentylatora

Wentylator można ustawić na pięciu różnych automatycznych poziomach nadmuchu, a także w pozycji **Off** i **Max**. Poziom nadmuchu wentylatora można ustawiać osobno dla przednich i tylnych siedzeń.

Regulacja prędkości wentylatora dla przednich siedzeń



Przyciski sterowania wentylatorem w widoku klimatyzacji.

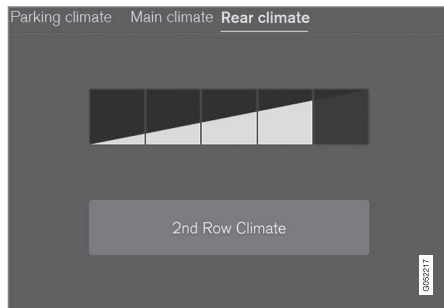
1. Otwieranie widoku klimatyzacji na wyświetlaczu centralnym.
2. Nacisnąć żądaną prędkość wentylatora **Off**, **1-5** lub **Max**.
 - > Prędkość wentylatora zostaje zmieniona i przyciski wybranego poziomu zapalają się.

! WAŻNE

Gdy dmuchawa zostanie całkowicie wyłączona, klimatyzacja nie działa, co powoduje ryzyko zaparowania szyb od wewnątrz.

Regulacja prędkości wentylatora dla tylnych siedzeń

Z przedniego fotela



Przyciski sterowania wentylatorem na zakładce **Ekran tylnego układu klimatyzacji** w widoku klimatyzacji.

1. Otworzyć widok klimatyzacji na wyświetlaczu centralnym i wybrać kartę **Ekran tylnego układu klimatyzacji**.

2. Nacisnąć żądaną prędkość wentylatora 1–5.

Prędkość wentylatora drugiego i trzeciego rzędu siedzeń* można wyłączyć, naciskając opcję **Klimatyzacja 2. rzędu**.

Prędkość wentylatora trzeciego rzędu siedzeń jest taka sama jak dla drugiego rzędu siedzeń, ale istnieje możliwość oddzielnego wyłączenia wentylatora poprzez naciśnięcie opcji **Klimatyzacja 3. rzędu**.

- > Prędkość wentylatora zostaje zmieniona i przyciski wybranego poziomu zapalają się.

Z tylnego siedzenia



Przyciski wentylatora na panelu klimatyzacji z tyłu konsoli między fotelami.

- Nacisnąć żądaną prędkość wentylatora: **Off** lub 1–5 na panelu klimatyzacji na konsoli między fotelami.
 - > Prędkość wentylatora zostaje zmieniona i przyciski wybranego poziomu zapalają się.

i UWAGA

Poziomu pracy dmuchawy dla tylnego siedzenia nie można nastawić, jeśli poziom pracy dmuchawy dla przedniego siedzenia jest nastawiony na **Off**.

❗ UWAGA

Układ klimatyzacji automatycznie dostosowuje przepływ powietrza w obrębie wybranego poziomu pracy dmuchawy w oparciu o zapotrzebowanie. Oznacza to, że prędkość dmuchawy może ulec zmianie, nawet jeśli poziom pracy dmuchawy pozostaje taki sam.

Powiązane informacje

- Elementy sterowania klimatyzacją na wyświetlaczu centralnym (Str. 206)
- Elementy sterowania klimatyzacją z tyłu konsoli między fotelami (Str. 209)

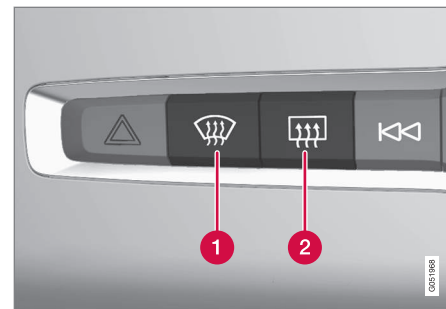
Włączanie/wyłączanie usuwania zaparowania i oblodzenia szyb oraz zewnętrznych lusterek wstecznych

Trzy funkcje – maksymalna skuteczność odparowania i odszraniania szyb, ogrzewanie szyby przedniej* oraz ogrzewanie szyby tylnej i lusterek – umożliwiają szybkie usunięcie zaparowania i oblodzenia szyb i zewnętrznych lusterek wstecznych.

Wykorzystanie fizycznych przycisków w konsoli środkowej

Na konsoli środkowej znajdują się fizyczne przyciski umożliwiające szybki dostęp do funkcji odparowania i odszraniania szyb.

W samochodach z ogrzewaniem szyby przedniej* maksymalną skuteczność odparowania i odszraniania szyb można włączyć tylko oddzielnie w widoku klimatyzacji wyświetlacza centralnego.



Fizyczne przyciski w konsoli środkowej.

- 1 Przycisk ogrzewania szyby przedniej* i maksymalnej skuteczności odparowania i odszraniania szyb.
- 2 Przycisk ogrzewania szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych.

W samochodach bez ogrzewania szyby przedniej:

- Nacisnąć przycisk (1).
 - > Maksymalna skuteczność odparowania i odszraniania szyb zostaje włączona/wyłączona i przycisk zapala się/gaśnie.

◀ W samochodach z ogrzewaniem szyby przedniej:

- Naciskać wielokrotnie przycisk (1), aby wybrać jeden z trzech poziomów:
 - Włączone ogrzewanie szyby przedniej
 - Włączone ogrzewanie przedniej szyby i maksymalna skuteczność odparowania i odszraniania szyb
 - Wyłączone.
- > Ogrzewanie szyby przedniej i maksymalna skuteczność odparowania i odszraniania szyb zostają włączone/wyłączone i przycisk zapala się/gaśnie.

i UWAGA

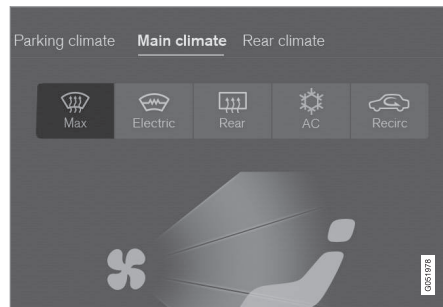
Maksymalna skuteczność odparowania i odszraniania szyb zostaje włączona z pewnym opóźnieniem w celu uniknięcia krótkiego wzrostu prędkości dmuchawy, jeśli ogrzewanie przedniej szyby zostanie wyłączone dwoma szybkimi naciśnięciami przycisku.

Usuwanie szronu z tylnej szyby i lusterek bocznych:

- Nacisnąć przycisk (2).
 - > Ogrzewanie szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych zostaje włączone/wyłączone i przycisk zapala się/gaśnie.

Wykorzystanie widoku klimatyzacji wyświetlacza centralnego

Włączanie/wyłączanie maksymalnej skuteczności odparowania i odszraniania szyb



Przycisk maksymalnej skuteczności odparowania i odszraniania szyb w widoku klimatyzacji.

1. Otwieranie widoku klimatyzacji na wyświetlaczu centralnym.

2. Nacisnąć opcję **Max**.

- > Maksymalna skuteczność odparowania i odszraniania szyb zostaje włączona/wyłączona i przycisk zapala się/gaśnie.

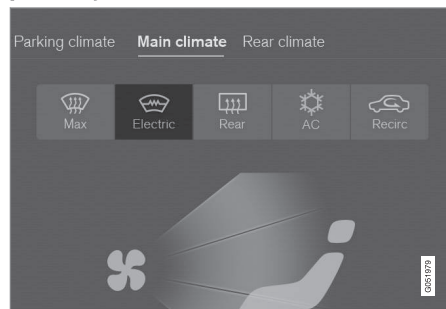
Funkcja maksymalnej skuteczności odparowania i odszraniania szyb wyłącza automatyczne sterowanie klimatyzacją i recyrkulacją powietrza, włącza klimatyzację i przełącza poziom nadmuchu wentylatora na **5**, a temperaturę na **HI**.

Po wyłączeniu maksymalnej skuteczności odparowania i odszraniania szyb układ klimatyzacji wraca do wcześniejszych ustawień.

i UWAGA

Zmiana poziomu nadmuchu wentylatora na **5** podnosi poziom hałasu.

Włączanie/wyłączanie ogrzewania szyby przedniej*



Przycisk ogrzewania szyby przedniej w widoku klimatyzacji.

1. Otwieranie widoku klimatyzacji na wyświetlaczu centralnym.
2. Nacisnąć opcję **Elektr..**
 - > Ogrzewanie szyby przedniej zostaje włączone/wyłączone i przycisk zapala się/gaśnie.

UWAGA

Po obu bokach szyby przedniej znajduje się trójkątny obszar, który nie jest ogrzewany elektrycznie i odmrożenie tych powierzchni może zająć więcej czasu.

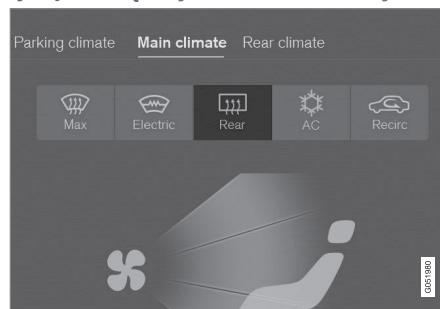
UWAGA

Ogrzewanie szyby przedniej może wpływać na działanie transponderów i innych urządzeń komunikacyjnych.

UWAGA

Jeśli w czasie automatycznego wyłączenia silnika przez funkcję Start/Stop włączone było ogrzewanie przedniej szyby, silnik zostanie ponownie uruchomiony.

Włączanie/wyłączanie ogrzewania szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych



Przycisk ogrzewania szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych w widoku klimatyzacji.

1. Otwieranie widoku klimatyzacji na wyświetlaczu centralnym.

2. Nacisnąć opcję **Z tyłu**.

> Ogrzewanie szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych zostaje włączone/wyłączone i przycisk zapala się/gaśnie.

Włączanie/wyłączanie automatycznego włączenia ogrzewania szyb

Istnieje możliwość ustawienia, czy automatyczne włączenie ogrzewania szyby przedniej* i ogrzewanej szyby tylnej oraz zewnętrznych lusterek wstecznych ma być aktywowane lub dezaktywowane przy rozruchu silnika. Po aktywacji automatycznego włączenia, ogrzewanie włączy się w razie ryzyka oblodzenia lub zaparowania szyby przedniej lub szyb. Ogrzewanie wyłączy się automatycznie, gdy szyba przednia/szyba nagrzeją się wystarczająco, a oblodzenie lub zaparowanie zniknie.

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku wyświetlacza centralnego.
2. Nacisnąć opcję **Klimatyzacja**.
3. Wybrać **Automatyczne odszranianie szyby przedniej**, aby aktywować lub dezaktywować automatycznie włączenie ogrzewania szyby przedniej.

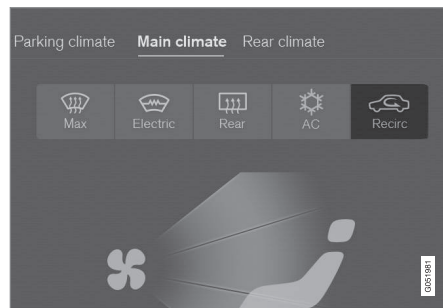
Wybrać **Automatyczne odszranianie szyby tylnej**, aby aktywować lub dezaktywować automatycznie włączenie ogrzewania szyby i zewnętrznych lusterek wstecznych.

◀ Powiązane informacje

- Elementy sterowania klimatyzacją (Str. 206)
- Elementy sterowania klimatyzacją na wyświetlaczu centralnym (Str. 206)

Włączanie/wyłączanie recyrkulacji powietrza

Funkcja recyrkulacji powietrza pozwala uniemożliwić dopływ nieprzyjemnych zapachów, spalin itp. do wnętrza kabiny poprzez odcięcie dopływu powietrza z zewnątrz do samochodu.



Przycisk recyrkulacji powietrza w widoku klimatyzacji.

1. Otwieranie widoku klimatyzacji na wyświetlaczu centralnym.
2. Nacisnąć opcję **Recyrk..**
 - > Recyrkulacja powietrza zostaje włączona/wyłączona i przycisk zapala się/gaśnie.

! WAŻNE

Jeżeli recyrkulacja powietrza w kabinie trwa zbyt długo, zachodzi ryzyko zaparowania wewnętrznych powierzchni szyb.

i UWAGA

Włączenie recyrkulacji powietrza nie jest możliwe, gdy włączony jest maksymalny nawiew odszraniania.

Włączanie/wyłączanie timera recyrkulacji powietrza

Możliwe jest ustawienie aktywacji lub dezaktywacji wyłącznika czasowego recyrkulacji powietrza. Po aktywacji wyłącznika czasowego, recyrkulacja powietrza jest wyłączana automatycznie po 20 minutach.

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku wyświetlacza centralnego.
2. Nacisnąć opcję **Klimatyzacja**.
3. Wybrać **Timer recyrkulacji**, aby aktywować lub dezaktywować wyłącznik czasowy recyrkulacji powietrza.

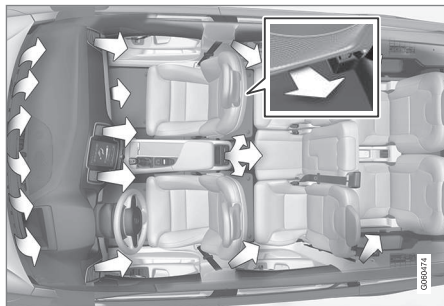
Powiązane informacje

- Elementy sterowania klimatyzacją na wyświetlaczu centralnym (Str. 206)

Dystrybucja powietrza

Układ klimatyzacji rozprowadza pobierane powietrze przez wyloty wentylacyjne rozmieszczone w kabinie samochodu.

Prezentacja dystrybucji powietrza



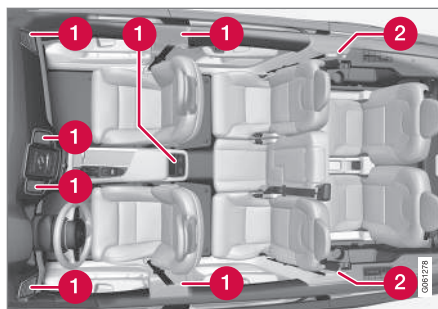
Dystrybucja powietrza w kabinie z klimatyzacją 4-strefową.

Automatyczna i ręczna dystrybucja powietrza

Przy włączonej automatycznej klimatyzacji dystrybucja powietrza odbywa się automatycznie. W razie potrzeby dystrybucję powietrza można regulować ręcznie.

Regulowane nawiewy

W kabinie pasażerskiej jest 8 lub 10* regulowanych nawiewów, zależnie od liczby siedzeń.



Umieszczenie regulowanych nawiewów w kabinie pasażerskiej.

- 1** W samochodzie pięciomiejscowym – cztery w tablicy rozdzielczej, dwa z tyłu konsoli między fotelami i po jednym na każdym słupku drzwi między przednimi i tylnymi drzwiami.
- 2** Dodatkowo w samochodzie siedmiomiejscowym – po jednym nawiewie na każdym ze słupków za drzwiami tylnymi.

i UWAGA

Należy pamiętać, że małe dzieci mogą być wrażliwe na poduchy powietrza i przeciągi.

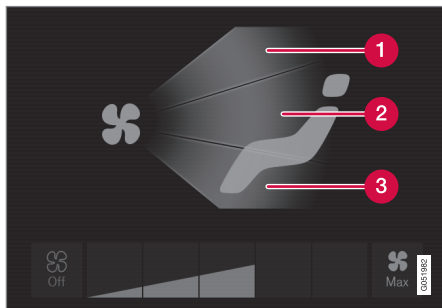
Powiązane informacje

- Klimatyzacja (Str. 202)
- Zmienianie sposobu dystrybucji powietrza (Str. 220)

- Otwieranie/zamykanie i regulacja nawiewów (Str. 220)
- Tabela opcji dystrybucji powietrza (Str. 222)
- Automatyczna regulacja temperatury (Str. 209)

Zmianianie sposobu dystrybucji powietrza

Sposób dystrybucji powietrza można w razie potrzeby zmienić ręcznie.



Przyciski dystrybucji powietrza w widoku klimatyzacji.

- 1** Dystrybucja powietrza — nawiewy do usuwania zaparowania i oblodzenia
 - 2** Dystrybucja powietrza – nawiewy w tablicy rozdzielczej i konsoli środkowej
 - 3** Dystrybucja powietrza – nawiewy w podłodze
1. Otwieranie widoku klimatyzacji na wyświetlaczu centralnym.
 2. Nacisnąć jeden lub kilka przycisków dystrybucji powietrza, aby otworzyć/zamknąć dany kierunek nawiewu.
 - > Sposób dystrybucji powietrza zmienia się i przyciski zapalają się/gasną.

Powiązane informacje

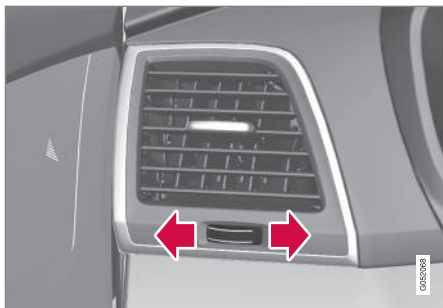
- Dystrybucja powietrza (Str. 219)
- Otwieranie/zamykanie i regulacja nawiewów (Str. 220)
- Tabela opcji dystrybucji powietrza (Str. 222)
- Elementy sterowania klimatyzacją na wyświetlaczu centralnym (Str. 206)

Otwieranie/zamykanie i regulacja nawiewów

Niektóre nawiewy w kabinie można otwierać, zamykać i nakierowywać ręcznie.

Skierowanie nawiewów w słupkach drzwi i zewnętrznych nawiewów w tablicy rozdzielczej na szyby boczne pozwala usunąć ich zaparowanie.

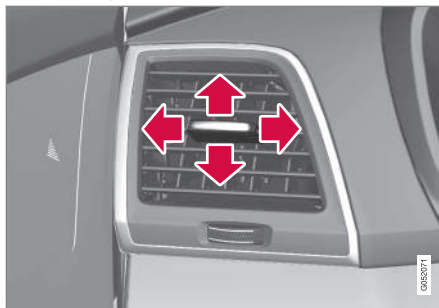
Skierowanie nawiewów w słupkach drzwi w kierunku wnętrza samochodu pozwala uzyskać przyjemne warunki w kabinie podczas gorącej pogody.

Otwieranie/zamykanie nawiewów

Pokrętko nawiewu¹.

- Obrócić pokrętko, aby otworzyć/zamknąć nawiew powietrza.

Im dłuższe są białe kreski widoczne na pokrętku, tym silniejszy strumień powietrza.

Nakierowywanie nawiewów

Dźwignia nawiewu¹.

- Przesunąć dźwignię poziomo/pionowo, aby nakierować strumień powietrza wypływający z nawiewu.

Powiązane informacje

- Dystrybucja powietrza (Str. 219)
- Zmianie sposobu dystrybucji powietrza (Str. 220)
- Tabela opcji dystrybucji powietrza (Str. 222)

¹ Ilustracja ma charakter schematyczny – budowa wylotu nawiewu zależy od lokalizacji w samochodzie.

Tabela opcji dystrybucji powietrza

Sposób dystrybucji powietrza można w razie potrzeby zmienić ręcznie. Dostępne są poniższe opcje ustawienia.

	Dystrybucja powietrza	Zadanie
	Jeśli wszystkie przyciski dystrybucji powietrza zostaną wyłączone w trybie ręcznym, układ klimatyzacji wraca do sterowania automatycznego.	
	Główny strumień powietrza z nawiewów do usuwania zaparowania i oblodzenia. Pewna ilość powietrza wydostaje się również z innych nawiewów.	Zapobiega zaparowaniu i oblodzeniu w zimnym i wilgotnym klimacie (w tym celu poziom nadmuchu wentylatora nie może być niski).
	Główny strumień powietrza z nawiewów w tablicy rozdzielczej. Pewna ilość powietrza wydostaje się również z innych nawiewów.	Zapewnia skuteczne chłodzenie podczas ciepłej pogody.
	Główny strumień powietrza z nawiewów przy podłodze. Pewna ilość powietrza wydostaje się również z innych nawiewów.	Zapewnia ogrzewanie lub chłodzenie przy podłodze.

	Dystrybucja powietrza	Zadanie
	Główny strumień powietrza z nawiewów do usuwania zaparowania i oblodzenia oraz nawiewów w tablicy rozdzielczej. Pewna ilość powietrza wydostaje się również z innych nawiewów.	Zapewnia dobre warunki podczas ciepłej i suchej pogody.
	Główny strumień powietrza z nawiewów do usuwania zaparowania i oblodzenia i przy podłodze. Pewna ilość powietrza wydostaje się również z innych nawiewów.	Zapewnia dobre warunki i skuteczne usuwanie zaparowania podczas zimnej i wilgotnej pogody.
	Główny strumień powietrza z nawiewów w tablicy rozdzielczej i przy podłodze. Pewna ilość powietrza wydostaje się również z innych nawiewów.	Zapewnia dobre warunki podczas słonecznej pogody przy niskiej temperaturze zewnętrznej.
	Główny strumień powietrza z nawiewów do usuwania zaparowania i oblodzenia, w tablicy rozdzielczej i przy podłodze.	Zapewnia zrównoważone warunki w kabinie pasażerskiej.

◀◀ **Powiązane informacje**

- Dystrybucja powietrza (Str. 219)
- Zmienianie sposobu dystrybucji powietrza (Str. 220)
- Otwieranie/zamykanie i regulacja nawiewów (Str. 220)
- Elementy sterowania klimatyzacją na wyświetlaczu centralnym (Str. 206)

Włączanie/wyłączanie podgrzewania siedzeń*

Siedzenia można podgrzać w celu poprawy komfortu podróżowania dla kierowcy i pasażerów przy zimnej pogodzie.

Włączanie/wyłączanie podgrzewania przedniego fotela*



Przyciski kierowcy i fotela w wierszu klimatyzacji.

1. Nacisnąć lewy lub prawy przycisk kierownicy i fotela w wierszu klimatyzacji na wyświetlaczu centralnym, aby otworzyć funkcję regulacji podgrzewania foteli i kierownicy.

Jeśli samochód nie jest wyposażony w wentylowane siedzenia lub podgrzewaną kierownicę, przycisk podgrzewanych siedzeń jest dostępny bezpośrednio w wierszu klimatyzacji.

2. Naciskać wielokrotnie przycisk podgrzewanych siedzeń, aby wybrać jeden z czterech poziomów: **Wyl.**, **Wysoki**, **Średnie** i **Niski**.
 > Poziom zostaje zmieniony i przycisk pokazuje nastawioną wartość.

Włączanie/wyłączanie podgrzewania tylnego siedzenia*

Z przedniego fotela



Przyciski podgrzewania siedzeń w grupie **Ekran tylnego układu klimatyzacji** w widoku klimatyzacji.

1. Otworzyć widok klimatyzacji na wyświetlaczu centralnym i wybrać kartę **Ekran tylnego układu klimatyzacji**.
2. Naciskać wielokrotnie przycisk podgrzewanych siedzeń, aby wybrać jeden z czterech poziomów: **Wyl.**, **Wysoki**, **Średnie** i **Niski**.
 > Poziom zostaje zmieniony i przycisk pokazuje nastawioną wartość.

Z tylnego siedzenia



Wskazanie i przyciski podgrzewania siedzeń na panelu klimatyzacji z tyłu konsoli między fotelami.

- Naciskać wielokrotnie lewy lub prawy przycisk podgrzewanych siedzeń na panelu klimatyzacji na konsoli między fotelami, aby wybrać jeden z czterech poziomów: **Wyl.**, **Wysoki**, **Średnie** lub **Niski**.
 > Poziom zmienia się ekran na panelu klimatyzacji pokazuje nastawioną wartość.

⚠ OSTRZEŻENIE

Funkcji podgrzewania siedzeń nie mogą używać osoby, które mają trudności z odczuwaniem wzrostu temperatury z powodu braku zmysłu czucia lub mają problemy z obsługą elementów sterowania podgrzewanych siedzeń. W przeciwnym razie mogą one doznać poparzeń ciała.

« Włączanie/wyłączanie automatycznego włączenia podgrzewania siedzeń

Możliwe jest ustawienie aktywacji lub dezaktywacji automatycznego włączenia ogrzewania siedzeń przy rozruchu silnika. Po aktywacji automatycznego włączenia, ogrzewanie włączy się przy niskiej temperaturze otoczenia.

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku wyświetlacza centralnego.
2. Nacisnąć opcję **Klimatyzacja**.
3. W pozycji **Poziom aut. włącz. ogrzew. fotela kier.** i **Poziom aut. włącz. ogrzew. fotela pas.** wybrać **Wyl.**, **Niski**, **Średnie** lub **Wysoki**, aby włączyć lub wyłączyć automatyczną aktywację podgrzewania foteli kierowcy i pasażera oraz wybrać jego wymagany poziom.

Powiązane informacje

- Elementy sterowania klimatyzacją (Str. 206)
- Elementy sterowania klimatyzacją na wyświetlaczu centralnym (Str. 206)
- Elementy sterowania klimatyzacją z tyłu konsoli między fotelami (Str. 209)

Włączanie/wyłączanie wentylacji siedzeń*

Siedzenia mogą być wentylowane, na przykład w celu usunięcia wilgoci z odzieży.

W skład układu wentylującego wchodzi wentylatory w siedziskach i oparciach foteli, które nawiewają powietrze przez obicia tapicerskie. Uzyskany efekt chłodzenia wzmaga się wraz ze spadkiem temperatury powietrza w kabinie. Układ można włączyć, gdy silnik pracuje, a podczas jego działania uwzględniana jest temperatura siedzeń, promieniowanie słoneczne i temperatura zewnętrzna.

Włączanie/wyłączanie wentylacji przedniego fotela*



Przyciski kierowcy i foteli w wierszu klimatyzacji.

1. Nacisnąć lewy lub prawy przycisk kierowcy i fotela w wierszu klimatyzacji na wyświetlaczu centralnym, aby otworzyć funkcję regulacji podgrzewania foteli i kierowcy.

Jeśli samochód nie jest wyposażony w ogrzewane fotele lub ogrzewaną kierownicę, przycisk wentylacji foteli jest dostępny bezpośrednio w wierszu klimatyzacji.

2. Naciskać wielokrotnie przycisk wentylowanych siedzeń, aby wybrać jeden z czterech poziomów: **Wyl.**, **Wysoki**, **Średnie** i **Niski**.
> Poziom zostaje zmieniony i przycisk pokazuje nastawioną wartość.

i UWAGA

Wentylacja siedzeń powinna być używana ostrożnie przez osoby wrażliwe na przeciągi. Do długofalowego korzystania zalecany jest poziom **Niski**.

i WAŻNE

Wentylacji siedzeń nie można uruchomić, gdy temperatura w kabinie pasażerskiej jest za niska. Ma to zapobiec wychłodzeniu osoby zajmującej dane siedzenie.

Powiązane informacje

- Elementy sterowania klimatyzacją (Str. 206)
- Elementy sterowania klimatyzacją na wyświetlaczu centralnym (Str. 206)

Włączanie i wyłączanie podgrzewania kierownicy*

Kierownicę można podgrzać w celu poprawy komfortu podróżowania dla kierowcy przy zimnej pogodzie.

Włączanie/wyłączanie podgrzewania kierownicy

Przyciski kierownicy i foteli w wierszu klimatyzacji.

1. Nacisnąć przycisk kierownicy i fotela po stronie kierowcy w wierszu klimatyzacji na wyświetlaczu centralnym, aby otworzyć funkcję regulacji ogrzewania fotela i kierownicy.

Jeśli samochód nie jest wyposażony w ogrzewane lub wentylowane fotele, przycisk ogrzewania kierownicy jest dostępny bezpośrednio w wierszu klimatyzacji.

2. Naciskać wielokrotnie przycisk podgrzewanej kierownicy, aby wybrać jeden z czterech poziomów: **Wyl.**, **Wysoki**, **Średnie** i **Niski**.
 > Poziom zostaje zmieniony i przycisk pokazuje nastawioną wartość.

Włączanie/wyłączanie automatycznego włączenia podgrzewania kierownicy

Możliwe jest ustawienie aktywacji lub dezaktywacji automatycznego włączenia ogrzewania kierownicy przy rozruchu silnika. Po aktywacji automatycznego włączenia, ogrzewanie włączy się przy niskiej temperaturze otoczenia.

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku na wyświetlaczu centralnym.
2. Nacisnąć opcję **Klimatyzacja**.
3. W pozycji **Poziom autom. włącz. ogrzew. kierown.** wybrać **Wyl.**, **Niski**, **Średnie** lub **Wysoki**, aby włączyć lub wyłączyć automatyczną aktywację podgrzewania kierownicy i wybrać jego wymagany poziom.

Powiązane informacje

- Elementy sterowania klimatyzacją (Str. 206)
- Elementy sterowania klimatyzacją na wyświetlaczu centralnym (Str. 206)
- Kierownica (Str. 151)

Klimatyzacja na postoju

Warunki panujące w kabinie pasażerskiej można przygotować do jazdy lub utrzymać podczas postoju samochodu.



Funkcje przygotowania do jazdy i utrzymania komfortowej temperatury są sterowane w zakładce **Regulacja postojowa** w widoku klimatyzacji wyświetlacza centralnego.

Przygotowanie

Funkcja przygotowania do jazdy przed podróżą zmniejsza poziom zużycia samochodu i zapotrzebowanie na energię podczas podróży.

Funkcja przygotowania do jazdy może zostać uruchomiona bezpośrednio lub nastawiona za pomocą timera.

Funkcja wykorzystuje różne układy w różnych przypadkach:

- W zimnym klimacie nagrzewnica postojowa nagrzewa kabinę pasażerską do komfortowej temperatury.
- Układ wentylacji schładza przy ciepłej pogodzie kabinę pasażerską do aktualnej temperatury zewnętrznej.
- Klimatyzacja chłodzi przy ciepłej pogodzie kabinę pasażerską do komfortowej temperatury.
- Można wybrać włączenie podgrzewania kierownicy oraz foteli kierowcy i pasażera.
- W razie potrzeby zostaje automatycznie włączone podgrzewanie szyby przedniej, szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych.

Podczas działania funkcji przygotowania do jazdy przy ciepłej pogodzie pod samochodem może zebrać się kałuża wody odprowadzanej z układu klimatyzacji. Jest to objaw normalny.

i UWAGA

Funkcja przygotowania do jazdy jest dostępna tylko, gdy samochód jest podłączony do gniazda elektrycznego². Działanie funkcji przygotowania do jazdy może zostać zakłócone w przypadku korzystania ze stanowiska do ładowania, które nie jest stale aktywne, np. z licznikiem czasowym.

Jeśli samochód nie jest podłączony do gniazda elektrycznego, krótkotrwale schłodzenie kabiny pasażerskiej w warunkach wysokiej temperatury zewnętrznej jest nadal możliwe poprzez bezpośrednie uruchomienie funkcji przygotowania do jazdy.

i UWAGA

Podczas przygotowania kabiny pasażerskiej do jazdy układ pracuje do momentu osiągnięcia komfortowej temperatury, a nie temperatury, na jaką nastawiony jest układ klimatyzacji.

Utrzymanie komfortowej temperatury

Warunki panujące w kabinie pasażerskiej można utrzymać podczas postoju samochodu, np. gdy trzeba wyłączyć silnik, ale kierowca i pasażerowie chcą pozostać w samochodzie przy zachowanym poziomie komfortu klimatyzacji.

² Dotyczy nagrzewnicy elektrycznej.

Funkcję utrzymania komfortowej temperatury można uruchomić wyłącznie bezpośrednio.

Funkcja wykorzystuje różne układy w różnych przypadkach:

- Ciepło z nagrzanego silnika ogrzewa kabinę pasażerską do komfortowej temperatury przy zimnej pogodzie.
- Układ wentylacji schładza przy ciepłej pogodzie kabinę pasażerską do aktualnej temperatury zewnętrznej.

i UWAGA

Funkcja utrzymania komfortu klimatyzacji jest wyłączana po zablokowaniu samochodu od zewnątrz, aby zapobiec niepotrzebnemu zużyciu pozostałego ciepła. Zadaniem tej funkcji jest utrzymywanie komfortowej temperatury w kabinie, gdy kierowca lub pasażerowie pozostają w samochodzie.

Powiązane informacje

- Klimatyzacja (Str. 202)
- Włączanie/wyłączanie funkcji przygotowania do jazdy (Str. 229)
- Timer funkcji przygotowania do jazdy (Str. 231)
- Włączanie i wyłączanie funkcji utrzymania komfortowej temperatury (Str. 234)

- Symbole i komunikaty klimatyzacji na postoju (Str. 235)
- Nagrzewnica (Str. 237)
- Nagrzewnica postojowa (Str. 238)

Włączanie/wyłączanie funkcji przygotowania do jazdy

Funkcja przygotowania do jazdy ogrzewa lub ochładza kabinę pasażerską przed jazdą. Funkcję tę można włączyć bezpośrednio na wyświetlaczu centralnym lub za pomocą telefonu komórkowego.

Włączanie/wyłączanie z wyświetlacza centralnego



Przycisk przygotowania do jazdy w zakładce **Regulacja postojowa** w widoku klimatyzacji.

1. Otwieranie widoku klimatyzacji na wyświetlaczu centralnym.
2. Wybrać zakładkę **Regulacja postojowa**.



Okenka funkcji ogrzewania foteli i kierownicy w zakładce **Regulacja postojowa** w widoku klimatyzacji.

3. Wybrać, czy ogrzewanie foteli i kierownicy ma być włączone podczas przygotowania do jazdy, zaznaczając/odznaczając okienka.
4. Nacisnąć opcję **Przygotowanie**.
 - > Funkcja przygotowania do jazdy zostaje włączona/wyłączona i przycisk zapala się/gaśnie.



UWAGA

Funkcja przygotowania do jazdy jest dostępna tylko, gdy samochód jest podłączony do gniazda elektrycznego³. Działanie funkcji przygotowania do jazdy może zostać zakłócone w przypadku korzystania ze stanowiska do ładowania, które nie jest stale aktywne, np. z licznikiem czasowym.

Jeśli samochód nie jest podłączony do gniazda elektrycznego, krótkotrwale schłodzenie kabiny pasażerskiej w warunkach wysokiej temperatury zewnętrznej jest nadal możliwe poprzez bezpośrednie uruchomienie funkcji przygotowania do jazdy.



UWAGA

Drzwi i szyby samochodu powinny być zamknięte podczas przygotowania kabiny pasażerskiej do jazdy.



OSTRZEŻENIE

Nie należy korzystać z funkcji przygotowania do jazdy⁴:

- W zamkniętych i niewentylowanych pomieszczeniach zamkniętych. Uruchomiona nagrzewnica emituje spaliny.
- W miejscach sąsiadujących z materiałami łatwopalnymi lub wybuchowymi. Paliwo, gaz, wysoka trawa, trociny itp. mogą się zapalić.
- Gdy zachodzi ryzyko, że rura wydechowa nagrzewnicy może być zablokowana. Przykładowo, głęboki śnieg wewnątrz przedniego prawego nadkola może zakłócać wentylację nagrzewnicy.

Należy pamiętać, że funkcja przygotowania do jazdy może zostać uruchomiona przez timer, który został nastawiony z dużym wyprzedzeniem.

Włączanie za pomocą aplikacji*

Funkcję przygotowania do jazdy można włączyć za pomocą urządzenia z zainstalowaną aplikacją Volvo On Call*, która pozwala także na zarządzanie informacjami o wybranych ustawieniach. Funkcja przygotowania do jazdy ogrzewa lub ochładza kabinę pasażerską (za pomocą układu

³ Dotyczy nagrzewnicy elektrycznej.

⁴ Dotyczy nagrzewnicy paliwowej.

klimatyzacji samochodu) do komfortowej temperatury.

Kabinę pasażerską można także przygotować do jazdy za pomocą funkcji zdalnego uruchomienia silnika (Engine Remote Start – ERS)⁵, korzystając z aplikacji Volvo On Call*.

Powiązane informacje

- Klimatyzacja na postoju (Str. 228)
- Timer funkcji przygotowania do jazdy (Str. 231)
- Włączanie i wyłączanie funkcji utrzymania komfortowej temperatury (Str. 234)
- Symbole i komunikaty klimatyzacji na postoju (Str. 235)
- Nagrzewnica (Str. 237)

Timer funkcji przygotowania do jazdy

Timer można nastawić w taki sposób, by przygotowanie do jazdy zakończyło się o określonej godzinie.

Timer może obsłużyć maksymalnie 8 różnych ustawień następujących parametrów:

- Godzina dla jednej określonej daty
- Godzina dla jednego lub kilku dni tygodnia, z powtarzaniem lub bez.

UWAGA

Funkcja przygotowania do jazdy jest dostępna tylko, gdy samochód jest podłączony do gniazda elektrycznego⁶. Działanie funkcji przygotowania do jazdy może zostać zakłócone w przypadku korzystania ze stanowiska do ładowania, które nie jest stale aktywne, np. z licznikiem czasowym.

Jeśli samochód nie jest podłączony do gniazda elektrycznego, krótkotrwałe schłodzenie kabiny pasażerskiej w warunkach wysokiej temperatury zewnętrznej jest nadal możliwe poprzez bezpośrednie uruchomienie funkcji przygotowania do jazdy.

Powiązane informacje

- Klimatyzacja na postoju (Str. 228)
- Nastawianie timera funkcji przygotowania do jazdy (Str. 232)
- Włączanie/wyłączanie timera funkcji przygotowania do jazdy (Str. 233)
- Włączanie/wyłączanie funkcji przygotowania do jazdy (Str. 229)
- Symbole i komunikaty klimatyzacji na postoju (Str. 235)

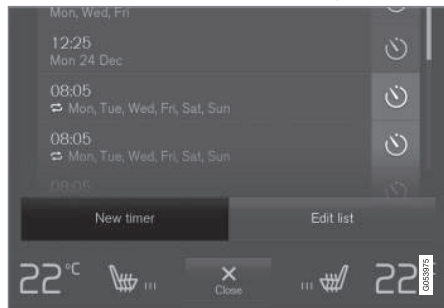
⁵ Dotyczy określonych modeli i rynków.

⁶ Dotyczy nagrzewnicy elektrycznej.

Nastawianie timera funkcji przygotowania do jazdy

Timer funkcji przygotowania do jazdy może obsłużyć maksymalnie 8 ustawień godziny.

Dodawanie ustawienia godziny



Przycisk służący do dodawania ustawienia godziny w zakładce **Regulacja postojowa** w widoku klimatyzacji.

1. Otwieranie widoku klimatyzacji na wyświetlaczu centralnym.
2. Wybrać zakładkę **Regulacja postojowa**.

3. Nacisnąć opcję **Dodaj timer**.
> Pojawi się wyskakujące okienko.

UWAGA

Nie można dodać ustawienia czasu, jeśli dla timera zostało już wprowadzonych 8 ustawień. Aby dodać nowe ustawienie czasu, należy usunąć jedno z już istniejących.

4. Nacisnąć opcję **Data**, aby nastawić godzinę dla pojedynczej daty.

Nacisnąć opcję **Dni**, aby nastawić godzinę dla jednego lub kilku dni tygodnia.

W opcji **Dni**: Włączyć/wyłączyć powtarzanie, zaznaczając/likwidując zaznaczenie kratki przy pozycji **Powt. co tyd..**

5. W opcji **Data**: Wybrać datę dla przygotowania do jazdy, przewijając listę dat za pomocą strzałek.

W opcji **Dni**: Wybrać dni tygodnia dla przygotowania do jazdy, naciskając przyciski dni tygodnia.

6. Nastawić godzinę, o której przygotowanie do jazdy ma zostać zakończone, przewijając wartość za pomocą strzałek.

7. Nacisnąć opcję **Potwierdź**, aby dodać ustawienie godziny.
> Ustawienie godziny zostaje dodane do listy i zostaje aktywowane.

OSTRZEŻENIE

Nie należy korzystać z funkcji przygotowania do jazdy⁷:

- W zamkniętych i niewentylowanych pomieszczeniach zamkniętych. Uruchomiona nagrzewnica emituje spaliny.
- W miejscach sąsiadujących z materiałami łatwopalnymi lub wybuchowymi. Paliwo, gaz, wysoka trawa, trociny itp. mogą się zapalić.
- Gdy zachodzi ryzyko, że rura wydechowa nagrzewnicy może być zablokowana. Przykładowo, głęboki śnieg wewnątrz przedniego prawego nadkola może zakłócać wentylację nagrzewnicy.

Należy pamiętać, że funkcja przygotowania do jazdy może zostać uruchomiona przez timer, który został nastawiony z dużym wyprzedzeniem.

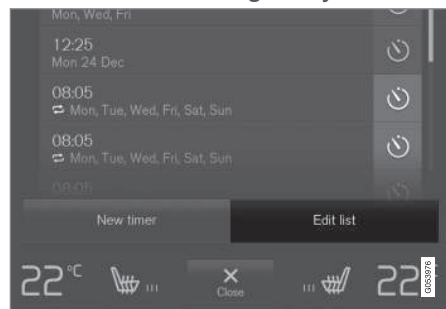
Edytowanie ustawienia godziny

1. Otwieranie widoku klimatyzacji na wyświetlaczu centralnym.

⁷ Dotyczy nagrzewnicy paliwowej.

- Wybrać zakładkę **Regulacja postojowa**.
- Nacisnąć ustawienie godziny, które ma zostać zmienione.
 - > Pojawi się wyskakujące okienko.
- Edycję ustawienia godziny wykonuje się w sposób analogiczny do opisanego powyżej w punkcie „Dodawanie ustawienia godziny”.

Usuwanie ustawienia godziny



Przycisk służący do edytowania listy/usuwania ustawienia godziny w zakładce **Regulacja postojowa** w widoku klimatyzacji.

- Otwieranie widoku klimatyzacji na wyświetlaczu centralnym.
- Wybrać zakładkę **Regulacja postojowa**.
- Nacisnąć opcję **Edytuj listę**.
- Nacisnąć ikonę **Usuń** z prawej strony listy.
 - > Ikona zmieni się na tekst **Usuń**.

- Dla potwierdzenia nacisnąć **Usuń**.
 - > Ustawienie godziny zostanie usunięte z listy.

Powiązane informacje

- Timer funkcji przygotowania do jazdy (Str. 231)
- Włączanie/wyłączanie timera funkcji przygotowania do jazdy (Str. 233)
- Nagrzewnica (Str. 237)

Włączanie/wyłączanie timera funkcji przygotowania do jazdy

Ustawienie godziny w timerze funkcji przygotowania do jazdy można aktywować lub dezaktywować zależnie od potrzeby.



Przyciski wyłącznika czasowego w zakładce **Regulacja postojowa** w widoku klimatyzacji.

- Otwieranie widoku klimatyzacji na wyświetlaczu centralnym.
- Wybrać zakładkę **Regulacja postojowa**.
- Aby aktywować/dezaktywować ustawienie godziny, należy nacisnąć przycisk timera z prawej strony ustawienia.
 - > Ustawienie godziny zostaje włączone/wyłączone i przycisk zapala się/gaśnie.



⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy korzystać z funkcji przygotowania do jazdy⁸:

- W zamkniętych i niewentylowanych pomieszczeniach zamkniętych. Uruchomiona nagrzewnica emituje spaliny.
- W miejscach sąsiadujących z materiałami łatwopalnymi lub wybuchowymi. Paliwo, gaz, wysoka trawa, trociny itp. mogą się zapalić.
- Gdy zachodzi ryzyko, że rura wydechowa nagrzewnicy może być zablokowana. Przykładowo, głęboki śnieg wewnątrz przedniego prawego nadkola może zakłócać wentylację nagrzewnicy.

Należy pamiętać, że funkcja przygotowania do jazdy może zostać uruchomiona przez timer, który został nastawiony z dużym wyprzedzeniem.

Powiązane informacje

- Timer funkcji przygotowania do jazdy (Str. 231)
- Nastawianie timera funkcji przygotowania do jazdy (Str. 232)
- Nagrzewnica (Str. 237)

Włączanie i wyłączanie funkcji utrzymania komfortowej temperatury

Funkcja utrzymania komfortowej temperatury pozwala utrzymać warunki panujące w kabinie pasażerskiej po zakończeniu jazdy. Funkcję tę można włączyć bezpośrednio na wyświetlaczu centralnym.



Przycisk utrzymania komfortowej temperatury w zakładce **Regulacja postojowa** w widoku klimatyzacji.

1. Otwieranie widoku klimatyzacji na wyświetlaczu centralnym.
2. Wybrać zakładkę **Regulacja postojowa**.

3. Nacisnąć opcję **Utrzymuj regulację**.
 - > Funkcja utrzymania komfortowej temperatury zostaje włączona/wyłączona i przycisk zapala się/gaśnie.

i UWAGA

Włączenie funkcji utrzymania komfortowej temperatury nie jest możliwe, jeśli ilość ciepła zmagazynowanego w silniku nie jest wystarczająca do utrzymania temperatury w kabinie pasażerskiej lub jeśli temperatura zewnętrzna jest wyższa niż około 20 °C.

i UWAGA

Funkcja utrzymania komfortu klimatyzacji jest wyłączana po zablokowaniu samochodu od zewnątrz, aby zapobiec niepotrzebnemu zużyciu pozostałego ciepła. Zadaniem tej funkcji jest utrzymywanie komfortowej temperatury w kabinie, gdy kierowca lub pasażerowie pozostają w samochodzie.

Powiązane informacje

- Klimatyzacja na postoju (Str. 228)
- Włączanie/wyłączanie funkcji przygotowania do jazdy (Str. 229)

⁸ Dotyczy nagrzewnicy paliwowej.

Symbole i komunikaty klimatyzacji na postoju

Na wyświetlaczu kierowcy mogą pojawiać się różne symbole i komunikaty dotyczące klimatyzacji na postoju.



Ten symbol zapala się na wyświetlaczu kierowcy⁹, gdy nagrzewnica postojowa jest włączona.

Symbol	Komunikat	Działanie
	Regulacja postojowa Konieczny serwis	Klimatyzacja na postoju nie działa. Należy skontaktować się ze stacją obsługi ^A w celu jak najszybszego sprawdzenia funkcji.
	Regulacja postojowa Chwilowo niedostępne	Klimatyzacja na postoju chwilowo nie działa. Jeśli problem będzie się utrzymywać przez pewien czas, należy skontaktować się ze stacją obsługi ^A , aby sprawdzić działanie układu.
	Regulacja postojowa Niedostępne, za niski poziom paliwa^B	Klimatyzacji na postoju nie można włączyć, gdy poziom paliwa jest zbyt niski, by możliwe było uruchomienie nagrzewnicy postojowej. Uzupełnić paliwo w zwykłym zbiorniku paliwa samochodu.
	Regulacja postojowa Niedostępne Za niski poziom naład.	Klimatyzacji postojowej nie można włączyć, gdy poziom naładowania akumulatora napędu hybrydowego jest zbyt niski do uruchomienia nagrzewnicy postojowej. Naładować akumulator.

⁹ Dotyczy nagrzewnicy paliwowej.



Symbol	Komunikat	Działanie
	Regulacja postojowa Niedostępne, nie podłącz. do zasilania^C	Klimatyzacji postojowej nie można włączyć, gdy przewód ładujący nie jest podłączony. Podłączyć przewód ładujący.
	Regulacja postojowa Ograniczone Za niski poziom naład.	Działanie klimatyzacji postojowej jest ograniczone, gdy poziom naładowania akumulatora napędu hybrydowego jest zbyt niski do uruchomienia nagrzewnicy postojowej. Naładować akumulator.

A Zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

B Dotyczy nagrzewnicy paliwowej.

C Dotyczy nagrzewnicy elektrycznej.

Powiązane informacje

- Klimatyzacja na postoju (Str. 228)
- Włączanie/wyłączanie funkcji przygotowania do jazdy (Str. 229)
- Włączanie i wyłączanie funkcji utrzymania komfortowej temperatury (Str. 234)
- Timer funkcji przygotowania do jazdy (Str. 231)
- Nagrzewnica (Str. 237)
- Zarządzanie komunikatami na wyświetlaczu kierowcy i wyświetlaczu centralnym (Str. 125)

Nagrzewnica

Nagrzewnica pomaga w uzyskaniu odpowiedniej temperatury silnika i w kabinie pasażerskiej przed rozpoczęciem podróży i podczas jazdy.

Nagrzewnica ma dwie funkcje składowe:

- Nagrzewnica postojowa – nagrzewa w razie potrzeby kabinę pasażerską, gdy włączona jest funkcja przygotowania do jazdy klimatyzacji postojowej.
- Nagrzewnica dodatkowa – nagrzewa w razie potrzeby kabinę pasażerską i silnik podczas jazdy.

Używana nagrzewnica może być paliwowa lub elektryczna, w zależności od rynku¹⁰.

Nagrzewnica jest zamontowana w prawym przednim nadkole.



Ten symbol zapala się na wyświetlaczu kierowcy, gdy nagrzewnica jest włączona.

UWAGA

Gdy włączona jest nagrzewnica¹¹, z prawego przedniego nadkola może wydobywać się dym i może być słyszalne niskie buczenie. Z tylnej części samochodu może dobiegać także tykający odgłos pompy paliwowej. Jest to objaw całkowicie normalny.

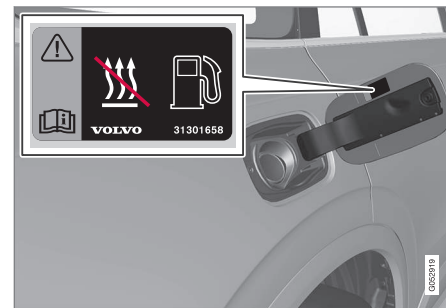
Akumulator i ładowanie

Nagrzewnica jest zasilana przez akumulator napędu hybrydowego. Jeśli poziom naładowania akumulatora napędu hybrydowego jest za niski, nagrzewnica zostaje automatycznie wyłączona, a na wyświetlaczu kierowcy pojawia się komunikat.

UWAGA

Przed użyciem nagrzewnicy należy upewnić się, że akumulator jest wystarczająco naładowany.

Paliwo i tankowanie¹²



Etykieta ostrzegawcza na pokrywie wlewu paliwa.

Nagrzewnica wykorzystuje paliwo ze standardowego zbiornika paliwa samochodu.

W przypadku parkowania samochodu na stromej pochyłości należy go ustawić przodem w dół wzniesienia, aby zachować dopływ paliwa do nagrzewnicy.

Jeśli poziom w zbiorniku paliwa jest za niski, nagrzewnica zostaje automatycznie wyłączona, a na wyświetlaczu kierowcy pojawia się komunikat.

¹⁰ Informacje o typie nagrzewnic stosowanych na poszczególnych rynkach posiadają autoryzowani dealerzy Volvo.

¹¹ Dotyczy nagrzewnicy paliwowej.

¹² Dotyczy nagrzewnicy paliwowej.



UWAGA

Jeśli nagrzewnica musi zostać użyta, upewnić się, że ilość paliwa w normalnym zbiorniku samochodu jest wystarczająca.

OSTRZEŻENIE

Rozlane paliwo może się zapalić. Należy wyłączyć dodatkową nagrzewnicę spalinową przed rozpoczęciem tankowania paliwa.

Sprawdzić na wyświetlaczu kierowcy, czy nagrzewnica jest wyłączona. Gdy nagrzewnica pracuje, świeci się symbol ogrzewania.

Powiązane informacje

- Nagrzewnica postojowa (Str. 238)
- Nagrzewnica dodatkowa (Str. 239)
- Klimatyzacja na postoju (Str. 228)

Nagrzewnica postojowa

Nagrzewnica postojowa pomaga nagrzać kabinę pasażerską do odpowiedniej temperatury przed jazdą.

Nagrzewnica postojowa to jedna z dwóch funkcji składowych nagrzewnicy samochodu. Nagrzewnica jest zamontowana w prawym przednim nadkolu.

UWAGA

Gdy włączona jest nagrzewnica¹³, z prawego przedniego nadkola może wydobywać się dym i może być słyszalne niskie buczenie. Z tylnej części samochodu może dobiegać także tykający odgłos pompy paliwowej. Jest to objaw całkowicie normalny.

Nagrzewnica postojowa zostaje uruchomiona automatycznie, gdy potrzebne jest dodatkowe ciepło przy włączonej funkcji przygotowania do jazdy klimatyzacji postojowej.

Jest ona wyłączana automatycznie po osiągnięciu właściwej temperatury lub po upływie zaprogramowanego czasu timera albo maksymalnego czasu pracy nagrzewnicy.

Maksymalny czas pracy nagrzewnicy wynosi 40 minut.

UWAGA

Jeśli nagrzewnica¹⁴ musi zostać użyta, upewnić się, że ilość paliwa w normalnym zbiorniku samochodu jest wystarczająca.

Przed użyciem nagrzewnicy należy upewnić się, że akumulator napędu hybrydowego jest wystarczająco naładowany.

¹³ Dotyczy nagrzewnicy paliwowej.

¹⁴ Dotyczy nagrzewnicy paliwowej.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy korzystać z funkcji przygotowania do jazdy¹⁵:

- W zamkniętych i niewentylowanych pomieszczeniach zamkniętych. Uruchomiona nagrzewnica emituje spaliny.
- W miejscach sąsiadujących z materiałami łatwopalnymi lub wybuchowymi. Paliwo, gaz, wysoka trawa, trociny itp. mogą się zapalić.
- Gdy zachodzi ryzyko, że rura wydechowa nagrzewnicy może być zablokowana. Przykładowo, głęboki śnieg wewnątrz przedniego prawego nadkola może zakłócać wentylację nagrzewnicy.

Należy pamiętać, że funkcja przygotowania do jazdy może zostać uruchomiona przez timer, który został nastawiony z dużym wyprzedzeniem.

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeśli pojawi się woń paliwa, niezwykła ilość dymu, czarny dym lub niezwykły dźwięk pochodzący z nagrzewnicy postojowej¹⁶, nagrzewnicę należy wyłączyć i w miarę możliwości wyjąć jej bezpiecznik. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo w celu dokonania naprawy.

Powiązane informacje

- Nagrzewnica (Str. 237)
- Nagrzewnica dodatkowa (Str. 239)
- Klimatyzacja na postoju (Str. 228)
- Bezpieczniki w komorze silnika (Str. 603)

Nagrzewnica dodatkowa

Nagrzewnica dodatkowa pomaga w uzyskaniu odpowiedniej temperatury silnika i w kabinie pasażerskiej podczas jazdy.

Nagrzewnica dodatkowa to jedna z dwóch funkcji składowych nagrzewnicy samochodu. Nagrzewnica jest zamontowana w prawym przednim nadkolu.

i UWAGA

Gdy włączona jest nagrzewnica¹⁷, z prawego przedniego nadkola może wydobywać się dym i może być słyszalne niskie buczenie. Z tylnej części samochodu może dobiegać także tykający odgłos pompy paliwowej. Jest to objaw całkowicie normalny.

Uruchomienie i regulacja nagrzewnicy postojowej odbywają się automatycznie w zależności od konieczności ogrzewania w czasie jazdy.

Po wyłączeniu samochodu, nagrzewnica jest automatycznie wyłączana.

¹⁵ Dotyczy nagrzewnicy paliwowej.

¹⁶ Dotyczy nagrzewnicy paliwowej.

¹⁷ Dotyczy nagrzewnicy paliwowej.



i UWAGA

Jeśli nagrzewnica¹⁸ musi zostać użyta, upewnić się, że ilość paliwa w normalnym zbiorniku samochodu jest wystarczająca.

Przed użyciem nagrzewnicy należy upewnić się, że akumulator napędu hybrydowego jest wystarczająco naładowany.

Włączanie/wyłączanie automatycznego włączenia nagrzewnicy dodatkowej

Istnieje możliwość ustawienia, czy automatyczne włączenie nagrzewnicy dodatkowej ma być włączone czy wyłączone.

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku wyświetlacza centralnego.
2. Nacisnąć opcję **Klimatyzacja**.
3. Wybrać **Ogrzewanie dodatkowe**, aby aktywować lub dezaktywować automatyczne włączenie nagrzewnicy dodatkowej.

i UWAGA

Firma Volvo zaleca wyłączenie funkcji automatycznego uruchomienia dodatkowej nagrzewnicy w przypadku jazdy na krótkich dystansach¹⁹.

i UWAGA

Wyłączenie automatycznego uruchomienia nagrzewnicy dodatkowej może wpłynąć na pogorszenie komfortu w kabinie pasażerskiej, ponieważ układ klimatyzacji nie będzie mógł korzystać ze źródła ciepła w czasie pracy na napędzie elektrycznym.

Powiązane informacje

- Nagrzewnica (Str. 237)
- Nagrzewnica postojowa (Str. 238)

¹⁸ Dotyczy nagrzewnicy paliwowej.

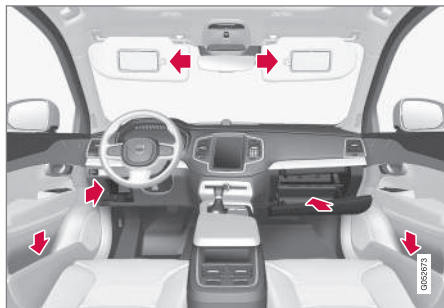
¹⁹ Dotyczy nagrzewnicy paliwowej.

PRZEWOŻENIE BAGAŻU I PRZECHOWYWANIE

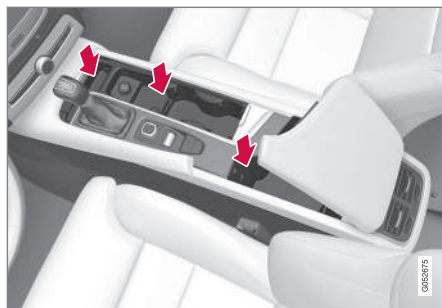
Wnętrze kabiny pasażerskiej

Prezentacja wnętrza kabiny pasażerskiej i umiejscowienia schowków.

Przednie siedzenie

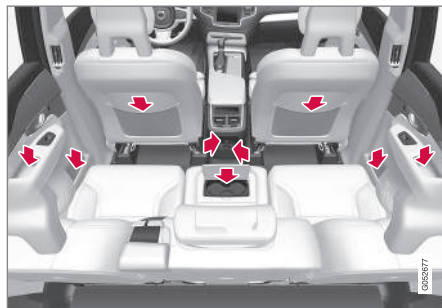


Schówek w pokryciu drzwi i przy kierownicy, schówek podręczny i osłony przeciwstyczne.



Schowki z uchwytem na napoje, popielniczką*, gniazdem elektrycznym i zapalniczką* oraz wejściem AUX/USB w konsoli między fotelami.

Drugi rząd siedzeń



Schówek i popielniczką* w pokryciu drzwi, uchwyt na napoje* w oparciu środkowego siedzenia, kieszeń* na oparciu przedniego fotela i gniazda elektryczne oraz zapalniczką* w konsoli między fotelami.

Trzeci rząd siedzeń



Schówek i uchwyt na napoje w panelu bocznym i schówek między siedzeniami.

⚠ OSTRZEŻENIE

Luźne przedmioty, takie jak telefony komórkowe, aparaty fotograficzne, piloty wyposażenia dodatkowego itp., należy przewozić w schowku podręcznym lub w innych schowkach. W przeciwnym razie, jeżeli dojdzie do nagłego hamowania lub kolizji, mogą one spowodować obrażenia ciała u osób podróżujących samochodem.

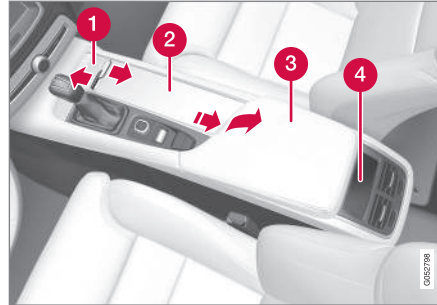
Powiązane informacje

- Konsola pomiędzy fotelami (Str. 243)
- Korzystanie ze schowka podręcznego (Str. 249)
- Osłony przeciwstyczne (Str. 250)

- Gniazdo elektryczne/zapalniczka (Str. 244)
- Opróżnianie popielniczek* (Str. 248)

Konsola pomiędzy fotelami

Między przednimi fotelami znajduje się konsola.



- 1 Schowek z pokrywą*. Aby otworzyć/zamknąć pokrywę, należy nacisnąć uchwyt.
- 2 Schowek z uchwytami na napoje dla kierowcy i pasażera na przednim fotelu i gniazdo zasilania 12 V. W wersji z zapalniczką i popielniczką w miejsce gniazda 12 V jest zapalniczka, a zamiast uchwytu na napoje – wyjmowana popielniczka.
- 3 Schowek i wejścia AUX/USB pod podłokietnikiem.
- 4 Elementy sterowania funkcjami klimatyzacji tylnych siedzeń* i schowka

Powiązane informacje

- Wnętrze kabiny pasażerskiej (Str. 242)
- Gniazdo elektryczne/zapalniczka (Str. 244)

- Korzystanie z zapalniczki* (Str. 248)
- Opróżnianie popielniczek* (Str. 248)
- Podłączanie multimediiów przez wejście AUX/USB (Str. 512)
- Elementy sterowania klimatyzacją z tyłu konsoli między fotelami (Str. 209)

Gniazdo elektryczne/zapalniczka

W konsoli między fotelami znajdują się dwa gniazda elektryczne 12 V i jedno gniazdo elektryczne 230 V*, a w przestrzeni bagażowej znajduje się jedno gniazdo elektryczne 12 V*.

Aby gniazda były pod napięciem, układ elektryczny samochodu musi być przełączony w najniższą pozycję zapłonu I. Gniazda są zasilane tak długo, dopóki poziom akumulatora rozruchowego będzie dostatecznie wysoki.

Zasilanie gniazd jest wyłączane po wyłączeniu silnika i zablokowaniu samochodu. Gniazda pozostaną pod napięciem przez kolejnych dziesięć minut po wyłączeniu silnika, jeśli samochód nie zostanie zablokowany lub zostanie zablokowany z czasowo wyłączoną całkowitą blokadą zamków.

UWAGA

Należy pamiętać, że korzystanie z gniazdka elektrycznego z wyłączonym silnikiem pociąga za sobą ryzyko rozładowania akumulatora rozruchowego, co może ograniczyć funkcjonalność.

Gniazdo elektryczne 230 V*



Gniazdo elektryczne 230 V w konsoli między fotelami, drugi rząd siedzeń.

Gniazdo służy do zasilania różnych akcesoriów wymagających napięcia 230 V, takich jak ładowarki i przenośne komputery.

WAŻNE

Maksymalna moc wyjściowa gniazda wynosi 150 W.

Korzystanie z gniazda

1. Ściągnąć pokrywkę i włożyć wtyczkę akcesorium.
> Dioda na oprawce gniazda wskazuje jego stan.

2. Należy upewnić się, czy dioda świeci ciągle na zielono - tylko wówczas gniazdo jest zasilane.
3. Odłączyć akcesorium, pociągając za wtyczkę - nie wolno ciągnąć za kabel.

Założyć pokrywkę, jeśli gniazdo nie będzie używane lub ma pozostać bez nadzoru.

WAŻNE

- Nie należy używać akcesoriów z dużymi lub ciężkimi wtyczkami - mogą one spowodować uszkodzenie gniazda lub wypaść w czasie jazdy.
- Nie należy używać akcesoriów, które mogą przykładowo powodować zakłócenia w działaniu samochodowego odbiornika radiowego lub układu elektrycznego.
- Akcesoria należy umieszczać w taki sposób, który nie spowoduje zagrożenia odniesienia obrażeń przez kierowcę lub pasażerów w razie gwałtownego hamowania lub kolizji.
- Należy zwracać uwagę na podłączone akcesoria, ponieważ mogą one generować ciepło, które może spowodować oparzenia u pasażerów lub nadpalenie wnętrza.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Należy używać wyłącznie akcesoriów, które są nieuszkodzone i sprawne. Akcesoria muszą być przystosowane do zasilania napięciem 230 V i 50 Hz z wtyczek przeznaczonych do gniazda samochodowego. Akcesoria muszą posiadać oznakowanie CE lub UL albo odpowiadające im oznaczenie poziomu bezpieczeństwa.
- Gniazda, wtyczki lub akcesoria nie mogą nigdy mieć styczności z wodą lub innymi płynami. Nie wolno dotykać ani używać gniazda, jeśli wydaje się być uszkodzone lub miało kontakt z wodą lub innym płynem.
- Do gniazda nie należy podłączać żadnych przejściówek, adapterów lub przedłużaczy, ponieważ mogą one spowodować prze sterowanie funkcji zabezpieczeń gniazda.
- Gniazdo jest wyposażone jest pokrywkę. Należy dopilnować, aby nic nie wystawało ani nie uszkodziło gniazda w sposób uniemożliwiający prawidłowe działanie pokrywki. Nie wolno pozostawiać dzieci bez opieki w samochodzie, gdy gniazdo jest aktywne.

Niezastosowanie się do powyższej wskazówki może doprowadzić do ciężkich lub śmiertelnych porażeń prądem elektrycznym.

Wskazanie stanu

Dioda na oprawce gniazda wskazuje jego stan:



Wskazanie stanu	Przyczyna	Czynność
Ciągle zielone światło	Gniazdo doprowadza prąd do podłączonego urządzenia.	Brak.
Migające pomarańczowe światło	Temperatura przetwornika napięcia gniazda jest za wysoka (np. z powodu zbyt dużego poboru prądu przez akcesorium lub zbyt wysokiej temperatury w przedziale pasażerskim).	Wyjąć wtyczkę i poczekać z jej ponownym podłączeniem, aż przetwornik napięcia ostygnie.
	Podłączone akcesorium pobiera zbyt dużo prądu (chwilowo lub stale) lub jest uszkodzone.	Brak. Nie można podłączyć akcesorium do gniazda.
Dioda nie świeci	Gniazdo nie wykrywa podłączonej wtyczki.	Sprawdzić, czy wtyczka jest prawidłowo włożona w gniazdo.
	Gniazdo nie jest zasilane.	Przełączyć układ elektryczny samochodu w najniższą pozycję zapłonu I.
	Gniazdo było aktywne, ale obecnie nie jest zasilane.	Uruchomić silnik i/lub naładować akumulator.

Jeśli problem utrzymuje się, należy skontaktować się z warsztatem - zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno samodzielnie modyfikować ani naprawiać gniazda elektrycznego 230 V. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

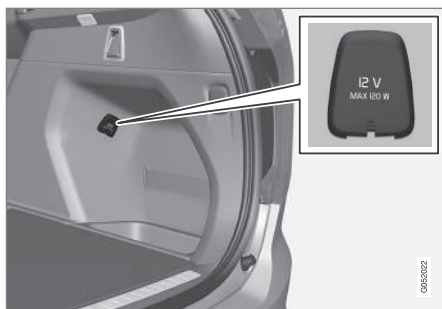
Gniazdo elektryczne 12 V



Gniazdo elektryczne 12 V w konsoli między fotelami, fotele przednie.



Gniazdo elektryczne 12 V w konsoli między fotelami, drugi rząd siedzeń.



Gniazdo elektryczne 12 V w przestrzeni bagażowej*.

Gniazda mogą być wykorzystywane przez różne urządzenia przystosowane do napięcia 12 V, np. odtwarzacze muzyczne, lodówki samochodowe i telefony komórkowe.

Gniazdo w konsoli między fotelami może być wyposażone w zapalniczkę*.

WAŻNE

Maksymalna moc wyjściowa gniazda wynosi 120 W.

Korzystanie z gniazd

1. Zdjąć zaślepkę (w konsoli między fotelami) lub pokrywkę (w przestrzeni bagażowej) i podłączyć akcesorium.

2. Odłączyć akcesorium i założyć zaślepkę (w konsoli między fotelami) lub pokrywkę (w przestrzeni bagażowej), jeśli gniazdo nie będzie używane lub ma pozostać bez nadzoru.

Powiązane informacje

- Wnętrze kabiny pasażerskiej (Str. 242)

Korzystanie z zapalniczki*

Zapalniczka może być zamontowana w gniazdach 12 V z przodu i z tyłu konsoli między fotelami.



Zapalniczka w konsoli między fotelami, fotele przednie.



Zapalniczka w konsoli między fotelami, drugi rząd siedzeń.

1. Wcisnąć przycisk na zapalnicze.
 - > Po rozżarzeniu zapalniczki, przycisk wyskoczy.
2. W celu użycia zapalniczki należy ją wyciągnąć z gniazda. Do zapalenia papierosa użyć rozżarzonej spirali grzejnej.
3. Umieścić zapalniczkę z powrotem w gnieździe.

WAŻNE

Należy zachować czujność, gdy działa zapalniczka, aby jej żarząca część nie uszkodziła przypadkowo wnętrza.

Powiązane informacje

- Konsola pomiędzy fotelami (Str. 243)
- Gniazdo elektryczne/zapalniczka (Str. 244)
- Opróżnianie popielniczek* (Str. 248)

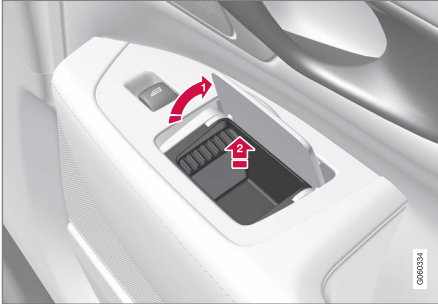
Opróżnianie popielniczek*

Przy wyposażeniu samochodu w zapalniczkę, w uchwytach na kubki w konsoli między fotelami oraz w pokryciu drzwi drugiego rzędu siedzeń znajdują się wyjmowane popielniczki.

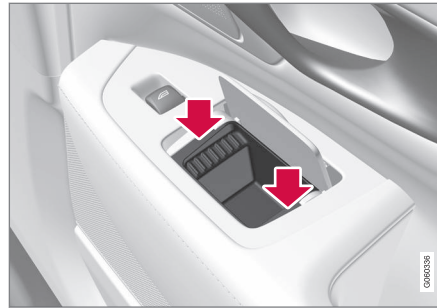
Opróżnianie popielniczki w konsoli między fotelami

1. Wyjąć popielniczkę, wyciągając ją prosto do góry z uchwytu na kubek, i opróżnić jej zawartość.
2. Włożyć popielniczkę z powrotem w uchwyt na kubek.

Opróżnianie popielniczki w pokryciu drzwi drugiego rzędu siedzeń



1. Otworzyć pokrywkę popielniczki i docisnąć pokrywkę w górę do ustawienia całkowicie w pionie.
> Nastąpi zwolnienie zaczepu, który przytrzymuje popielniczkę na miejscu.
2. Podnieść popielniczkę do góry i opróżnić jej zawartość.
3. Włożyć z powrotem popielniczkę tak, aby wsunęła się w znajdujące się po bokach prowadnice.



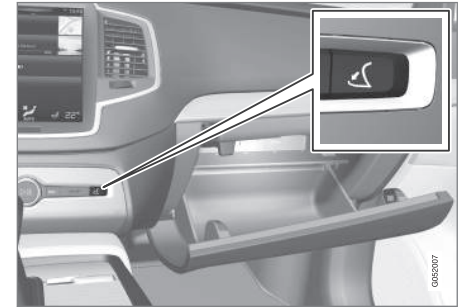
4. Ostrożnie nacisnąć dwie krótsze ścianki popielniczki.
> Nastąpi zablokowanie zaczepu, który przytrzymuje popielniczkę na miejscu.

Powiązane informacje

- Wnętrze kabiny pasażerskiej (Str. 242)
- Konsola pomiędzy fotelami (Str. 243)
- Korzystanie z zapalniczki* (Str. 248)

Korzystanie ze schowka podręcznego

Schówek podręczny znajduje się po stronie pasażera.



Schówek podręczny i przycisk do otwierania w konsoli środkowej.

W schowku podręcznym można przechowywać drukowaną instrukcję obsługi samochodu, mapy itp. Po wewnętrznej stronie pokrywy znajduje się także uchwyt na długopisy.

Otwieranie schowka podręcznego

- Nacisnąć przycisk do otwierania w konsoli środkowej.
> Schówek podręczny otworzy się.

Zablokowanie/odblokowanie zamka schowka podręcznego

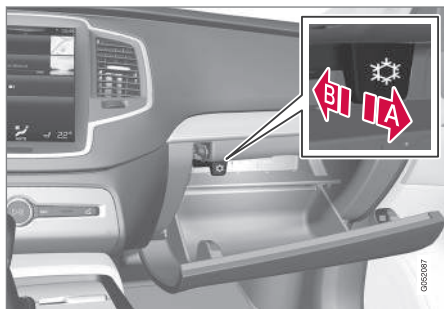
Schówek podręczny można zablokować za pomocą tak zwanej blokady dostępu, np. oddając



- ◀ samochód do serwisu, pozostawiając go na parkingu hotelowym itp. Blokada dostępu blokuje także drzwi bagażnika.

Używanie schowka podręcznego jako miejsca chłodzonego

Schowek podręczny można także wykorzystać do chłodzenia np. napojów i żywności. Chłodzenie działa, gdy aktywny jest układ klimatyzacji (tzn. gdy wyłącznik zapłonu znajduje się w pozycji II lub pracuje silnik).



A Chłodzenie włączone

B Chłodzenie wyłączone

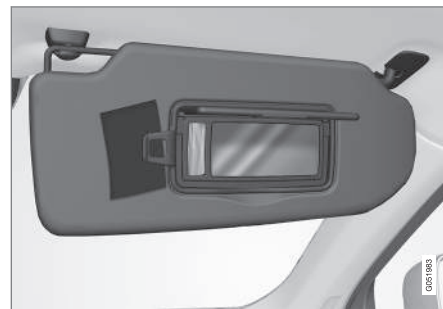
- Włączyć/wyłączyć chłodzenie, przesuwając regulator w położenie końcowe w kierunku kabiny pasażerskiej/schowka podręcznego.

Powiązane informacje

- Wnętrze kabiny pasażerskiej (Str. 242)
- Korzystanie z blokady dostępu (Str. 277)

Oslony przeciwsłoneczne

Z tyłu każdej osłony przeciwsłonecznej znajduje się lusterko kosmetyczne z miejscem na karty.



Podświetlane lusterko kosmetyczne z miejscem na karty.

Podświetlenie lusterka kosmetycznego* zapala się automatycznie po podniesieniu pokrywki.

W ramce lusterka kosmetycznego znajduje się miejsce np. na karty lub bilety.

Powiązane informacje

- Wnętrze kabiny pasażerskiej (Str. 242)

Przestrzeń bagażowa

Samochód posiada uniwersalną przestrzeń bagażową, umożliwiającą transport i mocowanie dużych ładunków.

Po złożeniu oparć drugiego i trzeciego* rzędu siedzeń, przestrzeń bagażowa nabiera imponujących rozmiarów. W celu ułatwienia załadunku i rozładunku można obniżyć tylną część samochodu za pomocą funkcji regulacji wysokości zawieszenia*. Ładunki i bagaże należy zamocować do zaczepów lub w uchwytach na torby z zakupami, a w razie potrzeby użyć rozsuwanej zastony bagażnika* do ich osłonięcia. Trójkąt bezpieczeństwa i apteczka też są umieszczone w przestrzeni bagażowej.

Jeśli samochód jest wyposażony w koło zapasowe*, jest ono zamocowane do podłogi przestrzeni bagażowej. Zaczep holowniczy i zestaw naprawczy do ogumienia są przechowywane pod podłogą przestrzeni bagażowej.

Powiązane informacje

- Opuszczanie oparć w drugim rzędzie siedzeń (Str. 148)
- Opuszczanie oparć w trzecim rzędzie siedzeń (Str. 151)
- Regulacja wysokości zawieszenia* i poziom amortyzacji (Str. 446)
- Przewożenie bagażu (Str. 251)
- Zestaw narzędzi (Str. 570)

Przewożenie bagażu

Istnieją pewne rzeczy, o których trzeba pamiętać przy przewożeniu bagażu w samochodzie.

Ładowność zależy od masy własnej pojazdu.

Suma ciężaru pasażerów oraz wszystkich akcesoriów zmniejsza ładowność samochodu o odpowiadającą im ciężar.

OSTRZEŻENIE

Właściwości jezdne samochodu zależą od masy i rozmieszczenia bagażu.

Wskazówki dotyczące rozmieszczania bagażu w przestrzeni bagażowej

- Docisnąć bagaż do oparcia tylnego siedzenia.
- Ładunek ustawić pośrodku.
- Ciężkie ładunki układać jak najniżej. Nie umieszczać ciężkich ładunków na złożonych oparciach tylnych siedzeń.
- Ostre krawędzie osłonić miękkim materiałem, aby nie uszkodziły pokryć tapicerskich.
- Umocować ładunki taśmami mocowanymi do zaczepów stabilizacyjnych w podłodze przestrzeni bagażowej.

OSTRZEŻENIE

W przypadku zderzenia czołowego z prędkością 50 km/h (30 mil/h) ciężar niezamocowanego przedmiotu o masie 20 kg może na skutek bezwładności zwiększyć się do 1000 kg.

OSTRZEŻENIE

Ochrona, jaką daje kurtyna powietrzna zamontowana w podsufitce, może zostać ograniczona lub wyeliminowana przez wysoki bagaż.

- Nigdy nie ładować bagażu powyżej poziomu oparcia.

OSTRZEŻENIE

Zawsze należy zabezpieczać przewożony bagaż. W przeciwnym razie, jeżeli dojdzie do gwałtownego hamowania, bagaż może przemieścić się, powodując obrażenia ciała u osób podróżujących samochodem.

Przykryć ostre krawędzie i narożniki czymś miękkim.

Podczas załadunku/wyładunku długich przedmiotów należy wyłączyć silnik i włączyć hamulec postojowy. W przeciwnym razie może dojść do przypadkowego uderzenia przedmiotem w dźwignię zmiany biegów lub dźwignię skrzyni biegów i włączenia biegu – samochód może wtedy ruszyć z miejsca.

Powiększanie przestrzeni bagażowej

Oparcie tylnego siedzenia można złożyć, aby uzyskać dodatkową przestrzeń do przewożenia bagażu i ułatwić załadunek przestrzeni bagażowej. Należy pamiętać, że w przypadku złożenia oparcia tylnego siedzenia żadne przewożone przedmioty nie mogą zakłócać działania systemu aktywnych zagłówków WHIPS przednich foteli.



Regulacja wysokości zawieszenia z tyłu samochodu*

Tylną część samochodu można opuścić/podnieść, aby przestrzeń bagażowa znalazła się na wygodniejszej wysokości roboczej albo w celu ułatwienia podłączania/odłączania przyczepy od haka holowniczego*.

Do regulacji wysokości zawieszenia służy regulator z tyłu po prawej stronie w bocznym panelu przestrzeni bagażowej.



Regulatory do podnoszenia i obniżania tylnej części samochodu

Przełącznik ma dwa przyciski – jeden do opuszczania, a drugi do podnoszenia tylnej części samochodu. Nacisnąć przycisk podnoszenia lub opuszczania i przytrzymać, aż tylna część samochodu osiągnie żądaną wysokość.

Nie można podnieść części tylnej samochodu powyżej jej zwykłego poziomu.

Wysokość tylnej części powróci do normalnego poziomu w czasie jazdy.

UWAGA

Gdy otwarte są jedno lub więcej drzwi albo pokrywa silnika, nie jest możliwa regulacja wysokości tylnej części. Nie dotyczy to drzwi bagażnika.

OSTRZEŻENIE

Uważać, aby podczas obniżania pod samochodem nie było żadnych osób, zwierząt ani przedmiotów. W przeciwnym razie istnieje zagrożenie dla życia lub ryzyko uszkodzenia samochodu albo przedmiotu.

Wskazówki dotyczące przewożenia ładunków na dachu

Do przewożenia bagażu na dachu zalecane są bagażniki¹ skonstruowane przez Volvo. Nie grożą one uszkodzeniem nadwozia i gwarantują maksimum bezpieczeństwa.

Należy ściśle przestrzegać podanych przez producenta wskazówek montażowych.

- Należy okresowo sprawdzać mocowanie bagażnika dachowego i umieszczonych na

nim ładunków. Ładunki dokładnie umocować specjalnymi pasami.

- Ładunek musi być równomiernie rozłożony. Najcięższe przedmioty umieścić na spodzie.
- Ładowanie bagażu na dach powoduje zwiększenie powierzchni czołowej samochodu i w konsekwencji tym samym zwiększenie zużycia paliwa.
- Należy jechać spokojnie. Unikać gwałtownego przyspieszania i hamowania oraz zbyt szybkiego pokonywania zakrętów.

OSTRZEŻENIE

Umieszczenie bagażu na dachu powoduje zmianę położenia środka ciężkości i właściwości jezdnych samochodu.

Więcej informacji o maksymalnie dopuszczalnym obciążeniu dachu można znaleźć w części poświęconej Masom.

Powiązane informacje

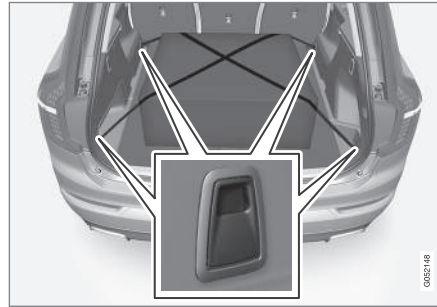
- Zaczepty do umocowania bagażu (Str. 253)
- Zablokowanie/odblokowanie zamka drzwi bagażnika (Str. 275)
- Opuszczanie oparć w drugim rzędzie siedzeń (Str. 148)
- Opuszczanie oparć w trzecim rzędzie siedzeń (Str. 151)

¹ Bagażniki Volvo można nabyć u autoryzowanych dealerów Volvo.

- Krata odgradzająca przestrzeń bagażową* (Str. 259)
- Siatka odgradzająca przestrzeń bagażową* (Str. 257)
- Zastłona bagażnika* (Str. 254)
- Masy i obciążenia (Str. 629)

Zaczepty do umocowania bagażu

Po obu stronach bagażnika znajduje się po kilka zaczepów służących do umocowania przewożonego bagażu.



OSTRZEŻENIE

Twarde, ostre i/lub ciężkie wystające przedmioty mogą spowodować obrażenia ciała przy gwałtownym hamowaniu.

Duże i ciężkie przedmioty należy zawsze zabezpieczyć pasami bezpieczeństwa lub taśmami do mocowania bagażu.

Powiązane informacje

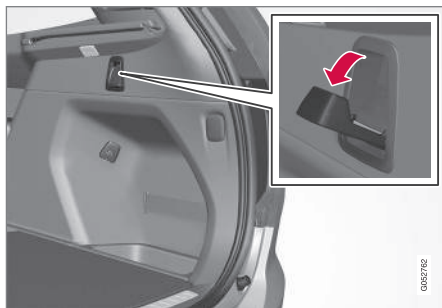
- Przewożenie bagażu (Str. 251)
- Haczyki na torby (Str. 254)
- Krata odgradzająca przestrzeń bagażową* (Str. 259)

- Siatka odgradzająca przestrzeń bagażową* (Str. 257)
- Zastłona bagażnika* (Str. 254)

Haczyki na torby

Haczyki na torby, razem z elastyczną taśmą, utrzymują torby na miejscu i zapobiegają ich przewróceniu się i rozsypaniu się zawartości po przestrzeni bagażowej.

Na ścianach bocznych



W panelach bocznych znajdują się dwa rozkładane haczyki na torby – po jednym z każdej strony przestrzeni bagażowej.

! WAŻNE

Maksymalne obciążenie haczyków na torby wynosi 5 kg.

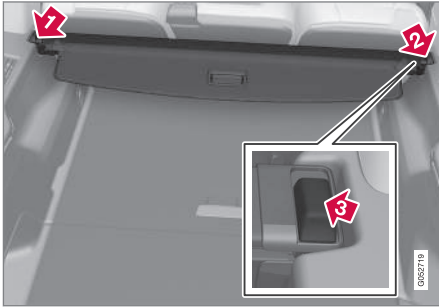
Powiązane informacje

- Przewożenie bagażu (Str. 251)
- Krata odgradzająca przestrzeń bagażową* (Str. 259)

Zasłona bagażnika*

W pozycji rozłożonej osłona bagażu uniemożliwia osobom postronnym zagłębienie do przestrzeni bagażowej.

Instalacja²



- 1 Włożyć jedną z końcówek zasłony bagażnika w wycięcie w panelu bocznym przestrzeni bagażowej.
- 2 Następnie włożyć drugą końcówkę w wycięcie w panelu bocznym po przeciwnej stronie.
- 3 Docisnąć końcówki po obu stronach w dół – najpierw jedną, a potem drugą.
 - > Gdy rozlegnie się kliknięcie i zniknie czerwone oznaczenie na obu końcówkach, osłona bagażu jest zamocowana – sprawdzić, czy trzyma się mocno.

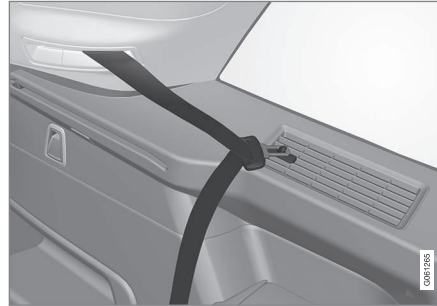
Używanie

Zasłona bagażnika ma dwa położenia wysunięcia – położenie pełnej osłony i położenie do załadunku, w którym jest wysunięta częściowo, dzięki

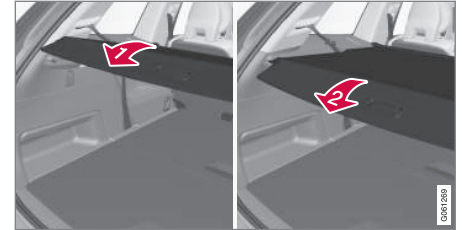
czemu dostęp do przestrzeni bagażowej jest łatwiejszy.

Położenie pełnej osłony W samochodzie 7-miejscowym

1.



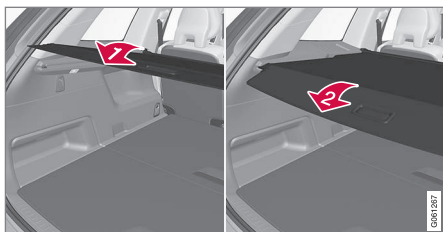
Zawiesić zaczepy pasów bezpieczeństwa siedzeń trzeciego rzędu na ich haczykach w panelach bocznych.



- 1 Chwycić za uchwyt i wyciągnąć zasłonę bagażnika, tak aby przesuwiała się po panelach bocznych w przestrzeni bagażowej. Wyciągnąć do położenia końcowego.
- 2 Gdy zasłona bagażu jest rozłożona i zasłania przestrzeń bagażową – przesunąć kołki mocujące zasłony w rowkach w panelach bocznych i puścić, naciskając jednocześnie uchwyt lekko w dół.
 - > Zasłona bagażnika jest zablokowana w położeniu pełnej osłony.

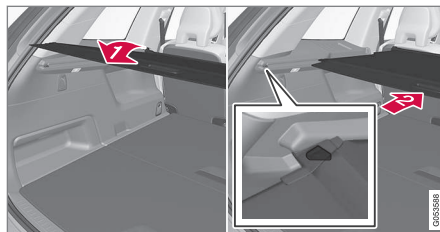
W samochodzie 5-miejscowym

² W modelu XC90 Excellence zasłona bagażnika jest stała i jej wymontowanie/zamontowanie nie jest możliwe.



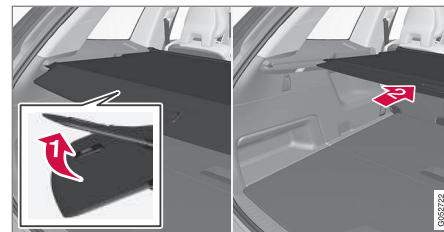
- 1 Chwycić za uchwyt i wyciągnąć zasłonę bagażnika, tak aby przesuwiała się po panelach bocznych w przestrzeni bagażowej. Wyciągnąć do położenia końcowego.
- 2 Gdy zasłona bagażu jest rozłożona i zasłania przestrzeń bagażową – przesunąć kołki mocujące zasłony w rowkach w panelach bocznych i puścić, naciskając jednocześnie uchwyt lekko w dół.
 - > Zasłona bagażnika jest zablokowana w położeniu pełnej osłony.

Tryb załadunku



- 1 Z położenia złożonego – chwycić za uchwyt i wyciągnąć zasłonę, tak aby przesuwiała się po panelach bocznych w przestrzeni bagażowej. Wyciągnąć do położenia końcowego i wsunąć kołki mocujące zasłony w rowki w panelach bocznych. (Jeśli zasłona znajduje się już w położeniu pełnej osłony — patrz następny punkt).
- 2 Z położenia pełnej osłony — chwycić za uchwyt i przesunąć kołki mocujące zasłony w rowkach w panelach bocznych, a następnie puścić.
 - > Zwinąć zasłonę, aż do zatrzymania w położeniu do załadunku.

Gdy użytkownik ma zajęte ręce:



- 1 W rozłożonym położeniu pełnej osłony – nacisnąć lekko w górę część osłony, w której znajduje się uchwyt, np. łokciem.
 - > 2 Zasłona zwinie się do położenia do załadunku.

Aby wrócić do położenia pełnej osłony z położenia do załadunku:

1. Chwycić za uchwyt i wyciągnąć zasłonę bagażnika do położenia końcowego.
2. Puścić trochę i nacisnąć uchwyt lekko w dół.
 - > Zasłona zostaje w ten sposób zablokowana w położeniu końcowym.

! WAŻNE

Nie należy kłaść żadnych przedmiotów na osłonie bagażu.

⚠ OSTRZEŻENIE

W samochodzie 7—miejscowym nie wolno montować zasłony bagażnika, gdy na tylnych siedzeniach są pasażerowie. Może to doprowadzić do poważnych obrażeń ciała w razie kolizji.

Składanie

1. Z położenia pełnej osłony:

Podnieść uchwyt i pociągnąć go do tyłu, aby odczepić kołki mocujące osłonę, a następnie zwolnić.

Z położenia do załadunku:

Chwycić za uchwyt i wyciągnąć zasłonę bagażnika w rowkach — pociągnąć do położenia pełnej osłony. Podnieść uchwyt i pociągnąć go do tyłu, aby odczepić kołki mocujące, a następnie zwolnić.

2. Schować zasłonę kołkami mocującymi na zewnątrz paneli bocznych, aż do zatrzymania w położeniu złożonym.

Demontaż

W pozycji złożonej:

1. Nacisnąć przycisk na jednej z końcówek złożonej osłony bagażu i wyjąć ten koniec.

W samochodzie 7-miejscowym — odblokować zaczepy pasów bezpieczeństwa siedzeń trzeciego rzędu z haczyków nad panelami bocznymi.

2. Podnieść osłonę ostrożnie do góry i wyjąć.
> Druga końcówka odłączy się automatycznie i osłonę będzie można wyjąć z przestrzeni bagażowej.

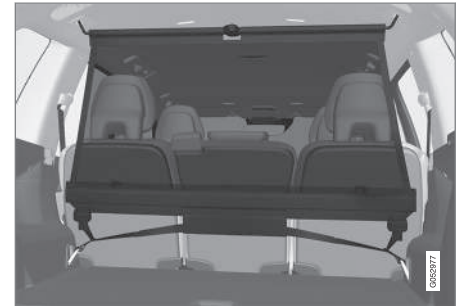
Powiązane informacje

- Przewożenie bagażu (Str. 251)
- Krata odgradzająca przestrzeń bagażową* (Str. 259)
- Siatka odgradzająca przestrzeń bagażową* (Str. 257)
- Zaczepy do umocowania bagażu (Str. 253)

Siatka odgradzająca przestrzeń bagażową*

Siatka odgradzająca przestrzeń bagażową zabezpiecza przed przemieszczeniem się przewożonego bagażu do kabiny samochodu w razie gwałtownego hamowania.

Mocowanie w czterech punktach siatki odgradzającej przestrzeń bagażową.



Ze względów bezpieczeństwa siatka odgradzająca przestrzeń bagażową musi być zawsze zamocowana i zahaczona, jak opisano poniżej.

Siatka wykonana jest z mocnej plecionki nylonowej i można ją zamocować w dwóch ustawieniach:

- Mocowanie z tyłu — za drugim rzędem siedzeń.
- Mocowanie z przodu - za przednimi fotelami.





⚠ OSTRZEŻENIE

Bagaż przewożony w przestrzeni bagażowej musi być dobrze zamocowany, a ponadto należy używać prawidłowo założonej siatki odgradzającej przestrzeń bagażową.

Instalacja

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy upewnić się, że górne zamocowania siatki odgradzającej przestrzeń bagażową i taśmy zaczepowe są prawidłowo zaczepione. Nie wolno używać uszkodzonej siatki.

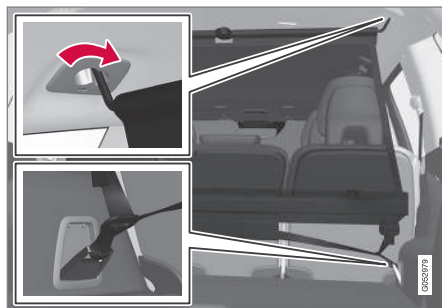
❗ UWAGA

Siatkę odgradzającą przestrzeń bagażową najłatwiej założyć przez jedno z drzwi tylnych.

1. Rozwinąć siatkę i zablokować obie części górnej poprzeczki siatki w pozycji rozłożonej.
2. Zaczepić jeden zaczep mocujący siatki w przednim lub tylnym gnieździe w suficie w taki sposób, aby zaczepy pasów mocujących skierowane były w stronę drzwi bagażnika.
3. Drugi haczyk mocujący zaczepić w gnieździe po przeciwnej stronie – sprężyste osadzenie haczyka ułatwi zamocowanie.

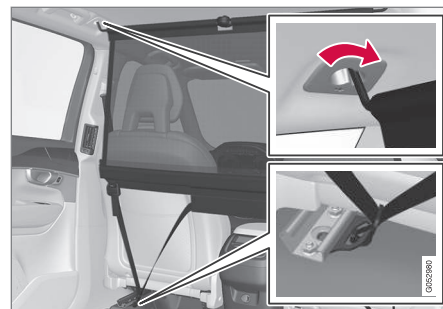
Przesunąć oba haczyki mocujące siatki do przednich pozycji w gniazdach mocujących.

4. Mocowanie w tylnych gniazdach: Gdy siatka jest zamocowana w tylnych gniazdach w suficie, zaczepić pasy mocujące w uchwytach w podłodze przestrzeni bagażowej.



Zamocowanie w tylnych gniazdach.

Mocowanie w przednich gniazdach: Gdy siatka jest zamocowana w przednich gniazdach w suficie, zaczepić pasy mocujące w zewnętrznych uchwytach z tyłu prowadnic foteli. Czynność tę ułatwi uprzednie przesunięcie foteli nieco do przodu i ustawienie ich oparć pionowo.



Zamocowanie w przednich gniazdach.

Przy odsuwaniu foteli i odchylaniu ich oparć należy uważać, aby elementy te nie nacisnęły rozciągniętej siatki – mogą jej co najwyżej dotykać.

5. Za pomocą pasów mocujących naciągnąć siatkę.

❗ WAŻNE

Nacisk siedziska lub oparcia fotela na rozciągniętą siatkę grozi uszkodzeniem siatki i/lub jej gniazd mocujących.

Wymowanie i przechowywanie

Siatkę odgradzającą można łatwo zwinąć i zdjąć.

1. Zmniejszyć napięcie siatki, naciskając przycisk w zaczepie pasa mocującego i luzując nieco pas mocujący po obu stronach.
2. Naciskając zamki zaczepów, zwolnić oba zaczepy pasa mocującego.
3. Odblokować górne mocowania i zdjąć siatkę z gniazd w suficie.
4. Nacisnąć czerwony przycisk na poprzeczce, aby złożyć i zrolować siatkę.

Powiązane informacje

- Przewożenie bagażu (Str. 251)
- Krata odgradzająca przestrzeń bagażową* (Str. 259)
- Zaslona bagażnika* (Str. 254)
- Zaczepy do umocowania bagażu (Str. 253)

Krata odgradzająca przestrzeń bagażową*

Krata odgradzająca przestrzeń bagażową zabezpiecza przed przemieszczeniem się przewożonego bagażu lub zwierząt do kabiny samochodu.

Krata odgradzająca przestrzeń bagażową została przetestowana zgodnie z normą ECE R17 i spełnia stawiane przez Volvo surowe wymagania dotyczące wytrzymałości.

Ze względu na bezpieczeństwo kraty odgradzającej przestrzeń bagażową musi być zawsze prawidłowo zamocowana i zabezpieczona.

OSTRZEŻENIE

Nikt nie może w żadnych okolicznościach przebywać w przestrzeni bagażowej, gdy samochód jedzie. Ma to na celu uniknięcie odniesienia obrażeń na skutek gwałtownego zahamowania lub wypadku.

Krata odgradzająca przestrzeń bagażową składa się z kratki i dwóch luźnych elementów mocujących. Każdy z elementów mocujących ma nasadkę, a na wyposażeniu kraty są dwie plastikowe tulejki.

OSTRZEŻENIE

Kraty odgradzającej przestrzeń bagażową wolno używać tylko w opisanym tutaj położeniu z tyłu samochodu. Mocowania w podsufitce za przednimi fotelami nie są przeznaczone do montażu kraty.

OSTRZEŻENIE

Ze względów bezpieczeństwa trzeci rząd siedzeń³ trzeba złożyć podczas montażu kraty w samochodzie.

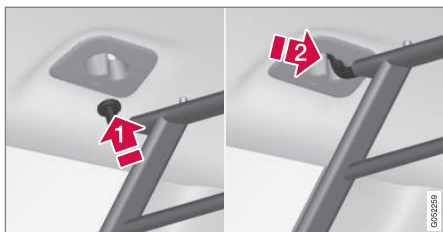
WAŻNE

Kratka zabezpieczająca nie może być zamontowana jednocześnie z osłoną bagażu.

Instalacja

1. Złożyć tylne siedzenie, a następnie włożyć kratę przez otwór jednego z tylnych drzwi bocznych lub przez drzwi bagażnika — wypukła strona kraty powinna być zwrócona do przestrzeni bagażowej, z zaczepami po obu stronach skierowanymi do góry. Na tym etapie nie używa się elementów mocujących ani plastikowych tulejek.

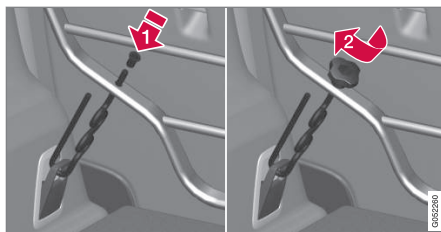
³ Dotyczy samochodów 7-miejscowych.



2. Wsunąć jeden z zaczepów kraty w większy otwór gniazda w podsufitce (1).
Chwycić kratę przy zaczepie i pociągnąć/przesunąć ją w kierunku mniejszego otworu (2).
> Zaczep jest teraz zabezpieczony w położeniu skrajnym gniazda mocującego.
3. Powtórzyć powyższe czynności w punkcie 2 w celu zabezpieczenia drugiego zaczepu w gnieździe po drugiej stronie.

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy upewnić się, czy zaczepy kraty są bezpiecznie zamocowane w gniazdach w suficie, w sposób eliminujący ryzyko obluźzowania się kraty.



4. Zaczepić haczyk elementu mocującego w uchwycie na podłodze bagażnika poniżej i przełożyć gwintowaną część przez dolny otwór mocujący kraty (1).
Nasunąć plastikową tulejkę na gwintowaną część elementu mocującego — kołnierz tulejki powinien być skierowany do góry — i przełożyć go w dół przez otwór. Następnie nakręcić nasadkę, aż jej dolna krawędź znajdzie się ok. 5 mm od kraty (2).
5. Powtórzyć czynności w punkcie 4 z drugiej strony.
6. Wyśrodkować kratę, a następnie dokręcać naprzemiennie oba elementy mocujące, aż do bezpiecznego zamocowania kraty.

Demontaż

W celu zdjęcia kraty należy wykonać powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

Elementy mocujące można zdemontować przed wyjęciem plastikowych tulejek z otworów w kratce.

Powiązane informacje

- Przewożenie bagażu (Str. 251)
- Zaczepy do umocowania bagażu (Str. 253)
- Siatka odgradzająca przestrzeń bagażową* (Str. 257)
- Zasłona bagażnika* (Str. 254)

ZAMKI I AUTOALARM

Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania

Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania blokuje/odblokowuje drzwi boczne i drzwi bagażnika. Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania musi znajdować się w samochodzie, by można było uruchomić pojazd.



Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania, po lewej stronie, i kluczyk bezprzyciskowy (typu Key Tag), po prawej stronie.

Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania nie jest używany w sposób fizyczny podczas rozruchu, ponieważ samochód jest standardowo wyposażony w funkcję uruchamiania bezkluczykowego (Passive Start). Kluczyk musi znajdować się w przedniej części kabiny pasażerskiej, np. w kieszeni kierowcy lub w uchwycie na napoje w konsoli między fotelami, aby można było uruchomić samochód. Patrz część „Uruchamianie silnika”.

Jako opcja dostępna jest również funkcja zablokowania i odblokowania zamków drzwi i bagażnika bez użycia kluczyka (Passive Entry*). Kluczyk ma wówczas zakres działania rozciągający się w półkolu o promieniu ok. 1,5 metra od drzwi kierowcy i ok. 1 metr od drzwi bagażnika. Patrz część „Zasięg kluczyka z pilotem zdalnego sterowania”.

Przy wyposażeniu w opcję bezkluczykowego rozruchu oraz bezkluczykowego odblokowania i zablokowania zamków, kluczyk z pilotem zdalnego sterowania może znajdować się gdziekolwiek w kabinie pasażerskiej lub przestrzeni bagażowej z zachowaniem funkcjonalności uruchomienia samochodu.

Każdy z kluczyków z pilotem zdalnego sterowania dostarczonych wraz z samochodem może zostać powiązany z profilem kierowcy, zawierającym indywidualne ustawienia samochodu. Gdy zostanie użyty kluczyk z określonym profilem, ustawienia samochodu zostają zmienione zgodnie z tym profilem. Patrz część „Profil kierowcy”.

Kluczyk bezprzyciskowy (Key Tag)

W samochodach z funkcją bezkluczykowego zablokowania/odblokowania zamków* dostarczany jest nieco mniejszy i lżejszy kluczyk (tzw. Key Tag) bez przycisków. Pod względem bezkluczykowego rozruchu oraz zablokowania i odblokowania zamków działa on analogicznie do standardowego kluczyka z pilotem zdalnego sterowania. Nie ma jednak wyjmowanego kluczyka mechanicznego i nie można w nim wymienić baterii.

Nowy kluczyk bezprzyciskowy można zamówić w autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Zamawianie dodatkowych kluczyków

Samochód jest dostarczany z dwoma kluczykami z pilotem zdalnego sterowania – przy wyposażeniu samochodu w funkcję bezkluczykowego zablokowania i odblokowania zamków* dostarczany jest jeden kluczyk bezprzyciskowy. Można zamówić dodatkowe kluczyki. Do jednego samochodu można zaprogramować i używać maksymalnie dwanaście kluczyków. Przy zamówieniu dodatkowych kluczyków dodawane są kolejne profile kierowcy — po jednym na każdy kluczyk. Dotyczy to również kluczyków bezprzyciskowych.

W razie utraty kluczyka, patrz część „Utrata kluczyka z pilotem zdalnego sterowania” poniżej.

Przyciski na kluczyku z pilotem zdalnego sterowania



Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania ma cztery przyciski — jeden z lewej strony i trzy po stronie prawej.



Zablokowanie drzwi – Naciśnięcie tego przycisku powoduje zablokowanie zamków drzwi bocznych i drzwi bagażnika, a także uzbrojenie alarmu*. Nacisnąć i przytrzymać, aby zamknąć jednocześnie wszystkie szyby i panoramiczne okno dachowe*. Patrz część „Zablokowanie/odblokowanie z zewnątrz” i „Zablokowanie/odblokowanie od wewnątrz”.



Odblokowanie drzwi – Naciśnięcie tego przycisku powoduje jednoczesne odblokowanie zamków drzwi bocznych i drzwi bagażnika, a także rozbrojenie alarmu. Dłuższe naciśnięcie otwiera jednocześnie wszystkie szyby – jest to tak zwane maksymalne przewietrzenie

nie¹. Patrz część „Zablokowanie/odblokowanie od zewnątrz”.



Drzwi bagażnika – Odblokowanie i rozbrojenie alarmu tylko drzwi bagażnika. W samochodach wyposażonych w sterowane elektrycznie drzwi bagażnika*, zostają one otwarte automatycznie po przytrzymaniu przycisku w pozycji wciśniętej. Długie naciśnięcie spowoduje również zamknięcie drzwi bagażnika — rozlegną się sygnały ostrzegawcze. Patrz część „Drzwi bagażnika otwierane elektrycznie”.



Alarm przeciwnapadowy – Służy do zwrócenia uwagi na samochód w razie niebezpieczeństwa. W celu włączenia sygnału dźwiękowego oraz kierunkowskazów należy przycisk naciskać przez co najmniej 3 sekundy lub w tym czasie nacisnąć go dwukrotnie. W celu wyłączenia sygnalizacji alarmowej należy jeden raz nacisnąć czerwony przycisk. Jeżeli alarm działał przez co najmniej 5 sekund, zostanie on wyłączony. W przeciwnym razie funkcja wyłącza się automatycznie po ok. 3 minutach.



OSTRZEŻENIE

Pozostawiając kogokolwiek w samochodzie należy dopilnować, aby zasilanie elektrycznie sterowanych szyb oraz okna dachowego było wyłączone, zawsze zabierając w tym celu ze sobą kluczyk z pilotem zdalnego sterowania przy opuszczaniu samochodu.



UWAGA

Należy pamiętać o ryzyku zamknięcia kluczyka z pilotem zdalnego sterowania/kluczyka typu Key Tag w samochodzie.

Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania/kluczyk typu Key Tag pozostawiony w samochodzie zostanie dezaktywowany po zablokowaniu zamków samochodu i uzbrojeniu autoalarmu przy użyciu innego działającego kluczyka. Dezaktywowany kluczyk zostanie ponownie aktywowany po odblokowaniu zamków samochodu.

Zakłócenia

Działanie funkcji bezkluczykowego rozruchu oraz zablokowania/odblokowania zamków* kluczyka z pilotem zdalnego sterowania może zostać zakłócone przez pole elektromagnetyczne oraz ekrany.

¹ Służy na przykład do szybkiego przewietrzenia samochodu podczas upalnej pogody.



i UWAGA

Należy unikać przechowywania kluczyka w pobliżu metalowych przedmiotów i urządzeń elektronicznych, np. telefonów komórkowych, tabletów, laptopów i ładowarek – zaleca się zachowanie odległości co najmniej 10-15 cm.

Jeśli zakłócenie się utrzymuje, użyć kluczyka mechanicznego, a następnie umieścić kluczyk z pilotem zdalnego sterowania w czytniku pomocniczym w uchwycie na napoje, aby rozbroić system alarmowy samochodu. Patrz część „Zablokowanie i odblokowanie zamków za pomocą kluczyka mechanicznego”.

i UWAGA

Jeśli kluczyk z pilotem zdalnego sterowania jest umieszczany w uchwycie na kubki, nie mogą się tam znajdować inne kluczyki samochodowe, metalowe przedmioty ani urządzenia elektroniczne (np. telefony komórkowe, tablety, laptopy lub ładowarki). Kilka kluczyków samochodowych leżących obok siebie w uchwycie na kubki może powodować zakłócenia.

Utrata kluczyka z pilotem zdalnego sterowania

W razie zgubienia kluczyka z pilotem zdalnego sterowania, nowy kluczyk można zamówić w stacji obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną sta-

cją obsługi Volvo. Należy zabrać z sobą pozostałe kluczyki z pilotem zdalnego sterowania. Jako zabezpieczenie przed ewentualną kradzieżą samochodu konieczne jest wykasowanie kodu zgubionego kluczyka z pamięci układu.

Aktualną liczbę kluczyków zarejestrowanych w samochodzie można sprawdzić w widoku górnym wyświetlacza centralnego.

Powiązane informacje

- Zasięg kluczyka z pilotem zdalnego sterowania (Str. 264)
- Dodatkowy kluczyk mechaniczny (Str. 278)
- Wymiana baterii w kluczyku z pilotem zdalnego sterowania (Str. 286)
- Zablokowanie/odblokowanie od środka (Str. 272)
- Zablokowanie/odblokowanie z zewnątrz (Str. 268)
- Profile kierowcy (Str. 195)
- Drzwi bagażnika otwierane elektrycznie* (Str. 281)
- Uruchomić silnik (Str. 429)
- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z ograniczeniami Red Key* (Str. 265)

Zasięg kluczyka z pilotem zdalnego sterowania

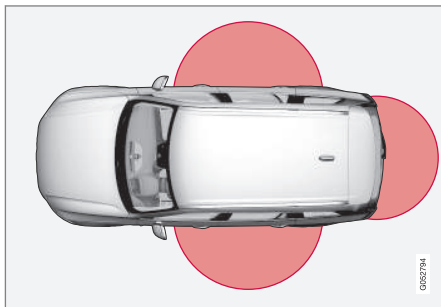
Aby kluczyk z pilotem zdalnego sterowania mógł działać prawidłowo, musi znajdować się w obrębie określonej odległości od samochodu.

Korzystanie z funkcji ręcznych

Funkcje kluczyka z pilotem zdalnego sterowania, takie jak zablokowanie/odblokowanie zamków poprzez naciśnięcie przycisku  lub  mają zasięg około 20 metrów od samochodu.

Jeżeli samochód nie reaguje na naciśnięcie przycisku – podejść bliżej i ponowić próbę.

Korzystanie z funkcji bezkluczykowej²



Zaznaczony obszar na ilustracji pokazuje zasięg anten układu.

Aby można było użyć funkcji bezkluczykowej, kluczyk z pilotem zdalnego sterowania lub kluczyk bez przycisków (Key Tag) musi znajdować się w półkolistym obszarze o promieniu około 1,5 metra po bokach samochodu albo około 1 metra od drzwi bagażnika.

i UWAGA

Działanie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania może zostać zakłócone przez występujące w otoczeniu fale radiowe, budynki, ukształtowanie terenu itd. Samochód można zawsze zamknąć/otworzyć za pomocą kluczyka mechanicznego.

Jeśli kluczyk z pilotem zdalnego sterowania zostanie zabrany z samochodu



Jeśli kluczyk z pilotem zdalnego sterowania zostanie zabrany z samochodu w czasie pracy silnika, po zamknięciu ostatnich drzwi na wyświetlaczu kierowcy pojawi się komunikat **Nie wykryto kluczyka Usunięto z samoch.** i rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

Komunikat zgaśnie po ponownym umieszczeniu kluczyka w samochodzie i naciśnięciu przycisku **O** w prawym zestawie przycisków na kierownicy lub po zamknięciu ostatnich drzwi.

Powiązane informacje

- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania (Str. 262)
- Umieszczenie anten układu uruchamiania silnika i sterowania zamkami (Str. 267)

Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z ograniczeniami Red Key*

Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z ograniczeniami (tzw. Red Key) umożliwia właścicielowi określenie limitów pewnych parametrów samochodu. Limity mają na celu promowanie bezpiecznej jazdy np. po wypożyczeniu samochodu.



Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z ograniczeniami (Red Key) pozwala określić maksymalną prędkość samochodu, nastawić przypomnienia o progach prędkości i ustalić maksymalną głośność dla głośników. Ponadto niektóre z systemów samochodu wspomagających kierowcę będą zawsze aktywne. Pozostałe funkcje kluczyka są analogiczne do funkcji kluczyka standardowego.

² Dotyczy wyłącznie samochodów z funkcją bezkluczykowego zablokowania i odblokowania zamków (Passive Entry*).

- ◀◀ Kluczyki Red Keys (jeden lub więcej) można zamówić u dealera Volvo. W jednym samochodzie można zaprogramować i używać maksymalnie jedenastcie kluczyków z ograniczeniami – przy najmniej jeden kluczyk z pilotem zdalnego sterowania musi być zwykłym kluczykiem.

Ustawień kluczyka Red Key dokonuje użytkownik zwykłego kluczyka z pilotem zdalnego sterowania w widoku górnym wyświetlacza centralnego, przejdź do: **Ustawienia → System → Profile kierowców → Kluczyki z ograniczeniami**

Użytkownik kluczyka Red Key nie może wyłączyć niektórych funkcji samochodu wspomagających kierowcę.

Ograniczenia mają pełnić rolę środków, które zmniejszą ryzyko wypadku i sprawia, że właściciel samochodu będzie spokojniejszy, przekazując go na przykład młodemu kierowcy, parkingowemu czy stacji obsługi. Osoba używająca kluczyka Red Key nie może tych ustawień zmieniać.

Możliwe ustawienia

Dla kluczyka Red Key można dokonać następujących ustawień:

Ogranicznik prędkości (Speed Limiter)³ (WL/WYL):

- Zakres ustawienia: 50-250 km/h (30-160 mph)
- Przy pierwszym użyciu ustawienie wynosi 120 km/h (75 mph)
- Zmiana co: 1 km/h (1 mph)



Wyświetlacz kierowcy pokazuje symbol i komunikat

Klucz z ograniczeniami Nie można przekroczyć ograniczenia prędkości.

Przypomnienie o prędkości³ (WL/WYL):

- Zakres ustawienia: 0-250 km/h (0-160 mph)
- Przy pierwszym użyciu ustawienie wynosi: 50, 70 i 90 km/h (30, 45 i 55 mph)
- Zmiana co: 1 km/h (1 mph)
- Maks. liczba jednoczesnych przypomnień: 6

Wytlumienie maks. głośności³ (WL/WYL):

- Ustawienie przy pierwszym użyciu: Włączone

Aktywna kontrola prędkości jazdy^{*}:

- Ustawienie przy pierwszym użyciu: Najdłuższe odstępy czasowe
- Więcej informacji można znaleźć w części „Aktywna kontrola prędkości jazdy”

Funkcje wspomagające kierowcę

Następujące funkcje wspomagające kierowcę są zawsze aktywne dla użytkownika kluczyka Red Key:

- Blind Spot Information (BLIS)* – patrz punkt „Blind Spot Information”
- Funkcja monitorowania pasa ruchu (LDW i LKA)* — patrz część „Funkcja monitorowania pasa ruchu”
- Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu* — patrz część „Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu”
- City Safety — patrz część „City Safety”
- Driver Alert Control (DAC)* — patrz część „Driver Alert Control”
- Informacja o znakach drogowych* — patrz część „Informacje o znakach drogowych”

Powiązane informacje

- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania (Str. 262)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* (Str. 323)
- Alarm odstępu* (Str. 319)
- Blind Spot Information* (Str. 380)
- City Safety (Str. 368)

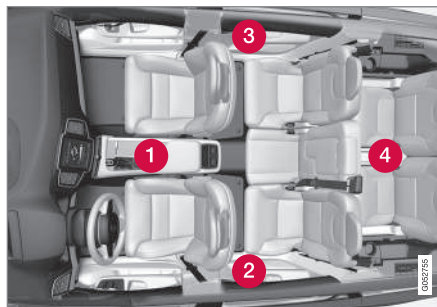
³ Opcja, dostępna tylko z kluczykiem Red Key.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

- Funkcja monitorowania pasa ruchu (Str. 395)
- Driver Alert Control (Str. 393)
- System informacji o znakach drogowych* (Str. 388)
- Profile kierowcy (Str. 195)

Umieszczenie anten układu uruchamiania silnika i sterowania zamkami

Samochód jest wyposażony w układ bezkluczykowy uruchamiania silnika i sterowania zamkami⁴, dlatego ma kilka wbudowanych anten rozmieszczonych w różnych miejscach pojazdu.



Umieszczenie anten.

- ❶ Pod uchwytem na napoje w przedniej części konsoli pomiędzy fotelami
- ❷ W przedniej górnej części lewych drzwi tylnych⁵
- ❸ W przedniej górnej części prawych drzwi tylnych⁵
- ❹ Pośrodku oparcia tylnego siedzenia⁵

OSTRZEŻENIE

Osoby z wszczepionym rozrusznikiem serca nie powinny zbliżać się z rozrusznikiem do anten systemu Keyless na odległość mniejszą niż 22 cm. Ma to na celu uniknięcie zakłócenia pracy rozrusznika przez system Keyless.

Powiązane informacje

- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania (Str. 262)
- Zasięg kluczyka z pilotem zdalnego sterowania (Str. 264)

⁴ Bezkluczykowe sterowanie zamkami występuje wyłącznie w samochodach wyposażonych w funkcję bezkluczykowego zablokowania i odblokowania zamków (Passive Entry*).

⁵ Wyłącznie w samochodach wyposażonych w funkcję bezkluczykowego zablokowania i odblokowania zamków (Passive Entry*).

Zablokowanie/odblokowanie z zewnątrz

Jeśli samochód jest wyposażony w opcję bezkluczkowego zablokowania i otwierania zamków Passive Entry*, zamki można również zablokować i odblokować z zewnątrz za pomocą przycisków na kluczyku z pilotem zdalnego sterowania albo kłamek na drzwiach lub drzwiach bagażnika. Drzwi bagażnika mogą być również sterowane elektrycznie* i/lub ruchem stopy*.

Blokowanie/odblokowanie



Przycisków na kluczyku z pilotem zdalnego sterowania można użyć do jednoczesnego zablokowania lub odblokowania wszystkich drzwi i drzwi bagażnika.

Blokowanie zamków

Drzwi kierowcy muszą być zamknięte, by można było włączyć sekwencję zablokowania. Jeśli którekolwiek inne drzwi boczne lub drzwi bagażnika są

otwarte, nie zostaną one zablokowane, a ich alarm nie zostanie uzbrojony* do czasu ich zamknięcia. Czujniki ruchu autoalarmu* zostają aktywowane po zamknięciu i zablokowaniu wszystkich drzwi bocznych i drzwi bagażnika.

! UWAGA

Należy pamiętać o ryzyku zamknięcia kluczyka z pilotem zdalnego sterowania/kluczyka typu Key Tag w samochodzie.

Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania/kluczyk typu Key Tag pozostawiony w samochodzie zostanie dezaktywowany po zablokowaniu zamków samochodu i uzbrojeniu autoalarmu przy użyciu innego działającego kluczyka. Dezaktywowany kluczyk zostanie ponownie aktywowany po odblokowaniu zamków samochodu.

! OSTRZEŻENIE

Nie wolno dopuścić, by ktokolwiek pozostał w samochodzie, bez uprzedniego wyłączenia całkowitej blokady zamków, ponieważ osoba taka nie będzie mogła wydostać się z pojazdu.

Odblokowanie drzwi

Jeżeli zamki nie reagują na zdalne sterowanie, mogło nastąpić wyczerpanie baterii w elektronicznym kluczyku. W takiej sytuacji do zablokowania lub odblokowania drzwi kierowcy można użyć kluczyka mechanicznego. Patrz część „Dodatkowy

kluczyk mechaniczny”, aby uzyskać więcej informacji.

! UWAGA

Należy zawsze spróbować podejść bliżej samochodu i ponowić próbę odblokowania.

Ustawienia zdalnego odblokowania

Można wybrać różne sekwencje odblokowania.

1. Nacisnąć **Ustawienia** w widoku górnym na wyświetlaczu centralnym.
2. Wcisnąć **My Car → Zablokowanie → Odblokowanie zdalne i od wewnątrz/>**
3. Wybrać opcję:

• Odblokuj wszystkie drzwi

- odblokowuje jednocześnie wszystkie drzwi.

• Jedne drzwi

- odblokowuje drzwi kierowcy. Odblokowanie wszystkich drzwi wymaga dwukrotnego naciśnięcia przycisku odblokowania na kluczyku z pilotem zdalnego sterowania.

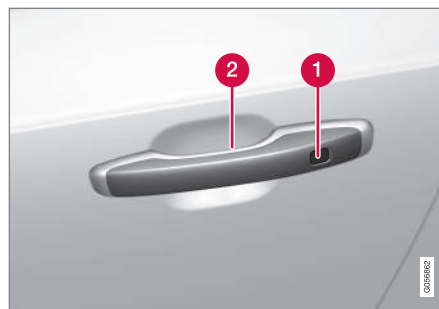
Ustawienia funkcji **Odblokowanie zdalne i od wewnątrz** wpływają również na działanie funkcji otwierania za pomocą kłamek wewnętrznych centralnego zamka. Więcej informacji o działaniu funkcji otwierania od wewnątrz można znaleźć w części „Odblokowanie/zablokowanie od wewnątrz”.

Bezkluczykowe zablokowanie/ odblokowanie zamków*

Przy wyposażeniu samochodu w układ bezkluczykowy zablokowania i odblokowania zamków* wystarczy tylko mieć w pobliżu kluczyk z pilotem zdalnego sterowania, np. w kieszeni lub portfelu, dzięki czemu otwieranie samochodu jest bardziej wygodne, jeśli mamy zajęte ręce. Więcej informacji o zasięgu systemu można znaleźć w części „Zasięg kluczyka z pilotem zdalnego sterowania”.

Powierzchnie czułe na dotyk

Zewnętrzne klamki drzwi mają wgłębienie do zamykania, natomiast klamki wewnętrzne posiadają czułą na dotyk powierzchnię do odblokowania. Klamka drzwi bagażnika ma osłoniętą gumową nakładką przycisk, który służy wyłącznie do odblokowania.



- ❶ Czułe na dotyk wgłębienie do zablokowania
- ❷ Czułe na dotyk wgłębienie do odblokowania

UWAGA

Ważne jest, by w danym momencie aktywować tylko jedną powierzchnię czułą na dotyk. Chwycenie za klamkę i jednocześnie dotknięcie powierzchni zamka stwarza ryzyko wydania dwóch poleceń. Oznacza to, że żądane działanie (zablokowanie/odblokowanie) nie zostanie wykonane lub zostanie wykonane z opóźnieniem.



Osłoniętą gumową nakładką przycisk na drzwiach bagażnika, który służy wyłącznie do odblokowania.

Bezkluczykowe zablokowanie zamków

Aby możliwe było zablokowanie zamków samochodu, wszystkie drzwi boczne muszą być zamknięte. Drzwi bagażnika natomiast mogą pozostać otwarte w czasie blokowania zamków przy użyciu klamek drzwi bocznych.

- Po zamknięciu drzwi, dotknąć w kierunku tyłu zaznaczoną powierzchnię na zewnątrz klamki drzwi lub nacisnąć przycisk w dolnej krawędzi drzwi bagażnika przed ich zamknięciem.
- > Wskaźnik centralnego zamka przy szybie przedniej zacznie migać, sygnalizując zablokowanie zamków samochodu.

- ◀ Aby zamknąć jednocześnie wszystkie szyby boczne i panoramiczne okno dachowe* - przyłożyć palec do czułego na dotyk wgłębienia na zewnętrznej powierzchni klamki drzwi i przytrzymać, aż wszystkie szyby boczne i panoramiczne okno dachowe* zamkną się.

Bezkluczykowe odblokowanie zamków

- Chwycić klamkę drzwi lub nacisnąć osłoniętą gumową nakładką przycisk pod zewnętrzną klamką drzwi bagażnika, aby odblokować samochód.
- > Wskaźnik centralnego zamka przy szybie przedniej zgaśnie na potwierdzenie, że samochód jest odblokowany — drzwi lub drzwi bagażnika można teraz otworzyć w zwykły sposób.

Ustawienia bezkluczykowego odblokowania zamków

Można wybrać różne sekwencje bezkluczykowego odblokowania zamków.

1. Nacisnąć **Ustawienia** w widoku górnym na wyświetlaczu centralnym.
2. Nacisnąć **My Car → Zablokowanie → Odblokowanie bezkluczowe**

3. Wybrać opcję:

- **Wszystkie drzwi**
- odblokowuje jednocześnie wszystkie drzwi.
- **Jedne drzwi**
- odblokowuje wybrane drzwi.

Automatyczny powrót do stanu zablokowania

Jeżeli w ciągu dwóch minut od odblokowania żadne z drzwi bocznych ani drzwi bagażnika nie zostaną otwarte, wszystkie zostaną automatycznie zablokowane. Zapobiega to przypadkowemu pozostawieniu otwartego samochodu.

Odblokowanie drzwi za pomocą Volvo On Call

Samochód można odblokować zdalnie za pomocą aplikacji Volvo On Call*.

Powiązane informacje

- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania (Str. 262)
- Drzwi bagażnika otwierane elektrycznie* (Str. 281)
- Zablokowanie/odblokowanie zamka drzwi bagażnika (Str. 275)
- Otwieranie/zamykanie drzwi bagażnika ruchem stopy* (Str. 284)
- Zasięg kluczyka z pilotem zdalnego sterowania (Str. 264)

- Dodatkowy kluczyk mechaniczny (Str. 278)
- Alarm* (Str. 291)

Sygnalizacja zablokowania/odblokowania zamków samochodu

Prawidłowe zablokowanie i odblokowanie drzwi przy użyciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania sygnalizowane jest błyskaniem kierunkowskózów.

Istnieje możliwość oddzielnego dostosowania sygnalizacji zablokowania/odblokowania drzwi, patrz punkt „Wybór sposobu potwierdzenia przez samochód zablokowania i odblokowania drzwi”.

Sygnalizacja zewnętrzna

Blokowanie

- Zablokowanie zamków jest sygnalizowane mignięciem światła awaryjnych oraz złożeniem lusterek zewnętrznych⁶.

Odblokowanie drzwi

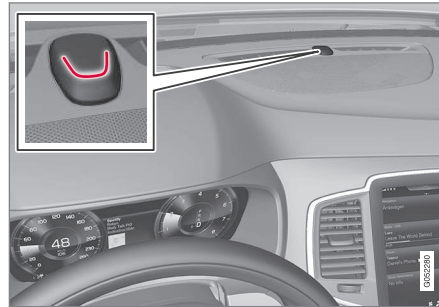
- Odblokowanie zamków jest sygnalizowane dwukrotnym mignięciem światła awaryjnych oraz rozłożeniem lusterek zewnętrznych⁶.

Sygnalizacja zablokowania zamków samochodu działa pod warunkiem, że wszystkie drzwi, drzwi bagażnika i pokrywa silnika są zamknięte.

Po zablokowaniu zamków, gdy zamknięte są tylko drzwi kierowcy⁷, samochód będzie zablokowany, ale sygnalizacja włączy się dopiero po zamknięciu

wszystkich drzwi, drzwi bagażnika i pokrywy silnika.

Lampka kontrolna centralnego zamka i autoalarmu



Lampka kontrolna centralnego zamka i autoalarmu na tablicy rozdzielczej pokazuje status systemu alarmowego.

Zablokowanie drzwi samochodu zostaje potwierdzone długim mignięciem. Gdy samochód jest zablokowany, lampka emituje krótkie błyski.

Sygnalizacja w przyciskach blokowania Drzwi przednie



Przycisk centralnego zamka ze wskaźnikiem diodowym w drzwiach przednich

Podświetlony wskaźnik diodowy w przycisku centralnego zamka jednego z przednich drzwi wskazuje, że zablokowane są wszystkie drzwi. Po otwarciu dowolnych drzwi, diody w obu drzwiach zgasną.

⁶ Tylko samochody ze składanymi elektrycznymi zewnętrznymi lusterkami wstecznymi.

⁷ Nie dotyczy samochodów z funkcją bezkluczykowego zablokowania i odblokowania zamków (Passive Entry*).

◀ We wszystkich drzwi*



Przycisk centralnego zamka ze wskaźnikiem diodowym w drzwiach tylnych.

Podświetlony wskaźnik diodowy w przycisku centralnego zamka obu drzwi wskazuje, że drzwi są zablokowane. Po otwarciu dowolnych drzwi, ich dioda zgaśnie, natomiast pozostałe będą nadal świecić.

Wybór sposobu potwierdzenia przez samochód zablokowania i odblokowania drzwi

Na wyświetlaczu centralnym można wybrać różne opcje sygnalizacji zablokowania i odblokowania zamków.

1. Nacisnąć **Ustawienia** w widoku górnym na wyświetlaczu centralnym.

2. Wcisnąć **My Car → Zablokowanie → Wizualne potwierdzenie zablokowania/>**
3. Wybrać ustawienie dźwiękowej i wizualnej sygnalizacji.

Więcej informacji o sygnalizacji zablokowania i odblokowania można znaleźć w części „Oświetlenie otoczenia samochodu” i „Regulacja lusterek zewnętrznych”.

Powiązane informacje

- Zablokowanie/odblokowanie z zewnątrz (Str. 268)
- Oświetlenie otoczenia samochodu, przed wejściem do samochodu (Str. 167)
- Regulacja zewnętrznych lusterek wstecznych (Str. 174)

Zablokowanie/odblokowanie od środka

Zamki drzwi bocznych i drzwi bagażnika można zablokować i odblokować od wewnątrz za pomocą przycisków centralnego zamka w drzwiach przednich. Przyciski zamków* na drzwiach tylnych blokują zamek tylko w danych drzwiach.

Zamek centralny



Przycisk zablokowania i odblokowania z diodą wskaźnikową w drzwiach przednich.

- Nacisnąć przycisk , aby zablokować zamki lub przycisk , aby odblokować zamki.

Odblokowanie drzwi

- Nacisnąć przycisk , aby zablokować zamki wszystkich drzwi bocznych i drzwi bagażnika.

Długie naciśnięcie przycisku  otwiera jednocześnie wszystkie szyby boczne – tak zwane maksymalne przewietrzanie⁸.

Alternatywna metoda odblokowania



Klamka do alternatywnego odblokowania w drzwiach przednich.

- Pociągnąć klamkę jednych z drzwi przednich i zwolnić.
 - > Jeśli wybrano opcję **Odblokuj wszystkie drzwi** dla funkcji **Odblokowanie zdalne i od wewnątrz** kluczyka z pilotem zdalnego sterowania, odblokowane zostaną wszystkie drzwi. Jeśli wybrano opcję **Jedne drzwi**, odblokowane i otwarte zostaną tylko jedno drzwi przednie.

Więcej informacji o działaniu opcji **Odblokowanie zdalne i od wewnątrz** można

znaleźć w części „Odblokowanie/zablokowanie od zewnątrz”.

Blokowanie

- Nacisnąć przycisk  — drzwi przednie po obu stronach muszą być zamknięte.
 - > Wszystkie drzwi i drzwi bagażnika zostaną zablokowane.

Długie naciśnięcie przycisku  zamyka jednocześnie wszystkie szyby boczne i panoramiczne okno dachowe*.

Przycisk zamka* drzwi tylnych



Przycisk zablokowania z diodą wskaźnikową w drzwiach tylnych.

Przyciski zamka na drzwiach tylnych blokują tylko te drzwi, na których się znajdują.

Aby odblokować tylne drzwi:

- Pociągnąć za klamkę – nastąpi odblokowanie i otwarcie drzwi tylnych.

Ustawienia automatycznego blokowania drzwi

Po rozpoczęciu jazdy może następować automatyczne zablokowanie drzwi bocznych oraz drzwi bagażnika.

1. Nacisnąć **Ustawienia** w widoku górnym na wyświetlaczu centralnym.
2. Nacisnąć przycisk **My Car** → **Zablokowanie**.
3. Wybrać opcję **Automatyczna blokada drzwi podczas jazdy**.

Powiązane informacje

- Zablokowanie/odblokowanie z zewnątrz (Str. 268)
- Sygnalizacja zablokowania/odblokowania zamków samochodu (Str. 271)

⁸ Służy na przykład do szybkiego przewietrzenia samochodu podczas upalnej pogody.

Całkowita blokada zamków*

Całkowita blokada zamków oznacza, że wszystkie klamki drzwi zostają mechanicznie odłączone, co uniemożliwia otwarcie drzwi od wewnątrz.

Całkowitą blokadę zamków można aktywować kluczykiem z pilotem zdalnego sterowania oraz funkcją zablokowania bezkluczykowego (Passive Entry*). Całkowita blokada zamków jest aktywowana z opóźnieniem ok. 10 sekund po zablokowaniu drzwi.

UWAGA

Jeżeli w trakcie opóźnienia zostaną otwarte któreś drzwi, to nastąpi przerwanie sekwencji i alarm zostanie rozbrojony.

Po włączeniu całkowitej blokady zamków, samochód można odblokować wyłącznie za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania, funkcji odblokowania bezkluczykowego lub aplikacji Volvo On Call*.

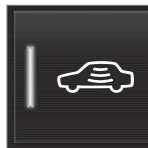
Lewe przednie drzwi można również odblokować przy użyciu kluczyka mechanicznego. Jeśli zamki samochodu zostaną odblokowane za pomocą kluczyka mechanicznego, włączy się autoalarm*. Informacje na temat wyłączenia autoalarmu można znaleźć w części „Autoalarm”.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno dopuścić, by ktokolwiek pozostał w samochodzie, bez uprzedniego wyłączenia całkowitej blokady zamków, ponieważ osoba taka nie będzie mogła wydostać się z pojazdu.

Tymczasowe wyłączenie całkowitej blokady zamków

Jeżeli w samochodzie ktoś ma pozostać, ale drzwi mają zostać zablokowane od zewnątrz, funkcję całkowitej blokady można tymczasowo wyłączyć za pomocą funkcji **Zredukowana ochrona**.



Nacisnąć przycisk **Zredukowana ochrona** w widoku funkcji na wyświetlaczu centralnym.

Obniżenie poziomu alarmu można także wybrać w widoku górnym wyświetlacza centralnego.

- Nacisnąć **Ustawienia → My Car → Zablokowanie** i wybrać **Zredukowana ochrona**.

Na wyświetlaczu pojawia się następnie napis **Zredukowana ochrona** i przy następnym zablokowaniu drzwi samochodu całkowita blokada zamków zostaje tymczasowo wyłączona.

Po konwencjonalnym zablokowaniu, zasilanie gniazd elektrycznych zostaje wyłączone od razu,

natomiast przy tymczasowej dezaktywacji całkowitej blokady zamków, pozostaną one zasilone przez maksymalnie 10 minut po zablokowaniu.

Po zablokowaniu i ponownym odblokowaniu samochodu trzeba będzie jeszcze raz ustawić tymczasową dezaktywację całkowitej blokady zamków. Należy pamiętać, że równocześnie zostają wyłączone wchodzące w skład systemu alarmowego* czujniki ruchu i przechyty.

Układ zostaje zresetowany przy następnym uruchomieniu silnika.

UWAGA

- Należy pamiętać, że zablokowanie zamków samochodu powoduje uzbrojenie alarmu.
- Otwarcie którejkolwiek drzwi od wewnątrz spowoduje włączenie autoalarmu.

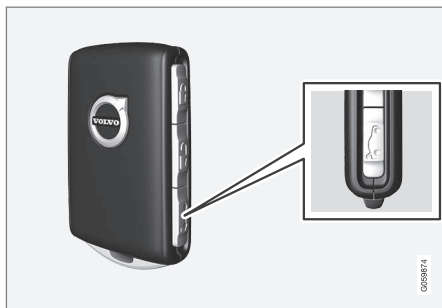
Powiązane informacje

- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania (Str. 262)
- Zablokowanie/odblokowanie z zewnątrz (Str. 268)
- Zablokowanie/odblokowanie od środka (Str. 272)
- Zablokowanie i odblokowanie zamków za pomocą kluczyka mechanicznego (Str. 279)
- Alarm* (Str. 291)

Zablokowanie/odblokowanie zamka drzwi bagażnika

Drzwi bagażnika można zablokować lub odblokować oraz otworzyć na różne sposoby, w zależności od poziomu wyposażenia samochodu.

Odblokowanie drzwi bagażnika przy użyciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania



Możliwe jest rozbrojenie alarmu drzwi tylnych i odblokowanie ich zamka za pomocą przycisku  na kluczyku z pilotem zdalnego sterowania.

Drzwi bagażnika można odblokować na dwa różne sposoby

1. Nacisnąć przycisk  na pilocie zdalnego sterowania.
 - > Lampka kontrolna centralnego zamka i autoalarmu na tablicy rozdzielczej gaśnie, sygnalizując, że alarm w całym samochodzie nie jest uzbrojony.

Zostają odłączone czujniki ruchu w kabinie i przechyty samochodu oraz czujnik otwarcia drzwi bagażnika.

Drzwi bagażnika zostają odblokowane, ale pozostają zamknięte, a drzwi boczne pozostają zablokowane z uzbrojonym alarmem.

W celu otwarcia drzwi bagażnika należy chwycić osłoniętą gumową nakładką przycisk pod klamką drzwi bagażnika i otworzyć je.

Jeśli drzwi bagażnika nie zostaną otwarte w ciągu 2 minut, zostaną ponownie zablokowane i nastąpi uzbrojenie alarmu.

2. Drzwi bagażnika sterowane elektrycznie*

Długie naciśnięcie (ok. 1,5 sekundy) przycisku  na kluczyku z pilotem zdalnego sterowania

 - > Drzwi bagażnika zostają odblokowane i otwarte, natomiast drzwi boczne pozostają zablokowane z uzbrojonym alarmem.

Bezkluczykowe odblokowanie drzwi bagażnika*



Pokryta gumą płytka z czułą na dotyk powierzchnią.

Drzwi bagażnika są utrzymywane w położeniu zamkniętym przez zamek elektryczny. Wystarczy

« mieć w pobliżu kluczyk z pilotem zdalnego sterowania, np. w kieszeni lub portfelu.

1. Aby otworzyć drzwi bagażnika — lekko chwycić osłonięty gumową nakładką przycisk pod zewnętrzną klamką drzwi bagażnika.
> Zamek zostanie zwolniony.

i UWAGA

Jeśli kluczyk z pilotem zdalnego sterowania nie będzie wykrywany dostatecznie blisko drzwi bagażnika, funkcja zablokowania/odblokowania nie będzie działać. Patrz część „Zasięg kluczyka z pilotem zdalnego sterowania”, aby uzyskać więcej informacji.

2. Pociągnąć klamkę zewnętrzną w górę, aby całkowicie otworzyć drzwi.

! WAŻNE

- Do zwolnienia zamka bagażnika potrzebna jest minimalna siła – wystarczy lekko nacisnąć pokryty gumą przycisk.
- W celu otwarcia bagażnika nie ciągnąć za pokryty gumą przycisk – drzwi bagażnika podnosić za uchwyt. Zastosowanie zbyt dużej siły może spowodować uszkodzenie styków elektrycznych przycisku.

! OSTRZEŻENIE

Nie wolno jeździć z otwartymi drzwiami bagażnika! Toksyczne gazy spalinowe mogłyby zostać zassane do wnętrza samochodu przez przedział bagażowy.

Odblokowanie drzwi bagażnika z wnętrza samochodu



Aby odblokować drzwi bagażnika:

1. Krótkie naciśnięcie na przycisk  na tablicy rozdzielczej.
> Drzwi bagażnika można odblokować i otworzyć z zewnątrz, chwytając osłonięty gumową nakładką przycisk.

2. Lub za pomocą opcji sterowania elektrycznego drzwi bagażnika

Długie naciśnięcie na przycisk  na tablicy rozdzielczej.

> Drzwi bagażnika otwierają się.

Zablokowanie przy użyciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania

- Nacisnąć przycisk  na pilocie zdalnego sterowania.
> Lampka kontrolna centralnego zamka i autoalarmu na tablicy rozdzielczej zaczyna migać – drzwi samochodu są zablokowane, a alarm* jest uzbrojony.

Powiązane informacje

- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania (Str. 262)
- Drzwi bagażnika otwierane elektrycznie* (Str. 281)
- Otwieranie/zamykanie drzwi bagażnika ruchem stopy* (Str. 284)

Korzystanie z blokady dostępu

Schówek podręczny i drzwi bagażnika można zablokować za pomocą tak zwanej blokady dostępu, np. oddając samochód do serwisu lub pozostawiając go na parkingu hotelowym itp.

UWAGA

Aby możliwe było aktywowanie funkcji blokady dostępu, samochód musi znajdować się co najmniej w trybie zapłonu I.



Przycisk funkcji blokady dostępu. Zależnie od aktualnego stanu blokady wyświetlany jest tekst **Pryw. blok. odblokow.** lub **Pryw. blok. zablokow..**

Wprowadzenie kodu zabezpieczającego przed pierwszym użyciem

Przy pierwszym użyciu funkcji trzeba wybrać kod zabezpieczający. Może on następnie posłużyć do wyłączenia blokady dostępu w przypadku, gdy użytkownik zgubi lub zapomni wybrany kod PIN. Kod zabezpieczający pełni funkcję kodu PUK dla wszystkich ustawionych później kodów PIN funkcji blokady dostępu.

Kod zabezpieczający należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.

1. Kod zabezpieczający można aktywować w widoku funkcji lub w widoku górnym wyświetlacza centralnego.

- Nacisnąć przycisk **Prywatna blokada** w widoku funkcji.

Lub:

- Nacisnąć **Ustawienia** w widoku górnym. Nacisnąć **My Car → Zablokowanie** i wybrać **Prywatna blokada**.

> Pojawia się wyskakujące okno.

2. Wprowadzić żądany kod zabezpieczający.

> Kod zabezpieczający zostaje zapisany. Funkcję blokady dostępu można teraz aktywować.

W przypadku wyzerowania układu powyższą procedurę trzeba powtórzyć.

Wyłączanie blokady dostępu

1. Funkcję można aktywować w widoku funkcji lub w widoku górnym wyświetlacza centralnego.

- Nacisnąć przycisk **Prywatna blokada** w widoku funkcji.

Lub:

- Nacisnąć **Ustawienia** w widoku górnym. Nacisnąć **My Car → Zablokowanie** i wybrać **Prywatna blokada**.

> Pojawia się wyskakujące okno.

2. Wprowadzić kod, który ma służyć do odblokowania schowka podręcznego i drzwi bagażnika po ich zablokowaniu i nacisnąć opcję **Potwierdź**.

> Schówek podręczny i drzwi bagażnika zostaną zablokowane. Zablokowanie jest potwierdzane zielonym wskaźnikiem przy przycisku w widoku funkcji oraz zaznaczeniem okienka blokady dostępu w widoku ustawień.

Wyłączanie blokady dostępu

1. Funkcję można dezaktywować w widoku funkcji lub w widoku górnym wyświetlacza centralnego.

- Nacisnąć przycisk **Prywatna blokada** w widoku funkcji.

Lub:

- Nacisnąć **Ustawienia** w widoku górnym. Nacisnąć **My Car → Zablokowanie** i wybrać **Prywatna blokada**.

> Pojawia się wyskakujące okno.

2. Wprowadzić kod, który został użyty do zablokowania i nacisnąć opcję **Potwierdź**.

> Schówek podręczny i drzwi bagażnika zostaną odblokowane. Odblokowanie jest potwierdzane zgaśnięciem zielonego wskaźnika przy przycisku w widoku funkcji oraz usunięciem zaznaczenia w okienku blokady dostępu w widoku ustawień.



i UWAGA

Jeśli kod PIN został zgubiony/zapomniany lub nieprawidłowy kod PIN został wprowadzony więcej niż trzy razy, do wyłączenia blokady dostępu można użyć kodu bezpieczeństwa.

i UWAGA

Jeśli po aktywacji blokady dostępu samochód zostanie odblokowany za pośrednictwem Volvo On Call* lub aplikacji Volvo On Call*, blokada dostępu zostanie dezaktywowana automatycznie.

Powiązane informacje

- Korzystanie ze schowka podręcznego (Str. 249)
- Zablokowanie/odblokowanie zamka drzwi bagażnika (Str. 275)

Dodatkowy kluczyk mechaniczny

W pilocie zdalnego sterowania znajduje się wyjmowany kluczyk mechaniczny, za pomocą którego można włączyć pewne funkcje i wykonać pewne operacje.

Autoryzowana stacja obsługi Volvo dysponuje kodem kluczyka, na podstawie którego należy zamówić nowy kluczyk.

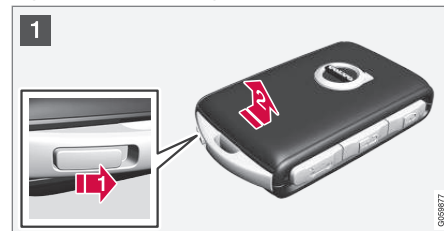
Zastosowania kluczyka mechanicznego

Użycie kluczyka mechanicznego umieszczonego w pilocie zdalnego sterowania:

- lewe drzwi przednie⁹ można otworzyć ręcznie, jeśli nie można uruchomić centralnego zamka za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania.
- wszystkie drzwi są zablokowane awaryjnie — patrz część „Odblokowanie i zablokowanie przy użyciu dodatkowego kluczyka mechanicznego”.
- można włączyć/wyłączyć zabezpieczenie tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci, patrz punkt „Zabezpieczenie tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci”.

Kluczyk bezprzyciskowy¹⁰ (Key Tag) nie posiada kluczyka mechanicznego. W razie potrzeby należy użyć kluczyka mechanicznego ze zwykłego kluczyka z pilotem zdalnego sterowania.

Wyjmowanie kluczyka mechanicznego



- 1 **➡** Przytrzymać kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z widoczną częścią przednią i logiem Volvo skierowanym we właściwą stronę — przesunąć przycisk w dolnej krawędzi przy breloczku w prawą stronę. Podnieść przednią obudowę kilka milimetrów do góry.

➡ Obudowa zostanie zwolniona i będzie można zdjąć ją z kluczyka.

⁹ Dotyczy to zarówno samochodów z kierownicą po lewej, jak i po prawej stronie.

¹⁰ Dostarczany w samochodach z funkcją bezkluczykowego zablokowania i odblokowania zamków (Passive Entry*).



- 2 **1** Wyjąć kluczyk mechaniczny, otwierając go do góry.



- 3 Po użyciu schować kluczyk mechaniczny w jego właściwe położeniu w kluczyku z pilotem zdalnego sterowania.

1 Założyć z powrotem obudowę, naciskając ją w dół, aż do słyszalnego kliknięcia.

2 Następnie przesunąć obudowę do tyłu.
> Kolejne kliknięcie wskazuje, że obudowa została prawidłowo zatrzaśnięta.

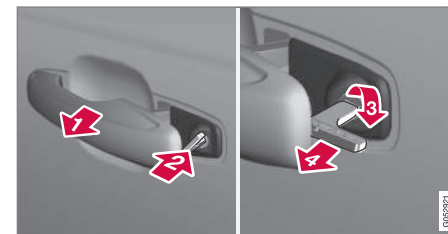
Powiązane informacje

- Zablokowanie i odblokowanie zamków za pomocą kluczyka mechanicznego (Str. 279)
- Zabezpieczenie tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci (Str. 290)
- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania (Str. 262)

Zablokowanie i odblokowanie zamków za pomocą kluczyka mechanicznego

Wyjmowanego kluczyka mechanicznego można użyć między innymi do odblokowania zamków samochodu od zewnątrz, na przykład w przypadku rozładowania się baterii w kluczyku z pilotem zdalnego sterowania.

Odblokowanie drzwi



- 1** Pociągnąć klamkę przednich drzwi po lewej stronie¹¹ w położenie skrajne, aby odstąpić bębenek zamka.
- 2** Włożyć kluczyk w bębenek zamka.
- 3** Przekręcić zgodnie z ruchem wskazówek zegara o 45 stopni, tak aby kluczyk był skierowany prosto do tyłu.

¹¹ Dotyczy to zarówno samochodów z kierownicą po lewej, jak i po prawej stronie.

- « 4 Przekręcić kluczyk z powrotem o 45 stopni do położenia wyjściowego. Wyjąć kluczyk z zamka i puścić klamkę, tak aby jej tylna część znów dotykała samochodu.
5. Pociągnąć za klamkę.
 > Drzwi otworzą się.

Zamykanie wykonuje się w analogiczny sposób, ale w punkcie (3) kluczyk przekręca się o 45 stopni przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, zamiast zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

Wyłączanie alarmu*

i UWAGA

Otwarcie drzwi odblokowanych kluczykiem mechanicznym spowoduje włączenie autoalarmu.



Umieszczenie czytnika pomocniczego w uchwycie na nape.

Wyłączyć alarm w następujący sposób:

1. Umieścić kluczyk z pilotem zdalnego sterowania w czytniku pomocniczym na dnie uchwytu na nape w konsoli pomiędzy fotelami.
2. Przekręcić pokrętkę rozruchu w położenie **START** i puścić.
 > Pokrętło wraca samoczynnie do położenia wyjściowego – sygnalizacja alarmu i alarm zostają wyłączone.

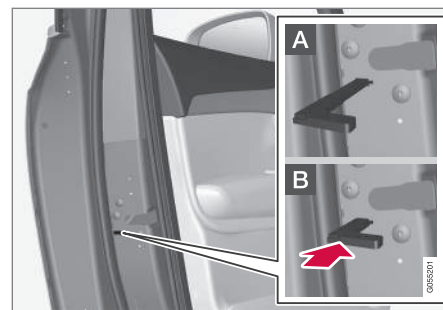
Blokowanie

Zamki samochodu można zablokować za pomocą kluczyka mechanicznego wyjmowanego z pilota zdalnego sterowania, na przykład w razie utraty zasilania lub rozładowania się baterii w kluczyku.

Zamek lewych przednich drzwi można zablokować za pomocą wyjmowanego kluczyka mechanicznego.

Pozostałe drzwi nie mają zamków, lecz zamiast nich są wyposażone w znajdujące się w tylnej krawędzi przełączniki blokady, które trzeba wcisnąć za pomocą kluczyka mechanicznego – następuje wtedy mechaniczne zablokowanie drzwi uniemożliwiające ich otwarcie od zewnątrz.

Drzwi można jednak nadal otworzyć od środka.



Ręczne blokowanie drzwi. Nie należy mylić z zabezpieczeniem tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci.

- Wyjąć kluczyk mechaniczny z kluczyka z pilotem zdalnego sterowania. Włożyć kluczyk mechaniczny w otwór przełącznika zamka i wcisnąć go, aż do oporu, ok. 12 mm.

- A** Drzwi można otworzyć zarówno od zewnątrz, jak i od środka.
- B** Drzwi są zablokowane przed możliwością otwarcia od zewnątrz. Aby wrócić do pozycji A, trzeba otworzyć drzwi za pomocą klamki wewnętrznej.

Drzwi można także odblokować za pomocą przycisku odblokowania zamków na kluczyku z pilotem zdalnego sterowania lub przycisku centralnego zamka na drzwiach kierowcy.

UWAGA

- Przełącznik zamka na drzwiach blokuje tylko dane drzwi – a nie wszystkie drzwi jednocześnie.
- Zablokowanych ręcznie drzwi tylnych z włączoną ręczną lub elektryczną blokadą zabezpieczającą je przed otwarciem przez dzieci nie można otworzyć ani od wewnątrz ani od zewnątrz. Zablokowane w ten sposób drzwi można odblokować wyłączając za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania lub przycisku centralnego zamka.

Powiązane informacje

- Dodatkowy kluczyk mechaniczny (Str. 278)

Drzwi bagażnika otwierane elektrycznie*

Drzwi bagażnika można otworzyć i zamknąć elektrycznie.

W rozszerzonej opcji dostępna jest również funkcja otwierania i zamykania ruchem stopy — patrz część „Otwieranie/zamykanie elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika ruchem stopy”, aby uzyskać więcej informacji.

Otwieranie obudowy

Drzwi bagażnika można otworzyć używając klamki, ruchem stopy*, przyciskiem na tablicy rozdzielczej lub kluczykiem z pilotem zdalnego sterowania.



Przycisk do otwierania/zamykania na tablicy rozdzielczej.

Wybrać jedną z poniższych opcji otwierania drzwi bagażnika:

- Lekkie naciśnięcie klamki zewnętrznej drzwi bagażnika.
- Długie naciśnięcie przycisku  na tablicy rozdzielczej. Przycisk przytrzymać wciśnięty tak długo, aż drzwi bagażnika zaczną się otwierać.
- Długie naciśnięcie przycisku  na kluczyku z pilotem zdalnego sterowania. Przycisk przytrzymać wciśnięty tak długo, aż drzwi bagażnika zaczną się otwierać.

Zamykanie

Drzwi bagażnika można zamknąć za pomocą przycisku na tablicy rozdzielczej, ruchu stopy*, kluczykiem z pilotem zdalnego sterowania lub przyciskami¹² wzdłuż dolnej krawędzi drzwi bagażnika.

Wybrać jedną z poniższych opcji zamykania drzwi bagażnika.

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk  na tablicy rozdzielczej lub przycisk  na kluczyku z pilotem zdalnego sterowania.
 - > Drzwi bagażnika zamkną się automatycznie i rozlegnie się sygnał dźwiękowy — drzwi bagażnika pozostaną niezablokowane.

¹² Samochody z systemem bezkluczykowego zablokowania/odblokowania zamków (Passive Entry*) mają jeden przycisk do zamykania i drugi przycisk do zamykania i zablokowania.



Przycisk do zamykania i zablokowania na spodzie drzwi bagażnika.

- Nacisnąć przycisk ¹² na spodzie drzwi bagażnika, aby je zamknąć.
 - > Drzwi bagażnika zamkną się automatycznie — pozostaną jednak niezablokowane.

i UWAGA

Przycisk jest aktywny przez 24 godziny po pozostawieniu otwartej pokrywy. Potem trzeba ją zamknąć ręcznie.

- Nacisnąć przycisk ¹² na spodzie drzwi bagażnika, aby je zamknąć i jednocześnie zablokować drzwi bagażnika oraz drzwi samochodu (przedtem wszystkie drzwi muszą zostać zamknięte).
 - > Drzwi bagażnika zamkną się automatycznie – drzwi bagażnika i drzwi boczne zostaną zablokowane i nastąpi uzbrojenie alarmu*.

i UWAGA

Jeśli kluczyk z pilotem zdalnego sterowania nie będzie wykrywany dostatecznie blisko drzwi bagażnika, funkcja zablokowania/odblokowania nie będzie działać. Patrz część „Zasięg kluczyka z pilotem zdalnego sterowania”, aby uzyskać więcej informacji.

i UWAGA

Jeśli w czasie korzystania z funkcji bezkluczykowego zablokowania/odblokowania* kluczyk nie będzie wykrywany dostatecznie blisko drzwi bagażnika, rozlegną się trzy sygnały dźwiękowe. Patrz część „Zasięg kluczyka z pilotem zdalnego sterowania” oraz „Zamki i kluczyki z pilotem zdalnego sterowania”, aby uzyskać więcej informacji.

! WAŻNE

W czasie ręcznej obsługi drzwi bagażnika należy jest otwierać i zamykać powoli. Nie należy używać siły przy otwieraniu lub zamykaniu, jeśli jest wyczuwalny opór. Może to spowodować uszkodzenie kłapy i jej nieprawidłowe działanie.

Anulowanie otwierania/zamykania

- Otwieranie i zamykanie można anulować na pięć sposobów:
 - Nacisnąć przycisk na tablicy rozdzielczej.
 - Nacisnąć przycisk na pilocie zdalnego sterowania.
 - Nacisnąć przycisk zamykania¹² w dolnej krawędzi drzwi bagażnika.
 - Naciskając osłonięty gumową nakładką przycisk pod zewnętrzną klamką drzwi bagażnika.
 - Otwieranie/zamykanie ruchem stopy (więcej informacji można znaleźć w części „Otwieranie/zamykanie elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika ruchem stopy”).
- > Ruch drzwi bagażnika zostanie przerwany i drzwi się zatrzymają, po czym można je otworzyć lub zamknąć ręcznie.

¹² Samochody z systemem bezkluczykowego zablokowania/odblokowania zamków (Passive Entry*) mają jeden przycisk do zamykania i drugi przycisk do zamykania i zablokowania.

Programowalne maksymalne otwarcie

Maksymalne położenie otwarcia drzwi bagażnika można regulować, np. w celu dostosowania do niskiej wysokości sufitu w garażu.

Aby wyregulować maksymalne otwarcie:

1. Otworzyć drzwi bagażnika - zatrzymać je w położeniu otwarcia.
2. Nacisnąć przycisk  w dolnej krawędzi drzwi bagażnika i przytrzymać przez co najmniej 3 sekundy.
 - > Rozlegną się dwa krótkie sygnały, potwierdzające zapisanie ustawionej pozycji.

Aby zresetować maksymalne otwarcie:

- Ręcznie podnieść drzwi bagażnika w możliwie najwyższe położenie, nacisnąć przycisk  na drzwiach bagażnika i przytrzymać przez co najmniej 3 sekundy.
 - > Rozlegną się dwa sygnały, potwierdzające anulowanie ustawionej pozycji. Drzwi bagażnika będą się otwierać do maksymalnego położenia.

UWAGA

- Jeżeli system pracował nieprzerwanie przez długi czas, zostaje wyłączony w celu uniknięcia przeciążenia. Można go użyć ponownie po upływie około 2 minut.

Zabezpieczenie przed przyciśnięciem

W przypadku wystąpienia nadmiernego oporu przy podnoszeniu bądź opuszczaniu drzwi bagażnika zostaje uruchomiona funkcja zabezpieczająca.

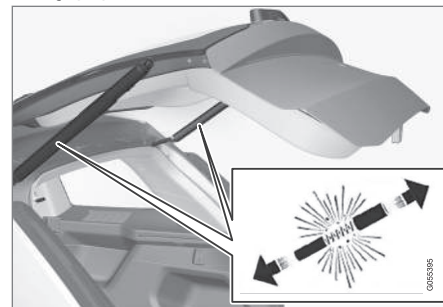
- W razie przerwania ruchu drzwi bagażnika podczas ich otwierania, drzwi zatrzymają się i rozlegnie się długi sygnał.
- W razie przerwania ruchu drzwi bagażnika podczas ich zamykania, drzwi zatrzymają się i rozlegnie się długi sygnał, a następnie drzwi powrócą do zaprogramowanego położenia maksymalnego.

OSTRZEŻENIE

Należy pamiętać o niebezpieczeństwie przytrzaśnięcia podczas otwierania/zamykania. Przed rozpoczęciem otwierania/zamykania należy upewnić się, że nikt nie przebywa w pobliżu drzwi bagażnika, ponieważ przytrzaśnięcie może mieć poważne konsekwencje.

Drzwi bagażnika należy zawsze uruchamiać z zachowaniem ostrożności.

Sprężyny gazowe



Sprężyny gazowe do otwieranych elektrycznie drzwi bagażnika.

OSTRZEŻENIE

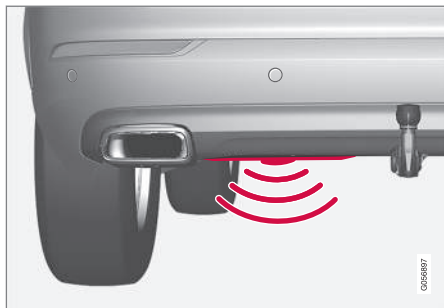
Nie otwierać napiętych sprężyn elektrycznych drzwi bagażnika. Są one napięte z dużą siłą i w przypadku otwarcia mogą spowodować obrażenia ciała.

Powiązane informacje

- Otwieranie/zamykanie drzwi bagażnika ruchem stopy* (Str. 284)
- Zasięg kluczyka z pilotem zdalnego sterowania (Str. 264)

Otwieranie/zamykanie drzwi bagażnika ruchem stopy*

Dla ułatwienia obsługi drzwi bagażnika, na przykład gdy użytkownik ma zajęte ręce, samochód został wyposażony w funkcję otwierania/zamykania tych drzwi ruchem stopy do przodu w kierunku tylnego zderzaka.



Czujnik znajduje się na lewo od środka zderzaka¹³.

Aby możliwe było otwarcie lub zamknięcie, w obszarze zasięgu¹⁴ za samochodem musi znajdować się jeden z należących do samochodu kluczyków z pilotem zdalnego sterowania. To samo dotyczy samochodu z odblokowanymi już zamkami, co pozwala uniknąć przypadkowego otwarcia na przykład w myjni samochodowej.

Działanie



Ruch stopy w aktualnym obszarze aktywacji czujnika.

Otwieranie/zamykanie

UWAGA

Funkcja obsługi drzwi bagażnika ruchem stopy jest dostępna w dwóch wersjach:

- Otwieranie i zamykanie ruchem stopy
- Tylko odblokowanie zamka ruchem stopy (drzwi bagażnika trzeba podnieść ręcznie, aby je otworzyć)

Należy pamiętać, że funkcja otwierania i zamykania ruchem stopy wymaga opcji „Drzwi bagażnika sterowane elektrycznie”¹⁵.

- Wykonać **jeden** wolny ruch stopą do przodu pod lewą częścią tylnego zderzaka. Następnie cofnąć się o krok. Nie należy dotykać zderzaka.
- > Rozpoczęcie otwierania/zamykania potwierdza krótki sygnał dźwiękowy – drzwi bagażnika zostają otwarte/zamknięte.

Jeśli drzwi bagażnika znajdują się w położeniu otwartym, to po aktywacji ruchem stopą zawsze nastąpi ich zamknięcie.

Drzwi bagażnika można również zamknąć za pomocą przycisku na tablicy rozdzielczej, kluczyka z pilotem zdalnego sterowania lub przycisku(ów)¹⁵ pod drzwiami bagażnika. Więcej informacji można znaleźć w części „Drzwi bagażnika otwierane elektrycznie”.

Jeśli zostanie wykonanych kilka ruchów stopą, a za samochodem nie będzie prawidłowego kluczyka z pilotem zdalnego sterowania, otwarcie zostanie uniemożliwione na pewien czas.

Nie należy przytrzymywać stopy umieszczonej pod samochodem w trakcie wykonywania nią ruchu. Może to spowodować zakłócenie aktywacji funkcji.

¹³ Jeśli samochód jest wyposażony w osłonę podwozia/dolną owiewkę*, czujnik jest przesunięty dalej w kierunku lewego narożnika zderzaka.

¹⁴ Więcej informacji można znaleźć w części „Zasięg kluczyka z pilotem zdalnego sterowania”.

¹⁵ Dotyczy wyłącznie samochodów wyposażonych w funkcję bezkluczykowego zablokowania i odblokowania zamków (Passive Entry)*.

Anulowanie otwierania/zamykania

- Wykonać **jeden** powolny ruch stopą do przodu w trakcie otwierania/zamykania, aby zatrzymać ruch drzwi tyłu nadwozia.

Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania nie musi znajdować się w pobliżu samochodu, aby możliwe było anulowanie otwierania/zamykania.

i UWAGA

W przypadku, gdy na zderzaku tylnym nagromadzi się duża ilość lodu, śniegu, zabrudzeń itp., istnieje ryzyko pogorszenia lub braku działania. Dlatego należy utrzymywać go w czystości.

i UWAGA

Należy zwrócić uwagę na możliwość, że system może zostać aktywowany w myjni samochodowej lub podobnym miejscu, jeśli kluczyk z pilotem zdalnego sterowania znajduje się w jego zasięgu.

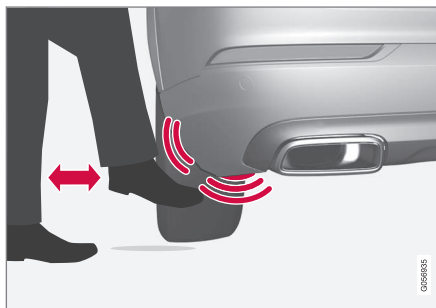
Samochód wyposażony w osłonę podwozia/dolną owiewkę*

Jeśli samochód jest wyposażony w osłonę podwozia/dolną owiewkę*, czujnik jest przesunięty dalej w kierunku lewego narożnika zderzaka.



Jeśli samochód jest wyposażony w osłonę podwozia/dolną owiewkę*, czujnik jest przesunięty dalej w kierunku lewego narożnika zderzaka.

W celu aktywacji otwierania/zamykania ruchem stopy w samochodzie wyposażonym w osłonę podwozia/dolną owiewkę należy wykonać ruch stopą od strony boku samochodu.



Ruch stopy w aktualnym obszarze aktywacji czujnika.

Powiązane informacje

- Zablokowanie/odblokowanie zamka drzwi bagażnika (Str. 275)
- Drzwi bagażnika otwierane elektrycznie* (Str. 281)
- Zasięg kluczyka z pilotem zdalnego sterowania (Str. 264)

Wymiana baterii w kluczyku z pilotem zdalnego sterowania

Jeśli bateria w kluczyku z pilotem zdalnego sterowania ulegnie rozładowaniu, trzeba ją wymienić.

! UWAGA

Wszystkie baterie mają ograniczoną żywotność i mogą wymagać wymiany (nie dotyczy Key Tag). Trwałość baterii zależy od częstotliwości używania pojazdu/kluczyka.

Baterię w kluczyku z pilotem zdalnego sterowania należy wymienić, gdy:



na wyświetlaczu kierowcy zapali się symbol informacyjny i pojawi się komunikat **Słaba bat. w kluczyku** Patrz **Instrukcja obsługi**

i/lub

- zamki w samochodzie przestają reagować na sygnały zdalnego sterowania kluczyka wysyłane z odległości do 20 m od samochodu.

! UWAGA

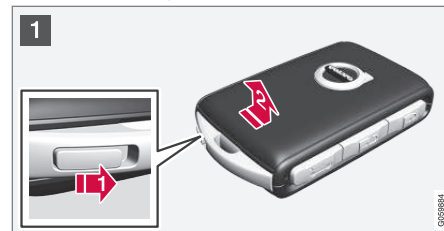
Należy zawsze spróbować podejść bliżej samochodu i ponowić próbę odblokowania.

W kluczyku bezprzyciskowym¹⁶ (Key Tag) nie ma możliwości wymiany baterii — trzeba zamówić nowy kluczyk w autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

! WAŻNE

Rozładowany kluczyk Key Tag należy przekazać do autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Kluczyk należy wyrejestrować z samochodu, ponieważ nadal możliwe jest jego użycie do uruchomienia samochodu poprzez funkcję rozruchu rezerwowego.

Otwieranie i wymiana



- 1 Przytrzymać kluczyk z pilotem zdalnego sterowania z widoczną częścią przednią i logiem Volvo skierowanym we właściwą stronę — przesunąć przycisk w dolnej krawędzi przy breloczku w prawą stronę. Wysunąć przednią obudowę kilka milimetrów do góry.

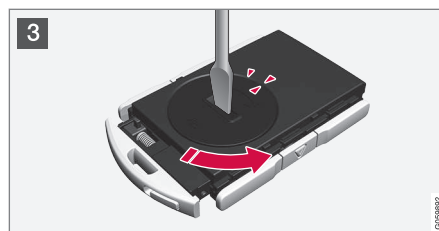
- 2 Obudowa zostanie zwolniona i będzie można zdjąć ją z kluczyka.

¹⁶ Ten kluczyk jest dostarczany w samochodach z funkcją bezkluczkowego zablokowania/odblokowania zamków (Passive Entry*).



2 **1** ➡ Przesunąć przycisk na bok i wysunąć tylną obudowę kilka milimetrów do góry.

2 ➡ Obudowa zostanie zwolniona i będzie można zdjąć ją z kluczyka.



3 Za pomocą śrubokrętu lub podobnego narzędzia przekreślić pokrywkę baterii w lewo, aż oznaczenia ustawią się na napisie **OPEN**.

Ostrożnie zdjąć pokrywkę baterii, naciskając np. paznokciem występ.

Następnie podważyć pokrywkę baterii do góry.

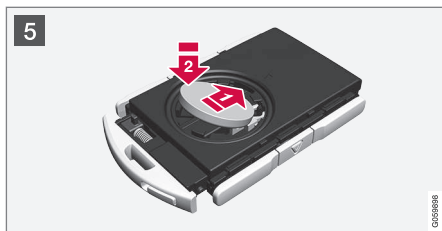


4 Bateria jest zwrócona stroną z **+** do góry. Następnie ostrożnie podważyć baterię, jak pokazano na ilustracji.

! WAŻNE

Unikać dotykania nowych akumulatorów i powierzchni ich styków palcami, ponieważ spowoduje to pogorszenie ich działania.

«



5 Włożyć nową baterię stroną (+) do góry. Unikać dotykania styków baterii kluczyka palcami.

1 Umieścić baterię w uchwycie krawędzią do dołu. Następnie przesunąć baterię do przodu tak, aby ją zablokować pod dwoma plastikowymi zaczepami.

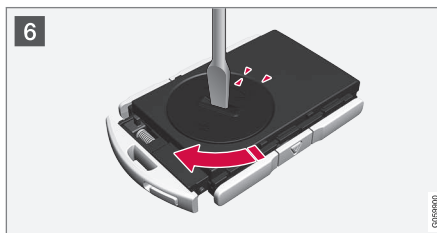
2 Nacisnąć baterię w dół, aż do jej zablokowania pod górnym, czarnym zaczepem plastikowym.

i UWAGA

Stosować baterie typu CR2032, 3 V.

i UWAGA

Firma Volvo zaleca, aby baterie używane w kluczyku z pilotem zdalnego sterowania spełniały wymogi normy UN Manual of Test and Criteria, Part III, sub-section 38.3. Baterie montowane fabrycznie lub wymieniane w autoryzowanej stacji obsługi Volvo spełniają powyższe kryteria.



6 Założyć pokrywkę baterii i przekręcić ją w prawo, aż oznaczenie znajdzie się w jednej linii z napisem **CLOSE**.



7 **1** Założyć z powrotem tylną obudowę i wcisnąć ją w dół, aż do słyszalnego kliknięcia.

2 Następnie przesunąć obudowę do tyłu.
> Kolejne kliknięcie sygnalizuje, że obudowa została właściwie założona i prawidłowo zatrzasknięta.



8 **1** Obrócić kluczyk z pilotem zdalnego sterowania i założyć z powrotem przednią obudowę, naciskając ją w dół, aż do słyszalnego kliknięcia.

2 Następnie przesunąć obudowę do tyłu.
> Kolejne kliknięcie wskazuje, że obudowa została prawidłowo zatrzaśnięta.

WAŻNE

Wyczerpane baterie należy utylizować w sposób niepowodujący zanieczyszczenia środowiska.

Powiązane informacje

- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania (Str. 262)

Immobilizer

Elektroniczna blokada zapłonu (immobilizer) uniemożliwia uruchomienie samochodu przez nieuprawnioną osobę.

Samochód można uruchomić wyłącznie przy użyciu właściwego kluczyka z pilotem zdalnego sterowania.

Poniższy komunikat błędu na wyświetlaczu kierowcy jest związany z elektronicznym immobilizem:

Symbol	Komunikat	Znaczenie
	Nie wykryto kluczyka Patrz Instrukcja obsługi	Błąd przy odczycie kluczyka z pilotem zdalnego sterowania podczas rozruchu – umieścić kluczyk w uchwycie na napoje w pobliżu symbolu kluczyka i spróbować ponownie.

Zdalna blokada rozruchu silnika ze śledzeniem¹⁷

Samochód jest wyposażony w układ umożliwiający wyśledzenie i znalezienie pojazdu oraz zdalne aktywowanie elektronicznej blokady, która uniemożliwia uruchomienie silnika. W celu uzyskania dalszych informacji i pomocy w uaktywnieniu tego

układu proszę kontaktować się z najbliższym dealerem Volvo.

Poniższy komunikat błędu na wyświetlaczu kierowcy jest związany z ze sterowanym zdalnie immobilizem z funkcją śledzenia:

Symbol	Komunikat	Znaczenie
	Kluczyk z zastrz. ogr. Uruch. sam. jest niemożl.	Sterowany zdalnie immobilizer z funkcją śledzenia jest aktywny. Samochodu nie można uruchomić. Skontaktować się z centralą Volvo On Call.

Powiązane informacje

- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania (Str. 262)
- Zasięg kluczyka z pilotem zdalnego sterowania (Str. 264)

¹⁷ Tylko na niektórych rynkach i w połączeniu z Volvo On Call*.

Zabezpieczenie tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci

Zabezpieczenie drzwi tylnych uniemożliwia dzieciom ich otwarcie od wewnątrz. Blokada jest elektryczna* i mechaniczna.

Elektryczna aktywacja i dezaktywacja*

Zabezpieczenie tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci można włączyć lub wyłączyć we wszystkich położeniach kluczyka wyższych od **0**. Włączenie lub wyłączenie jest możliwe w ciągu 2 minut od wyłączenia silnika, pod warunkiem, że nie zostały otwarte żadne drzwi. Więcej informacji można znaleźć w części „Pozycje zapłonu”.



Przycisk do elektrycznej aktywacji i dezaktywacji.

1. Uruchomić silnik lub wybrać pozycję wyłącznika zapłonu wyższą niż **0**.

2. Nacisnąć przycisk wyłącznika zabezpieczenia na panelu w drzwiach kierowcy.

> Gdy zabezpieczenie jest włączone, na wyświetlaczu kierowcy pojawia się komunikat **Blokada tylnych drzwi Aktywowane** i zapala się lampka kontrolna w przycisku.

Kiedy blokada zamków tylnych drzwi jest aktywna:

- szyby można opuszczać i podnosić jedynie za pomocą przełączników w drzwiach kierowcy
- tylnych drzwi nie będzie można otworzyć od wewnątrz.

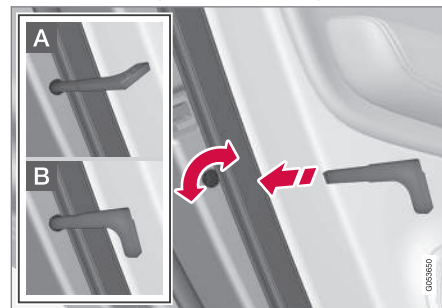
Aby dezaktywować zamki:

- Nacisnąć przycisk wyłącznika zabezpieczenia na panelu w drzwiach kierowcy.
- > Gdy zabezpieczenie jest wyłączone, na wyświetlaczu kierowcy pojawia się komunikat **Blokada tylnych drzwi Dezaktywowane** i lampka kontrolna w przycisku gaśnie.

Aktualne ustawienie zostaje zapisane w pamięci podczas wyłączenia silnika – jeżeli zabezpieczenie jest włączone w momencie wyłączenia silnika, funkcja pozostanie włączona przy jego następnym uruchomieniu.

Symbol	Komunikat	Znaczenie
	Blokada tylnych drzwi Aktywowane	Zabezpieczenie tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci jest włączone.
	Blokada tylnych drzwi Dezaktywowane	Zabezpieczenie tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci jest wyłączone.

Manualna aktywacja/dezaktywacja



Zabezpieczenie tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci. Nie należy mylić z ręczną blokadą drzwi.

- Użyć kluczyka mechanicznego wyjmowanego z pilota zdalnego sterowania do przekręcenia pokrętła. Więcej informacji można znaleźć w części „Dodatkowy kluczyk mechaniczny”.

- A** Drzwi są zablokowane przed możliwością otwarcia od wewnątrz.
- B** Drzwi można otworzyć zarówno od zewnątrz, jak i od środka.

i UWAGA

- Pokrętko na drzwiach blokuje tylko dane drzwi – a nie oboje tylnych drzwi jednocześnie.
- Samochody wyposażone w elektrycznie uruchamiane zabezpieczenie tylnych drzwi od wewnątrz nie posiadają ręcznej blokady zabezpieczającej je przed otwarciem przez dzieci.

Powiązane informacje

- Dodatkowy kluczyk mechaniczny (Str. 278)
- Położenia wyłącznika zapłonu (Str. 427)

Alarm*

Alarm sygnalizuje na przykład włamanie do samochodu.

Uzbrojony autoalarm zostaje uruchomiony w następujących sytuacjach:

- otwarcie drzwi bocznych, pokrywy silnika lub drzwi bagażnika¹⁸
- wykrycie ruchu w kabinie samochodu (gdy jest zainstalowany czujnik ruchu*)
- próba podniesienia lub odholowania samochodu (gdy jest zainstalowany czujnik przechyłu*)
- odłączenie przewodu od akumulatora lub
- odłączenie syreny.



W razie wykrycia awarii instalacji alarmowej na wyświetlaczu kierowcy zostanie wyświetlony symbol i komunikat **Usterka ukl. alarm. Konieczny**

serwis. W takiej sytuacji należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

i UWAGA

Nie wolno podejmować samodzielnych prób naprawy lub modyfikacji autoalarmu. Wszelkie tego rodzaju próby mogą mieć wpływ na ważność warunków ubezpieczenia.

i UWAGA

Czujniki ruchu włączają alarm w przypadku wykrycia ruchu w kabinie – rejestrowane są również ruchy powietrza. Z tego powodu alarm może zostać włączony, jeżeli samochód zostanie pozostawiony z otwartą szybą boczną lub panoramicznym oknem dachowym* albo włączoną nagrzewnicą przedziału pasażerskiego.

Aby tego uniknąć: Opuszczając samochód należy zamknąć szyby boczne/panoramyczne okno dachowe. Jeżeli ma być używana wbudowana nagrzewnica postojowa (lub przenośna nagrzewnica elektryczna) – skierować strumień powietrza z nawiewów w taki sposób, by nie płynął w górę kabiny. Alternatywnie można zastosować obniżony poziom autoalarmu, patrz punkt w dalszej części tego artykułu.

Uzbrajanie autoalarmu

Aby zablokować zamki i uzbroić alarm, należy:

- nacisnąć przycisk zamykania na pilocie zdalnego sterowania
- dotknąć zaznaczony obszar na zewnątrz klamki drzwi¹⁹ lub
- nacisnąć osłonięty gumową nakładką przycisk drzwi bagażnika¹⁹.

¹⁸ Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

¹⁹ Dotyczy tylko samochodów z funkcją bezkluczykowego zablokowania/odblokowania zamków (Passive Entry*)

- ◀◀ Jeśli samochód jest wyposażony w elektrycznie sterowane drzwi bagażnika, do zablokowania samochodu i uzbrojenia alarmu można również użyć przycisku na spodzie drzwi bagażnika.

Rozbrajanie alarmu

Aby odblokować zamki i rozbroić alarm, należy:

- nacisnąć przycisk odblokowania na pilocie zdalnego sterowania
- chwycić jedną z klamek drzwi¹⁹ lub
- nacisnąć osłoniętą gumową nakładką przycisk drzw bagażnika¹⁹.

Wyłączanie alarmu w razie jego zadziałania

- Nacisnąć przycisk odblokowania na kluczyku z pilotem zdalnego sterowania lub ustawić wyłącznik zapłonu w samochodzie w położeniu **I**, przekręcając pokrętkę rozruchu w położenie **START**, a następnie zwalniając je.

UWAGA

- Należy pamiętać, że zablokowanie zamków samochodu powoduje uzbrojenie alarmu.
- Otwarcie którejkolwiek drzwi od wewnątrz spowoduje włączenie autoalarmu.

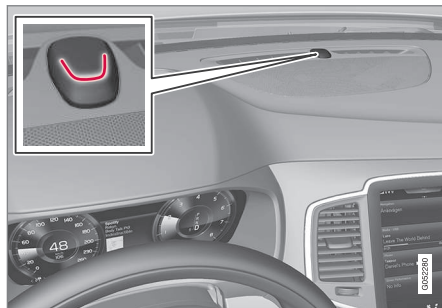
Sygnaly autoalarmu

Uruchomienie alarmu jest sygnalizowane w następujący sposób:

- Syrena włącza się na 30 sekund lub do momentu wyłączenia alarmu.
- Przez 5 minut lub do czasu wyłączenia układu błyskają wszystkie kierunkowskazy.

Jeśli przyczyna uruchomienia alarmu nie zostanie usunięta, cykl alarmowania zostaje powtórzony maks. 10 razy²⁰.

Lampka kontrolna centralnego zamka i autoalarmu



Umieszczona w desce rozdzielczej czerwona dioda kontrolna sygnalizuje aktualny stan instalacji alarmowej:

- Dioda nie świeci się: autoalarm nie jest uzbrojony.
- Dioda błyska raz na dwie sekundy: autoalarm jest uzbrojony
- Po rozbrojeniu alarmu dioda LED błyska szybko maksymalnie przez 30 sekund lub do momentu wybrania położenia **I** wyłącznika zapłonu przez przekręcenie pokrętki rozruchu w położenie **START** i zwolnienie go - alarm był uruchomiony.

Obniżony poziom autoalarmu

Obniżony poziom ochrony umożliwia tymczasowe wyłączenie czujników ruchu i przechyty.

Wyłączyć czujniki ruchu i przechyty, aby uniknąć przypadkowego uruchomienia alarmu – np. gdy w zamkniętym samochodzie zostanie pozostawiony pies albo podczas przewożenia samochodu pociągami lub promem. Procedura jest taka sama jak przy tymczasowym wyłączeniu funkcji całkowitej blokady zamków.



Nacisnąć przycisk **Zredukowana ochrona** w widoku funkcji na wyświetlaczu centralnym, aby tymczasowo wyłączyć czujniki ruchu i przechyty.

Więcej informacji można znaleźć w części „Całkowita blokada zamków”.

¹⁹ Dotyczy tylko samochodów z funkcją bezkluczykowego zablokowania/odblokowania zamków (Passive Entry*)

²⁰ Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

Powiązane informacje

- Automatyczne uzbrojenie/ponowne uzbrojenie alarmu* (Str. 293)
- Rozbrajanie alarmu* bez działającego kluczyka z pilotem zdalnego sterowania (Str. 293)
- Całkowita blokada zamków* (Str. 274)

Automatyczne uzbrojenie/ponowne uzbrojenie alarmu*

Automatyczne ponowne uzbrojenie alarmu zapobiega przypadkowemu pozostawieniu samochodu bez włączonego autoalarmu.

Jeżeli w ciągu dwóch minut od odblokowania drzwi samochodu przy użyciu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania (i wyłączenia autoalarmu) żadne drzwi boczne ani drzwi bagażnika nie zostaną otwarte, autoalarm samoczynnie przełączy się w stan czuwania. Zamki zostaną zablokowane.

Na niektórych rynkach alarm zostaje automatycznie ponownie uzbrojony po upływie pewnego czasu, jeśli drzwi kierowcy zostaną otwarte, a następnie zamknięte bez zablokowania zamka.

Powiązane informacje

- Alarm* (Str. 291)
- Rozbrajanie alarmu* bez działającego kluczyka z pilotem zdalnego sterowania (Str. 293)

Rozbrajanie alarmu* bez działającego kluczyka z pilotem zdalnego sterowania

Odblokowanie samochodu i wyłączenie autoalarmu jest możliwe również, gdy nie działa kluczyk z pilotem zdalnego sterowania - np. po wyczerpaniu się jego baterii.

1. Otworzyć drzwi kierowcy za pomocą wyjmowanego kluczyka mechanicznego.
> Zostaje uruchomiony alarm.



Umieszczenie czytnika pomocniczego w uchwycie na napoje.

2. Umieścić kluczyk z pilotem zdalnego sterowania w czytniku pomocniczym w uchwycie na napoje w konsoli pomiędzy fotelami.
3. Przekręcić pokrętkę rozruchu w położenie **START** i puścić.
> Alarm zostaje wyłączony.

◀◀ **Powiązane informacje**

- Alarm* (Str. 291)
- Automatyczne uzbrojenie/ponowne uzbrojenie alarmu* (Str. 293)
- Dodatkowy kluczyk mechaniczny (Str. 278)
- Uruchomić silnik (Str. 429)

Homologacja typu dla systemu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania

Homologacja dla kluczyka z pilotem zdalnego sterowania jest podana w tabeli.

Funkcja bezkluczykowego uruchamiania (Passive Start) i bezkluczykowego blokowania/odblokowywania zamków (Passive Entry*)



Oznaczenie CEM dla systemu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania. Numer dodatkowej homologacji typu, patrz poniższa tabela.

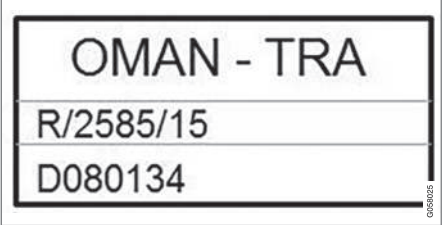
Kraj/obszar	Homologacja	
Jordania	TRC/LPD/2014/250	
Serbia	P1614120100	
Argentyna	CNC ID: C-14771	



Kraj/obszar	Homologacja	
Brazylia	MT-3245/2015	 0589-15-6830  (01) 0 7897843840961 050512
Indonezja	Nomor: 38301/SDPPI/2015	
Malezja	RAAT/37A/0315/S(15-0663)	
Meksyk	IFETEL: RLVDEVO15-0396	
Rosja		 0057605
Zjednoczone Emiraty Arabskie	ER37847/15 DA0062437/11	

Więcej informacji na temat homologacji typu dla systemu kluczyka z pilotem zdalnego sterowania, patrz support.volvocars.com.

Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania

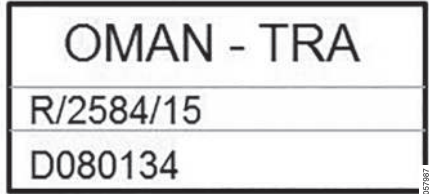
Kraj/obszar	Homologacja	
Jordania	TRC/LPD/2015/104	
Maroko	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 10668 ANRT 2015 Date d'agrément: 24/07/2015	
Meksyk	IFETEL Marca: HUF Modelo (s): HUF8423 NOM-121-SCT1-2009 La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.	
Oman		



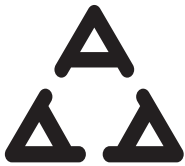
Kraj/obszar	Homologacja	
Serbia		 U011 15
Zjednoczone Emiraty Arabskie		

Kluczyk typu Key Tag

Kraj/obszar	Homologacja	
Jordania	TRC/LPD/2015/107	
Maroko	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 10667 ANRT 2015 Date d'agrément: 24/07/2015	

Kraj/obszar	Homologacja	
Meksyk	IFETEL Marca: HUF Modelo (s): HUF8432 NOM-121-SCT1-2009 La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.	
Oman		



Kraj/obszar	Homologacja	
Serbia		 N011 15
Zjednoczone Emiraty Arabskie		

Powiązane informacje

- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania (Str. 262)

UKŁADY WSPOMAGAJĄCE KIEROWCĘ

Wspomaganie kierownicy z siłą zależną od prędkości

Wraz ze wzrostem prędkości jazdy opór przy obracaniu kierownicy wzrasta, co daje kierowcy lepsze wyczucie reakcji samochodu.

Na autostradach układ kierowniczy jest sztywniejszy. Przy małej prędkości jazdy wysiłek wymagany do obrócenia kierownicy jest mniejszy, co ułatwia na przykład parkowanie.

UWAGA

W niektórych sytuacjach wspomagany układ kierowniczy może ulec przegrzaniu i wymagać chwilowego schłodzenia - jego działanie w tym czasie jest ograniczone i obracanie kierownicą może wymagać użycia większej siły.

Jednocześnie z chwilowym ograniczeniem wspomagania układu kierowniczego pojawia się komunikat na wyświetlaczu kierowcy.

Zmiana poziomu oporu kierownicy*

W celu zmiany poziomu oporu kierownicy należy przejść do części „Tryby jazdy” i sprawdzić opis opcji INDIVIDUAL pod nagłówkiem „Dostępne do wyboru tryby jazdy”.

W przypadku modeli samochodów bez przełącznika trybu jazdy z opcją INDIVIDUAL wyboru poziomu oporu kierownicy dokonuje się w widoku górnym na wyświetlaczu centralnym w pozycji:

Ustawienia → My Car → Tryby jazdy → Siła wspomagania układu kierowniczego

Wybór poziomu oporu kierownicy nie jest dostępny w trakcie wykonywania skrętu.

Powiązane informacje

- Tryby jazdy (Str. 440)

Roll Stability Control

Układ stabilizacji przechyłów nadwozia Roll Stability Control (RSC) to system minimalizujący ryzyko przewrócenia samochodu podczas gwałtownych manewrów lub w razie poślizgu.

Układ RSC wykrywa i oblicza zmiany przechyłu bocznego samochodu. Na tej podstawie szacowane jest, czy istnieje ryzyko przewrócenia samochodu. W razie zagrożenia samochodu włącza się jego elektroniczny system kontroli stabilności, następuje ograniczenie momentu obrotowego silnika i zostają załączone hamulce na jednym lub kilku kołach do czasu, aż samochód odzyska swoją stabilność.

OSTRZEŻENIE

W normalnych warunkach jazdy układ RSC poprawia bezpieczeństwo samochodu na drodze, ale nie należy tego traktować jako powodu do zwiększania prędkości. Należy zawsze stosować normalne zasady bezpiecznej jazdy.

Powiązane informacje

- Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (Str. 303)
- Bezpieczeństwo (Str. 62)

Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy

Układ stabilizacji toru jazdy (Electronic Stability Control — ESC) pomaga kierowcy uniknąć poślizgu i poprawia przyczepność samochodu.



Działaniu układu ESC w czasie hamowania towarzyszy pulsujący odgłos. Przyspieszenie może być wtedy mniejsze niż oczekiwane.

OSTRZEŻENIE

Układ stabilizacji toru jazdy ESC jest jedynie funkcją uzupełniającą – nie jest on w stanie poradzić sobie ze wszystkimi sytuacjami w każdych warunkach drogowych.

Odpowiedzialność za bezpieczne prowadzenie samochodu oraz za przestrzeganie prawa i przepisów ruchu drogowego ponosi zawsze kierowca.

Układ ESC obejmuje następujące funkcje:

- Przeciwdziałanie bocznemu poślizgowi kół
- Kontrola zerwania przyczepności kół
- Układ kontroli trakcji
- Regulacja uciągu silnika

- Stabilizacja samochodu podczas holowania przyczepy

Przeciwdziałanie bocznemu poślizgowi kół

Ta funkcja kontroluje siły napędzające i hamujące działające na poszczególne koła, w celu ustabilizowania samochodu.

Kontrola zerwania przyczepności kół

Ta funkcja zapobiega „buksovaniu” kół względem nawierzchni w trakcie przyspieszania.

Układ kontroli trakcji

Ta funkcja jest aktywna przy niskiej prędkości i przekazuje moc z buksującego koła napędowego na koło, które nie utraciło przyczepności.

Regulacja uciągu silnika

Układ regulacji uciągu silnika (Engine Drag Control — EDC) zapobiega niezamierzonemu blokowaniu się kół, na przykład po zredukowaniu biegu lub przy hamowaniu silnikiem na niskich biegach podczas jazdy po śliskiej nawierzchni.

Niezamierzone zablokowanie kół podczas jazdy może między innymi ograniczyć możliwość kierowania samochodem przez kierowcę.

Stabilizacja samochodu podczas holowania przyczepy*¹

Zadaniem funkcji stabilizacji samochodu podczas holowania przyczepy (Trailer Stability Assist — TSA) jest tłumienie ruchów oscylacyjnych samochodu (tzw. wężykowania), jakie mogą pojawiać się podczas holowania przyczepy. Więcej informacji można znaleźć w części „Jazda z przyczepą”.

UWAGA

Funkcja TSA zostaje wyłączona po aktywacji trybu sportowego.

Powiązane informacje

- Tryb sportowy elektronicznego układu stabilizacji toru jazdy (Str. 304)
- Symbole i komunikaty elektronicznego układu stabilizacji toru jazdy (Str. 305)
- Roll Stability Control (Str. 302)
- Jazda z przyczepą (Str. 472)

¹ Funkcja stabilizacji samochodu podczas holowania przyczepy jest elementem instalacji oryginalnego haka holowniczego Volvo.

Tryb sportowy elektronicznego układu stabilizacji toru jazdy

Układ stabilizacji toru jazdy (Electronic Stability Control — ESC) pomaga kierowcy uniknąć poślizgu i poprawia przyczepność samochodu.

Układ ESC jest zawsze włączony – nie można go wyłączyć. Kierowca może jednak włączyć tryb Sport, który zapewnia bardziej aktywne doświadczenie jazdy.

W trybie Sport układ ESC sprawdza, czy ruchy pedału przyspieszenia i kierownicy oraz sposób pokonywania zakrętów mają charakter bardziej aktywny niż podczas normalnej jazdy, a następnie pozwala na kontrolowany poślizg tylnej części samochodu do pewnego stopnia, przy którym następuje interwencja i ustabilizowanie pojazdu.

Przykładowo, jeśli kierowca przerwie kontrolowany poślizg zwalniając pedał przyspieszenia, układ ESC interweniuje i stabilizuje pojazd.

Tryb Sport zapewnia ponadto maksymalną trakcję także w przypadku utknięcia samochodu lub podczas jazdy po niespoistej nawierzchni, np. po piasku lub w głębokim śniegu.

Aktywacja i dezaktywacja trybu Sport



Tryb sportowy można włączyć i wyłączyć w widoku funkcji na wyświetlaczu centralnym.

- Dotknąć palcem przycisk **Tryb sportowy ESC** w widoku funkcji.
 - > Tryb sportowy aktywowany lub dezaktywowany, a dioda w przycisku zmieni kolor na zielony lub szary.



Tryb Sport jest sygnalizowany na wyświetlaczu kierowcy przez ten symbol, który świeci w sposób ciągły do momentu dezaktywacji funkcji lub do czasu wyłączenia silnika. Po następnym uruchomieniu silnika układ ESC powraca do trybu normalnego.

Ograniczenia dla trybu sportowego

Funkcji **Tryb sportowy ESC** nie można wybrać, gdy włączona jest jedna z funkcji ogranicznika prędkości, kontroli prędkości jazdy lub aktywnej kontroli prędkości jazdy.

Powiązane informacje

- Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (Str. 303)
- Ogranicznik prędkości* (Str. 307)

- Przyciski sterujące automatycznej kontroli prędkości jazdy (Str. 314)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* (Str. 323)

Symbole i komunikaty elektronicznego układu stabilizacji toru jazdy

Na wyświetlaczu kierowcy mogą pojawiać się różne symbole i komunikaty dotyczące układu

stabilizacji toru jazdy (Electronic Stability Control - ESC).

Przykłady przedstawiono w poniższej tabeli.

Symbol	Komunikat	Działanie
	Ciągłe światło przez ok. 2 sekundy.	Operacja autodiagnostyki układu przy uruchamianiu silnika.
	Światło migające.	Układ ESC jest włączany.
	Lampka świeci się w sposób ciągły.	Wybrano tryb Sport. UWAGA: Układ ESC nie zostaje wyłączony w tym trybie – następuje częściowe ograniczenie jego działania.
	ESC Chwilowo wyłączone	Nastąpiło czasowe ograniczenie działania układu ESC z powodu przegrzania hamulców. Działanie zostanie przywrócone automatycznie, gdy hamulce ostygną.
	ESC Konieczny serwis	Układ ESC nie działa. • Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i wyłączyć silnik, a następnie uruchomić ponownie. • Jeżeli komunikat nadal się utrzymuje, udać się do stacji obsługi – zaleca się powierzyć samochód autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

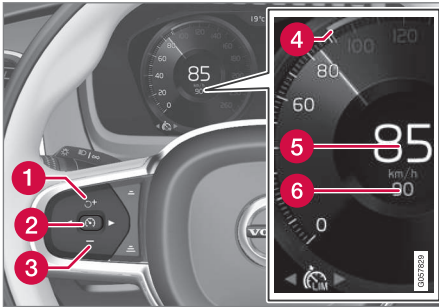
◀◀ **Powiązane informacje**

- Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (Str. 303)
- Tryb sportowy elektronicznego układu stabilizacji toru jazdy (Str. 304)
- Zarządzanie komunikatami na wyświetlaczu kierowcy i wyświetlaczu centralnym (Str. 125)

Ogranicznik prędkości*

Układ ogranicznika prędkości (Speed Limiter — SL) można opisać jako odwrotność układu automatycznej kontroli prędkości jazdy – kierowca reguluje prędkość za pomocą pedału przyspieszenia, ale funkcja ogranicznika prędkości uniemożliwia przypadkowe przekroczenie nastawionej wcześniej prędkości maksymalnej.

Elementy zestawu



Przyciski i symbole funkcji².

- 1 Zwiększa zapisaną prędkość maksymalną lub włącza ponownie ogranicznik prędkości i przywraca zapisaną prędkość maksymalną
- 2 Włącza ogranicznik prędkości i zapisuje aktualną prędkość lub wyłącza ogranicznik prędkości
- 3 Zmniejsza zapisaną prędkość maksymalną

- 4 Oznaczenie prędkości maksymalnej zapisanej w pamięci
- 5 Aktualna prędkość samochodu
- 6 Zapisana w pamięci prędkość maksymalna

⚠ OSTRZEŻENIE

Funkcja ogranicznika prędkości pełni rolę pomocniczą i nie działa we wszystkich sytuacjach podczas jazdy oraz we wszystkich warunkach pogodowych lub drogowych.

Kierowca musi zawsze zwracać uwagę na warunki drogowe i podejmować działania, gdy ogranicznik prędkości nie utrzymuje odpowiedniej prędkości.

Kierowca zawsze ponosi ostateczną odpowiedzialność za prowadzenie samochodu w sposób bezpieczny i zgodny z przepisami ruchu drogowego, również podczas korzystania z funkcji ogranicznika prędkości.

Ograniczenia

Na stromych zjazdach hamowanie przez ogranicznik prędkości może być niewystarczające, w wyniku czego może dojść do przekroczenia zapisanej prędkości maksymalnej. W takiej sytuacji kierowca zostanie ostrzeżony komunikatem **Przekroczony limit prędkości** na wyświetlaczu kierowcy.

i UWAGA

Przy przekroczeniu prędkości o co najmniej 3 km/h (około 2 mph) pojawi się komunikat informujący o przekroczeniu prędkości maksymalnej.

Powiązane informacje

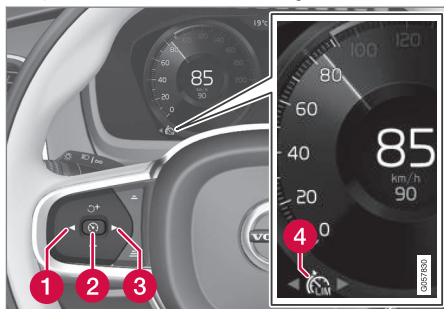
- Aktywacja i uruchamianie ogranicznika prędkości (Str. 308)
- Sterowanie prędkością ogranicznika prędkości (Str. 308)
- Wyłączanie i ponowne włączanie ogranicznika prędkości (Str. 309)
- Wyłączanie ogranicznika prędkości (Str. 310)
- Automatyczny ogranicznik prędkości* (Str. 311)

² UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

Aktywacja i uruchamianie ogranicznika prędkości

Funkcja ogranicznika prędkości (Speed Limiter – SL) musi najpierw zostać wybrana i aktywowana, aby mogła regulować prędkość.

Aktywacja ogranicznika prędkości



UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu i rynku.

- Nacisnąć ◀ (1) lub ▶ (3), aby przejść do symbolu/funkcji  (4).
- > Zostaje wyświetlony symbol i można wtedy aktywować ogranicznik prędkości.

Uruchomić ogranicznik prędkości.

Najniższa prędkość maksymalna, jaką można ustawić to 30 km/h (20 mph).

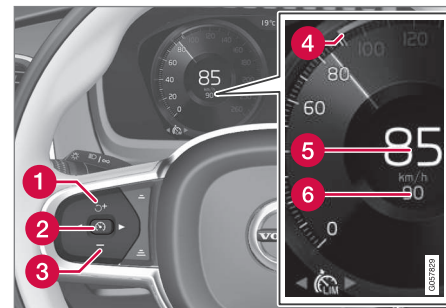
- Gdy świeci symbol/funkcja , nacisnąć przycisk  (2) na kierownicy.
- > Ogranicznik prędkości uruchomi się, a aktualna prędkość zostanie ustawiona jako prędkość maksymalna.

Powiązane informacje

- Ogranicznik prędkości* (Str. 307)
- Sterowanie prędkością ogranicznika prędkości (Str. 308)
- Wyłączanie i ponowne włączanie ogranicznika prędkości (Str. 309)
- Wyłączanie ogranicznika prędkości (Str. 310)

Sterowanie prędkością ogranicznika prędkości

Działanie ogranicznika prędkości (Speed Limiter – SL) można ustawiać na różne prędkości.



UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

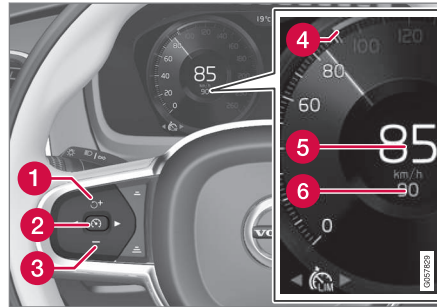
- Zapisaną prędkość maksymalną można zmieniać krótkimi lub długimi naciśnięciami przycisku + (1) lub – (3) na kierownicy:
 - Użyć **krótkich naciśnięć** – **każde naciśnięcie** powoduje zmianę o +/- 5 km/h (+/- 5 mph).
 - **Nacisnąć i przytrzymać przycisk**, aby dokonać zmiany o +/- 1 km/h (+/- 1 mph) i **puścić**, gdy oznaczenie (4)/(6) na wyświetlaczu kierowcy znajdzie się **przy żądanej prędkości**.
- > Rezultat ostatniego naciśnięcia zostaje zapisany w pamięci.

Powiązane informacje

- Ogranicznik prędkości* (Str. 307)
- Aktywacja i uruchamianie ogranicznika prędkości (Str. 308)
- Wyłączanie i ponowne włączanie ogranicznika prędkości (Str. 309)
- Wyłączanie ogranicznika prędkości (Str. 310)

Wyłączanie i ponowne włączanie ogranicznika prędkości

Ogranicznik prędkości (Speed Limiter - SL) można chwilowo wyłączyć i ustawić w tryb gotowości, po czym włączyć ponownie później.



UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

Dezaktywacja ogranicznika prędkości i ustawianie w stan gotowości

- Nacisnąć przycisk na kierownicy (2).
 - > Oznaczenia i symbole ogranicznika prędkości na wyświetlaczu kierowcy zmieniają kolor z BIAŁEGO na SZARY – ogranicznik prędkości jest teraz tymczasowo wyłączony i kierowca może przekroczyć ustaloną prędkość maksymalną.

Ponowne włączanie ogranicznika prędkości ze stanu gotowości

- Nacisnąć przycisk na kierownicy (1).
 - > Oznaczenia ogranicznika prędkości na wyświetlaczu kierowcy zmieniają kolor z SZAREGO na BIAŁY – prędkość samochodu zostaje wtedy ponownie ograniczona do ostatnio zapisanej w pamięci prędkości maksymalnej.

lub

- Nacisnąć przycisk na kierownicy (2).
 - > Oznaczenia i symbole ogranicznika prędkości na wyświetlaczu kierowcy zmieniają kolor z SZAREGO na BIAŁY – samochód przyjmie teraz aktualną prędkość jako prędkość maksymalną.

Chwilowe zwiększenie prędkości za pomocą pedału przyspieszenia

Funkcję ogranicznika prędkości można także chwilowo obejść za pomocą pedału przyspieszenia, nie powodując przejścia ogranicznika prędkości w tryb gotowości – na przykład w celu gwałtownego przyspieszenia dla uniknięcia niebezpiecznej sytuacji. W takim przypadku należy wykonać następujące czynności:

1. Wcisnąć do końca pedał przyspieszenia i zwolnić go, aby zaprzestać przyspieszania po osiągnięciu żądanej prędkości.
 - > W takim przypadku ogranicznik prędkości jest nadal aktywny i dlatego symbol na wyświetlaczu kierowcy jest BIAŁY.



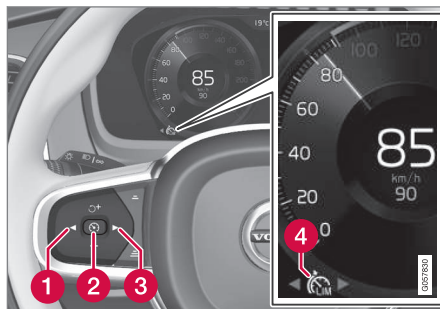
2. Całkowicie zwolnić pedał przyspieszenia po zakończeniu chwilowego przyspieszania.
- > Samochód zostanie wtedy automatycznie wyhamowany do ostatniej zapamiętanej prędkości maksymalnej.

Powiązane informacje

- Ogranicznik prędkości* (Str. 307)
- Aktywacja i uruchamianie ogranicznika prędkości (Str. 308)
- Sterowanie prędkością ogranicznika prędkości (Str. 308)
- Wyłączanie ogranicznika prędkości (Str. 310)

Wyłączanie ogranicznika prędkości

Układ automatycznej kontroli prędkości Speed Limiter — SL może zostać wyłączony.



UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

1. Nacisnąć przycisk  na kierownicy (2).

> Funkcja ogranicznika prędkości zostanie ustawiona w stan gotowości.
2. Nacisnąć przycisk ◀ (1) lub ▶ (3) na kierownicy, aby przejść do innej funkcji.

> Symbol na wyświetlaczu kierowcy i lampka kontrolna ogranicznika prędkości (4) zostaną wyłączone – powoduje to usunięcie ustawionej/zapamiętanej prędkości maksymalnej.
3. Nacisnąć ponownie przycisk  na kierownicy (2).

> Zostaje włączona inna funkcja.

Powiązane informacje

- Ogranicznik prędkości* (Str. 307)
- Aktywacja i uruchamianie ogranicznika prędkości (Str. 308)
- Sterowanie prędkością ogranicznika prędkości (Str. 308)
- Wyłączanie i ponowne włączanie ogranicznika prędkości (Str. 309)

Automatyczny ogranicznik prędkości*

Funkcja automatycznego ogranicznika prędkości (Automatic Speed Limiter – ASL) umożliwia ustawienie maksymalnej prędkości samochodu odpowiednio do limitów na znakach drogowych.

Funkcję ogranicznika prędkości (Speed Limiter — SL) można przełączyć w tryb automatycznego ogranicznika prędkości.

Automatyczny ogranicznik prędkości wykorzystuje informacje o prędkości przekazywane przez funkcję informowania o znakach drogowych³ do nastawienia maksymalnej prędkości samochodu.

OSTRZEŻENIE

Funkcja automatycznego ogranicznika prędkości stanowi jedynie pomoc dla kierowcy i nie działa we wszystkich sytuacjach podczas jazdy oraz we wszystkich warunkach pogodowych lub drogowych. Odpowiedzialność za utrzymanie prawidłowej odległości i prędkości ponosi zawsze kierowca, nawet jeżeli korzysta z funkcji automatycznego ogranicznika prędkości.

Może się zdarzyć, że kierowca dobrze widzi znak drogowy związany z prędkością, a prędkość ustawiona przez system informacji o znakach drogowych jest nieprawidłowa – w takim przypadku kierowca musi interweniować samodzielnie i przyspieszyć lub zwolnić do odpowiedniej prędkości.

Patrz też punkt „Ograniczenia funkcjonalne systemu informacji o znakach drogowych”.

Czy aktywna jest funkcja SL lub ASL?

Symbole na wyświetlaczu kierowcy pokazują, która funkcja ogranicznika prędkości jest aktywna:

Symbol	SL	ASL
 A	✓	✓
 Symbol znaku ^B po „70”: następuje aktywacja ASL.		✓

A BIAŁY symbol: Funkcja aktywna, SZARY symbol: Stan gotowości.

B Objaśnienie znaczenia koloru symbolu można znaleźć w części „Symbol ASL”.

³ Road Sign Information – RSI

Symbol ASL



Symbol znaku (pokazywany obok prędkości „70” zapisanej pośrodku prędkościomierza) może być wyświetlany w trzech kolorach o następujących znaczeniach:

Kolor symbolu znaku	Znaczenie
Zielono/żółty	Funkcja ASL jest aktywna
Szary	Funkcja ASL znajduje się w stanie gotowości
Bursztynowo/pomarańczowy	Funkcja ASL znajduje się chwilowo w stanie gotowości ^A

^A Przykładowo, gdy skanowanie znaku nie powiodło się.

Ograniczenia funkcjonalne układu ASL

Automatyczne ograniczenie prędkości odbywa się na podstawie informacji o prędkości przekazywanych przez funkcję RSI³, a nie na podstawie znaków ograniczenia prędkości mijanych przez samochód.

Jeśli funkcja RSI³ nie potrafi zinterpretować i przekazać informacji o prędkości do ASL, funkcja ASL zostaje przełączona w tryb gotowości i zastąpiona przez funkcję SL. W takiej sytuacji

konieczna jest interwencja kierowcy, który powinien wyhamować do odpowiedniej prędkości.

Funkcja ASL zostanie ponownie aktywowana, gdy funkcja RSI³ będzie w stanie interpretować i przekazywać informacje do ASL.

Patrz też punkt „Ograniczenia funkcjonalne systemu informacji o znakach drogowych”.

Powiązane informacje

- Ogranicznik prędkości* (Str. 307)
- Włączanie i wyłączanie automatycznego ogranicznika prędkości (Str. 312)
- Zmiana tolerancji automatycznego ogranicznika prędkości (Str. 313)
- System informacji o znakach drogowych* (Str. 388)
- Ograniczenia funkcjonalne systemu informacji o znakach drogowych* (Str. 392)

Włączanie i wyłączanie automatycznego ogranicznika prędkości

Funkcję automatycznego ogranicznika prędkości (Automatic Speed Limiter - ASL) można włączyć i wyłączać jako uzupełnienie podstawowego ogranicznika prędkości (Speed Limiter - SL).



Funkcję można włączyć i wyłączyć w widoku funkcji na wyświetlaczu centralnym.

Aktywacja automatycznego ogranicznika prędkości

1. Dotknąć palcem przycisk **Wspom. prędk. według znaków** w widoku funkcji.
 - > Funkcja ASL zostanie ustawiona w stan gotowości, na przycisku pojawi się zielona dioda, a pośrodku prędkościomierza na wyświetlaczu kierowcy pokaże się symbol znaku.
2. Nacisnąć przycisk  przy kierownicy.
 - > Aktywacja funkcji ASL następuje przy aktualnej prędkości samochodu.

³ Road Sign Information – RSI

Dezaktywacja automatycznego ogranicznika prędkości

- Dotknąć palcem przycisk **Automatyczny limit prędkości pojazdu** w widoku funkcji.
 - > Funkcja ASL zostaje wyłączona i wskaźnik w przycisku zmienia kolor na SZARY – zamiast niej zostaje aktywowana funkcja SL.

⚠ OSTRZEŻENIE

Po przełączeniu z ASL na SL, samochód nie będzie już uwzględniać nakazanych znakami limitów prędkości, a jedynie zapisaną w pamięci prędkość maksymalną.

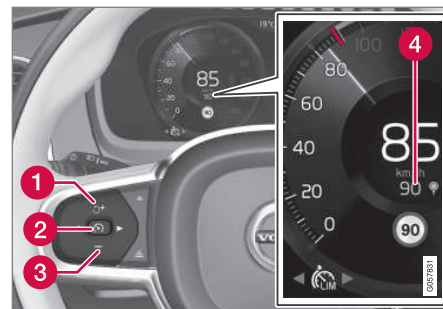
Powiązane informacje

- Automatyczny ogranicznik prędkości* (Str. 311)
- Zmiana tolerancji automatycznego ogranicznika prędkości (Str. 313)

Zmiana tolerancji automatycznego ogranicznika prędkości

Działanie ogranicznika prędkości (Automatic Speed Limiter -ASL) można ustawiać na różne poziomy tolerancji.

Istnieje możliwość zwiększenia/zmniejszenia limitu prędkości wynikającego ze znaku ograniczenia. Jeśli na przykład samochód jedzie zgodnie z wyznaczonym przez znak ograniczenia limitem prędkości wynoszącym 70 km/h (43 mph), kierowca może pozwolić, by samochód utrzymywał prędkość 75 km/h (47 mph).



Przyciski i symbole funkcji.

- Nacisnąć przycisk **+** (1) na kierownicy, aż wskazanie 70 km/h (43 mph) pośrodku



prędkościomierza (4) zmieni się na 75 km/h (47 mph).

- > Po tym system samochodu będzie stosował wybraną tolerancję 5 km/h (4 mph), dopóki mijane znaki będą pokazywały 70 km/h (43 mph).

Tolerancja ta jest stosowana do momentu minięcia znaku pokazującego niższą lub wyższą prędkość – samochód będzie wtedy przestrzegać nowego ograniczenia prędkości pokazanego na znaku, a tolerancja zostanie usunięta z pamięci.

Jeśli funkcja informacji o znakach drogowych* jest aktywowana, nakazane znakami ograniczenie prędkości będzie wyświetlane na prędkościomierzu za pomocą CZERWONEGO wskaźnika.

Tolerancję można zmieniać analogicznie jak ustawienie prędkości w ograniczniku prędkości.

i UWAGA

Maksymalnie dozwolona do wyboru tolerancja wynosi +/- 10 km/h (5 mph).

Powiązane informacje

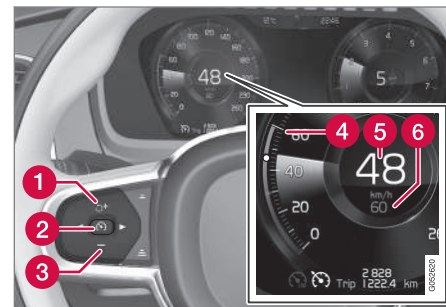
- Automatyczny ogranicznik prędkości* (Str. 311)
- Włączanie i wyłączanie automatycznego ogranicznika prędkości (Str. 312)

- System informacji o znakach drogowych* (Str. 388)
- Sterowanie prędkością ogranicznika prędkości (Str. 308)

Przyciski sterujące automatycznej kontroli prędkości jazdy

Układ automatycznej kontroli prędkości jazdy (Cruise Control - CC) pomaga kierowcy utrzymać równomierną prędkość, zwiększając komfort jazdy podczas długich podróży autostradami oraz na długich odcinkach dróg głównych, na których ruch odbywa się płynnie.

Prezentacja



Przyciski i symbole funkcji.

- 1 Zwiększa zapisaną prędkość lub włącza ponownie automatyczną kontrolę prędkości jazdy i przywraca zapisaną prędkość
- 2 Włącza automatyczną kontrolę prędkości jazdy i zapisuje aktualną prędkość lub wyłącza automatyczną kontrolę prędkości jazdy
- 3 Zmniejsza zapisaną prędkość
- 4 Oznaczenie prędkości zapisanej w pamięci

5 Aktualna prędkość samochodu

6 Prędkość zapisana w pamięci

W samochodach wyposażonych aktywną kontrolę prędkości jazdy kierowca może przełączać między funkcjami CC i ACC, patrz część „Przełączanie między automatyczną kontrolą prędkości a aktywną kontrolą prędkości”.

⚠ OSTRZEŻENIE

Kierowca musi zawsze zwracać uwagę na warunki ruchu na drodze i interweniować, gdy układ automatycznej kontroli prędkości jazdy nie utrzymuje odpowiedniej prędkości i/lub odległości.

Ostateczną odpowiedzialność za bezpieczne prowadzenie samochodu ponosi zawsze kierowca.

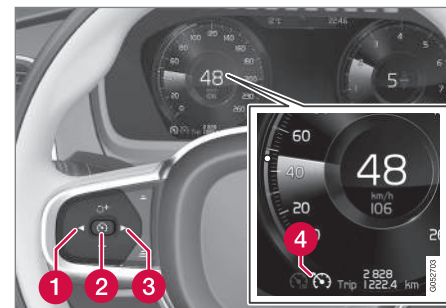
Powiązane informacje

- Włączanie i uruchamianie automatycznej kontroli prędkości jazdy (Str. 315)
- Sterowanie prędkością automatycznej kontroli prędkości jazdy (Str. 316)
- Wyłączenie/ponowne włączanie automatycznej kontroli prędkości jazdy (Str. 317)
- Dezaktywacja automatycznej kontroli prędkości (Str. 319)
- Przełączanie między automatyczną kontrolą prędkości a aktywną kontrolą prędkości* (Str. 335)

- Aktywna kontrola prędkości jazdy* (Str. 323)

Włączanie i uruchamianie automatycznej kontroli prędkości jazdy

Funkcja automatycznej kontroli prędkości jazdy (Cruise Control – CC) musi najpierw zostać wybrana i aktywowana, aby mogła regulować prędkość.



UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

Aktywna automatyczna kontrola prędkości jazdy

- Naciśnąć ◀ (1) lub ▶ (3), aby przejść do symbolu/funkcji  (4).
- > Zostaje wyświetlony symbol i można wtedy aktywować automatyczną kontrolę prędkości jazdy.

« Uruchamianie automatycznej kontroli prędkości jazdy

Aby możliwe było uruchomienie automatycznej kontroli prędkości jazdy z trybu gotowości, prędkość samochodu musi wynosić 30 km/h (20 mph) lub więcej. Najniższa prędkość, jaką można ustawić to 30 km/h (20 mph).

- Gdy świeci symbol/funkcja , nacisnąć przycisk  (2) na kierownicy.
 - > Automatyczna kontrola prędkości jazdy uruchomi się, a aktualna prędkość zostanie ustawiona jako prędkość zadana.

UWAGA

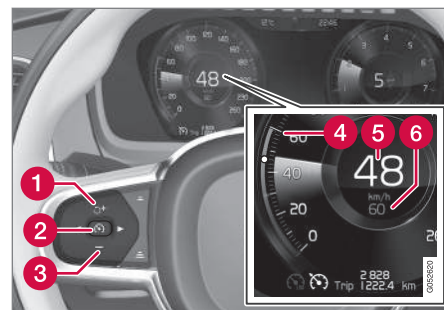
Układu automatycznej kontroli prędkości jazdy nie można włączyć przy prędkości mniejszej niż 30 km/h (20 mph).

Powiązane informacje

- Przyciski sterujące automatycznej kontroli prędkości jazdy (Str. 314)
- Sterowanie prędkością automatycznej kontroli prędkości jazdy (Str. 316)
- Wyłączanie/ponowne włączanie automatycznej kontroli prędkości jazdy (Str. 317)
- Dezaktywacja automatycznej kontroli prędkości (Str. 319)

Sterowanie prędkością automatycznej kontroli prędkości jazdy

Działanie automatycznej kontroli prędkości jazdy (Cruise Control - CC) można ustawiać na różne prędkości.



UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

- Zapisaną prędkość można zmieniać krótkimi lub długimi naciśnięciami na przycisk **+** (1) lub **-** (3) na kierownicy:
 - Użyć **krótkich naciśnięć** – **każde naciśnięcie** powoduje zmianę o +/- 5 km/h (+/- 5 mph).
 - **Nacisnąć i przytrzymać przycisk**, aby dokonać zmiany o +/- 1 km/h (+/- 1 mph) i **puścić**, gdy oznaczenie (4)/(6) na wyświetlaczu kierowcy znajdzie się **przy żądanej prędkości**.
 - > Rezultat ostatniego naciśnięcia zostaje zapisany w pamięci.

Jeśli przed naciśnięciem przycisku **+** na kierownicy kierowca zwiększy prędkość samochodu korzystając z pedału przyspieszenia, zapisana zos-

tanie prędkość samochodu z momentu naciśnięcia przycisku pod warunkiem, że w chwili jego naciśnięcia kierowca nadal trzyma nogę na pedale przyspieszenia.

Chwilowe zwiększenie prędkości za pomocą pedału przyspieszenia, np. podczas wyprzedzania, nie ma wpływu na ustawienie funkcji – po zwolnieniu pedału przyspieszenia samochód powraca do ostatnio zapamiętanej prędkości.

Korzystanie z hamowania silnikiem zamiast hamulca zasadniczego

Przy korzystaniu z układu automatycznej kontroli prędkości jazdy, prędkość jazdy jest regulowana w sposób ograniczający konieczność częstego używania hamulca zasadniczego. Podczas zjazdu z wzniesienia może czasami być pożądane trochę szybsze ruszenie, a następnie ograniczenie przyspieszenia poprzez hamowanie silnikiem. W takiej sytuacji kierowca może tymczasowo uniemożliwić załączenie hamulca zasadniczego przez układ automatycznej kontroli prędkości jazdy.

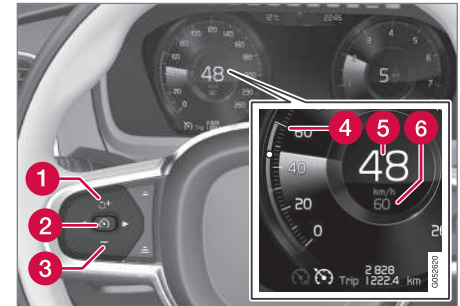
- Wcisnąć pedał przyspieszenia do około połowy jego skoku, a następnie zwolnić.
 - > Układ automatycznej kontroli prędkości jazdy wyłączy hamowanie hamulcem zasadniczym i będzie korzystał tylko z hamowania silnikiem.

Powiązane informacje

- Przyciski sterujące automatycznej kontroli prędkości jazdy (Str. 314)
- Włączanie i uruchamianie automatycznej kontroli prędkości jazdy (Str. 315)
- Wyłączanie/ponowne włączanie automatycznej kontroli prędkości jazdy (Str. 317)
- Dezaktywacja automatycznej kontroli prędkości (Str. 319)

Wyłączanie/ponowne włączanie automatycznej kontroli prędkości jazdy

Układ automatycznej kontroli prędkości jazdy (Cruise Control - CC) można chwilowo wyłączyć i ustawić w tryb gotowości, po czym włączyć ponownie później.



UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

« Dezaktywacja automatycznej kontroli prędkości jazdy i ustawianie w stan gotowości

- Nacisnąć przycisk  na kierownicy (2).
 - > Oznaczenia i symbole ograniczenia prędkości na wyświetlaczu kierowcy zmieniają kolor z BIAŁEGO na SZARY — automatyczna kontrola prędkości jazdy jest teraz tymczasowo wyłączona i kierowca może przekroczyć ustawioną prędkość.

Stan gotowości po interwencji kierowcy

Automatyczna kontrola prędkości jazdy zostaje chwilowo wyłączona i ustawiona w tryb gotowości, gdy:

- zostanie użyty hamulec zasadniczy
- dźwignia skrzyni biegów zostanie przestawiona w położenie **N**
- kierowca będzie utrzymywać prędkość wyższą niż zapamiętana przez dłużej niż 1 minutę.

Kierowca musi wtedy samodzielnie regulować prędkość samochodu.

Chwilowe zwiększenie prędkości za pomocą pedału przyspieszenia, np. podczas wyprzedzania, nie ma wpływu na ustawienie funkcji – po zwolnieniu pedału przyspieszenia samochód powraca do ostatnio zapamiętanej prędkości.

Automatyczne włączanie stanu gotowości

Funkcja automatycznej kontroli prędkości zostaje chwilowo wyłączona i przełączona w stan gotowości, gdy:

- koła samochodu stracą przyczepność do podłoża
- prędkość obrotowa silnika będzie zbyt niska/ zbyt wysoka
- hamulce ulegną przegrzaniu
- gdy prędkość samochodu spadnie poniżej 30 km/h (20 mph).

Kierowca musi wtedy samodzielnie regulować prędkość samochodu.

Ponowne włączanie automatycznej kontroli prędkości ze stanu gotowości

- Nacisnąć przycisk  na kierownicy (1).
 - > Oznaczenia i symbole układu automatycznej kontroli prędkości jazdy na wyświetlaczu kierowcy zmieniają kolor z SZAREGO na BIAŁY — samochód powróci do ostatniej zapisanej w pamięci prędkości.

lub

- Nacisnąć przycisk  na kierownicy (2).
 - > Oznaczenia i symbole układu automatycznej kontroli prędkości jazdy na wyświetlaczu kierowcy zmieniają kolor z SZAREGO na BIAŁY — samochód będzie teraz utrzymywać aktualną prędkość.

UWAGA

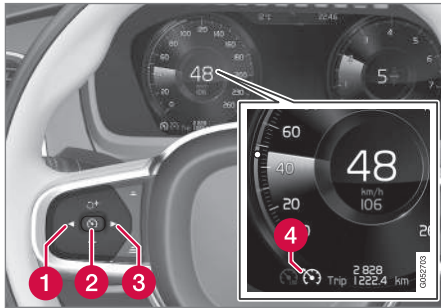
Po ponownym włączeniu nastawionej prędkości poprzez naciśnięcie przycisku  na kierownicy może nastąpić znaczne przyspieszenie samochodu.

Powiązane informacje

- Przyciski sterujące automatycznej kontroli prędkości jazdy (Str. 314)
- Włączanie i uruchamianie automatycznej kontroli prędkości jazdy (Str. 315)
- Sterowanie prędkością automatycznej kontroli prędkości jazdy (Str. 316)
- Dezaktywacja automatycznej kontroli prędkości (Str. 319)

Dezaktywacja automatycznej kontroli prędkości

Układ automatycznej kontroli prędkości Cruise Control — CC może zostać wyłączony.



Przyciski i symbole funkcji.

1. Nacisnąć przycisk  na kierownicy (2).
 - > Układ automatycznej kontroli prędkości zostanie przełączony w stan gotowości.
2. Nacisnąć przycisk ◀ (1) lub ▶ (3) na kierownicy, aby przejść do innej funkcji.
 - > Symbol na wyświetlaczu kierowcy i lampka kontrolna automatycznej kontroli prędkości jazdy (4) zostają wyłączone – powoduje to usunięcie ustawionej/zapamiętanej prędkości.

3. Nacisnąć ponownie przycisk  na kierownicy (2).

> Zostaje włączona inna funkcja.

W samochodach wyposażonych w układ aktywnej kontroli prędkości jazdy* istnieje możliwość przełączania między obiema funkcjami kontroli prędkości – patrz punkt „Przełączanie między CC a ACC”.

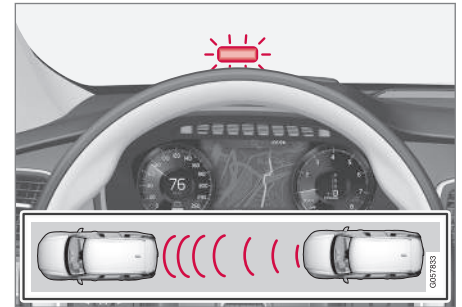
Powiązane informacje

- Przyciski sterujące automatyczną kontrolą prędkości jazdy (Str. 314)
- Włączanie i uruchamianie automatycznej kontroli prędkości jazdy (Str. 315)
- Sterowanie prędkością automatycznej kontroli prędkości jazdy (Str. 316)
- Wyłączanie/ponowne włączanie automatycznej kontroli prędkości jazdy (Str. 317)
- Przełączanie między automatyczną kontrolą prędkości a aktywną kontrolą prędkości* (Str. 335)

Alarm odstępu*

Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu (Distance Alert) ostrzega kierowcę o zbyt małym odstępie czasowym do poprzedzającego pojazdu.

Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu jest aktywna przy prędkościach powyżej 30 km/h (20 mph) i reaguje tylko na znajdujący się z przodu pojazd poruszający się w tym samym kierunku. Nie są podawane informacje o odległości od pojazdów jadących z przeciwną, a także jadących powoli lub nieruchomych.



Światło ostrzegające o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu na szybie przedniej⁴.

Na szybie przedniej widoczne jest światło ostrzegawcze, które jest ciągłe, gdy odstęp czasowy od

⁴ UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

- ◀ poprzedzającego pojazdu jest mniejszy od nastawionej wartości.

i UWAGA

Informacje na szybie przedniej mogą być trudne do zauważenia w mocnym świetle słonecznym i gdy kierowca nosi okulary przeciwsłoneczne.

i UWAGA

Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu jest wyłączona w czasie, gdy włączony jest układ aktywnej kontroli prędkości jazdy.

⚠ OSTRZEŻENIE

Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości reaguje tylko wtedy, gdy odległość od poprzedzającego pojazdu jest mniejsza od nastawionej – nie wpływa ona na prędkość prowadzonego samochodu.

Wyświetlacz przezierny na szybie przedniej*



Symbol ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu na szybie przedniej⁴.

W samochodach wyposażonych w wyświetlacz przezierny na szybie przedniej widoczny jest symbol, dopóki odstęp czasowy od poprzedzającego pojazdu jest mniejszy od nastawionej wartości. Jest tak jednak przy założeniu, że funkcja **Pokaż funkcje wsparcia kierowcy** jest aktywowana w ustawieniach w menu samochodu – patrz punkt „Wyświetlacz przezierny na przedniej szybie”, gdzie opisano sposób działania tej funkcji.

i UWAGA

Informacje na szybie przedniej mogą być trudne do zauważenia w mocnym świetle słonecznym i gdy kierowca nosi okulary przeciwsłoneczne.

Powiązane informacje

- Aktywacja i ustawianie odstępu czasowego dla funkcji ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu* (Str. 321)
- Ograniczenia funkcjonalne funkcji ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu* (Str. 322)
- Wyświetlacz przezierny na szybie przedniej* (Str. 128)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* (Str. 323)

⁴ UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

Aktywacja i ustawianie odstępu czasowego dla funkcji ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu*

Funkcję ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu (Distance Alert) można włączać i wyłączać. Można również ustawić odstęp czasowy.

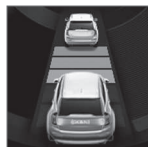
Aktywacja i dezaktywacja funkcji ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu



Funkcję można włączyć i wyłączyć w widoku funkcji na wyświetlaczu centralnym.

- Dotknąć palcem przycisk **Distance Alert** w widoku funkcji.
- > Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu zostanie aktywowana lub dezaktywowana, a dioda w przycisku zmieni kolor na zielony lub szary.

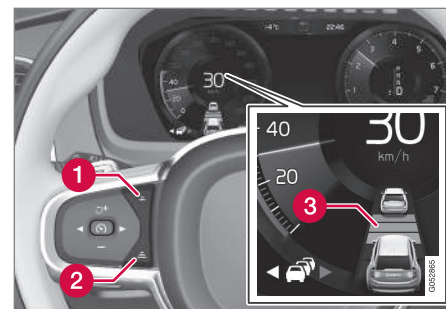
Ustawianie odstępu czasowego dla funkcji ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu



Można wybrać różne odstępy czasowe od poprzedzającego pojazdu, które są pokazywane na wyświetlaczu kierowcy w postaci 1-5 poziomych kresek – im więcej kresek, tym dłuższy odstęp czasowy. Jedna kreska

odpowiada ok. 1 sekundzie od poprzedzającego pojazdu, a 5 kresek to ok. 3 sekund.

Symbol ten pojawia się również w przypadku uruchomienia funkcji aktywnej kontroli prędkości jazdy.



Regulator odstępu czasowego.

- 1** Zmniejszanie odstępu czasowego
 - 2** Zwiększanie odstępu czasowego
 - 3** Alarm odstępu
- Nacisnąć przycisk (1) lub (2) na kierownicy, aby zwiększyć lub zmniejszyć odstęp czasowy.
 - > Wskaźnik odstępu (3) pokaże aktualny odstęp czasowy.



i UWAGA

Im większa prędkość, tym większa będzie obliczona odległość w metrach dla danego odstępu czasowego.

Nastawiony odstęp czasowy jest również wykorzystywany przez układ aktywnej kontroli prędkości jazdy.

Wybrany odstęp czasowy musi być zgodny z lokalnymi przepisami ruchu drogowego.

Powiązane informacje

- Alarm odstępu* (Str. 319)
- Ograniczenia funkcjonalne funkcji ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu* (Str. 322)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* (Str. 323)

Ograniczenia funkcjonalne funkcji ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu*

Działanie ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu (Distance Alert) może podlegać pewnym ograniczeniom funkcjonalnym w określonych sytuacjach.

i UWAGA

Silne światło słoneczne, odbite światło lub duże zmiany natężenia światła, a także okulary przeciwsłoneczne mogą spowodować, że światło ostrzegawcze na szybie przedniej nie będzie widoczne.

Zła pogoda lub kręta droga mogą wpływać na zdolność wykrywania pojazdów z przodu przez moduł radarowy.

Na zdolność wykrywania może mieć również wpływ wielkość pojazdu (dotyczy to np. motocykli). Może to oznaczać, że światło ostrzegawcze zapali się w odległości mniejszej od nastawionej albo ostrzeżenie nie będzie przez pewien czas występować.

Z uwagi na ograniczone zasięg czujnika, bardzo duża prędkość jazdy może również spowodować, że ostrzeżenie zapali się w odległości mniejszej od nastawionej.

i UWAGA

Funkcja wykorzystuje moduł kamery i radaru, którego działanie podlega pewnym ogólnym ograniczeniom, patrz część „Ograniczenia działania modułu kamery i radaru”.

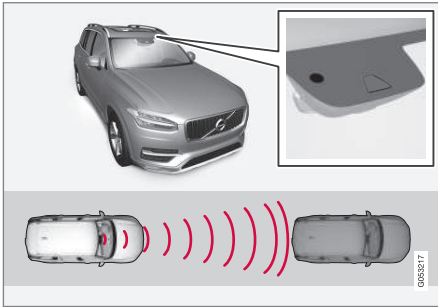
Powiązane informacje

- Alarm odstępu* (Str. 319)
- Aktywacja i ustawianie odstępu czasowego dla funkcji ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu* (Str. 321)
- Ograniczenia funkcjonalne modułu radarowego (Str. 356)

Aktywna kontrola prędkości jazdy*

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy (Adaptive Cruise Control - ACC) pomaga kierowcy utrzymać stałą prędkość oraz nastawiony odstęp czasowy do poprzedzającego pojazdu.

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy zwiększa komfort jazdy podczas długich podróży autostradami i na długich odcinkach dróg głównych, na których ruch odbywa się płynnie.



Kamera i moduł radarowy mierzą odległość do poprzedzającego pojazdu⁵.

Kierowca wybiera żadaną prędkość i odstęp czasowy od poprzedzającego pojazdu. Jeśli moduł kamery i radaru wykryje z przodu pojazd poruszający się wolniej, prędkość zostanie automatycznie dostosowana na podstawie nastawionego odstępu czasowego od tego pojazdu. Gdy droga z

przodu będzie znów wolna, samochód przyspieszy do nastawionej prędkości.

OSTRZEŻENIE

Układ aktywnej kontroli prędkości stanowi jedynie pomoc dla kierowcy i nie działa we wszystkich sytuacjach podczas jazdy oraz we wszystkich warunkach pogodowych lub drogowych.

Kierowca musi zawsze zwracać uwagę na warunki ruchu na drodze i interweniować, gdy układ aktywnej kontroli prędkości nie utrzymuje odpowiedniej prędkości lub odstępu czasowego.

Należy zapoznać się ze wszystkimi punktami dotyczącymi tempomatu adaptacyjnego w instrukcji obsługi, aby poznać jego ograniczenia, które kierowca powinien znać przed przystąpieniem do użytkowania tej funkcji.

Odpowiedzialność za utrzymanie prawidłowego odstępu czasowego i prędkości ponosi zawsze kierowca, nawet jeżeli korzysta z funkcji aktywnej kontroli prędkości jazdy.

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy reguluje prędkość poprzez przyspieszanie i hamowanie. Niski odgłos działania hamulców w samochodzie jest zjawiskiem normalnym, jeśli użyto ich do skorygowania prędkości jazdy.

Układ reguluje prędkość jazdy w sposób łagodny. W sytuacjach wymagających gwałtownego hamowania kierowca musi samodzielnie uruchomić hamulce. Dotyczy to przypadków dużej różnicy prędkości lub gdy pojazd z przodu gwałtownie zwalnia. Ze względu ograniczenia funkcjonalne modułu radarowego może się zdarzyć, że automatyczne hamowanie zostanie uruchomione niespodziewanie, bądź nie nastąpi w ogóle.

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy stara się jechać za poprzedzającym pojazdem znajdującym się na tym samym pasie ruchu, zachowując odstęp czasowy nastawiony przez kierowcę. Jeżeli moduł radarowy nie wykryje z przodu żadnego pojazdu, samochód będzie utrzymywać prędkość nastawioną i zapisaną w pamięci przez kierowcę. Dzieje się tak również wtedy, gdy poprzedzający samochód jedzie z prędkością wzrastającą niż prędkość zapisana w pamięci.

Poniższa informacja dotyczy samochodów z automatyczną skrzynią biegów:

- Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy może podążać za innym pojazdem przy prędkościach od postoju (prędkość 0 km/h) do 200 km/h (125 mph).

Poniższa informacja dotyczy samochodów z manualną skrzynią biegów:

- Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy może podążać za innym pojazdem przy prędkoś-

⁵ UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

ciach od 30 km/h (20 mph) do 200 km/h (125 mph).

⚠ OSTRZEŻENIE

Funkcja aktywnej kontroli prędkości jazdy nie jest układem przewidzianym do unikania kolizji. Kierowca musi interweniować, jeżeli układ nie wykryje pojazdu z przodu.

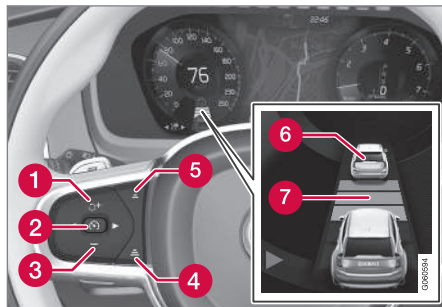
Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy nie hamuje w reakcji na ludzi lub zwierzęta, ani też w reakcji na małe pojazdy, takie jak rowery i motocykle. Nie reaguje on także na niskie przyczepy oraz zbliżające się z przeciwną, poruszające się powoli lub nieruchome pojazdy i obiekty.

Układu aktywnej kontroli prędkości nie należy używać na przykład w ruchu miejskim, w gęstym ruchu, na skrzyżowaniach, na śliskiej nawierzchni, gdy na jezdni jest dużo wody lub błota pośniegowego, przy silnych opadach deszczu/śniegu, przy słabej widoczności, na krętych drogach i na drogach zjazdowych/wjazdowych na drogi główne.

! WAŻNE

Serwis elementów układu aktywnej kontroli prędkości jazdy trzeba przeprowadzać wyłącznie w warsztacie – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Prezentacja Elementy sterowania



Przyciski i symbole funkcji⁵.

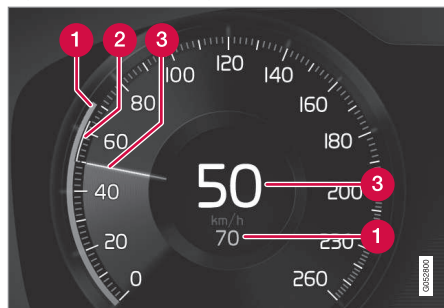
- 1** Zwiększa zapisaną prędkość lub włącza ponownie aktywną kontrolę prędkości jazdy oraz przywraca zapisaną prędkość i odstęp czasowy
- 2** Aktywuje aktywną kontrolę prędkości jazdy i zapisuje aktualną prędkość lub dezaktywuje aktywną kontrolę prędkości jazdy
- 3** Zmniejsza zapisaną prędkość
- 4** Zwiększa odstęp czasowy od poprzedzającego pojazdu
- 5** Zmniejsza odstęp czasowy od poprzedzającego pojazdu
- 6** Wskaźnik pojazdu będącego celem: Układ ACC wykrył i podąża za pojazdem będącym

celem z zachowaniem ustawionego odstępu czasowego

- 7** Symbol odstępu czasowego od poprzedzającego pojazdu

W samochodach wyposażonych aktywną kontrolę prędkości jazdy kierowca może przełączać między funkcjami CC i ACC, patrz część „Przełączanie między automatyczną kontrolą prędkości a aktywną kontrolą prędkości”.

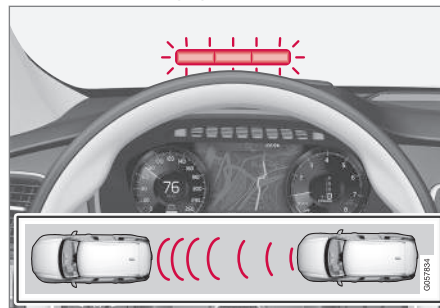
⁵ UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

Wyświetlacz kierowcy

Pokazywanie prędkości⁵.

- 1** Prędkość zapisana w pamięci
- 2** Prędkość poprzedzającego pojazdu.
- 3** Aktualna prędkość samochodu.

Aby sprawdzić poszczególne połączenia symboli w zależności od sytuacji drogowej należy przejść do części „Symbole i komunikaty układu aktywnej kontroli prędkości jazdy”.

Ostrzeżenie o ryzyku kolizji

Światło ostrzegające o ryzyku kolizji na szybie przedniej⁵.

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy wykorzystuje ok. 40% sprawności hamulca zasadniczego. Jeżeli niezbędne jest zahamowanie z siłą większą niż dopuszczalna dla układu aktywnej kontroli prędkości jazdy, a kierowca w odpowiednim momencie nie reaguje, włączona zostanie lampka i akustyczny dźwięk ostrzegawczy, sygnalizując kierowcy konieczność natychmiastowej interwencji.

i UWAGA

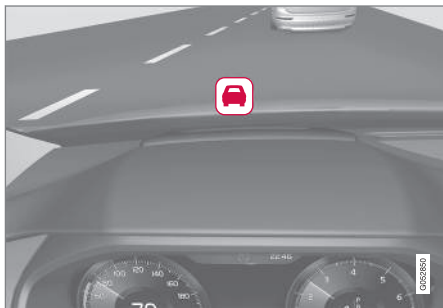
Informacje na szybie przedniej mogą być trudne do zauważenia w mocnym świetle słonecznym i gdy kierowca nosi okulary przeciwsłoneczne.

⚠ OSTRZEŻENIE

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy ostrzega tylko o pojazdach wykrytych przez czujnik radarowy – oznacza to, że ostrzeżenie może się nie pojawić lub może wystąpić z pewnym opóźnieniem. Nie należy czekać z hamowaniem na ostrzeżenie, gdy użycie hamulców jest konieczne.

⁵ UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

◀ Wyświetlacz przezierny na szybie przedniej*



Symbol ostrzeżenia o ryzyku kolizji na szybie przedniej⁵.

W samochodach wyposażonych w wyświetlacz przezierny, ostrzeżenie jest wyświetlane na szybie przedniej za pomocą migającego symbolu.

i UWAGA

Informacje na szybie przedniej mogą być trudne do zauważenia w mocnym świetle słonecznym i gdy kierowca nosi okulary przeciwsłoneczne.

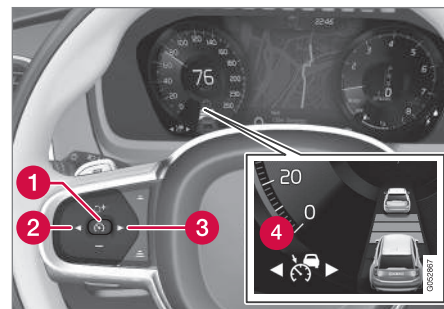
Powiązane informacje

- Włączanie i uruchamianie aktywnej kontroli prędkości jazdy* (Str. 326)
- Sterowanie prędkością aktywnej kontroli prędkości jazdy* (Str. 327)

- Ustawianie odstępu czasowego dla aktywnej kontroli prędkości jazdy* (Str. 329)
- Zmiana celu i automatyczne hamowanie przez układ aktywnej kontroli prędkości jazdy (Str. 333)
- Przełączanie między automatyczną kontrolą prędkości a aktywną kontrolą prędkości* (Str. 335)
- Wspomaganie wyprzedzania z wykorzystaniem układu aktywnej kontroli prędkości jazdy* lub funkcji Pilot Assist* (Str. 332)
- Dezaktywacja i aktywacja aktywnej kontroli prędkości jazdy* (Str. 330)
- Ograniczenia funkcjonalne układu aktywnej kontroli prędkości jazdy* (Str. 334)
- Symbole i komunikaty układu aktywnej kontroli prędkości jazdy* (Str. 337)
- Pilot Assist* (Str. 339)
- Alarm odstępu* (Str. 319)
- Wyświetlacz przezierny na szybie przedniej* (Str. 128)
- Ograniczenia funkcjonalne modułu radarowego (Str. 356)

Włączanie i uruchamianie aktywnej kontroli prędkości jazdy*

Aby możliwa była kontrola prędkości, trzeba najpierw włączyć układ aktywnej kontroli prędkości i odległości (Adaptive Cruise Control - ACC), a następnie go uruchomić.



UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

Przyciski sterujące aktywnej kontroli prędkości jazdy

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy jest włączany bezpośrednio po uruchomieniu silnika w tryb gotowości.

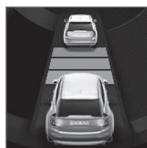
⁵ UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

- Nacisnąć ◀ (2) lub ▶ (3), aby przejść do symbolu/funkcji  (4).
- > Symbol pojawia się na wyświetlaczu, a funkcja aktywnej kontroli prędkości jazdy jest ustawiana w stan gotowości.

Uruchamianie aktywnej kontroli prędkości jazdy

Do uruchomienia ACC muszą być spełnione następujące warunki:

- Pas bezpieczeństwa kierowcy musi być zapięty, a drzwi kierowcy zamknięte.
 - Przed samochodem w akceptowalnej odległości musi znajdować się poprzedzający pojazd („cel”) lub aktualna prędkość musi wynosić co najmniej 15 km/h (9 mph).
 - Dotyczy samochodów z manualną skrzynią biegów. Prędkość musi wynosić co najmniej 30 km/h (20 mph).
- Gdy świeci symbol/funkcja  - nacisnąć przycisk  (1) na kierownicy.
 - > Nastąpi uruchomienie aktywnej kontroli prędkości jazdy, a aktualna prędkość zostanie zapisana i wyświetlona cyfrowo pośrodku prędkościomierza.



Odstęp czasowy jest dostosowywany przez układ ACC do poprzedzającego pojazdu tylko wtedy, gdy symbol odległości pokazuje dwa pojazdy.



Jednocześnie zaznaczony jest zakres prędkości.

Wyższa prędkość jest prędkością zapisaną w pamięci/ wybraną, a niższa prędkość to prędkość poprzedzającego

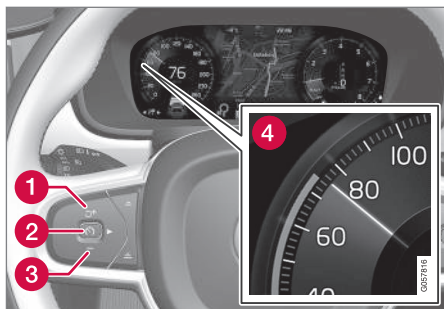
pojazdu („cel”).

Powiązane informacje

- Aktywna kontrola prędkości jazdy* (Str. 323)

Sterowanie prędkością aktywnej kontroli prędkości jazdy*

Działanie aktywnej kontroli prędkości jazdy (Adaptive Cruise Control - ACC) można ustawić na różne prędkości.



UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

- Zapisaną prędkość można zmieniać krótkimi lub długimi naciśnięciami na przycisk **+** (1) lub **-** (3) na kierownicy:
 - Użyć **krótkich naciśnieć** – **każde naciśnięcie** powoduje zmianę o ± 5 km/h (± 5 mph).
 - **Nacisnąć i przytrzymać przycisk**, aby dokonać zmiany o ± 1 km/h (± 1 mph) i **puścić**, gdy oznaczenie (4) na wyświetlaczu kierowcy znajdzie się **przy żądanej prędkości**.
- > Rezultat ostatniego naciśnięcia zostaje zapisany w pamięci.

Jeśli przed naciśnięciem przycisku **+** na kierownicy kierowca zwiększy prędkość samochodu korzystając z pedału przyspieszenia, zapisana zostanie

prędkość samochodu z momentu naciśnięcia przycisku pod warunkiem, że w chwili jego naciśnięcia kierowca nadal trzyma nogę na pedale przyspieszenia.

Chwilowe zwiększenie prędkości za pomocą pedału przyspieszenia, np. podczas wyprzedzania, nie ma wpływu na ustawienie funkcji – po zwolnieniu pedału przyspieszenia samochód powraca do ostatnio zapamiętanej prędkości.

Automatyczna skrzynia biegów

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy może podążać za innym pojazdem przy prędkościach od postoju (prędkość 0 km/h) do 200 km/h (125 mph).

Należy pamiętać, że najniższa prędkość, jaką można zaprogramować dla układu aktywnej kontroli prędkości jazdy, wynosi 30 km/h (20 mph) – chociaż układ ten może podążać za innym pojazdem aż do 0 km/h, nie można wybrać/zaprogramować niższej prędkości niż 30 km/h (20 mph).

Maksymalnie dozwolona do wyboru prędkość wynosi 200 km/h (125 mph).

Manualna skrzynia biegów

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy może podążać za innym pojazdem przy prędkościach od 30 km/h (20 mph) do 200 km/h (125 mph).

Najniższa prędkość możliwa do zaprogramowania w układzie aktywnej kontroli prędkości jazdy wynosi 30 km/h (20 mph), a maksymalna prędkość wynosi 200 km/h (125 mph).

Powiązane informacje

- Aktywna kontrola prędkości jazdy* (Str. 323)

Ustawianie odstępu czasowego dla aktywnej kontroli prędkości jazdy*

Działanie aktywnej kontroli prędkości jazdy (Adaptive Cruise Control - ACC) można ustawić na różne odstępy czasowe.



Można wybrać różne odstępy czasowe od poprzedzającego pojazdu, które są pokazywane na wyświetlaczu kierowcy w postaci 1-5 poziomych kresek – im więcej kresek, tym dłuższy odstęp czasowy. Jedna kreska

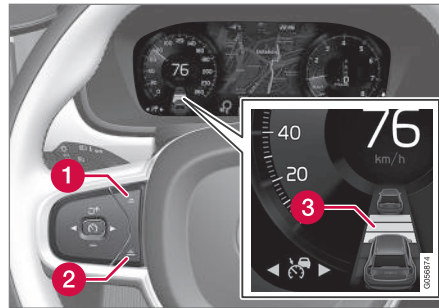
odpowiada ok. 1 sekundzie od poprzedzającego pojazdu, a 5 kresek to ok. 3 sekund.

Symbol ten pojawia się również w przypadku uruchomienia funkcji ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu.

UWAGA

Gdy symbol na wyświetlaczu kierowcy pokazuje dwa samochody, układ ACC podąża za poprzedzającym pojazdem z zachowaniem ustawionego odstępu czasowego.

Gdy widoczny jest tylko jeden pojazd, w rozsądnej odległości z przodu nie ma żadnego pojazdu.



Regulator odstępu czasowego.

- 1** Zmniejszanie odstępu czasowego
- 2** Zwiększanie odstępu czasowego
- 3** Alarm odstępu

- Nacisnąć przycisk (1) lub (2) na kierownicy, aby zwiększyć lub zmniejszyć odstęp czasowy.
 - > Wskaźnik odstępu (3) pokaże aktualny odstęp czasowy.

W określonych sytuacjach układ dopuszcza pewien margines wahań odstępu czasowego, aby umożliwić płynne i komfortowe podążanie za pojazdem poruszającym się z przodu. Przy małej prędkości jazdy, gdy odległości między pojazdami są niewielkie, układ samoczynnie wydłuża nieco odstęp czasowy.

Należy pamiętać, że krótszy odstęp czasowy pozostawia kierowcy mniej czasu na reakcję i podjęcie działania w razie np. niespodziewanej zmiany sytuacji.

UWAGA

Wybrany odstęp czasowy musi być zgodny z lokalnymi przepisami ruchu drogowego.

Jeżeli układ aktywnej kontroli prędkości jazdy wydaje się nie reagować po włączeniu, może to być spowodowane tym, że odstęp czasowy od poprzedzającego pojazdu uniemożliwia zwiększenie prędkości.

Im większa prędkość, tym większa będzie obliczona odległość w metrach dla danego odstępu czasowego.

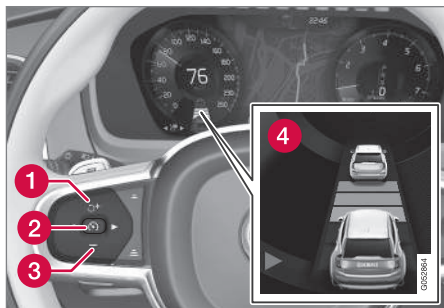
Powiązane informacje

- Aktywna kontrola prędkości jazdy* (Str. 323)
- Sterowanie prędkością aktywnej kontroli prędkości jazdy* (Str. 327)
- Alarm odstępu* (Str. 319)

Dezaktywacja i aktywacja aktywnej kontroli prędkości jazdy*

Funkcję aktywnej kontroli prędkości jazdy (Adaptive Cruise Control - ACC) można chwilowo wyłączyć i ustawić w tryb gotowości, po czym włączyć ponownie później.

Dezaktywacja aktywnej kontroli prędkości jazdy i ustawianie w stan gotowości



UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

Aby chwilowo wyłączyć funkcję aktywnej kontroli prędkości jazdy i ustawić ją w stan gotowości:

- Nacisnąć przycisk  na kierownicy (2).
- > Symbol  na wyświetlaczu kierowcy zmienia kolor z BIAŁEGO na SZARY, a wskazanie zapisanej prędkości pośrodku prędkościomierza zmienia kolor z BEŻOWEGO na SZARY.

W trybie gotowości kierowca sam musi kontrolować zarówno prędkość, jak i odległość.

Gdy funkcja aktywnej kontroli prędkości jazdy działa w trybie gotowości, a kierowany samochód podjedzie zbyt blisko znajdującego się z przodu pojazdu, kierowca otrzyma zamiast tego krótkie ostrzeżenie o zbyt małej odległości z systemu ostrzegania o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu (patrz właściwe odniesienie w „Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu” na końcu tego rozdziału).

Stan gotowości po interwencji kierowcy

Aktywna kontrola prędkości jazdy zostaje chwilowo wyłączona i ustawiona w tryb gotowości, gdy:

- zostanie użyty hamulec zasadniczy
- dźwignia skrzyni biegów zostanie przestawiona w położenie **N**.
- kierowca będzie utrzymywać prędkość wyższą niż zapamiętana przez dłużej niż 1 minutę.

- pedał sprzęgła zostanie wciśnięty na około 1 minutę – dotyczy samochodów z manualną skrzynią biegów.

W takiej sytuacji kierowca musi zareagować i odpowiednio dostosować prędkość oraz odstęp od poprzedzającego pojazdu.

Chwilowe zwiększenie prędkości za pomocą pedału przyspieszenia, np. podczas wyprzedzania, nie ma wpływu na ustawienie funkcji – po zwolnieniu pedału przyspieszenia samochód powraca do ostatnio zapamiętanej prędkości.

Automatyczne włączanie stanu gotowości

Działanie funkcji aktywnej kontroli prędkości jazdy zależy od działania innych systemów, przykładowo układu stabilizacji toru jazdy oraz układu antypoślizgowego ESC. Jeśli jeden z tych układów nie działa prawidłowo, funkcja aktywnej kontroli prędkości zostanie automatycznie wyłączona.

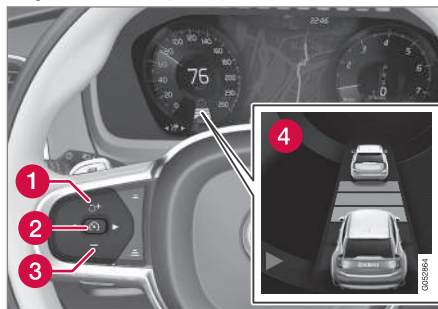
W przypadku samoczynnego przerwania działania układu rozlega się sygnał akustyczny i na wyświetlaczu kierowcy pojawia się komunikat. Kierowca musi wtedy zareagować i odpowiednio dostosować prędkość oraz odstęp od poprzedzającego pojazdu.

Do samoczynnego przerwania działania układu może dojść w następujących sytuacjach:

- gdy prędkość jest mniejsza niż 5 km/h (3 mph) i funkcja ACC nie wie, czy poprzedzający pojazd stoi lub jest innym obiektem, np. garbem ograniczającym prędkość.
- gdy prędkość jest mniejsza niż 5 km/h (3 mph) i poprzedzający pojazd skręca, w wyniku czego funkcja ACC nie wykrywa żadnego pojazdu, za którym mogłaby podążać.
- gdy prędkość zostanie zmniejszona poniżej 30 km/h (20 mph) – dotyczy tylko samochodów z manualną skrzynią biegów.
- gdy kierowca otworzy drzwi
- gdy kierowca odepnie swój pas bezpieczeństwa

- prędkość obrotowa silnika będzie zbyt niska/zbyt wysoka
- koła samochodu stracą przyczepność do podłoża
- gdy hamulce ulegną przegrzaniu
- po załączeniu hamulca postojowego
- gdy moduł kamery i radaru jest zasłonięty, np. przez śnieg lub intensywny deszcz (obiektyw kamery/fale radiowe są zablokowane).

Ponowne włączanie aktywnej kontroli prędkości jazdy z trybu gotowości



UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

Aby włączyć ponownie układ ACC z trybu gotowości:

- Nacisnąć przycisk  na kierownicy (1).
 - > Prędkość zostanie wówczas ustawiona na ostatnią zapamiętaną.

UWAGA

Po ponownym włączeniu ustawionej prędkości poprzez naciśnięcie przycisku  na kierownicy może nastąpić znaczne przyspieszenie samochodu.

Powiązane informacje

- Aktywna kontrola prędkości jazdy* (Str. 323)
- Alarm odstępu* (Str. 319)

Wspomaganie wyprzedzania z wykorzystaniem układu aktywnej kontroli prędkości jazdy* lub funkcji Pilot Assist*

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy (Adaptive Cruise Control – ACC) lub funkcja Pilot Assist może wspomagać kierowcę podczas wyprzedzania innych pojazdów.

Gdy układ ACC lub funkcja Pilot Assist podąża za innym pojazdem, a kierowca sygnalizuje zamiar wyprzedzania poprzez włączenie kierunkowskazu⁶, układ aktywnej kontroli prędkości jazdy lub funkcja Pilot Assist pomagają poprzez przyspieszenie samochodu w kierunku poprzedzającego pojazdu, zanim samochód wjedzie na pas do wyprzedzania.

Następnie funkcja ta zwalnia poprzez zmniejszenie prędkości w celu uniknięcia przedwczesnego hamowania, gdy samochód zbliży się do poruszającego się wolniej pojazdu.

Funkcja pozostaje aktywna do czasu zakończenia wyprzedzania.

OSTRZEŻENIE

Należy pamiętać, że funkcja ta może zostać włączona także w sytuacjach innych niż wyprzedzanie, np. gdy kierunkowskaz zostanie użyty w celu zasygnalizowania zmiany pasa ruchu lub zjechania na inną drogę – samochód przyspieszy wtedy na chwilę.

Uruchamianie funkcji wspomagania podczas wyprzedzania

Do aktywacji funkcji wspomagania podczas wyprzedzania muszą zostać spełnione następujące warunki:

- z przodu musi znajdować się pojazd („cel”)
- prędkość musi wynosić co najmniej 70 km/h (43 mph)
- prędkość zapisana w układzie ACC lub funkcji Pilot Assist musi być wystarczająco duża do bezpiecznego wyprzedzania.
- Włączyć kierunkowskaz.

Użyć lewego kierunkowskazu w samochodzie z kierownicą po lewej stronie lub prawego kierunkowskazu w samochodzie z kierownicą po prawej stronie.

> Uruchomione zostanie wspomaganie wyprzedzania.

Ograniczenia

Korzystając z funkcji wspomagania podczas wyprzedzania, kierowca powinien być przygotowany na nagłe zmiany warunków. W niektórych sytuacjach funkcja wspomagania podczas wyprzedzania może zacząć gwałtownie przyspieszać.

Z tego powodu należy unikać pewnych sytuacji. Przykładem takich sytuacji są:

- nadjeżdżanie samochodu z drogi wyjazdowej w celu skręcenia w tym samym kierunku, który zwykle służy do wyprzedzania
- wytracanie prędkości przez poprzedzający pojazd, zanim samochód wjedzie na pas do wyprzedzania
- wytracanie prędkości przez uczestników ruchu drogowego na pasie do wyprzedzania
- jazda samochodem przeznaczonym do ruchu prawostronnego w kraju o ruchu lewostronnym (i odwrotnie).

Sytuacji tego typu należy unikać poprzez tymczasowe ustawienie funkcji ACC lub Pilot Assist w tryb gotowości.

Powiązane informacje

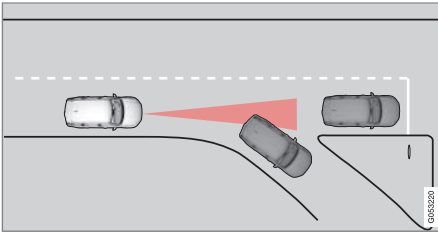
- Pilot Assist* (Str. 339)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* (Str. 323)

⁶ Tylko w przypadku mignięcia lewym kierunkowskazem w samochodzie z kierownicą po lewej stronie lub mignięcia prawym kierunkowskazem w samochodzie z kierownicą po prawej stronie.

Zmiana celu i automatyczne hamowanie przez układ aktywnej kontroli prędkości jazdy

W połączeniu z automatyczną skrzynią biegów funkcja układu aktywnej kontroli prędkości jazdy (Adaptive Cruise Control – ACC) może realizować funkcję zmiany celu i hamowania przy pewnych prędkościach.

Zmiana celu



Gdy będący celem poprzedzający samochód nagle skreśli, może się okazać, że dalej znajdują się samochody stojące w miejscu.

Gdy funkcja aktywnej kontroli prędkości jazdy nadzoruje podążanie za innym pojazdem przy prędkości **poniżej** 30 km/h (20 mph) i nastąpi zmiana celu z pojazdu ruchomego na pojazd nieruchomy, wtedy funkcja ta zahamuje, uwzględniając obecność nieruchomego pojazdu.

OSTRZEŻENIE

Gdy funkcja aktywnej kontroli prędkości jazdy nadzoruje podążanie za innym pojazdem przy prędkości **powyżej** około 30 km/h (20 mph) i nastąpi zmiana celu z pojazdu ruchomego na pojazd nieruchomy, wtedy funkcja ta zignoruje pojazd nieruchomy i zamiast tego wybierze prędkość zapisaną w pamięci.

- Kierowca musi wówczas interweniować sam i rozpocząć hamowanie.

Automatyczny stan gotowości ze zmianą celu

Funkcja aktywnej kontroli prędkości zostaje wyłączona i przełączona w tryb gotowości:

- gdy prędkość jest mniejsza niż 5 km/h (3 mph) i układ aktywnej kontroli prędkości nie wie, czy obiekt będący celem to nieruchomy pojazd, czy inny obiekt, np. garb ograniczający prędkość.
- gdy prędkość jest mniejsza niż 5 km/h (3 mph) i poprzedzający pojazd skręca, w wyniku czego układ aktywnej kontroli prędkości jazdy nie ma żadnego pojazdu, za którym mógłby podążać.

Automatyczne hamowanie

W przypadku krótszych postojów w związku z wolną jazdą w korku ulicznym lub zatrzymaniem się na światłach, jazda jest wznowiana automatycznie, jeżeli czas postoju nie przekracza

około 3 sekund – jeżeli poprzedzający samochód rusza ponownie po upływie dłuższego czasu, układ aktywnej kontroli prędkości jazdy zostaje przełączony w stan gotowości z automatycznym hamowaniem.

- Aktywną kontrolę prędkości jazdy można ponownie włączyć w następujący sposób:
 - Nacisnąć przycisk  przy kierownicy.
 - Wcisnąć pedał przyspieszenia.
- > Aktywna kontrola prędkości jazdy wznowi podążanie za poprzedzającym pojazdem, jeśli zacznie on się poruszać do przodu w przeciągu 6 sekund.

UWAGA

Układ ACC może przytrzymać samochód w miejscu przez maksymalnie 5 minut. Po tym czasie zostaje włączony hamulec postojowy i funkcja aktywnej kontroli prędkości jazdy zostaje wyłączona.

Przed ponownym włączeniem funkcji aktywnej kontroli prędkości jazdy trzeba wyłączyć hamulec postojowy.

◀ Wstrzymanie automatycznego hamowania

W niektórych sytuacjach automatyczne hamowanie ustaje po zatrzymaniu, a aktywna kontrola prędkości jazdy przechodzi w stan gotowości. Oznacza to, że hamulce zostają zwolnione i samochód zacznie się toczyć – dlatego kierowca musi interweniować i samodzielnie uruchomić hamulce, by utrzymać samochód w miejscu.

Może się tak zdarzyć w następujących sytuacjach:

- kierowca opře stopę na pedale hamulca
- zostanie włączony hamulec postojowy
- dźwignia skrzyni biegów zostanie przestawiona w położenie **P**, **N** lub **R**
- kierowca przełączy układ aktywnej kontroli prędkości w tryb gotowości.

Automatyczne włączanie hamulca postojowego

W pewnych sytuacjach następuje włączenie hamulca postojowego w celu przytrzymania samochodu w miejscu.

Ma to miejsce, gdy funkcja aktywnej kontroli prędkości jazdy utrzymuje samochód w miejscu za pomocą hamulca głównego i jednocześnie:

- kierowca otworzy drzwi lub odepnie swój pas bezpieczeństwa
- układ ACC utrzymywał samochód w miejscu przez ponad ok. 5 sekund
- hamulce ulegną przegrzaniu
- zostanie wyłączony silnik.

Powiązane informacje

- Aktywna kontrola prędkości jazdy* (Str. 323)

Ograniczenia funkcjonalne układu aktywnej kontroli prędkości jazdy*

Działanie układu aktywnej kontroli prędkości jazdy (Adaptive Cruise Control - ACC) może podlegać pewnym ograniczeniom funkcjonalnym w określonych sytuacjach.

Jazda po stromych drogach i/lub z dużym obciążeniem

Należy pamiętać, że funkcja aktywnej kontroli prędkości jazdy jest przeznaczona głównie do jazdy po płaskich drogach. Funkcja może mieć trudności z zachowaniem odpowiedniego odstępu od poprzedzającego pojazdu podczas jazdy po stromych zjazdach – w takim przypadku trzeba zachować szczególną ostrożność i być przygotowanym na konieczność hamowania. Nie używać aktywnej kontroli prędkości jazdy podczas jazdy z dużym obciążeniem lub z przyczepą podłączoną do samochodu.

Uwagi dodatkowe

- Tryb jazdy **Off Road** nie jest dostępny, gdy włączona jest aktywna kontrola prędkości jazdy.

i UWAGA

Funkcja wykorzystuje moduł kamery i radaru, którego działanie podlega pewnym ogólnym ograniczeniom, patrz część „Ograniczenia działania modułu kamery i radaru”.

Powiązane informacje

- Aktywna kontrola prędkości jazdy* (Str. 323)
- Ograniczenia funkcjonalne modułu radarowego (Str. 356)

Przełączanie między automatyczną kontrolą prędkości a aktywną kontrolą prędkości*

W samochodach wyposażonych w aktywną kontrolę prędkości jazdy (ACC) kierowca może przełączać między automatyczną kontrolą prędkości jazdy (CC) a ACC.

Symbol na wyświetlaczu kierowcy pokazuje, który układ kontroli prędkości jest aktywny:

CC Cruise Control	ACC Adaptive Cruise Control
	
Przyciski sterujące automatycznej kontroli prędkości jazdy	Aktywna kontrola prędkości jazdy

^A BIAŁY symbol: Funkcja aktywna, SZARY symbol: Stan gotowości

Przełączanie z ACC na CC

Przełączanie z aktywnej kontroli prędkości jazdy (ACC) na automatyczną kontrolę prędkości jazdy (CC):

1. Przełączyć układ aktywnej kontroli prędkości jazdy w tryb gotowości za pomocą przycisku  na kierownicy.

2. Nacisnąć przycisk **Tempomat** w widoku funkcji – wskaźnik przycisku zmieni kolor z SZAREGO na ZIELONY.
 - > Symbol na wyświetlaczu kierowcy zmieni się z  ACC na  CC. Aktywna kontrola prędkości jazdy (ACC) jest teraz wyłączona, a automatyczna kontrola prędkości jazdy (CC) zostaje ustawiona w stan gotowości.
3. Nacisnąć przycisk  przy kierownicy.
 - > Automatyczna kontrola prędkości jazdy uruchomi się i zapamięta aktualną prędkość.

OSTRZEŻENIE

Po przełączeniu kontroli prędkości jazdy z trybu aktywnego (ACC) na automatyczny (CC) samochód nie utrzymuje już nastawionego odstępu czasowego, lecz tylko nastawioną prędkość.

Jeśli CC będzie aktywne przy wyłączaniu silnika, to przy następnym uruchomieniu silnika włączy się ACC.

◀◀ **Przełączanie z CC na ACC**

Przełączanie z automatycznej kontroli prędkości jazdy (CC) na aktywną kontrolę prędkości jazdy (ACC):

1. Przełączyć układ automatycznej kontroli prędkości jazdy w tryb gotowości za pomocą przycisku  na kierownicy.
2. Nacisnąć przycisk **Tempomat** w widoku funkcji – wskaźnik przycisku zmienia kolor z ZIELONEGO na SZARY.
 - > Symbol na wyświetlaczu kierowcy zmienia się z  CC na  ACC. Aktywna kontrola prędkości jazdy zostaje ustawiona w stan gotowości.
3. Nacisnąć przycisk  przy kierownicy.
 - > Aktywna kontrola prędkości jazdy uruchomi się i zapamięta aktualną prędkość wraz z nastawionym odstępem czasowym od poprzedzającego pojazdu.

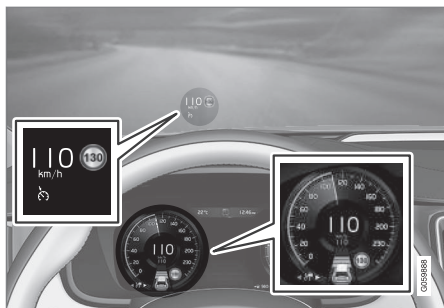
Powiązane informacje

- Przyciski sterujące automatycznej kontroli prędkości jazdy (Str. 314)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* (Str. 323)

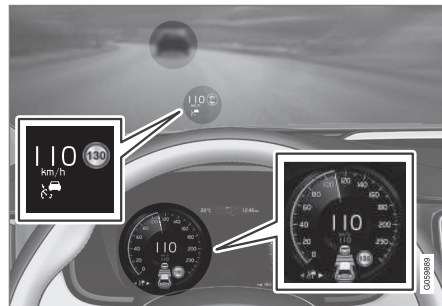
Symbole i komunikaty układu aktywnej kontroli prędkości jazdy*

Na wyświetlaczu kierowcy oraz wyświetlaczu przeziernym na szybie przedniej* mogą być prezentowane różne symbole i komunikaty dotyczące układu aktywnej kontroli prędkości jazdy (Adaptive Cruise Control – ACC).

Oto kilka przykładów⁷.



Poprzedzająca ilustracja⁸ pokazuje, że układ aktywnej kontroli prędkości jazdy jest nastawiony na utrzymywanie prędkości 110 km/h, a z przodu nie ma pojazdu, za którym można podążać.



Poprzedzająca ilustracja⁸ pokazuje, że układ aktywnej kontroli prędkości jazdy jest nastawiony na utrzymywanie prędkości 110 km/h i jedno-

ześnie na podążanie za poprzedzającym pojazdem, który utrzymuje tę samą prędkość.

Symbol	Komunikat	Działanie
	Symbol ma kolor BIAŁY	Samochód utrzymuje zapisaną w pamięci/wybraną prędkość.
	Niedostępne i symbol ma kolor SZARY	Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy jest przełączony w stan gotowości.

⁷ Na poniższej przykładowej ilustracji funkcja RSI (Road Sign Information) informuje, że maksymalna dozwolona prędkość wynosi 130 km/h.

⁸ UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.



Symbol	Komunikat	Działanie
	Temp. adaptacyjny Konieczny serwis	Układ nie działa prawidłowo. Należy skontaktować się ze stacją obsługi - zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.
	Czujn. na prz. szybie Czujnik zablokowany, patrz Instrukcja obsługi	Wyczyścić szybę przednią przed czujnikami modułu kamery i radaru.

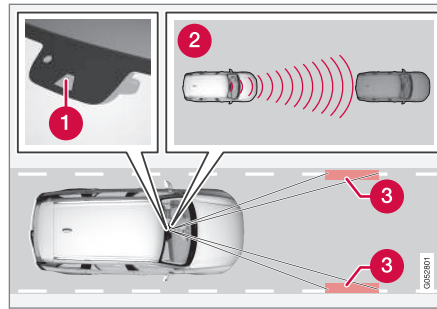
Powiązane informacje

- Aktywna kontrola prędkości jazdy* (Str. 323)
- System informacji o znakach drogowych* (Str. 388)

Pilot Assist*

Funkcja Pilot Assist pomaga kierowcy zachować położenie samochodu pomiędzy oznakowaniami pasów ruchu oraz jego stałą prędkość, dzięki wspomagananiu układu kierowniczego z zachowaniem stałego odstępu czasowego od poprzedzającego pojazdu.

Funkcja Pilot Assist zapewnia większy komfort i spokojniejszą jazdę na przykład podczas długich podróży autostradami w warunkach płynnego ruchu.



Kamera i moduł radarowy mierzą odległość od poprzedzającego pojazdu oraz monitorują boczne oznaczenia drogi⁹.

- 1 Kamera i czujnik radarowy
- 2 Czujniki odległości
- 3 Czujniki linii bocznych

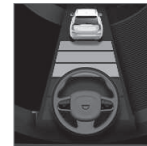
Kierowca wybiera żądaną prędkość i odstęp czasowy od poprzedzającego pojazdu. Funkcja Pilot Assist monitoruje odstęp od poprzedzającego pojazdu oraz linie wyznaczające pas ruchu na jezdni za pomocą modułu kamery i radaru. Ustawiony odstęp czasowy jest utrzymywany poprzez automatyczną regulację prędkości, natomiast funkcja aktywnego wspomagania kierowania pomaga utrzymać samochód w pasie ruchu.

Funkcja aktywnego wspomagania kierowania przez Pilot Assist uwzględnia prędkość poprzedzającego pojazdu oraz linie wyznaczające pas ruchu. Kierowca może w każdym momencie zignorować zalecenia funkcji Pilot Assist dotyczące kierowania i skrócić w inną stronę, np. w celu zmiany pasa ruchu lub ominięcia przeszkody na drodze.

Jeśli funkcja Pilot Assist nie potrafi jednoznacznie określić pasa ruchu, np. gdy kamera i czujnik radarowy nie widzą linii wyznaczających pas ruchu, funkcja Pilot Assist tymczasowo wyłącza wspomaganie kierowania, lecz wznawia je, gdy pas ruchu można ponownie wykryć – natomiast funkcje kontroli prędkości i odległości pozostają aktywne.

UWAGA

Wspomaganie kierowania przez funkcję Pilot Assist jest wyłączone i włączane ponownie bez wcześniejszego ostrzeżenia.



Aktualny stan funkcji wspomagania kierowania jest sygnalizowany kolorem symbolu kierownicy:

⁹ UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

- ◀◀ • ZIELONA kierownica sygnalizuje aktywne wspomaganie kierowania
- SZARA kierownica (jak na ilustracji) sygnalizuje nieaktywne wspomaganie kierowania.

OSTRZEŻENIE

Funkcja Pilot Assist stanowi jedynie pomoc dla kierowcy i nie działa we wszystkich sytuacjach podczas jazdy oraz we wszystkich warunkach pogodowych lub drogowych.

Kierowca musi zawsze zwracać uwagę na warunki ruchu na drodze i interweniować, gdy funkcja Pilot Assist nie zapewnia odpowiedniego wspomaganie kierowania albo nie utrzymuje odpowiedniej prędkości lub odstępu czasowego.

Należy zapoznać się ze wszystkimi punktami dotyczącymi tej funkcji w instrukcji obsługi, aby poznać jej ograniczenia, które kierowca powinien znać przed przystąpieniem do jej użytkowania.

Z funkcji Pilot Assist wolno korzystać tylko wtedy, gdy po obu stronach pasa ruchu są wymalowane na nawierzchni drogi wyraźne linie. Każde inne wykorzystanie tej funkcji wiąże się ze zwiększonym ryzykiem kontaktu ze znajdującymi się w pobliżu przeszkodami, które nie są przez nią wykrywane.

Odpowiedzialność za kierowanie oraz utrzymanie prawidłowej odległości i prędkości ponosi zawsze kierowca, nawet jeżeli korzysta z funkcji Pilot Assist.

Funkcja Pilot Assist reguluje prędkość poprzez przyspieszanie i hamowanie. Niski odgłos działania hamulców w samochodzie jest zjawiskiem normalnym, jeśli użyto ich do skorygowania prędkości jazdy.

Funkcja Pilot Assist dąży do utrzymania płynnej regulacji prędkości. W sytuacjach wymagających gwałtownego hamowania kierowca musi samodzielnie uruchomić hamulce. Dotyczy to przypadków dużej różnicy prędkości lub gdy pojazd z przodu gwałtownie zwalnia. Ze względu ograniczenia funkcjonalne modułu kamery i radaru może się zdarzyć, że automatyczne hamowanie zostanie uruchomione niespodziewanie, bądź nie nastąpi w ogóle.

Funkcja Pilot Assist stara się jechać za poprzedzającym pojazdem znajdującym się na tym samym pasie ruchu, zachowując odstęp czasowy ustalony przez kierowcę. Jeżeli moduł radarowy nie wykryje z przodu żadnego pojazdu, samochód będzie utrzymywał prędkość nastawioną i zapisaną w pamięci przez kierowcę. Dzieje się tak również wtedy, gdy poprzedzający samochód zwiększy prędkość powyżej wartości zapisanej w pamięci.

Poniższa informacja dotyczy samochodów z automatyczną skrzynią biegów:

- Funkcja Pilot Assist umożliwia jazdę za drugim pojazdem z prędkością od 0 km/h do 200 km/h (125 mph).
- Funkcja Pilot Assist może zapewnić wspomaganie kierowania od prędkości niemal zero-wej do 140 km/h (87 mph).

Poniższa informacja dotyczy samochodów z manualną skrzynią biegów:

- Funkcja Pilot Assist umożliwia jazdę za drugim pojazdem z prędkością od 30 km/h (20 mph) do 200 km/h (125 mph).
- Funkcja Pilot Assist może zapewnić wspomaganie kierowania od prędkości 30 km/h (20 mph) do 140 km/h (87 mph).

OSTRZEŻENIE

System Pilot Assist nie jest systemem służącym do unikania kolizji. Kierowca musi interweniować, jeżeli układ nie wykryje pojazdu z przodu.

System Pilot Assist nie hamuje w reakcji na obecność ludzi, zwierząt, przedmiotów, małych pojazdów (np. rowerów i motocykli), niskich przyczep ani nadjeżdżających z przeciwka, poruszających się powoli lub stojących w miejscu pojazdów.

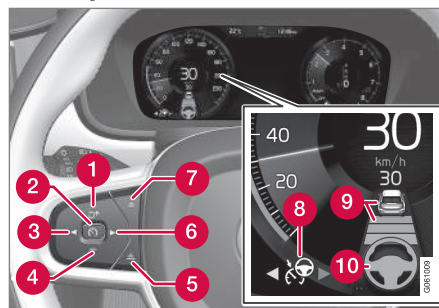
Systemu Pilot Assist nie należy używać na przykład w ruchu miejskim, na skrzyżowaniach, na śliskiej nawierzchni, gdy na jezdni jest dużo wody lub błota pośniegowego, przy silnych opadach deszczu/śniegu, przy słabej widoczności, na krętych drogach, na drogach zjazdowych/wjazdowych na drogi główne i gdy do samochodu podłączona jest przyczepa.

WAŻNE

Serwis podzespołów systemu Pilot Assist należy przeprowadzać wyłącznie w warsztacie – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Prezentacja

Elementy sterowania



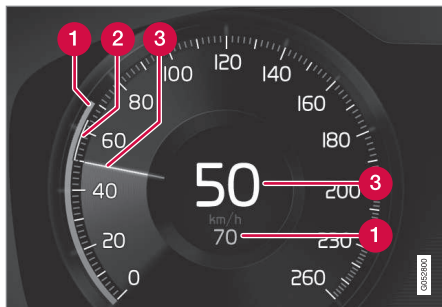
Przyciski i symbole funkcji⁹.

- 1 Zwiększa zapisaną prędkość lub włącza ponownie funkcję Pilot Assist oraz przywraca zapisaną prędkość i odstęp czasowy
- 2 Aktywacja i dezaktywacja funkcji Pilot Assist
- 3 Przełącza z Pilot Assist na aktywną kontrolę prędkości jazdy

- 4 Zmniejsza zapisaną prędkość
- 5 Zwiększa odstęp od poprzedzających pojazdów
- 6 Przełącza z aktywnej kontroli prędkości jazdy na Pilot Assist
- 7 Zmniejsza odstęp od poprzedzających pojazdów
- 8 Symbol funkcji
- 9 Symbole poprzedzającego pojazdu i odstępu czasowego od poprzedzającego pojazdu
- 10 Symbol aktywnego/nieaktywnego wspomaganie kierowania

⁹ UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

Wyświetlacz kierowcy

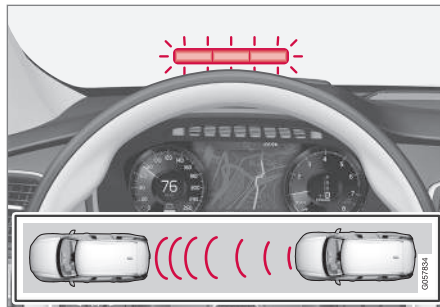


Pokazywanie prędkości⁹.

- 1 Prędkość zapisana w pamięci
- 2 Prędkość poprzedzającego pojazdu.
- 3 Aktualna prędkość samochodu.

Aby sprawdzić poszczególne połączenia symboli w zależności od sytuacji drogowej należy przejść do części „Symbole i komunikaty funkcji Pilot Assist”.

Ostrzeżenie o ryzyku kolizji



Światło ostrzegające o ryzyku kolizji na szybie przedniej⁹.

Funkcja Pilot Assist wykorzystuje ok. 40% mocy hamulców podstawowego układu hamulcowego. Jeżeli niezbędne jest zahamowanie z siłą większą niż dopuszczalna dla funkcji Pilot Assist, a kierowca w odpowiednim momencie nie reaguje, włączona zostanie lampka i akustyczny dźwięk ostrzegawczy, sygnalizując kierowcy konieczność natychmiastowej interwencji.

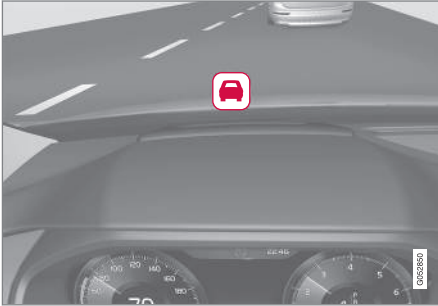
UWAGA

Informacje na szybie przedniej mogą być trudne do zauważenia w mocnym świetle słonecznym i gdy kierowca nosi okulary przeciwsłoneczne.

OSTRZEŻENIE

System Pilot Assist wydaje ostrzeżenia tylko o pojazdach, których moduł kamery i radaru został wykryty - dlatego ostrzeżenie może nie nastąpić lub być opóźnione. Nie należy czekać z hamowaniem na ostrzeżenie, gdy użycie hamulców jest konieczne.

⁹ UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny - szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

Wyświetlacz przezierny na szybie przedniej*

Symbol ostrzeżenia o ryzyku kolizji na szybie przedniej⁹.

W samochodach wyposażonych w wyświetlacz przezierny, ostrzeżenie jest wyświetlane na szybie przedniej za pomocą migającego symbolu.

i UWAGA

Informacje na szybie przedniej mogą być trudne do zauważenia w mocnym świetle słonecznym i gdy kierowca nosi okulary przeciwsłoneczne.

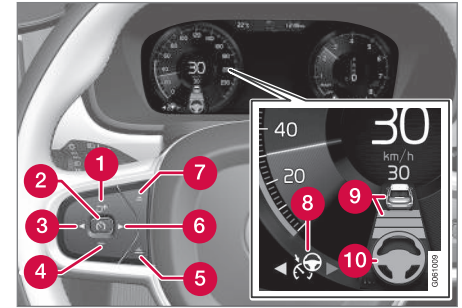
Powiązane informacje

- Włączanie i uruchamianie funkcji Pilot Assist* (Str. 343)
- Sterowanie prędkością funkcji Pilot Assist* (Str. 345)

- Ustawianie odstępu czasowego dla funkcji Pilot Assist* (Str. 346)
- Zmiana celu i automatyczne hamowanie z wykorzystaniem funkcji Pilot Assist* (Str. 349)
- Włączanie i wyłączanie funkcji Pilot Assist* (Str. 347)
- Wspomaganie wyprzedzania z wykorzystaniem układu aktywnej kontroli prędkości jazdy* lub funkcji Pilot Assist* (Str. 332)
- Ograniczenia funkcjonalne funkcji Pilot Assist* (Str. 351)
- Symbole i komunikaty funkcji Pilot Assist* (Str. 353)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* (Str. 323)
- Alarm odstępu* (Str. 319)
- Wyświetlacz przezierny na szybie przedniej* (Str. 128)
- Ograniczenia funkcjonalne modułu radarowego (Str. 356)
- Ograniczenia funkcjonalne modułu kamery (Str. 365)

Włączanie i uruchamianie funkcji Pilot Assist*

Funkcję Pilot Assist trzeba najpierw aktywować, a następnie uruchomić, aby możliwe było kontrolowanie prędkości i odległości oraz aktywne wspomaganie kierowania.



UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

Do uruchomienia funkcji Pilot Assist muszą być spełnione następujące warunki:

- Pas bezpieczeństwa kierowcy musi być zapięty, a drzwi kierowcy zamknięte.
- Przed samochodem w akceptowalnej odległości musi znajdować się poprzedzający

⁹ UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.



pojazd („cel”) lub aktualna prędkości musi wynosić co najmniej 15 km/h (9 mph).

- Dotyczy samochodów z manualną skrzynią biegów. Prędkość musi wynosić co najmniej 30 km/h (20 mph).

Gdy układ aktywnej kontroli prędkości jazdy znajduje się w trybie gotowości:

1. Nacisnąć opcję ► (6).
 - > Symbol zmienia się na Pilot Assist w trybie gotowości (8).
2. Nacisnąć przycisk na kierownicy (2).
 - > Nastąpi uruchomienie funkcji Pilot Assist i zapamiętanie aktualnej prędkości, która zostaje wyświetlona cyfrowo pośrodku prędkościomierza.

...lub...

Gdy układ aktywnej kontroli prędkości jazdy jest uruchomiony:

- Nacisnąć opcję ► (6).
 - > Nastąpi uruchomienie funkcji Pilot Assist.



Wspomaganie kierowania przez funkcję Pilot Assist jest aktywne tylko wtedy, gdy symbol kierownicy (2) zmieni kolor z SZAREGO na ZIELONY.

Funkcja Pilot Assist reguluje odstęp czasowy od poprzedzającego pojazdu tylko wtedy, gdy symbol odległości nad symbolem kierownicy pokazuje pojazd (1).



pojazdu („cel”).

Jednocześnie zaznaczony jest zakres prędkości.

Wyższa prędkość jest prędkością zapisaną w pamięci/ wybraną, a niższa prędkość to prędkość poprzedzającego

Dłonie na kierownicy

Aby funkcja Pilot Assist zadziałała, kierowca musi trzymać dłonie na kierownicy. Układ przez cały czas to sprawdza. Jeśli układ stwierdzi, że kierowca nie trzyma dłoni na kierownicy, pojawi się komunikat tekstowy przypominający kierowcy o konieczności aktywnego kierowania samochodem. Ponadto, jeśli tak nie jest, rozlega się akustyczny sygnał ostrzegawczy.

Jeśli to nie nakłoni kierowcy do chwycenia kierownicy, funkcja Pilot Assist przełączy się w tryb gotowości. Następnie konieczne będzie ponowne włączenie funkcji Pilot Assist za pomocą przycisku na kierownicy.



UWAGA

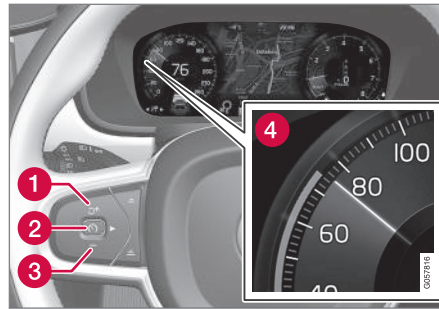
Należy pamiętać, że system Pilot Assist działa tylko wtedy, gdy kierowca trzyma obie dłonie na kierownicy.

Powiązane informacje

- Pilot Assist* (Str. 339)
- Sterowanie prędkością funkcji Pilot Assist* (Str. 345)
- Ustawianie odstępu czasowego dla funkcji Pilot Assist* (Str. 346)
- Zmiana celu i automatyczne hamowanie z wykorzystaniem funkcji Pilot Assist* (Str. 349)
- Włączanie i wyłączanie funkcji Pilot Assist* (Str. 347)
- Wspomaganie wyprzedzania z wykorzystaniem układu aktywnej kontroli prędkości jazdy* lub funkcji Pilot Assist* (Str. 332)
- Ograniczenia funkcjonalne funkcji Pilot Assist* (Str. 351)
- Symbole i komunikaty funkcji Pilot Assist* (Str. 353)

Sterowanie prędkością funkcji Pilot Assist*

Działanie funkcji Pilot Assist można ustawiać na różne prędkości.



UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

- Zapisaną prędkość można zmieniać krótkimi lub długimi naciśnięciami na przycisk **+** (1) lub **-** (3) na kierownicy:
 - Użyć **krótkich naciśnień** – **każde naciśnięcie** powoduje zmianę o +/- 5 km/h (+/- 5 mph).
 - **Nacisnąć i przytrzymać przycisk**, aby dokonać zmiany o +/- 1 km/h (+/- 1 mph) i **puścić**, gdy oznaczenie (4) na wyświetlaczu kierowcy znajdzie się **przy żądanej prędkości**.
- > Rezultat ostatniego naciśnięcia zostaje zapisany w pamięci.

Jeśli przed naciśnięciem przycisku **+** na kierownicy kierowca zwiększy prędkość samochodu korzystając z pedału przyspieszenia, zapisana zos-

tanie prędkość samochodu z momentu naciśnięcia przycisku pod warunkiem, że w chwili jego naciśnięcia kierowca nadal trzyma nogę na pedale przyspieszenia.

Chwilowe zwiększenie prędkości za pomocą pedału przyspieszenia, np. podczas wyprzedzania, nie ma wpływu na ustawienie funkcji – po zwolnieniu pedału przyspieszenia samochód powraca do ostatnio zapamiętanej prędkości.

Automatyczna skrzynia biegów

Funkcja Pilot Assist umożliwia jazdę za drugim pojazdem z prędkością od 0 km/h do 200 km/h (125 mph).

Należy pamiętać, że najniższa prędkość, jaką można zaprogramować dla funkcji Pilot Assist wynosi 30 km/h (20 mph) – chociaż układ ten może podążać za innym pojazdem aż do 0 km/h, **nie można** wybrać/zaprogramować niższej prędkości niż 30 km/h (20 mph).

Maksymalnie dozwolona do wyboru prędkość wynosi 200 km/h (125 mph).

Manualna skrzynia biegów

Funkcja Pilot Assist umożliwia jazdę za drugim pojazdem z prędkością od 30 km/h (20 mph) do 200 km/h (125 mph).

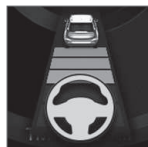
Najniższa prędkość możliwa do zaprogramowania dla funkcji Pilot Assist wynosi 30 km/h (20 mph), a maksymalna prędkość wynosi 200 km/h (125 mph).

◀ Powiązane informacje

- Pilot Assist* (Str. 339)
- Włączanie i uruchamianie funkcji Pilot Assist* (Str. 343)
- Ustawianie odstępu czasowego dla funkcji Pilot Assist* (Str. 346)
- Zmiana celu i automatyczne hamowanie z wykorzystaniem funkcji Pilot Assist* (Str. 349)
- Włączanie i wyłączanie funkcji Pilot Assist* (Str. 347)
- Wspomaganie wyprzedzania z wykorzystaniem układu aktywnej kontroli prędkości jazdy* lub funkcji Pilot Assist* (Str. 332)
- Ograniczenia funkcjonalne funkcji Pilot Assist* (Str. 351)
- Symbole i komunikaty funkcji Pilot Assist* (Str. 353)

Ustawianie odstępu czasowego dla funkcji Pilot Assist*

Działanie funkcji Pilot Assist można ustawiać na różne odstępy czasowe.



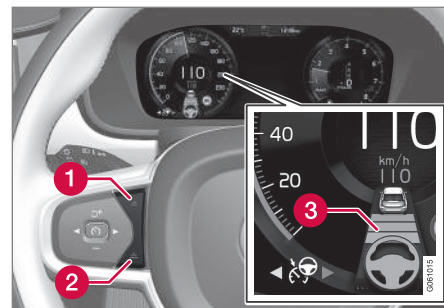
Można wybrać różne odstępy czasowe od poprzedzającego pojazdu, które są pokazywane na wyświetlaczu kierownicy w postaci 1-5 poziomych kresek – im więcej kresek, tym dłuższy odstęp czasowy. Jedna kreska

odpowiada ok. 1 sekundzie od poprzedzającego pojazdu, a 5 kresek to ok. 3 sekund.

UWAGA

Gdy symbol na wyświetlaczu kierownicy pokazuje samochód i kierownicę, układ Pilot Assist podąża za poprzedzającym pojazdem z zachowaniem zaprogramowanego odstępu czasowego.

Gdy widoczny jest symbol kierownicy, w rozsądnej odległości z przodu nie ma żadnego pojazdu.



Regulator odstępu czasowego.

1 Zmniejszanie odstępu czasowego

2 Zwiększanie odstępu czasowego

3 Alarm odstępu

- Nacisnąć przycisk (1) lub (2) na kierownicy, aby zwiększyć lub zmniejszyć odstęp czasowy.
- > Wskaźnik odstępu (3) pokaże aktualny odstęp czasowy.

W celu zapewnienia płynnego i komfortowego podążania za poprzedzającym pojazdem, funkcja Pilot Assist dopuszcza w pewnych warunkach zauważalne zmiany odstępu czasowego. Na przykład przy małej prędkości jazdy, gdy odległości między pojazdami stają niewielkie, funkcja Pilot Assist wydłuża nieco odstęp czasowy.

Należy pamiętać, że krótszy odstęp czasowy pozostawia kierowcy mniej czasu na reakcję i podjęcie działania w razie np. niespodziewanej zmiany sytuacji.

i UWAGA

Wybrany odstęp czasowy musi być zgodny z lokalnymi przepisami ruchu drogowego.

Jeżeli system Pilot Assist wydaje się nie reagować po włączeniu, może to być spowodowane tym, że odstęp czasowy od poprzedzającego pojazdu uniemożliwia zwiększenie prędkości.

Im większa prędkość, tym większa będzie obliczona odległość w metrach dla danego odstępu czasowego.

Powiązane informacje

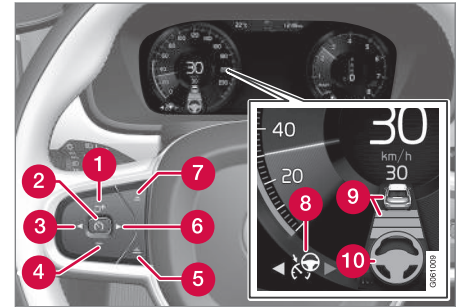
- Pilot Assist* (Str. 339)
- Włączanie i uruchamianie funkcji Pilot Assist* (Str. 343)
- Sterowanie prędkością funkcji Pilot Assist* (Str. 345)
- Zmiana celu i automatyczne hamowanie z wykorzystaniem funkcji Pilot Assist* (Str. 349)
- Włączanie i wyłączanie funkcji Pilot Assist* (Str. 347)

- Wspomaganie wyprzedzania z wykorzystaniem układu aktywnej kontroli prędkości jazdy* lub funkcji Pilot Assist* (Str. 332)
- Ograniczenia funkcjonalne funkcji Pilot Assist* (Str. 351)
- Symbole i komunikaty funkcji Pilot Assist* (Str. 353)
- Alarm odstępu* (Str. 319)

Włączanie i wyłączanie funkcji Pilot Assist*

Funkcję Pilot Assist można chwilowo wyłączyć i ustawić w tryb gotowości, po czym włączyć ponownie później.

Wyłączanie i ustawianie funkcji Pilot Assist w tryb gotowości



UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

Aby chwilowo wyłączyć funkcję Pilot Assist i ustawić ją w stan gotowości, należy:

- Nacisnąć przycisk na kierownicy (2).
- > Funkcja Pilot Assist zostaje przełączona w tryb gotowości – symbol (8) na wyświetlaczu kierowcy zmienia kolor z BIAŁEGO na SZARY, a wskazanie zapisanej prędkości pośrodku prędkościomierza zmienia kolor z BEŻOWEGO na SZARY.

◀◀ ...lub...

- Nacisnąć opcję ◀ (3).
 - > Funkcja Pilot Assist zostaje wyłączona i przełącza się na aktywną kontrolę prędkości jazdy w trybie aktywnym.

W trybie gotowości kierowca nie otrzymuje już żadnych wskazówek dotyczących kierowania samochodem i musi sam kontrolować zarówno prędkość, jak i odległości.

Gdy funkcja Pilot Assist działa w trybie gotowości, a kierowany samochód podjedzie zbyt blisko znajdującego się z przodu pojazdu, kierowca otrzyma zamiast tego krótkie ostrzeżenie o zbyt małej odległości z systemu ostrzegania o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu (patrz właściwe odniesienie w „Funkcja ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu” na końcu tego rozdziału).

Stan gotowości po interwencji kierowcy

Funkcja Pilot Assist zostaje chwilowo wyłączony i przełączony w tryb gotowości, gdy:

- zostanie użyty hamulec zasadniczy
- dźwignia skrzyni biegów zostanie przestawiona w położenie **N**.
- kierunkowskazy są używane przez czas dłuższy niż 1 minuta.
- kierowca będzie utrzymywać prędkość wyższą niż zapamiętana przez dłużej niż 1 minutę.

- pedał sprzęgła zostanie wciśnięty na około 1 minutę – dotyczy samochodów z manualną skrzynią biegów.

Chwilowe zwiększenie prędkości za pomocą pedału przyspieszenia, np. podczas wyprzedzania, nie ma wpływu na ustawienie funkcji – po zwolnieniu pedału przyspieszenia samochód powraca do ostatnio zapamiętanej prędkości.

Gdy używane są kierunkowskazy, wspomaganie kierowania przez funkcję Pilot Assist zostaje tymczasowo wyłączone. Gdy już tak nie jest, aktywne wspomaganie kierowania zostaje automatycznie wznowione, jeśli nadal można wykryć linie wyznaczające pas ruchu.

Automatyczne włączanie stanu gotowości

Działanie funkcji Pilot Assist zależy od działania innych systemów, przykładowo układu stabilizacji toru jazdy oraz układu antypoślizgowego ESC. Jeśli jeden z tych pozostałych układów nie działa prawidłowo, funkcja Pilot Assist zostanie automatycznie wyłączona.

W przypadku samoczynnego przerwania działania układu rozlega się sygnał akustyczny i na wyświetlaczu kierowcy pojawia się komunikat. Kierowca musi wtedy zareagować i odpowiednio dostosować prędkość oraz odstęp od poprzedzającego pojazdu.

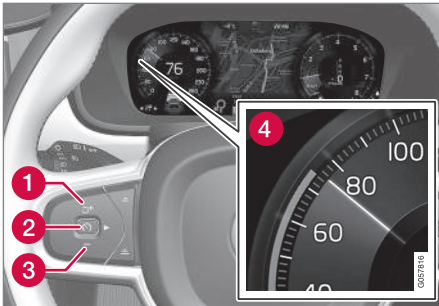
Do samoczynnego przerwania działania układu może dojść w następujących sytuacjach:

- gdy prędkość jest mniejsza niż 5 km/h (3 mph) i funkcja Pilot Assist nie wie, czy

poprzedzający pojazd stoi lub jest innym obiektem, np. garbem ograniczającym prędkość.

- gdy prędkość jest mniejsza niż 5 km/h (3 mph) i poprzedzający pojazd skręca, w wyniku czego funkcja Pilot Assist nie wykrywa żadnego pojazdu, za którym mogłaby podążać.
- gdy prędkość zostanie zmniejszona poniżej 30 km/h (20 mph) – dotyczy tylko samochodów z manualną skrzynią biegów.
- gdy kierowca nie trzyma dłoni na kierownicy
- gdy kierowca otworzy drzwi
- gdy kierowca odepnie swój pas bezpieczeństwa
- prędkość obrotowa silnika będzie zbyt niska/ zbyt wysoka
- koła samochodu stracą przyczepność do podłoża
- gdy hamulce ulegną przegrzaniu
- po załączeniu hamulca postojowego
- gdy moduł kamery i radaru jest zasłonięty, np. przez śnieg lub intensywny deszcz (obiektyw kamery/fale radiowe są zablokowane).

Ponowne włączenie funkcji Pilot Assist z trybu gotowości



UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

- Nacisnąć przycisk  na kierownicy (1).
 - > Prędkość zostanie wówczas ustawiona na ostatnią zapamiętaną.

UWAGA

Po ponownym włączeniu nastawionej prędkości poprzez naciśnięcie przycisku  na kierownicy może nastąpić znaczne przyspieszenie samochodu.

Powiązane informacje

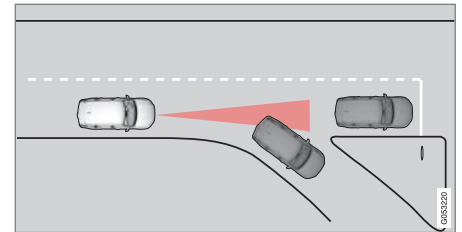
- Pilot Assist* (Str. 339)
- Włączanie i uruchamianie funkcji Pilot Assist* (Str. 343)

- Sterowanie prędkością funkcji Pilot Assist* (Str. 345)
- Ustawianie odstępu czasowego dla funkcji Pilot Assist* (Str. 346)
- Zmiana celu i automatyczne hamowanie z wykorzystaniem funkcji Pilot Assist* (Str. 349)
- Wspomaganie wyprzedzania z wykorzystaniem układu aktywnej kontroli prędkości jazdy* lub funkcji Pilot Assist* (Str. 332)
- Ograniczenia funkcjonalne funkcji Pilot Assist* (Str. 351)
- Symbole i komunikaty funkcji Pilot Assist* (Str. 353)
- Alarm odstępu* (Str. 319)

Zmiana celu i automatyczne hamowanie z wykorzystaniem funkcji Pilot Assist*

W połączeniu z automatyczną skrzynią biegów funkcja Pilot Assist może realizować funkcję zmiany celu i hamowania przy pewnych prędkościach.

Zmiana celu



Gdy będący celem poprzedzający samochód nagle skręci, może się okazać, że dalej znajdują się samochody stojące w miejscu.

Jeżeli funkcja Pilot Assist podąża za innym pojazdem z prędkością **poniżej** 30 km/h (20 mph) i zmieni cel z pojazdu jadącego na nieruchomy, to funkcja Pilot Assist zmniejszy prędkość, dostosowując się do pojazdu stojącego w miejscu.



⚠ OSTRZEŻENIE

Gdy funkcja Pilot Assist nadzoruje podążanie za innym pojazdem przy prędkości **powyżej** ok. 30 km/h (20 mph) i nastąpi zmiana celu z pojazdu ruchomego na pojazd nieruchomy, wtedy funkcja Pilot Assist zignoruje pojazd nieruchomy i zamiast tego wybierze prędkość zapisaną w pamięci.

- Kierowca musi wówczas interweniować sam i rozpocząć hamowanie.

Automatyczny stan gotowości ze zmianą celu

Funkcja Pilot Assist zostaje wyłączona i przełączona w tryb gotowości:

- gdy prędkość jest mniejsza niż 5 km/h (3 mph) i funkcja Pilot Assist nie wie, czy obiekt będący celem to nieruchomy pojazd, czy inny obiekt, np. garb ograniczający prędkość.
- gdy prędkość jest mniejsza niż 5 km/h (3 mph) i poprzedzający pojazd skręca, w wyniku czego funkcja Pilot Assist nie ma żadnego pojazdu, za którym mogłaby podążać.

Automatyczne hamowanie

W przypadku krótszych postojów w związku z wolną jazdą do przodu w korku ulicznym lub zatrzymaniem się na światłach, jazda jest wznowiana automatycznie, jeżeli czas postoju nie przekracza około 3 sekund – jeżeli poprzedzający

samochód rusza ponownie po upływie dłuższego czasu, funkcja Pilot Assist zostaje przełączona w tryb gotowości z automatycznym hamowaniem.

- Funkcję Pilot Assist można ponownie włączyć w następujący sposób:
 - Nacisnąć przycisk  przy kierownicy.
 - Wcisnąć pedał przyspieszenia.
- > Funkcja Pilot Assist wznowi podążanie za poprzedzającym pojazdem, jeśli zacznie on się poruszać do przodu w przeciagu 6 sekund.

i UWAGA

Funkcja Pilot Assist może zatrzymać samochód na maksymalnie 5 minut – po tym czasie zostaje włączony hamulec postojowy i funkcja zostaje wyłączona.

Przed ponownym włączeniem funkcji Pilot Assist trzeba zwolnić hamulec postojowy.

Wstrzymanie automatycznego hamowania

W niektórych sytuacjach automatyczne hamowanie ustaje po zatrzymaniu, a funkcja Pilot Assist przechodzi w tryb gotowości. Oznacza to, że hamulce zostają zwolnione i samochód zacznie się toczyć – dlatego kierowca musi interweniować i samodzielnie uruchomić hamulce, by utrzymać samochód w miejscu.

Może się tak zdarzyć w następujących sytuacjach:

- kierowca oprze stopę na pedale hamulca
- zostanie włączony hamulec postojowy
- dźwignia skrzyni biegów zostanie przestawiona w położenie **P**, **N** lub **R**
- kierowca przełączy funkcję Pilot Assist w tryb gotowości.

Automatyczne włączanie hamulca postojowego

W pewnych sytuacjach następuje włączenie hamulca postojowego w celu przytrzymania samochodu w miejscu.

Ma to miejsce, gdy funkcja Pilot Assist utrzymuje samochód w miejscu za pomocą hamulca głównego i jednocześnie:

- kierowca otworzy drzwi lub odepnie swój pas bezpieczeństwa
- funkcja Pilot Assist utrzymywała samochód w miejscu przez ponad ok. 5 sekund
- hamulce ulegną przegrzaniu
- zostanie wyłączony silnik.

Powiązane informacje

- Pilot Assist* (Str. 339)
- Włączanie i uruchamianie funkcji Pilot Assist* (Str. 343)
- Sterowanie prędkością funkcji Pilot Assist* (Str. 345)

- Ustawianie odstępu czasowego dla funkcji Pilot Assist* (Str. 346)
- Włączanie i wyłączanie funkcji Pilot Assist* (Str. 347)
- Wspomaganie wyprzedzania z wykorzystaniem układu aktywnej kontroli prędkości jazdy* lub funkcji Pilot Assist* (Str. 332)
- Ograniczenia funkcjonalne funkcji Pilot Assist* (Str. 351)
- Symbole i komunikaty funkcji Pilot Assist* (Str. 353)

Ograniczenia funkcjonalne funkcji Pilot Assist*

Działanie Pilot Assist może podlegać pewnym ograniczeniom funkcjonalnym w określonych sytuacjach.

Pilot Assist jest funkcją pomocniczą, która może wspomóc działania kierowcy w różnych sytuacjach. Ale to kierowca jest zawsze odpowiedzialny za zachowanie bezpiecznej odległości od otaczających obiektów oraz utrzymywanie prawidłowego położenia samochodu w pasie ruchu.

WAŻNE

W pewnych sytuacjach wspomaganie kierowania przez funkcję Pilot Assist może nie być w stanie odpowiednio pomóc kierowcy lub może zostać automatycznie wyłączone – w takim przypadku korzystanie z funkcji Pilot Assist nie jest zalecane. Mogą to być na przykład następujące sytuacje:

- oznaczenia pasa ruchu są zużyte, nie ma ich lub krzyżują się ze sobą.
- podział pasów ruchu jest niejasny, na przykład, gdy pasy rozdzielają się lub łączą oraz na wyjazdach lub w przypadku wielu zestawów oznakowania.
- na drodze lub w jej pobliżu występują krawędzie lub linie inne niż oznaczenia pasa ruchu, np. krawężniki, łączenia lub naprawy nawierzchni drogowej, krawędzie barier, krawędzie pobocza lub silne cienie.
- pas ruchu jest wąski lub kręty.
- na pasie ruchu występują krawędzie lub dziury.
- warunki pogodowe są złe, np. opady deszczu lub śniegu, błoto lub breja albo ograniczona widzialność w warunkach



słabego oświetlenia, dodatkowe podświetlenie, mokra nawierzchnia drogi itp.

Kierowca powinien również pamiętać o następujących ograniczeniach systemu Pilot Assist:

- Wysokie krawężniki, bariery drogowe, tymczasowe przeszkody (pachołki drogowe, bariery bezpieczeństwa itp.) nie są wykrywane. Ewentualnie mogą zostać wykryte w nieprawidłowy sposób jako linie wyznaczające pas ruchu, co może prowadzić do ryzyka kontaktu samochodu z tego rodzaju przeszkodami. Kierowca musi sam sprawdzić, czy samochód znajduje się w odpowiedniej odległości od takich przeszkód.
- Kamera i czujnik radarowy nie mają możliwości wykrywania wszystkich zbliżających się obiektów i przeszkód w ruchu drogowym, np. dziur, przeszkód stacjonarnych lub obiektów, które całkowicie lub częściowo blokują drogę.
- Funkcja Pilot Assist nie „widzi” pieszych, zwierząt itp.
- Zalecana systemowa reakcja kierownicy ma ograniczoną siłę, co oznacza, że system nie zawsze może pomóc kierowcy w kierowaniu i utrzymaniu samochodu na pasie ruchu.

Kierowca zawsze ma możliwość skorygowania lub dostosowania interwencji funkcji Pilot Assist w

kierowanie samochodem i może obrócić kierownicę w żądane położenie.

Jazda po stromych drogach i/lub z dużym obciążeniem

Należy pamiętać, że funkcja Pilot Assist jest przeznaczona głównie do jazdy po płaskich drogach. Funkcja może mieć trudności z zachowaniem odpowiedniego odstępu od poprzedzającego pojazdu podczas jazdy po stromych zjazdach – w takim przypadku trzeba zachować szczególną ostrożność i być przygotowanym na konieczność hamowania. Nie używać funkcji Pilot Assist podczas jazdy z dużym obciążeniem lub z przyczepą podłączoną do samochodu.

Uwagi dodatkowe

- Trybu jazdy **Off Road** nie można wybrać, gdy aktywna jest funkcja Pilot Assist.



UWAGA

Funkcja wykorzystuje moduł kamery samochodowej, której działanie podlega pewnym ogólnym ograniczeniom, patrz część „Ograniczenia działania modułu kamery”.



UWAGA

Funkcja wykorzystuje moduł kamery i radaru, którego działanie podlega pewnym ogólnym ograniczeniom, patrz część „Ograniczenia działania modułu kamery i radaru”.

Powiązane informacje

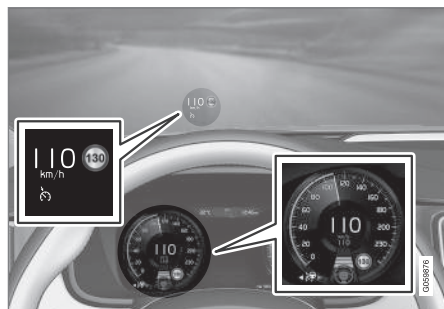
- Pilot Assist* (Str. 339)
- Włączanie i uruchamianie funkcji Pilot Assist* (Str. 343)
- Sterowanie prędkością funkcji Pilot Assist* (Str. 345)
- Ustawianie odstępu czasowego dla funkcji Pilot Assist* (Str. 346)
- Zmiana celu i automatyczne hamowanie z wykorzystaniem funkcji Pilot Assist* (Str. 349)
- Włączanie i wyłączanie funkcji Pilot Assist* (Str. 347)
- Wspomaganie wyprzedzania z wykorzystaniem układu aktywnej kontroli prędkości jazdy* lub funkcji Pilot Assist* (Str. 332)
- Symbole i komunikaty funkcji Pilot Assist* (Str. 353)
- Ograniczenia funkcjonalne modułu kamery (Str. 365)
- Ograniczenia funkcjonalne modułu radarowego (Str. 356)

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

Symbole i komunikaty funkcji Pilot Assist*

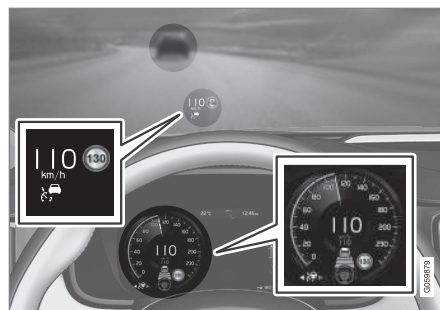
Na wyświetlaczu kierowcy oraz wyświetlaczu na szybie przedniej* mogą być prezentowane różne symbole i komunikaty dotyczące funkcji Pilot Assist.

Oto kilka przykładów¹⁰.



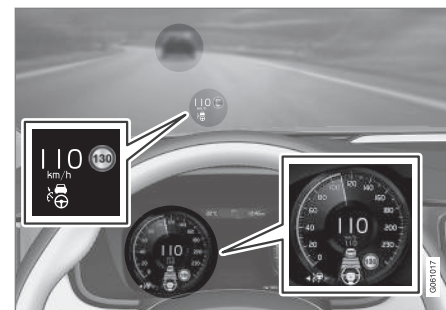
Poprzedzająca ilustracja¹¹ pokazuje, że funkcja Pilot Assist jest nastawiona na utrzymywanie prędkości 110 km/h, a z przodu nie ma pojazdu, za którym można podążać.

Funkcja Pilot Assist nie zapewnia aktywnego wspomagania kierowania, ponieważ nie można wykryć linii wyznaczających pas ruchu.



Poprzedzająca ilustracja¹¹ pokazuje, że funkcja Pilot Assist jest nastawiona na utrzymywanie prędkości 110 km/h i jednocześnie na podążanie za poprzedzającym pojazdem, który utrzymuje tę samą prędkość.

Funkcja Pilot Assist nie zapewnia aktywnego wspomagania kierowania, ponieważ nie można wykryć linii wyznaczających pas ruchu.

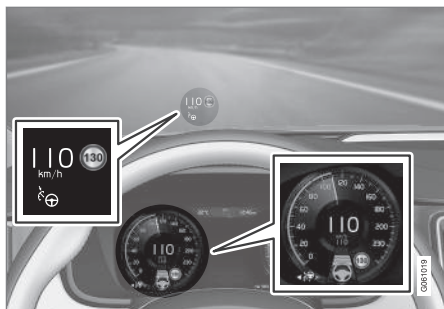


Poprzedzająca ilustracja¹¹ pokazuje, że funkcja Pilot Assist jest nastawiona na utrzymywanie prędkości 110 km/h i jednocześnie na podążanie za poprzedzającym pojazdem, który utrzymuje tę samą prędkość.

W tym przypadku funkcja Pilot Assist zapewnia także aktywne wspomaganie kierowania, ponieważ linie wyznaczające pas ruchu są widoczne.

¹⁰ Na poniższej przykładowej ilustracji funkcja RSI (Road Sign Information) informuje, że maksymalna dozwolona prędkość wynosi 130 km/h.

¹¹ UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.



Poprzedzająca ilustracja¹¹ pokazuje, że funkcja Pilot Assist jest nastawiona na utrzymywanie prędkości 110 km/h, a z przodu nie ma pojazdu, za którym można podążać.

W tym przypadku funkcja Pilot Assist zapewnia także aktywne wspomaganie kierowania, ponieważ linie wyznaczające pas ruchu są widoczne.

Powiązane informacje

- Pilot Assist* (Str. 339)
- Włączanie i uruchamianie funkcji Pilot Assist* (Str. 343)
- Sterowanie prędkością funkcji Pilot Assist* (Str. 345)
- Ustawianie odstępu czasowego dla funkcji Pilot Assist* (Str. 346)

- Zmiana celu i automatyczne hamowanie z wykorzystaniem funkcji Pilot Assist* (Str. 349)
- Włączanie i wyłączanie funkcji Pilot Assist* (Str. 347)
- Wspomaganie wyprzedzania z wykorzystaniem układu aktywnej kontroli prędkości jazdy* lub funkcji Pilot Assist* (Str. 332)
- Ograniczenia funkcjonalne funkcji Pilot Assist* (Str. 351)
- System informacji o znakach drogowych* (Str. 388)

Moduł radarowy

Moduł radarowy jest używany przez wiele systemów wspomagających kierowcę i ma za zadanie wykrywać inne pojazdy.



UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

Moduł radarowy jest wykorzystywany przez następujące funkcje:

- Alarm odstępu*
- Aktywna kontrola prędkości jazdy*
- Pilot Assist*
- City Safety

Wszelkie modyfikacje modułu radarowego grożą utratą jego legalizacji.

¹¹ UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

Powiązane informacje

- Ograniczenia funkcjonalne modułu radarowego (Str. 356)
- Homologacja typu modułów radarowych (Str. 360)
- Alarm odstępu* (Str. 319)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* (Str. 323)
- Pilot Assist* (Str. 339)
- City Safety (Str. 368)

Ograniczenia funkcjonalne modułu radarowego

Moduł radarowy może podlegać pewnym ograniczeniom funkcjonalnym, które z kolei ograniczają działanie funkcji korzystających z tego modułu.

Przesłonięte pole działania modułu



Oznaczony obszar musi być wolny od naklejek, przedmiotów, folii zaciemniającej itp.¹².

Moduł radarowy jest umieszczony po wewnętrznej stronie w górnej części szyby przedniej, razem z modułem kamery.

! WAŻNE

Nie wolno naklejać ani montować żadnych elementów na zewnątrz ani od wewnątrz szyby przedniej w obszarze przed oraz dookoła modułu kamery i radaru — może to spowodować zakłócenie działania funkcji zależnych od kamery i radaru.

Może to wiązać się z ograniczonym działaniem funkcji, ich całkowitym wyłączeniem lub nieprawidłową reakcją.



Pojawienie się na wyświetlaczu kierowcy tego symbolu razem z komunikatem **Czujnik zablokowany, patrz Instrukcja obsługi** oznacza, że moduł kamery i radaru nie jest w stanie wykryć innych pojazdów znajdujących się z przodu.

Poniższa tabela zawiera przykładowe wskazówki dotyczące postępowania w razie wystąpienia nieprawidłowości i wyświetlenia komunikatu:

Przyczyna (lub objaw)	Czynność
Powierzchnia przedniej szyby przed modułem kamery i radaru jest zabrudzona bądź pokryta lodem lub śniegiem.	Usunąć zabrudzenia, lód lub śnieg z powierzchni przedniej szyby przed modułem kamery i radaru.
Gęsta mgła i silna ulewa lub zamieć śnieżna mogą blokować sygnał radaru lub widok kamery.	Nie podejmować żadnych działań. W trakcie intensywnych opadów deszczu lub śniegu mogą wystąpić przerwy w działaniu modułu.

¹² UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

Przyczyna (lub objaw)	Czynność
Rozbryzgi wody lub śniegu z powierzchni drogi mogą blokować emitowane przez radar sygnały lub widok kamery.	Nie podejmować żadnych działań. Na bardzo mokrej lub zaśniewanej nawierzchni mogą wystąpić przerwy w działaniu modułu.
Zabrudzenie pomiędzy wewnętrzną powierzchnią przedniej szyby a modułem kamery i radaru.	Udać się do warsztatu w celu oczyszczenia szyby przedniej w obrębie pola działania modułu – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

i UWAGA

Powierznię szyby przedniej przed modułem kamery i radaru należy utrzymywać w czystości.

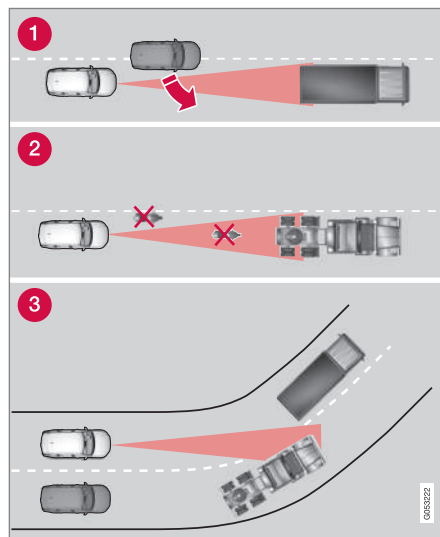
Prędkość pojazdu

Zdolność do wykrywania znajdujących się z przodu pojazdów przez moduł radarowy ulega ograniczeniu w następujących sytuacjach:

- prędkość poprzedzającego pojazdu znacznie różni się od prędkości samochodu

Ograniczenie pola detekcji

Moduł radarowy ma ograniczone pole detekcji. W pewnych sytuacjach inny pojazd może nie zostać wykryty lub może to nastąpić później niż można by się spodziewać.



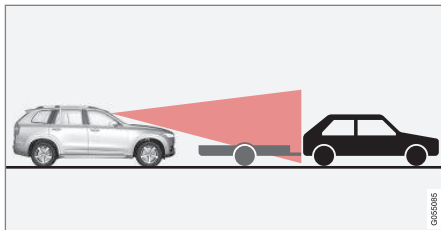
Pole detekcji modułu radarowego.

- 1 W pewnych sytuacjach moduł radarowy wykrywa znajdujący się blisko pojazd z opóźnieniem, np. gdy pomiędzy samochód a

poprzedzający pojazd wjeżdża z boku inny pojazd.

- 2 Motocykle i inne mniejsze pojazdy, które nie jadą środkiem pasa ruchu, mogą pozostać niewykryte.
- 3 Na łuku drogi moduł radarowy może zareagować na niewłaściwy pojazd lub stracić kontakt z pojazdem wcześniej wykrytym.

◀ Niskie przyczepy



Niska przyczepa w strefie cienia radarowego.

Niskie przyczepy mogą być trudne do wykrycia przez moduł radowy lub nie być wykrywane w ogóle - kierowca powinien z tego względu zachować szczególną ostrożność jadąc za niską przyczepą, gdy aktywna jest automatyczna kontrola prędkości jazdy lub Pilot Assist.

Wysoka temperatura

W warunkach bardzo wysokich temperatur może nastąpić chwilowe wyłączenie modułu kamery i radaru na ok. 15 minut po włączeniu silnika w celu ochrony układów elektronicznych modułu. Ponowne uruchomienie modułu kamery i radaru nastąpi automatycznie, gdy temperatura dostatecznie spadnie.

Uszkodzenia szyby przedniej

! WAŻNE

Jeżeli na szybie przedniej przed jednym z „okienek” modułu kamery i radaru pojawi się pęknięcie, rysa lub odprysk zajmujące powierzchnię o wielkości ok. 0,5 x 3,0 mm lub większą, należy wymienić szybę w stacji obsługi. Zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Jeśli uszkodzenie nie zostanie naprawione, może to doprowadzić do ograniczenia sprawności działania systemów wspomagających kierowcę, które korzystają z modułu kamery i radaru.

Może to wiązać się z ograniczonym działaniem funkcji, ich całkowitym wyłączeniem lub nieprawidłową reakcją.

Aby uniknąć ryzyka braku, nieprawidłowości lub ograniczenia skuteczności działania systemów wsparcia kierowcy wykorzystujących radar, należy również przestrzegać poniższych zaleceń:

- Firma Volvo zaleca, aby **nie** naprawiać pęknięć, zarysowań ani odprysków na powierzchni szyby przed modułem kamery i radaru. W takim przypadku należy wymienić całą szybę przednią.
- Przed wymianą przedniej szyby należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo, by sprawdzić, czy została

zamówiona do zamontowania odpowiednia szyba.

- W przypadku wymiany wycieraczek szyby przedniej trzeba użyć wycieraczek tego samego typu lub wycieraczek zatwierdzonych przez Volvo.

! WAŻNE

W razie wymiany szyby przedniej konieczna jest ponowna kalibracja modułu kamery i radaru w warsztacie w celu zapewnienia funkcjonalności wszystkich kamer w samochodzie oraz systemów działających w oparciu o radar. Zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Konserwacja

Do prawidłowego działania modułu kamery i radaru wymagane jest regularne oczyszczanie powierzchni szyby przedniej przed modułem z brudu, lodu i śniegu. Szybę należy zmywać wodą z dodatkiem szamponu samochodowego.

** UWAGA**

Jeśli moduł kamery i radaru będzie pokryty brudem, lodem lub śniegiem, może to spowodować ograniczenie jego działania i uniemożliwić pomiar.

Może to wiązać się z ograniczonym działaniem funkcji, ich całkowitym wyłączeniem lub nieprawidłową reakcją.

Powiązane informacje

- Moduł radarowy (Str. 354)
- Ograniczenia funkcjonalne modułu kamery (Str. 365)
- Ograniczenia funkcjonalne funkcji ostrzeżenia o zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu* (Str. 322)
- Ograniczenia funkcjonalne układu aktywnej kontroli prędkości jazdy* (Str. 334)
- Ograniczenia funkcjonalne układu City Safety (Str. 375)
- Pilot Assist* (Str. 339)

Homologacja typu modułów radarowych

Homologacja typu dla modułów radarowych samochodu jest podana w poniższej tabeli.

Rynek	ACC ^A	Układ BLIS ^B	Symbol	Homologacja
Brazylia		✓		Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. Modelo: L2C0055TR 1500-15-8065 EAN: 07897843840978
	✓			Modelo: L2C0054TR 4122-14-8645 EAN: (01)07897843840855
Europa	✓	✓		Hereby, Delphi Electronics & Safety declares that L2C0054TR / L2C0055TR are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The Declaration of Conformity may be consulted at Delphi Electronics & Safety / 2151 E. Lincoln Road / Kokomo, Indiana 46902 USA

Rynek	ACC ^A	Układ BLIS ^B	Symbol	Homologacja
Zjednoczone Emiraty Arabskie	✓			TRA REGISTERED No: ER37536/15 DEALER No: DA37380/15
		✓		TRA REGISTERED No: ER37357/15 DEALER No: DA37380/15
Indonezja	✓			37295/POSTEL/2014 4927
		✓		38806/SDPPI/2015 4927
Jordania	✓			Type Approval No.: TRC/LPD/2014/255 Equipment Type: Low Power Device (LPD)
		✓		Type Approval No.: TRC/LPD/2015/3 Equipment Type: Low Power Device (LPD)
Korea	✓			Certification No. MSIP-CMI- DPH-L2C0054TR
		✓		Certification No. MSIP-CMI-DPH-L2C0055TR



Rynek	ACC ^A	Układ BLIS ^B	Symbol	Homologacja
Maroko	✓	✓		AGREE PAR L'ANRT MAROC NUMÉRO D'AGRÉMENT: MR 9929 ANRT 2014 DATE D'AGRÉMENT: 26/12/2014
Mołdawia	✓	✓		1024
Singapur	✓	✓		Complies with IDA Standards DA105753
Republika Południowej Afryki	✓			TA-2014/1824 APPROVED
		✓		TA-2014/2390 APPROVED
Tajwan	✓			CCAB15LP0560T3
		✓		CCAB15LP0680T0

^A ACC = Adaptive Cruise Control

^B BLIS = Blind Spot Information

Powiązane informacje

- Moduł radarowy (Str. 354)
- Ograniczenia funkcjonalne modułu radarowego (Str. 356)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* (Str. 323)
- Blind Spot Information* (Str. 380)

Moduł kamery

Moduł kamery jest wykorzystywany przez wiele systemów wspomagających kierowcę i ma za zadanie na przykład wykrywać linie pasa ruchu lub znaki drogowe.



UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

Moduł kamery jest wykorzystywany przez następujące funkcje:

- Aktywna kontrola prędkości jazdy*
- Układ monitorowania pasa ruchu*
- Driver Alert Control*
- Pilot Assist*
- City Safety
- Funkcja przeciwdziałania zjechaniu z drogi (Run-off Mitigation)
- System informacji o znakach drogowych*

- Aktywne światła drogowe *

Powiązane informacje

- Ograniczenia funkcjonalne modułu kamery (Str. 365)
- Aktywna kontrola prędkości jazdy* (Str. 323)
- Funkcja monitorowania pasa ruchu (Str. 395)
- Driver Alert Control (Str. 393)
- Pilot Assist* (Str. 339)
- City Safety (Str. 368)
- Funkcja przeciwdziałania zjechaniu z drogi (Run-off Mitigation) (Str. 401)
- System informacji o znakach drogowych* (Str. 388)
- Włączanie/wyłączanie świateł drogowych (Str. 157)

Ograniczenia funkcjonalne modułu kamery

Moduł kamery może podlegać pewnym ograniczeniom funkcjonalnym, które z kolei ograniczają działanie funkcji korzystających z tego modułu.

Pogorszona widoczność

Kamera ma podobne ograniczenia jak ludzkie oko – np. gorzej „widzi” w trakcie intensywnych opadów śniegu lub deszczu, w gęstej mgle, podczas burzy paskowej lub zamieci śnieżnej. W takich warunkach działanie układów korzystających z kamery może ulec poważnemu ograniczeniu lub chwilowemu wyłączeniu.

Oświecenie silnym strumieniem światła, odbicia światła od nawierzchni drogi, brudna jezdnia lub niewyraźne linie na jezdni mogą w istotny sposób ograniczyć możliwości funkcjonalne kamery, gdy jest ona wykorzystywana do śledzenia pasa ruchu i wykrywania pieszych, rowerzystów, dużych zwierząt oraz innych pojazdów.

Przesłonięte pole działania modułu



Oznaczony obszar musi być wolny od naklejek, przedmiotów, folii zaciemniającej itp.¹³.

Moduł kamery jest umieszczony po wewnętrznej stronie w górnej części szyby przedniej, razem z modułem radaru.

WAŻNE

Nie wolno naklejać ani montować żadnych elementów na zewnątrz ani od wewnątrz szyby przedniej w obszarze przed oraz dookoła modułu kamery i radaru — może to spowodować zakłócenie działania funkcji zależnych od kamery i radaru.

Może to wiązać się z ograniczonym działaniem funkcji, ich całkowitym wyłączeniem lub nieprawidłową reakcją.



Pojawienie się na wyświetlaczu kierowcy tego symbolu razem z komunikatem **Czujn. na prz. szybie Czujnik zablokowany, patrz Instrukcja**

obsługi oznacza, że moduł kamery i radaru nie jest w stanie wykryć innych pojazdów znajdujących się z przodu.

Poniższa tabela zawiera przykładowe wskazówki dotyczące postępowania w razie wystąpienia nieprawidłowości i wyświetlenia komunikatu:

¹³ UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.



Przyczyna (lub objaw)	Czynność
Powierzchnia przedniej szyby przed modułem kamery i radaru jest zabrudzona bądź pokryta lodem lub śniegiem.	Usunąć zabrudzenia, lód lub śnieg z powierzchni przedniej szyby przed modułem kamery i radaru.
Gęsta mgła i silna ulewa lub zamieć śnieżna mogą blokować sygnał radaru lub widok kamery.	Nie podejmować żadnych działań. W trakcie intensywnych opadów deszczu lub śniegu mogą wystąpić przerwy w działaniu modułu.
Rozbryzgi wody lub śniegu z powierzchni drogi mogą blokować emitowane przez radar sygnały lub widok kamery.	Nie podejmować żadnych działań. Na bardzo mokrej lub zaśnieżonej nawierzchni mogą wystąpić przerwy w działaniu modułu.
Zabrudzenie pomiędzy wewnętrzną powierzchnią przedniej szyby a modułem kamery i radaru.	Udać się do warsztatu w celu oczyszczenia szyby przedniej w obrębie pola działania modułu – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
Oświetlenie silnym strumieniem światła	Nie podejmować żadnych działań. Moduł kamery automatycznie powróci do normalnego działania w bardziej sprzyjających warunkach oświetlenia.

UWAGA

Powierzchnię szyby przedniej przed modułem kamery i radaru należy utrzymywać w czystości.

Wysoka temperatura

W warunkach bardzo wysokich temperatur może nastąpić chwilowe wyłączenie modułu kamery i radaru na ok. 15 minut po włączeniu silnika w celu ochrony układów elektronicznych modułu. Ponowne uruchomienie modułu kamery i radaru nastąpi automatycznie, gdy temperatura dostatecznie spadnie.

Uszkodzenia szyby przedniej

WAŻNE

Jeżeli na szybie przedniej przed jednym z „okienek” modułu kamery i radaru pojawi się pęknięcie, rysa lub odprysk zajmujące powierzchnię o wielkości ok. 0,5 x 3,0 mm lub większą, należy wymienić szybę w stacji obsługi. Zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Jeśli uszkodzenie nie zostanie naprawione, może to doprowadzić do ograniczenia sprawności działania systemów wspomagających kierowcę, które korzystają z modułu kamery i radaru.

Może to wiązać się z ograniczonym działaniem funkcji, ich całkowitym wyłączeniem lub nieprawidłową reakcją.

Aby uniknąć ryzyka braku, nieprawidłowości lub ograniczenia skuteczności działania systemów wsparcia kierowcy wykorzystujących radar, należy również przestrzegać poniższych zaleceń:

- Firma Volvo zaleca, aby **nie** naprawiać pęknięć, zarysowań ani odprysków na powierzchni szyby przed modułem kamery i radaru. W takim przypadku należy wymienić całą szybę przednią.
- Przed wymianą przedniej szyby należy skontaktować się z autoryzowaną stacją

obsługi Volvo, by sprawdzić, czy została zamówiona do zamontowania odpowiednia szyba.

- W przypadku wymiany wycieraczek szyby przedniej trzeba użyć wycieraczek tego samego typu lub wycieraczek zatwierdzonych przez Volvo.

! WAŻNE

W razie wymiany szyby przedniej konieczna jest ponowna kalibracja modułu kamery i radaru w warsztacie w celu zapewnienia funkcjonalności wszystkich kamer w samochodzie oraz systemów działających w oparciu o radar. Zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Konserwacja

Do prawidłowego działania modułu kamery i radaru wymagane jest regularne oczyszczanie powierzchni szyby przedniej przed modułem z brudu, lodu i śniegu. Szybę należy zmywać wodą z dodatkiem szamponu samochodowego.

i UWAGA

Jeśli moduł kamery i radaru będzie pokryty brudem, lodem lub śniegiem, może to spowodować ograniczenie jego działania i uniemożliwić pomiar.

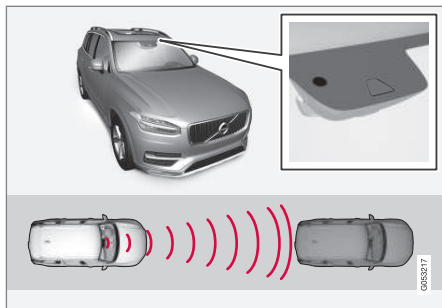
Może to wiązać się z ograniczonym działaniem funkcji, ich całkowitym wyłączeniem lub nieprawidłową reakcją.

Powiązane informacje

- Moduł kamery (Str. 364)
- Ograniczenia funkcjonalne modułu radarowego (Str. 356)
- Funkcja monitorowania pasa ruchu (Str. 395)
- Ograniczenia funkcjonalne układu Driver Alert Control (Str. 394)
- Ograniczenia funkcjonalne funkcji Pilot Assist* (Str. 351)
- Ograniczenia funkcjonalne układu City Safety (Str. 375)
- Ograniczenia funkcjonalne systemu informacji o znakach drogowych* (Str. 392)

City Safety

Funkcja City Safety wykorzystuje sygnały wizualne, dotykowe i akustyczne w celu ostrzeżenia kierowcy o zbliżających się pieszych, dużych zwierzętach i pojazdach – samochód automatycznie hamuje, o ile kierowca sam nie podejmie działania w rozsądnym czasie.



Umiejscowienie modułu radarowego¹⁴.

Układ City Safety może zapobiec kolizji lub zmniejszyć prędkość w momencie zderzenia.

Układ City Safety pomaga kierowcy, któremu zagraża zderzenie z pieszym, dużym zwierzęciem, rowerzystą lub pojazdem.

Układ City Safety może pomóc kierowcy uniknąć kolizji podczas jazdy w gęstym ruchu ulicznym, kiedy na przykład zmienna sytuacja przed samo-

chodem w połączeniu z chwilową nieuwagą mogą doprowadzić do wypadku.

Funkcja ta pomaga kierowcy, automatycznie wyhamowując samochód w razie bezpośredniego zagrożenia kolizją, jeśli kierowca nie zareaguje na czas poprzez hamowanie i/lub zmianę toru jazdy.

Układ City Safety uaktywnia krótkie, szybkie hamowanie i w normalnych okolicznościach zatrzymuje samochód tuż za pojazdem znajdującym się z przodu. Dla większości kierowców nie jest to normalny styl jazdy i może być odczuwany jako dyskomfort.

Układ City Safety jest uruchamiany w sytuacjach, w których kierowca powinien być rozpocząć hamowanie wcześniej i dlatego nie w każdej sytuacji może on pomóc kierowcy.

Układ City Safety jest zaprojektowany do uruchamiania możliwie jak najpóźniej, aby uniknąć zbędnych interwencji.

W normalnych warunkach kierowca i pasażerowie nie zauważają działania układu City Safety – jest tak jedynie w sytuacjach bardzo bliskich kolizji.

Układ City Safety jest w stanie uniknąć kolizji z poprzedzającym pojazdem lub rowerem, zmniejszając prędkość samochodu maksymalnie o 50 km/h (30 mph). W przypadku pieszych układ City Safety jest w stanie zredukować prędkość nawet o 45 km/h (28 mph).

Jeśli różnica w prędkości jest większa odpowiednio od 50 km/h (30 mph) lub 45 km/h (28 mph), funkcja automatycznego hamowania City Safety może nie zapobiec kolizji, ale może złagodzić jej skutki.

W przypadku ryzyka kolizji z dużym zwierzęciem układ City Safety jest w stanie zredukować prędkość samochodu nawet o 15 km/h (9 mph). Funkcja hamowania po wykryciu dużego zwierzęcia ma przede wszystkim na celu zredukowanie siły zderzenia przy wysokiej prędkości. Hamowanie jest najbardziej skuteczne przy prędkościach powyżej 70 km/h (43 mph), a mniej skuteczne przy niższych prędkościach.

¹⁴ UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Układ City Safety stanowi jedynie pomoc dla kierowcy i nie działa we wszystkich sytuacjach podczas jazdy oraz we wszystkich warunkach pogodowych lub drogowych.

Ostrzeżenie zostaje włączone tylko w przypadku wysokiego ryzyka kolizji. Ten rozdział oraz część „Ograniczenia City Safety” zawierają informacje o ograniczeniach, które kierowca powinien poznać przed rozpoczęciem korzystania z City Safety.

Ostrzeżenia i hamowanie w reakcji na wykrycie pieszych i rowerzystów zostają wyłączone przy prędkościach powyżej 70 km/h (43 mph).

Funkcja automatycznego hamowania City Safety może zapobiec kolizji lub zmniejszyć prędkość, przy której dochodzi do zderzenia. Aby zapewnić pełne działanie hamulców, kierowca powinien zawsze wcisnąć pedał hamulca – nawet wtedy, gdy samochód hamuje automatycznie.

Funkcja City Safety nie aktywuje funkcji automatycznego hamowania w sytuacji gwałtownego przyspieszania.

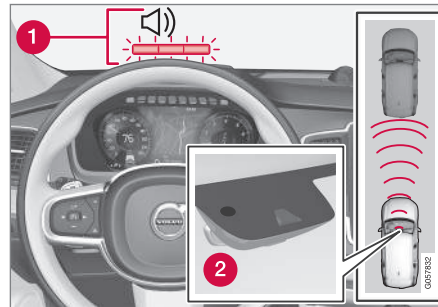
Odpowiedzialność za utrzymanie odpowiedniej odległości oraz prędkości spoczywa zawsze na kierowcy – nigdy nie należy czekać na ostrzeżenie przed kolizją lub interwencję City Safety.

Ograniczenia rynkowe

Układ City Safety nie jest dostępny we wszystkich krajach. Jeśli City Safety nie jest widoczne w menu **Ustawienia** na wyświetlaczu centralnym, samochód nie jest wyposażony w tę funkcję.

Ścieżka wyszukiwania w górnym menu:

Ustawienia → My Car → IntelliSafe

Prezentacja

Elementy układu¹⁴.

- 1** Sygnalizacja akustyczna i optyczna ryzyka kolizji
- 2** Pomiar odległości przez moduł kamery i radaru

Układ City Safety realizuje trzy kroki w następującej kolejności:

1. Ostrzeganie o ryzyku kolizji
2. Przygotowanie do hamowania awaryjnego
3. Automatyczne hamowanie

Ostrzeganie o ryzyku kolizji

Kierowca zostaje najpierw ostrzeżony o zbliżającej się potencjalnej kolizji.

Układ City Safety potrafi wykrywać pieszych, rowerzystów i pojazdy, które są nieruchome lub poruszają się w tym samym kierunku, co samochód i znajdują się z przodu. Układ City Safety potrafi wykrywać pieszych, rowerzystów i duże zwierzęta przecinające drogę przed pojazdem.

W razie ryzyka kolizji z pieszym, dużym zwierzęciem, rowerzystą lub pojazdem (włącznie z pojazdami opisanymi w części „City Safety w ruchu odbywającym się w kierunku przeciwnym”), układ ostrzega kierowcę o zaistniałej sytuacji za pomocą czerwonego pulsującego sygnału ostrzegawczego, sygnału akustycznego oraz ostrzeżenia sensorycznego w formie impulsu hamowania. Ostrzeżenie sensoryczne nie zostanie włączone na małych prędkościach oraz w sytuacjach gwałtownego hamowania lub przyspieszania. Częstotliwość pulsacji hamulców zależy od prędkości samochodu.

¹⁴ UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

Przygotowanie do hamowania awaryjnego

Jeżeli mimo ostrzeżenia ryzyko kolizji ulegnie zwiększeniu, uruchamiana jest funkcja przygotowania do hamowania awaryjnego.

Funkcja przygotowania do hamowania awaryjnego wzmacnia siłę hamowania zainicjowanego przez kierowcę, jeśli układ uzna, że hamowanie nie jest wystarczające do uniknięcia kolizji.

Automatyczne hamowanie

Funkcja automatycznego hamowania zostaje uruchomiona na końcu.

Jeśli w tej sytuacji kierowca nie podjął jeszcze działań zmierzających do uniknięcia kolizji i staje się ona nieunikniona, zostaje uruchomiona funkcja automatycznego hamowania – ma to miejsce niezależnie od tego, czy kierowca hamuje czy nie. Hamowanie odbywa się wtedy z pełną siłą w celu zmniejszenia prędkości zderzenia lub z ograniczoną siłą, jeżeli jest to wystarczające do uniknięcia kolizji.

Podczas automatycznego hamowania może również nastąpić aktywacja napinaczy pasów bezpieczeństwa. Więcej informacji można znaleźć w części „Napinacze pasów bezpieczeństwa”.

W niektórych sytuacjach działanie funkcji automatycznego hamowania może rozpocząć się od delikatnego przyhamowania, po czym przejść do pełnej mocy hamowania.

Gdy układ City Safety zapobiegnie kolizji z nieruchomym obiektem, samochód pozostaje nieru-

chomy w oczekiwaniu na podjęcie działania przez kierowcę. Jeżeli samochód zostanie zahamowany z powodu poruszającego się wolniej pojazdu z przodu, to prędkość zostanie zmniejszona do takiej samej prędkości, jaka jest utrzymywana przez pojazd z przodu.

Kierowca może w każdej chwili przerwać interwencję wciskając pedał przyspieszenia.

UWAGA

Podczas hamowania przez układ City Safety™ zapalają się światła hamowania.

W trakcie automatycznego hamowania przez układ City Safety na wyświetlaczu kierowcy widoczny jest komunikat tekstowy informujący o zadziałaniu tej funkcji.

OSTRZEŻENIE

Układ City Safety nie może być traktowany jako pretekst do zmiany nawyków przy prowadzeniu samochodu. Bezkrtyczne poleganie na realizowanym przez układ City Safety automatycznym hamowaniu prędzej czy później doprowadzi do kolizji.

Powiązane informacje

- Ustawianie odległości reakcji dla City Safety (Str. 371)
- Wykrywanie przeszkód przez układ City Safety™ (Str. 372)

- Działanie układu City Safety, gdy manewry mające na celu uniknięcie kolizji są niemożliwe (Str. 375)
- City Safety w ruchu odbywającym się w kierunku poprzecznym (Str. 374)
- Ograniczenia funkcjonalne układu City Safety (Str. 375)
- Komunikaty układu City Safety (Str. 378)
- Napinacze pasów bezpieczeństwa (Str. 65)

Ustawianie odległości reakcji dla City Safety

Układ City Safety jest zawsze włączony, ale można ustawić odległość jego reakcji.

UWAGA

Funkcji City Safety nie można wyłączyć. Jest ona aktywowana automatycznie przy uruchomieniu silnika/napędu elektrycznego i pozostaje włączona do czasu jego wyłączenia.

Odległość reakcji określa czułość układu oraz decyduje o tym, jak wcześniej uruchamiana jest akustyczna, optyczna i sensoryczna sygnalizacja ryzyka zderzenia.

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku wyświetlacza centralnego.
2. Nacisnąć przycisk **My Car → IntelliSafe**.
3. W pozycji **Ostrzeżenie City Safety** wybrać **Późne**, **Normalny** lub **Wczesne**, aby ustawić wymaganą odległość reakcji.

Jeśli przy ustawieniu **Wczesne** ostrzeżenia generowane są zbyt często, co w niektórych sytuacjach może być irytujące, należy użyć ustawienia odległości reakcji **Normalny** lub **Późne**.

W razie uznania, że wzbudzanie sygnalizacji ostrzegawczej następuje zbyt często lub przeszkadza ona w prowadzeniu, można wybrać krótszą odległość reakcji układu. Spowoduje to rea-

gowanie układu na późniejszym etapie i w efekcie obniżenie liczby generowanych ostrzeżeń.

Odległość reakcji **Późne** powinna być używana tylko w wyjątkowych sytuacjach, np. podczas dynamicznej jazdy.

UWAGA

Funkcja City Safety ostrzega kierowcę o niebezpieczeństwie, ale nie jest w stanie skrócić czasu jego reakcji.

Gdy odległość ostrzegania jest nastawiona na **Wczesne**, ostrzeżenia będą pojawiać się z większym wyprzedzeniem. Może to oznaczać, że ostrzeżenia będą się pojawiać częściej niż w przypadku odległości ostrzegania **Normalny**.

UWAGA

Nawet w przypadku nastawienia odległości reakcji na **Wczesne**, w pewnych sytuacjach ostrzeżenia mogą wydawać się spóźnione, na przykład w przypadku dużej różnicy prędkości lub gdy pojazdy znajdujące się z przodu zaczną gwałtownie hamować.

UWAGA

Ostrzeganie za pomocą kierunkowskazów przez funkcję Rear Collision Warning zostaje wyłączone, jeśli odległość ostrzegania przed kolizją dla funkcji City Safety jest nastawiona na najniższy poziom „**Późne**”.

Napinacze pasów bezpieczeństwa oraz funkcje hamowania pozostają nadal aktywne.

OSTRZEŻENIE

Żaden układ automatyczny nie może zagwarantować działania prawidłowego w 100% we wszystkich sytuacjach. Dlatego nigdy nie należy testować działania funkcji City Safety jadąc w kierunku ludzi, zwierząt lub pojazdów – może to spowodować poważne szkody materialne i doprowadzić do obrażeń ciała lub śmierci.

Powiązane informacje

- City Safety (Str. 368)

Wykrywanie przeszkód przez układ City Safety™

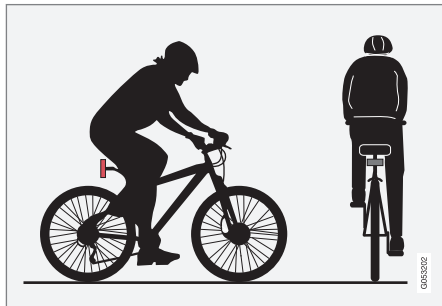
Układ City Safety może wykrywać takie przeszkody, jak pojazdy, rowerzyści, duże zwierzęta i piesi.

Pojazdy

Układ City Safety wykrywa większość pojazdów, stojących oraz poruszających się w tym samym kierunku, co własny samochód, jak również pojazdów opisanych w części „City Safety w ruchu odbywającym się w kierunku poprzecznym”.

Aby układ City Safety był w stanie wykrywać pojazdy w nocy, ich światła przednie i tylne muszą być włączone oraz jasno świecić.

Rowerzyści



Optymalny przykład tego, co układ City Safety interpretuje jako rowerzystę – wyraźny zarys sylwetki i roweru.

Optymalne działanie układu wymaga, by funkcja wykrywania rowerzystów otrzymała możliwie jak najbardziej jednoznaczną informację o zarysie sylwetki i roweru – oznacza to możliwość zidentyfikowania roweru, głowy, rąk, ramion i nóg oraz górnej i dolnej części ciała w połączeniu z normalnym sposobem poruszania się człowieka.

Jeżeli duża część ciała rowerzysty lub roweru pozostanie niewidoczna dla kamery, układ nie będzie w stanie go wykryć.

Aby układ był w stanie wykryć rowerzystę, musi on być osobą dorosłą jadącą na rowerze dla dorosłych.



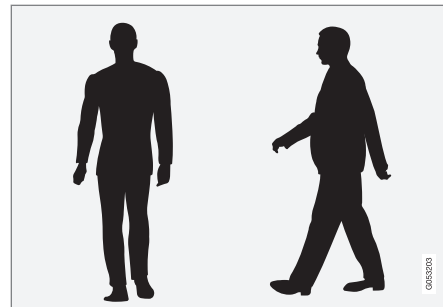
OSTRZEŻENIE

City Safety jest funkcją pomocniczą i nie jest w stanie wykryć wszystkich rowerzystów we wszystkich sytuacjach – funkcja nie widzi przykładowo:

- częściowo zasłoniętych rowerzystów.
- rowerzystów noszących odzież, która przesłania zarys sylwetki
- rowerów, na których przewożone są duże przedmioty.

Odpowiedzialność za prawidłowe prowadzenie pojazdu i zachowanie bezpiecznej odległości dostosowanej do prędkości jazdy ponosi zawsze kierowca.

Piesi



Optymalne przykłady kształtów, które układ uznaje za pieszych o wyraźnym zarysie sylwetki.

Optymalne działanie układu wymaga, by funkcja wykrywania pieszych otrzymała możliwie jak najbardziej jednoznaczną informację o zarysie sylwetki – oznacza to możliwość zidentyfikowania głowy, rąk, ramion i nóg oraz górnej i dolnej części ciała w połączeniu z normalnym sposobem poruszania się człowieka.

Aby możliwe było wykrywanie pieszych, muszą oni wyróżniać się od tła, a kontrast ten zależy od takich czynników, jak odzież, oświetlenie tła oraz pogoda. Przy słabym kontraście piesi mogą zostać wykryci zbyt późno lub w ogóle nie wykryci, co może oznaczać, że ostrzeżenia i hamowanie nastąpią z opóźnieniem lub nie nastąpią wcale.

Układ City Safety potrafi także wykrywać pieszych w ciemności, jeśli zostaną oświetleni przez reflektory samochodu.

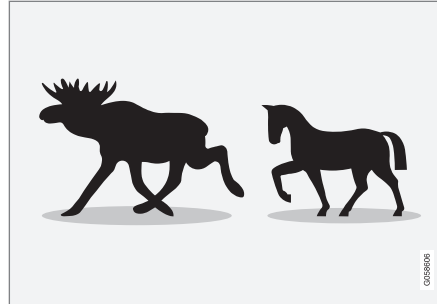
OSTRZEŻENIE

City Safety jest funkcją pomocniczą i nie jest w stanie wykryć wszystkich pieszych we wszystkich sytuacjach – funkcja nie widzi przykładowo:

- częściowo zasłoniętych pieszych, osób noszących odzież ukrywającą zarys sylwetki i pieszych o wzroście mniejszym niż 80 cm.
- pieszych, jeśli kontrast tła otoczenia jest słaby – interwencje ostrzegawcze i hamowanie mogą być opóźnione lub w ogóle nie nastąpić.
- pieszych niosących duże przedmioty.

Odpowiedzialność za prawidłowe prowadzenie pojazdu i zachowanie bezpiecznej odległości dostosowanej do prędkości jazdy ponosi zawsze kierowca.

Duże zwierzęta



Optymalne przykłady rozpoznawania dużych zwierząt przez układ City Safety – stojących lub poruszających się wolno o wyraźnych zarysach sylwetki.

Optymalne działanie układu wymaga, by funkcja wykrywania dużych zwierząt (np. łosia lub konia) uzyskała możliwie jak najbardziej jednoznaczną informację o zarysie sylwetki – oznacza to możliwość zidentyfikowania zwierzęcia bezpośrednio z boku w połączeniu z normalnym sposobem jego poruszania się.

Jeżeli części ciała zwierzęcia pozostaną niewidoczne dla kamery, układ nie będzie w stanie go wykryć.

Układ City Safety potrafi także wykrywać duże zwierzęta w ciemności, jeśli zostaną oświetlone przez reflektory samochodu.

OSTRZEŻENIE

City Safety jest funkcją pomocniczą i nie jest w stanie wykryć wszystkich dużych zwierząt we wszystkich sytuacjach – funkcja nie widzi przykładowo:

- częściowo zasłoniętych dużych zwierząt.
- większych zwierząt widzianych od przodu lub od tyłu.
- dużych zwierząt, które biegną lub poruszają się szybko.
- dużych zwierząt, jeśli kontrast tła otoczenia jest słaby – interwencje ostrzegawcze i hamowanie mogą być opóźnione lub w ogóle nie nastąpić.
- małych zwierząt, na przykład psów i kotów.

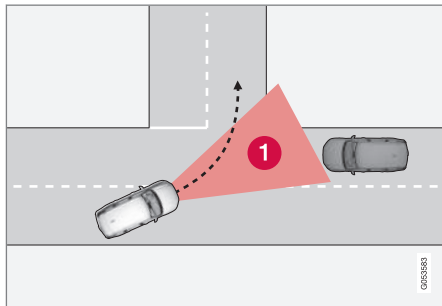
Odpowiedzialność za prawidłowe prowadzenie pojazdu i zachowanie bezpiecznej odległości dostosowanej do prędkości jazdy ponosi zawsze kierowca.

Powiązane informacje

- City Safety (Str. 368)

City Safety w ruchu odbywającym się w kierunku poprzecznym

Układ City Safety może pomóc kierowcy podczas skręcania i przecinania drogi ruchu innego nadjeżdżającego pojazdu na skrzyżowaniu.



Sektor, w którym układ City Safety może wykrywać nadjeżdżające z kierunku poprzecznego pojazdy.

Aby układ City Safety mógł wykryć nadjeżdżający na kursie kolizyjnym pojazd, musi on najpierw wejść w sektor (1), w którym układ City Safety będzie w stanie dokonać analizy sytuacji.

Ponadto, muszą zostać spełnione następujące kryteria:

- własny samochód musi poruszać się z prędkością nie mniejszą od 4 km/h (3 mph)
- własny samochód musi skręcać w lewo na rynkach z ruchem prawostronnym (albo w prawo na rynkach z ruchem lewostronnym)

- pojazd nadjeżdżający musi mieć włączone reflektory światła przednich

OSTRZEŻENIE

Układ City Safety stanowi jedynie pomoc dla kierowcy i nie działa we wszystkich sytuacjach podczas jazdy oraz we wszystkich warunkach pogodowych lub drogowych.

Ostrzeżenia i hamowanie interwencyjne spowodowane ryzykiem kolizji z nadjeżdżającym pojazdem następują zwykle bardzo późno.

Odpowiedzialność za utrzymanie odpowiedniej odległości oraz prędkości spoczywa zawsze na kierowcy - nigdy nie należy czekać na ostrzeżenie przed kolizją lub interwencję City Safety.

Ograniczenia dla ruchu odbywającego się w kierunku poprzecznym

W niektórych sytuacjach układ City Safety może nie być w stanie pomóc kierowcy uniknąć ryzyka kolizji z powodu zbliżającego się ruchu poprzecznego. Przykładowe sytuacje:

- układ stabilizacji toru jazdy ESC interweniuje w razie wykrycia warunków gofoleddi
- gdy nadjeżdżający pojazd zostanie wykryty zbyt późno
- gdy nadjeżdżający pojazd zostanie przez coś zastąpiony
- gdy nadjeżdżający pojazd ma wyłączone światła

- gdy nadjeżdżający pojazd porusza się w sposób nieprzewidywalny, np. gwałtownie zmienia pas ruchu w ostatniej chwili.

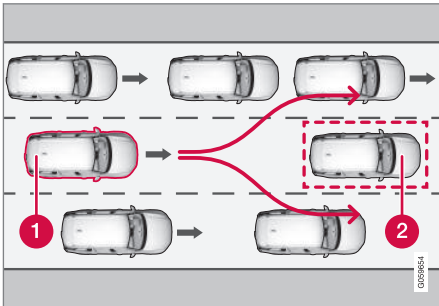
Powiązane informacje

- City Safety (Str. 368)

Działanie układu City Safety, gdy manewry mające na celu uniknięcie kolizji są niemożliwe

Układ City Safety może pomóc kierowcy przez wcześniejsze automatyczne zahamowanie samochodu, gdy nie jest możliwe uniknięcie kolizji tylko poprzez ruch kierownicy.

Układ City Safety pomaga kierowcy poprzez ciągłe sprawdzanie, czy są „drogi ucieczki” po bokach na wypadek późnego wykrycia poruszającego się powoli lub nieruchomego pojazdu z przodu.



Własny samochód (1) nie „widzi” możliwości ominięcia poprzedzającego pojazdu (2) i dlatego może wcześniej automatycznie hamować.

- 1 Własny samochód
- 2 Wolno jadący lub stojący pojazd

Układ City Safety nie interweniuje za pomocą funkcji automatycznego hamowania, dopóki kierowca sam ma możliwość uniknięcia kolizji poprzez ruch kierownicy.

Jeśli jednak układ City Safety stwierdzi, że manewr mający na celu uniknięcie kolizji nie jest możliwy z powodu ruchu pojazdów na sąsiednim pasie ruchu, funkcja ta może pomóc kierowcy poprzez rozpoczęcie automatycznego hamowania na wcześniejszym etapie.

OSTRZEŻENIE

Funkcja przewidywania określonych sytuacji przez układ City Safety stanowi jedynie pomoc dla kierowcy i nie działa we wszystkich sytuacjach podczas jazdy oraz we wszystkich warunkach pogodowych lub drogowych.

Ostateczną odpowiedzialność za bezpieczne prowadzenie samochodu oraz za przestrzeganie prawa i przepisów ruchu drogowego ponosi zawsze kierowca.

Powiązane informacje

- City Safety (Str. 368)
- Ograniczenia funkcjonalne układu City Safety (Str. 375)

Ograniczenia funkcjonalne układu City Safety

Działanie City Safety może podlegać pewnym ograniczeniom funkcjonalnym w określonych sytuacjach.

Warunki otoczenia

Niskie obiekty

Zakłócenia działania układu mogą powodować także nisko zwisające obiekty, jak np. chorągiewka lub podobne oznakowanie wystającego ładunku, dodatkowe lampy, czy krata osłonowa przewyższająca linię pokrywy komory silnikowej.

Poślizg

Na śliskich nawierzchniach droga hamowania się wydłuża, co może zmniejszyć skuteczność zapobiegania kolizjom przez układ City Safety. W takich sytuacjach układy ABS i ESC zapewnią możliwie najskuteczniejszą moc hamowania i pomogą utrzymać stabilny tor jazdy.

Światło z naprzeciwka

W warunkach intensywnego oświetlenia promieniami słonecznymi, występowania refleksów świetlnych, a także gdy kierowca ma założone okulary przeciwsłoneczne lub nie patrzy na wprost, wizualny sygnał ostrzegawczy na szybie przedniej może być trudny do zauważenia.

« Ciepło

W przypadku wysokiej temperatury w kabinie pasażerskiej spowodowanej na przykład silnym nasłonecznieniem, wizualny sygnał ostrzegawczy na szybie przedniej może zostać tymczasowo wyłączony.

Pole detekcji modułu kamery i radaru

Pole detekcji kamery jest ograniczone, w związku z czym w pewnych sytuacjach wykrywanie pieszych, dużych zwierząt, rowerów i pojazdów nie jest możliwe lub następuje później niż można by się spodziewać.

Zabrudzone pojazdy mogą być wykrywane później od innych, podobnie jak motocykle mogą w warunkach słabego oświetlenia być wykrywane późno lub wcale.

Gdy na wyświetlaczu kierowcy pojawi się komunikat tekstowy informujący, że moduł kamery i radaru jest przesłonięty, układ City Safety może nie być w stanie wykrywać pieszych, dużych zwierząt, rowerzystów, pojazdów lub linii pasa ruchu przed samochodem. Oznacza to ograniczenie funkcjonalności układu City Safety.

Komunikat o usterce nie jest jednak wyświetlany we wszystkich sytuacjach, gdy czujniki za szybą przednią są przesłonięte. Dlatego kierowca musi dbać o czystość szyby przedniej w obszarze przed modułem kamery i radaru.

! WAŻNE

Obsługę techniczną i wymianę elementów układu City Safety może przeprowadzać wyłącznie stacja obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Interwencja kierowcy

Cofanie

Podczas cofania samochodu układ City Safety zostaje chwilowo wyłączony.

Niska prędkość

Układ City Safety nie włącza się przy bardzo niskich prędkościach – poniżej 4 km/h (3 mph), przez co układ nie interweniuje w sytuacjach, gdy samochód zbliża się do pojazdu z przodu bardzo powoli, np. podczas parkowania.

Aktywny kierowca

Czynności wykonywane przez kierowcę mają zawsze pierwszeństwo – dlatego układ City Safety nie zadziała lub opóźni ostrzeżenie/interwencję w sytuacjach, gdy kierowca kieruje i przyspiesza w sposób zdecydowany, nawet w przypadku nieuniknionej kolizji.

Oznacza to, że aktywne i świadome działania kierowcy mogą opóźnić ostrzeżenie o kolizji i interwencję układu, co ma na celu ograniczenie do minimum niepotrzebnych ostrzeżeń.

Uwagi dodatkowe

! OSTRZEŻENIE

Ostrzeżenia lub hamowanie mogą występować późno lub nie występować wcale, jeżeli sytuacja drogowa albo czynniki zewnętrzne spowodują, że moduł kamery i radaru nie będzie w stanie prawidłowo zidentyfikować pieszego, rowerzysty, dużego zwierzęcia lub pojazdów przed samochodem.

Aby możliwe było wykrycie pojazdów w nocy, ich światła przednie i tylne muszą być włączone oraz jasno świecić.

Moduł kamery i radaru ma ograniczony zasięg wykrywania pieszych oraz rowerzystów. System jest w stanie zapewnić skuteczne ostrzeżenia i hamowanie, gdy różnica prędkości jest mniejsza niż 50 km/h (30 mph). W przypadku pojazdów stojących w miejscu lub poruszających się powoli, ostrzeżenia i hamowanie są skuteczne przy prędkości jazdy do 70 km/h (43 mph). Redukcja prędkości w przypadku pojawienia się dużego zwierzęcia jest mniejsza niż 15 km/h (9 mph) i może zostać uzyskana przy prędkości jazdy powyżej 70 km/h (43 mph). Ostrzeganie i hamowanie w przypadku pojawienia się dużego zwierzęcia jest mniej skuteczne przy niższych prędkościach.

Ostrzeganie o stojących lub poruszających się powoli pojazdach i dużych zwierzętach może zostać wyłączone z powodu ciemności lub słabej widoczności.

Ostrzeżenia i hamowanie w reakcji na wykrycie pieszych i rowerzystów zostają wyłączone przy prędkościach przekraczających 70 km/h (43 mph).

Nie wolno naklejać ani montować żadnych elementów na zewnątrz ani od wewnątrz szyby przedniej w obszarze przed oraz dookoła modułu kamery i radaru — może to spowodować zakłócenie działania funkcji zależnych od kamery.

Przedmioty, śnieg, lód lub zabrudzenia w okolicy kamery detekcyjnej mogą powodować ograniczenie jej działania, całkowite wyłączenie lub nieprawidłową reakcję funkcji.

Powiązane informacje

- City Safety (Str. 368)
- Ograniczenia funkcjonalne modułu kamery (Str. 365)
- Ograniczenia funkcjonalne modułu radarowego (Str. 356)

i UWAGA

Funkcja wykorzystuje moduł kamery samochodowej, której działanie podlega pewnym ogólnym ograniczeniom, patrz część „Ograniczenia działania modułu kamery”.

i UWAGA

Funkcja wykorzystuje moduł kamery i radaru, którego działanie podlega pewnym ogólnym ograniczeniom, patrz część „Ograniczenia działania modułu kamery i radaru”.

Komunikaty układu City Safety

Na wyświetlaczu kierowcy mogą pojawiać się różne komunikaty dotyczące układu City Safety.

Przykłady przedstawiono w poniższej tabeli.

Komunikat	Działanie
Interwencja automat. City Safety	W czasie hamowania przez układ City Safety lub po hamowaniu automatycznym, na wyświetlaczu kierowcy mogą zapalić się różne symbole razem z wyświetlonym komunikatem tekstowym.
City Safety Ogranicz. funkcjonalność Konieczny serwis	Układ nie działa prawidłowo. Należy skontaktować się ze stacją obsługi - zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Powiązane informacje

- City Safety (Str. 368)

Rear Collision Warning

Funkcja Rear Collision Warning (RCW) może pomóc kierowcy uniknąć uderzenia przez nadjeżdżający z tyłu pojazd.

Funkcja RCW zostaje włączona automatycznie w momencie uruchomienia silnika.

Funkcja RCW może ostrzec kierowcę zbliżającego się z tyłu pojazdu o nieuniknionej kolizji szybkim miganiem kierunkowskazów.

Gdy przy prędkości samochodu poniżej 30 km/h (20 mph) układ RCW wykryje zagrożenie kolizją z tyłu, mogą zostać aktywowane napinacze pasów bezpieczeństwa przy przednich fotelach oraz system bezpieczeństwa Whiplash Protection System.

Tuż przed kolizją, układ RCW może też uruchomić hamulce zasadnicze, by zapobiec przyspieszeniu samochodu w momencie uderzenia. Hamulce zasadnicze zostają jednak uruchomione tylko wtedy, gdy samochód stoi w miejscu. Hamulec zasadniczy zostanie zwolniony bezzwłocznie po wciśnięciu pedału przyspieszenia.

Ograniczenia

W niektórych sytuacjach układ RCW może nie być w stanie pomóc kierowcy uniknąć ryzyka

kolizji. Może to dotyczyć przykładowo następujących sytuacji:

- gdy nadjeżdżający z tyłu pojazd zostanie wykryty zbyt późno
- gdy nadjeżdżający z tyłu pojazd zmieni pas ruchu w ostatniej chwili
- gdy prędkość pojazdu nadjeżdżającego z tyłu przekracza 80 km/h (50 mph).

UWAGA

Na określonych rynkach system RCW **nie** wydaje ostrzeżenia za pośrednictwem kierunkowskazów ze względu na lokalne przepisy kodeksu ruchu drogowego - w takim przypadku ta część funkcji jest dezaktywowana.

UWAGA

Ostrzeganie za pomocą kierunkowskazów przez funkcję Rear Collision Warning zostaje wyłączone, jeśli odległość ostrzegania przed kolizją dla funkcji City Safety jest nastawiona na najniższy poziom „Późne”.

Napinacze pasów bezpieczeństwa oraz funkcje hamowania pozostają nadal aktywne.

Powiązane informacje

- City Safety (Str. 368)
- Ustawianie odległości reakcji dla City Safety (Str. 371)

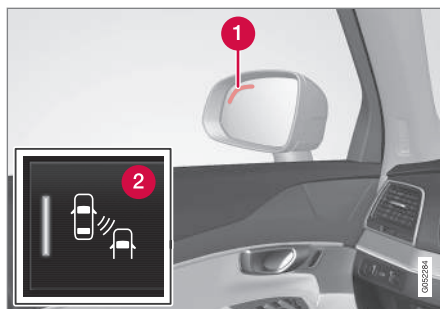
- Napinacze pasów bezpieczeństwa (Str. 65)
- Whiplash Protection System (Str. 63)

Blind Spot Information*

Funkcja Blind Spot Information (BLIS) ma za zadanie ostrzegać o pojazdach, które znajdują się z tyłu na ukos w stosunku do samochodu i wspomagać w ten sposób kierowcę podczas jazdy w intensywnym ruchu na drogach mających wiele pasów ruchu w tym samym kierunku.

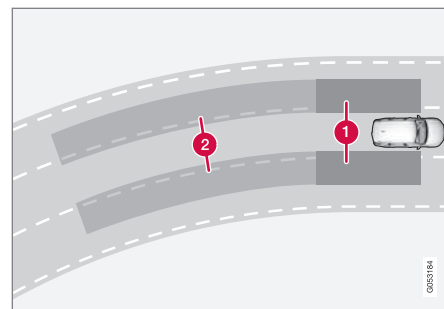
Funkcja BLIS ma za zadanie ostrzegać kierowcę o:

- pojazdach znajdujących się w martwym polu widoczności
- szybko zbliżających się pojazdach na sąsiednich pasach ruchu po lewej lub prawej stronie samochodu.



Lokalizacja lampki funkcji BLIS¹⁵.

- 1 Lampka sygnalizacyjna
- 2 Przycisk BLIS w widoku funkcji wyświetlacza centralnego aktywuje/dezaktywuje funkcję.



Zasada działania funkcji Blind Spot Information

- 1 Strefa w martwym polu widoczności
- 2 Strefa szybko zbliżającego się pojazdu.

Funkcja BLIS działa przy prędkości jazdy powyżej 10 km/h (6 mph).

Układ reaguje, gdy:

- samochód jest wyprzedzany przez inne pojazdy
- inny pojazd szybko zbliża się do samochodu.

Gdy funkcja BLIS wykryje pojazd w strefie 1 lub szybko zbliżający się pojazd w strefie 2, lampka sygnalizacyjna w zewnętrznym lusterku wstecznym po danej stronie włączy się i będzie świecić w sposób ciągły. Jeśli kierowca włączy w tej sytuacji kierunkowskaz po tej samej stronie, po

¹⁵ UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

której pojawiło się ostrzeżenie, lampka sygnalizacyjna, świecąca do tej pory światłem ciągłym, zacznie błyskać intensywniejszym światłem.

UWAGA

Lampka zapala się po tej stronie samochodu, po której układ wykrył obecność pojazdu. Jeśli samochód jest wyprzedzany z obu stron jednocześnie, zapalą się obie lampki.

OSTRZEŻENIE

Układ Blind Spot Information nie działa na ostrych zakrętach.

Układ Blind Spot Information nie działa, gdy samochód cofa.

OSTRZEŻENIE

Układ Blind Spot Information jest dodatkową funkcją pomocniczą i nie działa we wszystkich sytuacjach.

Układ Blind Spot Information nie zastępuje bezpiecznego stylu jazdy ani korzystania z wewnętrznego lusterka wstecznego i lusterek bocznych.

Układ Blind Spot Information nigdy nie zwalnia kierowcy z odpowiedzialności ani obowiązku zachowania uwagi. Odpowiedzialność za zmianę pasa ruchu zawsze ponosi kierowca.

OSTRZEŻENIE

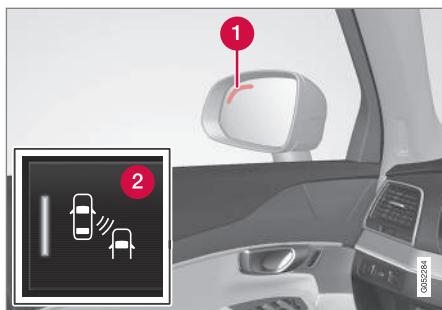
Układ ten stanowi dodatkową funkcję pomocniczą i nie zastępuje bezpiecznego stylu jazdy ani korzystania z lusterek wstecznych. Nie jest on w stanie zastąpić uwagi i odpowiedzialnego postępowania kierowcy. Odpowiedzialność za bezpieczne zmienianie pasa ruchu zawsze ponosi kierowca.

Powiązane informacje

- Aktywacja i dezaktywacja funkcji Blind Spot Information* (Str. 381)
- Ograniczenia funkcjonalne układu Blind Spot Information* (Str. 382)
- Komunikaty układu Blind Spot Information* i Cross Traffic Alert* (Str. 387)
- Cross Traffic Alert* (Str. 383)

Aktywacja i dezaktywacja funkcji Blind Spot Information*

Funkcję Blind Spot Information (BLIS) można włączać i wyłączać.



Lokalizacja lampki funkcji Blind Spot Information¹⁶.

- 1** Lampka sygnalizyjna
- 2** Do włączania/wyłączania funkcji służy przycisk BLIS w widoku funkcji na wyświetlaczu centralnym.
 - Dotknąć palcem przycisk **BLIS** w widoku funkcji.
 - > Układ BLIS zostanie aktywowany lub dezaktywowany, a wskaźnik w przycisku zmienia kolor na zielony/szary.

Jeśli funkcja BLIS jest aktywowana podczas rozruchu silnika, jej działanie zostanie potwierdzone jednokrotnym mignięciem lampek sygnalizacyjnych w lusterkach zewnętrznych.

Jeśli funkcja BLIS była dezaktywowana podczas wyłączenia silnika, pozostanie dezaktywowana

przy jego ponownym rozruchu i nie włączą się żadne lampki sygnalizacyjne.

OSTRZEŻENIE

Układ Blind Spot Information jest dodatkową funkcją pomocniczą i nie działa we wszystkich sytuacjach.

Układ Blind Spot Information nie zastępuje bezpiecznego stylu jazdy ani korzystania z wewnętrznego lusterka wstecznego i lusterek bocznych.

Układ Blind Spot Information nigdy nie zwalnia kierowcy z odpowiedzialności ani obowiązku zachowania uwagi. Odpowiedzialność za zmianę pasa ruchu zawsze ponosi kierowca.

Powiązane informacje

- Blind Spot Information* (Str. 380)
- Ograniczenia funkcjonalne układu Blind Spot Information* (Str. 382)
- Komunikaty układu Blind Spot Information* i Cross Traffic Alert* (Str. 387)

Ograniczenia funkcjonalne układu Blind Spot Information*

Działanie Blind Spot Information (BLIS) może podlegać pewnym ograniczeniom funkcjonalnym w określonych sytuacjach.

Przykładowe ograniczenia:

- Zabrudzenia, lód lub śnieg pokrywające czujniki mogą ograniczyć ich działanie i uniemożliwić ostrzeżenie kierowcy.
- Układ BLIS zostaje wyłączony po podłączeniu przyczepy do układu elektrycznego samochodu.

Czujniki

Czujniki funkcji BLIS są umieszczone w obu narożnikach tylnego błotnika/zderzaka. Są one również wykorzystywane przez funkcję Cross Traffic Alert (CTA).

¹⁶ UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.



Utrzymywać tę powierzchnię w czystości – zarówno po lewej, jak i po prawej stronie samochodu.

Aby zapewnić ich optymalne działanie, powierzchnie przed czujnikami muszą być utrzymywane w czystości.

Nie mocować żadnych obiektów, taśm ani naklejek w okolicy czujników.

! WAŻNE

Naprawa podzespołów BLIS i CTA lub lakierowanie zderzaków mogą być wykonywane tylko przez warsztat - zaleca się korzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

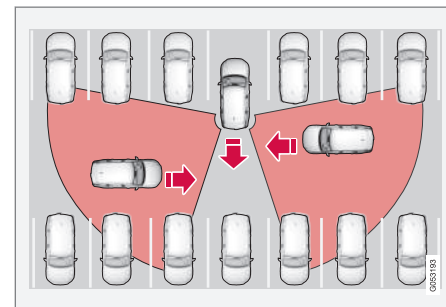
Powiązane informacje

- Blind Spot Information* (Str. 380)
- Aktywacja i dezaktywacja funkcji Blind Spot Information* (Str. 381)

- Komunikaty układu Blind Spot Information* i Cross Traffic Alert* (Str. 387)
- Ograniczenia funkcjonalne układu Cross Traffic Alert (Str. 385)

Cross Traffic Alert*

Funkcja Cross Traffic Alert (CTA) ma za zadanie pomagać kierowcy, ostrzegając go o ruchu odbywającym się w kierunku poprzecznym podczas cofania samochodu. Funkcja CTA stanowi uzupełnienie układu Blind Spot Information (BLIS).



Zasada działania funkcji CTA.

Funkcja CTA, będąca uzupełnieniem funkcji BLIS, pozwala kontrolować ruch zbliżający się po bokach samochodu w kierunku poprzecznym podczas cofania, na przykład przy wyjeździe tyłem z miejsca parkingowego.

Funkcja CTA ma za zadanie wykrywać głównie pojazdy. W sprzyjających warunkach może wykrywać także mniejsze obiekty, takie jak rowerzyści i piesi.

- ◀ Funkcja CTA jest aktywna tylko w czasie cofania lub po włączeniu biegu wstecznego.

Wykrycie przez funkcję CTA zbliżającego się z boku obiektu jest sygnalizowane:

- sygnałem akustycznym - dźwięk jest transmitowany w lewym lub prawym głośniku odpowiednio do kierunku, z którego zbliża się obiekt.
- przez podświetlenie ikony w polu graficznym PAS na ekranie wyświetlacza.
- przez ikonę w górnym widoku kamery układu wspomagania parkowania.



Podświetlona ikona CTA w polu graficznym PAS na ekranie wyświetlacza.

⚠ OSTRZEŻENIE

Układ CTA jest dodatkową funkcją pomocniczą i nie działa we wszystkich sytuacjach.

Układ CTA nie zastępuje bezpiecznego stylu jazdy ani korzystania z wewnętrznego lusterka wstecznego i lusterek bocznych.

Układ CTA nigdy nie zwalnia kierowcy z odpowiedzialności ani obowiązku zachowania uwagi – odpowiedzialność za bezpieczne cofanie zawsze ponosi kierowca.

Powiązane informacje

- Aktywacja i dezaktywacja funkcji Cross Traffic Alert* (Str. 384)
- Komunikaty układu Blind Spot Information* i Cross Traffic Alert* (Str. 387)
- Ograniczenia funkcjonalne układu Cross Traffic Alert (Str. 385)
- Blind Spot Information* (Str. 380)

Aktywacja i dezaktywacja funkcji Cross Traffic Alert*

Funkcję Cross Traffic Alert (CTA) można włączyć i wyłączyć.



Funkcję można włączyć i wyłączyć w widoku funkcji na wyświetlaczu centralnym.

- Dotknąć palcem przycisk **Cross Traffic Alert** w widoku funkcji.
 - > • ZIELONY wskaźnik na przycisku - Układ CTA jest aktywowany.
 - SZARY wskaźnik na przycisku - Układ CTA jest wyłączony.

Po uruchomieniu silnika funkcja CTA jest zawsze w trybie aktywowanym.

⚠ OSTRZEŻENIE

Układ CTA jest dodatkową funkcją pomocniczą i nie działa we wszystkich sytuacjach.

Układ CTA nie zastępuje bezpiecznego stylu jazdy ani korzystania z wewnętrznego lusterka wstecznego i lusterek bocznych.

Układ CTA nigdy nie zwalnia kierowcy z odpowiedzialności ani obowiązku zachowania uwagi – odpowiedzialność za bezpieczne cofanie zawsze ponosi kierowca.

Powiązane informacje

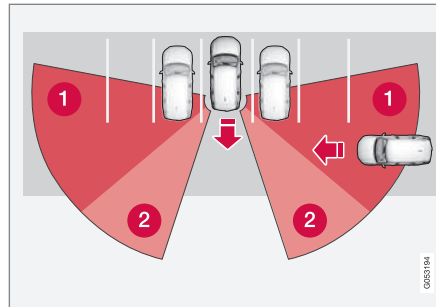
- Cross Traffic Alert* (Str. 383)
- Ograniczenia funkcjonalne układu Cross Traffic Alert (Str. 385)
- Komunikaty układu Blind Spot Information* i Cross Traffic Alert* (Str. 387)

Ograniczenia funkcjonalne układu Cross Traffic Alert

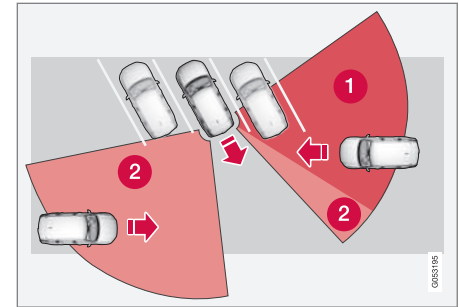
Działanie Cross Traffic Alert (CTA) może podlegać pewnym ograniczeniom funkcjonalnym w określonych sytuacjach.

Funkcja CTA nie działa optymalnie we wszystkich sytuacjach, lecz ma pewne ograniczenia. Czujniki funkcji CTA nie „widzą” na przykład przez inne zaparkowane pojazdy albo przez przeszkody.

Oto kilka przykładów sytuacji, w których „pole widzenia” funkcji CTA może być od początku ograniczone i zbliżające się pojazdy nie będą wtedy wykrywane aż do momentu, gdy znajdą się bardzo blisko:



Samochód jest zaparkowany głęboko na miejscu postojowym.



W przypadku miejsca postojowego ustawionego pod kątem, układ CTA może być zupełnie „ślepy” z jednej strony.

1 Sektor niewidoczny dla układu CTA.

2 Sektor, w którym układ CTA wykrywa/„widzi” inne pojazdy.

Jeśli jednak samochód będzie powoli się cofać, kąt w stosunku do pojazdu/obiektu zasłaniającego widoczność będzie się zmieniać i w pewnym momencie wielkość niewidocznego sektora ulegnie nagłemu zmniejszeniu.

Przykłady innych ograniczeń:

- Zabrudzenia, lód lub śnieg pokrywające czujniki mogą ograniczyć ich działanie i uniemożliwić ostrzeganie kierowcy.
- Układ CTA zostaje wyłączony po podłączeniu przyczepy do układu elektrycznego samochodu.

« Czujniki

Czujniki funkcji CTA są umieszczone w obu narożnikach tylnego błotnika/zderzaka. Są one również wykorzystywane przez funkcję Blind Spot Information (BLIS).



Utrzymywać tę powierzchnię w czystości – zarówno po lewej, jak i po prawej stronie samochodu.

Aby zapewnić ich optymalne działanie, powierzchnie przed czujnikami muszą być utrzymywane w czystości.

Nie mocować żadnych obiektów, taśm, naklejek ani podobnych przedmiotów w okolicy czujników.

! WAŻNE

Naprawa podzespołów BLIS i CTA lub lakierowanie zderzaków mogą być wykonywane tylko przez warsztat - zaleca się korzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Powiązane informacje

- Cross Traffic Alert* (Str. 383)
- Aktywacja i dezaktywacja funkcji Cross Traffic Alert* (Str. 384)
- Komunikaty układu Blind Spot Information* i Cross Traffic Alert* (Str. 387)
- Ograniczenia funkcjonalne układu Blind Spot Information* (Str. 382)

Komunikaty układu Blind Spot Information* i Cross Traffic Alert*

Na wyświetlaczu kierowcy mogą pojawiać się różne komunikaty dotyczące układu Blind Spot Information (BLIS) i Cross Traffic Alert (CTA).

Przykłady przedstawiono w poniższej tabeli.

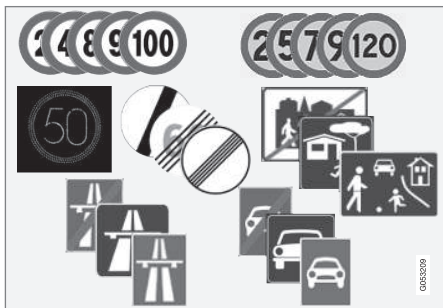
Komunikat	Działanie
Czujnik martwego pola Konieczny serwis	Układ nie działa prawidłowo. Należy skontaktować się ze stacją obsługi - zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.
Monit. mar. pól wyłącz. Podłączono przyczepę	Układy BLIS i CTA zostały wyłączone z powodu podłączenia przyczepy do układu elektrycznego samochodu.

Powiązane informacje

- Blind Spot Information* (Str. 380)
- Aktywacja i dezaktywacja funkcji Blind Spot Information* (Str. 381)
- Ograniczenia funkcjonalne układu Blind Spot Information* (Str. 382)
- Cross Traffic Alert* (Str. 383)
- Aktywacja i dezaktywacja funkcji Cross Traffic Alert* (Str. 384)
- Zarządzanie komunikatami na wyświetlaczu kierowcy i wyświetlaczu centralnym (Str. 125)

System informacji o znakach drogowych*

Funkcja informacji o znakach drogowych (Road Sign Information – RSI) pomaga kierowcy pamiętać o mijanych znakach limitów prędkości jazdy oraz znakach zakazu.



Przykłady odczytywanych znaków drogowych¹⁷.

Funkcja RSI dostarcza informacji m. in. o aktualnej prędkości, początku/końcu autostrady lub drogi, zakazie wyprzedzania lub nakazie ruchu jednokierunkowego.

Jeśli samochód minie zarówno znak autostrady/drogi ekspresowej, jak i znak ograniczenia prędkości, funkcja RSI pokaże symbol znaku autostrady/drogi ekspresowej. Nowe ograniczenie prędkości zostanie pokazane bezpośrednio na

skali prędkościomierza na wyświetlaczu kierowcy za pomocą linii.

OSTRZEŻENIE

Układ RSI nie działa we wszystkich sytuacjach i został zaprojektowany jedynie jako dodatkowa funkcja pomocnicza.

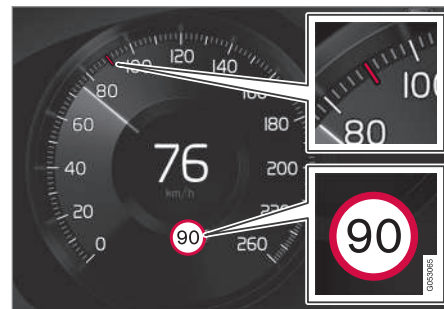
Ostateczną odpowiedzialność za bezpieczne prowadzenie samochodu oraz za przestrzeganie prawa i przepisów ruchu drogowego ponosi zawsze kierowca.

Powiązane informacje

- Wyświetlanie znaków przez system informacji o znakach drogowych (Str. 388)
- Informacja o fotoradarach* (Str. 390)
- Włączanie i wyłączanie informacji o znakach drogowych (Str. 391)
- Ograniczenia funkcjonalne systemu informacji o znakach drogowych* (Str. 392)

Wyświetlanie znaków przez system informacji o znakach drogowych

Funkcja informacji o znakach drogowych (Road Sign Information - RSI) rejestruje i pokazuje znaki drogowe w różny sposób, w zależności od znaku i sytuacji.



Przykład zarejestrowanej informacji o prędkości¹⁸.

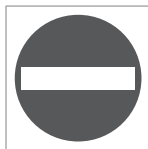
Gdy układ RSI rozpozna znak drogowy nakazujący ograniczenie prędkości, na wyświetlaczu kierowcy pojawi się symbol tego znaku z jednoczesnym czerwonym wskazaniem na prędkościomierzu.

¹⁷ Znaki drogowe są uzależnione od rynku – ilustracje w niniejszej instrukcji pokazują tylko kilka przykładów.

¹⁸ Znaki drogowe są uzależnione od rynku – ilustracje w niniejszej instrukcji pokazują tylko kilka przykładów.



Poza symbolem ograniczenia prędkości może zostać wyświetlony również dodatkowy znak, np. zakazu wyprzedzania.



Jeśli kierowca wjedzie na drogę oznaczoną zakazem wjazdu, symbol tego znaku na wyświetlaczu kierowcy zacznie migać jako ostrzeżenie.

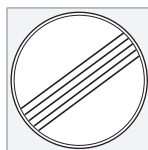
Jeśli samochód jest wyposażony w system Sensus Navigation*, do ustalania, czy samochód jedzie w niewłaściwym kierunku, wykorzystywane są również informacje z mapy.

Kierowca może także otrzymać ostrzeżenie akustyczne w przypadku naruszenia zakazu wjazdu, o ile funkcja **Ostrzeżenie akustyczne** jest aktywna – patrz punkt „Włączanie i wyłączanie ostrzeżenia akustycznego” w części „Włączanie i wyłączanie informacji o znakach drogowych”.

Koniec ograniczenia lub autostrady

Gdy układ RSI wykryje znak, który może oznaczać koniec limitu prędkości, np. koniec autostrady, wyświetlacz kierowcy pokaże odpowiedni znak drogowy przez 10–30 sekund.

Przykładem takich znaków są:



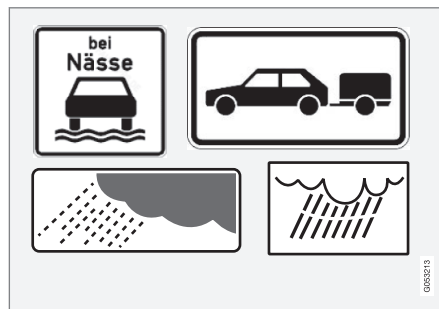
Koniec wszystkich ograniczeń.



Koniec autostrady.

Następnie, do czasu zarejestrowania następnego znaku związanego z prędkością, informacja o znakach zostaje ukryta.

Znaki dodatkowe

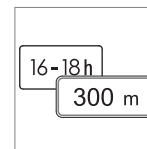


Przykłady znaków dodatkowych¹⁸.

Czasami dla tej samej drogi określone są różne ograniczenia prędkości – w takim przypadku dodatkowy znak wskazuje okoliczności, w których obowiązują poszczególne prędkości. Może to dotyczyć na przykład odcinków drogi, na których dochodzi do szczególnie dużej liczby wypadków w czasie deszczu i/lub mgły.

Dodatkowy znak dotyczący deszczu jest wyświetlany tylko wtedy, gdy używane są wycieraczki przedniej szyby.

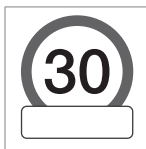
Gdy samochód ciągnący przyczepę minie znak limitu prędkości z dodatkowym znakiem dla przyczepy, na wyświetlaczu kierowcy pojawi się informacja o nakazanej prędkości.



Niektóre prędkości obowiązują na przykład tylko po określonym odcinku lub w pewnej porze dnia. Uwagę kierowcy na tego rodzaju sytuację zwraca symbol dodatkowego znaku pod symbolem pokazującym prędkość.

Dodatkowy symbol na wyświetlaczu kierowcy pokaże DIST lub TIME.

¹⁸ Znaki drogowe są uzależnione od rynku – ilustracje w niniejszej instrukcji pokazują tylko kilka przykładów.



Symbol dodatkowego znaku w postaci pustej ramki pod symbolem prędkości na wyświetlaczu kierowcy oznacza, że układ RSI zarejestrował dodatkowy znak zawierający dodatkowe informacje związane z aktualnym ograniczeniem prędkości.

Sensus Navigation

Przy wyposażeniu samochodu w Sensus Navigation informacja o prędkości jest odczytywana z modułu nawigacji drogowej w następujących sytuacjach:

- Po wykryciu znaków, które pośrednio wskazują na ograniczenie prędkości, jak na przykład znak autostrady, drogi ekspresowej lub obszaru zabudowanego.
- Jeśli można przyjąć, że wcześniej wykryty znak już nie obowiązuje, a nie wykryto żadnego nowego znaku.

UWAGA

W przypadku gdy do nawigacji wykorzystywana jest pobrana aplikacja innej firmy, informacje związane z prędkością nie są obsługiwane.

Znak „Szkoła” lub „Bawiące się dzieci”



Jeśli znak ostrzegawczy „Szkoła” lub „Bawiące się dzieci” wchodzi w skład danych mapy systemu nawigacji satelitarnej, wyświetlacz kierowcy pokazuje znak¹⁸ tego typu.

Powiązane informacje

- System informacji o znakach drogowych* (Str. 388)
- Włączanie i wyłączanie informacji o znakach drogowych (Str. 391)

Informacja o fotoradarach*

System samochodu wyposażonego w Sensus Navigation może pokazywać na wyświetlaczu kierowcy informację o zbliżającym się fotoradarze.



Ostrzeżenie o fotoradarze na wyświetlaczu kierowcy.



Jeśli samochód przekroczy wykryte ograniczenie prędkości, kierowca może zostać ostrzeżony przy zbliżaniu się do fotoradaru pod warunkiem, że mapy nawigacji drogowej na danym rynku zawierają takie informacje.

cje.

Więcej informacji o ostrzeżeniu o prędkości w połączeniu z fotoradarem można znaleźć pod nagłówkiem „Włączanie i wyłączanie ostrzeżeń o

¹⁸ Znaki drogowe są uzależnione od rynku – ilustracje w niniejszej instrukcji pokazują tylko kilka przykładów.

przekroczeniu prędkości" w części „Włączanie i wyłączanie informacji o znakach drogowych”, jak również w części „Ograniczenia systemu informacji o znakach drogowych”.

i UWAGA

Informacja o fotoradarach na mapach nawigacji drogowej nie jest dostępna na wszystkich rynkach.

Powiązane informacje

- System informacji o znakach drogowych* (Str. 388)
- Włączanie i wyłączanie informacji o znakach drogowych (Str. 391)
- Ograniczenia funkcjonalne systemu informacji o znakach drogowych* (Str. 392)

Włączanie i wyłączanie informacji o znakach drogowych

Funkcję informacji o znakach drogowych (Road Sign Information - RSI) można włączać i wyłączać.

Włączanie i wyłączanie informacji o znakach drogowych



Funkcję można włączyć i wyłączyć w widoku funkcji na wyświetlaczu centralnym.

- Dotknąć palcem przycisk **Road Sign Information** w widoku funkcji.
 - > Następuje aktywacja RSI i w przycisku zapala się zielony wskaźnik - szary wskaźnik oznacza, że funkcja RSI jest wyłączona.

Włączanie i wyłączanie ostrzeżeń o przekroczeniu prędkości

Funkcja ostrzeżenia o prędkości ostrzega kierowcę w razie przekroczenia obowiązującego ograniczenia prędkości. Ostrzeżenie o przekroczeniu prędkości pojawia się zawsze wtedy, gdy zostanie przekroczony ograniczenie prędkości w powiązaniu z informacją o fotoradarach. Kierowca może wybrać, czy funkcja ma być włączona lub wyłączona.



Ostrzeżenie o prędkości na wyświetlaczu kierowcy jest przekazywane w taki sposób że symbol pokazujący obowiązującą prędkość maksymalną miga w przypadku jej przekroczenia.

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku centralnego wyświetlacza.
2. Nacisnąć przycisk **My Car → IntelliSafe → Road Sign Information**.
3. Wybrać **Ostrzeż. o przekroczeniu prędkości**, aby włączyć lub wyłączyć ostrzeżenia o przekroczeniu prędkości.
 - > Po aktywacji funkcji widoczny jest symbol wyboru limitu prędkości.
4. Ustawić limit dla ostrzeżenia o przekroczeniu prędkości, zwiększając go lub zmniejszając poprzez naciskanie przycisków ze strzałką W górę lub W dół.

Należy pamiętać, że funkcja ta nie uwzględnia żadnego marginesu, gdy na wyświetlaczu kierowcy pojawi się symbol fotoradaru.

Włączanie i wyłączanie ostrzeżenia akustycznego.

Można również wybrać ostrzeżenie akustyczne w połączeniu z ostrzeżeniem o prędkości:

- ◀◀ 1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku centralnego wyświetlacza.
2. Nacisnąć przycisk **My Car → IntelliSafe → Road Sign Information**.
3. Wybrać **Ostrzeżenie akustyczne**, aby włączyć lub wyłączyć ostrzeżenie akustyczne.

Gdy włączona jest funkcja **Ostrzeżenie akustyczne**, kierowca jest także ostrzegany w przypadku naruszenia zakazu wjazdu.

Powiązane informacje

- System informacji o znakach drogowych* (Str. 388)
- Informacja o fotoradarach* (Str. 390)
- Wyświetlanie znaków przez system informacji o znakach drogowych (Str. 388)

Ograniczenia funkcjonalne systemu informacji o znakach drogowych*

Działanie informacji o znakach drogowych Road Sign Information - RSI może podlegać pewnym ograniczeniom funkcjonalnym w określonych sytuacjach.

Przykładowe czynniki mogące wpływać na ograniczenie działania funkcji RSI są następujące:

- Wyblakłe znaki
- Znaki umieszczone na zakrętach
- Znaki przekreślone lub uszkodzone
- Znaki umieszczone wysoko nad jezdnią
- Całkowicie/częściowo zasłonięte lub źle ustawione znaki
- Znaki całkowicie lub częściowo zasłonięte szronem, śniegiem i/lub brudem
- Nieaktualne lub niedokładne mapy cyfrowe¹⁹ lub brak informacji o prędkości²⁰.

UWAGA

Funkcja RSI może rozpoznawać niektóre rodzaje bagażników rowerowych (podłączonych do gniazda elektrycznego przyczepy) jako podłączoną przyczepę. W takiej sytuacji kierowca może otrzymywać nieprawidłową informację o prędkości.

UWAGA

Funkcja wykorzystuje moduł kamery samochodowej, której działanie podlega pewnym ogólnym ograniczeniom, patrz część „Ograniczenia działania modułu kamery”.

Powiązane informacje

- System informacji o znakach drogowych* (Str. 388)
- Włączanie i wyłączanie informacji o znakach drogowych (Str. 391)
- Wyświetlanie znaków przez system informacji o znakach drogowych (Str. 388)
- Ograniczenia funkcjonalne modułu kamery (Str. 365)

¹⁹ Tylko w samochodach wyposażonych w system Sensus Navigation.

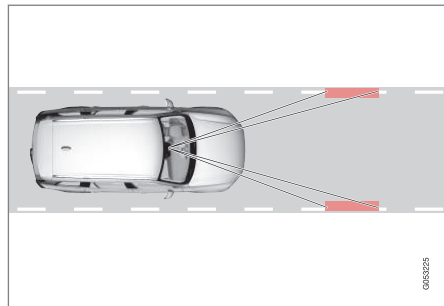
²⁰ Dane mapy z informacją o prędkości nie są dostępne na wszystkich rynkach.

Driver Alert Control

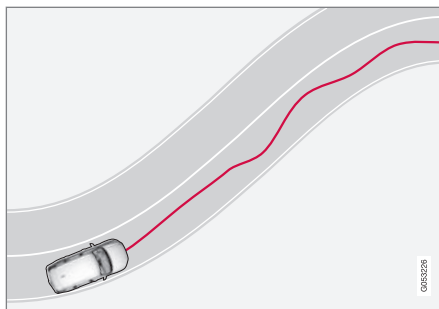
Funkcja Driver Alert Control ma na celu wzmocnienie uwagi kierowcy, gdy zaczyna on prowadzić samochód w sposób mniej stabilny, np. w wyniku rozproszenia uwagi lub zasypiania.

Funkcja DAC służy wykrywaniu powolnego spadku czujności kierowcy, przede wszystkim podczas jazdy na drogach głównych. Nie jest przeznaczona do działania w warunkach ruchu miejskiego.

Funkcja jest włączana przy prędkościach powyżej 65 km/h (40 mph) i pozostaje aktywna tak długo, jak długo prędkość jest wyższa od 60 km/h (37 mph).



Kamera śledzi skrajne linie na jezdni wyznaczające pas ruchu, którego przebieg jest porównywany z ruchami kierownicy.



Jeśli samochód będzie prowadzony bardzo niestabilnie, kierowca zostanie zaalarmowany sygnałem akustycznym i symbolem na wyświetlaczu kierowcy oraz komunikatem **Czas na przerwę?**

Jeżeli nie nastąpi poprawa sposobu prowadzenia, po pewnym czasie ostrzeżenie zostanie powtórzone.

i UWAGA

Funkcji tej nie wolno używać, aby wydłużyć czas nieprzerwanego prowadzenia samochodu. Kierowca powinien zawsze planować regularne przerwy i być dobrze wypoczęty.

⚠ OSTRZEŻENIE

Alarm należy potraktować bardzo poważnie, ponieważ senny kierowca często nie zdaje sobie sprawy z własnego stanu.

W razie alarmu lub wystąpienia uczucia zmęczenia należy jak najszybciej zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i odpocząć.

Wyniki badań dowodzą, że prowadzenie samochodu w stanie zmęczenia jest tak samo niebezpieczne jak jazda pod wpływem alkoholu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Układ Driver Alert Control nie działa we wszystkich sytuacjach i został zaprojektowany jedynie jako dodatkowa funkcja pomocnicza.

Ostateczną odpowiedzialność za bezpieczne prowadzenie samochodu ponosi zawsze kierowca.

Powiązane informacje

- Uruchomienie/wyłączenie Driver Alert Control (Str. 394)
- Ograniczenia funkcjonalne układu Driver Alert Control (Str. 394)

Uruchomienie/wyłączenie Driver Alert Control

Funkcję Driver Alert Control (DAC) można włączyć i wyłączać.

Uruchomienie/wyłączenie Driver Alert Control

1. Dotknąć palcem **Ustawienia** w górnym widoku na wyświetlaczu centralnym.
2. Nacisnąć przycisk **My Car → IntelliSafe → Driver Alert Control**.
3. Wybrać **Ostrzeżenie o utracie koncentracji**, aby włączyć lub wyłączyć DAC.

OSTRZEŻENIE

Układ Driver Alert Control nie działa we wszystkich sytuacjach i został zaprojektowany jedynie jako dodatkowa funkcja pomocnicza.

Ostateczną odpowiedzialność za bezpieczne prowadzenie samochodu ponosi zawsze kierowca.

Aktywacja i dezaktywacja przewodnika po miejscach do odpoczynku w razie ostrzeżenia

Można wybrać, czy przewodnik po miejscach do odpoczynku ma być aktywowany lub dezaktywowany. Gdy przewodnik jest aktywowany, wraz z ostrzeżeniem z DAC zasugerowane zostanie dogodne miejsce do odpoczynku.

1. Dotknąć palcem **Ustawienia** w górnym widoku na wyświetlaczu centralnym.
2. Nacisnąć przycisk **My Car → IntelliSafe → Driver Alert Control**.
3. Wybrać **Przystanek na odpoczynek**, aby włączyć lub wyłączyć przewodnik po miejscach do odpoczynku.

Powiązane informacje

- Driver Alert Control (Str. 393)
- Ograniczenia funkcjonalne układu Driver Alert Control (Str. 394)

Ograniczenia funkcjonalne układu Driver Alert Control

Działanie Driver Alert Control (DAC) może podlegać pewnym ograniczeniom funkcjonalnym w określonych sytuacjach.

W pewnych przypadkach zachowanie kierowcy może nie ulec zmianie pomimo zmęczenia – np. podczas korzystania z funkcji Pilot Assist – w wyniku czego może on nie zostać ostrzeżony przez funkcję DAC. Z tego powodu zawsze bardzo ważne jest, aby kierowca odczuwający nawet najmniejsze zmęczenie robił sobie przerwy w podróży, niezależnie od tego, czy pojawiło się ostrzeżenie funkcji DAC.

Niekiedy może dochodzić do uruchamiania sygnalizacji ostrzegawczej, mimo że zdolność do prowadzenia pojazdu nie uległa pogorszeniu, na przykład:

- gdy występują silne podmuchy bocznego wiatru
- gdy w nawierzchni drogi są koleiny.

UWAGA

Funkcja wykorzystuje moduł kamery samochodowej, której działanie podlega pewnym ogólnym ograniczeniom, patrz część „Ograniczenia działania modułu kamery”.

Powiązane informacje

- Driver Alert Control (Str. 393)
- Uruchomienie/wyłączenie Driver Alert Control (Str. 394)
- Ograniczenia funkcjonalne modułu kamery (Str. 365)
- Pilot Assist* (Str. 339)

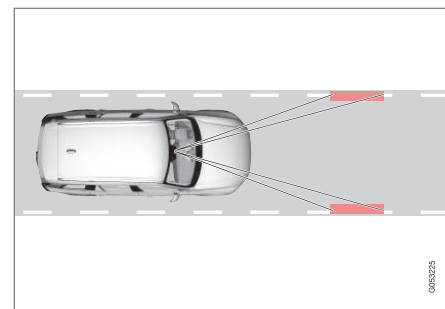
Funkcja monitorowania pasa ruchu

Zadaniem funkcji monitorowania pasa ruchu jest wspomaganie kierowcy w celu ograniczenia ryzyka niezamierzonego zjechania przez samochód z zajmowanego pasa ruchu podczas jazdy autostradą lub podobną drogą główną.

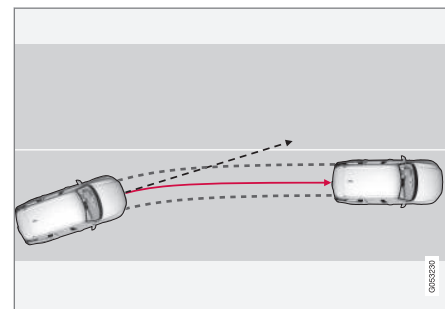
Funkcja monitorowania pasa ruchu kieruje samochód z powrotem na zajmowany pas ruchu i/lub ostrzega kierowcę sygnałem akustycznym lub wibracjami kierownicy.

Układ monitorowania pasa ruchu jest aktywny w przedziale prędkości 65-200 km/h (40-125 mph) na drogach z dobrze widocznymi liniami bocznymi.

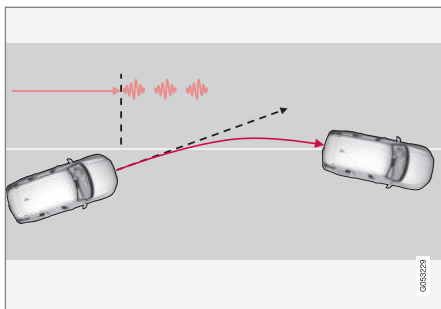
Funkcja może być niedostępna na wąskich drogach i przechodzi wówczas w stan gotowości. Funkcja stanie się znowu dostępna, gdy droga będzie wystarczająco szeroka.



Specjalna kamera śledzi linie na jezdni wyznaczające pas ruchu.



Funkcja monitorowania pasa ruchu kieruje samochód z powrotem na zajmowany pas ruchu.



Układ monitorowania pasa ruchu ostrzega kierowcę pulsującymi wibracjami kierownicy²¹.

Zależnie od ustawień, funkcja monitorowania pasa ruchu działa w następujący sposób:

1. **Włączone wspomaganie kierowania:** Gdy samochód zacznie zbliżać się do linii pasa ruchu, układ LKA skieruje go z powrotem na właściwy pas, wywierając niewielką siłę na kierownicę.
2. **Włączone ostrzeżenie:** Gdy samochód zacznie zbliżać się do linii pasa ruchu, układ ostrzeże kierowcę sygnałem akustycznym lub wibracjami kierownicy.

UWAGA

Gdy kierunkowskaz jest włączony, funkcja monitorowania pasa ruchu nie oddziałuje na kierownicę ani nie ostrzega.

OSTRZEŻENIE

Funkcja monitorowania pasa ruchu stanowi jedynie pomoc dla kierowcy i nie włącza się we wszystkich sytuacjach podczas jazdy lub w ruchu drogowym oraz nie we wszystkich warunkach pogodowych lub drogowych.

Ostateczną odpowiedzialność za bezpieczne prowadzenie samochodu oraz za przestrzeganie prawa i przepisów ruchu drogowego ponosi zawsze kierowca.

Aktywne wspomaganie kierowania

Funkcja aktywnego wspomagania kierowania układu LKA działa pod warunkiem, że kierowca trzyma ręce na kierownicy. System stale to monitoruje.



Jeśli kierowca nie trzyma dłoni na kierownicy, na wyświetlaczu kierowcy widoczny jest ten symbol oraz poniższy komunikat przypominający kierowcy o konieczności aktywnego kierowania samochodem:

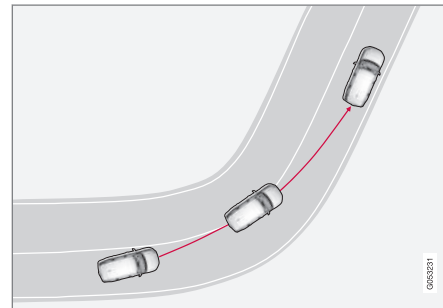
Lane Keeping Aid Przejmij kierowanie

Jeśli kierowca nie zacznie kierować samochodem, symbol pojawi się ponownie w połączeniu z sygnałem akustycznym i następującym komunikatem:

Lane Keeping Aid Czekaj, aż uruchomi się układ kierowniczy

Jeśli kierowca nadal nie podejmie się aktywnego kierowania samochodem, funkcja LKA zostanie przełączona w tryb gotowości - funkcja będzie niedostępna do czasu, gdy kierowca ponownie zacznie aktywnie kierować.

Układ monitorowania pasa ruchu nie podejmuje interwencji



Funkcja monitorowania pasa ruchu nie interweniuje na ostrych zakrętach wewnętrznych.

W niektórych sytuacjach funkcja monitorowania pasa ruchu dopuszcza przekroczenie oznaczeń linii pasa bez interwencji w formie aktywnego

²¹ Natężenie pulsujących wibracji kierownicy zmienia się - im dłużej samochód pozostaje poza liniami pasa ruchu, tym szybsze wibracje.

wspomagania kierowania lub ostrzeżenia – przykładowo po użyciu kierunkowskazów lub pokonywaniu zakrętów.

Ograniczenia

W utrudnionych warunkach jazdy funkcja monitorowania pasa ruchu może mieć trudności z zapewnieniem właściwego wsparcia kierowcy. W takich sytuacjach zalecane jest wyłączenie tej funkcji.

Przykładowe warunki:

- prace drogowe
- warunki zimowe
- zła jakość nawierzchni drogi
- bardzo sportowy styl jazdy
- złe warunki pogodowe z ograniczeniem widoczności
- ostre krawędzie lub linie inne niż linie pasa
- drogi z niewyraźnymi liniami wyznaczającymi pas ruchu lub bez takich linii.

UWAGA

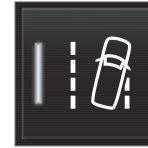
Funkcja wykorzystuje moduł kamery samochodowej, której działanie podlega pewnym ogólnym ograniczeniom, patrz część „Ograniczenia działania modułu kamery”.

Powiązane informacje

- Uruchomienie/wyłączenie Lane Keeping Aid (Str. 397)
- Funkcja przeciwdziałania zjechaniu z drogi (Run-off Mitigation) (Str. 401)
- Symbole i komunikaty układu monitorowania pasa ruchu (Str. 399)
- Ograniczenia funkcjonalne modułu kamery (Str. 365)

Uruchomienie/wyłączenie Lane Keeping Aid

Funkcję monitorowania pasa ruchu Lane Keeping Aid (LKA) można włączyć/wyłączyć i można także wybrać kilka funkcji składowych.



Funkcję można włączyć i wyłączyć w widoku funkcji na wyświetlaczu centralnym.

- Dotknąć palcem przycisk **Lane Keeping Aid** w widoku funkcji.
 - > Układ LKA jest włączony (ZIELONY wskaźnik na przycisku) lub wyłączony (SZARY wskaźnik na przycisku).

Wybór rodzaju ostrzeżenia dla układu Lane Keeping Aid

Możliwy jest wybór sposobu, w jaki układ LKA ma ostrzegać kierowcę przy niezamierzonym opuszczeniu pasa ruchu.

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku centralnego wyświetlacza.
2. Nacisnąć przycisk **My Car → IntelliSafe → Asystent toru jazdy**.

- ◀ 3. W pozycji **Inf. zwrotna Lane Keeping Aid** wybrać rodzaj ostrzeżenia:
- **Dźwięk** — kierowca jest ostrzegany sygnałem akustycznym.
 - **Wibracja** — kierowca jest ostrzegany pulsującymi wibracjami kierownicy.

Opcja wspomagania dla Lane Keeping Aid

Możliwy jest wybór sposobu, w jaki układ LKA ma reagować przy niezamierzonym opuszczaniu pasa ruchu.

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku centralnego wyświetlacza.
2. Nacisnąć przycisk **My Car → IntelliSafe → Asystent toru jazdy**.
3. W pozycji **Tryb ostrzegania Lane Keeping Aid** wybrać sposób reakcji układu LKA
 - **Wsparcie** — aktywne wspomaganie kierowania bez ostrzeżenia kierowcy.
 - **Oba** - aktywne wspomaganie kierowania z ostrzeżeniem kierowcy.
 - **Ostrzeżenie** — tylko ostrzeżenie dla kierowcy.

Powiązane informacje

- Funkcja monitorowania pasa ruchu (Str. 395)
- Symbole i komunikaty układu monitorowania pasa ruchu (Str. 399)

Symbole i komunikaty układu monitorowania pasa ruchu

Na wyświetlaczu kierowcy mogą pojawiać się różne symbole i komunikaty dotyczące układu monitorowania pasa ruchu.

Symbol na wyświetlaczu kierowcy



Działanie funkcji monitorowania pasa ruchu jest sygnalizowane w zależności od sytuacji symbolami na wyświetlaczu kierowcy.

Poniżej przedstawiono kilka przykładów symboli i sytuacji, w

jakich są one wyświetlane:

Funkcja dostępna



Funkcja dostępna — linie pasa na symbolu są koloru białego.

Układ monitorowania pasa ruchu skanuje linie pasa po jednej lub obu stronach.

Funkcja niedostępna



Funkcja niedostępna — linie pasa na symbolu są koloru szarego.

Układ monitorowania pasa ruchu nie jest w stanie wykrywać linii pasa, ponieważ prędkość jest zbyt mała lub droga zbyt wąska.

Wskazanie aktywnego wspomagania kierowania/ostrzeżenia



Aktywne wspomaganie kierowania/ostrzeżenie — linie pasa na symbolu są kolorowe.

Układ monitorowania pasa ruchu sygnalizuje ostrzeżenie i/lub próbę skierowania samochodu z powrotem na pierwotny pas ruchu.

Symbole i komunikaty

Przykłady przedstawiono w poniższej tabeli.



Symbol	Komunikat	Działanie
	Sys. wspar. kier. Ogranicz. funkcjonalność Konieczny serwis	Układ nie działa prawidłowo. Należy skontaktować się ze stacją obsługi - zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.
	Czujn. na prz. szybie Czujnik zablokowany, patrz Instrukcja obsługi	Zdolność kamery do monitorowania drogi przed samochodem zostaje ograniczona.
	Lane Keeping Aid Przejmij kierowanie	Funkcja aktywnego wspomagania kierowania LKA nie działa, jeśli kierowca nie trzyma rąk na kierownicy. Postępować zgodnie z instrukcją i aktywnie kierować samochodem.
	Lane Keeping Aid Czekaj, aż uruchomi się układ kierowniczy	Funkcja LKA zostaje przełączona w tryb gotowości do czasu, gdy kierowca ponownie zacznie kierować samochodem.

Powiązane informacje

- Funkcja monitorowania pasa ruchu (Str. 395)
- Uruchomienie/wyłączenie Lane Keeping Aid (Str. 397)

Funkcja przeciwdziałania zjechaniu z drogi (Run-off Mitigation)

Zadaniem funkcji przeciwdziałania zjechaniu z drogi jest pomaganie kierowcy w zmniejszeniu ryzyka przypadkowego zjechania samochodu z drogi poprzez aktywne kierowanie go z powrotem na jezdnię.

Funkcja jest aktywna w przedziale prędkości 65-140 km/h (40-87 mph) na drogach z dobrze widocznymi liniami/oznaczeniami bocznymi.

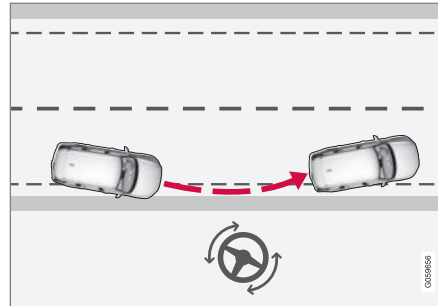
Specjalna kamera monitoruje krawędzie drogi i linie na jezdni wyznaczające pas ruchu. Jeśli samochód zacznie zbliżać się do krawędzi drogi, funkcja przeciwdziałania zjechaniu z drogi aktywnie skieruje go z powrotem na drogę. Ponadto, jeśli interwencja funkcji w kierowanie samochodem zostanie uznana za niewystarczającą do uniknięcia zjechania z drogi, może również nastąpić interwencja poprzez uruchomienie hamulców.

Funkcja przeciwdziałania zjechaniu z drogi nie interweniuje poprzez wspomaganie kierowania lub uruchomienie hamulców, jeśli używane są kierunkowskazy. Jeśli układ wykryje, że kierowca kieruje samochodem w sposób aktywny, aktywacja funkcji przeciwdziałania zjechaniu z drogi zostanie na krótki czas wstrzymana.

Funkcja ma dwa poziomy aktywacji:

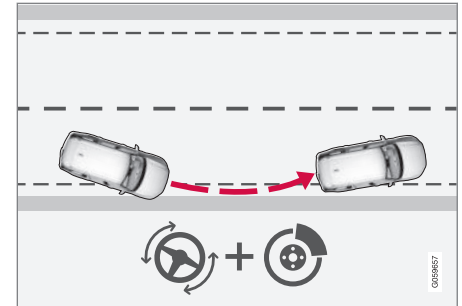
- Tylko wspomaganie kierowania
- Wspomaganie kierowania z uruchomieniem hamulców

Przeciwdziałanie zjechaniu z drogi ze wspomaganiem kierowania



Funkcja Run-off Mitigation interweniuje poprzez wspomaganie kierowania.

Przeciwdziałanie zjechaniu z drogi ze wspomaganiem kierowania i uruchomieniem hamulców



Funkcja Run-off Mitigation interweniuje poprzez wspomaganie kierowania i hamowanie.

Uruchomienie hamulców pomaga w sytuacjach, gdy samo wspomaganie kierowania nie jest wystarczające. Siła hamowania jest automatycznie dostosowywana do aktualnej sytuacji związanej ze zjeżdżaniem z drogi.

Ustawienia funkcji przeciwdziałania zjechaniu z drogi (Run-off Mitigation)

Funkcja przeciwdziałania zjechania z pasa ruchu jest opcjonalna – kierowca może ją włączyć lub wyłączyć poprzez przeciągnięcie palcem w dół górnego widoku ekranu, a następnie przejście do następującej pozycji:

« Ustawienia → My Car → IntelliSafe → Asystent toru jazdy

Aktywacja funkcji przeciwdziałania zjechaniu z drogi:

- Zaznaczyć okienko wyboru przy pozycji **Wspomaganie unikania kolizji, Wspom. kierowania przy zwiększonym ryzyku kolizji** - funkcja zostanie aktywowana.

Aktualne ustawienie funkcji przeciwdziałania zjechaniu z drogi pozostaje w pamięci systemu również po wyłączeniu silnika do czasu jego ponownego uruchomienia.

Ograniczenia funkcjonalne funkcji przeciwdziałania zjechaniu z drogi (Run-off Mitigation)

W utrudnionych warunkach jazdy funkcja przeciwdziałania zjechaniu z drogi może mieć trudności z zapewnieniem właściwego wsparcia kierowcy. W takich sytuacjach zalecane jest wyłączenie tej funkcji.

Przykładowe warunki:

- prace drogowe
- warunki zimowe
- wąskie drogi
- zła jakość nawierzchni drogi
- bardzo sportowy styl jazdy
- złe warunki pogodowe z ograniczeniem widoczności

- drogi z niewyraźnymi liniami wyznaczającymi pas ruchu lub bez takich linii
- ostre krawędzie lub linie inne niż linie wyznaczające pas ruchu.



OSTRZEŻENIE

Funkcja zapobiegająca zjechaniu z drogi stanowi jedynie pomoc dla kierowcy i nie działa we wszystkich sytuacjach podczas jazdy oraz we wszystkich warunkach pogodowych lub drogowych.

Funkcja ta nie wykrywa barier, szyn lub podobnych przeszkód znajdujących się przy drodze.

Ostateczną odpowiedzialność za bezpieczne prowadzenie samochodu oraz za przestrzeganie prawa i przepisów ruchu drogowego ponosi zawsze kierowca.



UWAGA

Funkcja wykorzystuje moduł kamery samochodowej, której działanie podlega pewnym ogólnym ograniczeniom, patrz część „Ograniczenia działania modułu kamery”.

Powiązane informacje

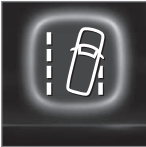
- Symbole i komunikaty funkcji przeciwdziałania zjechaniu z drogi (Str. 403)
- Funkcja monitorowania pasa ruchu (Str. 395)
- Ograniczenia funkcjonalne modułu kamery (Str. 365)

Symbole i komunikaty funkcji przeciwdziałania zjechaniu z drogi

Na wyświetlaczu kierowcy mogą pojawiać się różne symbole i komunikaty dotyczące funkcji

przeciwdziałania zjechaniu z drogi (Run-off Mitigation).

Przykłady przedstawiono w poniższej tabeli.

Symbol	Komunikat	Działanie
	Interwencja automat. City Safety	W momencie aktywacji funkcji przeciwdziałania zjechaniu z drogi pojawia się komunikat informujący kierowcę, że funkcja ta została aktywowana.
	Sys. wspar. kier. Ogranicz. funkcjonalność Konieczny serwis	Układ nie działa prawidłowo. Należy skontaktować się ze stacją obsługi - zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.
	Czujn. na prz. szybie Czujnik zablokowany, patrz Instrukcja obsługi	Zdolność kamery do monitorowania drogi przed samochodem zostaje ograniczona.

Powiązane informacje

- Funkcja przeciwdziałania zjechaniu z drogi (Run-off Mitigation) (Str. 401)

Wspomaganie parkowania*

Funkcja wspomagania parkowania pomaga kierowcy podczas manewrowania w ciasnych miejscach poprzez pokazywanie odległości od przeszkód za pomocą sygnałów akustycznych w połączeniu z grafiką na wyświetlaczu centralnym.



Widok ekranu pokazujący strefy z przeszkodami oraz sektory czujników.

Wyświetlacz centralny pokazuje położenie samochodu względem przeszkód.

Podświetlony sektor wskazuje lokalizację przeszkody. Im bliżej samochodu znajduje się symbol podświetlonego sektora, tym mniejsza odległość między samochodem a wykrytą przeszkodą.

Im mniejsza odległość od przeszkody, tym większa częstotliwość sygnałów akustycznych. Odtwarzanie innych dźwięków przez zestaw audio zostaje automatycznie wstrzymane.

Sygnał akustyczny informujący o przeszkodach z przodu i po bokach jest aktywny, gdy samochód porusza się, lecz zostaje wyłączony, gdy samochód stoi w miejscu przez około 2 sekundy. Sygnał akustyczny informujący o przeszkodach z tyłu jest aktywny również wtedy, gdy samochód stoi w miejscu.

W odległości do 30 cm od przeszkody znajdującej się za samochodem lub przed nim, sygnał jest ciągły, a pole aktywnego czujnika przy symbolu samochodu jest wypełnione.

Głośność sygnału wspomagania parkowania można regulować w czasie trwania sygnału za pomocą pokręćla >II na centralnej konsoli. Regulacji można również dokonać w górnym widoku opcji menu **Ustawienia**.

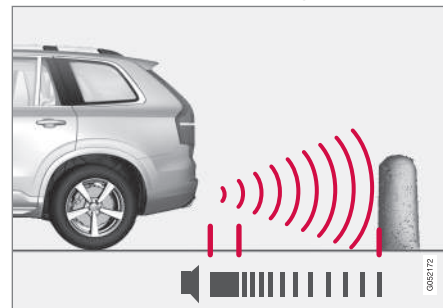
UWAGA

- Sygnały dźwiękowe są emitowane tylko w przypadku obiektów znajdujących się bezpośrednio na drodze samochodu.

OSTRZEŻENIE

- Układ wspomagający parkowanie nie zwalnia kierowcy z odpowiedzialności za manewry wykonywane podczas parkowania.
- Czujniki mają martwe punkty, w których nie są w stanie wykryć przeszkody.
- Należy uważać na przykład na ludzi i zwierzęta w pobliżu samochodu.

Monitorowanie obszaru z tyłu



UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

Czujniki tylne zostają aktywowane, gdy samochód toczy się do tyłu bez włączonego biegu lub dźwięk skrzyni biegów zostanie przedstawiona w położeniu cofania.

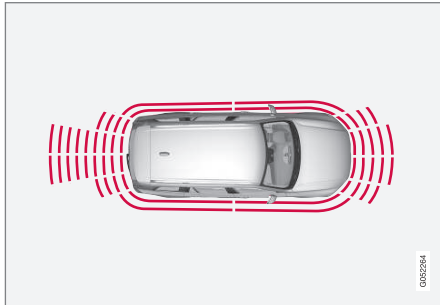
Zasięg pomiaru zaczyna się w odległości około 1,5 metra za samochodem.

Podczas cofania z podłączoną przyciepą tylny układ wspomagania parkowania zostaje automatycznie wyłączony.

i UWAGA

Podczas cofania na przykład z przyciepą lub bagażnikiem rowerowym zamontowanym na haku holowniczym (bez oryginalnej instalacji elektrycznej przyciepy firmy Volvo) może wystąpić konieczność ręcznego wyłączenia układu wspomagania parkowania, tak aby czujniki nie reagowały na te przedmioty.

Monitorowanie obszaru wzdłuż boków

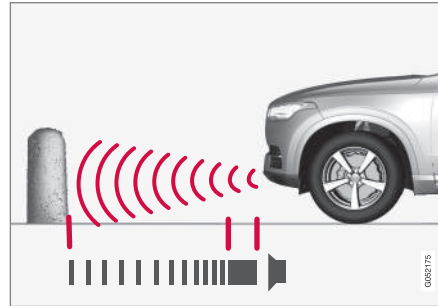


Czujniki boczne układu wspomagania parkowania zostają włączone automatycznie w momencie

uruchomienia silnika. Czujniki te są aktywne przy prędkościach poniżej 10 km/h (6 mph).

Zakres pomiaru rozpoczyna się ok. 30 cm z boków. Sygnał akustyczny informujący o znajdujących się z boku przeszkodach dobiega z bocznych głośników.

Monitorowanie obszaru z przodu



UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

Przednie czujniki układu wspomagania parkowania zostają włączone automatycznie w momencie uruchomienia silnika. Czujniki przednie są aktywne przy prędkościach poniżej 10 km/h (6 mph).

Zasięg pomiaru zaczyna się w odległości około 0,8 metra przed samochodem.

i UWAGA

Układ wspomagania parkowania zostaje wyłączony po włączeniu hamulca postojowego lub wybraniu położenia **P** w samochodzie z automatyczną skrzynią biegów.

i WAŻNE

Gdy zamontowane są dodatkowe światła: Należy pamiętać, że nie mogą one zasłaniać czujników – dodatkowe światła mogą zostać wtedy uznane za przeszkodę.

Powiązane informacje

- Aktywacja i dezaktywacja wspomagania parkowania* (Str. 406)
- Ograniczenia funkcjonalne układu wspomagania parkowania* (Str. 406)
- Komunikaty układu wspomagania parkowania* (Str. 408)
- Kamera wspomagania parkowania* (Str. 409)
- Układ wspomagania parkowania* (Str. 416)

Aktywacja i dezaktywacja wspomagania parkowania*

Funkcję wspomagania parkowania można włączyć i wyłączać.

Przednie i boczne czujniki układu wspomagania parkowania są włączane automatycznie przy rozruchu silnika. Aktywacja tylnych czujników następuje tylko, gdy samochód toczy się do tyłu lub po włączeniu biegu wstecznego.



Funkcję można włączyć i wyłączyć w widoku funkcji na wyświetlaczu centralnym.

Wspomaganie parkowania można ponadto aktywować lub dezaktywować z widoku

kamery.

- Dotknąć palcem przycisk **Wsp. park.** w widoku funkcji.
- > Funkcja wspomagania parkowania zostanie aktywowana lub dezaktywowana, a dioda w przycisku zmieni kolor na zielony lub szary.

Powiązane informacje

- Wspomaganie parkowania* (Str. 404)
- Cross Traffic Alert* (Str. 383)

Ograniczenia funkcjonalne układu wspomagania parkowania*

Działanie wspomagania parkowania może podlegać pewnym ograniczeniom funkcjonalnym w określonych sytuacjach.

! UWAGA

Ponieważ hak holowniczy jest skonfigurowany w układzie elektrycznym samochodu, jego długość jest uwzględniana przy pomiarze odległości od obiektu znajdującego się z tyłu.

! WAŻNE

Obiekty, takie jak łańcuchy, cienkie błyszczące słupki lub niskie barierki, mogą znajdować się w „cieniu sygnału” i w tym czasie nie będą wykrywane przez czujniki – pulsujący dźwięk może wtedy nieoczekiwanie ustać zamiast przejść w spodziewany dźwięk ciągły.

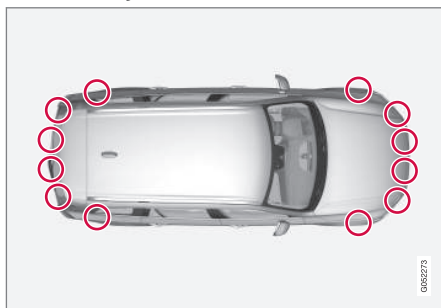
Czujniki nie są w stanie wykryć obiektów znajdujących się wysoko, na przykład wystających ramp załadowniczych.

- W takich sytuacjach należy zachować zwiększoną ostrożność i wykonywać manewry/przemieszczać samochód szczególnie powoli lub przerwać trwający manewr parkowania – może występować duże ryzyko uszkodzenia innych pojazdów lub obiektów, ponieważ informacje przekazywane przez czujniki w takich sytuacjach nie zawsze są wiarygodne.

! WAŻNE

W pewnych warunkach układ wspomagania parkowania może generować nieprawidłowe sygnały ostrzegawcze spowodowane przez zewnętrzne źródła emitujące ultradźwięki o tej samej częstotliwości, którą wykorzystuje układ.

Jako przykłady takich źródeł można podać klaksony samochodów, mokre opony poruszające się po asfalcie, hamulce pneumatyczne, odgłosy dochodzące z układów wydechowych motocykli itd.

Konserwacja

Lokalizacja czujników parkowania²².

Aby układ wspomagania parkowania mógł działać w sposób optymalny, jego czujniki wymagają

regularnego czyszczenia wodą z dodatkiem szamponu samochodowego.

i UWAGA

Zabrudzenia, lód lub śnieg pokrywające czujniki mogą spowodować przekazywanie nieprawidłowych sygnałów ostrzegawczych albo ograniczać lub uniemożliwiać działanie czujników.

Powiązane informacje

- Wspomaganie parkowania* (Str. 404)
- Aktywacja i dezaktywacja wspomagania parkowania* (Str. 406)
- Komunikaty układu wspomagania parkowania* (Str. 408)

²² UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

Komunikaty układu wspomagania parkowania*

Na wyświetlaczu kierowcy mogą pojawiać się różne komunikaty dotyczące układu wspomagania parkowania.

Przykłady przedstawiono w poniższej tabeli.

Komunikat	Działanie
Ukł. wspom. parkow. Niedostępne, konieczny serwis	Układ nie działa prawidłowo. Należy skontaktować się ze stacją obsługi - zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.
Ukł. wspom. parkow. Czujniki zablokowane, konieczne czyszczenie	Jeden lub więcej czujników układu jest przesłoniętych - sprawdzić i możliwie najszybciej skorygować stan.

Powiązane informacje

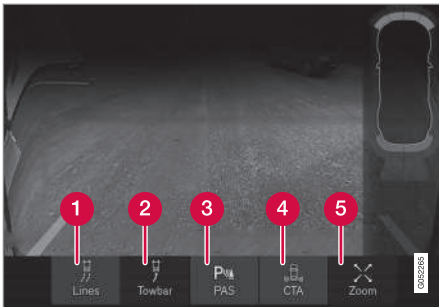
- Wspomaganie parkowania* (Str. 404)
- Aktywacja i dezaktywacja wspomagania parkowania* (Str. 406)
- Ograniczenia funkcjonalne układu wspomagania parkowania* (Str. 406)

Kamera wspomagania parkowania*

Kamera wspomagania parkowania pomaga kierowcy podczas manewrowania w ciasnych miejscach poprzez pokazywanie przeszkód na obrazie z kamery w połączeniu z grafiką na centralnym wyświetlaczu.

Prezentacja

W zależności od wybranego ustawienia, kamera wspomagania parkowania jest aktywowana automatycznie po włączeniu biegu wstecznego lub ręcznie z wyświetlacza centralnego.



- 1 Linie** - włącza i wyłącza linie pomocnicze wspomagania parkowania
- 2 Hak hol.*** - włącza i wyłącza linię pomocniczą dla haka holowniczego*²³

- 3 PAS*** - włącza i wyłącza wspomaganie parkowania
- 4 CTA*** - włącza i wyłącza funkcję Cross Traffic Alert
- 5 Powiększ²⁴** - przybliżenie/oddalenie



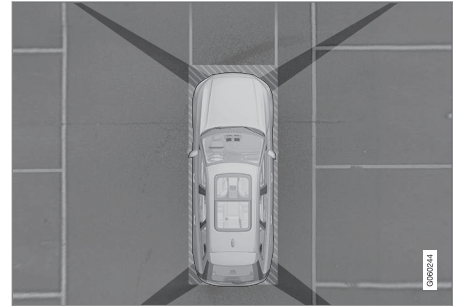
OSTRZEŻENIE

- Układ wspomagający parkowanie z kamerą wizyjną ma charakter wyłącznie pomocniczy. W żadnym wypadku nie zwalnia kierowcy z obowiązku zachowania ostrożności oraz odpowiedzialności przy manewrowaniu samochodem.
- Kamera ma martwe pola detekcji, w których nie są wykrywane ewentualne przeszkody.
- Szczególną uwagę należy zwracać na ludzi i zwierzęta w pobliżu samochodu.

Widoki kamery

Funkcja może wyświetlać kompleksowy widok 360° oraz indywidualne podglądy z każdej z czterech kamer: tylnej, przedniej, lewej lub prawej. Wskazanie, która kamera jest aktywna, znajduje się na górze wybranego widoku.

Widok 360° z kamery*



Przybliżony zasięg kamer układu wspomagania parkowania.

Na wyświetlaczu centralnym mogą być pokazywane cztery strony samochodu jednocześnie, co pomaga kierowcy obserwować otoczenie podczas manewrowania z małą prędkością.

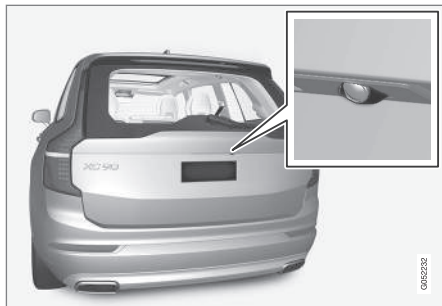
Każdy widok kamery można aktywować osobno poprzez naciśnięcie na ekranie pola detekcji wybranej kamery, np. z przodu lub nad kamerą przednią.

Jeśli samochód jest ponadto wyposażony w układ wspomagania parkowania*, odległość jest pokazywana w postaci różnobarwnych pól.

²³ Opcja ta nie jest dostępna na wszystkich rynkach.

²⁴ Podczas przybliżania linie prowadzące zostają wyłączone.

◀ Monitorowanie obszaru z tyłu



Kamera monitorująca obszar z tyłu²⁵ jest umieszczona nad tablicą rejestracyjną.

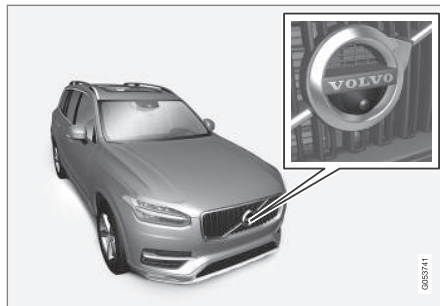
Kamera monitorująca obszar z tyłu pokazuje widok z obszaru znajdującego się z tyłu pojazdu. W niektórych modelach może być widoczna również część zderzaka oraz hak holowniczy.

Obiekty widoczne na wyświetlaczu centralnym mogą wydawać się nieco pochylone, co jest normalnym objawem.

i UWAGA

Obiekty widoczne na wyświetlaczu centralnym mogą znajdować się bliżej samochodu niż może się wydawać na podstawie wyświetlanego obrazu.

Monitorowanie obszaru z przodu



Przednia kamera parkowania²⁵ znajduje się w kracie wlotu powietrza.

Kamera ta może okazać się przydatna na drodze wyjazdowej o ograniczonej widoczności na boki, np. przesłoniętej wysokim żywopłotem. Jest ona aktywna przy prędkościach do 25 km/h (16 mph) – później kamera przednia zostaje wyłączona.

Jeśli samochód nie osiągnie prędkości 50 km/h (30 mph), a jego prędkość zostanie zredukowana poniżej 22 km/h (14 mph) w czasie 60 sekund po wyłączeniu kamery monitorującej obszar z przodu, kamera ta zostanie włączona ponownie.

i UWAGA

Aby po zmniejszeniu prędkości następowało automatyczne ponowne włączenie kamery przedniej, wymagane jest wybranie opcji **Aktywuj kamerę na biegu wstecznym** w menu **Ustawienia → My Car → Wspomaganie parkowania**.

Monitorowanie obszaru po bokach



Kamery boczne²⁵ znajdują się w obu zewnętrznych lusterkach wstecznych.

Kamery boczne pokazują obszar wzdłuż boku samochodu.

²⁵ Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu.

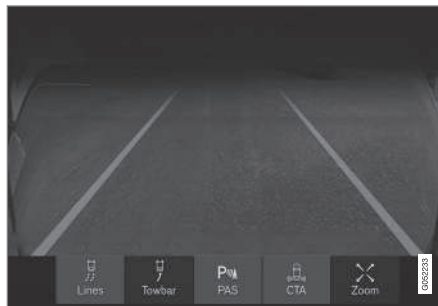
Powiązane informacje

- Uruchamianie kamery wspomaganie parkowania* (Str. 413)
- Linie pomocnicze układu wspomaganie parkowania i pola widoczności kamery wspomaganie parkowania* (Str. 411)
- Ograniczenia funkcjonalne kamery wspomaganie parkowania* (Str. 414)
- Wspomaganie parkowania* (Str. 404)
- Cross Traffic Alert* (Str. 383)
- Układ wspomaganie parkowania* (Str. 416)

Linie pomocnicze układu wspomaganie parkowania i pola widoczności kamery wspomaganie parkowania*

Kamera wspomaganie parkowania pokazuje pozycję samochodu względem jego otoczenia poprzez wyświetlanie linii pomocniczych na obrazie z kamery.

Linie prowadzące



Przykłady wyświetlania linii prowadzących ułatwiających kierowcy parkowanie.

Linie prowadzące pokazują drogę, po której będą przemieszczać się skrajne punkty samochodu przy aktualnym kącie skrętu kierownicy – ułatwia to parkowanie równoległe, cofanie w ciasnych miejscach i podłączanie przyczepy.

Pokazywane na ekranie linie prowadzące ułożone są na poziomie podłoża za samochodem, a ich położenie jest bezpośrednio związane z

ruchami kierownicy. W ten sposób pokazują kierowcy tor, po jakim samochód będzie się przemieszczać, także podczas skręcania.

Linie pomocnicze układu wspomaganie parkowania uwzględniają najbardziej wystające części samochodu, czyli hak holowniczy, zewnętrzne lusterka wsteczne i narożniki.

i UWAGA

Linie pomocnicze wspomaganie parkowania nie są pokazywane w przypadku powiększenia obrazu.

i UWAGA

- Podczas cofania z przyczepą, która nie jest podłączona do instalacji elektrycznej samochodu, linie na wyświetlaczu będą pokazywać przewidywany tor jazdy **samocho-
du**, a nie przyczepy.
- Żadne linie nie są pokazywane na ekranie, jeżeli przyczepa jest podłączona do instalacji elektrycznej samochodu.



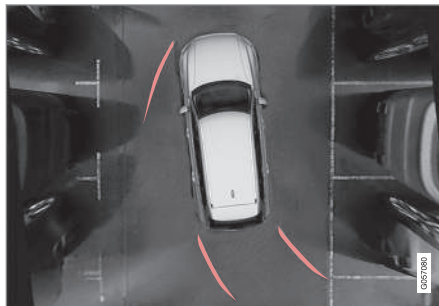
! WAŻNE

Należy pamiętać, że po wybraniu kamery tylnej, na wyświetlaczu centralnym będzie widoczny tylko obszar z tyłu samochodu. Należy obserwować boki oraz przód samochodu podczas skręcania kierownicy przy cofaniu.

To samo odnosi się do sytuacji odwrotnej - po włączeniu widoku kamery przedniej należy uważać na to, co się dzieje w tylnej części samochodu.

Należy pamiętać, że linie prowadzące pokazują **najkrótszą** drogę. Dlatego należy zwrócić szczególną uwagę na boki samochodu, tak aby nie uderzyć lub nie przejechać czegoś w czasie skręcania kierownicy podczas jazdy do przodu oraz, aby przód nie uderzył lub nie przejechał czegoś w czasie skręcania kierownicy podczas cofania.

Linie pomocnicze wspomagania parkowania w widoku 360°*



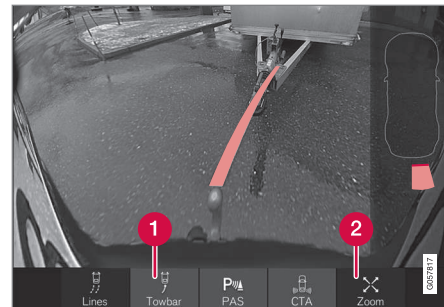
Widok 360° z liniami pomocniczymi układu wspomagania parkowania.

W widoku 360° linie pomocnicze wspomagania parkowania są pokazywane za, przed oraz z boku samochodu (w zależności od kierunku jazdy):

- Jazda do przodu: Linie przednie
- Cofanie: Linie boczne i linie cofania

Jeśli wybrana została kamera przednia lub kamera wsteczna, linie pomocnicze układu wspomagania parkowania będą wyświetlane niezależnie od kierunku jazdy samochodu. Wybrana kamera boczna jest wykorzystywana do pokazywania linii pomocniczych układu wspomagania parkowania tylko podczas cofania.

Linia pomocnicza dla haka holowniczego



Hak holowniczy z linią pomocniczą.

- 1 Hak hol.** – włącza linię pomocniczą dla haka holowniczego*.
- 2 Powiększ** – przybliżenie/oddalenie.

Kamera może ułatwiać podłączanie przyczepy, wyświetlając linie pomocnicze przedstawiające hipotetyczną trajektorię haka do przyczepy.

- Nacisnąć opcję **Hak hol.** (1).
 - > Wyświetlane są linie pomocnicze hipotetycznej trajektorii haka holowniczego. Linie pomocnicze wspomagania parkowania są wówczas wyłączone.
- Nacisnąć **Powiększ** (2) w sytuacji wymagającej bardziej precyzyjnego manewrowania.
 - > Obraz kamery zostanie powiększony.

Jednoczesne wyświetlanie linii pomocniczych układu wspomagania parkowania dla samochodu i haka holowniczego nie jest możliwe.

Pole detekcji czujnika wspomagania parkowania*

Jeśli samochód jest wyposażony w układ wspomagania parkowania*, odległość w 360° jest pokazywana w postaci barwnych pól dla każdego czujnika, który wykryje przeszkodę.

Pola detekcji czujników tylnych i przednich



Ekran może również wyświetlać kolorowe pola na symbolu samochodu z prawej strony.

Pola czujników przednich i cofania zmieniają kolor w miarę zmniejszania się odległości do przeszkody — z żółtego poprzez pomarańczowy do czerwonego.

Kolory pól czujników przednich i cofania	Odległość (w metrach)
Żółty	0,6–1,5
Pomarańczowy	0,4–0,6
Czerwony	0–0,4

Pola detekcji czujników bocznych

Pola boczne są pokazywane tylko w kolorze pomarańczowym.

Kolor pól bocznych	Odległość (w metrach)
Pomarańczowy	0–0,3

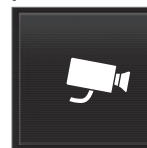
Powiązane informacje

- Kamera wspomagania parkowania* (Str. 409)
- Uruchamianie kamery wspomagania parkowania* (Str. 413)
- Ograniczenia funkcjonalne kamery wspomagania parkowania* (Str. 414)

Uruchamianie kamery wspomagania parkowania*

Kamera wspomagania parkowania może być uruchamiana automatycznie po włączeniu biegu wstęcznego lub manualnie poprzez centralny wyświetlacz.

Uruchamianie kamery wspomagania parkowania



Aby ręcznie włączyć kamerę wspomagania parkowania:

- Nacisnąć przycisk **Kamera** w widoku funkcji wyświetlacza centralnego.
 - > Nastąpi uruchomienie kamery wspomagania parkowania.

Włączanie kamery w różnych sytuacjach

Po naciśnięciu przycisku o włączeniu kamery w trybie widoku górnego lub przedniego decyduje prędkość samochodu i kierunek jazdy:

- Widok górny: Na postoju lub w czasie jazdy do przodu - 0-15 km/h (0-9 mph).
- Widok górny: Podczas postoju i jazdy do tyłu - niezależnie od prędkości.
- Widok przedni: W czasie jazdy do przodu z prędkością 15-22 km/h (9-14 mph).



« Aktywacja i dezaktywacja automatycznego uruchomienia kamery wspomaganie parkowania

Można włączyć lub wyłączyć funkcję automatycznego uruchamiania kamery wspomaganie parkowania po wybraniu biegu wstecznego.

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku centralnego wyświetlacza.
2. Nacisnąć przycisk **My Car → Wspomaganie parkowania**.
3. Wybrać **Aktywuj kamerę na biegu wstecznym**, aby włączyć lub wyłączyć funkcję automatycznego uruchomienia.

Automatyczne wyłączenie kamery

Wyłączenie widoku z przodu następuje przy prędkości 25 km/h (16 mph), aby zapobiec rozpraszaniu kierowcy. Jeśli wybrane jest ustawienie **Aktywuj kamerę na biegu wstecznym**, kamera zostanie automatycznie włączona ponownie przy prędkości 22 km/h (14 mph) w ciągu 60 sekund. Jeśli prędkość przekroczy 50 km/h (31 mph), widok z przodu nie zostanie ponownie włączony.

Pozostałe widoki kamery zostaną wyłączone przy prędkości 15 km/h (9 mph) i nie zostaną włączone ponownie.

Wybór podstawowego widoku dla kamery wspomaganie parkowania podczas cofania

Gdy wybrana jest funkcja **Aktywuj kamerę na biegu wstecznym**, kierowca może także wybrać, która funkcja kamery ma zostać włączona przy cofaniu – kamera wsteczna czy widok 360°.

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku centralnego wyświetlacza.
2. Nacisnąć przycisk **My Car → Wspomaganie parkowania**.
3. Wybrać **Widok z tyłu zamiast widoku 360°**, aby włączyć lub wyłączyć widok kamery tylnej jako widok podstawowy.

Powiązane informacje

- Linie pomocnicze układu wspomaganie parkowania i pola widoczności kamery wspomaganie parkowania* (Str. 411)
- Ograniczenia funkcjonalne kamery wspomaganie parkowania* (Str. 414)
- Położenia wyłącznika zapłonu (Str. 427)

Ograniczenia funkcjonalne kamery wspomaganie parkowania*

Działanie kamery wspomaganie parkowania może podlegać pewnym ograniczeniom funkcjonalnym w określonych sytuacjach.

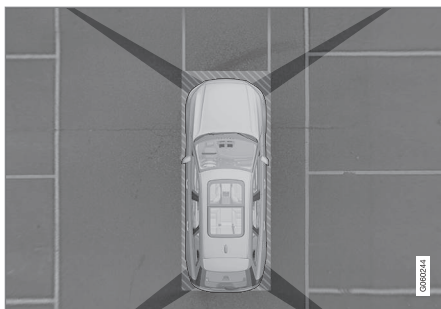
Kamera wspomaganie parkowania nie jest w stanie wykryć wszystkich obiektów w każdej sytuacji – kierowca powinien być świadomy następujących ograniczeń:

UWAGA

Zamontowany z tyłu samochodu bagażnik rowerowy lub inny element może ograniczać pole widzenia kamery.

Martwe sektory

Należy pamiętać o tym, że nawet jeżeli przestonięty obszar na ekranie wygląda na stosunkowo niewielki, w rzeczywistości może być dość duży. W rezultacie może się zdarzyć, że przeszkody staną się widoczne dopiero w niewielkiej odległości od samochodu.



Między polami widzenia kamer występują tzw. „martwe” obszary.

W widoku 360° przeszkody lub obiekty mogą „zniknąć” w przerwach pomiędzy poszczególnymi kamerami.

Wadliwa kamera



Jeśli któryś z sektorów kamery jest czarny lub zawiera ten symbol, oznacza to, że kamera nie działa. Na poniższej ilustracji pokazano przykład.



Nie działa lewa kamera samochodu.

Czarny sektor kamery

Czarny sektor kamery pojawia się także w następujących przypadkach, ale wtedy **bez** symbolu wadliwej kamery:

- otwarte drzwi
- otwarte drzwi bagażnika
- złożone zewnętrzne lusterko wsteczne.

Warunki oświetleniowe

Obraz z kamery jest dostosowany automatycznie do panujących warunków oświetlenia. Z tego powodu jasność i jakość obrazu na ekranie mogą ulegać niewielkim wahaniom. Słabe warunki oświetleniowe mogą spowodować pogorszenie jakości obrazu.

Konserwacja

Obiektywy kamer należy regularnie przemywać letnią wodą z dodatkiem szamponu samochodowego, uważając przy tym, aby ich nie zarysować.

UWAGA

Obiektyw kamery należy oczyszczać z brudu, śniegu i lodu, aby zapewnić optymalne działanie układu. Jest to szczególnie ważne w warunkach słabego oświetlenia.

Powiązane informacje

- Kamera wspomagania parkowania* (Str. 409)
- Uruchamianie kamery wspomagania parkowania* (Str. 413)
- Linie pomocnicze układu wspomagania parkowania i pola widoczności kamery wspomagania parkowania* (Str. 411)

Układ wspomagania parkowania*

Układ aktywnego wspomagania parkowania (Park Assist Pilot - PAP) pomaga kierowcy zaparkować samochód lub wyjechać z miejsca postojowego.

Układ PAP sprawdza najpierw, czy miejsce postojowe jest wystarczająco duże, a następnie pomaga kierowcy manewrować kierownicą i wprowadzić samochód na miejsce postojowe.

Poszczególne operacje oraz moment ich wykonania są prezentowane na wyświetlaczu centralnym za pomocą symboli oraz informacji graficznych i tekstowych.

i UWAGA

Funkcja PAP mierzy dostępne miejsce i kieruje samochodem – zadaniem kierowcy jest:

- obserwowanie przestrzeni dookoła samochodu
- postępowanie według instrukcji na wyświetlaczu centralnym
- zmiana biegów (wsteczny/do przodu)
- kontrolowanie i utrzymywanie bezpiecznej prędkości
- hamowanie i zatrzymanie.

⚠ OSTRZEŻENIE

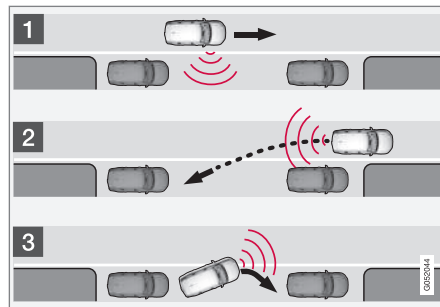
Układ PAP nie działa we wszystkich sytuacjach i został zaprojektowany jedynie jako dodatkowa funkcja pomocnicza.

Kierowca zawsze ponosi ostateczną odpowiedzialność za bezpieczne prowadzenie samochodu oraz za zwracanie uwagi na otoczenie i innych użytkowników drogi, którzy zbliżają się do samochodu lub mijają go podczas parkowania.

Rodzaje parkowania

Z układu PAP można korzystać w następujących sytuacjach parkowania.

Parkowanie równoległe

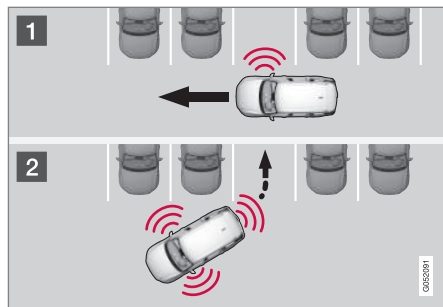


Zasada parkowania równoległego

Funkcja PAP parkuje samochód etapami w następujący sposób:

1. Wyszukanie miejsca postojowego i sprawdzenie jego wielkości.
2. Samochód jest wprowadzany na miejsce postojowe na biegu wstecznym.
3. Samochód jest zlokalizowany w danym miejscu na podstawie jazdy do przodu i do tyłu.

Przy korzystaniu z funkcji **Wyjedź z parkingu**, samochód zaparkowany równoległe może również korzystać z PAP przy wyjeżdżaniu z miejsca postojowego - patrz nagłówki „Wyjazd z miejsca postojowego” w części „Parkowanie z aktywnym wspomaganie parkowania”.

Parkowanie prostopadłe

Zasada działania przy parkowaniu prostopadłym.

Funkcja PAP parkuje samochód etapami w następujący sposób:

1. Wyszukanie miejsca postojowego i sprawdzenie jego wielkości.
2. Samochód zostaje wprowadzony na miejsce postojowe na biegu wstecznym, a jego pozycja jest korygowana na biegu wstecznym/biegu do przodu.

***i* UWAGA**

W przypadku parkowania prostopadłego funkcja wyjazdu z miejsca postojowego PAP **Wyjędź z parkingu** nie jest dostępna – funkcji tej należy używać tylko przy parkowaniu równoległym.

Powiązane informacje

- Parkowanie z aktywnym wspomaganie parkowania* (Str. 417)
- Ograniczenia funkcjonalne układu aktywnego wspomaganie parkowania* (Str. 421)
- Komunikaty układu aktywnego wspomaganie parkowania* (Str. 423)

Parkowanie z aktywnym wspomaganie parkowania*

Układ aktywnego wspomaganie parkowania (Park Assist Pilot - PAP) pomaga kierowcy zaparkować samochód w trzech etapach. Funkcja może również pomóc kierowcy wyjechać z miejsca postojowego.

***i* UWAGA**

Funkcja PAP mierzy dostępne miejsce i kieruje samochodem – zadaniem kierowcy jest:

- obserwowanie przestrzeni dookoła samochodu
- postępowanie według instrukcji na wyświetlaczu centralnym
- zmiana biegów (wsteczny/do przodu)
- kontrolowanie i utrzymywanie bezpiecznej prędkości
- hamowanie i zatrzymanie.

Układ PAP może zostać włączony, jeśli po uruchomieniu silnika zostaną spełnione następujące warunki:

- Do samochodu nie jest podłączona przyczepa.
- Prędkość musi być mniejsza niż 30 km/h (20 mph).



i UWAGA

Podczas wyszukiwania miejsca postojowego przez układ PAP odległość między samochodem a miejscami postojowymi powinna wynosić od 0,5 do 1,5 metra

Parkowanie

Funkcja PAP parkuje samochód etapami w następujący sposób:

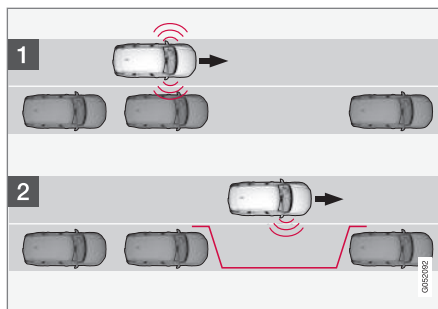
1. Wyszukiwanie miejsca postojowego i sprawdzenie jego wielkości.
2. Samochód jest wprowadzany na miejsce postojowe na biegu wstecznym.
3. Samochód znajduje się na miejscu postojowym - system może poprosić kierowcę o zmianę biegu.

Wyszukiwanie i pomiar kontrolny miejsc postojowych

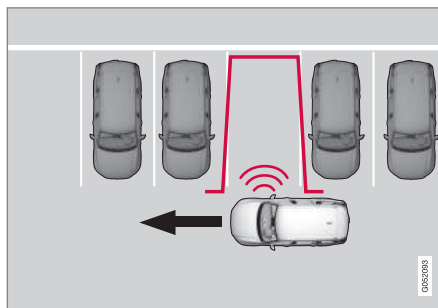


Funkcję można włączyć w widoku funkcji na wyświetlaczu centralnym.

Możliwy jest również dostęp z widoków kamery.



Zasada działania przy parkowaniu równoległym.



Zasada działania przy parkowaniu prostopadłym.

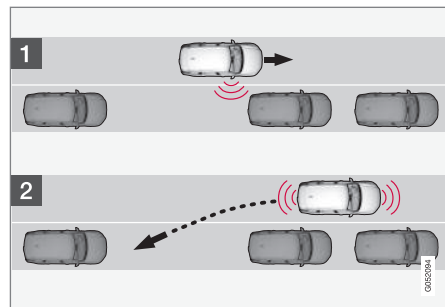
1. Prędkość jazdy przy parkowaniu równoległym nie może przekraczać 30 km/h (20 mph), a przy parkowaniu prostopadłym 20 km/h (12 mph).

2. Dotknąć palcem przycisk **Zaparkuj** w widoku funkcji.
 - > Układ PAP wyszukuje miejsce postojowe i sprawdza, czy jest wystarczająco duże.
3. Należy patrzeć na wyświetlacz centralny - i być gotowym zatrzymać samochód po graficznym i tekstowym komunikacie o znalezieniu odpowiedniego miejsca postojowego.
 - > Pojawia się wyskakujące okno.
4. Wybrać **Parkowanie równol.** lub **Parkow. prostopadłe** i włączyć bieg wsteczny.

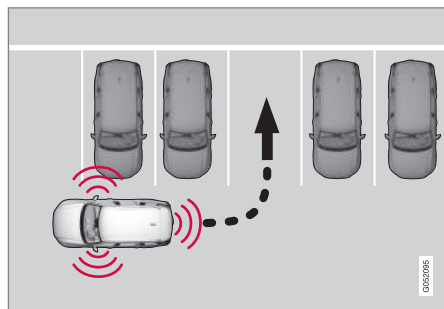
i UWAGA

Funkcja PAP wyszukuje miejsce postojowe, wyświetla instrukcje i wprowadza samochód na miejsce parkowania znajdujące się po stronie pasażera. W razie potrzeby samochód można także zaparkować na miejscu postojowym znajdującym się po stronie kierowcy:

- Włączyć kierunkowskaz po stronie kierowcy - układ wyszuka wtedy miejsce postojowe po tej stronie samochodu.

Cofanie na miejsce postojowe

Równoległe.



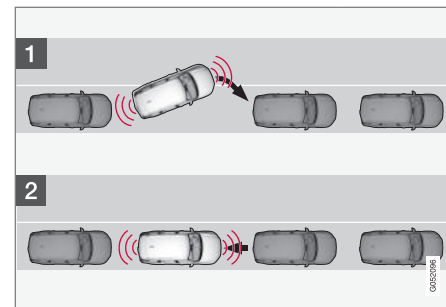
Prostopadłe.

1. Sprawdzić, czy przestrzeń za samochodem jest wolna.

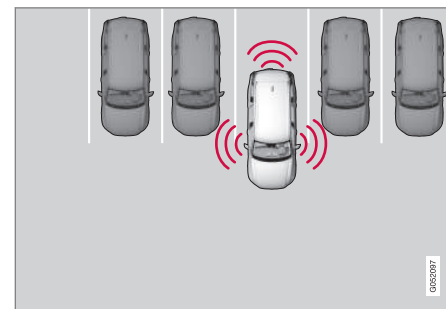
2. Cofać powoli i ostrożnie bez dotykania kierownicy – z prędkością nie większą niż 7 km/h (4 mph).
> Układ PAP będzie kierować samochodem, wprowadzając go na miejsce postojowe.
3. Obserwować wyświetlacz centralny, by być przygotowanym do zatrzymania samochodu, gdy pojawi się takie polecenie graficzne i komunikat.

UWAGA

- Gdy funkcja PAP jest aktywna, należy trzymać ręce z dala od kierownicy.
- Należy zadbać o to, by kierownica nie napotykała na żadne przeszkody i mogła obracać się swobodnie.
- Aby uzyskać optymalny rezultat – poczekać, aż kierownica obróci się, a następnie podjechać do tyłu/do przodu.

Parkowanie na miejscu postojowym

Równoległe.



Prostopadłe.

1. Przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie **D**, poczekać, aż kierownica zostanie skrecona i powoli ruszyć do przodu

2. Obserwować wyświetlacz centralny, by być przygotowanym do zatrzymania samochodu, gdy pojawi się takie polecenie graficzne i komunikat.
3. Włączyć bieg wsteczny i powoli cofać.
4. Obserwować wyświetlacz centralny, by być przygotowanym do zatrzymania samochodu, gdy pojawi się takie polecenie graficzne i komunikat.

Funkcja zostaje automatycznie wyłączona i pojawia się informacja graficzna oraz komunikat o zakończeniu procedury parkowania. Może wystąpić konieczność poprawienia ustawienia samochodu przez kierowcę. Tylko kierowca jest w stanie stwierdzić, czy samochód jest zaparkowany poprawnie.

! WAŻNE

Odległość, przy której występuje ostrzeżenie, jest mniejsza, gdy czujniki są używane przez układ PAP niż wtedy, gdy korzysta z nich zwykły układ wspomagania parkowania.

Wyjazd z miejsca postojowego

i UWAGA

Przy wyjeżdżaniu z miejsca postojowego, funkcji **Wyjedź z parkingu** należy używać tylko przy parkowaniu równoległym – nie działa ona przy parkowaniu prostopadłym.



Funkcję **Wyjedź z parkingu** można włączyć w widoku funkcji na wyświetlaczu centralnym.

1. Dotknąć palcem przycisk **Wyjedź z parkingu** w widoku funkcji.
2. W celu wskazania, w którym kierunku samochód ma skręcić, należy włączyć odpowiedni kierunkowskaz.
3. Należy patrzeć na wyświetlacz centralny. Postępować zgodnie z instrukcjami, podobnie jak przy parkowaniu.

Należy pamiętać, że po zakończeniu procedury kierownica może „odbić” z powrotem – kierowca musi wówczas ponownie skręcić kierownicę do maksymalnego wychylenia, aby wyjechać z miejsca postojowego.

Jeśli układ PAP oceni, że kierowca może wyjechać z miejsca postojowego bez żadnych dodatkowych manewrów, funkcja zostanie wstrzymana,

nawet jeśli kierowca może uznać, że samochód jest nadal zaparkowany na miejscu postojowym.

Powiązane informacje

- Układ wspomagania parkowania* (Str. 416)
- Ograniczenia funkcjonalne układu aktywnego wspomagania parkowania* (Str. 421)
- Komunikaty układu aktywnego wspomagania parkowania* (Str. 423)

Ograniczenia funkcjonalne układu aktywnego wspomagania parkowania*

Działanie aktywnego wspomagania parkowania (Park Assist Pilot – PAP) może podlegać pewnym ograniczeniom funkcjonalnym w określonych sytuacjach.

Przerwanie procedury parkowania

Sekwencja parkowania zostanie przerwana:

- jeśli kierowca poruszy kierownicą
- jeśli samochód jedzie zbyt szybko – powyżej 7 km/h (4 mph)
- jeśli kierowca naciśnie **Anuluj** na wyświetlaczu centralnym
- w czasie ingerencji układu ABS lub ESC - np. gdy koła tracą przyczepność na śliskiej nawierzchni drogi.

Przyczyna przerwania procedury parkowania zostanie w stosowanych przypadkach określona w komunikacie na wyświetlaczu centralnym.

UWAGA

Jeśli czujniki są pokryte brudem, lodem lub śniegiem, może to spowodować ograniczenie ich działania i uniemożliwić pomiar.

WAŻNE

W pewnych okolicznościach układ PAP nie jest w stanie znaleźć miejsca postojowego – jednym z powodów mogą być zakłócenia działania czujników pochodzące z zewnętrznych źródeł dźwięku, które emitują ultradźwięki o takiej samej częstotliwości, jaką wykorzystuje układ wspomagania parkowania.

Jako przykłady takich źródeł można podać klaksony samochodów, mokre opony poruszające się po asfalcie, hamulce pneumatyczne, odgłosy dochodzące z układów wydechowych motocykli itd.

Odpowiedzialność kierowcy

Kierowca powinien pamiętać, że PAP jest układem pomocniczym, a nie nieomylną i w pełni automatyczną funkcją. Dlatego kierowca musi być gotowy do przerwania procedury parkowania.

Są też pewne szczegóły, o których należy pamiętać podczas parkowania:

- Układ PAP rozpoczyna działanie od bieżącego położenia zaparkowanego samochodu – jeśli samochód jest zaparkowany niewłaściwie, opony i obręcze kół mogą ulec uszkodzeniu o krawężnik.
- Układ PAP jest przeznaczony do parkowania na prostych ulicach, a nie na ostrych zakrętach lub łukach. Dlatego podczas przeprowa-

dzania pomiaru przez układ PAP należy upewnić się, czy samochód znajduje się w pozycji równoległej do miejsca postojowego.

- Miejsca postojowe w wąskich przestrzeniach nie zawsze są odpowiednie, ponieważ przestrzeń wymagana do manewrowania jest zbyt mała.
- Należy pamiętać, że podczas parkowania przód samochodu może skrócić w kierunku nadjeżdżających pojazdów.
- Obiekty znajdujące się powyżej stref wykrywania czujników nie są uwzględniane przy obliczaniu ilości miejsca do parkowania. Może to spowodować, że układ PAP skróci na miejsce postojowe zbyt wcześnie i dlatego należy unikać tego rodzaju miejsc postojowych.
- Odpowiedzialność za sprawdzenie, czy miejsce wybrane przez układ PAP jest odpowiednie do parkowania, ponosi kierowca.
- Należy używać zatwierdzonych opon²⁶ napompowanych do prawidłowego ciśnienia, ponieważ ma to wpływ na zdolność układu PAP do zaparkowania samochodu.
- Intensywne opadu deszczu lub śniegu mogą spowodować, że układ nieprawidłowo zmierzy wielkość miejsca postojowego.

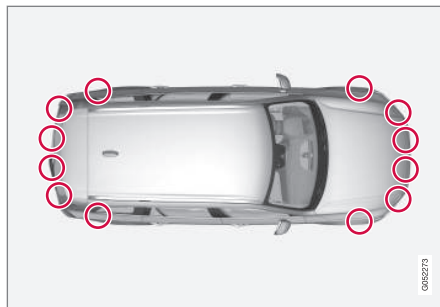
²⁶ „Zatwierdzone opony” to opony tego samego typu i marki, co opony zamontowane w samochodzie w momencie dostawy z fabryki.

- Nie używać układu PAP, jeśli są założone łańcuchy przeciwoślizgowe lub koło zapasowe.
- Nie używać układu PAP, jeśli z samochodu wystaje długi ładunek.
- Prostopadłe miejsca parkingowe mogą być pominięte lub oferowane niepotrzebnie, jeśli zaparkowany samochód wystaje dalej od innych zaparkowanych samochodów.

WAŻNE

W przypadku zmiany rozmiaru obręczy kół i/lub opon na inny dozwolony może zmienić się obwód koła, co może wiązać się z koniecznością aktualizacji parametrów układu PAP. Skontaktować się z warsztatem – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Konserwacja



Umiejscowienie czujników układu PAP²⁷.

Aby funkcja PAP mogła działać w sposób prawidłowy, jej czujniki wymagają regularnego czyszczenia wodą z dodatkiem szamponu samochodowego.

Powiązane informacje

- Układ wspomagania parkowania* (Str. 416)
- Parkowanie z aktywnym wspomaganie parkowania* (Str. 417)

²⁷ UWAGA: Ilustracja ma charakter schematyczny – szczegóły mogą być inne w zależności od modelu samochodu i rynku.

Komunikaty układu aktywnego wspomagania parkowania*

Na wyświetlaczu kierowcy mogą pojawiać się różne komunikaty dotyczące układu Park Assist Pilot – PAP.

Przykłady przedstawiono w poniższej tabeli.

Komunikat	Działanie
Ukł. wspom. parkow. Czujniki zablokowane, konieczne czyszczenie	Jeden lub więcej czujników układu jest przesłoniętych - sprawdzić i możliwie najszybciej skorygować stan.
Ukł. wspom. parkow. Niedostępne, konieczny serwis	Układ nie działa prawidłowo. Należy skontaktować się ze stacją obsługi - zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Powiązane informacje

- Układ wspomagania parkowania* (Str. 416)
- Parkowanie z aktywnym wspomaganiem parkowania* (Str. 417)
- Ograniczenia funkcjonalne układu aktywnego wspomagania parkowania* (Str. 421)

ROZRUCH I JAZDA

Blokada antyalkoholowa*

Zadaniem blokady antyalkoholowej jest uniemożliwienie prowadzenia pojazdu przez osoby znajdujące się pod wpływem alkoholu. Przed uruchomieniem silnika kierowca musi przejść badanie na zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu, które sprawdza, czy nie znajduje się on pod wpływem alkoholu. Kalibracja blokady antyalkoholowej odbywa się zgodnie z prawnie dopuszczalną w danym kraju wartością graniczną zawartości alkoholu w wydychanym powietrzu u kierowców.

Samochód jest wyposażony w gniazdo elektryczne umożliwiające podłączenie różnych marek i modeli blokady antyalkoholowej zalecanych przez Volvo. Gniazdo to umożliwia podłączenie blokady antyalkoholowej i pozwala na zintegrowanie jej działania z samochodem, w tym na wyświetlanie komunikatów związanych z blokadą na głównym wyświetlaczu samochodu. Informacje dotyczące konkretnej blokady antyalkoholowej można znaleźć w jej instrukcji obsługi.

OSTRZEŻENIE

Blokada antyalkoholowa pełni funkcję pomocniczą i nie zwalnia kierowcy od odpowiedzialności. W każdym przypadku to kierowca odpowiada za zachowanie trzeźwości i bezpieczne prowadzenie samochodu.

Obejście blokady antyalkoholowej*

W sytuacji awaryjnej albo w przypadku uszkodzenia blokady antyalkoholowej, możliwe jest obejście funkcji blokady w celu uruchomienia samochodu.

Informacje na temat dezaktywacji konkretnej blokady antyalkoholowej można znaleźć w jej instrukcji.

Aktywacja funkcji obejścia (Bypass)

UWAGA

Wszystkie przypadki aktywacji obejścia są rejestrowane i zapisywane w pamięci jednostki sterującej blokadą antyalkoholowej. Anulowanie obejścia nie jest możliwe.

Na ekranie pojawia się komunikat **Dmuchnij w alkotester Obejść?**:

- Wybrać funkcję obejścia (Bypass), naciskając jeden raz przycisk **O** w prawym zestawie przycisków na kierownicy.
- > Obejście blokady antyalkoholowej jest aktywowane i samochód można uruchomić.

Liczbę aktywacji funkcji obejścia bez potrzeby przeprowadzenia serwisu wybiera się podczas instalacji blokady antyalkoholowej.

Powiązane informacje

- Przed uruchomieniem silnika w samochodzie z blokadą antyalkoholową (Str. 427)
- Uruchomić silnik (Str. 429)

Przed uruchomieniem silnika w samochodzie z blokadą antyalkoholową

Blokada antyalkoholowa zostaje włączona automatycznie i jest gotowa do użycia w momencie otwarcia samochodu.

O tym należy pamiętać

Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia i uzyskać możliwie jak najbardziej dokładny wynik:

- Unikać jedzenia i picia w czasie około 5 minut poprzedzających badanie.
- Unikać nadmiernego spryskiwania szyby przedniej – alkohol zawarty w płynie do spryskiwaczy może zafałszować wyniki badania.

UWAGA

Po zakończeniu jazdy silnik można uruchomić ponownie w ciągu 30 minut bez potrzeby przeprowadzania nowego testu na zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu.

Powiązane informacje

- Obejście blokady antyalkoholowej* (Str. 426)
- Uruchomić silnik (Str. 429)

Położenia wyłącznika zapłonu

Układ elektryczny samochodu można przełączać w różne pozycje, które pozwalają korzystać z różnych funkcji.

Aby umożliwić używanie pewnej ograniczonej liczby funkcji przy wyłączonym silniku, układ elektryczny samochodu można przełączyć w 3 różne pozycje – **0**, **I** i **II**. Pozycje te są określone w instrukcji obsługi jako „pozycje wyłącznika zapłonu”.

W tabeli wymieniono funkcje dostępne w poszczególnych pozycjach wyłącznika zapłonu:

Poziom	Funkcje
0	• Podświetlenie licznika przebiegu, zegara i wskaźnika temperatury. • Można ustawiać fotele z elektryczną regulacją. • Można używać elektrycznie sterowanych szyb. • Można włączyć wyświetlacz centralny i korzystać z niego. • Można włączyć system audio. Funkcje w tym położeniu zapłonu są kontrolowane czasowo i zostają automatycznie wyłączone po określonym czasie.



Poziom	Funkcje
I	- Włączone zasilanie elektryczne napędu dachu panoramicznego, szyb bocznych, gniazda 12 V w kabinie, nawigacji, telefonu, dmuchawy w układzie wentylacji i wycieraczek szyby. - Można ustawiać fotele z elektryczną regulacją. - Można używać gniazd 12 V w przestrzeni bagażowej. - System audio włącza się automatycznie, jeśli był włączony w momencie wysiadania z samochodu. W tej pozycji wyłącznika zapłonu prąd jest pobierany z akumulatora.

Poziom	Funkcje
II	- Włączenie reflektorów. - Zapalenie się lampek ostrzegawczych/kontrolnych na 5 sekund. - Włączonych zostaje wiele innych układów. Ogrzewanie siedzisk foteli i tylnej szyby można jednak włączyć dopiero po uruchomieniu samochodu. W tej pozycji wyłącznika zapłonu pobór prądu z akumulatora jest duży i dlatego należy go unikać!

Wybór pozycji wyłącznika zapłonu



Pokrętło rozruchu na konsoli między fotelami.

- Pozycja 0 wyłącznika zapłonu** – Odblokować zamki samochodu i umieścić kluczyk z pilotem zdalnego sterowania w jego wnętrzu.



UWAGA

Aby osiągnąć poziom I lub II **bez** uruchamiania silnika – **nie** naciskać pedału hamulca ani pedału sprzęgła w samochodach z ręczną zmianą biegów, gdy mają zostać wybrane te położenia wyłącznika zapłonu.

- Położenie zapłonu I** — Przekręcić pokrętło rozruchu w położenie **START** i puścić. Pokrętło wraca samoczynnie do swojego położenia wyjściowego.
- Położenie zapłonu II** – Obrócić pokrętło rozruchu w położenie **START** i przytrzymać je w położeniu **START** przez około 4 sekundy. Następnie puścić pokrętło, które samoczynnie powróci do swojego położenia wyjściowego.
- Powrót do położenia zapłonu pozycji 0** – Aby wrócić do położenia zapłonu **0** z położenia I i II – Obrócić pokrętło rozruchu w położenie **STOP** i puścić je. Pokrętło wraca samoczynnie do swojego położenia wyjściowego.

Powiązane informacje

- Uruchomić silnik (Str. 429)
- Wyłączanie samochodu (Str. 431)
- Wyświetlacz kierowcy (Str. 106)

Uruchomić silnik

Do uruchamiania samochodu służy kluczyk z pilotem zdalnego sterowania i pokrętko rozruchu na konsoli między fotelami.



Pokrętko rozruchu na konsoli między fotelami.

Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania nie jest używany w sposób fizyczny podczas rozruchu, ponieważ samochód jest wyposażony w funkcję uruchamiania bezkluczykowego (Passive Start).

Aby uruchomić samochód:

1. Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania musi znajdować się w samochodzie. W samochodach wyposażonych w funkcję Passive Start kluczyk musi znajdować się w przedniej części kabiny pasażerskiej. Przy wyposażeniu w opcję bezkluczykowego zablokowania i odblokowania zamków (Passive Entry*) kluczyk może znajdować się w dowolnym miejscu w samochodzie.
2. W samochodach z automatyczną zmianą biegów należy upewnić się, że jest wybrane położenie biegu **P** lub **N**. W samochodach z ręczną zmianą biegów należy upewnić się, że wybrany jest bieg neutralny i wciśnięty jest pedał sprzęgła lub pedał hamulca.
3. Wcisnąć do końca pedał hamulca¹.
4. Przekręcić pokrętko rozruchu w położenie **START** i puścić. Pokrętko wraca samoczynnie do swojego położenia wyjściowego.

Przy uruchamianiu silnika rozrusznik pracuje do momentu włączenia silnika lub do zadziałania jego zabezpieczenia przed przegrzaniem.

W przypadku uruchomienia w normalnych warunkach pierwszeństwo ma silnik napędu elektrycznego samochodu – silnik benzynowy pozostaje wyłączony. Oznacza to, że po obroceniu pokrętki rozruchu w położenie **START** silnik elektryczny

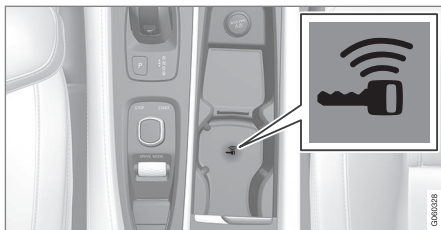
zostaje „uruchomiony” i samochód jest gotowy do jazdy. Uruchomienie samochodu jest sygnalizowane wyłączeniem lampek kontrolnych na wyświetlaczu kierowcy i pojawieniem się nastawionej wcześniej kompozycji.

Są jednak sytuacje, w których następuje uruchomienie silnika benzynowego, np. gdy temperatura jest zbyt niska lub akumulator układu hybrydowego wymaga naładowania.

Samochodu nie należy uruchamiać z połączonym przewodem ładującym, ale w przypadku gdy przewodu nie można odłączyć albo samochód nieprawidłowo wykrywa przewód ładujący, można wymusić uruchomienie samochodu:

1. Wcisnąć pedał hamulca i przekręcić pokrętko rozruchu w położenie **START**.
2. Na wyświetlaczu kierowcy pojawi się komunikat **Odłącz przewód ładowania, aby uruchomić**.
3. Ponownie przekręcić pokrętko w położenie **START**.
4. Pojawi się komunikat **Przew. ładowania odłączony? Naciśnij przycisk Start na 7 sek., aby uruchomić** i należy wtedy przytrzymać pokrętko w położeniu **START** przez 7 sekund, aby uruchomić samochód.

¹ Podczas jazdy wystarczy obrócić pokrętko rozruchu w położenie **START**, aby uruchomić silnik.



Umieszczenie czytnika pomocniczego w konsoli między fotelami.

Jeśli przy rozruchu na wyświetlaczu kierowcy pojawi się komunikat **Nie wykryto kluczyka**, należy umieścić kluczyk z pilotem zdalnego sterowania w czytniku pomocniczym w uchwycie na kubki. Następnie spróbować ponownie.

i UWAGA

Jeśli kluczyk z pilotem zdalnego sterowania jest umieszczany w uchwycie na kubki, nie mogą się tam znajdować inne kluczyki samochodowe, metalowe przedmioty ani urządzenia elektroniczne (np. telefony komórkowe, tablety, laptopy lub ładowarki). Kilka kluczyków samochodowych leżących obok siebie w uchwycie na kubki może powodować zakłócenia.

Jeśli przy rozruchu na wyświetlaczu kierowcy pojawia się komunikat **Rozruch silnika**
Kontrola systemu, proszę czekać, należy

počkać, aż komunikat zniknie, a następnie spróbować ponownie uruchomić samochód.

! WAŻNE

Jeżeli silnik nie uruchomi się po 3 próbach, odczekać 3 minuty przed podjęciem kolejnej próby. Zdolność rozruchowa akumulatora zwiększa się, jeśli ma on czas na zregenerowanie się.

i UWAGA

Samochodu nie można uruchomić, jeśli akumulator układu hybrydowego jest rozładowany.

! OSTRZEŻENIE

Nigdy nie wolno usuwać kluczyka z pilotem zdalnego sterowania z samochodu w czasie jazdy.

! OSTRZEŻENIE

Wysiadając z samochodu należy zawsze upewnić się, że kluczyk z pilotem zdalnego sterowania został zabrany z samochodu, a układ elektryczny samochodu jest przełączony w położenie zapłonu **0** - zwłaszcza, gdy w samochodzie przebywają dzieci.

i UWAGA

Przy uruchamianiu niektórych typów silników, gdy są one nierozgrzane, prędkość obrotowa biegu jałowego może być zauważalnie wyższa niż normalnie. Dzieje się tak dlatego, by układ redukcji emisji spalin jak najszybciej osiągnął normalną temperaturę roboczą, co pozwala ograniczyć do minimum emisję szkodliwych substancji i przyczynia się do ochrony środowiska.

Powiązane informacje

- Położenia wyłącznika zapłonu (Str. 427)
- Wyłączanie samochodu (Str. 431)
- Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania (Str. 262)
- Wymiana baterii w kluczyku z pilotem zdalnego sterowania (Str. 286)
- Informacje powiązane z układem hybrydowym na wyświetlaczu kierowcy (Str. 109)
- Ładowanie akumulatora układu hybrydowego (Str. 479)

Wyłączanie samochodu

Do wyłączania samochodu służy pokrętko rozruchu na konsoli między fotelami.



Pokrętko rozruchu na konsoli między fotelami.

Aby wyłączyć samochód:

- Przekręcić pokrętko rozruchu do położenia **STOP** i zwolnić je – samochód zostanie wyłączony. Pokrętko wraca samoczynnie do swojego położenia wyjściowego.

Jeśli dźwignia skrzyni biegów nie znajduje się w położeniu **P** lub samochód porusza się:

- Przytrzymać pokrętko w położeniu **STOP**, aż samochód wyłączy się.

Powiązane informacje

- Uruchomić silnik (Str. 429)

Blokada kierownicy

Blokada kierownicy utrudnia kierowanie samochodem np. w przypadku jego nieuprawnionego przejęcia. Odblokowaniu i zablokowaniu blokady kierownicy towarzyszy odgłos zadziałania mechanizmu.

Włączanie blokady kierownicy

Blokada kierownicy zostaje włączona po zablokowaniu zamków samochodu z zewnątrz i wyłączeniu silnika. Jeśli samochód zostanie pozostawiony bez zamknięcia zamków, blokada kierownicy włączy się automatycznie po chwili.

Wyłączanie blokady kierownicy

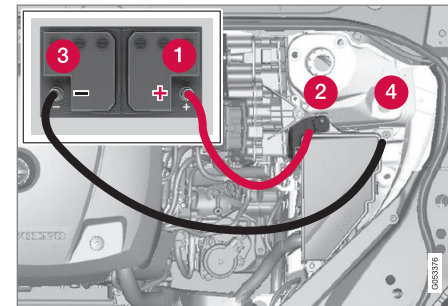
Blokada kierownicy zostaje wyłączona po odblokowaniu zamków samochodu z zewnątrz. Jeśli zamki samochodu nie są zablokowane, to do odblokowania blokady kierownicy wystarczy, aby kluczyk z pilotem zdalnego sterowania znajdował się wewnątrz kabiny, a silnik został uruchomiony poprzez przekręcenie pokrętki rozruchu w położenie **START**.

Powiązane informacje

- Uruchomić silnik (Str. 429)
- Wyłączanie samochodu (Str. 431)
- Kierownica (Str. 151)

Awaryjny rozruch silnika z innego akumulatora

Jeżeli akumulator jest rozładowany, silnik samochodu można uruchomić za pomocą innego akumulatora.



Punkt ładowania do awaryjnego rozruchu własnego samochodu.

! WAŻNE

Punkt ładowania służy jedynie do rozruchu awaryjnego samochodu, w którym się znajduje. Nie jest on przeznaczony do rozruchu awaryjnego innego samochodu. Użycie punktu ładowania do rozruchu awaryjnego innego samochodu może spowodować przepalenie bezpiecznika, a tym samym zanik działania punktu ładowania.

- ◀◀ Po zadziałaniu bezpiecznika, na wyświetlaczu kierowcy pojawi się komunikat **Akumulator 12 V Usterka bezpiecznika Wymagany serwis**. Firma Volvo zaleca, aby skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Podczas awaryjnego rozruchu silnika należy przestrzegać następującej procedury, aby uniknąć zwarcia lub innych uszkodzeń:

1. Wybrać pozycję **0** układu elektrycznego samochodu.
2. Upewnić się, że napięcie akumulatora wspomagającego wynosi 12 V.
3. Jeżeli akumulator wspomagający jest zamontowany w innym samochodzie – wyłączyć silnik w drugim samochodzie i upewnić się, że oba samochody nie stykają się ze sobą.
4. Jeden zacisk czerwonego przewodu rozruchowego podłączyć do zacisku dodatniego akumulatora wspomagającego (1).

! WAŻNE

Przewód rozruchowy należy podłączać ostrożnie, by nie doszło do zwarcia z innymi elementami w komorze silnika.

5. Otworzyć osłonę dodatniego punktu rozruchowego (2).

6. Drugi zacisk czerwonego przewodu rozruchowego podłączyć do dodatniego punktu rozruchowego w samochodzie (2).
7. Jeden zacisk czarnego przewodu rozruchowego podłączyć do zacisku ujemnego akumulatora wspomagającego (3).
8. Drugi zacisk czarnego przewodu rozruchowego podłączyć do ujemnego punktu rozruchowego w samochodzie (4).
9. Sprawdzić, czy zaciski przewodów rozruchowych są bezpiecznie zamocowane, aby wyeliminować ryzyko iskrzenia podczas uruchamiania silnika.
10. Uruchomić silnik samochodu udzielającego pomocy i utrzymywać przez parę minut podwyższoną do około 1500 obr/min prędkość obrotową.

11. Uruchomić silnik w swoim samochodzie. Po nieudanej próbie rozruchu należy przedłużyć czas ładowania do 10 minut, a następnie ponownie spróbować uruchomić.

i UWAGA

W przypadku uruchomienia silnika w normalnych warunkach pierwszeństwo ma silnik napędu elektrycznego samochodu – silnik benzynowy pozostaje wyłączony. Oznacza to, że po przełączeniu włącznika rozruchu w położenie **START**, silnik elektryczny zostanie „uruchomiony” i samochód będzie gotowy do jazdy. Uruchomienie silnika jest sygnalizowane wyłączeniem lampek kontrolnych na wyświetlaczu kierowcy i pojawieniem się nastawionej wcześniej kompozycji.

! WAŻNE

Nie dotykać połączeń między przewodem a samochodem podczas próby rozruchu. Istnieje niebezpieczeństwo iskrzenia.

12. Zdjąć przewody rozruchowe w odwrotnej kolejności – jako pierwszy odłączyć przewód czarny, a następnie czerwony.

Uważać, aby żaden z zacisków czarnego przewodu rozruchowego nie zetknął się z dodatnim punktem rozruchowym w samochodzie/biegunem dodatnim akumulatora wspomagającego ani z zaciskiem podłączonym do czerwonego przewodu rozruchowego.

OSTRZEŻENIE

- We wnętrzu akumulatora znajduje się wysoce podatna na eksplozję mieszanina wodoru i tlenu. Do spowodowania eksplozji akumulatora wystarczy jedna iskra, która może powstać w wyniku nieprawidłowego podłączenia przewodu pomocniczego.
- Akumulator mieści kwas siarkowy, który może spowodować poważne oparzenia.
- Jeżeli kwas dostanie się do oczu, na skórę lub ubranie, należy zmyć go dużą ilością wody. W przypadku rozprysknięcia się kwasu do oczu, należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.

UWAGA

Samochodu nie można uruchomić, jeśli akumulator układu hybrydowego jest rozładowany.

Powiązane informacje

- Akumulator (Str. 596)
- Położenia wyłącznika zapłonu (Str. 427)
- Uruchomić silnik (Str. 429)
- Otwieranie i zamykanie pokrywy komory silnikowej (Str. 585)
- Ładowanie akumulatora układu hybrydowego (Str. 479)

Skrzynia biegów

Skrzynia biegów to część zespołu napędowego (układu przeniesienia napędu) samochodu znajdująca się między silnikiem a kołami napędowymi. Skrzynia biegów służy do zmiany przełożenia biegu w zależności od wymaganej prędkości i zapotrzebowania na moc.

Samochód jest wyposażony w 8-stopniową automatyczną skrzynię biegów oraz silnik elektryczny do napędu na tylne koła. Liczba dostępnych przełożeń pozwala na efektywne wykorzystanie momentu obrotowego i mocy silnika. Dwa spośród biegów są nadbiegami, które pozwalają oszczędzać paliwo podczas jazdy ze stałą prędkością obrotową silnika. Manetki* przy kierownicy umożliwiają ręczne włączenie wyższego lub niższego biegu. Wyświetlacz kierowcy pokazuje aktualnie używane położenie biegu.

WAŻNE

W celu uniknięcia uszkodzenia podzespołów układu napędowego sprawdzana jest temperatura robocza skrzyni biegów. W przypadku wystąpienia ryzyka przegrzania zaświeci się symbol ostrzegawczy na wyświetlaczu kierowcy i pojawi się komunikat tekstowy – należy postępować zgodnie z podanymi zaleceniami.

« Symbole na wyświetlaczu kierowcy

W razie wystąpienia usterki skrzyni biegów, na wyświetlaczu kierowcy pojawi się symbol i komunikat.

Symbol	Znaczenie
	Informacja lub komunikat o usterce skrzyni biegów. Postępować według zaleceń.
	Skrzynia biegów gorąca lub przegrzana. Postępować według zaleceń.

Powiązane informacje

- Pozycje automatyczne skrzyni biegów (Str. 434)
- Wskaźnik zmiany biegu* (Str. 437)
- Zmiana biegów za pomocą manetek przy kierownicy* (Str. 438)

Pozycje automatyczne skrzyni biegów

W przypadku automatycznej skrzyni biegów układ wybiera biegi w taki sposób, by zapewnić optymalną jazdę. Skrzynia biegów ma również tryb ręcznej zmiany przełożeń.

Położenia biegów na wyświetlaczu kierowcy



Wyświetlacz kierowcy pokazuje położenie dźwigni skrzyni biegów:

P, R, N, D lub B.

W czasie ręcznej zmiany biegów pokazywany jest również aktualnie włączony bieg (1-8).

Zmiana biegów

Dźwignia skrzyni biegów jest typu „shift-by-wire”, co oznacza, że zmienianie biegów odbywa się elektronicznie, a nie mechanicznie. Oznacza to

prostsza zmianę biegów oraz ich bardziej wyczuwalne położenia.

Aby zmienić położenie biegu, nacisnąć samopowrotną dźwignię skrzyni biegów do przodu lub do tyłu.



Położenia dźwigni sterującej

Położenie parkowania – P



Położenie parkowania jest aktywowane przyciskiem **P** przy dźwigni zmiany biegów.

Po zaparkowaniu samochodu lub w czasie rozruchu silnika należy włączyć położenie **P**. Przed przełączeniem dźwigni w położenie parkowania należy zatrzymać samochód.

Aby można było przełączyć dźwignię skrzyni biegów z włączonego położenia parkowania, trzeba wcisnąć pedał hamulca, a wyłącznik zapłonu musi znajdować się w pozycji lub **II**.

W położeniu **P** uruchomiona jest mechaniczna blokada skrzyni biegów. Po zaparkowaniu samochodu należy najpierw włączyć hamulec postojowy.

OSTRZEŻENIE

Zawsze podczas parkowania na pochyłym terenie należy używać hamulca postojowego. Włączenie biegu lub wybranie położenia **P** automatycznej skrzyni biegów nie wystarcza do utrzymania samochodu w miejscu w każdej sytuacji.

UWAGA

Aby możliwe było zablokowanie zamków samochodu i uzbrojenie autoalarmu, dźwignia skrzyni biegów musi znajdować się w położeniu **P**.

Funkcje pomocnicze:

Układ automatycznie włączy położenie **P**:

- po wyłączeniu samochodu w położeniu **D** lub **R**.
- jeśli kierowca odepnie pas bezpieczeństwa i otworzy drzwi kierowcy, podczas gdy silnik pracuje, a dźwignia skrzyni biegów znajduje się w położeniu innym niż **P**.

Położenie biegu wstecznego – R

Wybrać położenie **R**, aby jechać do tyłu. Przed przestawieniem dźwigni w położenie biegu wstecznego należy zatrzymać samochód.

Położenie neutralne – N

Można uruchomić silnik, a żaden bieg nie jest włączony. Gdy samochód jest zatrzymany i dźwig-

nia skrzyni biegów znajduje się w położeniu **N**, należy uruchomić hamulec postojowy.

Przełączenie z położenia neutralnego w inne położenie biegu jest możliwe tylko wtedy, gdy wyłącznik zapłonu znajduje się w pozycji **II** i zostanie wciśnięty pedał hamulca.

Położenie jazdy – D

D jest położeniem normalnej jazdy do przodu. Przełączanie biegów odbywa się w sposób automatyczny, w zależności od wielkości przyspieszenia i prędkości jazdy. Podczas zmiany z położenia **R** w położenie **D** samochód musi stać.

◀ Położenie hamowania - B

Położenie **B** można włączać w dowolnym momencie podczas jazdy. W położeniu **B** zwolnienie pedału przyspieszenia powoduje włączenie hamowania silnikiem elektrycznym z jednoczesnym doładowywaniem akumulatora układu hybrydowego. Zapewnia to więcej możliwości doładowywania akumulatora układu hybrydowego, ponieważ ładowanie odbywa się również bez używania przez kierowcę pedału hamulca.



Położenie B na wyświetlaczu kierowcy.

Z położenia **B** można ręcznie redukować biegi na niższe. Wyświetlacz kierowcy pokazuje aktualnie włączony bieg (1 - 8).

- Nacisnąć dźwignię skrzyni biegów raz do tyłu, aby zmienić bieg na kolejny niższy.
- Nacisnąć dźwignię skrzyni biegów jeszcze raz do tyłu, aby dalej zredukować bieg.

Aby możliwa była ręczna zmiana biegu na wyższy, samochód musi być wyposażony w manetki przy kierownicy*.

- Nacisnąć dźwignię skrzyni biegów do przodu, aby powrócić do położenia **D**.

Gdy prędkość jazdy spadnie poniżej wartości odpowiedniej dla danego biegu, skrzynia biegów automatycznie redukuje przełożenie, zapobiegając szarpnięciom i zatrzymaniu pracy silnika.

Wymuszona redukcja biegu przy przyspieszaniu (funkcja „kick-down”)

Wciśnięcie pedału przyspieszenia do podłogi, poza normalne położenie pełnego przyspieszenia, powoduje natychmiastowe przełączenie na niższy bieg (wymuszoną redukcję biegu). Funkcja ta nosi nazwę „kick-down”.

Gdy pedał przyspieszenia zostanie nieco zwolniony (poza położenie wymuszonej redukcji biegu), nastąpi samoczynny powrót do wyższego biegu.

Funkcja ta służy do uzyskania maksymalnego przyspieszenia, np. przy wyprzedzaniu.

Funkcja zabezpieczająca

Działanie funkcji kick-down jest ograniczone przez program sterujący pracą skrzyni biegów zabezpieczający przed nadmiernym wzrostem prędkości obrotowej silnika.

Skrzynia biegów nie pozwala na wymuszoną redukcję biegu, która spowodowałaby wzrost

prędkości obrotowej silnika mogący doprowadzić do uszkodzenia silnika. Próba ręcznej redukcji biegu również nie spowoduje wtedy zmiany biegu.

Aktywacja funkcji kick-down spowoduje redukcję o jeden lub więcej biegów, zależnie od prędkości obrotowej silnika. Aby zapobiec uszkodzeniu silnika, po osiągnięciu maksymalnej prędkości obrotowej wybrany zostanie wyższy bieg.

Powiązane informacje

- Skrzynia biegów (Str. 433)
- Zmiana biegów za pomocą manetek przy kierownicy* (Str. 438)
- Wskaźnik zmiany biegu* (Str. 437)
- Blokada dźwigni skrzyni biegów (Str. 437)
- Położenia wyłącznika zapłonu (Str. 427)

Wskaźnik zmiany biegu*

Wskaźnik zmiany biegu na wyświetlaczu kierowcy pokazuje aktualnie włączony podczas manualnej zmiany bieg oraz odpowiedni pod kątem optymalnego zużycia paliwa moment do włączenia następnego biegu.

Aby jazda w trybie manualnej zmiany biegów była ekonomiczna, ważne jest korzystanie z właściwych biegów oraz ich zmienianie w odpowiednim momencie.

Wskaźnik zmiany biegu na wyświetlaczu kierowcy pokazuje aktualny bieg i za pomocą strzałki w górę wskazuje zalecany moment zmiany biegu na wyższy. Wskaźnik zmiany biegu jest wyświetlany w położeniu biegu **B**.



Wskaźnik zmiany biegów na wyświetlaczu kierowcy².

Powiązane informacje

- Skrzynia biegów (Str. 433)
- Pozycje automatyczne skrzyni biegów (Str. 434)

Blokada dźwigni skrzyni biegów

Blokada dźwigni skrzyni biegów zapobiega przypadkowej zmianie położenia dźwigni automatycznej skrzyni biegów.

Automatyczna blokada dźwigni skrzyni biegów

Blokada dźwigni automatycznej skrzyni biegów jest wyposażona w specjalne funkcje bezpieczeństwa.

Przełączenie z położenia parkowania – P

Aby można było przestawić dźwignię skrzyni biegów z położenia **P**, trzeba wcisnąć pedał hamulca, a wyłącznik zapłonu musi znajdować się w pozycji **II**.

Przełączenie z położenia neutralnego – N

Gdy dźwignia skrzyni biegów jest ustawiona w położeniu **N**, a samochód stoi przez co najmniej 3 sekundy, dźwignia zostaje zablokowana w tym położeniu (bez względu na to, czy silnik pracuje, czy nie).

Przestawienie dźwigni skrzyni biegów z położenia **N** w jakiekolwiek inne położenie jest możliwe tylko wtedy, gdy wyłącznik zapłonu znajduje się w pozycji **II** i zostanie wciśnięty pedał hamulca.

Komunikat na wyświetlaczu kierowcy

Jeśli dźwignia zmiany biegów jest zablokowana, na wyświetlaczu kierowcy pojawia się komunikat

² Ilustracja ma charakter schematyczny – układ graficzny może być inny w zależności od modelu samochodu lub wersji oprogramowania.

- ◀ np. **Dzw. zmiany biegów** Wciśnij pedał hamulca, aby aktyw. dzw. zm. bieg..

Dźwignia zmiany biegów nie blokowana mechanicznie.

Powiązane informacje

- Pozycje automatyczne skrzyni biegów (Str. 434)
- Położenia wyłącznika zapłonu (Str. 427)

Zmiana biegów za pomocą manetek przy kierownicy*

Manetki przy kierownicy stanowią uzupełnienie dźwigni skrzyni biegów i umożliwiają ręczną zmianę biegów bez zdejmowania rąk z kierownicy.

Włączanie manetek przy kierownicy

Aby możliwa była zmiana biegów za pomocą manetek przy kierownicy, trzeba je najpierw aktywować:

- Pociągnąć jedną z manetek w kierunku kierownicy.
 - > Cyfra na wyświetlaczu kierowcy wskazuje aktualny bieg.



Widok wyświetlacza kierowcy podczas zmiany biegów za pomocą manetek przy kierownicy.

Zmiana biegów

Aby przełączyć bieg o jeden stopień:

- Pociągnąć jedną z manetek do tyłu – w kierunku kierownicy – i zwolnić ją.



1 „-”: Włącza następny niższy bieg.

2 „+”: Włącza następny wyższy bieg.

Zmiana biegu następuje po każdym pociągnięciu manetki, o ile prędkość obrotowa silnika nie wykracza poza dopuszczalny zakres.

Po każdej zmianie biegu cyfra pokazywana na wyświetlaczu kierowcy zmienia się, wskazując aktualnie włączony bieg.

Wyłączanie funkcji

Wyłączenie ręczne w położeniu biegu D i B

- Aby wyłączyć manetki przy kierownicy, należy pociągnąć prawą manetkę (+) w kierunku kierownicy i przytrzymać ją w tym położeniu, aż zgaśnie cyfra wskazująca aktualny bieg na wyświetlaczu kierowcy.
- > Skrzynia biegów wraca do położenia **D** lub **B**, zależnie od położenia, które było wybrane przed włączeniem manetek.

Wyłączenie automatyczne

W położeniu biegu **D** manetki przy kierownicy są dezaktywowane po krótkiej chwili, jeśli nie są używane. Jest to sygnalizowane zgaśnięciem cyfry wskazującej aktualny bieg.

Automatyczna dezaktywacja nie działa w położeniu biegu **B**.

Powiązane informacje

- Pozycje automatyczne skrzyni biegów (Str. 434)
- Wskaźnik zmiany biegu* (Str. 437)

Układy napędowe

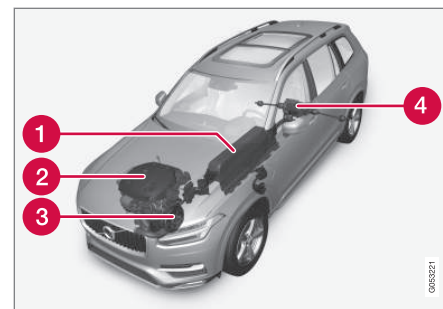
Napęd Volvo Twin Engine stanowi połączenie silnika spalinowego, który napędza przednie koła i silnika elektrycznego, który napędza tylne koła.

Dwa układy napędowe

Zależnie od wybranego przez kierowcę trybu pracy napędu i dostępnej energii elektrycznej, wspomniane dwa układy napędowe mogą być wykorzystywane albo oddzielnie albo równolegle.

Energię do silnika elektrycznego dostarcza akumulator układu hybrydowego zamontowany w konsoli między fotelami. Akumulator układu hybrydowego można naładować z gniazda sieciowego lub na specjalnej stacji ładowania. Silnik spalinowy może też za pomocą specjalnego generatora wysokiego napięcia ładować akumulator układu hybrydowego.

Zarówno silnik spalinowy, jak i silnik elektryczny są w stanie wytwarzać siłę napędową przekazywaną bezpośrednio na koła. Zaawansowany układ sterowania pozwala połączyć właściwości obu układów napędowych w celu zapewnienia optymalnej ekonomii jazdy.



- 1** Akumulator układu hybrydowego – Zadaniem akumulatora układu hybrydowego jest magazynowanie energii. Gromadzi on energię podczas ładowania z sieci elektrycznej, w trakcie hamowania regeneracyjnego lub z generatora wysokiego napięcia. Dostarcza on energię do jazdy na napędzie elektrycznym, a także do tymczasowego uruchomienia zasilanej elektrycznie klimatyzacji podczas przygotowania kabiny pasażerskiej do jazdy.
- 2** Silnik spalinowy – Silnik spalinowy uruchamia się, gdy poziom energii w akumulatorze układu hybrydowego jest niedostateczny do uzyskania mocy silnika żądanej przez kierowcę.
- 3** Generator wysokiego napięcia³ – Ładuje akumulator układu hybrydowego. Rozrusznik

³ CISG (Crank Integrated Starter Generator) – Połączony generator wysokiego napięcia i rozrusznik.



silnika spalinowego. Może wspomagać silnik spalinowy dodatkową energią elektryczną.

- 4** Silnik elektryczny – Napędza samochód podczas jazdy na napędzie elektrycznym. W razie potrzeby zapewnia dodatkowy moment obrotowy i moc podczas przyspieszania. Pozwala realizować funkcję elektrycznego napędu na wszystkie koła. Odzyskuje energię hamowania, przetwarzając ją w energię elektryczną.

Powiązane informacje

- Tryby jazdy (Str. 440)
- Informacje ogólne na temat opcji Twin Engine (Str. 57)

Tryby jazdy

Wybór trybu jazdy wpływa na charakterystykę jezdnię samochodu i pozwala wzbogacić wrażenia z jazdy oraz ułatwić prowadzenie samochodu w określonych sytuacjach.

Korzystając z trybów jazdy, można szybko uzyskać dostęp do licznych funkcji i ustawień samochodu, zaspokajających różne potrzeby podczas jazdy. Poniższe układy pozwalają uzyskać możliwie jak najlepszą charakterystykę jezdnię samochodu w poszczególnych trybach jazdy:

- Układ kierowniczy
- Silnik/skrzynia biegów/napęd na wszystkie koła
- Hamulce
- Zawieszenie pneumatyczne i poziom amortyzacji
- Wyświetlacz kierowcy
- Ustawienia klimatyzacji

Wybrać tryb jazdy najlepiej dostosowany do aktualnych warunków jazdy. Należy pamiętać, że nie wszystkie tryby jazdy można wybrać w każdej sytuacji.

Wybór trybu jazdy



1. Nacisnąć przełącznik trybu jazdy **DRIVE MODE**.
 - > Na wyświetlaczu centralnym pojawia się wyskakujące menu.
2. Przewinąć pokrętkę w górę lub w dół, aż do zaznaczeniażądanego trybu jazdy.
3. Nacisnąć przełącznik trybu jazdy lub bezpośrednio ekran dotykowy, aby potwierdzić wybór.
 - > Wybrany tryb jazdy jest pokazywany na wyświetlaczu kierowcy.

Jeśli nie można wybrać danego trybu jazdy, pojawi się komunikat. Przykładowo:

- Nie można wybrać, ponieważ biegi są w trybie manual.
- Nie można wybrać z powodu niskiego napięcia akum.
- Nie można wybrać z powodu niskiej temperatury
- Nie można wybrać z powodu ograniczeń
- Nie można wybrać z powodu za dużej prędkości.

Dostępne do wyboru tryby jazdy

OSTRZEŻENIE

Należy pamiętać, że samochód nie emituje odgłosów pracy silnika, gdy jest napędzany tylko przez silnik elektryczny i dlatego może być trudny do zauważenia dla dzieci, pieszych, rowerzystów i zwierząt. Dotyczy to w szczególności jazdy z niską prędkością, na przykład na parkingu.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno zostawiać samochodu w niewie-trzonym miejscu z włączonym trybem jazdy i wyłączonym silnikiem spalinowym — przy niskim poziomie energii w akumulatorze napędu hybrydowego następuje automatyczny rozruch silnika, a towarzyszące temu spaliny mogłyby spowodować poważne obrażenia u ludzi i zwierząt.

HYBRID

- Jest to normalny tryb samochodu, w którym silnik elektryczny i silnik spalinowy współpracują ze sobą.

W momencie uruchomienia samochodu znajduje się on w trybie **Hybrid**. Układ sterujący wykorzystuje zarówno silnik elektryczny, jak i spalinowy – indywidualnie lub równolegle, obliczając ich optymalne wykorzystanie pod względem osiągnięć, zużycia paliwa i komfortu. Przy większych prędkościach prześwit jest automatycznie ustawiany na niższym poziomie w celu zmniejszenia oporu powietrza. Możliwość wykorzystania wyłącznie napędu elektrycznego zależy od poziomu energii w akumulatorze układu hybrydowego oraz na przykład od zapotrzebowania na ogrzewanie/chłodzenie kabiny pasażerskiej.

Jeśli dostępna moc jest duża, możliwa jest jazda tylko z napędem elektrycznym. Po wciśnięciu pedału przyspieszenia uruchamiany jest tylko silnik elektryczny, aż do osiągnięcia określonego położenia. Silnik spalinowy uruchamia się, gdy położenie to zostanie przekroczone, a poziom energii w akumulatorze jest niedostateczny do uzyskania mocy silnika żądanej przez kierowcę za pomocą pedału przyspieszenia.

Przy niskim poziomie energii (akumulator układu hybrydowego prawie wyczerpany) konieczne jest utrzymywanie poziomu energii w akumulatorze, co prowadzi do częstszego uruchamiania silnika spalinowego. Naładować akumulator układu hybrydo-

wego z gniazda 230 V prądu zmiennego za pomocą przewodu ładującego lub aktywować funkcję **Charge** w widoku funkcji, aby przywrócić możliwość jazdy na samej energii elektrycznej, patrz część „Utrzymywanie lub podwyższanie stanu naładowania akumulatora układu hybrydowego w czasie jazdy”.

Informacje na wyświetlaczu kierowcy

Podczas jazdy w trybie **Hybrid** wyświetlacz kierowcy pokazuje wskaźnik napędu hybrydowego. Wskazówka na wskaźniku napędu hybrydowego pokazuje, ile energii żąda kierowca za pomocą pedału przyspieszenia. Oznaczenie między symbolem błyskawicy a symbolem kropli pokazuje ilość dostępnej energii. Więcej informacji na temat symboli napędu hybrydowego można znaleźć w części „Informacje powiązane z układem hybrydowym na wyświetlaczu kierowcy”.



Wyświetlacz kierowcy dla trybu napędu z silnikiem elektrycznym i silnikiem spalinowym.



Wyświetlacz kierowcy wskazuje również odzysk energii do akumulatora (regenerację) w czasie lekkiego hamowania. Więcej informacji odnośnie regeneracji można znaleźć w części „Hamulec zasadniczy”.

PURE

- Należy jechać samochodem na silniku elektrycznym, przy możliwie najmniejszym zużyciu energii oraz możliwie najniższej emisji dwutlenku węgla.

Ten tryb jazdy maksymalizuje jazdę na akumulatorze napędu hybrydowego. Oznacza to na przykład, że prześwit dolny samochodu jest mniejszy w celu zmniejszenia oporu powietrza, a wydajność pewnych ustawień klimatyzacji jest zredukowana w celu zapewnienia maksymalnego zasięgu na samym napędzie elektrycznym.

Tryb **Pure** jest dostępny, gdy poziom energii zmagazynowanej w akumulatorze układu hybrydowego jest wystarczająco wysoki. W trybie **Pure** uruchamiany jest także silnik spalinowy, jeśli poziom energii w akumulatorze za bardzo się obniży. Silnik spalinowy zostaje także uruchomiony:

- gdy prędkość przekroczy 125 km/h (78 mph)
- gdy kierowca zażąda większej siły napędowej, niż może dostarczyć napęd elektryczny
- w przypadku ograniczeń któregoś z układów/podzespołów, np. przy niskiej temperaturze zewnętrznej.

Tryb ECO układu klimatyzacji

W trybie jazdy **Pure** zostaje automatycznie aktywowany tryb ECO układu klimatyzacji kabiny pasażerskiej w celu zredukowania zużycia energii.

! UWAGA

Gdy tryb jazdy **Pure** jest aktywny, niektóre parametry w ustawieniach układu klimatyzacji są zmienione, a działanie niektórych odbiorników elektrycznych jest ograniczone. Niektóre ustawienia można przywrócić ręcznie, ale pełną funkcjonalność odzyskuje się tylko po wyjściu z trybu jazdy **Pure** lub dostosowaniu trybu jazdy **Individual** z pełną funkcjonalnością klimatyzacji.

W razie problemów związanych z zaparowaniem nacisnąć przycisk usuwania zaparowania i oblodzenia szyb, który działa normalnie.

OFF ROAD

- W ten sposób można maksymalnie zwiększyć trakcję samochodu podczas jazdy w trudnych warunkach i po słabej jakości drogach.

W tym trybie jazdy prześwit dolny jest duży, do obracania kierownicy potrzebna jest niewielka siła, a napęd na wszystkie koła i układ kontroli jazdy z niską prędkością z funkcją ułatwiającą zjeżdżanie ze wznieścień (Hill Descent Control) są aktywne.

Ten tryb jazdy może zostać aktywowany tylko na małych prędkościach, a prędkościomierz pokazuje pole ogranicznika prędkości. Po przekroczeniu tej prędkości, tryb **Off Road** zostaje anulowany i następuje aktywacja trybu jazdy **AWD**.

Aby możliwe było korzystanie w czasie jazdy z napędu na wszystkie koła, silnik spalinowy i silnik elektryczny pracują nieustannie, co skutkuje zwiększonym zużyciem paliwa.

W trybie **Off Road** na wyświetlaczu kierowcy pomiędzy prędkościomierzem a obrotomierzem znajduje się kompas.

i UWAGA

Ten tryb jazdy nie jest przeznaczony do używania na drogach publicznych.

i UWAGA

Jeśli samochód zostanie wyłączony w trybie OFF ROAD i ma w związku z tym duży prześwit, to zostanie obniżony przy następnym uruchomieniu.

! WAŻNE

Podczas jazdy z przyczepą bez złącza przyczepy nie należy korzystać z trybu jazdy OFF ROAD. W przeciwnym razie zachodzi ryzyko uszkodzenia miechów powietrznych.

AWD

- Zoptymalizowany napęd na wszystkie koła pozwala poprawić trzymanie się drogi i trakcję samochodu.

Ten tryb jazdy ma na celu zapewnienie optymalnego działania napędu na wszystkie koła podczas jazdy na śliskiej nawierzchni oraz poprawę trakcji. Ma także działanie stabilizujące podczas jazdy z dużą prędkością, np. z ciężką przyczepą albo podczas holowania.

Pracuje zarówno silnik spalinowy, jak i silnik elektryczny w celu napędzania wszystkich czterech kół, co powoduje zwiększone zużycie paliwa.

W innych trybach jazdy samochód automatycznie dostosowuje potrzebę korzystania z napędu na wszystkie koła do nawierzchni i w razie potrzeby może włączyć silnik elektryczny lub uruchomić silnik spalinowy.

POWER

- Tryb **Power** oznacza, że samochód ma bardziej sportową charakterystykę i szybciej reaguje podczas przyspieszania.

Ten tryb jazdy zapewnia maksymalizację połączonej mocy z silnika spalinowego i elektrycznego poprzez napędzanie samochodu na przednie i tylne koła. Zmiany biegów są dokonywane szybciej i są bardziej precyzyjne, a skrzynia biegów daje priorytet biegom zapewniającym lepszą trakcję. Reakcje układu kierowniczego są szybsze, amortyzatory są twardsze, a mniejszy prześwit dolny oznacza, że nadwozie lepiej podąża za profilem drogi, zmniejszając przechyły podczas pokonywania zakrętów.

Pracuje zarówno silnik spalinowy, jak i silnik elektryczny w celu napędzania wszystkich czterech kół, co powoduje zwiększone zużycie paliwa.

◀◀ INDIVIDUAL

- Dostosowywanie trybu jazdy do indywidualnych preferencji.

Wybrać wyjściowy tryb jazdy, a następnie zmienić ustawienia zgodnie z żadaną charakterystyką jezdnią. Ustawienia te zostają zapisane w indywidualnym profilu kierowcy.

Indywidualny tryb jazdy jest dostępny tylko wtedy, gdy zostanie najpierw aktywowany na wyświetlaczu centralnym.

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć **My Car → Indywidualny tryb jazdy** i wybrać **Indywidualny tryb jazdy**.
3. W pozycji **Zaprogramowane kanały** wybrać wyjściowy tryb jazdy spośród następujących opcji: **Pure**, **Hybrid** lub **Power**.

Dostępne możliwości regulacji dotyczą ustawień następujących funkcji:

- **Wyświetlacz kierowcy**
- **Siła wspomagania układu kierowniczego**
- **Charakterystyka układu napędowego**
- **Charakterystyka hamulców**
- **Regulacja zawieszenia**
- **Klimatyzacja ECO**.

Uruchamianie i wyłączanie silnika spalinowego

Zaawansowany układ sterujący określa zasięg, w jakim samochód będzie napędzany przez silnik spalinowy, silnik elektryczny lub oba równocześnie.

Jego główną funkcją jest możliwie najbardziej efektywne wykorzystanie silnika spalinowego lub elektrycznego oraz dostępnej energii elektrycznej akumulatora napędu hybrydowego z uwzględnieniem charakterystyki poszczególnych trybów jazdy oraz zapotrzebowania na moc, przekazywanego przez kierowcę za pomocą pedału przyspieszenia.

Występują również przypadki, w których tymczasowe ograniczenia w systemie lub funkcje sterowane według wymogów prawnych, mających na celu utrzymanie niskiego poziomu ogólnych emisji substancji szkodliwych z samochodu, mogą powodować użycie silnika spalinowego w większym stopniu.

Powiązane informacje

- Wspomaganie kierownicy z siłą zależną od prędkości (Str. 302)
- Regulacja wysokości zawieszenia* i poziom amortyzacji (Str. 446)
- Informacje powiązane z układem hybrydowym na wyświetlaczu kierowcy (Str. 109)
- Hamulec zasadniczy (Str. 448)
- Napęd na wszystkie koła (Str. 447)

- Układ ułatwiający zjeżdżanie ze wzniesień (Str. 457)

Utrzymywanie lub podwyższanie stanu naładowania akumulatora układu hybrydowego w czasie jazdy

W niektórych sytuacjach użyteczna może okazać się możliwość kontrolowania stanu naładowania baterii układu hybrydowego w czasie jazdy.

Funkcje **Hold** i **Charge** są dostępne we wszystkich trybach jazdy.

Przyciski funkcji „Podtrzymanie (Hold)” i „Ładowanie (Charge)”

Funkcje te są aktywowane z widoku funkcji na wyświetlaczu centralnym.

Hold (Podtrzymanie)



Poz. akum. podtrz. do późn. wykorzyst..

Funkcja służy do podtrzymywania stanu naładowania akumulatora hybrydowego napędu elektrycznego i oszczędza

dostępną energię elektryczną do późniejszego wykorzystania, przykładowo do jazdy w mieście lub na terenie zabudowanym. Funkcja **Hold** jest dostępna niezależnie od stanu naładowania akumulatora napędu hybrydowego.

Samochód działa jak w normalnym trybie hybrydowym z rozładowanym akumulatorem, przy czym, na przykład oprócz odzyskiwania energii powstającej podczas hamowania, silnik spalinowy jest uruchamiany częściej w celu utrzymania stanu naładowania akumulatora.

Ładowanie



Silnik łąduje akumul. hybryd..

Funkcja ta ładuje akumulator układu hybrydowego za pomocą silnika spalinowego, by napęd elektryczny można było

wykorzystać w większym stopniu później. Funkcja nie jest dostępna, gdy akumulator układu hybrydowego ma już wysoki poziom naładowania.

Tryb **Hold** zostaje aktywowany automatycznie po naładowaniu akumulatora do pewnego poziomu.

Symbol na wyświetlaczu kierowcy



Po aktywacji jednej z tych funkcji na wskaźniku akumulatora układu hybrydowego pojawia się symbol , patrz część „Informacje powiązane z układem hybrydowym na wyświetlaczu kierowcy”.

Powiązane informacje

- Informacje powiązane z układem hybrydowym na wyświetlaczu kierowcy (Str. 109)
- Zasady ekonomicznej jazdy (Str. 466)
- Tryby jazdy (Str. 440)
- Zasięg napędu elektrycznego w cyklu mieszkim (Str. 468)

Regulacja wysokości zawieszenia* i poziom amortyzacji

Regulacja wysokości zawieszenia automatycznie dostosowuje charakterystykę pracy zawieszenia i amortyzatorów samochodu w celu zapewnienia najwyższego komfortu i funkcjonalności w czasie jazdy. Istnieje także możliwość ręcznej regulacji wysokości w celu ułatwienia załadunku samochodu albo wsiadania i wysiadania.

Zawieszenie pneumatyczne i amortyzatory

Układ dostosowuje się do wybranego trybu jazdy i prędkości samochodu. Za pomocą zawieszenia pneumatycznego prześwit dolny samochodu zostaje zmniejszony podczas jazdy z wysoką prędkością, co zmniejsza opór powietrza i zwiększa stabilność. Amortyzatory są normalnie nastawione na maksymalny możliwy komfort, ale ich charakterystyka jest dostosowywana przez cały czas do nawierzchni drogi, przyspieszenia samochodu, hamowania i pokonywania zakrętów.



Trwająca regulacja wysokości zawieszenia jest sygnalizowana na wyświetlaczu kierowcy.

Regulacja poziomu nie działa, gdy otwarta jest pokrywa silnika lub którekolwiek z drzwi bocznych.

Ustawienia regulacji wysokości zawieszenia

Ułatwianie wsiadania

Samochód można obniżyć w celu ułatwienia wsiadania i wysiadania.

Aktywacja funkcji ułatwiania wsiadania na wyświetlaczu centralnym:

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć przycisk **My Car → Zawieszenie**.
3. Wybrać opcję **Regul. łatwego wsiadania/wysiad., zawiesz..**

> Gdy samochód zostanie zaparkowany z wyłączonym silnikiem, następuje obniżenie samochodu (regulacja poziomu zostaje zatrzymana, jeśli zostaną otwarte któreś drzwi, a jej wznowienie po zamknięciu drzwi może nastąpić z pewnym opóźnieniem). Gdy samochód zostanie uruchomiony i zacznie jechać, nastąpi jego podniesienie do poziomu nastawionego dla wybranego trybu jazdy.

Wyłączanie regulacji wysokości i charakterystyki zawieszenia

W pewnych przypadkach funkcja musi zostać wyłączona, na przykład przed podniesieniem samochodu za pomocą podnośnika*. W przeciwnym razie różnica poziomów będąca skutkiem podniesienia samochodu na podnośniku może

spowodować problemy z zawieszeniem pneumatycznym.

Dezaktywacja funkcji na wyświetlaczu centralnym:

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć przycisk **My Car → Zawieszenie**.
3. Wybrać opcję **Wyłącz regulację poziomowania**.

Tryb załadunku



Użyć przycisków w przestrzeni bagażowej do regulacji wysokości tylnej części pojazdu oraz ułatwienia załadunku lub rozładunku, jak również podczas podłączania i odłączania przyczepy. Patrz część „Załadunek”.

Podczas parkowania

Podczas parkowania upewnić się, że ilość miejsca nad i pod samochodem jest wystarczająca, ponieważ prześwit dolny samochodu może zmieniać się

na przykład w zależności od temperatury zewnętrznej, obciążenia ładunkiem, użycia trybu załadunku i wybranego trybu jazdy.

Poziom można regulować również jakiś czas po zaparkowaniu samochodu. Służy to kompensacji ewentualnych zmian wysokości na skutek zmiany temperatury w resorach pneumatycznych w miarę schładzania się samochodu.

Podczas transportu

Podczas przewożenia samochodu promem, pociągiem lub samochodem ciężarowym trzeba go zamocować za opony, a nie za inne części podwozia. Podczas transportu mogą wystąpić zmiany wysokości zawieszenia pneumatycznego, co mogłoby negatywnie wpłynąć na stan zamocowań.

Powiązane informacje

- Tryby jazdy (Str. 440)
- Przewożenie bagażu (Str. 251)

Napęd na wszystkie koła

Napęd na wszystkie koła AWD (All Wheel Drive) oznacza, że napędzane są równocześnie wszystkie cztery koła samochodu.

Silnik elektryczny napędzający tylne koła pozwala realizować funkcję elektrycznego napędu na wszystkie koła.

Aby zapewnić najlepszą możliwą trakcję i zapobiec buksowaniu kół, siła napędowa jest przenoszona automatycznie na koła, które mają najlepszą przyczepność. Układ przez cały czas monitoruje zapotrzebowanie na wielkość momentu obrotowego przekazywanego na tylne koła i może niezwłocznie przekazać nawet połowę momentu obrotowego silnika na tylne koła.

Napęd na wszystkie koła ma także stabilizujący wpływ przy wyższych prędkościach. W normalnych warunkach jazdy większa część mocy silnika przekazywana jest na koła przednie. Gdy samochód stoi w miejscu, napęd na wszystkie koła jest zawsze włączony, dzięki czemu pojazd jest przygotowany do wykorzystania maksymalnej trakcji podczas przyspieszania.

Charakterystyka napędu na wszystkie koła różni się w zależności od wybranego trybu jazdy.

Powiązane informacje

- Tryby jazdy (Str. 440)
- Kontrola jazdy z niską prędkością (Str. 456)

Funkcje hamulców

Hamulce samochodu są używane do zmniejszania prędkości jazdy lub do uniemożliwienia niezamierzonych wprawienia w ruch zatrzymanego samochodu.

Oprócz hamulca zasadniczego i hamulca postojowego samochód jest wyposażony w kilka automatycznych funkcji wspomagania hamowania. Funkcje te pomagają kierowcy na przykład w taki sposób, że nie musi on trzymać stopy na pedale hamulca po zatrzymaniu pojazdu na świetle ulicznym, przy ruszaniu pod górę lub podczas zjazdu ze wzniesienia.

Zależnie od wyposażenia samochodu dostępne są następujące funkcje automatycznego hamowania:

- Automatyczne hamowanie podczas postoju (Auto Hold)
- Wspomaganie ruszania pod górę (Hill Start Assist)
- Automatyczne hamowanie po kolizji
- City Safety
- Układ ułatwiający zjeżdżanie ze wzniesień (Hill Descent Control)

Powiązane informacje

- Hamulec zasadniczy (Str. 448)
- Hamulec postojowy (Str. 452)

- Układ ułatwiający zjeżdżanie ze wzniesień (Str. 457)
- Wspomaganie ruszania pod górę (Str. 455)
- Automatyczne hamowanie podczas postoju (Str. 455)
- Automatyczne hamowanie po kolizji (Str. 451)

Hamulec zasadniczy

Hamulec zasadniczy służy do zmniejszania prędkości samochodu podczas jazdy.

Układ hamulca zasadniczego

Układ hamulcowy w tym samochodzie jest dwu-obwodowy. W razie uszkodzenia obwodu hamulcowego pedał hamulca zaczyna działać przy głębszym wciśnięciu. Do uzyskania normalnej siły hamowania potrzebny jest wówczas silniejszy nacisk na pedał.



OSTRZEŻENIE

W przypadku rozładowania silnika elektrycznego i wyłączenia silnika spalinowego zahamowanie samochodu jest niemożliwe.

Podczas jazdy w terenie górzystym lub gdy samochód jest mocno załadowany, można odciążyć hamulce, korzystając z siły hamującej silnika w położeniu B skrzyni biegów.

Z trybu jazdy **Off Road** należy korzystać w celu większego wykorzystania hamowania silnikiem podczas jazdy w dół stromej zbocz z niską prędkością.

Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS)

Samochód jest wyposażony w układ Anti-lock Braking System (ABS), który zapobiega blokowaniu się kół przy hamowaniu i pozwala utrzymać panowanie nad torem jazdy. Działaniu układu

może towarzyszyć pulsowanie pedału hamulca, co jest objawem prawidłowym.

Gdy po uruchomieniu silnika kierowca zwolni nacisk na pedał hamulca, wykonywany jest krótki test układu ABS. Dodatkowy automatyczny test układu może zostać przeprowadzony przy niskiej prędkości. Test ten może być odczuwalny jako pulsowanie pedału hamulca.

Ładowanie akumulatora napędu hybrydowego w czasie lekkiego hamowania

Podczas lekkiego hamowania wykorzystywany jest hamulec silnikowy silnika elektrycznego. Energia kinetyczna samochodu jest wtedy zamieniana na energię elektryczną wykorzystywaną do ładowania akumulatora układu hybrydowego. Ładowanie akumulatora w trakcie hamowania silnikiem elektrycznym jest wskazywane na wyświetlaczu kierowcy, patrz część „Informacje powiązane z układem hybrydowym na wyświetlaczu kierowcy”.

Funkcja ta jest aktywna w przedziale prędkości 150-5 km/h (93-3 mph). Podczas bardziej intensywnego hamowania, a także poza podanym przedziałem prędkości, hamowanie jest wspomagane przez hydrauliczny układ hamulcowy.



Wyświetlacz kierowcy wskazuje ładowanie w czasie hamowania silnikiem elektrycznym.

Hamowanie na mokrej nawierzchni

W przypadku jazdy przez dłuższy czas w ulewnym deszczu bez hamowania, efekt hamowania przy kolejnym użyciu hamulców może być nieco opóźniony. Sytuacja taka może również wystąpić po opuszczeniu myjni samochodowej. Wówczas konieczne jest mocniejsze wciśnięcie pedału hamulca. Z tego względu należy utrzymywać większy odstęp od znajdujących się z przodu pojazdów.

Po jeździe na mokrej nawierzchni lub skorzystaniu z myjni samochodowej należy mocno zahamować. Spowoduje to nagrzanie oraz szybsze wyschnięcie tarcz hamulcowych, co zabezpieczy je przed korozją. Podczas hamowania należy uwzględnić panującą sytuację na drodze.

Hamowanie na nawierzchni solonej

Podczas jazdy po drogach solonych na tarczach i okładzinach hamulcowych może osadzać się warstwa soli. Może to spowodować wydłużenie drogi hamowania. Z tego względu należy utrzymywać szczególnie duży odstęp od poprzedzającego pojazdu. Należy również:

- Zahamować od czasu do czasu, aby usunąć ewentualną warstwę soli. Należy przy tym upewnić się, że hamowanie nie spowoduje zagrożenia dla innych uczestników ruchu drogowego.
- Delikatnie nacisnąć pedał hamulca po zakończeniu jazdy i przed rozpoczęciem następnej podróży.

Konserwacja

Aby w pełni korzystać z wysokiej niezawodności i bezpieczeństwa oferowanego przez Volvo, należy przestrzegać terminów programu serwisowego Volvo, przedstawionego w książce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów”.

Nowe i zamienne okładziny oraz tarcze hamulcowe zapewniają optymalną skuteczność hamowania dopiero po kilkuset kilometrach ich „docierania”. Mniejszą skuteczność hamowania należy kompensować poprzez mocniejsze naciśnięcie pedału hamulca. Firma Volvo zaleca używanie wyłącznie dopuszczonych przez nią okładzin hamulcowych.

WAŻNE

Zużycie elementów układu hamulcowego trzeba sprawdzać regularnie.

Należy skontaktować się ze stacją obsługi, by uzyskać informacje na temat wymaganej procedury lub zlecić jej przeprowadzenie kontroli – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Symbole na wyświetlaczu kierowcy

Symbol	Znaczenie
	Sprawdzić poziom płynu hamulcowego. Jeżeli jest zbyt niski, dołączyć płynu hamulcowego i ustalić przyczynę ubytku.
	Usterka czujnika pedału.



Symbol	Znaczenie
	Ciągłe światło przez 2 sekundy przy uruchamianiu silnika: Automatyczna kontrola działania. Ciągłe światło przez dłuższą niż 2 sekundy: Usterka układu ABS. Normalny układ hamulcowy samochodu nadal działa, ale bez funkcji ABS.
	Jeśli pojawi się komunikat Pedał hamulca Charakter. uległa zmianie Konieczny serwis , oznacza to, że układ Brake-by-Wire nie działa. Pedał hamulca reaguje przy mocniejszym naciśnięciu i do uzyskania efektu hamowania wymagany jest silniejszy nacisk na pedał.

OSTRZEŻENIE

Jeśli obie lampki ostrzegawcze awarii hamulców oraz awarii ABS zapalą się jednocześnie, w układzie hamulcowym wystąpiła usterka.

- Jeśli w takiej sytuacji poziom płynu hamulcowego w zbiorniku wyrównawczym jest prawidłowy, należy pojechać z zachowaniem ostrożności do najbliższej stacji obsługi i zlecić sprawdzenie układu hamulcowego – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.
- Jeśli poziom płynu hamulcowego znajduje się poniżej oznaczenia **MIN** na zbiorniku wyrównawczym, nie wolno kontynuować jazdy, dopóki płyn hamulcowy nie zostanie uzupełniony. Przyczyna utraty płynu hamulcowego musi zostać zbadana.

Powiązane informacje

- Funkcje hamulców (Str. 447)
- Funkcja wzmocnienia siły hamowania (BFA) (Str. 451)
- Światło hamowania (Str. 162)
- Światła hamowania awaryjnego (Str. 450)
- Informacje powiązane z układem hybrydowym na wyświetlaczu kierowcy (Str. 109)

Światła hamowania awaryjnego

Światła hamowania awaryjnego zostają włączone, aby ostrzec kierowców pojazdów jadących z tyłu o nagłym hamowaniu. Funkcja ta polega na tym, że światła hamowania błyskają zamiast świecić ciągłym światłem jak w przypadku zwykłego hamowania.

Światła hamowania awaryjnego zostają włączone podczas gwałtownego hamowania lub po aktywacji ABS na dużych prędkościach. Po hamowaniu awaryjnym na małych prędkościach, światła hamowania przestaną błyskać i zaczną świecić światłem ciągłym. Jednocześnie włączą się światła awaryjne samochodu. Światła te będą migać do czasu, gdy kierowca ponownie przyspieszy do wyższej prędkości lub je wyłączy.

Powiązane informacje

- Hamulec zasadniczy (Str. 448)
- Światła awaryjne (Str. 163)
- Światło hamowania (Str. 162)

Funkcja wzmocnienia siły hamowania (BFA)

System wzmocnienia siły hamowania, BAS (Brake Assist System) pomaga zwiększyć siłę hamowania w trakcie hamowania, skracając tym samym drogę hamowania.

System EBA wyczuwa styl hamowania kierowcy i w razie potrzeby zwiększa siłę hamowania. Siła hamowania może zostać zwiększona do poziomu, przy którym następuje uruchomienie ABS. Zmniejszenie nacisku na pedał przerywa działanie tej funkcji.

Powiązane informacje

- Hamulec zasadniczy (Str. 448)

Automatyczne hamowanie po kolizji

W razie wypadku, podczas którego doszło do zadziałania pirotechnicznych napinaczy pasów bezpieczeństwa lub poduszek powietrznych, oraz w przypadku wykrycia kolizji z dużym zwierzaniem, hamulce samochodu zostaną załączone automatycznie. Ta funkcja ma na celu zapobieganie lub zmniejszenie skutków każdej kolejnej kolizji.

Po poważnej kolizji istnieje ryzyko, że kontrolowanie i kierowanie samochodem nie jest już możliwe. Dla uniknięcia ewentualnej następnej kolizji z pojazdem lub obiektem znajdującym się na torze jazdy samochodu lub złagodzenia jej skutków zostaje wtedy automatycznie włączony układ automatycznego hamowania, który wyhamowuje samochód w bezpieczny sposób.

Podczas hamowania włączone są światła hamowania i światła awaryjne. Po zatrzymaniu się samochodu, światła awaryjne migają nadal i zostaje włączony hamulec postojowy.

Jeśli hamowanie nie jest wskazane, na przykład gdy istnieje ryzyko, że samochód zostanie uderzony w przez pojazdy jadące z tyłu, kierowca może przerwać działanie układu, naciskając pedał przyspieszenia.

Funkcja ta przyjmuje, że układ hamulcowy jest sprawny po kolizji.

Patrz też punkty „Rear Collision Warning” i „Blind Spot Information”.

Powiązane informacje

- Funkcje hamulców (Str. 447)
- Napinacze pasów bezpieczeństwa (Str. 65)
- Poduszki powietrzne (Str. 70)
- Rear Collision Warning (Str. 379)
- Blind Spot Information* (Str. 380)

Hamulec postojowy

Hamulec postojowy uniemożliwia niezamierzone wprawienie w ruch zatrzymanego samochodu poprzez mechaniczne zablokowanie dwóch kół.



Przycisk hamulca postojowego znajduje się w konsoli między fotelami.

Uruchamianiu elektrycznego hamulca postojowego może towarzyszyć odgłos siłownika elektrycznego. Podobny odgłos towarzyszy operacji samodiagnostyki hamulca.

W przypadku uruchomienia hamulca postojowego w zatrzymanym samochodzie, działa on na koła tylne. Uruchomienie tego hamulca podczas jazdy powoduje zahamowanie wszystkich czterech kół. Tuż przed zatrzymaniem samochodu przywracany jest normalny tryb działania hamulca postojowego tylko na koła tylne.

Powiązane informacje

- Funkcje hamulców (Str. 447)
- Używanie hamulca postojowego (Str. 452)
- W razie usterki hamulca postojowego (Str. 454)

Używanie hamulca postojowego

Użyć hamulca postojowego, aby zapobiec toczeniu się samochodu.

Włączanie hamulca postojowego



1. Pociągnąć przycisk do góry.
 > Po załączeniu hamulca postojowego, na wyświetlaczu kierowcy zapali się symbol.
2. Sprawdzić, czy samochód stoi.

Symbol na wyświetlaczu kierowcy

Symbol	Znaczenie
	Symbol świeci, gdy hamulec postojowy jest włączony.
	Miganie symbolu sygnalizuje usterkę. Przeczytać komunikat na wyświetlaczu kierowcy.

Włączenie automatyczne

Hamulec postojowy zostanie włączony automatycznie:

- gdy włączona jest funkcja Auto Hold (automatyczne hamowanie podczas postoju), a samochód stał przez ok. 5 minut.
- po wybraniu położenia biegu **P** na stromym wzniesieniu.
- po wyłączeniu samochodu.

Hamulec awaryjny

W sytuacji awaryjnej można uruchomić hamulec postojowy podczas jazdy, pociągając przycisk do góry i przytrzymując go. Zwolnienie przełącznika powoduje przerwanie procesu hamowania.

i UWAGA

W czasie aktywnego hamowania awaryjnego przy dużych prędkościach rozlega się sygnał dźwiękowy.

Wyłączanie hamulca postojowego



Zwalnianie ręczne

1. Mocno nacisnąć pedał hamulca.
2. Wcisnąć przycisk.
 - > Hamulec postojowy wyłącza się i symbol na wyświetlaczu kierowcy gaśnie.

Zwalnianie automatyczne

1. Zapiąć pas bezpieczeństwa.
2. Uruchomić silnik.
3. Wybrać położenie biegu **D** lub **R** i nacisnąć pedał przyspieszenia.
 - > Hamulec postojowy wyłącza się i symbol na wyświetlaczu kierowcy gaśnie.

Parkowanie na pochyłości

⚠ OSTRZEŻENIE

Zawsze podczas parkowania na pochyłym terenie należy używać hamulca postojowego. Włączenie biegu lub wybranie położenia **P** automatycznej skrzyni biegów nie wystarcza do utrzymania samochodu w miejscu w każdej sytuacji.

Jeżeli samochód jest zaparkowany przodem w kierunku szczytu wzniesienia:

- Skręcić koła w kierunku **od** krawężnika.

Jeżeli samochód jest zaparkowany przodem w kierunku podnóża wzniesienia:

- Skręcić koła w kierunku **do** krawężnika.

Ruszanie pod górę z dużym obciążeniem

Przy automatycznym zwalnianiu hamulca postojowego ruszający pod stromą górę samochód z dużym obciążeniem przewożonym ładunkiem (na przykład z przyczepą) może w sposób niekontrolowany przemieścić się w kierunku przeciwnym. W celu uniknięcia tego należy przy ruszaniu pociągnąć przełącznik do góry. Przełącznik należy pociągnąć dopiero po uzyskaniu siły napędowej silnika wystarczającej do pokonania tendencji do staczania się w dół pochyłości.

« Ustawienia hamulca postojowego

Automatyczne włączanie hamulca postojowego można wybrać za pomocą wyświetlacza centralnego.

Automatyczne włączanie po wyłączeniu samochodu.

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć **My Car → Hamulec postojowy i zawieszenie** i odznaczyć/zaznaczyć funkcję **Automat. aktywacja elektr. hamulca postojow..**

Powiązane informacje

- Hamulec postojowy (Str. 452)
- W razie usterki hamulca postojowego (Str. 454)
- Automatyczne hamowanie podczas postoju (Str. 455)

W razie usterki hamulca postojowego

Jeśli po kilku próbach nie można zwolnić lub załączyć hamulca postojowego, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Podczas jazdy z załączonym hamulcem postojowym słychać sygnał ostrzegawczy.

W przypadku parkowania samochodu przed naprawieniem ewentualnej usterki, należy przednie koła odpowiednio skrócić, jak przy parkowaniu na pochyłości, a dźwignię skrzyni biegów ustawić w położeniu **P**.

Niskie napięcie akumulatora

Gdy napięcie na zaciskach akumulatora jest zbyt niskie, nie jest możliwe ani uruchamianie, ani zwalnianie hamulca postojowego. W takim przypadku należy skorzystać z akumulatora wspomagającego.

Wymiana okładzin ciernych

Okładziny hamulca tylnego muszą być wymieniane w warsztacie z uwagi na budowę elektrycznego hamulca postojowego – zaleca się powierzyć tę czynność autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Symbole na wyświetlaczu kierowcy

Symbol	Znaczenie
	Miganie symbolu sygnalizuje usterkę. Przeczytać komunikat na wyświetlaczu kierowcy.
	Awaria w układzie hamulcowym. Przeczytać komunikat na wyświetlaczu kierowcy.
	Komunikat informacyjny na wyświetlaczu kierowcy.

Przykładowe komunikaty:

- **Hamulec postojowy Konieczny serwis**
- **Hamulec postojowy Przegrzanie układu**
- **Hamulec postojowy Chwilowo niedostępne**

Powiązane informacje

- Funkcje hamulców (Str. 447)
- Używanie hamulca postojowego (Str. 452)
- Hamulec postojowy (Str. 452)
- Awaryjny rozruch silnika z innego akumulatora (Str. 431)

Wspomaganie ruszania pod górę

Funkcja wspomagania ruszania pod górę, Hill Start Assist (HSA), zapobiega stoczeniu się samochodu do tyłu podczas ruszania w górę wzniesienia. Podczas cofania pod górę zapobiega ona stoczeniu się samochodu do przodu.

Funkcja ta powoduje, że ciśnienie w układzie hamulcowym będące rezultatem nacisku na pedał jest podtrzymywane przez parę sekund podczas przenoszenia przez kierowcę stopy z pedału hamulca na pedał przyspieszenia.

Tymczasowy efekt hamowania zanika po paru sekundach lub w momencie naciśnięcia pedału przyspieszenia przez kierowcę.

Funkcja wspomagania ruszania pod górę jest dostępna nawet po wyłączeniu funkcji automatycznego zahamowania samochodu po zatrzymaniu (Auto hold).

Powiązane informacje

- Funkcje hamulców (Str. 447)
- Automatyczne hamowanie podczas postoju (Str. 455)

Automatyczne hamowanie podczas postoju

Automatyczne hamowanie podczas postoju (Auto Hold) oznacza, że kierowca może puścić pedał hamulca, zachowując działanie hamulców, gdy samochód zostanie zatrzymany na światłach ulicznych lub skrzyżowaniu.

Funkcjonowanie

Po zatrzymaniu samochodu, hamulce włączają się automatycznie. Do utrzymania samochodu w miejscu funkcja ta może wykorzystać hamulec zasadniczy albo hamulec postojowy i działa ona przy każdym nachyleniu podłoża. Ponowne naciśnięcie pedału przyspieszenia powoduje zwolnienie hamulców.

Podczas hamowania do zatrzymania się na wzniesieniu lub zjeździe - wcisnąć pedał hamulca nieco mocniej przed jego zwolnieniem, aby mieć pewność, że samochód stoi w miejscu.

Jeśli kierowca wyłączy silnik po zatrzymaniu samochodu w miejscu, zostanie włączony hamulec postojowy.

Wyłączenie automatyczne

Funkcja zostaje automatycznie wyłączona:

- po otwarciu drzwi kierowcy i odpięciu pasa bezpieczeństwa kierowcy.
- w położeniu **N** skrzyni biegów.

Przełącznik hamulca automatycznego



Wskaźnik w przycisku świeci się, gdy funkcja jest aktywna.

Włączyć lub wyłączyć funkcję Auto Hold za pomocą przełącznika na konsoli między fotelami. Funkcja pozostaje wyłączona do momentu jej ponownego włączenia.



Jeśli funkcja jest aktywna i utrzymuje samochód w miejscu za pomocą hamulca zasadniczego (świeci się symbol A), to w celu jej dezaktywacji trzeba jednocześnie nacisnąć pedał hamulca i przycisk.

Po wyłączeniu funkcji wspomaganie ruszania pod górę (HSA) pozostaje aktywne, by zapobiegać stoczeniu się samochodu do tyłu podczas ruszania w górę wzniesienia.

Symbol na wyświetlaczu kierowcy

Symbol	Znaczenie
	Symbol świeci się, gdy funkcja wykorzystuje hamulce zasadnicze do utrzymania samochodu w miejscu.
	Symbol świeci się, gdy funkcja wykorzystuje hamulec postojowy do utrzymania samochodu w miejscu.

Powiązane informacje

- Funkcje hamulców (Str. 447)
- Wspomaganie ruszania pod górę (Str. 455)

Kontrola jazdy z niską prędkością

Funkcja kontroli jazdy z niską prędkością Low Speed Control (LSC) poprawia trakcję i ułatwia jazdę terenową oraz na śliskiej nawierzchni, na przykład z przyczepą kempingową po trawie lub z przyczepą do łodzi po rampie do wodowania.

Funkcja ta jest realizowana w trybie jazdy **Off Road**.

Funkcja ta jest dostosowana do jazdy terenowej oraz jazdy z przyczepą z niską prędkością aż do około 40 km/h (25 mph).

Funkcja kontroli jazdy z niską prędkością daje priorytet niskim biegom i napędowi na wszystkie koła, co pomaga uniknąć buksowania kół i zapewnia lepszą przyczepność wszystkich kół. Pedał przyspieszenia jest mniej czuły, co wpływa korzystnie na trakcję i kontrolę prędkości podczas jazdy z niską prędkością.

Funkcja jest aktywowana razem z funkcją Hill Descent Control (HDC), co oznacza, że prędkość jazdy podczas zjeżdżania ze stromych wzniesień może być kontrolowana za pomocą pedału przyspieszenia, a potrzeba korzystania z pedału hamulca jest mniejsza. Układ ten ułatwia jazdę z niską równomierną prędkością podczas zjeżdżania ze stromych wzniesień.

Włączanie funkcji kontroli jazdy z niską prędkością (LSC)



- Wybrać tryb jazdy terenowej **Off Road**, aby włączyć funkcję.
- Wybrać inny tryb jazdy, aby wyłączyć funkcję.

i UWAGA

Po włączeniu funkcji LSC z HDC w trybie jazdy OFF ROAD, opór pedału przyspieszenia i charakterystyka reakcji silnika ulegają zmianie.

i UWAGA

Ten tryb jazdy nie jest przeznaczony do używania na drogach publicznych.

i UWAGA

Funkcja ta zostaje wyłączona podczas jazdy z wyższą prędkością i w razie potrzeby musi zostać ponownie włączona przy niższej prędkości.

Powiązane informacje

- Funkcje hamulców (Str. 447)
- Układ ułatwiający zjeżdżanie ze wzniesień (Str. 457)
- Tryby jazdy (Str. 440)

Układ ułatwiający zjeżdżanie ze wzniesień

Układ ułatwiający zjeżdżanie ze wzniesień, Hill Descent Control (HDC) jest funkcją działającą na małych prędkościach, umożliwiającą bardziej zaawansowane hamowanie silnikiem. Funkcja umożliwia zwiększanie lub zmniejszanie prędkości pojazdu na wzniesieniach o dużym nachyleniu tylko przy użyciu pedału przyspieszenia, bez używania hamulców zasadniczych.

Funkcja ta jest realizowana w trybie jazdy **Off Road**.

Układ ułatwiający zjeżdżanie ze wzniesień jest przystosowany do jazdy terenowej z niską prędkością i jest przydatny podczas jazdy w dół stromych zboczy o trudnej nawierzchni. Kierowca nie musi używać pedału hamulca, lecz może skoncentrować się na kierowaniu samochodem.

⚠ OSTRZEŻENIE

Układ HDC nie działa we wszystkich sytuacjach i został zaprojektowany jedynie jako dodatkowa funkcja pomocnicza.

Ostateczną odpowiedzialność za bezpieczne prowadzenie samochodu ponosi zawsze kierowca.

Funkcjonowanie

Układ ułatwiający zjeżdżanie ze wzniesień umożliwia staczanie się samochodu z niską prędkością

zarówno do przodu, przy wspomaganiu przez układ hamulcowy. Prędkość można zwiększyć za pomocą pedału przyspieszenia. Gdy pedał przyspieszenia zostanie następnie zwolniony, samochód zwalnia ponownie do niskiej prędkości niezależnie od kąta nachylenia zbroca i bez potrzeby użycia hamulca zasadniczego. W trakcie działania funkcji świecą światła hamowania.

Kierowca ma możliwość wyhamowania i zredukowania niskiej prędkości lub zatrzymania samochodu w dowolnym momencie, naciskając pedał hamulca zasadniczego.

Funkcja ta jest aktywowana razem z funkcją Low Speed Control (LSC), która ułatwia jazdę i poprawia trakcję podczas jazdy terenowej oraz na śliskiej nawierzchni. Układy te są przeznaczone do użytkowania przy niskich prędkościach aż do około 40 km/h (25 mph).

Włączanie układu ułatwiającego zjeżdżanie ze wzniesień (HDC)

Układ ułatwiający zjeżdżanie ze wzniesień działa tylko przy niskich prędkościach.



- Wybrać tryb jazdy terenowej **Off Road**, aby włączyć funkcję.
- Wybrać inny tryb jazdy, aby wyłączyć funkcję. Jeśli podczas jazdy w dół stromego zbocza nastąpi zmiana trybu jazdy, siła hamowania będzie się stopniowo zmniejszać.

O tym należy pamiętać podczas jazdy z wykorzystaniem funkcji HDC

- Z funkcji HDC można korzystać w położeniu **D** i **R** skrzyni biegów oraz na 1. i 2. biegu w trybie ręcznej zmiany biegów.
- W trybie ręcznej zmiany biegów nie można włączyć 3. biegu lub wyższego.

i UWAGA

Po włączeniu funkcji LSC z HDC w trybie jazdy OFF ROAD, opór pedału przyspieszenia i charakterystyka reakcji silnika ulegają zmianie.

i UWAGA

Ten tryb jazdy nie jest przeznaczony do użytkowania na drogach publicznych.

i UWAGA

Funkcja ta zostaje wyłączona podczas jazdy z wyższą prędkością i w razie potrzeby musi zostać ponownie włączona przy niższej prędkości.

Powiązane informacje

- Funkcje hamulców (Str. 447)
- Kontrola jazdy z niską prędkością (Str. 456)
- Tryby jazdy (Str. 440)

Jazda przez wodę

Pokonywanie przeszkód wodnych oznacza jazdę samochodem przez wysoką wodę na drodze pokrytej wodą. Pokonując przeszkody wodne należy zachować szczególną ostrożność.

Aby uniknąć uszkodzenia samochodu podczas pokonywania przeszkód wodnych (np. na zalanych drogach), należy:

- Poziom wody nie może być wyższy od poziomu podłogi samochodu. W miarę możliwości należy przed pokonaniem przeszkody wodnej sprawdzić głębokość w najgłębszym punkcie. Szczególną ostrożność należy zachować podczas przejeżdżania przez wodę płynącą.
- Przed pokonaniem przeszkody wodnej należy zawsze zmienić tryb jazdy na **Off Road** aby zapewnić pracę silnika.
- Należy jechać z prędkością odpowiadającą zwykłej prędkości spacerowej.
- Nie wolno zatrzymywać samochodu w wodzie. Wjeżdżając lub wyjeżdżając z wody należy zachować ostrożność.
- Należy pamiętać, że fale powodowane przez nadjeżdżających z przeciwka innych uczestników ruchu drogowego mogą spowodować podniesienie poziomu wody powyżej poziomu podłogi samochodu.
- Należy unikać brodenia w słonej wodzie (ryzyko korozji).

! WAŻNE

Niektóre części samochodu (np. silnik, skrzynia biegów, układ napędowy i podzespoły elektryczne) mogą ulec uszkodzeniu podczas przejeżdżania przez wodę sięgającą powyżej podłogi pojazdu. Uszkodzenia podzespołów spowodowane przez zanurzenie w wodzie, blokadę wodną lub brak oleju nie są objęte gwarancją.

W przypadku zgaśnięcia silnika w trakcie przejazdu przez wodę nie należy próbować go ponownie uruchomić. Samochód należy wówczas wyciągnąć z wody i przetransportować na lawecie do stacji obsługi. Zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Po wyjechaniu z wody należy lekko nacisnąć pedał hamulca i upewnić się, czy hamulce funkcjonują całkowicie prawidłowo. Woda i błoto mogą dostać się na powierzchnie cierne hamulców i opóźnić reakcję na wciśnięcie pedału hamulca.

Po przejechaniu przez wodę i błoto należy w razie potrzeby oczyścić styki złącza przycze-
py.

Powiązane informacje

- Awaryjne holowanie samochodu (Str. 477)
- Transport samochodu (Str. 478)

Przegrzanie silnika i układu napędowego

W pewnych warunkach jazdy, np. w trudnym terenie górzystym lub przy wysokich temperaturach otoczenia, istnieje ryzyko przegrzania silnika i układu napędowego – w szczególności podczas jazdy z ciężkim ładunkiem.

- W razie przegrzania moc silnika może ulec tymczasowemu zmniejszeniu.
- Przy bardzo wysokich temperaturach otoczenia zdemontować ewentualne dodatkowe światła przesłaniające wlot powietrza do chłodnicy.
- Gdy temperatura w układzie chłodzenia silnika będzie zbyt wysoka, zaświeci się symbol ostrzegawczy i na wyświetlaczu kierowcy pojawi się komunikat **Temperatura silnika Wysoka temperatura. Zatrzymaj samochód**. Należy zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i przez kilka minut pozostawić silnik na biegu jałowym, aby doprowadzić do jego ostygnięcia.
- Jeśli pojawi się komunikat **Temperatura silnika Wysoka temperatura. Wyłącz silnik** lub **Płyn chłodzący silnika Niski poziom. Wyłącz silnik**, należy zatrzymać samochód i wyłączyć silnik.
- W razie przegrzania skrzyni biegów zostanie wybrany alternatywny program zmiany biegów. Ponadto zostanie włączona wbudowana funkcja zabezpieczająca skrzyni biegów, która

spowoduje między innymi, że na wyświetlaczu kierowcy zapali się symbol ostrzegawczy i pojawi się komunikat **Skrzynia biegów ciepła Zmniejsz prędkość, aby obniżyć temperaturę** lub **Skrz. biegów gorąca Zatr. bezpiecznie sam. i poczekaj, aż ostygnie**. Stosownie do zalecenia ograniczyć prędkość jazdy lub zatrzymać samochód w bezpieczny sposób i przez kilka minut pozostawić silnik pracujący na biegu jałowym, aby doprowadzić do ostygnięcia skrzyni biegów.

- W razie przegrzania silnika może nastąpić chwilowe samoczynne wyłączenie klimatyzacji.
- Zatrzymując się po jeździe z dużym obciążeniem silnika, odczekać przed wyłączeniem silnika.

i UWAGA

Praca wentylatora chłodzącego silnika przed pewien czas po wyłączeniu silnika jest zjawiskiem normalnym.

◀ Symboly na wyświetlaczu kierowcy

Symbol	Znaczenie
	Wysoka temperatura silnika. Postępować według zaleceń.
	Niski poziom, płyn chłodzący. Postępować według zaleceń.
	Skrzynia biegów gorąca/prze-grzana/schłodzona. Postępować według zaleceń.

Powiązane informacje

- Jazda z przyczepą w szczególnych warunkach (Str. 475)
- Przygotowanie do dłuższej podróży (Str. 461)

Przeciążenie akumulatora rozruchowego

Urządzenia elektryczne w samochodzie w różnym stopniu obciążają akumulator. Po wyłączeniu samochodu nie jest zalecane pozostawianie wyłącznika zapłonu w pozycji II. Zamiast tego przestawić wyłącznik zapłonu w położenie I, w którym zużycie energii jest mniejsze.

Dobrze jest zdawać sobie sprawę z tego, że również inne urządzenia pobierają energię elektryczną. Gdy samochód jest wyłączony, nie należy korzystać z urządzeń elektrycznych o dużym poborze prądu. Przykładem takich urządzeń są:

- dmuchawa w układzie wentylacji
- reflektory
- wycieraczki szyby przedniej
- radioodtwarzacz (przy dużej głośności).

Jeśli napięcie akumulatora rozruchowego jest za niskie, na wyświetlaczu kierowcy pojawi się komunikat **Akumulator 12 V Niski poz. nał. Zaraz przejdź w tryb oszczędzania mocy**. Równocześnie, w celu zmniejszenia obciążenia akumulatora, następuje samoczynne ograniczenie poboru prądu przez niektóre odbiorniki energii elektrycznej lub ich wyłączenie, np. zredukowanie prędkości dmuchawy i/lub wyłączenie radioodtwarzacza.

- W takim przypadku należy naładować akumulator, uruchamiając samochód na co najmniej 15 minut – ładowanie akumulatora rozruchowego przebiega szybciej podczas jazdy niż podczas pracy silnika na biegu jałowym na postoju.

Powiązane informacje

- Położenia wyłącznika zapłonu (Str. 427)
- Akumulator (Str. 596)

Przygotowanie do dłuższej podróży

Przed wyjazdem samochodem na urlop lub przed inną długą podróżą funkcje i wyposażenie samochodu trzeba sprawdzić szczególnie dokładnie.

Sprawdzić, czy:

- silnik pracuje normalnie i zużycie paliwa jest na zwykłym poziomie
- czy nie ma wycieków (paliwa, oleju lub innych płynów)
- wszystkie żarówki działają
- głębokość bieżnika i ciśnienie powietrza w oponach są wystarczające
- w samochodzie znajduje się trójkąt ostrzegawczy oraz kamizelka odblaskowa — jest to wymóg prawny w niektórych krajach
- pióra wycieraczek są w dobrym stanie.

Powiązane informacje

- Zużycie paliwa i emisja CO₂ (Str. 638)
- Sprawdzanie ciśnienia w ogumieniu (Str. 552)
- Wlew płynu do spryskiwaczy (Str. 596)
- Jazda zimą (Str. 461)
- Zasady ekonomicznej jazdy (Str. 466)
- Ustawienia modemu samochodu* (Str. 535)
- Przewożenie bagażu (Str. 251)
- Pilot Assist* (Str. 339)

- Ogranicznik prędkości* (Str. 307)
- Informacja o fotoradarach* (Str. 390)
- Jazda z przyczepą (Str. 472)
- Jazda przez wodę (Str. 458)
- Przewód ładujący (Str. 482)
- Alarm* (Str. 291)
- Regulacja wysokości zawieszenia* i poziom amortyzacji (Str. 446)
- Trójkąt ostrzegawczy (Str. 571)
- Awaryjny zestaw naprawczy do ogumienia (Str. 559)
- Koło zapasowe* (Str. 568)

Jazda zimą

Jest ważne, aby przed sezonem zimowym przeprowadzić pewne czynności kontrolne w celu zapewnienia bezpiecznej eksploatacji samochodu.

Szczególnie w sezonie zimowym należy dbać o następujące elementy:

- Płyn w układzie chłodzenia silnika powinien zawierać 50% glikolu. Taka proporcja zapewnia ochronę przed zamarzaniem do około -35°C. Nie wolno mieszać różnych rodzajów płynów niskokrzepnących, aby uniknąć zagrożenia dla zdrowia.
- W zbiorniku paliwa powinien pozostawać zawsze większy zapas paliwa, co ograniczy kondensację wilgoci.
- Istotnym parametrem oleju silnikowego jest jego lepkość. Olej o niższej lepkości (rzadszy) ułatwia rozruch silnika w niskich temperaturach oraz obniża zużycie paliwa, gdy silnik nie jest rozgrzany. Więcej informacji o odpowiednich olejach można znaleźć w części „Niekorzystne warunki jazdy dla oleju silnikowego”.

WAŻNE

Oleju o niskiej lepkości nie wolno stosować do intensywnej jazdy i przy wysokiej temperaturze zewnętrznej.

- Należy kontrolować stan akumulatora rozruchowego i stopień jego naładowania. Warunki zimowe stawiają wysokie wymagania akumulatorowi rozruchowemu, a niska temperatura powoduje obniżenie jego pojemności.
- Należy stosować niskokrzepnący roztwór płynu do spryskiwaczy szyb, aby nie dochodziło do jego zamarzania w zbiorniku.

Śliska nawierzchnia drogi

W celu uzyskania maksymalnej przyczepności do nawierzchni, Volvo zaleca założenie na wszystkie koła opon zimowych.

UWAGA

W niektórych krajach używanie opon zimowych jest obowiązkowe. Opony kolcowe nie są dopuszczone do użytku we wszystkich krajach.

Należy ćwiczyć jazdę po śliskich nawierzchniach w kontrolowanych warunkach, aby poznać zachowanie samochodu.

Powiązane informacje

- Uzupelnianie płynu chłodzącego (Str. 590)
- Warunki eksploatacji niekorzystne dla oleju silnikowego (Str. 634)
- Akumulator (Str. 596)
- Koła zimowe (Str. 569)

- Wlew płynu do spryskiwaczy (Str. 596)
- Wymiana pióra wycieraczki (Str. 594)
- Klimatyzacja na postoju (Str. 228)
- Włączanie/wyłączanie usuwania zaparowania i oblodzenia szyb oraz zewnętrznych lusterek wstecznych (Str. 215)
- Tryby jazdy (Str. 440)
- Hamulec zasadniczy (Str. 448)
- Napęd na wszystkie koła (Str. 447)
- Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (Str. 303)

Otwieranie/zamykanie klapy wlewu paliwa i tankowanie

Zbiornik paliwa jest wyposażony we wlew bez korka.

Otwieranie i zamykanie klapy wlewu paliwa

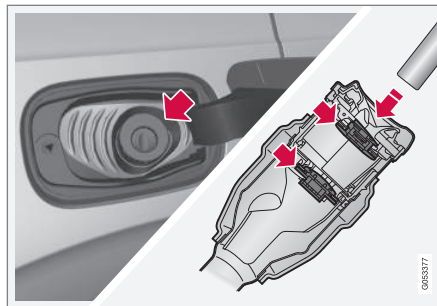


Strzałka obok symbolu zbiornika na wyświetlaczu kierowcy wskazuje, po której stronie samochodu znajduje się klapka wlewu paliwa.



1. Nacisnąć przycisk na tablicy rozdzielczej.
 - > Wyrównywania ciśnienia w zbiorniku paliwa powoduje pewne opóźnienie otwarcia klapki. Na wyświetlaczu kierowcy pojawi się komunikat **Zbiornik paliwa Otwier. pokr. wlewu pal.**, a następnie **Zbiornik paliwa Gotowy do tankowania**.
2. Po zakończeniu tankowania - zamknąć klapkę delikatnym naciśnięciem.

Tankowanie na stacji benzynowej



Tankowanie wykonuje się według poniższej procedury.

1. Otworzyć klapkę wlewu paliwa.
2. Wybrać paliwo dopuszczone do stosowania w samochodzie zgodnie z identyfikatorem⁴ znajdującym się po wewnętrznej stronie klapki wlewu paliwa. Informacje na temat dopuszczonych paliw i identyfikatora można znaleźć w sekcji dotyczącej benzyny.
3. Włożyć końcówkę pompy paliwa do otworu wlewu. Przewód wlewu jest wyposażony w dwie odchylające się klapki. Przed rozpoczęciem tankowania końcówkę pompy trzeba wsunąć poza obie klapki.

4. Nie należy przepętniać zbiornika. Przerwać tankowanie po pierwszym samoczynnym odcięciu przez dozownik dopływu paliwa.
 - > Zbiornik jest pełen.

i UWAGA

Jeśli w zbiorniku znajduje się zbyt dużo paliwa, jego nadmiar wypłynie przy bardzo wysokiej temperaturze otoczenia.

Naklejka

Nie wolno używać nagrzewnicy paliwowej, gdy samochód znajduje się na terenie stacji benzynowej.



Naklejka po wewnętrznej stronie klapki wlewu paliwa.

⁴ Identyfikator, zgodny z normą CEN prEN16942, jest umieszczony po wewnętrznej stronie klapki wlewu paliwa, a wkrótce (w ciągu dwóch lat) będzie umieszczony na odpowiednich pompach paliwa i ich końcówkach do tankowania na stacjach paliw w całej Europie.

◀ Powiązane informacje

- Obsługa paliwa (Str. 464)
- Benzyna (Str. 465)

Obsługa paliwa

Nie wolno stosować paliwa o jakości niższej niż zalecana przez firmę Volvo, ponieważ grozi to obniżeniem mocy silnika i zwiększonym zużyciem paliwa.

OSTRZEŻENIE

Należy zawsze unikać wdychania oparów paliwa i chronić oczy przed rozpryskami paliwa.

W razie dostania się paliwa do oczu należy zdjąć ewentualnie noszone szkła kontaktowe i płukać oczy dużą ilością wody przez co najmniej 15 minut, a następnie skontaktować się z lekarzem w celu uzyskania pomocy.

Nigdy nie połykać paliwa. Paliwa, takie jak benzyna, bioetanol i ich mieszanki oraz olej napędowy, są bardzo toksyczne i w razie połknięcia mogą spowodować trwałe uszkodzenia narządów lub śmierć. W razie połknięcia paliwa natychmiast skontaktować się z lekarzem w celu uzyskania pomocy.

OSTRZEŻENIE

Paliwo rozlane na ziemię może się zapalić.

Przed rozpoczęciem tankowania należy wyłączyć nagrzewnicę spaliniową.

Nie wolno mieć przy sobie włączonego telefonu komórkowego podczas tankowania. Sygnał dzwoniącego telefonu może spowodować powstanie iskry i zapłon oparów paliwa, a w rezultacie doprowadzić do pożaru i obrażeń ciała.

WAŻNE

Stosowanie mieszanek różnych rodzajów paliwa lub paliw niezalecanych spowoduje unieważnienie gwarancji udzielonej przez Volvo oraz wszelkich dodatkowych umów serwisowych; dotyczy to wszystkich silników.

UWAGA

Ekstremalne warunki atmosferyczne, holowanie przyczepy lub jazda na dużej wysokości nad poziomem morza w połączeniu z klasą paliwa mogą mieć wpływ na osiągi samochodu.

Powiązane informacje

- Benzyna (Str. 465)
- Otwieranie/zamykanie klapki wlewu paliwa i tankowanie (Str. 462)
- Zasady ekonomicznej jazdy (Str. 466)

Benzyna

Benzyna to rodzaj paliwa przeznaczony do samochodów z silnikiem benzynowym.

Należy stosować benzynę wyłącznie dobrze znanych producentów. Nie wolno używać paliwa wątpliwej jakości. Benzyna musi spełniać wymogi normy EN 228.

Identyfikator benzyny

Identyfikator⁵ jest umieszczony po wewnętrznej stronie klapki wlewu paliwa, a wkrótce (w ciągu dwóch lat) będzie umieszczony na odpowiednich pompach paliwa i ich końcówkach do tankowania na stacjach paliw w całej Europie.

Są to identyfikatory odnoszące się do aktualnych standardowych paliw w Europie. W samochodach z silnikiem benzynowym można stosować benzynę o następujących identyfikatorach:



E5 to benzyna zawierająca maksymalnie 2,7% tlenu i maksymalnie 5% objętościowo etanolu.



E10 to benzyna zawierająca maksymalnie 3,7% tlenu i maksymalnie 10% objętościowo etanolu.

! WAŻNE

- Dozwolone jest stosowanie paliwa zawierającego maksymalnie 10% objętościowo etanolu.
- Dozwolone jest stosowanie benzyny zgodnej z normą EN 228 E10 (maksymalnie 10% objętościowych etanolu).
- Wskaźnik zawartości etanolu powyżej E10 (maksymalnie 10% objętościowych etanolu) nie jest dozwolony, np. paliwo E85 nie jest dozwolone.

Liczba oktanowa

- Do normalnej jazdy można stosować benzynę o liczbie oktanowej 95 RON.
- W celu maksymalnego wykorzystania możliwości silnika i uzyskania najmniejszego zużycia paliwa zalecana jest benzyna o liczbie oktanowej 98 RON.

W przypadku temperatur otoczenia przekraczających +38 °C zalecane jest stosowanie paliwa o

⁵ Zgodny z normą CEN prEN16942.

- ◄◄ jak najwyższej liczbie oktanowej, co pozwoli utrzymać optymalny poziom osiągnięć silnika i zużycia paliwa.

! WAŻNE

- Stosować tylko benzynę bezołowiową, aby nie doprowadzić do uszkodzenia katalizatora.
- Nie wolno stosować paliwa zawierającego dodatki metaliczne.
- Nie stosować żadnych dodatków, które nie są zalecane przez Volvo.

Powiązane informacje

- Obsługa paliwa (Str. 464)
- Otwieranie/zamykanie klapki wlewu paliwa i tankowanie (Str. 462)

Zasady ekonomicznej jazdy

Ekonomiczna i ekologiczna jazda polega na zachowaniu umiaru i przewidywaniu rozwoju sytuacji na drodze oraz dostosowaniu stylu jazdy i prędkości do panujących warunków.

Planowanie jazdy w trybie elektrycznym

Bardzo ważne jest dokładne planowanie jazdy w trybie elektrycznym, aby uzyskać możliwie najdłuższy dystans:

Ładowanie

- Samochód należy regularnie ładować z obwodu zasilania sieciowego. Dobrym nawykiem jest rozpoczynanie podróży zawsze z w pełni naładowanym akumulatorem układu hybrydowego.
- Znaleźć lokalizację stacji ładowania.
- W miarę możliwości należy wybrać miejsce postojowe ze stanowiskiem do ładowania.

i UWAGA

Samochód należy ładować z sieci elektrycznej jak najczęściej!

Przygotowanie do jazdy

- Samochód należy w miarę możliwości przygotować do jazdy używając przewodu ładowczego podłączonego do obwodu zasilania sieciowego.
- Należy unikać parkowania samochodu w sposób powodujący wychładzanie lub prze-

grzewanie wnętrza podczas parkowania. Samochód należy parkować np. w klimatyzowanym garażu.

- W czasie krótkiej podróży po użyciu funkcji przygotowania kabiny pasażerskiej do jazdy należy w miarę możliwości wyłączyć wentylator nawiewu.
- Jeśli przygotowanie do jazdy, gdy na zewnątrz jest zimno, nie jest możliwe, należy przede wszystkim korzystać z ogrzewania siedzenia oraz ogrzewania kierownicy. Należy unikać ogrzewania całego wnętrza, które pobiera energię elektryczną z akumulatora napędu hybrydowego.

Jazda

- Aby uzyskać jak najniższe zużycie energii elektrycznej, włączyć tryb jazdy **Pure**.
- Należy jeździć ze stałą prędkością oraz utrzymywać odpowiednią odległość do innych pojazdów i obiektów w celu unikania hamowania. Ten styl jazdy pozwala osiągnąć najniższe zużycie energii.
- Zapotrzebowanie na moc należy równoważyć za pomocą pedału przyspieszenia. Należy korzystać ze wskaźnika dostępnej mocy silnika elektrycznego na wyświetlaczu kierowcy, aby uniknąć niepotrzebnego uruchamiania silnika spalinowego. Silnik elektryczny jest bardziej wydajny od silnika spalinowego, zwłaszcza na małych prędkościach. Patrz część „Informacje powiązane z układem hybrydowym na wyświetlaczu kierowcy”.
- Jeśli hamowanie jest konieczne – należy hamować delikatnie wciskając pedał hamulca, ponieważ powoduje to ponowne ładowanie akumulatora napędu hybrydowego. Funkcja hamowania regeneracyjnego jest zintegrowana z pedałem hamulca, a jej działanie może zostać wzmocnione poprzez hamowanie silnikiem elektrycznym w położeniu **B** skrzyni biegów.
- Duża prędkość skutkuje wzrostem zużycia energii elektrycznej – opór powietrza wzrasta wraz z prędkością.
- W czasie podróży z dużą prędkością, trwających dłużej niż zasięg napędu elektrycznego, należy wybrać opcję **Hold** w widoku funkcji.
- O ile to możliwe, należy unikać używania funkcji **Charge** do ładowania akumulatora układu hybrydowego. Ładowanie za pomocą silnika spalinowego zwiększa zużycie paliwa i wiąże się ze zwiększoną emisją dwutlenku węgla.
- Jeździć z prawidłowym ciśnieniem powietrza w oponach i sprawdzać je regularnie – dla uzyskania jak najlepszych rezultatów stosować ekonomiczne ciśnienie w oponach (ECO).
- Wybór opon może mieć wpływ na zużycie paliwa – informacje o odpowiednich oponach można uzyskać u dealera.
- Nie należy przewozić zbędnych rzeczy w samochodzie – im większe obciążenie, tym większe zużycie energii.
- Bagażnik dachowy, a także zamocowany do niego pojemnik transportowy powodują zwiększony opór powietrza, prowadząc do wzrostu zużycia energii – dlatego gdy tylko nie są potrzebne, należy je zdemontować.
- Unikać jazdy z otwartymi oknami.
- Nie przytrzymywać samochodu w miejscu na pochyłości za pomocą pedału przyspieszenia. Zamiast tego używać pedału hamulca.

Powiązane informacje

- Zasięg napędu elektrycznego w cyklu miejskim (Str. 468)
- Utrzymywanie lub podwyższanie stanu naładowania akumulatora układu hybrydowego w czasie jazdy (Str. 445)
- Dozwolone wartości ciśnienia w oponach (Str. 643)
- Zużycie paliwa i emisja CO₂ (Str. 638)
- Drive-E – czystsza przyjemność jazdy (Str. 27)
- Informacje powiązane z układem hybrydowym na wyświetlaczu kierowcy (Str. 109)
- Pozycje automatyczne skrzyni biegów (Str. 434)

Zasięg napędu elektrycznego w cyklu mieszkim

Zasięg samochodu na napędzie elektrycznym zależy od wielu czynników. Możliwość uzyskania dalekich zasięgów różni się w zależności od ilości i warunków jazdy samochodem.

Certyfikowana wartość zasięgu samochodu na napędzie elektrycznym nie powinna być interpretowana jako zasięg przewidywany. Wartość certyfikowana jest wartością porównawczą uzyskaną podczas specjalnych „cykli jazdy UE”, patrz część „Zużycie paliwa i emisja CO₂”. Rzeczywisty zasięg zależy od szeregu czynników.

Czynniki wpływające na zasięg

Kierowca może wpływać na niektóre z tych czynników, ale nie ma wpływu na wiele innych.

Najdłuższy zasięg uzyskuje się w bardzo sprzyjających warunkach, gdy wszystkie czynniki mają na to pozytywny wpływ.

Czynniki, na które kierowca nie ma wpływu

Istnieje kilka czynników zewnętrznych, które w różnym stopniu wpływają na zasięg:

- sytuacja na drodze
- jazda na krótkich dystansach
- topografia
- temperatura zewnętrzna i przeciwny wiatr
- warunki drogowe i stan nawierzchni.

Poniższa tabela pokazuje przybliżoną zależność między temperaturą zewnętrzną a zasięgiem w samochodzie z wyłączoną klimatyzacją kabiny pasażerskiej i w samochodzie z normalnie działającą klimatyzacją kabiny pasażerskiej.

Wyższa temperatura zewnętrzna na w pewnym stopniu pozytywny wpływ na zasięg.

Temperatura zewnętrzna	Wyłączona klimatyzacja kabiny pasażerskiej	Normalna klimatyzacja kabiny pasażerskiej
30 °C	95 %	80 %
20 °C	100 %	90%
10 °C	90 %	80 %
0 °C	80 %	60 %
-10 °C	70 %	40 %

Czynniki, na które kierowca ma wpływ

Kierowca powinien mieć świadomość, że poprzez energooszczędną jazdę i obsługę samochodu może wpływać na następujące czynniki ograniczające zasięg:

- regularne ładowanie
- Przygotowanie
- tryb jazdy **Pure**
- Ustawienia klimatyzacji
- prędkość i przyspieszanie

- Funkcja **Hold**
- opony i ciśnienie w oponach.

Poniższa tabela pokazuje przybliżoną zależność pomiędzy stałą prędkością jazdy a zasięgiem, gdzie niższa stała prędkość ma pozytywny wpływ na zasięg jazdy.

Stała prędkość	
100 km/h (62 mph)	50 %
80 km/h (50 mph)	70 %
60 km/h (37 mph)	90 %
50 km/h (31 mph)	100 %

i UWAGA

- Wartości pokazane w tabelach dotyczą nowego samochodu.
- Nie są to wartości bezwzględne i zależą od stylu jazdy, warunków środowiskowych oraz innych czynników zewnętrznych.

Jazda z napędem elektrycznym

W celu możliwie najbardziej efektywnej jazdy należy wybrać tryb **Pure** - aby dojechać możliwie najdalej tylko na napędzie elektrycznym.

W czasie podróży z dużą prędkością, trwających dłużej niż zasięg napędu elektrycznego, należy wybrać funkcję **Hold** za pomocą przycisku funkcyjnego na centralnym wyświetlaczu.

Powiązane informacje

- Zasady ekonomicznej jazdy (Str. 466)
- Utrzymywanie lub podwyższanie stanu naładowania akumulatora układu hybrydowego w czasie jazdy (Str. 445)
- Tryby jazdy (Str. 440)
- Zużycie paliwa i emisja CO₂ (Str. 638)

Wyposażenie do holowania*

Samochód może zostać wyposażony w hak holowniczy, umożliwiający ciągnięcie za nim np. przyczepy.

Do samochodu mogą być dostępne różne wersje haka holowniczego – więcej informacji można uzyskać u dealera Volvo.

Informacje na temat dopuszczalnej masy przyczepy i nacisku na hak holowniczy można znaleźć w części „Dopuszczalna masa przyczepy i nacisk na hak holowniczy”.

! WAŻNE

Po wyłączeniu silnika może nastąpić automatyczne wyłączenie przyłącza doprowadzającego napięcie akumulatora do przyczepy, aby zapobiec rozładowaniu akumulatora rozruchowego.

! WAŻNE

Hak holowniczy wymaga regularnego czyszczenia i smarowania smarem, co pozwoli zapobiegać jego zużywaniu się.

i UWAGA

W przypadku korzystania z haka wyposażonego w tłumik drgań nie wolno smarować jego głowicy.

Dotyczy to także montażu bagażnika rowerowego mocowanego do głowicy haka holowniczego.

i UWAGA

Jeśli samochód jest wyposażony w hak holowniczy, z tyłu nie ma mocowania zaczepu holowniczego.

Powiązane informacje

- Jazda z przyczepą (Str. 472)
- Dopuszczalna masa całkowita pojazdu i nacisk na hak holowniczy (Str. 630)
- Stabilizacja samochodu podczas holowania przyczepy* (Str. 475)
- Specyfikacje haka holowniczego* (Str. 472)
- Składane haki holownicze* (Str. 470)

Składane haki holownicze*

Składany hak holowniczy jest zawsze łatwo dostępny, a jego wysuwanie i chowanie jest proste. W położeniu wsuniętym hak jest całkowicie schowany.

OSTRZEŻENIE

Należy dokładnie przestrzegać instrukcji rozkładania i chowania wspornika holowniczego.

Rozkładanie haka holowniczego

OSTRZEŻENIE

Należy unikać stania blisko środkowej części zderzaka za samochodem w czasie wysuwania haka holowniczego.



1. Otworzyć drzwi bagażnika. Przycisk do rozkładania/składania haka holowniczego znajduje się po prawej stronie z tyłu przestrzeni bagażowej. Aby funkcja rozkładania była aktywna, lampka kontrolna w przycisku musi świecić się ciągłym pomarańczowym światłem.



2. Nacisnąć i zwolnić przycisk — hak może się nie wysunąć w przypadku zbyt długiego przytrzymania przycisku.
 - > Hak wysunie się na zewnątrz i w dół do położenia niezablokowanego — w tym czasie dioda miga na pomarańczowo.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno naciskać przycisku wysuwania/chowania haka, jeśli do haka holowniczego jest podłączona przyczepa.

UWAGA

Hak holowniczy musi zakończyć procedurę rozkładania, zanim będzie można przestawić go w położenie zablokowane. Procedura ta może potrwać kilka sekund. Jeśli hak holowniczy nie jest zamocowany w położeniu zablokowanym, należy odczekać kilka sekund i spróbować ponownie.



3. Przesunąć hak w jego położenie skrajne, gdzie zostanie zabezpieczony i zablokowany — dioda zacznie świecić ciągle pomarańczowym światłem.
> Hak jest gotowy do użycia.

OSTRZEŻENIE

Należy pamiętać o przymocowaniu linki bezpieczeństwa przyczepy do przeznaczonego do tego celu uchwytu.

UWAGA

Po chwili następuje aktywacja trybu oszczędzania energii i lampka wskaźnikowa gaśnie. Ponowna aktywacja systemu następuje po zamknięciu i otwarciu drzwi bagażnika. Dotyczy to wysuwania i chowania haka holowniczego.

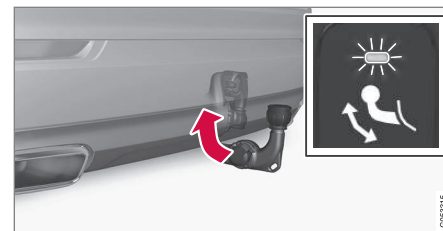
Jeśli samochód wykryje podłączenie przyczepy do instalacji elektrycznej, lampka kontrolna przestanie świecić się ciągłym światłem.

Składanie haka holowniczego

WAŻNE

Chowając hak holowniczy należy upewnić się, czy w gnieździe elektrycznym nie ma wtyczki lub adaptera.

1. Otworzyć drzwi bagażnika. Nacisnąć i zwolnić przycisk po prawej stronie z tyłu przestrzeni bagażowej — hak może się nie schować w przypadku zbyt długiego przytrzymania przycisku.
> Hak holowniczy automatycznie obniży się do położenia niezablokowanego — dioda w przycisku miga na pomarańczowo.



2. Zablokować hak holowniczy, przesuwając go z powrotem w położenie wsunięte, w którym następuje jego zablokowanie.
> Jeśli hak został prawidłowo schowany, dioda zacznie świecić ciągle pomarańczowym światłem.

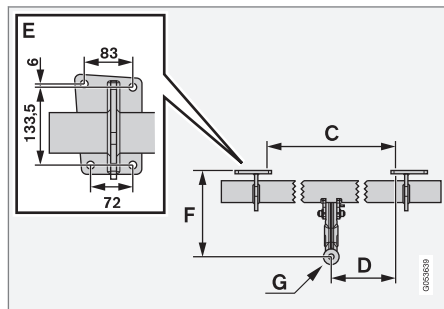
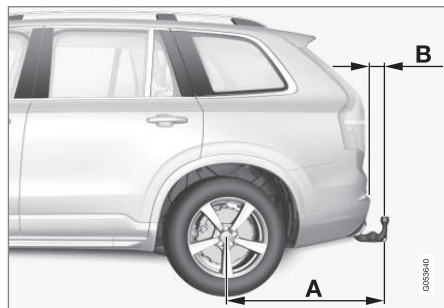


Powiązane informacje

- Wyposażenie do holowania* (Str. 469)
- Specyfikacje haka holowniczego* (Str. 472)

Specyfikacje haka holowniczego*

Wymiary i punkty mocowania haka holowniczego.



Wymiary pomiędzy punktami mocowania (mm)	
A	1476
B	86
C	875
D	437,5
E	Patrz ilustracja powyżej
F	273
G	Środek przegubu kulowego

Powiązane informacje

- Wypożyczenie do holowania* (Str. 469)

Jazda z przyczepą

Podczas jazdy z przyczepą należy zwrócić uwagę na kilka ważnych spraw, w tym między innymi na wyposażenie do holowania, przyczepę oraz sposób rozmieszczenia na niej ładunku.

Ładowność zależy od masy własnej pojazdu. Suma ciężaru pasażerów oraz wszystkich akcesoriów, np. haka holowniczego, zmniejsza ładowność samochodu o odpowiadający im ciężar.

Samochód ma niezbędne wyposażenie wymagane do holowania przyczepy.

- Należy stosować wyłącznie atestowane haki holownicze.
- Ładunek w przyczepie należy tak rozmieścić, aby nacisk na hak nie przekraczał podanej w danych technicznych wartości maksymalnej. Nacisk na hak holowniczy jest liczony jako część składowa ogólnej ładowności samochodu.
- Zwiększyć ciśnienie w oponach do wartości zalecanej dla jazdy w pełni obciążonym samochodem. Więcej informacji na temat ciśnienia powietrza w oponach można znaleźć w części „Dozwolone wartości ciśnienia w oponach”.
- Podczas holowania przyczepy silnik jest bardziej obciążony niż w zwykłych warunkach.
- Fabrycznie nowym samochodem nie wolno holować ciężkiej przyczepy. Należy odczekać

co najmniej do osiągnięcia przebiegu 1000 km.

- Na długich i stromych zjazdach hamulce poddawane są obciążeniom znacznie większym niż normalnie. Należy zredukować bieg i odpowiednio dostosować prędkość jazdy.
- Przestrzegać obowiązujących przepisów, które regulują dopuszczalne prędkości i masy.
- W przypadku jazdy z przyczepą w górę stromych wzniesień utrzymywać małą prędkość.
- Podane maksymalnie dopuszczalne masy przyczepy mają zastosowanie jedynie na wysokościach do 1000 m n.p.m. Na większych wysokościach moc silnika, a tym samym zdolność pokonywania wzniesień przez samochód ulega ograniczeniu ze względu na zmniejszoną gęstość powietrza, dlatego też masa przyczepy musi być mniejsza. Masę zestawu drogowego (samochód + przyczepa) należy zmniejszać o 10% na każde kolejne 1000 m (lub jego część).
- Unikać wjeżdżania z przyczepą na wzniesienia o nachyleniu przekraczającym 12%.

i UWAGA

Ekstremalne warunki atmosferyczne, holowanie przyczepy lub jazda na dużej wysokości nad poziomem morza, w połączeniu z jakością paliwa, to czynniki, które znacznie zwiększają zużycie paliwa.

Przyłącze przyczepy

Jeżeli samochód ma gniazdo 13-stykowe, a przyczepa gniazdo 7-stykowe, to do ich połączenia potrzebny będzie adapter. Należy użyć oryginalnego adaptera Volvo. Przewód nie może ciągnąć się po ziemi.

! WAŻNE

Po wyłączeniu silnika może nastąpić automatyczne wyłączenie przyłącza doprowadzającego napięcie akumulatora do przyczepy, aby zapobiec rozładowaniu akumulatora rozruchowego.

Dopuszczalne obciążenia przy holowaniu przyczepy

Informacje na temat dopuszczanych przez Volvo obciążeń przy holowaniu przyczepy można znaleźć w artykule „Dopuszczalna masa przyczepy i nacisk na hak holowniczy”.

! OSTRZEŻENIE

Należy przestrzegać podanych zaleceń dotyczących masy przyczepy. W przeciwnym razie samochód z przyczepą może być trudny do opanowania w przypadku nieprzewidzianego ruchu lub nagłego hamowania.

i UWAGA

Podane maksymalne dopuszczalne masy przyczepy to wartości dozwolone przez Volvo. Krajowe przepisy dotyczące pojazdów mogą dodatkowo ograniczyć dozwoloną masę i prędkość przyczepy. Haki holownicze mogą posiadać dopuszczenie do holowania przyczep o większej masie niż jest w stanie uciągnąć samochód.

Kierunkowskazy i światła hamowania przyczepy

Jeśli jedna lub więcej żarówek kierunkowskazów lub świateł hamowania przyczepy będzie uszkodzonych, na wyświetlaczu kierowcy pojawi się symbol i komunikat. Pozostałe światła przyczepy muszą zostać sprawdzone samodzielnie przez kierowcę przed rozpoczęciem jazdy, patrz punkt „Kontrola świateł przyczepy”.



Symbol	Komunikat
	• Kierunkow. przyczepty Usterka prawego kierunkowskazu • Kierunkow. przyczepty Usterka lewego kierunkowskazu
	• Św. hamow. przyczepty Awaria

Jeśli jedna lub więcej żarówek kierunkowskazów przyczepty będzie niesprawnych, symbol kierunkowskazów na wyświetlaczu kierowcy będzie migać szybciej niż normalnie.

Kontrola świateł przyczepty*

Automatyczna kontrola świateł

Po podłączeniu przyczepty do układu elektrycznego, można sprawdzić działanie jej świateł poprzez funkcję automatycznego włączenia świateł. Funkcja pomaga kierowcy sprawdzić przed ruszeniem, czy światła przyczepty działają.

Silnik musi być w tym czasie wyłączony.

1. Po podłączeniu przyczepty do haka holowniczego, na wyświetlaczu kierowcy pojawia się komunikat **Autom. kontr. świateł przyczepty**.

2. Potwierdzić komunikat, naciskając przycisk **O** w prawym zestawie przycisków na kierownicy.
 - > Rozpocznie się kontrola świateł.
3. Wysiąść z samochodu, aby sprawdzić działanie świateł.
 - > Wszystkie światła przyczepty zaczną migać - a następnie będą się zapalać jedno po drugim.
4. Sprawdzić wzrokowo, czy wszystkie światła przyczepty działają.
5. Po chwili wszystkie światła przyczepty zaczną ponownie migać.
 - > Kontrola jest zakończona.

Wyłączanie automatycznej kontroli świateł

Funkcję automatycznej kontroli świateł można wyłączyć na wyświetlaczu centralnym.

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć przycisk **My Car → Światła i oświetlenie**.
3. Usunąć zaznaczenie pozycji **Autom. kontr. świateł przyczepty**.

Manualna kontrola świateł

Po wyłączeniu kontroli automatycznej można uruchomić kontrolę świateł ręcznie.

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć przycisk **My Car → Światła i oświetlenie**.

3. Wybrać opcję **Manual. kontr. świateł przyczepty**.

> Rozpocznie się kontrola świateł. Wysiąść z samochodu, aby sprawdzić działanie świateł.

Samoczynne poziomowanie zawieszenia*

Układ samoczynnego poziomowania zawieszenia samochodu dąży do utrzymania stałej wysokości niezależnie od obciążenia (aż do jego maksymalnej dopuszczalnej wartości). Gdy samochód stoi, tył pojazdu obniża się, co jest objawem prawidłowym.

Powiązane informacje

- Jazda z przyczeptą w szczególnych warunkach (Str. 475)
- Dopuszczalna masa całkowita pojazdu i nacisk na hak holowniczy (Str. 630)
- Stabilizacja samochodu podczas holowania przyczepty* (Str. 475)
- Dozwolone wartości ciśnienia w oponach (Str. 643)
- Wyposażenie do holowania* (Str. 469)

Jazda z przyczepą w szczególnych warunkach

Podczas jazdy z przyczepą w terenie górzystym przy wysokiej temperaturze otoczenia może występować niebezpieczeństwo przegrzania silnika.

W razie przegrzania, na wyświetlaczu kierowcy zapali się symbol ostrzegawczy razem z komunikatem, patrz część „Przegrzanie silnika i układu napędowego”.

Automatyczna skrzynia biegów dobiera optymalny bieg odpowiednio do obciążenia i prędkości obrotowej silnika.

Jazda w górę stromej pochyłości

Nie blokować automatycznej skrzyni biegów na biegu wyższym niż ten, z którym może „poradzić sobie” silnik – jazda na wysokim biegu z niską prędkością obrotową silnika nie zawsze jest dobrym rozwiązaniem.

Parkowanie na pochyłości

1. Wcisnąć do końca pedał hamulca.
2. Uruchomić hamulec postojowy.
3. Wybrać położenie biegu **P**.
4. Zwolnić pedał hamulca.

W przypadku parkowania na pochyłości należy podłożyć pod koła kliny, aby uniemożliwić stoczenie się samochodu z dołączoną przyczepą.

Ruszanie na pochyłości

1. Wcisnąć do końca pedał hamulca.
2. Wybrać położenie biegu **D**.
3. Wyłączyć hamulca postojowego.
4. Zwolnić pedał hamulca i ruszyć z miejsca.

Powiązane informacje

- Jazda z przyczepą (Str. 472)
- Przegrzanie silnika i układu napędowego (Str. 459)
- Kontrola jazdy z niską prędkością (Str. 456)
- Używanie hamulca postojowego (Str. 452)

Stabilizacja samochodu podczas holowania przyczepy*

Zadaniem funkcji stabilizacji samochodu podczas holowania przyczepy Trailer Stability Assist (TSA) jest tłumienie ruchów oscylacyjnych samochodu (tzw. wężykowania), jakie mogą pojawiać się podczas holowania przyczepy. Funkcja ta jest realizowana przez układ stabilizacji toru jazdy ESC⁶.

Przyczyny wężykowania

Przy holowaniu przyczepy mogą pojawić się niebezpieczne ruchy oscylacyjne. Ruchy oscylacyjne występują najczęściej przy dużych prędkościach. Ale ryzyko ich wystąpienia istnieje również przy mniejszych prędkościach, gdy przyczepa jest przeciążona lub ładunek na niej jest nieprawidłowo rozłożony – np. zbyt daleko przesunięty do tyłu.

Ruchy oscylacyjne pojawiają się w efekcie zadziałania dodatkowego czynnika, jakim może być na przykład:

- Gwałtowny podmuch bocznego wiatru.
- Wjechanie na nierówny odcinek drogi bądź w wyrwę w nawierzchni.
- Gwałtowne ruchy kierownicą.

Gdy ruchy oscylacyjne się pojawiają, ich wytłumienie może okazać się trudne lub wręcz niemożliwe. W efekcie kierującemu trudno będzie zapanować

⁶ Electronic Stability Control (elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy)

- ◀ nad samochodem z przyczepą i może dojść do wjechania na sąsiedni pas ruchu lub zjechania z jezdni.

Funkcja stabilizacji samochodu podczas holowania przyczepy

Funkcja stabilizacji samochodu podczas holowania przyczepy w sposób ciągły monitoruje ruchy samochodu, w szczególności zaś ruchy boczne. W razie pojawienia się pierwszych oznak wężykowania, uruchamiane są indywidualnie hamulce przednich kół w celu ustabilizowania samochodu i przyczepy. Najczęściej jest to wystarczające, aby kierowca odzyskał panowanie nad pojazdem.

Jeżeli pierwsza reakcja funkcji stabilizacji samochodu podczas holowania przyczepy nie skoryguje wężykowania, uruchamiane są hamulce wszystkich kół oraz zmniejszana jest chwilowa moc silnika. Gdy oscylacje zostaną stopniowo opanowane i samochód z przyczepą odzyskałą stabilność, układ przerywa regulację, a kierowca przejmuje pełną kontrolę nad samochodem.

i UWAGA

Funkcja stabilizacji jest wyłączana, gdy kierowca włączy tryb Sport poprzez wyłączenie **ESC** w menu na wyświetlaczu centralnym.

Układ stabilizacji samochodu podczas holowania przyczepy może nie zadziałać, gdy w reakcji na wężykowanie kierowca zacznie wykonywać gwałtowne ruchy kierownicą, ponieważ w takim przy-

padku układ nie będzie w stanie rozpoznać, czy oscylacje samochodu i przyczepy są wynikiem niestabilności, czy są zamierzone.



Podczas działania układu stabilizacji samochodu podczas holowania przyczepy na wyświetlaczu kierowcy miga symbol układu **ESC**.

Powiązane informacje

- Jazda z przyczepą (Str. 472)
- Jazda z przyczepą w szczególnych warunkach (Str. 475)
- Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (Str. 303)

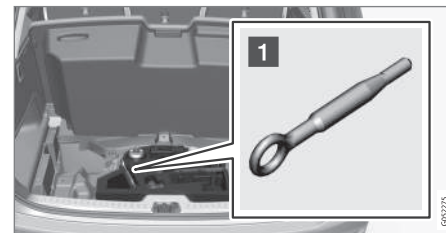
Zaczepek holowniczy

Zaczepek holowniczy należy używać w razie konieczności holowania innego pojazdu. Zaczepek holowniczy wkręca się w gwintowane gniazdo znajdujące się pod pokrywą po prawej stronie tylnego zderzaka.

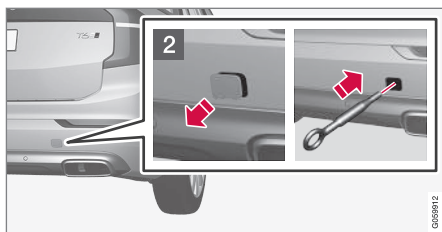
i UWAGA

Jeśli samochód jest wyposażony w hak holowniczy, z tyłu nie ma mocowania zaczepek holowniczego.

Mocowanie zaczepek holowniczego



- 1** Wyjąć zaczepek holowniczy z bloku piankowego pod podłogą w przestrzeni bagażowej.



2 Zdjąć osłonę – nacisnąć oznaczenie palcem, jednocześnie odchylając przeciwny bok/narożnik monetą lub podobnym przedmiotem.

> Osłona obraca się wokół swojej osi i można ją wtedy wyjąć.

3. Wkręcić zaczep holowniczy do oporu. Dokręcić mocno zaczep holowniczy przy użyciu np. klucza do nakrętek kół*.

Po zakończeniu holowania należy odkręcić zaczep holowniczy i schować go na jego miejscu.

Na koniec ponownie założyć pokrywę na zde-rzaku.

! WAŻNE

Jest ważne, aby zaczep holowniczy był solidnie wkręcony na miejsce – prosto i aż do oporu.

Powiązane informacje

- Awaryjne holowanie samochodu (Str. 477)
- Transport samochodu (Str. 478)

Awaryjne holowanie samochodu

Podczas holowania jeden pojazd jest ciągnięty przez drugi na linie holowniczej.

Holowanie samochodu z napędem Twin Engine jest niedozwolone, ponieważ spowoduje to uszkodzenie silnika elektrycznego. W przypadku konieczności przemieszczenia samochodu, trzeba go transportować w taki sposób, by jego wszystkie koła znajdowały się na platformie pojazdu pomocy drogowej.

Holowanie innego samochodu

Holowanie samochodu wiąże się z dużym zużyciem energii – należy wówczas korzystać z trybu jazdy **AWD**. Umożliwi to doładowanie akumulatora układu hybrydowego w połączeniu z lepszą charakterystyką jazdy oraz trakcją.

Przed rozpoczęciem holowania należy sprawdzić, jaka jest maksymalna dozwolona prędkość jazdy podczas holowania.

Awaryjny rozruch silnika

Nie wolno uruchamiać silnika poprzez pchanie lub holowanie samochodu. Jeżeli nastąpiło rozładowanie akumulatora, do awaryjnego rozruchu silnika należy wykorzystać akumulator wspomagający.



! WAŻNE

Elektryczny silnik napędowy i katalizator mogą ulec uszkodzeniu w przypadku próby uruchomienia samochodu metodą holowania.

Powiązane informacje

- Trójkąt ostrzegawczy (Str. 571)
- Zaczep holowniczy (Str. 476)
- Transport samochodu (Str. 478)
- Awaryjny rozruch silnika z innego akumulatora (Str. 431)
- Położenia wyłącznika zapłonu (Str. 427)

Transport samochodu

W przypadku awarii uniemożliwiającej jazdę samochód należy przewieźć innym pojazdem.

W takim przypadku należy wezwać pomoc drogową.

Do wciągnięcia samochodu na platformę pojazdu pomocy drogowej można użyć zaczepu holowniczego.

! WAŻNE

Należy pamiętać, że samochód w wersji Twin Engine trzeba zawsze transportować w taki sposób, by jego wszystkie koła znajdowały się na platformie pojazdu pomocy drogowej.

Dotyczy samochodu z regulacją wysokości zawieszenia*

Jeśli samochód jest wyposażony w zawieszenie pneumatyczne, trzeba je wyłączyć przed podniesieniem samochodu za pomocą podnośnika. Dezaktywacja funkcji na wyświetlaczu centralnym.

1. Naciśnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Naciśnąć przycisk **My Car → Zawieszenie**.
3. Wybrać opcję **Wyłącz regulację poziomowania**.

Pozycja i prześwit samochodu decydują o możliwości ewentualnego wciągnięcia go na platformę pojazdu pomocy drogowej. Jeśli nachylenie rampy

pojazdu pomocy drogowej jest zbyt strome lub prześwit pod samochodem jest niewystarczający, to samochód może zostać uszkodzony podczas próby wciągnięcia go. Samochód należy wówczas podnieść za pomocą podnośnika pojazdu pomocy drogowej.

! OSTRZEŻENIE

Za pojazdem pomocy drogowej nie mogą znajdować się żadne osoby/przedmioty podczas wciągania samochodu na jego platformę.

i UWAGA

Jeśli samochód jest wyposażony w hak holowniczy, z tyłu nie ma mocowania zaczepu holowniczego.

Powiązane informacje

- Awaryjne holowanie samochodu (Str. 477)
- Zaczep holowniczy (Str. 476)

Ładowanie akumulatora układu hybrydowego

Oprócz tradycyjnego zbiornika paliwa samochód jest wyposażony w akumulator litowo-jonowy (akumulator układu hybrydowego).

Do ładowania akumulatora napędu hybrydowego służy przewód ładujący ze skrzynką sterowniczą, który znajduje się w schowku pod podłogą w przestrzeni bagażowej, patrz część „Przewód ładujący”.

UWAGA

Firma Volvo zaleca stosowanie przewodu ładującego z IEC 62196 i IEC 61851, który obsługuje monitorowanie temperatury.

Czas potrzebny do naładowania akumulatora układu hybrydowego zależy od wartości prądu ładowania.

Podczas ładowania akumulatora układu hybrydowego samochodu, różne wskaźniki na skrzynce sterowniczej przewodu ładującego pokazują aktualny stan trwającej operacji ładowania oraz jej zakończenie.

W czasie ładowania akumulatora napędu hybrydowego ładowany jest również akumulator rozruchowy samochodu.

Jeśli temperatura akumulatora układu hybrydowego jest niższa od -10° lub wyższa od 40° , może to spowodować zmianę działania niektórych funkcji samochodu lub ich wyłączenie, ponieważ poza podanym zakresem temperatury pojemność akumulatora ulega zmniejszeniu.

Praca na napędzie elektrycznym nie jest możliwa, jeśli temperatura akumulatora jest za niska lub za wysoka. Wówczas po wybraniu trybu jazdy PURE włączony zostanie silnik spalinowy. Więcej informacji można znaleźć w części „Tryby jazdy”.

Ładowanie ze stacjonarną skrzynką

sterownicą zgodnie z trybem 3⁷

Na niektórych rynkach skrzynka sterownicza jest montowana w stacji ładowania, podłączonej do głównej sieci zasilającej. W takiej sytuacji, przewód ładujący nie ma własnej skrzynki sterowniczej. Zamiast tego używa się specjalnego przyłącza do podłączenia przewodu ładującego do stacji ładowania. Należy przestrzegać instrukcji korzystania ze stacji ładowania.

Ładowanie przez silnik benzynowy



Samochód generuje prąd do ładowania akumulatora i akumulator jest ładowany, np. po lekkim naciśnięciu pedału hamulca lub podczas hamowania silnikiem w trakcie zjazdu ze wzniesienia.

Akumulator układu hybrydowego może być także ładowanie przez silnik samochodu. Akumulator napędu hybrydowego jest doładowywany przy lekkim naciśnięciu pedału hamulca.

Akumulator jest również doładowany w trakcie hamowania silnikiem w położeniu biegu **B**, np. w czasie zjazdu z wzniesienia.

Więcej informacji można znaleźć w części „Położenia biegów automatycznej skrzyni biegów” oraz „Informacje powiązane z układem hybrydowym na wyświetlaczu kierowcy”.

⁷ Norma europejska - EN 61851-1.

◀ Powiązane informacje

- Prąd ładowania (Str. 480)
- Przewód ładujący (Str. 482)
- Pozycje automatyczne skrzyni biegów (Str. 434)
- Przygotowanie do ładowania akumulatora układu hybrydowego (Str. 487)
- Długotrwałe przechowywanie samochodów z akumulatorami napędu hybrydowego (Str. 494)
- Tryby jazdy (Str. 440)

Prąd ładowania

Prąd ładowania jest wykorzystywany do ładowania akumulatora hybrydowego oraz przygotowania samochodu do jazdy. Przewód ładujący między samochodem a gniazdem 230 VAC⁸ do ładowania samochodu można nastawić na różne wartości natężenia prądu (6-16 A) za pomocą skrzynki sterowniczej.

Po aktywacji przewodu ładującego, na wyświetlaczu kierowcy pojawia się komunikat, a w gnieździe do ładowania samochodu zapala się lampka (patrz część „Stan naładowania”). Prąd ładowania jest głównie wykorzystywany do ładowania akumulatora, ale także do przygotowania samochodu do jazdy.

! WAŻNE

Nie wolno odłączać przewodu ładującego od gniazda 230 V prądu zmiennego w trakcie ładowania – istnieje wtedy ryzyko uszkodzenia gniazda 230 V prądu zmiennego.

Zawsze należy najpierw zatrzymać ładowanie przed odłączeniem przewodu ładującego od gniazda do ładowania samochodu, a następnie od gniazda 230 V prądu zmiennego.

Czas ładowania zależy od ustawienia amperażu na skrzynce sterowniczej. Poniższe czasy ładowa-

nia dotyczą optymalnego ładowania, tzn. gdy żadna funkcja klimatyzacji lub inny odbiornik prądu nie wpływają na jego przebieg. Jeśli czas ładowania wydaje się zbyt długi, należy sprawdzić przyczynę.

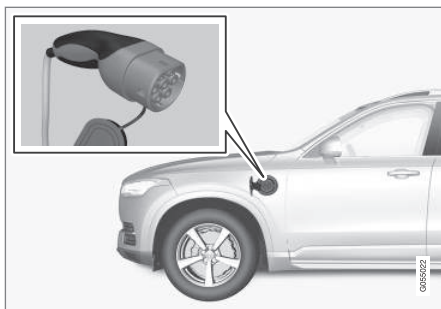
Natężenie prądu (A) ^A	Czas ładowania (godziny)
6	6
10	3,5
16	2,5

^A Maksymalny prąd ładowania może mieć inną wartość w zależności od rynku.

i UWAGA

- W przypadku bardzo niskiej lub bardzo wysokiej temperatury otoczenia, część prądu ładowania zostanie wykorzystana do ogrzewania/chłodzenia akumulatora układu hybrydowego i kabiny pasażerskiej, co powoduje wydłużenie czasu ładowania.
- Włączenie funkcji przygotowania do jazdy powoduje wydłużenie czasu ładowania. O ilości potrzebnego czasu decyduje głównie temperatura zewnętrzna.

⁸ Napięcie w gnieździe może być inne w zależności od rynku.



Wtyczka przewodu ładującego i gniazdo do ładowania.

Zwykle do jednego obwodu jest podłączonych wiele odbiorników 230 V prądu zmiennego, co oznacza, że z tego samego bezpiecznika mogą korzystać dodatkowe odbiorniki (np. oświetlenie, odkurzacz, wiertarka elektryczna itp.).

Przykład 1

Jeśli samochód zostanie podłączony do gniazda 230 V/10 A prądu zmiennego, a skrzynka sterownicza zostanie nastawiona na 16 A, samochód będzie próbował pobrać 16 A z obwodu sieciowego 230 V prądu zmiennego – po chwili nastąpi zadziatanie przeciążonego bezpiecznika 10 A zabezpieczającego gniazdo i ładowanie akumulatora zostanie przerwane.

Należy wtedy ponownie włączyć bezpiecznik gniazda i wybrać mniejszy prąd ładowania na skrzynce sterowniczej, patrz część „Przygotowanie do ładowania akumulatora układu hybrydowego”.

Przykład 2

Jeśli samochód zostanie podłączony do gniazda 230 V/10 A prądu zmiennego, a skrzynka sterownicza zostanie nastawiona na 10 A, samochód będzie pobierał 10 A z obwodu sieciowego 230 V prądu zmiennego. Jeśli do tego samego gniazda (lub do innego gniazda w tym samym obwodzie bezpiecznika) zostaną podłączone dodatkowe odbiorniki, istnieje ryzyko, że bezpiecznik zabezpieczający dane gniazdo/obwód zostanie przeciążony i zadziała, co spowoduje przerwanie ładowania akumulatora.

W takiej sytuacji należy ponownie włączyć bezpiecznik gniazda/obwodu i wybrać mniejszy prąd ładowania na skrzynce sterowniczej - albo odłączyć od gniazda/obwodu bezpiecznika inne odbiorniki.

Przykład 3

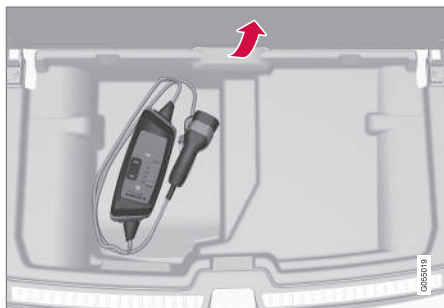
Jeśli samochód zostanie podłączony do gniazda 230 V/10 A prądu zmiennego, a skrzynka sterownicza zostanie nastawiona na 6 A, samochód będzie pobierał tylko 6 A z obwodu sieciowego 230 V prądu zmiennego. Ładowanie akumulatora będzie wtedy oczywiście trwać dłużej, ale dodatkowe odbiorniki będą mogły być jednocześnie podłączone do tego samego gniazda/obwodu bezpiecznika, o ile łączne obciążenie nie przekroczy wydajności gniazda/obwodu bezpiecznika.

Powiązane informacje

- Włączanie/wyłączanie funkcji przygotowania do jazdy (Str. 229)
- Przygotowanie do ładowania akumulatora układu hybrydowego (Str. 487)
- Stan naładowania (Str. 491)

Przewód ładujący

Przewód ładujący ze skrzynką sterowniczą służy do ładowania akumulatora układu hybrydowego samochodu. Należy używać zalecanego przez Volvo przewodu ładującego.



Przewód ładujący znajduje się w schowku pod podłogą przestrzeni bagażowej.

Dane techniczne przewodu ładującego

Stopień ochrony	IP67
Temperatura otoczenia	- od 32 °C do +50 °C

⚠ OSTRZEŻENIE

Przewodu ładującego nie wolno używać, jeśli jakiegokolwiek jego część jest uszkodzona – występuje wtedy ryzyko porażenia prądem elektrycznym i poważnych obrażeń ciała.

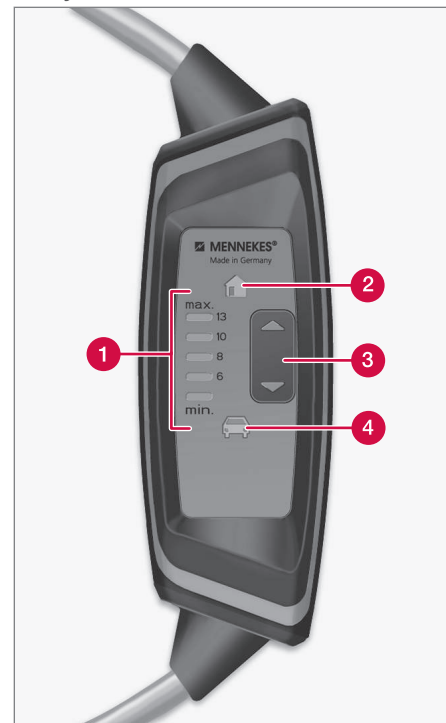
Uszkodzony lub niedziałający przewód ładujący wolno naprawiać wyłącznie w warsztacie – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

! WAŻNE

Nie wolno odłączać przewodu ładującego od gniazda 230 V prądu zmiennego w trakcie ładowania – istnieje wtedy ryzyko uszkodzenia gniazda 230 V prądu zmiennego.

Zawsze należy najpierw zatrzymać ładowanie przed odłączeniem przewodu ładującego od gniazda do ładowania samochodu, a następnie od gniazda 230 V prądu zmiennego.

Skrzynka sterownicza



Wskaźniki i przełączniki skrzyni sterowniczej.

- 1 Wskaźnik pokazuje wybrany prąd ładowania⁹.
- 2 Symbol zapala się po podłączeniu przewodu ładującego do gniazda 230 VAC¹⁰.
- 3 Przyciski do zwiększania i zmniejszania prądu ładowania.
- 4 Symbol zapala się po podłączeniu przewodu ładującego do gniazda ładowania.

UWAGA

Przewód ładujący zapamiętuje ostatnie ustawienie prądu ładowania. Dlatego ważne jest, aby dostosować to ustawienie, jeśli przy następnym ładowaniu używane jest inne gniazdo 230 V prądu zmiennego.

WAŻNE

Razem z przewodem ładującym nie wolno podłączać wielu wtyczek, zabezpieczenia nad-napięciowego ani podobnych urządzeń, ponieważ może to stwarzać zagrożenie pożarem, porażeniem prądem elektrycznym itp.

Adaptora między gniazdem 230 V VAC a przewodem ładującym wolno używać tylko wtedy, gdy posiada on dopuszczenie zgodnie z normami IEC 61851 i IEC 62196.

Powiązane informacje

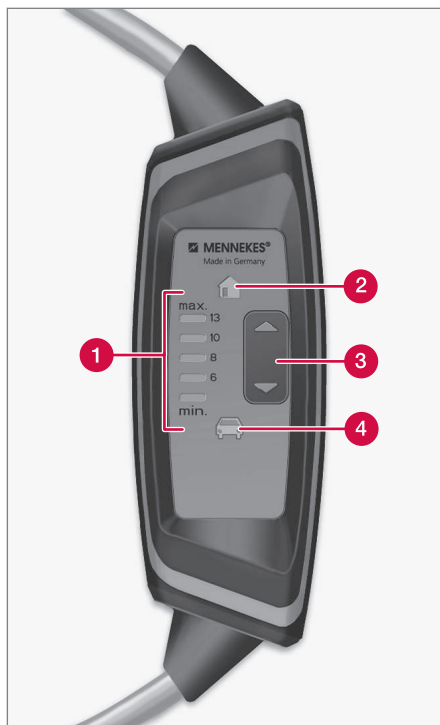
- Wskazanie stanu w skrzynce sterowniczej przewodu ładującego (Str. 484)
- Wylącznik ziemnozwarciowy na przewodzie ładującym (Str. 486)
- Monitorowanie temperatury przewodu ładującego (Str. 486)
- Ładowanie akumulatora układu hybrydowego (Str. 479)

⁹ Maksymalny prąd ładowania może mieć inną wartość w zależności od rynku.

¹⁰ Napięcie w gnieździe może być inne w zależności od rynku.

Wskazanie stanu w skrzynce sterowniczej przewodu ładującego

Podczas ładowania akumulatora układu hybrydowego samochodu, różne wskaźniki na skrzynce sterowniczej przewodu ładującego pokazują aktualny stan trwającej operacji ładowania oraz jej zakończenie.



Wskaźniki i przełączniki skrzyni sterowniczej.

Wskaźniki na skrzynce sterowniczej	Stan	Znaczenie	Zalecane działanie
Wskaźnik prądu ładowania (1) nie świeci się. Symbol samochodu (4) świeci się na zielono ze stałą intensywnością.	Stan gotowości	- Przewód ładujący jest podłączony do samochodu. - Ładowanie jest możliwe, ale nie zostało jeszcze włączone przez układ elektroniczny samochodu.	Poczekać, aż akumulator zostanie całkowicie naładowany.
Aktualny pobór prądu jest zaznaczony zielonym wskaźnikiem (1). Symbol samochodu (4) świeci się na zielono ze stałą intensywnością.	Trwa ładowanie.	- Układ elektroniczny samochodu rozpoczął ładowanie. - Trwa ładowanie.	Poczekać, aż akumulator zostanie całkowicie naładowany.
Wskaźnik prądu ładowania (1) nie świeci się. Symbol samochodu (4) pulsuje na czerwono.	Ładowanie nie jest możliwe.	- Wystąpił błąd komunikacji między skrzynką sterowniczą a samochodem. - Wentylacja układów elektronicznych samochodu jest niewystarczająca, niewłaściwa lub uszkodzona.	- Sprawdzić wszystkie połączenia lub użyć innego gniazda 230 V prądu zmiennego. - Wznović ładowanie akumulatora.
Symbol samochodu (4) świeci się na czerwono ze stałą intensywnością.	Ładowanie nie jest możliwe.	Zadziałał wyłącznik ziemnozwarciowy na przewodzie ładującym.	- Odłączyć przewód do ładowania od gniazda 230 V prądu zmiennego. - Wyłącznik ziemnozwarciowy zostanie wyzerowany i skrzynka sterownicza uruchomi się ponownie.
Wskaźnik (1) prądu ładowania i symbol domu (2) pulsują na czerwono.	Ładowanie nie jest możliwe.	Zadziałał układ monitorowania temperatury gniazda 230 V prądu zmiennego.	Wznović ładowanie. Jeśli problem utrzymuje się – skonsultować się z wykwalifikowanym specjalistą.

Powiązane informacje

- Symbole i komunikaty powiązane z układem hybrydowym (Str. 495)
- Stan naładowania (Str. 491)

Wyłącznik ziemnozwarciowy na przewodzie ładującym

Skrzynka sterownicza przewodu ładującego ma wbudowany wyłącznik ziemnozwarciowy, który zabezpiecza samochód i chroni użytkownika przed porażeniem prądem elektrycznym w przypadku usterki układu.

W przypadku wyzwolenia wbudowanego wyłącznika ziemnozwarciowego skrzynki sterowniczej, symbol samochodu będzie świecił stale na czerwono - sprawdzić gniazdo 230 V prądu zmiennego.

OSTRZEŻENIE

Do ładowania akumulatora układu hybrydowego wolno używać wyłącznie uziemionych i dopuszczonych gniazd 230 V prądu zmiennego. Jeśli parametry gniazda lub obwodu bezpiecznika są nieznane, należy zwrócić się o ich sprawdzenie do elektryka z uprawnieniami. Ładowanie prądem przewyższającym parametry obwodu bezpiecznika może spowodować pożar lub uszkodzenie obwodu.

WAŻNE

Wyłącznik ziemnozwarciowy nie chroni gniazda/instalacji elektrycznej 230 V prądu przemiennego.

Powiązane informacje

- Przewód ładujący (Str. 482)

Monitorowanie temperatury przewodu ładującego

W celu umożliwienia bezpiecznego ładowania akumulatora układu hybrydowego samochodu skrzynka sterownicza przewodu ładującego i wtyczka zostały wyposażone we wbudowane urządzenia monitorujące temperaturę.

Temperatura jest monitorowana przez moduł sterujący i wtyczkę.

UWAGA

Firma Volvo zaleca stosowanie przewodu ładującego z IEC 62196 i IEC 61851, który obsługuje monitorowanie temperatury.

Monitorowanie w module sterującym

Ładowanie zostanie wyłączone, jeśli temperatura modułu sterującego będzie za wysoka. Ma to na celu zabezpieczyć elektronikę. Może tak się zdarzyć przykładowo przy wysokich temperaturach zewnętrznych, i/lub przy bezpośrednim i silnym nasłonecznieniu modułu sterującego.

Monitorowanie wtyczki

Jeśli temperatura źródła zasilania, do którego jest podłączony przewód ładujący będzie za wysoka, natężenie prądu ładującego zostanie ograniczone. Jeśli temperatura przekroczy poziom krytyczny, ładowanie zostanie całkowicie wstrzymane.

WAŻNE

Jeśli funkcja monitorowania temperatury wielokrotnie automatycznie zmniejszyła poziom prądu ładowania, trzeba znaleźć i usunąć przyczynę przegrzewania się układu.

Powiązane informacje

- Przewód ładujący (Str. 482)

Przygotowanie do ładowania akumulatora układu hybrydowego

Przed rozpoczęciem ładowania akumulatora układu hybrydowego samochodu trzeba wykonać pewne czynności przygotowawcze.

OSTRZEŻENIE

- Akumulator napędu hybrydowego należy ładować wyłącznie maksymalnie dozwolonym prądem ładowania lub niższym zgodnie z obowiązującymi zaleceniami lokalnymi i krajowymi dla ładowania napędów hybrydowych z gniazd/wtyczek 230 V prądu zmiennego.
- Ładowanie akumulatora napędu hybrydowego jest dozwolone tylko z homologowanego i uziemionego gniazda 230 VAC¹¹ lub ze stacji ładowania poprzez osobny przewód ładujący (Mode 3), dostarczony przez firmę Volvo.
- Wyłącznik ziemnozwarciowy skrzynki sterowniczej chroni samochód, ale nadal istnieje ryzyko przeciążenia sieci 230 V prądu zmiennego.
- Unikać korzystania ze zużytych lub uszkodzonych gniazd, ponieważ ich użycie grozi uszkodzonymi spowodowanymi pożarem i/lub obrażeniami ciała.
- Nie wolno używać przedłużaczy.
- Nie wolno używać adapterów.

OSTRZEŻENIE

Wymianę podzespołów akumulatora hybrydowego należy przeprowadzać wyłącznie w warsztacie – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Przed rozpoczęciem ładowania

WAŻNE

- Nie wolno dopuścić do zawilgocenia lub zalania przewodu ładującego i elementów jego osprzętu.
- Unikać wystawiania skrzynki sterowniczej i jej wtyczki na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. W takim przypadku istnieje ryzyko, że zabezpieczenie przed przegrzaniem wbudowane we wtyczkę ograniczy przerwie ładowanie akumulatora układu hybrydowego.

¹¹ Lub podobnych gniazd z innym napięciem prądu zmiennego, w zależności od rynku.

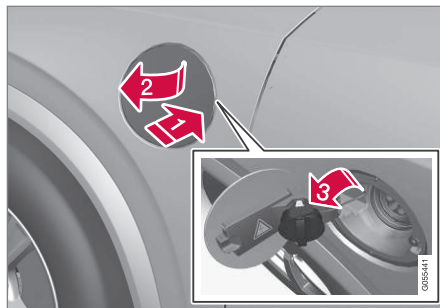


! WAŻNE

- Sprawdzić, czy gniazdo 230 V prądu przemianowego ma odpowiednie zasilanie do ładowania pojazdów elektrycznych – w razie wątpliwości gniazdo musi zostać sprawdzone przez wykwalifikowanego specjalistę.
- Jeśli dopuszczalne natężenie prądu w gnieździe jest nieznane, na skrzynce sterowniczej należy ustawić najniższy poziom.

Na skrzynce sterowniczej przewodu ładującego ustawić żądany prąd ładowania 6-16 A¹². Przy ustawieniu nastawiony jest najniższy możliwy prąd ładowania.

Otwieranie/zamykanie klapy gniazda ładowania



Najpierw odblokować zamki samochodu za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania.

- 1 ➔ Nacisnąć tylną część pokrywę i puścić ją.
- 2 ➔ Otworzyć pokrywę.
- 3 ➔ Zdjąć osłonę gniazda do ładowania i zamocować ją w uchwycie wewnątrz pokryw. Upewnić się, czy gumowe taśmy osłony są wygięte w dół, aby zapobiec wypadnięciu osłony z uchwytu.

Zamknąć pokrywę gniazda do ładowania w odwrotnej kolejności.

i UWAGA

Ponieważ podczas jazdy pokrywa/drzwi bagażnika są zablokowane, aby otworzyć pokrywę/drzwi bagażnika, trzeba ponownie odblokować zamki samochodu.

Powiązane informacje

- Rozpoczęcie ładowania akumulatora układu hybrydowego (Str. 489)
- Ładowanie akumulatora układu hybrydowego (Str. 479)

¹² Maksymalny prąd ładowania może mieć inną wartość w zależności od rynku.

Rozpoczęcie ładowania akumulatora układu hybrydowego

Akumulator układu hybrydowego samochodu jest ładowany za pomocą przewodu ładującego, podłączonego między samochodem a gniazdem 230 V AC¹³.

! WAŻNE

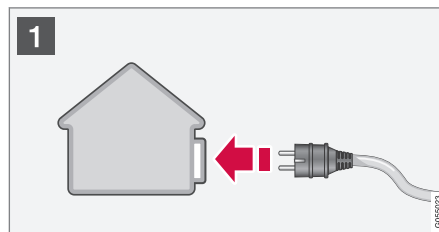
Nie wolno podłączać przewodu ładującego, jeżeli zachodzi ryzyko wyładowania elektrycznego.

i UWAGA

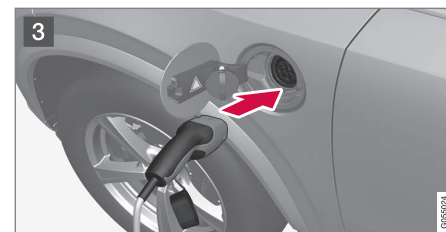
Firma Volvo zaleca stosowanie przewodu ładującego z IEC 62196 i IEC 61851, który obsługuje monitorowanie temperatury.

Wyjąć przewód ładujący ze schowka pod podłogą przestrzeni bagażowej. Należy pamiętać o wyłą-

czeniu samochodu przed rozpoczęciem ładowania.



- 1 Podłączyć przewód ładujący do gniazda 230 V prądu zmiennego. Nie wolno nigdy używać przedłużacza.
2. Nastawić odpowiedni prąd ładowania (dla danego gniazda 230 V prądu zmiennego) na skrzynce sterowniczej.



- 3 Zdjąć osłonę uchwytu ładowania, a następnie wcisnąć uchwyt do końca do gniazda w samochodzie.

¹³ Napięcie w gnieździe może być inne w zależności od rynku.

◀◀



- 4 Zamocować osłonę uchwytu ładowania na miejscu, jak pokazano.

! WAŻNE

Aby uniknąć uszkodzenia lakieru, np. w przypadku silnego wiatru, osłonę uchwytu ładowania należy umieścić w taki sposób, żeby nie dotykała samochodu.

5. Uchwyt przewodu ładującego zostaje zamocowany/zablokowany i ładowanie rozpoczyna się w przeciągu 5 sekund. Po rozpoczęciu ładowania dioda LED przy gnieździe do ładowania miga zielonym światłem. Na wyświetlaczu kierowcy jest widoczny pozostały przybliżony czas ładowania oraz ewentualna informacja o nieprawidłowym działaniu układu ładowania. Więcej informacji można znaleźć w części „Stan naładowania”.

Ładowanie akumulatora może zostać przerwane na chwilę, jeśli zostaną odblokowane zamki samochodu:

- i zostaną otwarte drzwi – ładowanie zostanie wznowione w ciągu kilku minut.
- bez otwarcia drzwi – zamki zostaną ponownie zablokowane automatycznie. Ładowanie zostanie wznowione po 1 minucie.

i UWAGA

Status ładowania jest wskazywany na wyświetlaczu kierowcy. Zostanie on wygaszony, jeśli nie będzie używany przez jakiś czas. W celu ponownej aktywacji wyświetlacza należy:

- nacisnąć pedał hamulca
- otworzyć drzwi

- przełączyć samochód w położenie wyłącznika zapłonu **I**, przekręcając pokrętkę rozruchu w położenie **START** i puszczać ją.

! WAŻNE

Nie wolno odłączać przewodu ładującego od gniazda 230 V prądu zmiennego w trakcie ładowania – istnieje wtedy ryzyko uszkodzenia gniazda 230 V prądu zmiennego.

Zawsze należy najpierw zatrzymać ładowanie przed odłączeniem przewodu ładującego od gniazda do ładowania samochodu, a następnie od gniazda 230 V prądu zmiennego.

Podczas ładowania pod samochodem może zebrać się kałuża wody odprowadzanej z układu klimatyzacji. Jest to normalne i ma związek z chłodzeniem akumulatora układu hybrydowego.

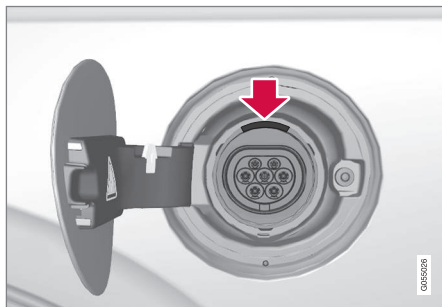
Powiązane informacje

- Kończenie ładowania akumulatora układu hybrydowego (Str. 492)
- Ładowanie akumulatora układu hybrydowego (Str. 479)
- Stan naładowania (Str. 491)
- Wskazanie stanu w skrzynce sterowniczej przewodu ładującego (Str. 484)

Stan naładowania

Status ładowania jest sygnalizowany przez kontrolkę LED między innymi na wejściu gniazda ładowania oraz na wyświetlaczu kierowcy.

Wskazanie za pomocą diody LED w gnieździe ładowania



Lokalizacja diody LED w gnieździe ładowania samochodu.

Dioda LED pokazuje aktualny stan trwającego procesu ładowania. Jeśli dioda LED nie świeci się, sprawdzić, czy przewód jest prawidłowo podłączony do gniazda sieciowego i do gniazda w samochodzie. Biała, czerwona i żółta dioda zapalają się po włączeniu oświetlenia kabiny pasażerskiej i pozostają zapalone przez pewien czas po wyłączeniu oświetlenia kabiny.

Diody LED świecą	Znaczenie
Biały	Światło LED.
Żółty	Tryb oczekiwania ^A – oczekiwanie na rozpoczęcie ładowania.
Miga na zielono	Trwa ładowanie ^B .
Zielony	Ładowanie zakończone ^C .
Czerwony	Wystąpiła usterka.

A Na przykład po otwarciu drzwi lub, gdy wtyczka przewodu ładującego nie jest zablokowana.

B Im wolniejsze pulsowanie, tym bliżej pełnego naładowania.

C Gaśnie po chwili.

Stan naładowania na wyświetlaczu kierowcy

Wyświetlacz kierowcy wskazuje stan naładowania graficznie oraz tekstowo. Informacja jest widoczna tak długo, dopóki działa wyświetlacz kierowcy.

i UWAGA

Status ładowania jest wskazywany na wyświetlaczu kierowcy. Zostanie on wygaszony, jeśli nie będzie używany przez jakiś czas. W celu ponownej aktywacji wyświetlacza należy:

- nacisnąć pedał hamulca
- otworzyć drzwi
- przełączyć samochód w położenie wyłącznika zapłonu **I**, przekręcając pokrętkę rozruchu w położenie **START** i puszczając je.



Grafika	Komunikat	Znaczenie
	Całkowite naładowanie o: [Czas] jest wyświetlane razem z animacją w postaci pulsującego na niebiesko światła na przewodzie ładującym.	Ładowanie jest kontynuowane i pojawia się informacja o przybliżonym czasie osiągnięcia stanu pełnego naładowania akumulatora.
	Pojawia się napis Ładowanie zakończone . Wyświetlana jest ilustracja samochodu, a dioda LED przy gnieździe ładowania świeci na zielono.	Akumulator jest całkowicie naładowany.

Grafika	Komunikat	Znaczenie
	Pojawia się napis Błąd ładowania . Dioda LED przy gnieździe ładowania świeci na czerwono.	Wystąpiła usterka, należy sprawdzić podłączenie przewodu ładującego do gniazda ładowania samochodu i gniazda 230 VAC ^A .

^A Napięcie w gnieździe może być inne w zależności od rynku.

Powiązane informacje

- Symbole i komunikaty powiązane z układem hybrydowym (Str. 495)
- Ładowanie akumulatora układu hybrydowego (Str. 479)
- Kończenie ładowania akumulatora układu hybrydowego (Str. 492)
- Wskazanie stanu w skrzynce sterowniczej przewodu ładującego (Str. 484)

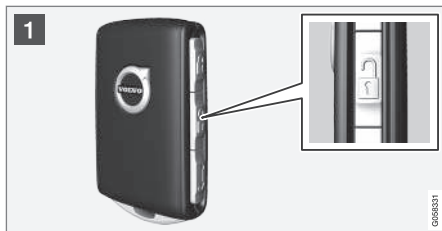
Kończenie ładowania akumulatora układu hybrydowego

W celu zakończenia ładowania należy odblokować samochód, odłączyć przewód ładujący od

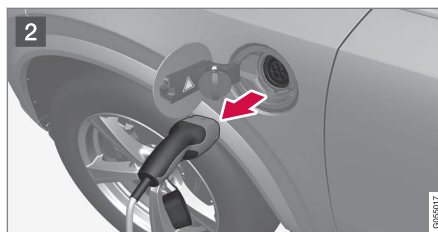
gniazda ładowania samochodu, a następnie od gniazda 230 VAC¹⁴.

i UWAGA

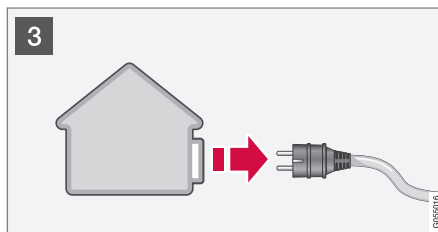
Zawsze należy odblokować samochód, tak aby zatrzymać ładowanie przed odłączeniem gniazda 230 V prądu zmiennego. Należy pamiętać, że przewód ładujący musi zostać odłączony od gniazda ładowania samochodu przed odłączeniem od gniazda 230 V prądu zmiennego, częściowo po to, aby uniknąć uszkodzenia systemu, a częściowo po to, aby uniknąć niezamierzonego zatrzymania ładowania.



- 1 Odblokować zamki samochodu za pomocą kluczyka z pilotem zdalnego sterowania – ładowanie zostanie zakończone, a zablokowana wtyczka przewodu ładującego zostanie zwolniona/odblokowana.



- 2 Odłączyć przewód od gniazda ładowania samochodu, założyć osłonę gniazda ładowania i zamknąć kłapkę.



- 3 Odłączyć przewód od gniazda 230 V prądu zmiennego.

Umieścić przewód ładujący w schowku pod przednią przestrzeni bagażowej.

Powiązane informacje

- Informacje powiązane z układem hybrydowym na wyświetlaczu kierowcy (Str. 109)
- Przewód ładujący (Str. 482)

¹⁴ Napięcie w gnieździe może być inne w zależności od rynku.

Długotrwałe przechowywanie samochodów z akumulatorami napędu hybrydowego

W celu ograniczenia degradacji akumulatora napędu hybrydowego podczas długotrwałego przechowywania samochodu (ponad 1 miesiąc) zalecane jest utrzymywanie ok. 25-procentowego stanu naładowania, według wskazania na wyświetlaczu kierowcy.

Należy wykonać następujące czynności:



1. Jeśli stan naładowania akumulatora jest wyższy – jechać, aż pozostanie ok. 25%. Jeśli stan naładowania jest niski – naładować akumulator do poziomu ok. 25%.

2. Jeśli okres przechowywania trwał ponad 6 miesięcy lub poziom naładowania akumulatora napędu hybrydowego jest znacznie niższy od 25 % - naładować akumulator ponownie do ok. 25 %, aby skompensować jego naturalne rozładowywanie się, do jakiego dochodzi w czasie długotrwałego przechowywania. Należy stale sprawdzać poziom naładowania na wyświetlaczu kierowcy.

Informacje odnośnie obsługi akumulatora rozruchowego w czasie długotrwałego przechowywania można znaleźć w części „Awaryjny rozruch silnika z innego akumulatora”.



UWAGA

Na czas długotrwałego przechowywania samochodu należy wybrać możliwie najchłodniejsze miejsce, aby ograniczyć do minimum starzenie się akumulatora. W okresie letnim pojazd powinien stać najlepiej wewnątrz lub na zewnątrz w cieniu, w zależności od tego, gdzie temperatura jest najniższa.

Powiązane informacje

- Tryby jazdy (Str. 440)
- Rozpoczęcie ładowania akumulatora układu hybrydowego (Str. 489)
- Awaryjny rozruch silnika z innego akumulatora (Str. 431)
- Układy napędowe (Str. 439)

Symbole i komunikaty powiązane z układem hybrydowym

Na wyświetlaczu kierowcy mogą pojawiać się różne symbole i komunikaty dotyczące systemu

XC90 Twin Engine. Mogą one być również wyświetlane razem z ogólnymi wskaźnikami oraz symbolami ostrzegawczymi i gasną po usunięciu problemu.

Symbol	Komunikat	Znaczenie
	Akumulator 12 V Usterka ładow. Wymag. serwis w stacji obsługi.	Usterka akumulatora napędu hybrydowego. Należy skontaktować się ze stacją obsługi ^A w celu jak najszybszego sprawdzenia akumulatora.
	Akumulator 12 V Usterka ładowania. Zatrzymaj się bezpiecznie.	Usterka akumulatora napędu hybrydowego. Zatrzymaj bezpiecznie samochód i skontaktuj się ze stacją obsługi ^A , aby możliwie najszybciej sprawdzić akumulator.
	Akumulator 12 V Niski poziom naładowania Chwilowo ogr. funkcjonal.	Akumulator napędu hybrydowego nie jest dostatecznie naładowany do optymalnej jazdy. Należy możliwie najszybciej naładować akumulator.
	Akumulator 12 V Usterka ład. Nis.stan.akum Zatrzymaj się bezpiecznie.	Akumulator napędu hybrydowego nie jest dostatecznie naładowany. Zatrzymaj możliwie najszybciej samochód i naładuj akumulator.
	Akumulator 12 V Usterka bezpiecznika Wymagany serwis	Usterka akumulatora napędu hybrydowego. Należy skontaktować się ze stacją obsługi ^A w celu jak najszybszego sprawdzenia funkcji.
	Akumulator hybryd. Przegrzanie, zatrzymaj się bezpiecznie	Temperatura akumulatora napędu hybrydowego wydaje się nadmiernie wzrastać. Zatrzymaj samochód i wyłącz silnik. Poczekać co najmniej 5 minut przed kontynuowaniem jazdy. Zadzwoń do stacji obsługi ^A lub przed kontynuowaniem jazdy sprawdź z zewnątrz, czy wszystko wydaje się być w normie.



Symbol	Komunikat	Znaczenie
	Ograniczone osiągi Ograniczona maksymalna prędkość samochodu	Akumulator napędu hybrydowego nie jest dostatecznie naładowany do jazdy z dużą prędkością. Należy możliwie najszybciej naładować akumulator.
	Układ hybrydowy Szarp. na małych prędk., można korzystać z sam.	Układ hybrydowy nie działa prawidłowo. Należy skontaktować się ze stacją obsługi ^A w celu jak najszybszego sprawdzenia funkcji.
	Usterka ukl. hybryd. Konieczny serwis	Układ hybrydowy nie działa. Należy skontaktować się ze stacją obsługi ^A w celu jak najszybszego sprawdzenia funkcji.
	Przewód ładowania Odłącz przed uruchomieniem	Pojawia się, gdy kierowca próbuje uruchomić samochód z podłączonym do niego przewodem ładującym. Należy odłączyć przewód ładujący i zamknąć kłapkę układu ładowania.
	Przewód ładowania Odłączony? Obróć i przytrzymaj pokrętło przez 7 s	Pojawia się, gdy kierowca kolejny raz próbuje uruchomić samochód z podłączonym do niego przewodem ładującym. Należy odłączyć przewód ładujący lub sprawdzić, czy przewód jest faktycznie odłączony, a kłapka gniazda ładowania zamknięta.

^A Zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Powiązane informacje

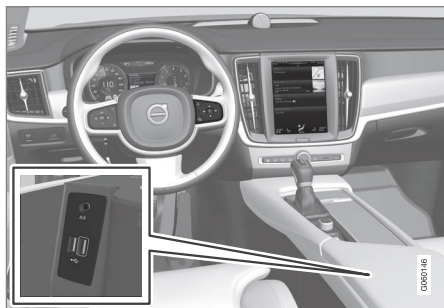
- Rozpoczęcie ładowania akumulatora układu hybrydowego (Str. 489)
- Kończenie ładowania akumulatora układu hybrydowego (Str. 492)
- Przewód ładujący (Str. 482)
- Wskazanie stanu w skrzynce sterowniczej przewodu ładującego (Str. 484)
- Symbole ostrzegawcze na wyświetlaczu kierowcy (Str. 113)
- Symbole wskaźników na wyświetlaczu kierowcy (Str. 111)
- Informacje powiązane z układem hybrydowym na wyświetlaczu kierowcy (Str. 109)

SYSTEM AUDIO-MULTIMEDIALNY

System audio-multimedialny

System audio—multimedialny składa się z odtwarzacza multimedialnego, radioodbiornika i połączenia telefonicznego Bluetooth. W samochodzie podłączonym do sieci można także słuchać serwisów za pośrednictwem odpowiednich aplikacji.

Funkcjami można sterować za pomocą poleceń głosowych lub zestawu przycisków na kierownicy i wyświetlaczu centralnym. Liczba głośników i wzmacniaczy zależy od tego, w który system audio wyposażony jest samochód.



Prezentacja systemu audio-multimedialnego.

Aktualizacja systemu

System audio-multimedialny jest stale modernizowany. Gdy samochód jest w trybie online, istnieje możliwość pobierania aktualizacji w celu optymalnego działania systemu, patrz punkt „Aktualizacje systemu” oraz strona support.volvocars.com.

Powiązane informacje

- Odtwarzacz multimedialny (Str. 506)
- Radioodbiornik (Str. 500)
- Telefon (Str. 522)
- Samochód w trybie online* (Str. 530)
- Aplikacje (Str. 498)
- Położenia wyłącznika zapłonu (Str. 427)
- Symbole na pasku stanu wyświetlacza centralnego (Str. 47)
- Rozpoznawanie poleceń głosowych (Str. 131)
- Aktualizacje systemu (Str. 580)
- Umowa licencyjna systemu audio-multimedialnego (Str. 537)

Aplikacje

Aplikacje ułatwiają dostęp do niektórych usług i funkcji samochodu.



Widok aplikacji.

Niektóre podstawowe aplikacje są zawsze dostępne. Gdy samochód jest w trybie online, można pobrać więcej rzeczy. Dostępne do pobrania aplikacje są różne, ale mogą obejmować usługi radia internetowego i serwisy muzyczne.

Z niektórych aplikacji można korzystać tylko wtedy, gdy samochód jest podłączony do Internetu.

- Dotknąć palcem aplikację w widoku aplikacji, aby ją uruchomić.

Powiązane informacje

- Samochód w trybie online* (Str. 530)
- Pobieranie, aktualizacja i odinstalowywanie aplikacji (Str. 535)
- Zmiana ustawień aplikacji (Str. 199)

Ustawienia audio

System audio jest wstępnie ustawiony, tak aby zapewnić optymalną reprodukcję dźwięku, ale można go dostosować do indywidualnych preferencji.

Głośność reguluje się zwykle za pomocą pokrętła regulacji głośności pod wyświetlaczem centralnym lub prawego zestawu przycisków na kierownicy.

Optymalna jakość odtwarzanego dźwięku

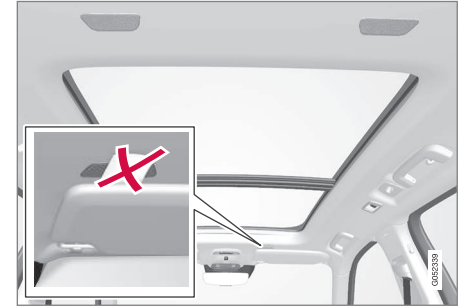
System audio jest wstępnie skalibrowany, tak aby zapewnić optymalną reprodukcję dźwięku dzięki cyfrowej obróbce sygnału dźwiękowego. Proces ten uwzględnia głośniki, wzmacniacze, akustykę w kabinie pasażerskiej, pozycję odsłuchu itp., indywidualnie dla każdej kombinacji modelu samochodu i systemu audio. Dynamiczna kalibracja uwzględnia również położenie pokrętła głośności oraz prędkość samochodu.

Ustawienia systemu audio zostały opisane w odpowiednich częściach Instrukcji obsługi. Aby uzyskać dostęp do ustawień, otworzyć widok górny i nacisnąć opcję **Ustawienia → Dźwięk**.

Aktywacja redukcji szumów*

Niektóre samochody są wyposażone w funkcję aktywnej redukcji szumów, która tłumi hałas silnika w kabinie pasażerskiej za pośrednictwem systemu audio. Mikrofony w dachu samochodu

wykrywają rozpraszający uwagę hałas, po czym system audio włącza funkcję przeciwszumową w celu jego wytłumienia.



Mikrofony w suficie samochodu.

i UWAGA

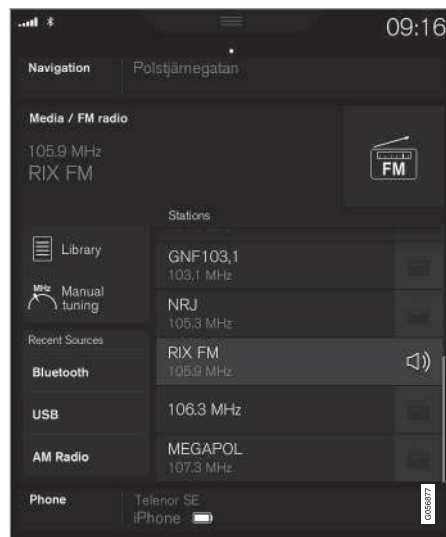
Nie należy zakrywać mikrofonów samochodu, gdyż w przeciwnym razie z systemu audio może rozleć się buczenie.

Powiązane informacje

- Ustawienia dźwięku dla multimedialnych (Str. 513)
- Ustawienia rozpoznawania poleceń głosowych (Str. 133)
- Ustawienia telefonu (Str. 529)
- System audio-multimedialny (Str. 498)
- Samochód w trybie online* (Str. 530)

Radioodbiornik

Radioodbiornik umożliwia odbiór pasm radiowych FM oraz radia cyfrowego (DAB)*. Gdy samochód jest w trybie online, można też słuchać radia internetowego.



Radioodbiornik można obsługiwać za pomocą funkcji rozpoznawania poleceń głosowych, zestawu przycisków na kierownicy lub wyświetlacza centralnego.

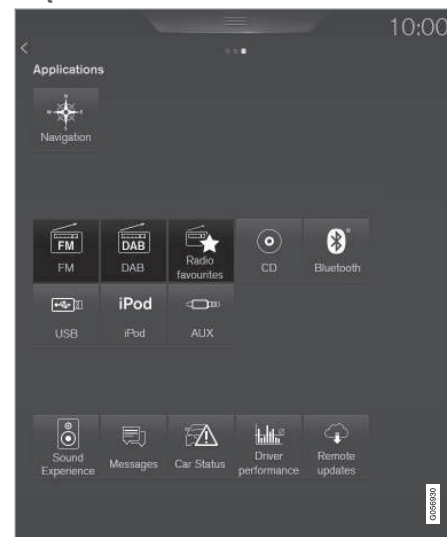
Powiązane informacje

- Zmienianie i wyszukiwanie stacji radiowych (Str. 500)
- Radio cyfrowe (Str. 504)
- Radio RDS (Str. 503)
- Samochód w trybie online* (Str. 530)
- Sterowanie radiem i multimediami za pomocą poleceń głosowych (Str. 135)
- Odtwarzacz multimedialny (Str. 506)

Zmienianie i wyszukiwanie stacji radiowych

Radioodbiornik automatycznie zestawia listę stacji radiowych, których sygnał na danym obszarze jest najsilniejszy.

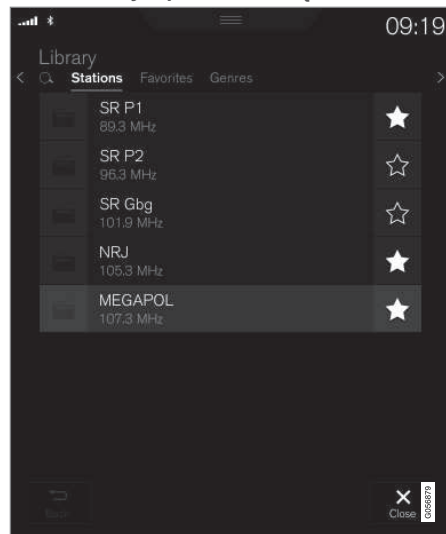
Włączanie radia



1. Otworzyć aplikację (np. **FM**) z widoku aplikacji.
2. Wybrać stację.

* Opcja/wyposażenie dodatkowe.

Zmiana listy z pasmami częstotliwości



1. Nacisnąć opcję **Biblioteka**.
2. Wybrać odtwarzanie z **Stacje**, **Ulubione**, **Gatunki** lub **Zespoły**¹.
3. Dotknąć palcem żądaną stację z listy.

Ulubione – odtwarza tylko ulubione kanały, patrz punkt „Ulubione” poniżej.

Gatunki – odtwarza tylko kanały nadające wybrany gatunek muzyki lub treści, np. muzyka pop lub klasyczna.

Zmiana stacji w obrębie wybranej listy

- Nacisnąć <> pod wyświetlaczem centralnym lub w prawym zestawie przycisków na kierownicy.
- > Podświetlenie przesuwają się w górę lub w dół o jedną pozycję w wybranej liście odtwarzania.

Stacje można również zmieniać na wyświetlaczu centralnym.

Ulubione

Po zapisaniu ulubionej pozycji z listy, radio będzie automatycznie wyszukiwać najlepszą częstotliwość. Jednak, gdy ulubiona pozycja została zapisana podczas ręcznego wyszukiwania stacji, radio nie będzie automatycznie przełączać częstotliwości na silniejszą.

Wybór spośród ulubionych pozycji w jednym paśmie częstotliwości, patrz część „Zmiana listy z pasmami częstotliwości” powyżej. Wybór spośród wszystkich ulubionych pozycji, patrz część „Ulubione w radio” poniżej.

- Dotknąć palcem ☆, aby dodać lub usunąć kanał radiowy do lub z listy ulubionych pozycji w paśmie częstotliwości oraz listy ulubionych pozycji w radio.

Ulubione w radio



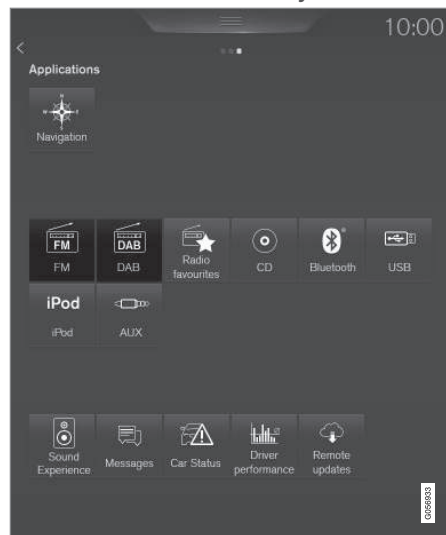
Pozycje Ulubione dla radia pokazują zapisane ulubione stacje ze wszystkich pasm częstotliwości.

1. Otworzyć aplikację **Ulubione pozycje w Radio** w widoku aplikacji.
2. Dotknąć palcem żądaną stację w liście, aby rozpocząć odtwarzanie.

Usunięcie ulubionej pozycji spowoduje również jej wykasowanie z ulubionych pozycji w paśmie częstotliwości.

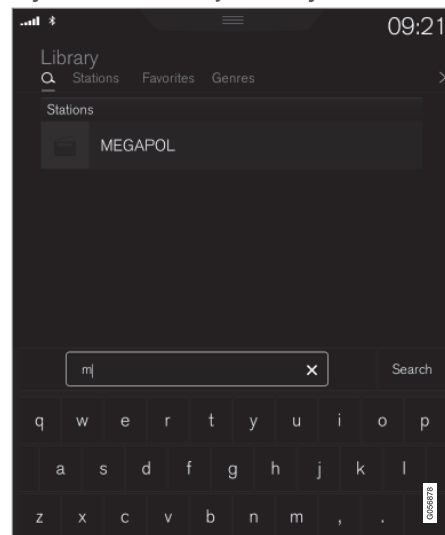
¹ Tylko radio cyfrowe (DAB).

◀ Zmiana zakresu fal radiowych



- Dotknąć palcem aplikację (taką jak **FM**) w widoku aplikacji lub otworzyć menu aplikacji za pomocą prawego zestawu przycisków na kierownicy i dokonać tam wyboru.

Wyszukiwanie stacji radiowych

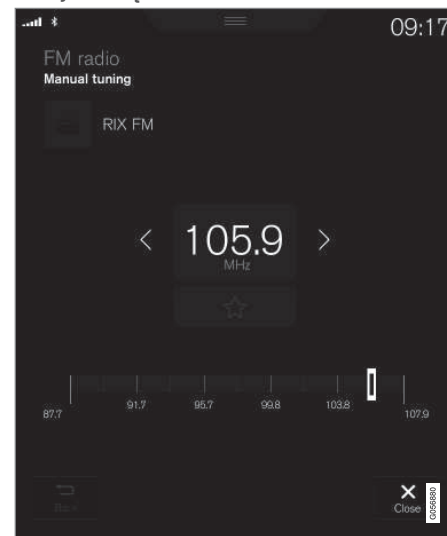


Parametry wyszukiwania zależą od wybranego pasma częstotliwości:

- FM — stacja, gatunek i częstotliwość.
 - DAB — grupa transmisyjna i stacje.
1. Nacisnąć opcję **Biblioteka**.
 2. Wcisnąć **Q**.
 - > Widok wyszukiwania z otwartą klawiaturą.

3. Wpisać wyszukiwane słowa.
 - > Wyszukiwanie jest przeprowadzane na bieżąco po każdym wprowadzonym znaku, a rezultaty są prezentowane według kategorii.

Strojenie ręczne



Po zmianie strojenia na ręczne, częstotliwość radiowa nie jest już zmieniana automatycznie, gdy sygnał jest słaby.

- Nacisnąć opcję **Strojenie ręczne**, przesunąć regulator lub nacisnąć < >, aby uzyskać żadaną częstotliwość.

Powiązane informacje

- Radioodbiornik (Str. 500)
- Radio cyfrowe (Str. 504)
- Sterowanie radiem i multimediami za pomocą poleceń głosowych (Str. 135)

Radio RDS

Radioodbiornik z RDS (Radio Data System) może automatycznie przełączać się na odbiór danej stacji z silniejszego nadajnika. RDS umożliwia także odbiór np. informacji drogowych oraz wyszukiwanie określonych profili programowych.

System RDS skupia nadające w paśmie FM stacje radiowe w sieć nadawczą. Pracujący w takiej sieci nadajnik wysyła wraz z sygnałem radiowym dodatkowe informacje, dzięki którym odbiornik obsługujący sygnały RDS może realizować następujące funkcje:

- Automatyczne przełączanie się na odbiór danej stacji z silniejszego nadajnika, w reakcji na pogarszające się parametry odbioru.
- Wyszukiwanie określonych kategorii programów, np. typów audycji lub serwisów drogowych.
- Odbiór informacji tekstowych o aktualnie nadawanej audycji.

UWAGA

Niektóre stacje radiowe nie korzystają z systemu RDS lub wykorzystują tylko część jego funkcji.

Podczas nadawania wiadomości i komunikatów drogowych, radio może przełączać stacje radiowe, przerywając odtwarzanie z będącego aktualnie w użyciu źródła dźwięku. Jeżeli na przykład włączony

jest odtwarzacz CD, odtwarzanie płyty zostaje wstrzymane. Po zakończeniu transmisji danego programu następuje powrót do poprzedniego źródła dźwięku i pierwotnie nastawionej głośności. Aby powrócić wcześniej, nacisnąć  w prawym zestawie przycisków na kierownicy lub dotknąć **Anuluj** na wyświetlaczu centralnym.

Powiązane informacje

- Radioodbiornik (Str. 500)
- Ustawienia radioodbiornika (Str. 505)

Radio cyfrowe

Radio cyfrowe Digital Audio Broadcasting, DAB jest systemem radiofonii cyfrowej. Radio obsługuje systemy DAB, DAB+ i DMB (Digital Multimedia Broadcasting).



Radioodbiornik można obsługiwać za pomocą funkcji rozpoznawania poleceń głosowych, zestawu przycisków na kierownicy lub wyświetlacza centralnego.



Aplikację radia cyfrowego można uruchomić w menu aplikacji na wyświetlaczu centralnym.

Radio cyfrowe działa analogicznie do radia FM czy AM, patrz część „Zmienianie i wyszukiwanie stacji radiowych”. Oprócz możliwości wyboru takich funkcji odtwarzania jak **Stacje**, **Ulubione** czy **Gatunki**, jest też możliwość skorzystania z funkcji podkanałów i **Zespoły**. Grupy transmisyjne to zespoły kanałów radiowych (grupy kanałów) transmitowane na jednej częstotliwości radiowej.

W przypadku gdy kanał radiowy przesyła swoje logo, zostaje ono pobrane i wyświetlone obok nazwy stacji (czas pobierania może się zmieniać).

Podkanał DAB

Usługi dodatkowe są zwykle określane jako podkanały. Mają one charakter tymczasowy i mogą zawierać np. tłumaczenia głównego programu na inne języki. Podkanały są oznaczone na liście kanałów symbolem strzałki.

Powiązane informacje

- Zmienianie i wyszukiwanie stacji radiowych (Str. 500)
- Powiązanie ze sobą pasm fal radiowych FM i DAB (Str. 504)
- Sterowanie radiem i multimediami za pomocą poleceń głosowych (Str. 135)
- Radioodbiornik (Str. 500)
- Ustawienia radioodbiornika (Str. 505)
- Zerowanie ustawień w widoku ustawień (Str. 194)

Powiązanie ze sobą pasm fal radiowych FM i DAB

W sytuacji obniżającej się jakości bądź zaniku sygnału danej stacji radiowej, funkcja ta umożliwia przełączenie radioodbiornika cyfrowego na odbiór tej samej stacji w innej grupie kanałów (grupie transmisyjnej), w której sygnał jest silniejszy, w obrębie pasma DAB i/lub pomiędzy DAB a FM.

Połączenie DAB z DAB i DAB z FM

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć przycisk **Media → DAB**.
3. Zaznaczyć/usunąć zaznaczenie w okienku przy pozycji **Łącze DAB-DAB** i/lub **Łącze DAB-FM**, aby włączyć lub wyłączyć odpowiednie funkcje.

Powiązane informacje

- Radio cyfrowe (Str. 504)
- Radioodbiornik (Str. 500)
- Ustawienia radioodbiornika (Str. 505)

Ustawienia radioodbiornika

Ustawienia dla różnych pasm fal radiowych.

Nadawanie komunikatów drogowych itp. można tymczasowo przerwać poprzez dotknięcie  w prawym zestawie przycisków na kierownicy lub dotykając **Anuluj** na wyświetlaczu centralnym.

Pociągnąć w dół widok górny i wybrać opcję

Ustawienia → Media oraz żądane pasmo fal radiowych. Aktywacja/dezaktywacja funkcji.

FM

- **Pokaż radiotekst** — pokazuje informacje o treści audycji, wykonawcach itp.
- **Zamroź nazwę programu** — zaznaczyć, aby wstrzymać ciągle przewijanie nazwy serwisu programowego. Zamiast tego zatrzymuje ją po 20 sekundach.
- **Wiadomości** – przerywa trwające odtwarzanie multimediiów i włącza wiadomości. Odtwarzanie wcześniejszego źródła multimediiów zostaje wznowione po zakończeniu nadawania wiadomości.
- **Komunikaty drogowe** – przerywa trwające odtwarzanie multimediiów i przekazuje informacje o zakłóceniach w ruchu drogowym. Odtwarzanie wcześniejszego źródła multimediiów zostaje wznowione po zakończeniu komunikatu.
- **Lokalne zakłócenia** — przerywa trwające odtwarzanie multimediiów i przekazuje infor-

macje o zakłóceniach w ruchu drogowym w pobliżu. Odtwarzanie wcześniejszego źródła multimediiów zostaje wznowione po zakończeniu komunikatu. Funkcja **Lokalne zakłócenia** jest geograficznie ograniczoną wersją funkcji **Komunikaty drogowe**. Funkcja **Komunikaty drogowe** musi być w tym czasie aktywna.

- **Alarm** – przerywa trwające odtwarzanie multimediiów i przekazuje alarmy dotyczące poważnych wypadków i katastrof. Odtwarzanie wcześniejszego źródła multimediiów zostaje wznowione po zakończeniu komunikatu.

DAB

- **Sortuj usługi** - wybór sposobu sortowania kanałów. W kolejności alfabetycznej lub numerycznej.
- **Łącze DAB-DAB** – uruchamia funkcję tworzenia powiązania w obrębie DAB. W razie zaniku sygnału kanału radiowego automatycznie zostanie wyszukany inny kanał w innej grupie kanałów (grupie transmisyjnej).
- **Łącze DAB-FM** – uruchamia funkcję tworzenia powiązania między DAB a FM. W razie zaniku sygnału kanału radiowego automatycznie zostanie wyszukana częstotliwość alternatywna.
- **Wybierz powiadomienia** — służy do wyboru typów komunikatów, jakie mogą być odbierane w czasie odtwarzania DAB. Wybrane komunikaty spowodują przerwanie

odtwarzania aktualnego źródła multimediiów w celu odtworzenia komunikatu. Odtwarzanie wcześniejszego źródła multimediiów zostaje wznowione po zakończeniu komunikatu.

Alarm – przerywa trwające odtwarzanie multimediiów i przekazuje alarmy dotyczące poważnych wypadków i katastrof. Odtwarzanie wcześniejszego źródła multimediiów zostaje wznowione po zakończeniu komunikatu.

Ogłoszenia drogowe — odbiera informacje o zakłóceniach ruchu drogowego.

Podgląd wiadomości — odbiera aktualne wiadomości.

Notyfikacja transportowa — odbiera informacje o transporcie publicznym, np. rozkładach promów i pociągów.

Ostrzeżenie/Usługi — odbiera informacje o mniej znaczących niż alarmowe incydentach, np. wyłączeniu oświetlenia.

- **Pokaż radiotekst** — zaznaczyć, aby wyświetlić radiotekst lub wybrane typy radiotekstu, np. wykonawców.
- **Pokaż pokaz slajdów** — wybór, czy na ekranie mają być pokazywane obrazy związane z poszczególnymi programami.

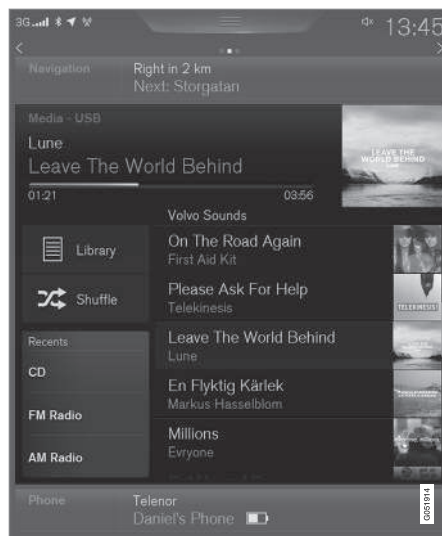
Powiązane informacje

- Radioodbiornik (Str. 500)
- Radio cyfrowe (Str. 504)
- Symbole na pasku stanu wyświetlacza centralnego (Str. 47)

Odtwarzacz multimedialny

Odtwarzacz multimedialny może odtwarzać materiały audio z płyt CD* oraz z podłączonych zewnętrznych źródeł dźwięku za pośrednictwem wejścia AUX/USB lub pliki audio przesyłane strumieniowo z urządzeń zewnętrznych za pośrednictwem Bluetooth. Można oglądać materiały wideo z podłączonych urządzeń USB. Gdy samochód jest w trybie online, można słuchać radia internetowego, audiobooków oraz korzystać z serwisów muzycznych za pośrednictwem odpowiednich aplikacji.

Odtwarzacz multimedialny obsługuje także radio, co opisano w oddzielnym rozdziale.



głosowych.

Do sterowania odtwarzaczem multimedialnym służy wyświetlacz centralny, ale wieloma funkcjami można sterować za pomocą prawego zestawu przycisków na kierownicy lub systemu rozpoznawania poleceń

Powiązane informacje

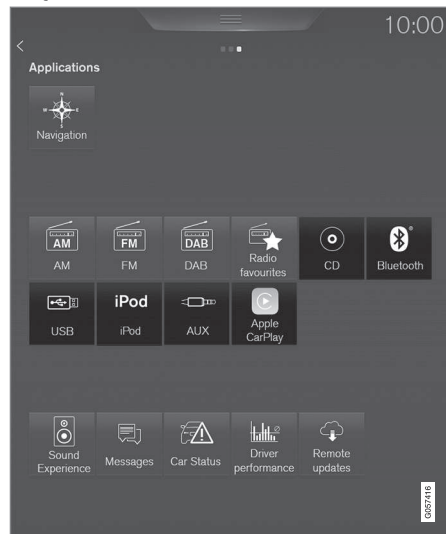
- Odtwarzanie multimediiów (Str. 507)
- Sterowanie radiem i multimediami za pomocą poleceń głosowych (Str. 135)
- Aplikacje (Str. 498)
- Radioodbiornik (Str. 500)
- Odtwarzacz CD* (Str. 510)
- Odtwarzanie multimediiów za pośrednictwem Bluetooth (Str. 511)
- Podłączanie multimediiów przez wejście AUX/USB (Str. 511)
- Wideo (Str. 513)

Odtwarzanie multimedialnych

Odtwarzacz multimedialny jest sterowany z centralnego wyświetlacza. Niektórymi funkcjami można również sterować z prawego zestawu przycisków na kierownicy lub poprzez funkcję rozpoznawania poleceń głosowych.

Odtwarzacz multimedialny obsługuje także radio, co opisano w oddzielnym rozdziale.

Włączanie źródła multimedialnych



Płyty CD*

1. Włożyć płytę CD.
2. Otworzyć aplikację **CD** w widoku aplikacji.
3. Wybrać, co ma być odtwarzane.
> Rozpocznie się odtwarzanie.

Pamięć przenośna USB

1. Podłączyć pamięć przenośną USB.
2. Otworzyć aplikację **USB** w widoku aplikacji.
3. Wybrać, co ma być odtwarzane.
> Rozpocznie się odtwarzanie.

Odtwarzanie MP3 i iPod®

UWAGA

W celu rozpoczęcia odtwarzania z iPod należy użyć aplikacji iPod (nie USB).

W przypadku użycia odtwarzacza iPod jako źródła dźwięku, samochodowy system audio-multimedialny przyjmie strukturę menu podobną do menu odtwarzacza iPod.

1. Podłączyć źródło multimedialnych.
2. Włączyć odtwarzanie w podłączonym źródle multimedialnych.
3. Otworzyć aplikację (**iPod, USB, AUX**) w widoku aplikacji.
> Rozpocznie się odtwarzanie.

Urządzenie podłączone przez Bluetooth

1. Aktywować Bluetooth w źródle multimedialnych.
2. Podłączyć źródło multimedialnych.
3. Włączyć odtwarzanie w podłączonym źródle multimedialnych.
4. Otworzyć aplikację **Bluetooth** w widoku aplikacji.
> Rozpocznie się odtwarzanie.

Media internetowe

1. Podłączanie samochodu.
2. Otworzyć aplikację w widoku aplikacji.
> Rozpocznie się odtwarzanie.

Wideo

1. Podłączyć źródło multimedialnych.
2. Otworzyć aplikację **USB** w widoku aplikacji.
3. Naciśnąć tytuł pozycji, która ma zostać odtworzona.
> Rozpocznie się odtwarzanie.

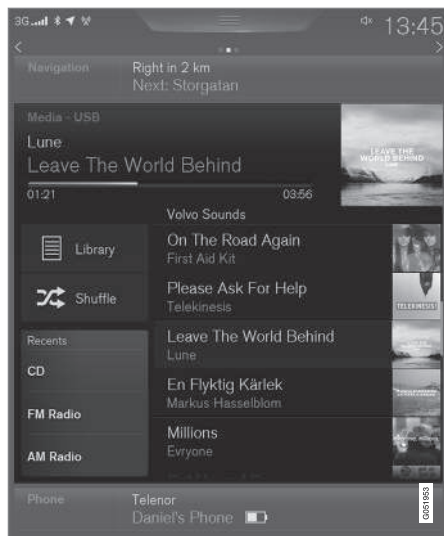
Apple CarPlay

Apple CarPlay opisano w oddzielnym rozdziale.

Sterowanie i przełączanie multimedialnych



Odtwarzacz multimedialny można obsługiwać za pomocą funkcji rozpoznawania poleceń głosowych, zestawu przycisków na kierownicy lub wyświetlacza centralnego.



Głośność – obracać pokrętkę pod wyświetlaczem centralnym lub nacisnąć ▲ ▼ w prawym zestawie przycisków na kierownicy, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność.

Odtwarzanie/pauza – nacisnąć obraz związany z odtwarzaniem utworem, przycisk pod wyświetlaczem centralnym lub ○ w prawym zestawie przycisków na kierownicy.

Zmiana utworu – nacisnąć żądany utwór na wyświetlaczu centralnym, nacisnąć przycisk ◀ ▶

pod wyświetlaczem centralnym lub w prawym zestawie przycisków na kierownicy.

Szybkie przewijanie/przesunięcie w czasie – nacisnąć oś czasu na wyświetlaczu centralnym i przeciągnąć w bok lub nacisnąć i przytrzymać przycisk ◀ ▶ pod wyświetlaczem centralnym lub w prawym zestawie przycisków na kierownicy.

Zmiana multimediiów – wybrać w pozycji **Ostatnie źródła** w aplikacji, nacisnąć żądaną aplikację w widoku aplikacji lub wybrać za pomocą prawego zestawu przycisków na kierownicy w menu aplikacji ☰.

Biblioteka – nacisnąć przycisk, aby odtwarzać nagrania z biblioteki.

Odtw. los. – nacisnąć przycisk, aby odtwarzać w kolejności losowej.

Podob. – nacisnąć przycisk, aby wykorzystać usługę Gracenote do wyszukania podobnej muzyki na urządzeniu USB i utworzyć na tej podstawie listę odtwarzania. Lista odtwarzania może zawierać maksymalnie 50 utworów.

Zmień urządzenie – nacisnąć przycisk, aby przełączyć urządzenie USB, jeśli podłączonych jest więcej urządzeń tego rodzaju.

Ustawienia wideo

Gdy odtwarzacz wideo jest w trybie pełnoekranowym albo po otwarciu widoku górnego i naciśnięciu opcji **Ustawienia → Wideo**, można zmieniać

następujące ustawienia: **Język audio**, **Wyłączone** i **Język napisów**.

Odtwarzanie materiałów DivX®

Niniejsze urządzenie DivX Certified® należy zarejestrować, aby można było odtwarzać zakupione w serwisie DivX Video-on-Demand (VOD) filmy.

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć **Wideo → DivX® VOD** i pobrać kod rejestracyjny.
3. Przejść na stronę vod.divx.com, aby uzyskać więcej informacji i dokończyć rejestrację.

Powiązane informacje

- Używanie menu aplikacji na wyświetlaczu kierownicy (Str. 122)
- Sterowanie radiem i multimediami za pomocą poleceń głosowych (Str. 135)
- Podłączanie samochodu (Str. 531)
- Aplikacje (Str. 498)
- Wyszukiwanie multimediiów (Str. 510)
- Podłączanie multimediiów za pośrednictwem Bluetooth (Str. 511)
- Podłączanie multimediiów przez wejście AUX/USB (Str. 512)
- Odtwarzacz CD* (Str. 510)
- Radioodbiornik (Str. 500)
- Gracenote® (Str. 509)
- Wideo (Str. 513)

- Ustawienia dźwięku dla multimedialnych (Str. 513)
- TV* (Str. 514)
- Apple CarPlay* (Str. 515)
- Specyfikacje techniczne dla multimedialnych (Str. 520)

Gracenote®

Usługa Gracenote pozwala zidentyfikować wykonawcę, tytuł albumu, tytuły utworów i powiązaną grafikę, które są wyświetlane podczas odtwarzania.

Gracenote MusicID® to standard rozpoznawania muzyki.

Uruchomienie/wyłączenie Gracenote

Po włączeniu usługi dane Gracenote zastępują dane oryginalne.

1. Naciśnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Naciśnąć przycisk **Media → Gracenote®**.
3. Włączyć/wyłączyć usługę Gracenote, zaznaczając/likwidując zaznaczenie kratki przy pozycji **Gracenote®**.
4. Wybrać ustawienia dla aktywnych danych Gracenote:

- **Wyszukiwanie online w serwisie Gracenote®** – przeszukuje internetową bazę danych Gracenote pod kątem odtwarzanego materiału multimedialnego.
- **Zbiorowe wyniki Gracenote®** – wybrać, jak mają być prezentowane dane Gracenote w przypadku uzyskania wielu wyników wyszukiwania.

1 – zostają wykorzystane oryginalne dane pliku.

2 – zostają wykorzystane dane Gracenote.

3 – można wybrać Gracenote lub dane oryginalne.

- **Żadne** – nie zostają pokazane żadne wyniki.

Aktualizacja Gracenote

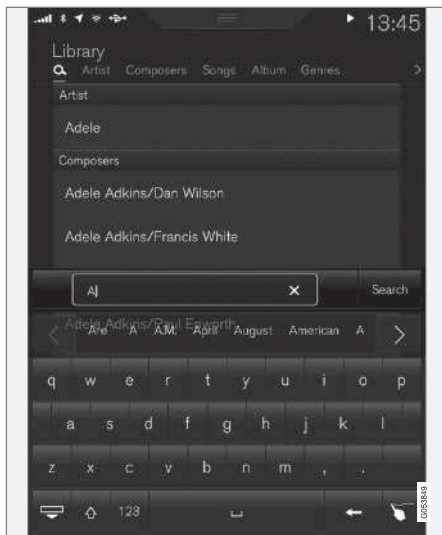
Zawartość bazy danych Gracenote jest ciągle aktualizowana. Dla optymalnego działania należy pobrać najnowszą aktualizację. Informacje i pobieranie, patrz support.volvocars.com.

Powiązane informacje

- Odtwarzanie multimedialnych (Str. 507)
- Umowa licencyjna systemu audio-multimedialnego (Str. 537)

Wyszukiwanie multimedialnych utworów

Istnieje możliwość wyszukiwania wykonawców, kompozytorów, utworów (tytułów), albumów, filmów, audiobooków, list odtwarzania oraz, w przypadku gdy samochód jest w trybie online, podcastów (multimedialnych cyfrowych nadawanych przez Internet).



1. Wcisnąć .
 - > Widok wyszukiwania z otwartą klawiaturą.

2. Wpisać wyszukiwane słowa.
3. Nacisnąć opcję **Szukaj**.
 - > Zostają znalezione podłączone urządzenia, a rezultaty są wyświetlane według kategorii.

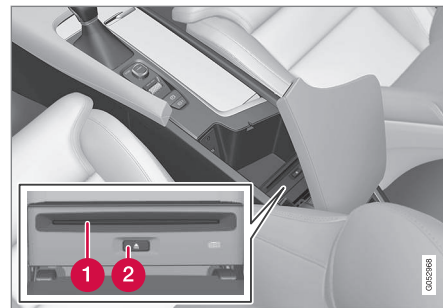
Przeciągnąć palcem w poprzek ekranu, aby wyświetlić każdą z kategorii oddzielnie.

Powiązane informacje

- Odtwarzacz multimedialny (Str. 506)
- Odtwarzanie multimedialnych utworów (Str. 507)
- Korzystanie z klawiatury wyświetlacza centralnego (Str. 51)
- Samochód w trybie online* (Str. 530)

Odtwarzacz CD*

Odtwarzacz multimedialny potrafi odtwarzać płyty CD z plikami audio. Obsługiwane formaty można znaleźć w danych technicznych.



- 1 Szczelina na płyty.
- 2 Przycisk wysuwania płyty.

Powiązane informacje

- Odtwarzanie multimedialnych utworów (Str. 507)
- Sterowanie radiem i multimediami za pomocą poleceń głosowych (Str. 135)
- Odtwarzacz multimedialny (Str. 506)
- Specyfikacje techniczne dla multimedialnych utworów (Str. 520)

Odtwarzanie multimediiów za pośrednictwem Bluetooth

Odtwarzacz multimedialny w samochodzie jest wyposażony w funkcję Bluetooth i może bezprzewodowo odtwarzać pliki audio transmitowane strumieniowo przez urządzenia zewnętrzne posiadające technologię Bluetooth, takie jak telefony komórkowe i palmtopy.

Powiązane informacje

- Podłączanie multimediiów za pośrednictwem Bluetooth (Str. 511)
- Odtwarzanie multimediiów (Str. 507)
- Sterowanie radiem i multimediami za pomocą poleceń głosowych (Str. 135)
- Odtwarzacz multimedialny (Str. 506)
- Położenia wyłącznika zapłonu (Str. 427)
- Specyfikacje techniczne dla multimediiów (Str. 520)

Podłączanie multimediiów za pośrednictwem Bluetooth

Łączenie urządzenia Bluetooth z samochodem w celu strumieniowego przesyłania multimediiów oraz korzystania z łącza internetowego, jeśli jest dostępne.

Wiele telefonów dostępnych na rynku jest obecnie wyposażonych w technologię bezprzewodową Bluetooth, ale nie wszystkie z nich są w pełni kompatybilne z samochodem. Informacje o kompatybilności, patrz support.volvocars.com.

Procedura podłączania urządzenia multimedialnego jest taka sama jak w przypadku łączenia telefonu.

Powiązane informacje

- Podłączanie telefonu (Str. 523)
- Odtwarzanie multimediiów za pośrednictwem Bluetooth (Str. 511)
- Odtwarzanie multimediiów (Str. 507)
- Odtwarzacz multimedialny (Str. 506)

Podłączanie multimediiów przez wejście AUX/USB

Do systemu audio można podłączyć zewnętrzne źródło multimediiów, np. iPod lub odtwarzacz MP3.

Źródła multimediiów wyposażone w akumulator są ładowane po podłączeniu do gniazda USB, gdy wyłącznik zapłonu znajduje się w położeniu **I** lub **II** albo silnik pracuje.

Aby ułatwić użycie urządzenia przenośnego USB, należy zapisywać w jego pamięci tylko pliki w kompatybilnych formatach. Odczytanie listy plików zawierającej niekompatybilne formaty zajmie znacznie więcej czasu. Oprócz dźwięku odtwarzacz multimedialny umożliwia także odtwarzanie wideo, gdy urządzenie jest podłączone za pośrednictwem USB.

Niektóre odtwarzacze MP3 posiadają własny system plików, który nie jest kompatybilny z systemem audio samochodu.

Powiązane informacje

- Podłączanie multimediiów przez wejście AUX/USB (Str. 512)
- Odtwarzanie multimediiów (Str. 507)
- Sterowanie radiem i multimediami za pomocą poleceń głosowych (Str. 135)
- Odtwarzacz multimedialny (Str. 506)
- Położenia wyłącznika zapłonu (Str. 427)
- Wideo (Str. 513)

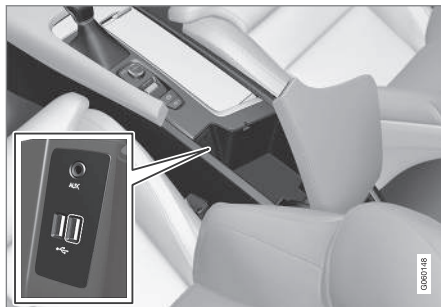


- Apple CarPlay* (Str. 515)
- Specyfikacje techniczne dla multimediiów (Str. 520)

Podłączanie multimediiów przez wejście AUX/USB

Zewnętrzne źródło dźwięku, np. iPod lub odtwarzacz MP3, można podłączyć do systemu audio za pośrednictwem jednego z gniazd w konsoli pomiędzy fotelami. Przewód trzeba wyprowadzić z przodu, aby nie został przytrzaśnięty przy zamykaniu pokrywy.

W przypadku gdy są dwa porty USB, do podłączenia telefonu trzeba użyć portu z białą ramką, gdy będzie on wykorzystywany przez Apple CarPlay lub Android Auto.



Powiązane informacje

- Odtwarzanie multimediiów (Str. 507)
- Podłączanie multimediiów przez wejście AUX/USB (Str. 511)
- Odtwarzacz multimedialny (Str. 506)

- Specyfikacje techniczne dla multimediiów (Str. 520)

Wideo

Materiały wideo można odtwarzać z urządzeń podłączonych przez USB za pomocą odtwarzacza multimedialnego.

Podczas jazdy samochodu obraz nie jest dostępny, ale dźwięk jest odtwarzany. Obraz zostaje przywrócony po zatrzymaniu samochodu.

Obsługiwane formaty wideo można znaleźć w części „Dane techniczne multimedii”.

Powiązane informacje

- Odtwarzanie multimediiów (Str. 507)
- Odtwarzacz multimedialny (Str. 506)
- Specyfikacje techniczne dla multimediiów (Str. 520)

Ustawienia dźwięku dla multimediiów

Personalizacja ustawień audio do odtwarzania multimediiów.



Tryb audio, który odtwarza akustykę sali koncertowej w Göteborgu.

1. Naciśnąć **Ustawienia** w górnym widoku.

2. Dotknąć palcem **Dźwięk** i wybrać ustawienia:

- **Muzyczne doświadczenie** * – więcej opcji odtwarzania audio, np. odtwarzanie z efektem sali koncertowej. Ustawienia te zastępują ewentualne ustawienia dźwięku dokonane zgodnie z poniższymi punktami.
- **Ton** — osobiste ustawienia basów, tonów wysokich, korektora itp.
- **Balans** – balans między prawymi/lewymi głośnikami i balans między przednimi/tylnymi głośnikami.

Głośność systemowa dla multimediiów

1. Naciśnąć **Ustawienia** w górnym widoku.

2. Nacisnąć przycisk **Dźwięk → Głośność systemu**:
- **AUX** – Jeżeli do wejścia AUX jest podłączone zewnętrzne źródło dźwięku (np. odtwarzacz MP3 lub iPod), to podłączone w ten sposób źródło może mieć inną głośność niż wbudowane źródło dźwięku systemu audio (np. radio). Można to skorygować, ustawiając głośność dla sygnału wejściowego. Jeżeli głośność zewnętrznego źródła dźwięku zostanie nastawiona na zbyt wysoki lub zbyt niski poziom, jakość dźwięku może ulec pogorszeniu.
 - **Kompensacja głośności wg prędkości** – Wraz ze wzrostem prędkości jazdy automatycznie zwiększana jest głośność odtwarzanego dźwięku, by skompensować rosnący hałas w kabinie pasażerskiej. Można ustawić poziom kompensacji.

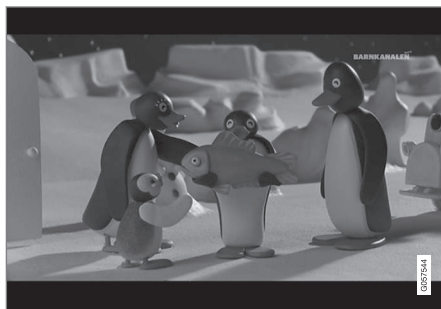
Powiązane informacje

- Ustawienia audio (Str. 499)
- Odtwarzacz multimedialny (Str. 506)

TV*2

Obraz telewizyjny jest pokazywany tylko wtedy, gdy samochód stoi w miejscu. Podczas jazdy samochodu obraz nie jest dostępny, ale dźwięk jest odtwarzany. Obraz powróci, gdy samochód prawie się zatrzyma lub stanie w miejscu.

Do obsługi funkcji TV służy wyświetlacz centralny. Niektórymi funkcjami można również sterować z prawego zestawu przycisków na kierownicy lub poprzez funkcję rozpoznawania poleceń głosowych.



Powiązane informacje

- Korzystanie z TV* (Str. 514)

Korzystanie z TV*3

Włączanie TV

1. Otworzyć aplikację **TV** w widoku aplikacji.
2. Wybrać kanał.

Zmiana lub wyszukiwanie kanałów TV

Odbiornik TV automatycznie wyszukuje kanały zapewniające najlepszy odbiór.

Zmiana listy widocznych kanałów

1. Nacisnąć opcję **Biblioteka**
2. Wybrać odtwarzanie z **Kanały TV, Ulubione** lub **Gatunki**.
3. Wybrać żądany kanał.

Zmiana kanału z wybranej listy

- Nacisnąć  pod wyświetlaczem centralnym lub w zestawie przycisków na kierownicy.
- > Podświetlenie przesuwa się w górę lub w dół o jedną pozycję w wybranej liście odtwarzania

Stacje można również zmieniać na wyświetlaczu centralnym.

Ulubione

Kanał TV można zapisać jako **ulub.**:

- Nacisnąć , aby dodać/usunąć kanał z listy ulubionych.

² Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

³ Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

Przewodnik TV

Dostępny jest przewodnik zawierający informacje o programach TV na najbliższe 48 godzin.

- Naciśnąć **Przew.**, aby wyświetlić informacje o programach TV.

i UWAGA

Jeśli samochód przemieszcza się w obrębie jednego kraju, np. z miasta do miasta, nie ma pewności, że usługa **Ulubione** będzie dostępna, ponieważ częstotliwość może ulec zmianie.

Zmiana formatu obrazu TV

Naciśnięcie opcji **Format obrazu** umożliwia wybór formatu wyświetlania obrazu TV.

1. **Aut.** – Obraz TV jest wyświetlany w nadawanym formacie.
2. **Autouzupełnianie** – Obraz TV zostaje maksymalnie powiększony bez obcinania.

Ustawienia TV

Opcja dokonywania pewnych ustawień jest dostępna zarówno w widoku górnym, jak i podczas oglądania TV w trybie pełnoekranowym.

Gdy odtwarzacz wideo jest w trybie pełnoekranowym albo po otwarciu widoku górnego i naciśnięciu opcji **Ustawienia → Media → TV**, można zmieniać następujące ustawienia:

- **Język napisów**
- **Język audio**

i UWAGA

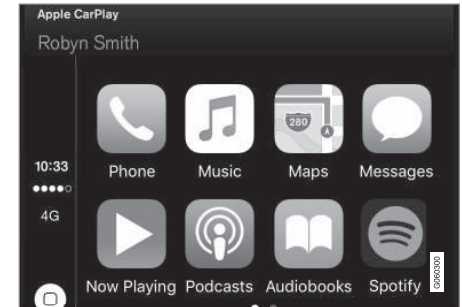
System odbiera programy TV tylko w krajach, które nadają w formacie MPEG-2 lub MPEG-4 oraz stosują standard DVB-T/T2. System nie odbiera programów nadawanych w technologii analogowej.

Powiązane informacje

- TV* (Str. 514)
- Sterowanie radiem i multimediami za pomocą poleceń głosowych (Str. 135)
- Odtwarzanie multimedii (Str. 507)
- Nawigacja w obrębie widoków na wyświetlaczu centralnym (Str. 42)
- Umowa licencyjna systemu audio-multimedialnego (Str. 537)

Apple CarPlay*

Apple CarPlay umożliwia słuchanie muzyki, nawiązywanie połączeń telefonicznych, uzyskiwanie wskazówek dojazdu, wysyłanie/odbieranie wiadomości oraz korzystanie z usługi Siri bez rozpraszania uwagi kierowcy. Apple CarPlay współpracuje z wybranymi urządzeniami Apple.



Jeśli samochód nie jest fabrycznie wyposażony w system Apple CarPlay, można go zainstalować później. Aby zainstalować Apple CarPlay, należy skontaktować się z dealerem Volvo.

Informacje o obsługiwanych aplikacjach i kompatybilnych telefonach można znaleźć na stronie internetowej firmy Apple: www.apple.com/ios/carplay/. Korzystanie z aplikacji, które nie są kompatybilne z Apple CarPlay może czasami powodować zerwanie połączenia między urządzeniem iPhone a samochodem. Należy pamiętać, że firma



- ◀◀ Volvo nie odpowiada za zawartość aplikacji Apple CarPlay.

W przypadku korzystania z nawigacji na mapie za pośrednictwem Apple CarPlay, wskazówki nie są podawane na wyświetlaczu kierowcy ani na wyświetlaczu przeziernym, lecz tylko na wyświetlaczu centralnym.

Aplikacjami Apple CarPlay można sterować za pośrednictwem wyświetlacza centralnego, telefonu komórkowego lub prawego zestawu przycisków na kierownicy (dotyczy niektórych funkcji). Aplikacjami można także sterować głosowo za pomocą Siri. Długie naciśnięcie przycisku  na kierownicy włącza sterowanie głosowe za pomocą Siri, a krótkie naciśnięcie włącza własne sterowanie głosowe samochodu. Jeśli funkcja Siri wyłączy się za wcześniej, nacisnąć i przytrzymać przycisk  na kierownicy.

Korzystając z Apple Car Play potwierdzasz co następuje: Apple CarPlay jest usługą świadczoną przez Apple Inc. według jej warunków i zastrzeżeń. Firma Volvo Cars nie jest odpowiedzialna za Apple CarPlay oraz jej funkcje lub zastosowania. Przy korzystaniu z Apple CarPlay, niektóre informacje z samochodu (włącznie z jego pozycją) będą przekazywane do Twojego telefonu iPhone. W odniesieniu do firmy Volvo Cars, to użytkownik jest w pełni odpowiedzialny za korzystanie z Apple CarPlay przez siebie oraz inne osoby.

Powiązane informacje

- Odtwarzacz multimedialny (Str. 506)
- Podłączanie samochodu (Str. 531)
- Korzystanie z Apple CarPlay* (Str. 516)

Korzystanie z Apple CarPlay*

Aby można było korzystać z Apple CarPlay, w telefonie musi być aktywna funkcja sterowania głosowego Siri.

Podłączanie telefonu iPhone do Apple CarPlay

UWAGA

Apple CarPlay można używać tylko wtedy, gdy wyłączona jest funkcja Bluetooth. Dlatego telefon lub odtwarzacz multimedialny podłączony do samochodu przez Bluetooth nie będzie dostępny, gdy aktywna jest funkcja CarPlay. Aby aplikacje samochodu mogły połączyć się z Internetem, trzeba użyć alternatywnego źródła połączenia internetowego. Użyć Wi-Fi lub wbudowanego modemu samochodu*.

1. Podłączyć telefon iPhone do portu USB. Jeśli są dwa porty USB, trzeba użyć portu z białą ramką.
2. Przeczytać wyskakujący komunikat, a następnie nacisnąć **OK**.
3. Nacisnąć **Apple CarPlay** w widoku aplikacji.

4. Zapoznać się z warunkami, a następnie nacisnąć **Akceptuj**, aby uzyskać połączenie.
 - > Zostaje otwarty widok składowy Apple CarPlay i pojawiają się kompatybilne aplikacje.
5. Nacisnąć żądaną aplikację.
 - > Aplikacja zostaje uruchomiona.

Uruchamianie Apple CarPlay

Uruchomienie Apple CarPlay odbywa się w opisany poniżej sposób, ale dopiero po podłączeniu telefonu iPhone.

1. Podłączyć telefon iPhone do portu USB. Jeśli są dwa porty USB, trzeba użyć portu z białą ramką.
 - > **Jeśli wybrana została opcja automatycznego uruchomienia** – zostaje otwarty widok składowy Apple CarPlay i pojawiają się kompatybilne aplikacje.
2. Jeśli widok składowy Apple CarPlay nie otworzy się, nacisnąć **Apple CarPlay** w widoku aplikacji.
 - > Zostaje otwarty widok składowy Apple CarPlay i pojawiają się kompatybilne aplikacje.
3. Nacisnąć żądaną aplikację.
 - > Aplikacja zostaje uruchomiona.

Apple CarPlay działa w tle, jeśli w tym samym widoku składowym zostanie uruchomiona inna aplikacja. Aby ponownie wyświetlić Apple CarPlay

w widoku składowym – nacisnąć ikonę Apple CarPlay w widoku aplikacji.

Przełączanie połączenia między Apple CarPlay a urządzeniem iPod

Z Apple CarPlay na urządzenie iPod

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć przycisk **Komunikacja → Apple CarPlay**.
3. Zlikwidować zaznaczenie w kratce przy urządzeniu Apple, które nie ma już automatycznie uruchamiać aplikacji Apple CarPlay w momencie podłączenia przewodu USB.
4. Odłączyć i podłączyć urządzenie Apple do gniazda USB.
5. Otworzyć aplikację **iPod** w widoku aplikacji.

Z iPod na urządzenie Apple CarPlay

1. Nacisnąć **Apple CarPlay** w widoku aplikacji.
2. Przeczytać wyskakujący komunikat, a następnie nacisnąć **OK**.
3. Odłączyć i podłączyć urządzenie Apple do gniazda USB.
 - > Zostaje otwarty widok składowy Apple CarPlay i pojawiają się kompatybilne aplikacje.

Powiązane informacje

- Odtwarzacz multimedialny (Str. 506)
- Odtwarzanie multimedii (Str. 507)

- Podłączanie multimedii przez wejście AUX/USB (Str. 512)
- Ustawienia Apple CarPlay* (Str. 518)
- Podłączanie samochodu (Str. 531)

Ustawienia Apple CarPlay*

Ustawienia telefonu podłączonego jako Apple CarPlay.

Automatyczne uruchomienie

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć **Komunikacja → Apple CarPlay** i wybrać ustawienie:
 - Zaznaczyć kratkę – aplikacja Apple CarPlay będzie uruchamiana automatycznie po podłączeniu przewodu USB.
 - Zlikwidować zaznaczenie kratki – aplikacja Apple CarPlay nie będzie uruchamiana automatycznie po podłączeniu przewodu USB.

Na liście można zapisać maksymalnie 20 urządzeń Apple. Gdy lista jest pełna i zostanie podłączone nowe urządzenie, najstarsze urządzenie zostanie usunięte.

Aby usunąć listę, trzeba przywrócić ustawienia fabryczne, patrz punkt „Zerowanie ustawień w widoku ustawień”.

Głośność systemowa

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.

2. Nacisnąć **Dźwięk → Głośność systemu** i dokonać ustawień następujących opcji:

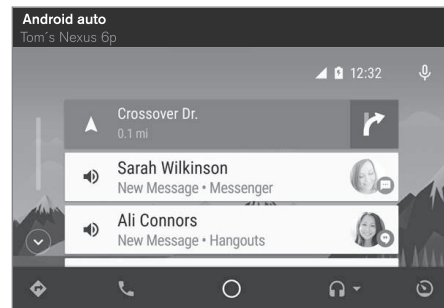
- **Sterowanie głosowe**
- **Prowadz. głos. Navi**
- **Dzwonek telefonu**

Powiązane informacje

- Apple CarPlay* (Str. 515)
- Zerowanie ustawień w widoku ustawień (Str. 194)

Android Auto*

Android Auto umożliwia słuchanie muzyki, nawiązywanie połączeń telefonicznych, uzyskiwanie wskazówek dojazdu i korzystanie z programów za pomocą urządzenia z systemem Android. Android Auto współpracuje z wybranymi urządzeniami z systemem Android.



Informacje o obsługiwanych aplikacjach i kompatybilnych telefonach można znaleźć na stronie internetowej: www.android.com/auto/. Należy pamiętać, że firma Volvo nie odpowiada za zawartości aplikacji Android Auto.

Funkcję Android Auto uruchamia się z widoku aplikacji. Po uruchomieniu Android Auto, aplikacja będzie włączana automatycznie każdorazowo po podłączeniu danego urządzenia. Automatyczne uruchomienie można wyłączyć w ustawieniach.

i UWAGA

Gdy telefon jest podłączony do Android Auto, możliwa jest transmisja strumieniowa za pośrednictwem Bluetooth do innego odtwarzacza multimedialnego. Funkcja Bluetooth jest aktywna podczas korzystania z Android Auto.

W przypadku korzystania z nawigacji na mapie za pośrednictwem Android Auto, wskazówki nie są podawane na wyświetlaczu kierowcy ani na wyświetlaczu przeziernym, lecz tylko na wyświetlaczu centralnym.

Aplikacjami Android Auto można sterować za pośrednictwem wyświetlacza centralnego, telefonu komórkowego lub prawego zestawu przycisków na kierownicy (dotyczy niektórych funkcji). Do sterowania funkcjami Android Auto można używać poleceń głosowych, dzięki czemu można skoncentrować się na sytuacji na drodze. Długie naciśnięcie przycisku  na kierownicy uruchamia sterowanie za pomocą poleceń głosowych, a krótkie naciśnięcie wyłącza tę funkcję.

Korzystając z Android Auto, użytkownik uznaje następujące warunki: Android Auto jest usługą świadczoną przez Google Inc., zgodnie z jej warunkami. Volvo Cars nie ponosi odpowiedzialności za Android Auto ani jej funkcje lub zastosowanie. Podczas korzystania z Android Auto, samochód przekazuje pewne informacje (w tym jego

lokalizację) do podłączonego telefonu Android. Pełna odpowiedzialność za wykorzystanie aplikacji Android Auto spoczywa na jej użytkownikach.

Uruchamianie Android Auto**Przy pierwszym podłączeniu urządzenia Android**

1. Podłączyć telefon Android do portu USB.
Jeśli są dwa porty USB, trzeba użyć portu z białą ramką.
2. Przeczytać wyskakujący komunikat, a następnie nacisnąć **OK**.
3. Nacisnąć **Android Auto** w widoku aplikacji.
4. Zapoznać się z warunkami, a następnie nacisnąć **Akceptuj**, aby uzyskać połączenie.
> Zostaje otwarty widok składowy Android Auto i pojawiają się kompatybilne aplikacje.
5. Nacisnąć żądaną aplikację.
> Aplikacja zostaje uruchomiona.

Wcześniej podłączone urządzenie Android

1. Podłączyć telefon do gniazda USB.
> **Jeśli wybrana została opcja automatycznego uruchomienia** – zostaje otwarty widok składowy Android Auto i pojawiają się kompatybilne aplikacje.

2. **Jeśli opcja automatycznego uruchomienia nie została wybrana** – otworzyć aplikację **Android Auto** w widoku aplikacji.
> Zostaje otwarty widok składowy Android Auto i pojawiają się kompatybilne aplikacje.
3. Nacisnąć żądaną aplikację.
> Aplikacja zostaje uruchomiona.

Android Auto działa w tle, jeśli w tym samym widoku składowym zostanie uruchomiona inna aplikacja. Aby ponownie wyświetlić Android Auto w widoku składowym – nacisnąć ikonę Android Auto w widoku aplikacji.

Powiązane informacje

- Odtwarzacz multimedialny (Str. 506)
- Odtwarzanie multimedii (Str. 507)
- Podłączanie multimedii przez wejście AUX/USB (Str. 512)
- Ustawienia Android Auto* (Str. 520)
- Podłączanie samochodu (Str. 531)
- Prezentacja wyświetlacza centralnego (Str. 35)

Ustawienia Android Auto*

Ustawienia telefonu, który został podłączony po raz pierwszy za pośrednictwem Android Auto.

Automatyczne uruchomienie

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć **Komunikacja → Android Auto** i wybrać ustawienie:
 - Zaznaczyć kratkę – aplikacja Android Auto będzie uruchamiana automatycznie po podłączeniu przewodu USB.
 - Zlikwidować zaznaczenie kratki – aplikacja Android Auto nie będzie uruchamiana automatycznie po podłączeniu przewodu USB.

Na liście można zapisać maksymalnie 20 urządzeń Android. Gdy lista jest pełna i zostanie podłączone nowe urządzenie, najstarsze urządzenie zostanie usunięte.

Aby usunąć listę, trzeba przywrócić ustawienia fabryczne, patrz punkt „Zerowanie ustawień w widoku ustawień”.

Głośność systemowa

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.

2. Nacisnąć **Dźwięk → Głośność systemu** i dokonać ustawień następujących opcji:

- **Sterowanie głosowe**
- **Prowadz. głos. Navi**
- **Dzwonek telefonu**

Powiązane informacje

- Android Auto* (Str. 518)
- Zerowanie ustawień w widoku ustawień (Str. 194)
- Prezentacja wyświetlacza centralnego (Str. 35)

Specyfikacje techniczne dla multimedialów

Obsługiwane formaty plików, specyfikacja sygnału audio i USB.

Pliki audio

Format	Rozszerzenie nazwy pliku	Kodek
MP3	.mp3	MPEG1 Layer III, MPEG2 Layer III, MP3 Pro (kompatybilny z mp3), MP3 HD (kompatybilny z mp3)
AAC	.m4a, .m4b, .aac	AAC LC (MPEG-4 part III Audio), HE-AAC (aacPlus v1/v2)
WMA	.wma	WMA8/9, WMA9/10 Pro
WAV	.wav	LPCM
FLAC	.flac	FLAC

Pliki wideo

Format	Rozszerzenie nazwy pliku
MP4	.mp4, m4v
MPEG-PS	.mpeg, .mp2, .mpeg, .m1v

Format	Rozszerzenie nazwy pliku
AVI	.avi
AVI (DivX)	.avi, .divx
ASF	.asf, .wmv
MKV	.mkv

Napisy

Format	Rozszerzenie nazwy pliku
SubViewer	.sub
SubRip	.srt
SSA	.ssa

DivX®

Homologowane urządzenia DivX zostały przetestowane pod kątem wysokiej jakości odtwarzania wideo formatu DivX (.divx, .avi). Widząc logo DivX, można mieć pewność swobodnego odtwarzania filmów DivX.

Profil	DivX Home Theater
Kodek wideo	DivX, MPEG-4
Rozdzielczość	720x576
Szybkość przesyłania danych	4,8Mbps

Liczba klatek na sekundę	30 fps
Rozszerzenie nazwy pliku	.divx, .avi
Maksymalny rozmiar pliku	4 GB
Kodek audio	MP3, AC3
Napisy	XSUB
Funkcje specjalne	Wybór napisów, wybór ścieżki audio, wznawianie odtwarzania
Informacje	Spełnia wszystkie wymagania profilu DivX Home Theater. Na stronie divx.com można znaleźć więcej informacji oraz oprogramowanie narzędziowe do konwertowania plików na format wideo DivX Home Theater.

Zapisywanie na urządzeniu USB

Aby system mógł prawidłowo odczytywać dane z urządzenia USB, muszą być spełnione poniższe wymagania. Struktura folderów na wyświetlaczu centralnym nie jest wyświetlana w czasie odtwarzania.

	Maksymalna liczba
Pliki	15000
Foldery	1000
Poziomy folderów	8
Listy odtwarzania	100
Pozycje na liście odtwarzania	1000
Podfoldery	Bez ograniczeń

Dane techniczne złącza USB

- Gniazdo typu A
- Wersja 2.0
- Napięcie zasilania 5 V
- Maks. prąd zasilania 2,1 A

Powiązane informacje

- Odtwarzacz multimedialny (Str. 506)
- Odtwarzanie multimedialnych (Str. 507)

Telefon

Telefon komórkowy wyposażony w funkcję Bluetooth może zostać połączony bezprzewodowo z wbudowanym systemem głośnomówiącym samochodu.

System audio-multimedialny działa jak zestaw głośnomówiący z możliwością zdalnego sterowania wybranymi funkcjami telefonu komórkowego. Telefon komórkowy można także obsługiwać za pomocą jego klawiszy, gdy jest podłączony w samochodzie.

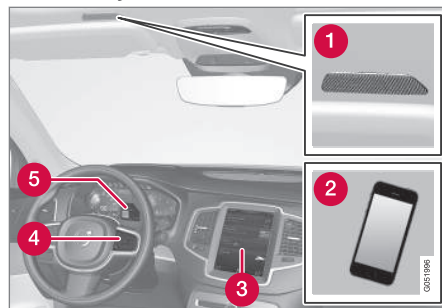
Po połączeniu i podłączeniu telefonu w samochodzie można nawiązywać połączenia telefoniczne, wysyłać i odbierać wiadomości, przysyłać strumieniowo multimedia oraz korzystać z łącza internetowego.



Telefon jest obsługiwany z wyświetlacza centralnego, ale niektóre czynności można również wykonać za pomocą poleceń głosowych oraz w menu aplikacji, które są dostępne z prawego zestawu przycisków

na kierownicy.

Prezentacja



- 1 Mikrofon.
- 2 Telefon komórkowy.
- 3 Obsługa telefonu na wyświetlaczu centralnym.
- 4 Klawiatura do obsługi funkcji telefonu pokazujących na wyświetlaczu kierowcy oraz funkcji rozpoznawania poleceń głosowych.
- 5 Wyświetlacz kierowcy.

Powiązane informacje

- Podłączanie telefonu (Str. 523)
- Podłączanie/odłączanie telefonu (Str. 524)
- Zarządzanie połączeniami telefonicznymi (Str. 525)
- Zarządzanie wiadomościami tekstowymi (Str. 527)

- Ustawienia telefonu (Str. 529)
- Ustawienia wiadomości tekstowych (Str. 529)
- Ustawienia Bluetooth (Str. 530)
- Rozpoznawanie poleceń głosowych (Str. 131)
- Używanie menu aplikacji na wyświetlaczu kierowcy (Str. 122)
- Odtwarzacz multimedialny (Str. 506)

Podłączanie telefonu

Po podłączeniu w samochodzie telefonu z aktywną opcją Bluetooth można wykonywać połączenia, wysyłać i odbierać wiadomości, przysyłać strumieniowo multimedia oraz udostępniać połączenie internetowe.

Możliwe jest jednocześnie podłączenie dwóch urządzeń Bluetooth, przy czym jedno z nich może służyć tylko do strumieniowego przesyłu multimedialnego. Ostatnio podłączony telefon zostanie powiązany automatycznie, co pozwoli nawiązywać połączenia, wysyłać i odbierać wiadomości, przysyłać strumieniowo multimedia oraz udostępniać połączenie internetowe. Zmiana wykorzystania telefonu, patrz część „Ustawienia Bluetooth”.

Łączenie danego urządzenia odbywa się raz. Po połączeniu, urządzenie Bluetooth nie musi być już dłużej widoczne — wystarczy włączona funkcja Bluetooth. W celu podłączenia systemu samochodu do Internetu za pośrednictwem telefonu trzeba aktywować funkcję udostępniania połączenia internetowego w telefonie. W samochodzie można zapisać maksymalnie 20 połączonych urządzeń Bluetooth.

Są dwie metody połączenia. Można albo wyszukać telefon z samochodu albo wyszukać samochód z telefonu.

Metoda 1 – wyszukanie telefonu z samochodu

1. Przełączyć telefon w tryb widoczny/umożliwiający wyszukiwanie za pośrednictwem Bluetooth.
2. W celu podłączenia systemu samochodu do Internetu za pośrednictwem telefonu Bluetooth trzeba aktywować funkcję udostępniania połączenia internetowego (przenośny/osobisty hotspot) w telefonie Bluetooth.
3. Otworzyć widok składowy Telefon.
 - Jeśli nie ma żadnego telefonu powiązanego z samochodem, dotknąć palcem **Dodaj telefon**.
 - Jeśli jest telefon powiązany z samochodem, dotknąć palcem **Zmień** . W wyskakującym okienku dotknąć palcem **Dodaj telefon**.

> Pojawi się lista dostępnych urządzeń Bluetooth. Lista jest aktualizowana po wykryciu nowych urządzeń.
4. Nacisnąć nazwę telefonu, który ma zostać podłączony.
5. Sprawdzić, czy podany kod numeryczny w samochodzie jest zgodny z kodem w telefonie. Jeśli tak, zaakceptować w obu urządzeniach.

6. W telefonie można włączyć akceptowanie lub odrzucanie ewentualnych opcji kontaktów telefonicznych i wiadomości.

UWAGA

- W niektórych telefonach wymagana jest aktywacja funkcji wiadomości.
- Nie wszystkie telefony są w pełni kompatybilne i mogą wyświetlać kontakty oraz wiadomości w samochodzie.

Metoda 2 – wyszukanie samochodu z telefonu

1. Otworzyć widok składowy Telefon.
 - Jeśli nie ma żadnego telefonu powiązanego z samochodem, dotknąć palcem **Dodaj telefon** → **Uwidocznij samochód**.
 - Jeśli jest telefon powiązany z samochodem, dotknąć palcem **Zmień** . W wyskakującym okienku dotknąć palcem **Dodaj telefon** → **Uwidocznij samochód**.
2. Włączyć Bluetooth w telefonie.

3. W celu podłączenia systemu samochodu do Internetu za pośrednictwem telefonu Bluetooth trzeba aktywować funkcję udostępniania połączenia internetowego (przenośny/osobisty hotspot) w telefonie Bluetooth.
4. Wyszukać w telefonie urządzenia Bluetooth.
- > Pojawi się lista dostępnych urządzeń Bluetooth.
5. Wybrać nazwę samochodu w telefonie.
6. Sprawdzić, czy podany kod numeryczny w systemie samochodu jest zgodny z kodem urządzenia zewnętrznego. Jeśli tak, zaakceptować w obu urządzeniach.
7. W telefonie można włączyć akceptowanie lub odrzucanie ewentualnych opcji kontaktów telefonicznych i wiadomości.

i UWAGA

- W niektórych telefonach wymagana jest aktywacja funkcji wiadomości.
- Nie wszystkie telefony są w pełni kompatybilne i mogą wyświetlać kontakty oraz wiadomości w samochodzie.

i UWAGA

Po aktualizacji systemu operacyjnego telefonu może nastąpić przerwanie połączenia. W takiej sytuacji należy usunąć telefon z systemu samochodu, a następnie ponownie połączyć.

Kompatybilne telefony

Wiele telefonów dostępnych na rynku jest obecnie wyposażonych w technologię bezprzewodową Bluetooth, ale nie wszystkie z nich są w pełni kompatybilne z samochodem. Informacje o kompatybilności, patrz support.volvocars.com.

Powiązane informacje

- Telefon (Str. 522)
- Podłączanie/odłączanie telefonu (Str. 524)
- Ustawienia Bluetooth (Str. 530)
- Zarządzanie połączeniami telefonicznymi (Str. 525)
- Zarządzanie wiadomościami tekstowymi (Str. 527)
- Samochód w trybie online* (Str. 530)

Podłączanie/odłączanie telefonu

Podłączanie, zmiana i odłączanie połączonego telefonu.

Automatyczne podłączanie telefonu

Automatycznie mogą zostać podłączone tylko dwa ostatnio podłączone telefony.

1. Aktywować funkcję Bluetooth w telefonie przed przełączeniem samochodu w położenie zapłonu I.

Aby jednocześnie nastąpiło podłączenie samochodu do Internetu, w telefonie musi być aktywowana funkcja udostępniania Internetu (hotspot osobisty/przenośny).

2. Przełączyć samochód w położenie zapłonu I lub wyższe.
- > Telefon nawiąże połączenie.

Ręczne podłączanie telefonu

1. Włączyć Bluetooth w telefonie.

Aby jednocześnie nastąpiło podłączenie samochodu do Internetu, w telefonie musi być aktywowana funkcja udostępniania Internetu (hotspot osobisty/przenośny).

2. Otworzyć widok składowy Telefon.
- > Zostają wyświetlone na liście połączone telefony.
3. Nacisnąć nazwę telefonu, który ma zostać podłączony.
- > Telefon nawiąże połączenie.

Odłączanie telefonu

- Wyłączyć Bluetooth w telefonie.

Telefon zostanie odłączony automatycznie, gdy znajdzie się poza zasięgiem systemu samochodu. Jeśli odłączenie nastąpi podczas trwającej rozmowy, można ją kontynuować w telefonie.

Zmiana telefonu

1. Otworzyć widok składowy Telefon.
2. Nacisnąć przycisk **Zmień** .
 - > Pojawi się lista dostępnych urządzeń Bluetooth.
3. Nacisnąć telefon, który ma zostać podłączony.

Usuwanie telefonu

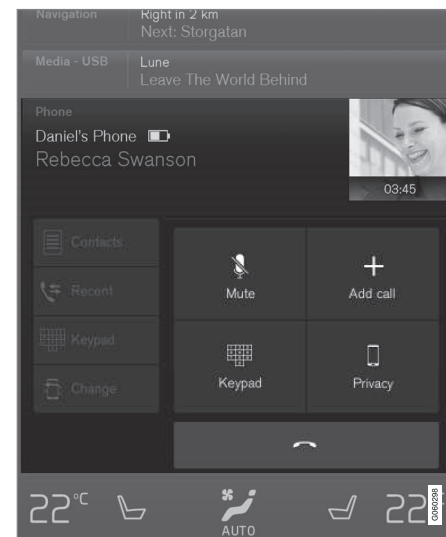
1. Otworzyć widok składowy Telefon.
2. Nacisnąć przycisk **Ustawienia** → **Komunikacja** → **Urządzenia Bluetooth**.
 - > Wyświetlona zostanie lista podłączonych urządzeń Bluetooth.
3. Nacisnąć telefon, który ma zostać usunięty.
4. Dotknąć palcem **Usuń urządzenie** i potwierdzić wybór.
 - > Telefon nie jest już połączony z samochodem.

Powiązane informacje

- Telefon (Str. 522)
- Podłączanie telefonu (Str. 523)
- Ustawienia telefonu (Str. 529)
- Ustawienia Bluetooth (Str. 530)
- Położenia wyłącznika zapłonu (Str. 427)
- Samochód w trybie online* (Str. 530)

Zarządzanie połączeniami telefonicznymi

Obsługa połączeń w samochodzie z podłączonym telefonem Bluetooth.



Nawiązywanie połączeń telefonicznych

1. Otworzyć widok składowy Telefon.

- ◀ 2. Wybrać połączenie: z historii połączeń, poprzez wprowadzenie numeru za pomocą klawiatury lub z listy kontaktów. Istnieje możliwość przeszukiwania lub przeglądania listy kontaktów. Nacisnąć ☆ na liście kontaktów, aby dodać dany kontakt do listy **Ulubione**.
3. Dotknąć palcem **Połącz** lub .
4. Nacisnąć opcję **Zakończ połączenie**, aby zakończyć rozmowę.

Połączenia można również nawiązywać z listy połączeń w menu aplikacji, otwieranej za pomocą prawego zestawu przycisków na kierownicy .

Nawiązywanie połączeń z wieloma uczestnikami

Funkcje dostępne w trakcie rozmowy telefonicznej:

1. Nacisnąć opcję **Dodaj numer**.
2. Wybrać połączenie z listy połączeń, listy ulubionych lub listy kontaktów.
3. Dotknąć palcem wpis/pozycję w liście połączeń lub dotknąć palcem  obok kontaktu w liście kontaktów.
4. Nacisnąć opcję **Przełącz połączenie**, aby przełączyć rozmówcę.
5. Nacisnąć opcję **Zakończ połączenie**, aby zakończyć trwającą rozmowę.

Połączenia konferencyjne

Podczas aktywnego połączenia z wieloma uczestnikami:

1. Nacisnąć opcję **Połącz połączenia**, aby połączyć rozmowę z wieloma osobami.
2. Nacisnąć opcję **Zakończ połączenie**, aby zakończyć rozmowę.

Przychodzące połączenia telefoniczne

Przychodzące połączenia telefoniczne są wyświetlane na wyświetlaczu kierowcy i wyświetlaczu centralnym. Połączeniami można zarządzać za pomocą prawego zestawu przycisków na kierownicy lub na wyświetlaczu centralnym.

1. Nacisnąć opcję **Odbierz/Odrzuć**.
2. Nacisnąć opcję **Zakończ połączenie**, aby zakończyć rozmowę.

Przychodzące połączenie telefoniczne w trakcie aktywnego połączenia

1. Nacisnąć opcję **Odbierz/Odrzuć**.
2. Nacisnąć opcję **Zakończ połączenie**, aby zakończyć rozmowę.

Połączenie prywatne

- W czasie trwającego połączenia, nacisnąć **Tryb prywatny** i wybrać ustawienie:
 - **Przełącz na telefon komórkowy** - funkcja zestawu głośnomówiącego zostanie wyłączona i rozmowa będzie kontynuowana przez telefon.
 - **Tylko kierowca** - mikrofon w podsufitce po stronie pasażera zostanie wyłączony i rozmowa będzie kontynuowana poprzez zestaw głośnomówiący samochodu.

Powiązane informacje

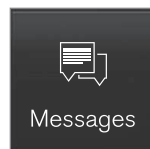
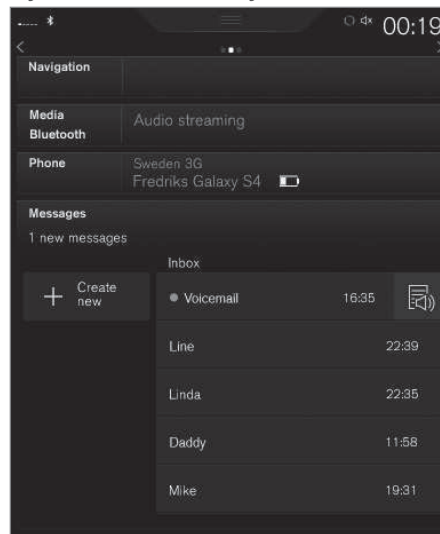
- Telefon (Str. 522)
- Sterowanie telefonem za pomocą poleceń głosowych (Str. 134)
- Używanie menu aplikacji na wyświetlaczu kierowcy (Str. 122)
- Korzystanie z klawiatury wyświetlacza centralnego (Str. 51)
- Ustawienia telefonu (Str. 529)

Zarządzanie wiadomościami tekstowymi

Obsługa wiadomości w samochodzie z podłączonym telefonem Bluetooth.

W niektórych telefonach wymagana jest aktywacja funkcji wiadomości. Nie wszystkie telefony są w pełni kompatybilne i mogą wyświetlać kontakty oraz wiadomości w samochodzie. Informacje o kompatybilności, patrz support.volvocars.com.

Odczytywanie wiadomości tekstowej na wyświetlaczu centralnym



1. Dotknąć palcem **Wiadomości** w widoku aplikacji, aby ją otworzyć.

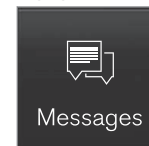
2. Nacisnąć **Odczytaj**, aby system odczytał wiadomość, lub nacisnąć wiadomość, aby odczytać ją samemu.

Odczytywanie nowej wiadomości tekstowej na wyświetlaczu kierowcy

Wiadomość tekstowa pojawi się na wyświetlaczu kierowcy tylko po wybraniu takiego ustawienia, patrz część „Ustawienia wiadomości tekstowych”.

- Aby wiadomość została odczytana, wybrać opcję **Odczytaj** za pomocą zestawu przycisków na kierownicy.

Wysyłanie wiadomości tekstowej



1. Dotknąć palcem **Wiadomości** w widoku aplikacji, aby ją otworzyć.
2.
 - Odpowiedz na wiadomość — dotknąć palcem kontakt, do którego ma zostać wysłana odpowiedź, a następnie dotknąć palcem **Odbierz**.
 - Utworzenie nowej wiadomości – nacisnąć opcję **Utwórz nową** ➔ +. Wybrać kontakt lub wpisać numer.
3. Napisać wiadomość.

- ◀ 4. Nacisnąć opcję **Wyślij**.

Powiadomienie o wiadomości

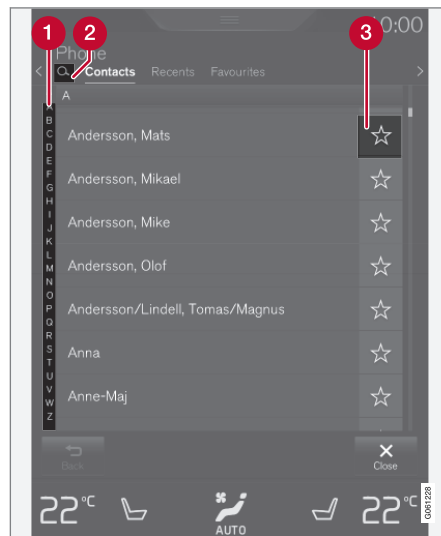
Informacje o ustawieniach powiadomień, patrz część „Ustawienia wiadomości tekstowych”.

Powiązane informacje

- Telefon (Str. 522)
- Ustawienia wiadomości tekstowych (Str. 529)
- Ustawienia telefonu (Str. 529)
- Sterowanie telefonem za pomocą poleceń głosowych (Str. 134)
- Korzystanie z klawiatury wyświetlacza centralnego (Str. 51)

Zarządzanie książką telefoniczną

Obsługa kontaktów w samochodzie z podłączonym telefonem Bluetooth.



- 1 Przewijać litery i znak #, aby znaleźć właściwy kontakt. Zależnie od kontaktów zapisa-

nych w książce telefonicznej, wyświetlane są tylko pasujące kontakty.

- 2 **Wyszukaj kontakty** – nacisnąć , aby wyszukać numer telefonu powiązany z nazwiskiem na liście kontaktów.
- 3 **Ulubione** – nacisnąć , aby dodać/usunąć kontakt z listy ulubionych.

! UWAGA

Na wyświetlaczu centralnym pokazywane są tylko kontakty z aktywnego telefonu podłączonego przez Bluetooth. Może zostać pokazanych maksymalnie 3000 kontaktów.

Sortowanie

Lista kontaktów jest posortowana w kolejności alfabetycznej, przy czym znaki specjalne i liczby są przypisane do znaku #. Kolejność sortowania może być oparta o imiona lub nazwiska, więcej informacji można znaleźć w części „Ustawienia telefonu”.

Powiązane informacje

- Telefon (Str. 522)
- Sterowanie telefonem za pomocą poleceń głosowych (Str. 134)
- Używanie menu aplikacji na wyświetlaczu kierowcy (Str. 122)

- Korzystanie z klawiatury wyświetlacza centralnego (Str. 51)
- Ustawienia telefonu (Str. 529)

Ustawienia telefonu

Ustawienia podłączonego telefonu.

Telefon

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć **Komunikacja → Telefon** i wybrać ustawienia:
 - **Dzwonki** – wybór sygnału dzwonka. Można wykorzystać sygnał dzwonka z telefonu albo samochodu. Nie wszystkie telefony są w pełni kompatybilne, dlatego nie zawsze można używać ich dzwonek w samochodzie. Informacje o kompatybilności, patrz support.volvocars.com.
 - **Kolejność sortowania kontaktów** – wybór kolejności sortowania listy kontaktów.

Informacje dotyczące powiadomień o rozmowach na wyświetlaczu przeziernym*, patrz część „Wyświetlacz przezierny na przedniej szybie”.

Powiązane informacje

- Ustawienia wiadomości tekstowych (Str. 529)
- Ustawienia Bluetooth (Str. 530)
- Telefon (Str. 522)
- Podłączanie telefonu (Str. 523)
- Wyświetlacz przezierny na szybie przedniej* (Str. 128)

Ustawienia wiadomości tekstowych

Ustawienia wiadomości tekstowych w podłączonym telefonie.

Komunikat

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć **Komunikacja → Powiadomienia o wiadomościach** i wybrać ustawienia:
 - **Powiadom. na wyśw. centr.** – pokazywanie powiadomień o wiadomościach w pasku stanu na wyświetlaczu centralnym.
 - **Powiadomienie na wyświetlaczu kierowcy** – pokazywanie powiadomień na wyświetlaczu kierowcy. Gdy powiadomienia na wyświetlaczu kierowcy są aktywne, można obsługiwać wiadomości przychodzące za pomocą prawego zestawu przycisków na kierownicy.
 - **Dźwięk wiadomości** – wybór dźwięku przychodzącej wiadomości tekstowej.

Powiązane informacje

- Telefon (Str. 522)
- Podłączanie telefonu (Str. 523)
- Zarządzanie wiadomościami tekstowymi (Str. 527)
- Ustawienia telefonu (Str. 529)

Ustawienia Bluetooth

Ustawienia podłączonego telefonu Bluetooth.

Bluetooth

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć **Komunikacja → Urządzenia Bluetooth** i wybrać ustawienia:

- **Wcześniej powiązane urządzenia** – lista podłączonych urządzeń.

Usuń urządzenie – usuwanie podłączonego urządzenia.

Usługi dozwolone dla tego urządzenia – opcje użytkowania telefonu: nawiązywanie połączeń, wysyłanie/odbieranie wiadomości, strumieniowe przesyłanie multimediów i łączenie się z Internetem.

- **Połączenie internetowe** – wybór połączenia samochodu z Internetem poprzez łącze Bluetooth danego urządzenia.
- **Dodaj urządzenie** – rozpoczęcie powiązania nowego urządzenia.

Powiązane informacje

- Samochód w trybie online* (Str. 530)
- Telefon (Str. 522)
- Podłączanie telefonu (Str. 523)
- Odtwarzacz multimedialny (Str. 506)

Samochód w trybie online*

Samochód w trybie online umożliwia na przykład korzystanie radia internetowego i serwisów muzycznych za pośrednictwem aplikacji, a także kontaktowanie się z samochodem z dealerami oraz pobieranie oprogramowania.

Połączenie samochodu odbywa się za pośrednictwem Bluetooth, Wi-Fi lub wbudowanego modemu samochodu*.

Gdy system samochodu jest podłączony do Internetu, możliwe jest udostępnianie tego połączenia (Wi-Fi hotspot) w celu umożliwienia innym urządzeniom korzystania z niego⁴.

Stan połączenia jest pokazywany za pomocą symbolu w pasku stanu na wyświetlaczu centralnym.



Powiązane informacje

- Podłączanie samochodu (Str. 531)
- Aplikacje (Str. 498)
- Rezerwacja przeglądów i napraw (Str. 577)
- Aktualizacje systemu (Str. 580)
- Volvo ID (Str. 25)
- Symbole na pasku stanu wyświetlacza centralnego (Str. 47)
- Udostępnianie Internetu poprzez hotspot Wi-Fi (Str. 532)

⁴ Nie dotyczy to połączenia poprzez Wi-Fi.

Podłączanie samochodu

Samochód można połączyć z telefonem za pośrednictwem Bluetooth, Wi-Fi lub wbudowanego modemu samochodu*.

Telefon komórkowy i operator sieci komórkowej muszą obsługiwać udostępnianie połączenia internetowego (współdzielenie połączenia internetowego) oraz abonament użytkownika musi obejmować przesyłanie danych.

i UWAGA

Podczas korzystania z połączenia internetowego przesyłane są dane, co może wiązać się z kosztami.

Włączenie roamingu danych może spowodować dalsze koszty.

Informacje o kosztach przesyłu danych można uzyskać u operatora sieci.

i UWAGA

W przypadku korzystania z Apple CarPlay samochód można podłączyć do Internetu tylko za pomocą Wi-Fi lub modemu samochodu*.

i UWAGA

W przypadku korzystania z Android Auto samochód można podłączyć do Internetu za pomocą Wi-Fi, Bluetooth lub modemu samochodu*.

Przed połączeniem należy zapoznać się z **Zasadami i warunkami świadczenia usług** oraz **Polityką prywatności klienta** na stronie support.volvocars.com.

Łączenie za pośrednictwem Bluetooth
Patrz Podłączanie telefonu.

Łączenie za pośrednictwem Wi-Fi



1. Włączyć udostępnianie połączenia internetowego (przenośny/osobisty hotspot) w telefonie komórkowym.
2. Naciśnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
3. Naciśnąć przycisk **Komunikacja → Wi-Fi**.
4. Włączyć/wyłączyć opcję, zaznaczając/likwidując zaznaczenie kratki przy pozycji Wi-Fi.

5. Naciśnąć nazwę sieci, która ma zostać połączona.
6. Wprowadzić hasło do sieci.
7. Jeśli wcześniej było wykorzystywane inne źródło połączenia, potwierdzić zmianę połączenia.

➤ Samochód łączy się z siecią.

Należy pamiętać, że niektóre telefony wyłączają udostępnianie połączenia internetowego po odłączeniu od samochodu, np. po opuszczeniu pojazdu, aż do następnego użycia. Dlatego udostępnianie połączenia internetowego w telefonie wymaga ponownego włączenia przy następnym użyciu.

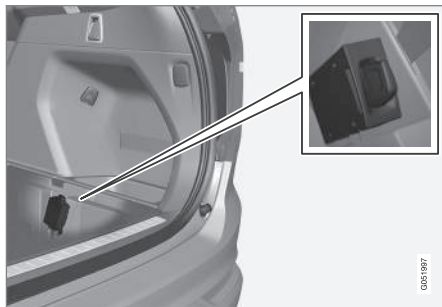
Po podłączeniu telefonu w samochodzie, jego dane zostaną zapamiętane do przyszłego wykorzystania. Po osiągnięciu maksymalnej liczby zapamiętanych telefonów (50), telefon połączony jako pierwszy zostanie usunięty. Aby wyświetlić listę zapamiętanych sieci lub ręcznie usunąć zapamiętaną sieć, naciśnąć **Ustawienia → Wi-Fi → Zapisane sieci**.

Wymagania odnośnie połączenia sieciowego, patrz „Technika i bezpieczeństwo Wi-Fi”.

« Łączenie za pośrednictwem modemu samochodu⁵

Jeśli połączenie z Internetem jest nawiązywane za pośrednictwem modemu samochodu, usługi Volvo On Call korzystają z tego łącza.

1.



Włożyć osobistą kartę SIM do gniazda.

2. Naciśnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
3. Naciśnąć przycisk **Komunikacja → Modem internetowy samochodu**.
4. Włączyć/wyłączyć opcję, zaznaczając/likwidując zaznaczenie kratki przy pozycji **Modem internetowy samochodu**.

⁵ Tylko samochody z systemem Volvo On Call.

⁶ Nie dotyczy to połączenia poprzez Wi-Fi.

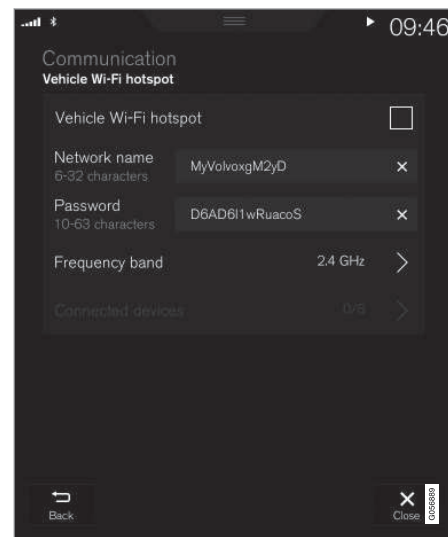
5. Jeśli wcześniej było wykorzystywane inne źródło połączenia, potwierdzić zmianę połączenia.
6. Wprowadzić kod PIN karty SIM.
> Samochód łączy się z siecią.

Powiązane informacje

- Samochód w trybie online* (Str. 530)
- Podłączanie telefonu (Str. 523)
- Symbole na pasku stanu wyświetlacza centralnego (Str. 47)
- Usuwanie sieci Wi-Fi (Str. 534)
- Technika i bezpieczeństwo Wi-Fi (Str. 534)
- Brak lub słabe połączenie (Str. 533)
- Ustawienia modemu samochodu* (Str. 535)
- Ustawienia Bluetooth (Str. 530)
- Apple CarPlay* (Str. 515)

Udostępnianie Internetu poprzez hotspot Wi-Fi

Gdy system samochodu ma aktywne łącze internetowe, możliwe jest udostępnianie tego połączenia w celu umożliwienia innym urządzeniom korzystania z niego.⁶



Operator sieci (karta SIM) musi obsługiwać funkcję udostępniania Internetu (połączenia internetowego).

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć przycisk **Komunikacja → Hotspot Wi-Fi samochodu**.
3. Nacisnąć opcję **Nazwa sieci** i nadać nazwę udostępnianemu łączu.
4. Nacisnąć opcję **Hasło** i wybrać hasło, które należy wprowadzać w podłączanych urządzeniach.
5. Nacisnąć opcję **Pasmo częstotliwości** i wybrać częstotliwość, na której udostępniane łącze ma przysyłać dane. Należy pamiętać, że wybór zakresu częstotliwości nie jest dostępny na wszystkich rynkach.
6. Włączyć/wyłączyć opcję, zaznaczając/likwidując zaznaczenie kratki przy pozycji **Hotspot Wi-Fi samochodu**.
7. Jeśli wcześniej jako źródło połączenia było wykorzystywane Wi-Fi, potwierdzić opcję, aby zmienić łącze.
 - > Teraz można podłączyć zewnętrzne urządzenia do udostępnionego włącza w samochodzie (hotspotu Wi-Fi).

UWAGA

Włączenie punktu dostępowego typu hotspot Wi-Fi może spowodować naliczenie dodatkowych kosztów przez operatora sieci komórkowej.

Informacje o kosztach przesyłu danych można uzyskać u operatora sieci.

Stan połączenia jest pokazywany za pomocą symbolu w pasku stanu na wyświetlaczu centralnym.

Nacisnąć **Podłączone urządzenia**, aby sprawdzić listę aktualnie podłączonych urządzeń.

Powiązane informacje

- Samochód w trybie online* (Str. 530)
- Technika i bezpieczeństwo Wi-Fi (Str. 534)
- Symbole na pasku stanu wyświetlacza centralnego (Str. 47)
- Brak lub słabe połączenie (Str. 533)

Brak lub słabe połączenie

Czynniki wpływające na sieć.

Ilość przesyłanych danych zależy od usług lub aplikacji wykorzystywanych w samochodzie. Przykładowo strumieniowa transmisja audio może wiązać się z przesyłaniem dużych ilości danych, co wymaga dobrego połączenia i silnego sygnału.

Telefon komórkowy do samochodu

Prędkość przesyłu danych dla połączenia może zmieniać się w zależności od umiejscowienia telefonu komórkowego w samochodzie. Przenieść telefon komórkowy bliżej wyświetlacza centralnego, aby zwiększyć siłę sygnału. Należy sprawdzić, czy nie ma między nimi zakłóceń.

Telefon komórkowy do sieci

Szybkość transmisji w sieci komórkowej zmienia się w zależności od zasięgu sieci w danej lokalizacji. Słaby zasięg sieci może występować na przykład w tunelach, w terenie górzystym, w głębokich dolinach lub w pomieszczeniach. Szybkość transmisji zależy również od umowy użytkownika z operatorem sieci.

UWAGA

W razie wystąpienia problemów z przesyłem danych należy skontaktować się z operatorem sieci.

◀ Ponowne uruchamianie telefonu

W przypadku wystąpienia problemów z połączeniem pomoc może ponowne uruchomienie telefonu.

Powiązane informacje

- Samochód w trybie online* (Str. 530)
- Podłączanie samochodu (Str. 531)

Usuwanie sieci Wi-Fi

Usuwanie sieci, która nie ma być używana.

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć przycisk **Wi-Fi** → **Zapisane sieci**.
3. Dotknąć palcem **Zapom.** obok sieci, która ma zostać usunięta.
4. Potwierdzić wybór.
 - > Samochód nie będzie w przyszłości automatycznie łączyć się z tą siecią.

Usuwanie wszystkich sieci

Wszystkie sieci można usunąć jednocześnie, przywracając ustawienia fabryczne. Należy pamiętać, że wszystkie dane użytkownika i ustawienia systemowe zostaną przywrócone do ustawień fabrycznych.

Powiązane informacje

- Samochód w trybie online* (Str. 530)
- Podłączanie samochodu (Str. 531)
- Zerowanie ustawień w widoku ustawień (Str. 194)

Technika i bezpieczeństwo Wi-Fi

Możliwe typy sieci, z którymi można uzyskać połączenie.

Możliwe jest uzyskanie połączenia tylko z następującym typem sieci:

- Częstotliwość — 2,4 lub 5 GHz⁷.
- Standard – 802.11 a/b/g/n.
- Typ zabezpieczenia – WPA2-AES-CCMP.

System Wi-Fi samochodu służy do obsługi urządzeń Wi-Fi wewnątrz samochodu.

Jeżeli w tym samym czasie na tej częstotliwości pracuje wiele urządzeń, jakość połączenia może ulec pogorszeniu.

Powiązane informacje

- Samochód w trybie online* (Str. 530)
- Podłączanie samochodu (Str. 531)
- Udostępnianie Internetu poprzez hotspot Wi-Fi (Str. 532)
- Brak lub słabe połączenie (Str. 533)

⁷ Wybór częstotliwości nie jest dostępny na wszystkich rynkach.

Ustawienia modemu samochodu*8

Samochód jest wyposażony w modem, który można wykorzystać do połączenia systemu samochodu z Internetem. Dostępna jest również funkcja udostępniania internetu za pośrednictwem Wi-Fi.

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć **Komunikacja → Modem internetowy samochodu** i wybrać ustawienia:
 - **Modem internetowy samochodu** – wybór, czy modem samochodu ma być wykorzystywany do realizacji połączenia z Internetem.
 - **Wykorzystanie danych** – naciśnięcie opcji **Zerow** zeruje licznik danych odebranych i wysłanych.
 - **Sieć**
Wybierz operatora – automatyczny lub ręczny wybór operatora sieci.
Roaming danych – po zaznaczeniu okienka, modem w samochodzie będzie próbował łączyć się z Internetem podczas pobytu za granicą oraz poza zasięgiem sieci domowej. Może się to wiązać z wysokimi kosztami. Należy sprawdzić posiadaną umowę roamingową na przesył danych komórkowych u swojego dostawcy sieciowego w swoim kraju.
 - **Kod PIN karty SIM**

Zmień kod PIN – można wprowadzić maksymalnie 4 cyfry.

Wyłącz kod PIN – wybór, czy do uzyskania dostępu do karty SIM jest wymagany kod PIN.

- **Wyślij kod żądania** — służy do m.in. opłacania lub sprawdzania salda karty przedpłaconej. Funkcjonalność zależy od dostawcy.

Powiązane informacje

- Samochód w trybie online* (Str. 530)
- Udostępnianie Internetu poprzez hotspot Wi-Fi (Str. 532)

Pobieranie, aktualizacja i odinstalowywanie aplikacji

Gdy samochód jest w trybie online, istnieje możliwość pobierania nowych, aktualizowania istniejących i odinstalowywania aplikacji.

UWAGA

Pobieranie danych może wpływać na działanie innych usług korzystających z przesyłu danych, np. radia internetowego. Jeśli wpływ na działanie innych usług jest odczuwalny, pobieranie można przerwać. Ewentualnie można wyłączyć lub przerwać działanie innych funkcji.



Do zarządzania aplikacjami służy opcja **Usługa zdalnej aktualizacji** w widoku aplikacji.

Aby można było pobierać, aktualizować lub odinstalowywać aplikacje, samochód musi być

w trybie online.

Pobieranie aplikacji

1. Otworzyć aplikację **Usługa zdalnej aktualizacji**.

⁸ Tylko samochody z systemem Volvo On Call.

- ◀ 2. Wybrać opcję **Nowe aplikacje**, aby otworzyć listę aplikacji, które są dostępne, ale nie są zainstalowane w samochodzie.
3. Nacisnąć dowolne miejsce w wierszu wybranej aplikacji, aby rozwinąć listę i uzyskać więcej informacji o aplikacji.
4. Wybrać opcję **Instaluj**, aby rozpocząć pobieranie i instalację żądanej aplikacji.
 - > W trakcie pobierania i instalacji pokazywany jest stan procesu.

Jeśli pobieranie nie może zostać rozpoczęte w danym momencie, pojawia się komunikat. Aplikacja pozostanie na liście i można ponowić próbę rozpoczęcia pobierania.

Anulowanie pobierania

- Nacisnąć opcję **Anuluj**, aby anulować trwałe pobieranie.

Należy pamiętać, że anulować można tylko pobieranie, natomiast jeśli rozpoczął się etap instalacji, anulowanie nie jest możliwe.

Aktualizowanie aplikacji

Jeśli w trakcie trwającej aktualizacji aplikacja jest używana, to zostanie uruchomiona ponownie, aby możliwe było zakończenie instalacji.

Aktualizowanie wszystkich aplikacji

1. Otworzyć aplikację **Usługa zdalnej aktualizacji**.

2. Wybrać opcję **Zainstaluj wszystkie**.
 - > Rozpoczyna się aktualizacja.

Aktualizowanie niektórych aplikacji

1. Otworzyć aplikację **Usługa zdalnej aktualizacji**.
2. Wybrać opcję **Aktualizacje aplikacji**, aby otworzyć listę wszystkich dostępnych aktualizacji.
3. Znaleźć żadaną aplikację i wybrać opcję **Instaluj**.
 - > Rozpoczyna się aktualizacja.

Odinstalowywanie aplikacji

Aplikacja, która jest używana, musi zostać zamknięta, aby proces odinstalowania mógł zostać dokończony.

1. Otworzyć aplikację **Usługa zdalnej aktualizacji**.
2. Wybrać opcję **Aktualizacje aplikacji**, aby otworzyć listę wszystkich zainstalowanych aplikacji.
3. Odszukać daną aplikację i wybrać opcję **Odinstaluj**, aby rozpocząć odinstalowywanie aplikacji.
 - > Po odinstalowaniu aplikacji znika ona z listy.

Powiązane informacje

- Samochód w trybie online* (Str. 530)
- Radiodiodbiornik (Str. 500)

- Odtwarzacz multimedialny (Str. 506)
- Aktualizacje systemu (Str. 580)

Umowa licencyjna systemu audio-multimedialnego

Licencja to umowa upoważniająca do prowadzenia pewnej działalności lub do korzystania z praw innej osoby zgodnie z warunkami tej umowy. Poniższe teksty stanowią umowę firmy Volvo z producentami/projektantami. Większość z nich jest napisana w języku angielskim.

Bowers & Wilkins



Bowers & Wilkins i B&W są znakami towarowymi firmy B&W Group Ltd. Nautilus jest znakiem towarowym firmy B&W Group Ltd. Kevlar jest znakiem towarowym firmy DuPont.

Dirac Unison®



Dirac Unison współoptymalizuje głośniki pod względem częstotliwości, czasu i przestrzeni w celu najlepszej możliwej integracji basu i czystości dźwięku. Umożliwia wierne odwzorowanie charakterystyki akustycznej poszczególnych wydajności. Poprzez zastosowanie zaawansowanych algorytmów, Dirac Unison steruje cyfrowo wszystkimi głośnikami Dirac Unison na podstawie pomiarów akustycznych o wysokiej dokładności. Niczym dyrygent orkiestry gwarantuje perfekcyjną zgodność odtwarzania w głośnikach.

DivX®



DivX®, DivX Certified® i powiązane logotypy są znakami towarowymi należącymi do DivX, LLC i są używane zgodnie z licencją.

Niniejsze urządzenie posiadające certyfikat DivX Certified® potrafi odtwarzać pliki wideo DivX® Home Theater o rozdzielczości do 576p (w tym formaty .avi, .divx). Aby mieć możliwość tworzenia, odtwarzania i transmisji cyfrowych materiałów wideo, należy pobrać nieodpłatne oprogramowanie ze strony www.divx.com.

INFORMACJA O DIVX VIDEO-ON-DEMAND:

Niniejsze urządzenie DivX Certified® należy zarejestrować, aby można było odtwarzać zakupione w serwisie DivX Video-on-Demand (VOD) filmy. Kod rejestracyjny można pobrać w zakładce DivX VOD w menu ustawień urządzenia. Przejdź na stronę vod.divx.com, aby uzyskać więcej informacji odnośnie dokończenia rejestracji.

Numer patentów

Chronione przez jeden lub więcej z następujących patentów USA. 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 8,656,183; 8,731,369; RE45,052.

« Gracenote®



Niektóre treści są objęte prawami autorskimi © firmy Gracenote lub jej dostawców.

Gracenote, logo i logotyp Gracenote, „Powered by Gracenote” oraz Gracenote MusicID są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Gracenote, Inc. w USA i/lub innych krajach.

Umowa licencyjna użytkownika końcowego Gracenote®

Ten program lub urządzenie zawiera oprogramowanie firmy Gracenote, z Emeryville, Kalifornia, USA („Gracenote”). Oprogramowanie firmy Gracenote („Oprogramowanie Gracenote”) uruchamia ten program w celu dokonania identyfikacji płyty i/lub plików oraz uzyskania informacji związanych z muzyką, takich jak nazwa, wykonawca, ścieżka i tytuł („Dane Gracenote”) z serwerów internetowych lub wbudowanych baz danych (wspólnie nazywanych „serwerami”), a także w celu realizacji innych działań. Użytkownik może korzystać z danych Gracenote zgodnie z określo-

nymi funkcjami użytkownika końcowego tego programu lub urządzenia.

Użytkownik zobowiązuje się wykorzystywać dane Gracenote, oprogramowanie Gracenote oraz serwery Gracenote do swojego osobistego użytku niekomercyjnego. Użytkownik zobowiązuje się do nie przekazywania, kopiowania, przenoszenia lub transmitowania niniejszego oprogramowania Gracenote oraz danych Gracenote osobom trzecim. **UŻYTKOWNIK ZOBOWIĄZUJE SIĘ NIE WYKORZYSTYWAĆ DANYCH GRACENOTE, OPROGRAMOWANIA GRACENOTE ORAZ SERWERÓW GRACENOTE W SPOSÓB NIEZGODNY Z DOZWOLONYM W NINIEJSZEJ UMOWIE.**

Użytkownik wyraża zgodę na cofnięcie swoich niewyłącznych praw do korzystania z danych Gracenote, oprogramowania Gracenote i serwerów Gracenote w przypadku naruszenia tych ograniczeń. W przypadku rozwiązania umowy licencyjnej, użytkownik zgadza się zaprzestać korzystania z danych Gracenote, oprogramowania Gracenote i serwerów Gracenote. Firma Gracenote posiada wyłączne prawa do wszystkich danych Gracenote, całego oprogramowania Gracenote oraz wszystkich serwerów Gracenote, w tym wszelkie prawa własności. Firma Gracenote w żadnym wypadku nie ma obowiązku płacić za jakiegokolwiek udostępnianie informacje. Użytkownik zgadza się, że firma Gracenote we własnym imieniu może dochodzić praw spółki w ramach niniejszej umowy bezpośrednio przeciwko użytkownikowi.

Usługa Gracenote wykorzystuje unikalny identyfikator do śledzenia zapytań w celach statystycznych. Celem losowo przyznanego identyfikatora jest umożliwienie usłudze Gracenote zliczanie zapytań bez zbierania osobistych informacji o użytkowniku. Dodatkowe informacje o polityce prywatności serwisu usług firmy Gracenote są dostępne na stronie internetowej firmy Gracenote.

Oprogramowanie i wszystkie treści zawarte w danych Gracenote są licencjonowane w takim stanie, w jakim są prezentowane. Firma Gracenote nie podejmuje żadnych zobowiązań ani gwarancji, wyrażonych lub domyślnych, co do dokładności danych Gracenote umieszczonych na serwerach Gracenote. Firma Gracenote zastrzega sobie prawo do usunięcia danych z serwerów Gracenote lub zmiany kategorii danych z dowolnych powodów uznanych przez firmę za wystarczające. Nie ma żadnej gwarancji, że oprogramowanie lub serwery Gracenote są wolne od błędów, lub że oprogramowanie Gracenote i serwery Gracenote będą działać bez przerwy. Firma Gracenote nie jest zobowiązana do świadczenia żadnych nowych, ulepszonych lub dodatkowych typów lub kategorii danych, jakie firma Gracenote mogłaby zapewnić w przyszłości, i firma zastrzega sobie prawo do zaprzestania swoje usługi w dowolnym momencie.

GRACENOTE NIE UDZIELA ŻADNYCH GWARANCJI, WYRAŻONYCH LUB DOMYŚLNYCH, W TYM RÓWNIEŻ, ALE BEZ OGRANICZENIA

DO, DOMYŚLNYCH GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, TYTUŁU ORAZ NIENARUSZALNOŚCI PRAW WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ. FIRMA GRACENOTE NIE DAJE GWARANCJI WYNIKÓW UZYSKANYCH POPRZECZ KORZYSTANIE Z OPROGRAMOWANIA GRACENOTE LUB SERWERA GRACENOTE. GRACENOTE W ŻADNYM PRZYPADKU NIE ODPOWIADA ZA EWENTUALNIE SZKODY LUB ZA UTRATĘ ZYSKÓW LUB DOCHODÓW.

© Gracernote, Inc. 2009

Sensus software

This software uses parts of sources from clib2 and Prex Embedded Real-time OS - Source (Copyright (c) 1982, 1986, 1991, 1993, 1994), and Quercus Robusta (Copyright (c) 1990, 1993), The Regents of the University of California. All or some portions are derived from material licensed to the University of California by American Telephone and Telegraph Co. or Unix System Laboratories, Inc. and are reproduced herein with the permission of UNIX System Laboratories, Inc. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of

conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the <ORGANIZATION> nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

This software uses parts of sources from "libtess". The Original Code is: OpenGL Sample

Implementation, Version 1.2.1, released January 26, 2000, developed by Silicon Graphics, Inc. The Original Code is Copyright (c) 1991-2000 Silicon Graphics, Inc. Copyright in any portions created by third parties is as indicated elsewhere herein. All Rights Reserved. Copyright (C) [1991-2000] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to <http://oss.sgi.com/projects/FreeB/> shall be included in all copies or substantial portions of the Software. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE



◀◀ OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE. Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

This software is based in parts on the work of the FreeType Team.

This software uses parts of SSLeay Library: Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com). All rights reserved

Linux software

This product contains software licensed under GNU General Public License (GPL) or GNU Lesser General Public License (LGPL), etc.

You have the right of acquisition, modification, and distribution of the source code of the GPL/LGPL software.

You may download Source Code from the following website at no charge: http://www.embedded-carmultimedia.jp/linux/oss/download/TVM_8351_013

The website provides the Source Code "As Is" and without warranty of any kind.

By downloading Source Code, you expressly assume all risk and liability associated with downloading and using the Source Code and

complying with the user agreements that accompany each Source Code.

Please note that we cannot respond to any inquiries regarding the source code.

camellia:1.2.0

Copyright (c) 2006, 2007

NTT (Nippon Telegraph and Telephone Corporation). All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer as the first lines of this file unmodified.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY NTT "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL NTT BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO,

PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Unicode: 5.1.0

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright c 1991-2013 Unicode, Inc. All rights reserved. Distributed under the Terms of Use in <http://www.unicode.org/copyright.html>.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of the Unicode data files and any associated documentation (the "Data Files") or Unicode software and any associated documentation (the "Software") to deal in the Data Files or Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, and/or sell copies of the Data Files or Software, and to permit persons to whom the Data Files or Software are furnished to do so, provided that (a) the above copyright notice(s) and this permission notice appear with all copies of the Data Files or Software, (b) both the above copyright notice(s) and this permission notice appear in associated documentation, and (c) there is clear notice in

each modified Data File or in the Software as well as in the documentation associated with the Data File(s) or Software that the data or software has been modified.

THE DATA FILES AND SOFTWARE ARE PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR HOLDERS INCLUDED IN THIS NOTICE BE LIABLE FOR ANY CLAIM, OR ANY SPECIAL INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT

OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE DATA FILES OR SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in these Data Files or Software without prior written authorization of the copyright holder.

Deklaracja zgodności modułu Bluetooth®

Declaration of Conformity

Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works
2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513 Japan

We declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product :	Audio Navigation Unit
Model/Type Number :	NR-0V
Directive and Standards used :	<u>Radio</u> : EN 300 328 V1.8.1 :2012-6 <u>EMC</u> : EN 301 488-1 V1.9.2 :2011-09 EN 301 488-17 V2.2.1 :2012-09 <u>Safety</u> : IEC 60950-1 :2005 (Second Edition) + Am 1:2009 and/or <u>Health</u> : EN 60950-1 : 2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011

The authorized signatory to this declaration :

Date: 13th May 2014

Signature: T. Kyomoto

Name: **Takeshi Kyomoto**

Title: Manager,

Address: Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works
2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513, Japan

The responsible person based within the EC :

Date: 2014-05-14

Signature: Jan Billig

Name: **Jan Billig**

Title: General Manager,

Address: Mitsubishi Electric Automotive Europe B.V.
Swedish Branch, Technical Center
Ostra Eriksbergsgatan 38, SE41878 Gothenburg, Sweden



Kraj/ obszar	
UE:	 Kraj eksportujący: Japonia Producent: Mitsubishi Electric Corporation Typ wyposażenia: Audio Navigation Unit Firma Mitsubishi Electric Corporation niniejszym deklaruje, że urządzenie Audio Navigation Unit jest zgodne z zasadniczymi wymogami oraz innymi właściwymi przepisami dyrektywy 1999/5/EG.

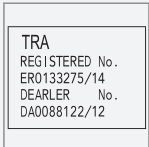
Kraj/ obszar	
Chiny:	1. ■ 使用频率：2.4 - 2.4835 GHz ■ 等效全向辐射功率(EIRP)： 天线增益< 10dBi 时：≤100 mW 或≤20 dBm ① ■ 最大功率谱密度： 天线增益< 10dBi 时：≤20 dBm / MHz(EIRP) ① ■ 载频容限：20 ppm ■ 带外发射功率(在 2.4-2.4835GHz 频段以外) ≤-80 dBm / Hz (EIRP) ■ 杂散发射(辐射)功率(对应载波±2.5 倍信道带宽以外)： ● ≤-36 dBm / 100 kHz (30 - 1000 MHz) ● ≤-33 dBm / 100 kHz (2.4 - 2.4835 GHz) ● ≤-40 dBm / 1 MHz (3.4 - 3.53 GHz) ● ≤-40 dBm / 1 MHz (5.725 - 5.85 GHz) ● ≤-30 dBm / 1 MHz (其它 1 - 12.75 GHz) 2. 不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线； 3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有害干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用； 4. 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰； 5. 不得在飞机和机场附近使用。



Kraj/ obszar	
Korea:	B 급 기기 (가정용 방송통신기자재) 이 기기는 가정용(B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다. 해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.
Tajwan:	低功率電波輻射性電機管理辦法 第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。 第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Kraj/ obszar	
Brazylia:	Este equipamento opera em caráter secundário isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. Para consultas, visite: www.anatel.gov.br
Kazach- stan:	Nazwa modelu: NR 0V Producent: Mitsubishi Electric Corporation Kraj eksportujący: Japonia



Kraj/ obszar	
Meksyk:	
Zjednoczone Emiraty Arabskie:	

Powiązane informacje

- System audio-multimedialny (Str. 498)
- Odtwarzacz multimedialny (Str. 506)
- Samochód w trybie online* (Str. 530)
- Gracenote® (Str. 509)
- Sensus - centrum łączności i wsparcia (Str. 31)

Zasady i warunki świadczenia usług i Polityka prywatności klienta

Z Zasadami i warunkami świadczenia usług oraz Polityką prywatności klienta można zapoznać się na stronie support.volvocars.com.

Zasady i warunki świadczenia usług

Volvo jest zobowiązana do oferowania właścicielom absolutnie najlepszych usług w celu zapewnienia możliwie najbardziej bezpiecznego, wygodnego i przyjemnego korzystania z posiadanego samochodu Volvo. Firma Volvo oferuje szeroki zakres usług, poczynawszy od pomocy w sytuacjach awaryjnych po nawigację w różnych usługach informacyjno-rozrywkowych.

Przed rozpoczęciem korzystania z tych usług, należy dokładnie zapoznać się z Zasadami i warunkami („Zasady i warunki świadczenia usług”) na stronie support.volvocars.com.

Polityka prywatności klienta

Ta polisa ma zastosowanie do przetwarzania danych klienta oraz danych osobowych. Celem niniejszej polisy jest poinformowanie naszymi istniejących, byłych oraz potencjalnych klientów o:

- Okolicznościach, w jakich są zbierane i przetwarzane ich dane osobowe.
- Rodzaju zbieranych danych osobowych.
- Powodach, dla których dane osobowe są zbierane.
- Sposobie zarządzania danymi osobowymi.

Z pełnym tekstem niniejszej polisy można się zapoznać na stronie support.volvocars.com.

Powiązane informacje

- Umowa licencyjna systemu audio-multimedialnego (Str. 537)
- Umowa licencyjna wyświetlacza kierowcy (Str. 116)
- Homologacja typu modułów radarowych (Str. 360)

KOŁA I OGUMIENIE

Opony

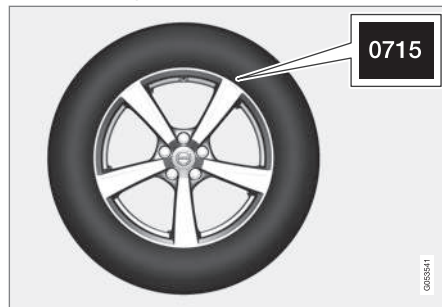
Zadaniem opon jest między innymi przenoszenie obciążenia, zapewnianie przyczepności na nawierzchni drogi, tłumienie wibracji oraz ochrona koła przed zużyciem.

Opony mają znaczący wpływ na własności jezdne samochodu. Zarówno typ, rozmiar, ciśnienie w ogumieniu, jaki i indeks prędkości opony mają istotne znaczenie dla zachowania się samochodu na drodze.

Zalecane opony

Przy dostawie samochód jest wyposażony w oryginalne opony Volvo z oznaczeniem VOL¹ z boku opony. Opony te są starannie dopasowane do danego samochodu. W razie zmiany opon ważne jest, aby nowe opony również posiadały te oznaczenia w celu utrzymania charakterystyki jazdy samochodu, komfortu i zużycia paliwa.

Nowe opony



Opony ulegają starzeniu. Po kilku latach od wyprodukowania stopniowo twardnieją i pogarsza się ich przyczepność do nawierzchni. Opony należy wymieniać w miarę możliwości na nowe, jak najświeższe. Jest to szczególnie ważne w przypadku opon zimowych. Ostatnie cztery cyfry w ciągu symboli oznaczają tydzień i rok produkcji. Jest to oznaczenie DOT (Department of Transportation) opony, np. 0715. Opona na ilustracji została wyprodukowana w 07 tygodniu 2015 roku.

Żywotność opon

Każda opona mająca więcej niż 6 lat wymaga sprawdzenia przez specjalistę, nawet gdy wygląda na nieuszkodzoną. Jest to podyktowane tym, że opony starzeją się i ulegają rozkładowi, nawet gdy są rzadko używane lub nie są używane w ogóle.

Na skutek degradacji materiałów składowych opona utraci swoje własności. Dotyczy to wszystkich opon przechowywanych w celu użycia w przyszłości. Zewnętrzne oznaki kwalifikujące oponę jako nieprzydatną do dalszego użytku to między innymi pęknięcia i odbarwienia.

Bardziej równomierne zużywanie opon i ich konserwacja

Opony, w których utrzymywane jest prawidłowe ciśnienie, zużywają się bardziej równomiernie. Styl jazdy, ciśnienie w oponach, warunki klimatyczne oraz warunki na drodze wpływają na szybkość zużywania się opon.

Aby uniknąć różnic w głębokości bieżnika oraz szybszego zużywania się opon, można zamieniać opony na przednich i tylnych kołach parami. Pierwszą zmianę należy wykonać po około 5000 km, a następnie w odstępach co 10 000 km.

W razie jakichkolwiek wątpliwości dotyczących głębokości bieżnika ogumienia firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo. Jeżeli doszło już do powstania znacznych różnic w stopniu zużycia poszczególnych opon (różnica głębokości bieżnika > 1 mm), opony najmniej zużyte należy zawsze zakładać z tyłu. Podsterowność (która polega na tym, że samochód kontynuuje jazdę po linii prostej, a jego tył nie przemieszcza się w jednym z kierunków, co prowadzi do

¹ W przypadku niektórych rozmiarów opon mogą wystąpić odstępstwa.

potencjalnej całkowitej utraty kontroli nad pojazdem) jest zwykle łatwiejsza do skorygowania niż nadsterowność. Dlatego ważne jest, aby tylne koła nigdy nie utraciły przyczepności wcześniej niż przednie.

OSTRZEŻENIE

Uszkodzona opona może doprowadzić do utraty kontroli nad samochodem.

Przechowywanie

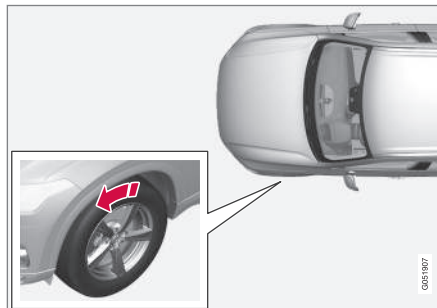
Koła z zamontowanymi oponami należy przechowywać w pozycji leżącej lub zawieszone – nigdy w pozycji stojącej.

Powiązane informacje

- Sprawdzanie ciśnienia w ogumieniu (Str. 552)
- Kierunek toczenia opony (Str. 551)
- Wskaźniki zużycia bieżnika na oponach (Str. 552)
- Układ monitorowania opon* (Str. 553)
- Awaryjny zestaw naprawczy do ogumienia (Str. 559)
- Oznaczenie rozmiaru opony (Str. 573)

Kierunek toczenia opony

Opony z bieżnikiem kierunkowym muszą obracać się wyłącznie w kierunku wskazywanym strzałką.



Strzałka pokazuje kierunek obracania się opony.

Należy też przestrzegać ogólnej zasady, że opony powinny przez cały okres eksploatacji mieć ten sam kierunek obracania się. Zamieniać miejscami można jedynie koła po tej samej stronie samochodu – nie wolno ich przekładać z prawej strony na lewą lub odwrotnie. Nieprawidłowo zamontowane opony kierunkowa negatywnie wpływają na skuteczność hamowania oraz mają gorsze właściwości odprowadzania wody, śniegu i błota. Opony o głębszym bieżniku powinny być założone na koła tylne (w celu ograniczenia ryzyka poślizgu tylnej osi jezdnej).

UWAGA

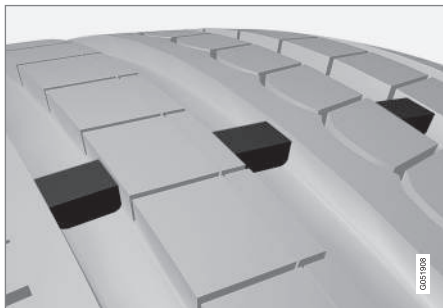
Upewnić się, że opony w obu parach kół są tego samego typu i rozmiaru, a także marki.

Powiązane informacje

- Opony (Str. 550)

Wskaźniki zużycia bieżnika na oponach

Wskaźniki zużycia bieżnika pokazują stan głębokości bieżnika opony.



Wskaźnik zużycia bieżnika ma postać wąskich podwyższeń we wzdlużnych rowkach bieżnika opony. Z boku opony w tym miejscu widoczne są litery TWI (Tread Wear Indicator). Jeżeli głębokość bieżnika zmaleje do 1,6 mm, jego powierzchnia zrówna się z poziomem wskaźnika zużycia. Oznacza to, że oponę należy jak najszybciej wymienić na nową. Opona o płytkim bieżniku wykazuje bardzo słabą przyczepność na mokrej lub ośnieżonej nawierzchni.

Powiązane informacje

- Opony (Str. 550)

Sprawdzanie ciśnienia w ogumieniu

Prawidłowe ciśnienie powietrza w oponach zwiększa bezpieczeństwo jazdy, pozwala oszczędzać paliwo i wydłużyć żywotność opon.

Ciśnienie powietrza w oponie maleje wraz z upływem czasu. Jest to zjawisko normalne. Ciśnienie w oponach zmienia się również w zależności od temperatury otoczenia. Niewłaściwe ciśnienie w ogumieniu wpływa na pogorszenie właściwości jezdnych samochodu, a także powoduje przyspieszone zużycie opon i wzrost zużycia paliwa. Jazda na oponach ze zbyt niskim ciśnieniem może prowadzić do przegrzania i uszkodzenia opony. Ciśnienie w oponach ma wpływ na komfort jazdy, hałas oraz właściwości jezdne samochodu.

Zalecane ciśnienie w ogumieniu



Zalecane wartości ciśnienia w ogumieniu dla różnych warunków obciążenia samochodu i prę-

kości jazdy podane są na naklejce umieszczonej na słupku drzwi kierowcy (między przednimi a tylnymi drzwiami).

Mniejsze zużycie paliwa przy ciśnieniu ECO

W przypadku jazdy z małym obciążeniem (maks. 3 osoby) i z prędkością do 160 km/h (100 mph) można wybrać ciśnienie ECO w celu optymalnego wykorzystania paliwa. Jeśli natomiast pożądanym jest jak najmniejszy hałas i jak najwyższy komfort podróżowania, zaleca się niższe ciśnienie komfortowe.

Sprawdzanie ciśnienia powietrza

1. Ciśnienie w oponach należy sprawdzać co miesiąc. Kontrolę należy przeprowadzać przy zimnych oponach, co oznacza, że opony powinny mieć taką samą temperaturę co otoczenie. Po przejechaniu kilku kilometrów opony rozgrzewają się i ciśnienie w nich rośnie.
2. W razie potrzeby napompować opony, tak aby ciśnienie powietrza odpowiadało dozwolonej wartości ciśnienia w ogumieniu podanej na naklejce z wartościami ciśnienia w oponach.

i UWAGA

- Po napompowaniu opony należy zawsze założyć kapturek ochronny na zawór, by nie dopuścić do jego uszkodzenia przez żwir, zanieczyszczenia itp.
- Używać wyłącznie plastikowych kapturek ochronnych. Metalowe kapturki ochronne mogą ulec korozji, co utrudni ich odkręcenie.

Powiązane informacje

- Opony (Str. 550)
- Sprawdzanie ciśnienia powietrza w oponach za pomocą układu monitorowania opon* (Str. 555)
- Pompowanie opon za pomocą kompresora wchodzącego w skład zestawu naprawczego do ogumienia (Str. 563)
- Dozwolone wartości ciśnienia w oponach (Str. 643)

Układ monitorowania opon*

Układ monitorowania opon, Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS), ostrzega o niskim ciśnieniu w jednej lub kilku oponach samochodu za pomocą symbolu na wyświetlaczu kierowcy.

Jeśli symbol miga najpierw przez około jedną minutę, a następnie zaczyna świecić ciągle, może to oznaczać, że system nie jest w stanie prawidłowo wykryć lub ostrzec o niskim ciśnieniu w oponach.

Symbol	Działanie
	• Symbol zapala się w razie niskiego ciśnienia w oponach. • W razie usterki układu ITPMS symbol miga przez około jedną minutę, a następnie zaczyna świecić ciągle.

Opis układu

System ITPMS mierzy różnicę w prędkości obrotowej pomiędzy poszczególnymi kołami poprzez układ ABS w celu ustalenia, czy ich ciśnienie jest prawidłowe. Jeśli ciśnienie w oponie jest za niskie, zmienia się średnica opony, a w rezultacie także jej prędkość obrotowa. Porównując poszczególne opony, układ jest w stanie stwierdzić, czy ciśnienie w jednej lub kilku oponach jest za niskie.

Jeśli ciśnienie powietrza w oponach będzie za niskie, na wyświetlaczu zapali się symbol wskaźnika niskiego ciśnienia w oponach oraz komunikat, zobacz też część „Komunikaty na wyświetlaczu kierowcy” poniżej.

◀ Ogólne informacje o układzie monitorowania opon

W poniższym opisie układ monitorowania opon jest określany ogólnie terminem TPMS.

Każdą oponę, włącznie z kołem zapasowym*, należy sprawdzać raz w miesiącu. W czasie kontroli opony powinny być zimne i napompowane do zalecanego przez producenta samochodu ciśnienia, podanego na tabliczce lub w tabeli ciśnień w oponach. Jeżeli samochód jest wyposażony w opony o rozmiarze innym niż zalecane przez producenta, należy dowiedzieć się, ile wynosi prawidłowy poziom ciśnienia powietrza dla tych opon.

W ramach dodatkowej funkcji bezpieczeństwa, samochód jest wyposażony w system monitorowania ciśnienia powietrza w oponach (TPMS), który sygnalizuje zbyt niskie ciśnienie powietrza w jednej lub kilku oponach. Gdy symbol wskaźnika za niskiego ciśnienia powietrza świeci, należy możliwie najszybciej zatrzymać samochód i sprawdzić opony oraz napompować do odpowiedniego ciśnienia.

Jazda ze zbyt niskim ciśnieniem powietrza w oponach może skutkować ich przegrzaniem, co z kolei może spowodować ich przebiecie. Niskie ciśnienie powietrza w oponach powoduje ponadto wzrost zużycia paliwa i skraca żywotność opon oraz może wpływać na zachowanie samochodu i zdolność hamowania. Należy pamiętać, że system TPMS nie zastępuje regularnej konserwacji opon. Obowiązkiem kierowcy jest utrzymywanie prawid-

łowego ciśnienia powietrza w oponach, nawet jeśli nie został osiągnięty limit niskiego ciśnienia, przy którym zapala się symbol wskaźnika.

Samochód jest ponadto wyposażony we wskaźnik awarii systemu TPMS, który sygnalizuje jego nieprawidłowe działanie. Sygnalizacja wskaźnika awarii systemu TPMS jest połączona z symbolem wskaźnika niskiego ciśnienia w oponach. Po wykryciu usterki w systemie, symbol na wyświetlaczu kierowcy będzie migał przez około jedną minutę, a następnie pozostanie zapalony. Ta sekwencja będzie powtarzana przy uruchamianiu samochodu do czasu usunięcia usterki. Gdy symbol świeci, zdolność układu do wykrywania lub ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach może być ograniczona.

Usterka systemu TPMS może wynikać z różnych przyczyn, takich jak założenie koła zapasowego lub zmiana opon albo kół, uniemożliwiających prawidłowe działanie systemu TPMS.

Po zmianie jednej lub kilku opon należy zawsze sprawdzić symbol wskaźnika systemu TPMS, aby upewnić się, że nowa opona lub koło poprawnie współpracuje z systemem TPMS.

Komunikaty na wyświetlaczu kierowcy

Gdy świeci symbol wskaźnika, mogą być wyświetlane następujące komunikaty:

- **Niskie ciśn. w opon. Sprawdź opony, kalibracja po napompowaniu**
- **Monit. ciśn. w oponach Chwilowo niedostępne**
- **Monit. ciśn. w oponach Konieczny serwis.**

Jeśli układ nie będzie w stanie ocenić, w której z opon jest za niskie ciśnienie, na wyświetlaczu centralnym zostaną wskazane wszystkie cztery opony.

O tym należy pamiętać

- Układ trzeba skalibrować po każdej zmianie koła lub korekcie ciśnienia w oponach. Zalecane przez Volvo wartości ciśnienia można znaleźć na naklejce z wartościami ciśnienia w oponach na słupku drzwi po stronie kierowcy.
- Układ monitorujący ciśnienie nie zastępuje normalnych czynności obsługowych związanych z ogumieniem.
- Układu ITPMS nie można wyłączyć.

Powiązane informacje

- Opony (Str. 550)
- Sprawdzanie ciśnienia powietrza w oponach za pomocą układu monitorowania opon* (Str. 555)

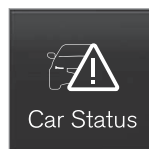
- Kalibracja układu monitorowania opon* (Str. 557)
- Korygowanie niskiego ciśnienia w ogumieniu w samochodzie z układem monitorowania opon* (Str. 556)

Sprawdzanie ciśnienia powietrza w oponach za pomocą układu monitorowania opon*

Jeśli samochód jest wyposażony układ monitorowania opona, Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS), stan ciśnienia powietrza w oponach można sprawdzić na wyświetlaczu centralnym.

Sprawdzanie stanu

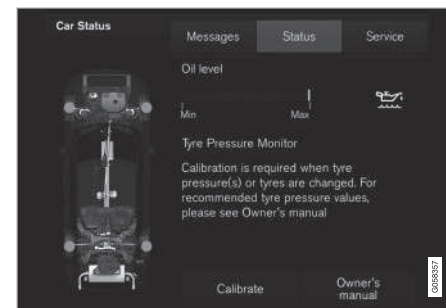
1. Otworzyć aplikację **Status samoch.** w widoku aplikacji.



2. Naciśnąć **Status**, aby wyświetlić stan opon.

Wskazanie stanu

Grafika pokazuje stan poszczególnych opon.



Widok stanu².

Symbol opony w kolorze zielonym:

- Ciśnienie powietrza w oponach jest wyższe od limitu ostrzeżenia.

Symbol opony w kolorze żółtym:

- Ciśnienie powietrza w oponie jest za niskie. Jak najszybciej zatrzymać samochód i sprawdzić/skorygować ciśnienie w oponie. Po skorygowaniu ciśnienia powietrza w oponach konieczne jest dokonanie kalibracji układu ITPMS.

Symbole wszystkich opon w kolorze żółtym:

- Ciśnienie w dwóch lub więcej oponach jest za niskie. Należy jak najszybciej zatrzymać samochód i sprawdzić oraz w razie potrzeby skorygować ciśnienie w oponach. Po skorygowaniu ciśnienia powietrza w oponach

² Ilustracja ma charakter schematyczny. Układ graficzny może być inny w zależności od modelu samochodu lub wersji oprogramowania.



konieczne jest dokonanie kalibracji układu ITPMS.

Symbole wszystkich opon w kolorze szarym:

- Trwa kalibracja.
- Status niezany.

W celu aktywacji systemu może być koniecznych kilka minut jazdy z prędkością powyżej 30 km/h (20 mph).

Symbole wszystkich opon w kolorze szarym i komunikat:

- **Monit. ciśn. w oponach Chwilowo niedostępne.** Symbol wskaźnika miga i zaczyna świecić stale po ok. 1 minucie. System jest aktualnie niedostępny, a jego aktywacja nastąpi w krótkim czasie.
- **Monit. ciśn. w oponach Konieczny serwis.** Symbol wskaźnika miga i zaczyna świecić stale po ok. 1 minucie. Działanie systemu jest nieprawidłowe, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo (zalecane).

Powiązane informacje

- Układ monitorowania opon* (Str. 553)
- Kalibracja układu monitorowania opon* (Str. 557)
- Korygowanie niskiego ciśnienia w ogumieniu w samochodzie z układem monitorowania opon* (Str. 556)
- Stan samochodu (Str. 576)

Korygowanie niskiego ciśnienia w ogumieniu w samochodzie z układem monitorowania opon*

Gdy układ monitorowania oponach, Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS) przekazuje ostrzeżenie, ciśnienie w jednej lub kilku oponach samochodu jest za niskie.



Sprawdzić i skorygować ciśnienie w oponach, jeśli zapali się symbol kontrolny układu ITPMS i pojawi się komunikat **Niskie ciśn. w opon..** Po skory-

gowaniu ciśnienia powietrza w oponach konieczne jest dokonanie kalibracji układu ITPMS.

1. Sprawdzić ciśnienie we wszystkich czterech oponach za pomocą manometru do opon.

2. Napętnić opony do prawidłowego ciśnienia według wskazania na tabliczce znamionowej ciśnien powietrza w oponach na słupku bocznych drzwi kierowcy.



3. Przeprowadzić dodatkową kalibrację układu ITPMS, patrz część „Kalibracja układu monitorowania opon”.
4. W pewnych przypadkach dla zgaszenia symbolu ITPMS i skasowania komunikatu konieczna może być kilkuminutowa jazda samochodem z prędkością powyżej 30 km/h (20 mph).

Należy pamiętać, że symbol ITPMS nie zgaśnie do czasu skorygowania ciśnienia i przeprowadzenia nowej kalibracji.

i UWAGA

Aby uniknąć nieprawidłowego ciśnienia w oponach, jego wartość należy sprawdzać gdy są one zimne. Określenie „zimne opony” oznacza, że mają one temperaturę otoczenia (po upływie około 3 godzin od zakończenia jazdy samochodem). Po przejechaniu kilku kilometrów opony rozgrzewają się i ciśnienie w nich rośnie.

i UWAGA

- Po napompowaniu opony należy zawsze założyć kapturek ochronny na zawór, by nie dopuścić do jego uszkodzenia przez żwir, zanieczyszczenia itp.
- Używać wyłącznie plastikowych kapturek ochronnych. Metalowe kapturki ochronne mogą ulec korozji, co utrudni ich odkręcenie.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nieprawidłowe ciśnienie w oponach może doprowadzić do ich uszkodzenia, co może spowodować utratę kontroli kierowcy nad samochodem.
- Układ nie jest w stanie zasygnalizować z wyprzedzeniem nagłego uszkodzenia opony.

Powiązane informacje

- Układ monitorowania opon* (Str. 553)
- Sprawdzanie ciśnienia powietrza w oponach za pomocą układu monitorowania opon* (Str. 555)
- Kalibracja układu monitorowania opon* (Str. 557)
- Dozwolone wartości ciśnienia w oponach (Str. 643)
- Pompowanie opon za pomocą kompresora wchodzącego w skład zestawu naprawczego do ogumienia (Str. 563)

Kalibracja układu monitorowania opon*

Do prawidłowego działania układu Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS) wymagane jest określenie wartości referencyjnej ciśnienia w oponach. Trzeba to zrobić przy każdej zmianie opon lub ciśnienia w oponach.

Podczas jazdy przykładowo z dużym obciążeniem lub z prędkością powyżej 160 km/h (100 mph), ciśnienie powietrza w oponach należy dostosować do zalecanych przez firmę Volvo wartości. Po takiej zmianie trzeba przeprowadzić ponowną kalibrację układu.

1. Wyłączyć silnik.

2. Napełnić opony do wymaganego ciśnienia według wskazania na tabliczce znamionowej ciśnień powietrza w oponach na słupku bocznych drzwi kierowcy.



3. Uruchomić silnik.
4. Otworzyć aplikację **Status samoch.** w widoku aplikacji.



5. Nacisnąć **Status**, aby wyświetlić funkcję monitorowania opon.

UWAGA

W momencie uruchomienia kalibracji samochód musi być nieruchomy.

6. Nacisnąć opcję **Kalibruj**.
7. Nacisnąć **OK**, aby potwierdzić, że ciśnienie powietrza we wszystkich czterech oponach zostało sprawdzone i skorygowane.
8. Ruszyć i jechać samochodem.

Procedura kalibracji jest wykonywana w trakcie jazdy. Kalibracja zostanie chwilowo przerwana po wyłączeniu silnika, ale po ponownym uruchomieniu i ruszeniu samochodem będzie automatycznie wznowiona.

> Gdy zebrane dane będą wystarczające do wykrycia przez system niskiego ciśnienia powietrza w oponach, symbole opon na centralnym wyświetlaczu zmieniają kolor z szarego na zielony. System nie wyświetla żadnych dodatkowych informacji o zakończeniu kalibracji.

W razie niepowodzenia kalibracji pojawi się następujący komunikat: **Kalibracja nie powiodła się. Proszę spróbować ponownie**

UWAGA

Należy pamiętać, że układ TPMS musi zostać na nowo skalibrowany po każdej zmianie opon lub w przypadku zmiany wartości ciśnienia w oponach. Aby układ mógł działać prawidłowo, trzeba zapisać nowe wartości referencyjne.

Powiązane informacje

- Układ monitorowania opon* (Str. 553)
- Sprawdzanie ciśnienia powietrza w oponach za pomocą układu monitorowania opon* (Str. 555)
- Korygowanie niskiego ciśnienia w ogumieniu w samochodzie z układem monitorowania opon* (Str. 556)

Awaryjny zestaw naprawczy do ogumienia

Awaryjny zestaw naprawczy do ogumienia, Temporary Mobility Kit (TMK), służy do uszczelniania przebitej opony oraz kontroli i korygowania ciśnienia powietrza.

W skład zestawu naprawczego do ogumienia wchodzi kompresor i pojemnik z płynem uszczelniającym. Zestaw służy do tymczasowej naprawy przebitej opony. Środek uszczelniający skutecznie uszczelnia przebicia bieżnika opony.

Środek uszczelniający ma ograniczone możliwości naprawy przebitych boków opony. Nie używać zestawu naprawczego do ogumienia do naprawy opon, które mają większe rozcięcia, pęknięcia lub podobne uszkodzenia.

i UWAGA

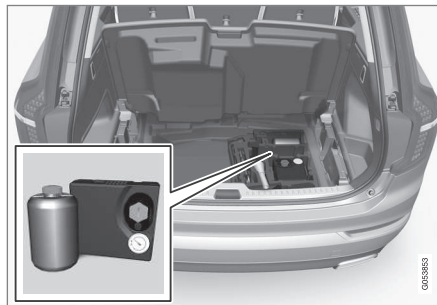
Zestaw naprawczy do ogumienia jest przeznaczony wyłącznie do uszczelniania opon mających przebicie na powierzchni bieżnika.

i UWAGA

Kompresor wchodzący w skład zestawu naprawczego do ogumienia został przetestowany i zatwierdzony przez Volvo.

Umiejscowienie

Zestaw naprawczy do ogumienia wraz z kompresorem i narzędziami znajduje się w piankowym pojemniku pod podłogą bagażnika.



Pojemnik ze środkiem uszczelniającym

Pojemnik ze środkiem uszczelniającym należy wymienić na nowy przed upływem daty ważności oraz po użyciu. Wymieniony pojemnik należy traktować jako odpad niebezpieczny.

! OSTRZEŻENIE

Pojemnik zawiera 1,2-etanol oraz lateks naturalny.

- Jego spożycie jest szkodliwe.
- W przypadku kontaktu ze skórą może on wywołać reakcję alergiczną.
- Unikać kontaktu ze skórą i oczami.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

! OSTRZEŻENIE

- W razie kontaktu skóry ze środkiem uszczelniającym trzeba zmyć go natychmiast dużą ilością wody i mydłem.
- W przypadku dostania się środka uszczelniającego do oka, należy natychmiast przepłukać oko płynem do płukania oczu lub dużą ilością wody. Jeśli uczucie dyskomfortu będzie się utrzymywać, oko powinien zbadać lekarz.

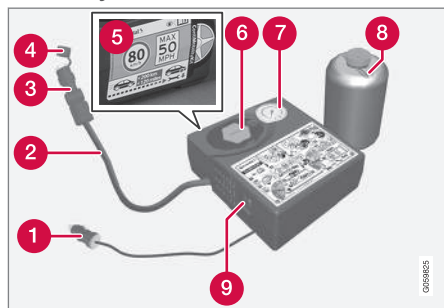
Powiązane informacje

- Używanie zestawu naprawczego do ogumienia (Str. 560)
- Pompowanie opon za pomocą kompresora wchodzącego w skład zestawu naprawczego do ogumienia (Str. 563)
- Opony (Str. 550)

Używanie zestawu naprawczego do ogumienia

Uszczelnić przebitą oponę przy użyciu awaryjnego zestawu naprawczego do ogumienia, Temporarily Mobility Kit (TMK).

Elementy zestawu

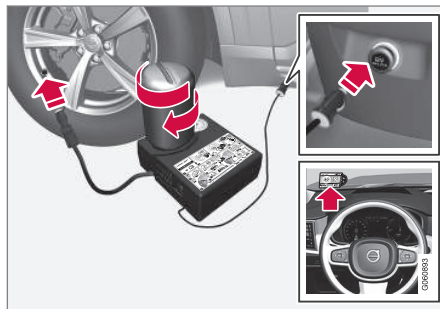


- 1 Przewód elektryczny
- 2 Przewód powietrzny
- 3 Zawór redukujący ciśnienie
- 4 Korek zabezpieczający
- 5 Etykieta, maksymalne dopuszczalne prędkości
- 6 Uchwyt pojemnika (pomarańczowy korek)
- 7 Manometr

8 Pojemnik ze środkiem uszczelniającym

9 Przełącznik

Podłączanie



1. Jeżeli opona jest naprawiana w miejscu uczęszczanym, należy ustawić trójkąt ostrzegawczy i włączyć światła awaryjne.

Jeśli opona została przebita gwoździem lub podobnym przedmiotem, pozostawić go w oponie. Pomaga to w uszczelnieniu otworu.

2. Zdjąć naklejkę z informacją o maksymalnej dopuszczalnej prędkości, która znajduje się z boku sprężarki. Umieścić ją na przedniej szybie, jako przypomnienie o ograniczeniu prędkości. Podczas jazdy na naprawionej uszczelniającem oponie nie przekraczać prędkości 80 km/h (50 mph).

3. Upewnić się, że przełącznik jest w położeniu 0. Zlokalizować przewód elektryczny i powietrzny.
4. Odkręcić pomarańczowy korek z kompresora i korek z pojemnika.

i UWAGA

Nie zrywać plomb z pojemnika przed użyciem. Plomba zostanie zerwana automatycznie przy wkręcaniu pojemnika.

5. Przykręcić pojemnik do końca do uchwytu pojemnika.
 - > Pojemnik i uchwyt pojemnika są wyposażone w blokadę wsteczną zapobiegającą wyciekowi uszczelniacza. Po przykręceniu pojemnika nie można go już odkręcić od uchwytu pojemnika. Pojemnik musi zostać wymontowany w stacji obsługi – firma Volvo zaleca skorzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

OSTRZEŻENIE

- W razie kontaktu skóry ze środkiem uszczelniającym trzeba zmyć go natychmiast dużą ilością wody i mydłem.
- W przypadku dostania się środka uszczelniającego do oka, należy natychmiast przepłukać oko płynem do płukania oczu lub dużą ilością wody. Jeśli uczucie dyskomfortu będzie się utrzymywać, oko powinien zbadać lekarz.

OSTRZEŻENIE

Nie odkręcać pojemnika – jest on wyposażony w blokadę wsteczną mającą zapobiegać wyciekom.

6. Odkręcić kapturek ochronny z zaworu opony. Sprawdzić, czy zawór redukujący ciśnienie na przewodzie powietrznym jest przykręcony do końca, a następnie przykręcić złącze zaworu przewodu powietrznego do końca gwintu zaworu opony.
7. Podłączyć przewód elektryczny do najbliższego gniazda elektrycznego 12 V i uruchomić samochód.

UWAGA

Podczas pracy kompresora nie należy korzystać z żadnego z pozostałych gniazd 12 V.

OSTRZEŻENIE

Nie pozostawiać dzieci w samochodzie bez opieki, gdy uruchomiony jest silnik.

8. Uruchomić kompresor, przestawiając wyłącznik do pozycji I.

OSTRZEŻENIE

Podczas pracy kompresora nie należy przebywać bezpośrednio przy pompowanej oponie. W razie zauważenia pęknięć, wyrzuteń lub podobnych uszkodzeń należy natychmiast wyłączyć kompresor. W takiej sytuacji należy przerwać podróż. Zaleca się kontakt z autoryzowanym serwisem ogumienia.

UWAGA

Po uruchomieniu kompresora ciśnienie może wzrosnąć do 6 barów, ale po upływie około 30 sekund obniży się.

9. Pompować oponę przez 7 minut.

WAŻNE

Kompresora nie należy uruchamiać na dłużej niż 10 minut ze względu na ryzyko przegrzania.

- ◀ 10. Wyłączyć kompresor w celu sprawdzenia ciśnienia na manometrze. Ciśnienie minimalne wynosi 1,8 bara, a maksymalne – 3,5 bara. (Jeżeli ciśnienie w oponie jest zbyt wysokie, obniżyć je, używając zaworu upustowego.)

OSTRZEŻENIE

Jeżeli ciśnienie w oponie wynosi poniżej 1,8 bara, oznacza to, że przebicie opony jest zbyt rozległe i uszczelnienie nie jest wystarczające. W takiej sytuacji należy przerwać podróż. Zaleca się kontakt z autoryzowanym serwisem ogumienia.

11. Wyłączyć kompresor i odłączyć przewód elektryczny.
12. Odkręcić przewód powietrzny od zaworu opony i założyć z powrotem kapturek ochronny na zawór opony.
13. Założyć kapturek ochronny na przewód powietrzny, aby zapobiec wyciekowi pozostałego uszczelnacza.

14. W celu uzyskania skutecznego uszczelnienia przebitej opony należy jak najszybciej rozpocząć jazdę i przejechać odcinek co najmniej 3 kilometrów, nie przekraczając prędkości 80 km/h (50 mph).

UWAGA

Podczas kilku pierwszych obrotów z otworu w miejscu przebicia opony będzie wydostawać się płyn uszczelniający.

OSTRZEŻENIE

Upewnić się, że nikt nie stoi obok samochodu w momencie ruszania z miejsca, aby nie doszło do opryskania środkiem uszczelniającym. Odległość powinna wynosić co najmniej dwa metry.

15. Kontrola rezultatu

Podłączyć przewód powietrzny do zaworu opony i przykręcić złącze zaworu do końca gwintu zaworu opony. Kompresor musi być wyłączony.

16. Odczytać ciśnienie w oponie z manometru.

- Jeżeli ciśnienie w oponie wynosi poniżej 1,3 bara, oznacza to, że przebicie opony jest zbyt rozległe i uszczelnienie nie jest wystarczające. W takiej sytuacji należy przerwać podróż. Należy skontaktować się z serwisem ogumienia.
- Jeżeli ciśnienie w oponie przekracza 1,3 bara, należy doprowadzić je do wartości podanej na naklejce z wartościami ciśnienia opon znajdującej się na słupku drzwi po stronie kierowcy (1 bar = 100 kPa). Zbyt wysokie ciśnienie obniżyć za pomocą zaworu upustowego.

17. Jeśli opona wymaga napompowania:

1. Podłączyć przewód elektryczny do najbliższego gniazda elektrycznego 12 V i uruchomić samochód.
2. Włączyć kompresor i napompować oponę do ciśnienia podanego na naklejce z wartościami ciśnienia w oponach.
3. Wyłączyć kompresor.

18. Odłączyć wyposażenie do uszczelniania, założyć kapturek ochronny na przewód powietrzny i schować przewód do skrzynki. Umieścić zestaw TMK w bagażniku.

OSTRZEŻENIE

Nie odkręcać pojemnika – jest on wyposażony w blokadę wsteczną mającą zapobiegać wyciekom.

19. Założyć z powrotem kapturek ochronny na zawór opony.

UWAGA

- Po napompowaniu opony należy zawsze założyć kapturek ochronny na zawór, by nie dopuścić do jego uszkodzenia przez żwir, zanieczyszczenia itp.
- Używać wyłącznie plastikowych kapturek ochronnych. Metalowe kapturki ochronne mogą ulec korozji, co utrudni ich odkręcenie.

UWAGA

Po jednorazowym użyciu pojemnik ze środkiem uszczelniającym i przewód powietrza należy wymienić na nowy. Firma Volvo zaleca, by wymianę zlecić autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

OSTRZEŻENIE

Ciśnienie powietrza w oponach należy sprawdzać regularnie.

Firma Volvo zaleca odprowadzenie samochodu do najbliższej autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu naprawy/wymiany uszkodzonej opony. Należy poinformować pracowników serwisu, że opona została naprawiona środkiem uszczelniającym.

OSTRZEŻENIE

Po użyciu zestawu naprawczego do ogumienia nie należy jechać z prędkością większą niż 80 km/h (50 mil/h). Firma Volvo zaleca wizytę w autoryzowanej stacji obsługi Volvo w celu sprawdzenia uszczelnionej opony (maksymalny dystans wynosi 200 km). Pracownicy stacji obsługi są w stanie stwierdzić, czy oponę można naprawić czy wymaga ona wymiany.

Powiązane informacje

- Awaryjny zestaw naprawczy do ogumienia (Str. 559)

Pompowanie opon za pomocą kompresora wchodzącego w skład zestawu naprawczego do ogumienia

Kompresorem z zestawu naprawczego do ogumienia można pompować oryginalne opony samochodu.

1. Kompresor musi być wyłączony. Upewnić się, że przełącznik jest w położeniu **0**. Zlokalizować przewód elektryczny i powietrzny.
2. Odkręcić kapturek ochronny z zaworu powietrznego opony. Wkręcić końcówkę przewodu sprężonego powietrza do końca części gwintowanej zaworu opony.
3. Przewód zasilania podłączyć do gniazda elektrycznego 12 V w samochodzie i uruchomić silnik.

OSTRZEŻENIE

Wdychanie gazów spalinowych z samochodu może grozić śmiercią. Nigdy nie pozostawiać uruchomionego silnika w szczelnie zamkniętych pomieszczeniach lub w miejscach pozbawionych odpowiedniej wentylacji.

OSTRZEŻENIE

Nie pozostawiać dzieci w samochodzie bez opieki, gdy uruchomiony jest silnik.

4. Uruchomić kompresor, przestawiając wyłącznik do pozycji I.

! WAŻNE

Niebezpieczeństwo przegrzania. Kompresor nie może pracować dłużej niż 10 minut.

5. Napompować oponę do ciśnienia podanego na naklejce z wartościami ciśnienia opon znajdującej się na słupku drzwi po stronie kierowcy. (Zbyt wysokie ciśnienie obniżyć za pomocą zaworu upustowego.)



6. Wyłączyć kompresor. Odłączyć przewód elektryczny i powietrzny.
7. Założyć kapturek ochronny na zawór opony.

Powiązane informacje

- Awaryjny zestaw naprawczy do ogumienia (Str. 559)
- Dozwolone wartości ciśnienia w oponach (Str. 643)

Zmiana koła

Koła samochodu można zmieniać, na przykład na koła zimowe lub koło zapasowe.

Przy zdejmowaniu i zakładaniu kół należy postępować z zgodnie z odpowiednią instrukcją.

Zmiana rozmiaru opon na inny

Należy sprawdzić, czy rozmiar opon posiada homologację dla danego modelu samochodu.

Przy każdej zmianie rozmiaru opon skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo w celu przeprowadzenia aktualizacji oprogramowania. Pobranie oprogramowania może być konieczne zarówno przy zmianie na większy, jak i na mniejszy rozmiar, a także przy zmianie opon letnich na zimowe i odwrotnie.

Powiązane informacje

- Wymontowanie koła (Str. 565)
- Zakładanie kół (Str. 567)
- Zestaw narzędzi (Str. 570)
- Koła zimowe (Str. 569)
- Koło zapasowe* (Str. 568)
- Nakrętki kół (Str. 568)

Wymontowanie koła

Instrukcja wymontowania koła przy zmianie kół.

1. Jeżeli opona jest zmieniana w miejscu uczęszczanym, należy ustawić trójkąt ostrzegawczy i włączyć światła awaryjne.
2. Załączyć hamulec postojowy i włączyć położenie biegu **P**.

Dotyczy samochodów z **Regulacja poziomowania***: Jeśli samochód jest wyposażony w zawieszenie pneumatyczne, trzeba je wyłączyć przed podniesieniem samochodu za pomocą podnośnika*.

Wyłączyć funkcję z poziomu górnego widoku wyświetlacza centralnego, naciskając

Ustawienia → My Car → Zawieszenie i wybierając **Wyłącz regulację poziomowania**.

OSTRZEŻENIE

Należy sprawdzić, czy podnośnik nie jest uszkodzony, czy gwinty są prawidłowo nasmarowane i niezabrudzone.

3. Wyjąć podnośnik*, klucz do nakrętek kół* i narzędzie do zdejmowania plastikowych osłon śrub kół, które znajdują się w bloku piankowym.



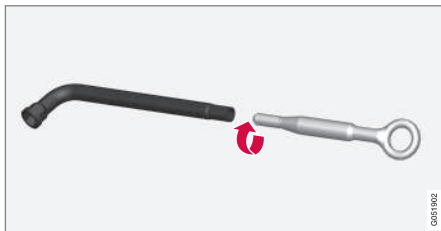
Narzędzie do zdejmowania plastikowych kołpaków z nakrętek kół.

UWAGA

Podstawowy podnośnik samochodowy jest przeznaczony tylko do sporadycznego, krótkotrwałego użytku, na przykład podczas wymiany koła po przebiegu, zmiany kół z zimowych na letnie, itp. Do podnoszenia samochodu wolno używać wyłącznie podnośnika przeznaczonego do tego konkretnego modelu samochodu. Jeśli samochód ma być podnoszony częściej lub na dłużej niż wymaga tego wymiana koła, zaleca się używanie podnośnika warsztatowego. W takim przypadku należy postępować zgodnie z instrukcją użytkowania dołączoną do tego rodzaju sprzętu.

4. Pod koło przednie i tylne, które pozostają na ziemi podłożyć z obu stron kliny. Do tego celu można wykorzystać na przykład ciężkie klocki drewniane lub duże kamienie.

5. Skręcić ze sobą zaczep holowniczy i klucz do nakrętek kół* do oporu.



WAŻNE

Gwint ucha do holowania trzeba wkręcić do końca w klucz do kół.

6. Zdjąć plastikowe kołpaki z nakrętek kół za pomocą specjalnego narzędzia.
7. Kluczem do nakrętek kół* poluzować nakrętki mocujące o 1/2-1 obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

OSTRZEŻENIE

Nigdy nie umieszczać żadnych przedmiotów między podłożem a podnośnikiem, ani między podnośnikiem a punktem jego przyłożenia w samochodzie.

WAŻNE

Podłoże musi być twarde, płaskie i poziome.

8. Przy podnoszeniu samochodu ważne jest, aby podnośnik* lub ramiona podnoszące były zamocowane w przeznaczonych do tego miejscach w spodzie podwozia samochodu. Trójkątne znaki w plastikowej pokrywie wskazują rozmieszczenie punktów podnoszenia i podparcia. Z każdej strony samochodu znajdują się dwa punkty podparcia. W każdym punkcie znajduje się wgłębienie na podnośnik.



Wysunąć podnośnik*, tak aby zetknął się z punktem przyłożenia podnośnika. Sprawdzić, czy głowica podnośnika jest prawidłowo umieszczona pod punktem przyłożenia podnośnika tak, aby stworzyć pośrodku głowicy wsześć w otwór mocowania podnośnika, a jego podstawa była ustawiona pionowo pod punktem przyłożenia. Należy obrócić podnośnik tak, aby korba znajdowała się możliwie najdalej od boku samochodu, przy czym ramiona podnośnika pozostają prostopadłe do kierunku jazdy samochodu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nigdy nie wchodzić pod samochód podniesiony na podnośniku.

Pasażerowie muszą wysiąść z samochodu, jeśli będzie on podnoszony za pomocą podnośnika. W razie konieczności zmiany koła w miejscu o nasilonym natężeniu uchu, pasażerowie muszą znajdować się w bezpiecznym miejscu.

9. Podnieść samochód, tak aby koło uniosło się ponad podłoże. Zdjąć nakrętki mocujące i zdjąć koło.

Powiązane informacje

- Zmiana koła (Str. 564)
- Podnoszenie samochodu (Str. 583)
- Zakładanie kół (Str. 567)
- Zestaw narzędzi (Str. 570)

Zakładanie kół

Instrukcja zamontowania koła przy zmianie kół.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nigdy nie wchodzić pod samochód podniesiony na podnośniku.

Pasażerowie muszą wysiąść z samochodu, jeśli będzie on podnoszony za pomocą podnośnika. W razie konieczności zmiany koła w miejscu o nasilonym natężeniu uchu, pasażerowie muszą znajdować się w bezpiecznym miejscu.

1. Oczyszczyć powierzchnie przylegania między kołem a piastą.
2. Wsunąć koło na piastę. Dokręcić starannie nakrętki mocujące.

Nie należy stosować żadnych środków smarnych na śrubach kół.

3. Opuścić samochód, aby koło nie mogło się obracać.

4. Dokręcić kluczem nakrętki mocujące koło w kolejności po przekątnej. Bardzo ważne jest dokręcenie śrub właściwym momentem. Dokręcić momentem 140 Nm. Moment dokręcenia należy skontrolować kluczem dynamometrycznym.



5. Założyć z powrotem plastikowe osłony na śruby kół.

i UWAGA

- Po napompowaniu opony należy zawsze założyć kapturek ochronny na zawór, by nie dopuścić do jego uszkodzenia przez żwir, zanieczyszczenia itp.
- Używać wyłącznie plastikowych kapturków ochronnych. Metalowe kapturki ochronne mogą ulec korozji, co utrudni ich odkręcenie.

◀ Powiązane informacje

- Wymontowanie koła (Str. 565)
- Zmiana koła (Str. 564)
- Koło zapasowe* (Str. 568)

Nakrętki kół

Śruby kół służą do mocowania kół do piast.



WAŻNE

Nakrętki mocujące koła muszą być dokręcone momentem 140 Nm. Dokręcenie zbyt dużym lub zbyt małym momentem może spowodować uszkodzenie nakrętek i śrub.

Do tego samochodu można stosować wyłącznie tarcze kół atestowane i dopuszczone przez Volvo lub rozprowadzane jako oryginalne akcesoria Volvo.

Moment dokręcenia śrub kół należy skontrolować kluczem dynamometrycznym.

Nie należy stosować żadnych środków smarnych na śrubach kół.

Nakrętki przeciwkradzieżowe*

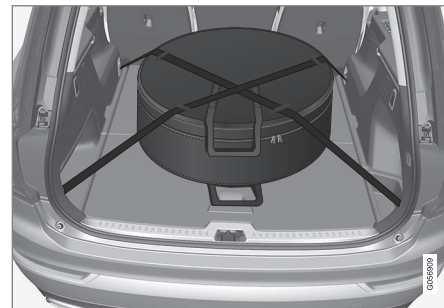
W bloku piankowym pod podłogą przestrzeni bagażowej jest miejsce na nasadkę do nakrętek przeciwkradzieżowych.

Powiązane informacje

- Zmiana koła (Str. 564)

Koło zapasowe*

Koło zapasowe może zostać użyte do zastąpienia normalnego koła z przebitą oponą.



Koło zapasowe jest przechowywane w torbie i musi być zabezpieczone dwoma taśmami do podłogi w przestrzeni bagażowej na czas jazdy. Należy opuścić oparcia siedzeń 3. rzędu.

Taśmy należy napiąć naprzemiennie nad kołem i zamocować do czterech uchwytów bagażowych.

Ciśnienie w kole zapasowym należy regularnie sprawdzać.

Narzędzia potrzebne do wymiany koła są przechowywane pod podłogą przestrzeni bagażowej, patrz punkt „Zestaw narzędzi”.

Powiązane informacje

- Wymontowanie koła (Str. 565)
- Zakładanie kół (Str. 567)
- Zestaw narzędzi (Str. 570)
- Podnośnik* (Str. 572)

Koła zimowe

Koła zimowe są dostosowane do zimowych warunków jazdy.

Producent samochodu zaleca użytkowanie opon zimowych o konkretnych wymiarach. Rozmiar opon zależy od wersji silnika. Opony zimowe właściwego typu należy zakładać na wszystkie cztery koła.

UWAGA

Aby uzyskać poradę dotyczącą najbardziej odpowiednich obręczy kół i typu opon, należy skontaktować się z dealerem Volvo.

Wskazówki dotyczące zmiany opon na zimowe

Przed wymianą opon zimowych na letnie lub odwrotnie, należy je odpowiednio oznakować, aby wiadomo było, po której stronie samochodu były zamontowane (np. **L** = lewe, **P** = prawe).

Opony kolcowe

Opony kolcowe wymagają dotarcia na odcinku 500–1000 km. W tym okresie należy jeździć płynnie i delikatnie, aby kolce miały możliwość dobrego ułożenia się w oponie. Przedłużyć się przez to trwałość opon, a zwłaszcza samych kolców.

UWAGA

Przepisy dotyczące korzystania z opon kolcowych są różne w poszczególnych krajach.

Głębokość bieżnika opon zimowych

Jazda po drogach pokrytych lodem lub błotem śniegowym i śniegiem, a także niskie temperatury otoczenia stawiają przed ogumieniem samochodu znacznie wyższe wymagania niż warunki panujące latem. Dlatego głębokość bieżnika opon zimowych nie powinna być mniejsza niż 4 mm.

Łańcuchy przeciwpoślizgowe

Firma Volvo nie zaleca stosowania łańcuchów przeciwpoślizgowych na kołach o rozmiarze większym niż 19 cali.

Instrukcje zakładania są dostarczane z oryginalnymi łańcuchami przeciwpoślizgowymi Volvo.

Łańcuchy przeciwpoślizgowe można zakładać tylko na koła przednie. Dotyczy to także wersji z napędem na wszystkie koła. Jadąc z założonymi łańcuchami przeciwpoślizgowymi, nie wolno przekraczać prędkości 50 km/h (30 mph). Nie stosować łańcuchów do jazdy po nawierzchniach nieośnieżonych, ponieważ powoduje to przyspieszone zużycie łańcuchów i opon.



⚠ OSTRZEŻENIE

Używać oryginalnych łańcuchów przeciwpoślizgowych Volvo lub ich odpowiedników dostosowanych do modelu samochodu oraz rozmiaru opon i obręczy kół. Dozwolone są wyłącznie **jednostronne** łańcuchy przeciwpoślizgowe.

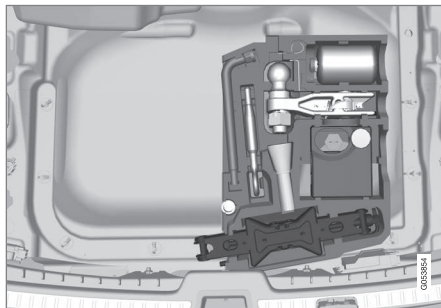
W razie wątpliwości dotyczących łańcuchów przeciwpoślizgowych firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo. Nieodpowiednie łańcuchy przeciwpoślizgowe mogą spowodować poważne uszkodzenie samochodu i doprowadzić do wypadku.

Powiązane informacje

- Zmiana koła (Str. 564)

Zestaw narzędzi

W przestrzeni bagażowej znajdują się narzędzia, które mogą okazać się przydatne podczas holowania, zmiany kół itp.



Blok piankowy pod podłogą przestrzeni bagażowej zawiera zaczep holowniczy samochodu, zestaw naprawczy do ogumienia, narzędzie do zdejmowania plastikowych osłon śrub kół oraz nasadkę do przeciwkradzieżowych śrub kół.

Jeśli samochód jest wyposażony w koło zapasowe*, zestaw zawiera także podnośnik* i klucz do nakrętek kół*, a także pakiet* z rękawiczkami jednorazowymi i pokrowcem na uszkodzoną oponę.

Powiązane informacje

- Zmiana koła (Str. 564)
- Podnośnik* (Str. 572)

- Trójkąt ostrzegawczy (Str. 571)
- Apteczka pierwszej pomocy (Str. 572)

Trójkąt ostrzegawczy

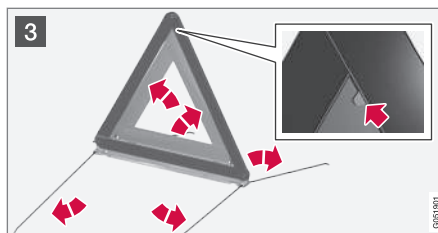
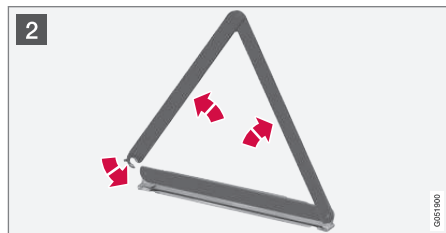
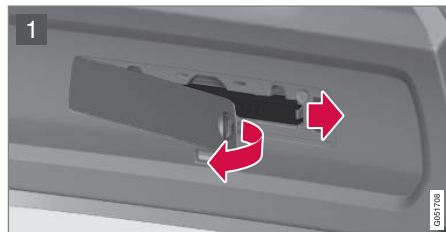
Trójkąt ostrzegawczy służy do ostrzegania innych uczestników ruchu o unieruchomieniu samochodu na drodze.

Należy również włączyć światła awaryjne.

Miejsca przechowywania

Trójkąt ostrzegawczy znajduje się w schowku po wewnętrznej stronie drzwi bagażnika.

Rozkładanie trójkąta ostrzegawczego



- 1 Otworzyć pokrywę, obracając najpierw pokrętkę o ćwierć obrotu, a następnie wyciągnąć pokrywę z jej mocowań w górnej i dolnej krawędzi.

Nacisnąć mocujący trójkąt ostrzegawczy zaczep zatrzaskowy lekko w prawo i wyjąć futerał.

- 2 Wyjąć trójkąt ostrzegawczy z futerału, rozłożyć go i połączyć luźne końce.
- 3 Rozłożyć podpory trójkąta.

Należy przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących używania trójkąta ostrzegawczego. Trójkąt ostrzegawczy należy ustawić w miejscu odpowiednim do sytuacji na drodze.

Po użyciu należy odpowiednio umocować futerał z trójkątem w schowku i całkowicie zamknąć pokrywę.

Powiązane informacje

- Zestaw narzędzi (Str. 570)
- Światła awaryjne (Str. 163)

Podnośnik*

Przy zmianie koła należy używać podnośnika do podnoszenia samochodu.

Podczas zakładania koła zapasowego lub zmiany kół z letnich na zimowe należy używać wyłącznie oryginalnego podnośnika. Gwintowany pręt podnośnika powinien być zawsze dobrze nasmarowany.

! WAŻNE

Gdy narzędzia i podnośnik* nie są używane, trzeba je przechowywać w przeznaczonym na nie miejscu w przestrzeni bagażowej samochodu.

Podnośnik wymaga odpowiedniego złożenia poprzez użycie korbki, aby się zmieścił na swoim miejscu.

i UWAGA

Podstawowy podnośnik samochodowy jest przeznaczony tylko do sporadycznego, krótkotrwałego użytku, na przykład podczas wymiany koła po przebicciu, zmiany kół z zimowych na letnie, itp. Do podnoszenia samochodu wolno używać wyłącznie podnośnika przeznaczonego do tego konkretnego modelu samochodu. Jeśli samochód ma być podnoszony częściej lub na dłużej niż wymaga tego wymiana koła, zaleca się używanie podnośnika warsztatowego. W takim przypadku należy postępować zgodnie z instrukcją użytkowania dołączonej do tego rodzaju sprzętu.

Dotyczy samochodu z regulacją wysokości zawieszenia*

Jeśli samochód jest wyposażony w zawieszenie pneumatyczne, trzeba je wyłączyć przed podniesieniem samochodu za pomocą podnośnika.

Dezaktywacja funkcji na wyświetlaczu centralnym:

1. Nacisnąć **Ustawienia** w widoku górnym:
2. Nacisnąć przycisk **My Car → Zawieszenie**.
3. Wybrać opcję **Wyłącz regulację poziomowania**.

Powiązane informacje

- Zestaw narzędzi (Str. 570)
- Podnoszenie samochodu (Str. 583)

Apteczka pierwszej pomocy

Apteczka zawiera wyposażenie do udzielania pierwszej pomocy medycznej.

Apteczkę pierwszej pomocy należy przechowywać po prawej stronie w przestrzeni bagażowej.



Powiązane informacje

- Zestaw narzędzi (Str. 570)

Oznaczenie rozmiaru obręczy koła

Koła (obręcze) posiadają oznaczenia rozmiarów odpowiadające przykładom podanym w poniższej tabeli.

Wszystkie obręcze kół mają oznaczenia rozmiarów, na przykład 8Jx18x42.5.

8	Szerokość obręczy w calach
J	Profil kołnierza obręczy
18	Średnica obręczy w calach
42,5	Odsadzenie w mm (odległość między środkiem koła a powierzchnią kontaktu koła z piastą)

Samochód ma homologację kompletnego pojazdu wraz z pewnymi kombinacjami obręczy kół i opon.

Powiązane informacje

- Opony (Str. 550)
- Oznaczenie rozmiaru opony (Str. 573)
- Dozwolone rozmiary kół i opon (Str. 641)

Oznaczenie rozmiaru opony

Oznaczenia rozmiaru opon, indeks nośności i klasa prędkości.

Samochód ma homologację kompletnego pojazdu wraz z pewnymi kombinacjami obręczy kół i opon.

Oznaczenie rozmiaru opony

Wszystkie opony mają oznaczenia rozmiaru, np. 235/60 R18 103 H.

235	Szerokość opony (mm)
60	Stosunek wysokości ściany opony do szerokości opony (%)
R	Opona radialna
18	Średnica obręczy w calach
103	Kod maksymalnego dopuszczalnego obciążenia opony, indeks nośności opony (LI)
H	Indeks prędkości dla maksymalnej dozwolonej prędkości, indeks prędkości (SS). (W tym przypadku 210 km/h (130 mph).)

Indeks nośności

Każda opona ma określoną wytrzymałość na obciążenie - indeks nośności (LI). O wymaganej nośności opon decyduje masa samochodu. Mini-

malną dopuszczalną wartość indeksu podano w tabeli indeksów nośności.

Indeks prędkości

Każda opona jest w stanie wytrzymać pewną prędkość maksymalną. Indeks prędkości opon, SS (Speed Symbol) musi być co najmniej równy prędkości maksymalnej samochodu. Poniższa tabela wskazuje maksymalnie dopuszczalną prędkość dla każdego indeksu prędkości (SS). Jedyny wyjątek od tych warunków stanowią opony zimowe³, gdzie można stosować niższy indeks prędkości. Nie można wtedy przekraczać dopuszczalnych prędkości dla danego ogumienia, wyrażonych indeksem prędkości (np. indeks Q oznacza prędkość maksymalną 160 km/h (100 mph)). Należy pamiętać, że dopuszczalna prędkość na drodze określana jest przez przepisy ruchu drogowego, a nie indeks prędkości opon.

i UWAGA
Maksymalną dopuszczalną prędkość podano w tabeli.

Q	160 km/h (100 mph) (stosowany wyłącznie dla opon zimowych)
T	190 km/h (118 mph)
H	210 km/h (130 mph)

³ Dotyczy to zarówno tych z metalowymi kolcami, jak i bez.



V	240 km/h (149 mph)
W	270 km/h (168 mph)
Y	300 km/h (186 mph)

OSTRZEŻENIE

Minimalną dopuszczalną wartość indeksu nośności (LI) i indeksu prędkości (SS) opon dla poszczególnych wersji silnika podano w tabeli „Wartości indeksu nośności i indeksu prędkości”. Użycie opon o zbyt niskim indeksie nośności lub indeksie prędkości może spowodować ich przegrzanie się i uszkodzenie.

Powiązane informacje

- Opony (Str. 550)
- Oznaczenie rozmiaru obręczy koła (Str. 573)
- Dozwolone rozmiary kół i opon (Str. 641)
- Dozwolone wartości ciśnienia w oponach (Str. 643)
- Indeks nośności i indeks prędkości (Str. 642)

OBSŁUGA TECHNICZNA SAMOCHODU

Program serwisowy Volvo

Aby w pełni korzystać z wysokiej niezawodności i bezpieczeństwa oferowanego przez Volvo, należy przestrzegać programu serwisowego Volvo, przedstawionego w książce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów”.

Volvo zaleca powierzenie wykonania prac serwisowych i konserwacyjnych autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Stacja taka dysponuje odpowiednio wykwalifikowanymi pracownikami, dokumentacją techniczną i wyposażeniem, co stanowi gwarancję, że praca będzie wykonana na najwyższym poziomie.

WAŻNE

Aby utrzymać ważność gwarancji firmy Volvo, należy zapoznać się z treścią i przestrzegać zaleceń zawartych w książce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów”.

Przeglądy serwisowe i naprawy

Samochód należy poddawać regularnym przeglądom serwisowym. Przestrzegać terminów przeglądów zalecanych przez firmę Volvo.

Jeśli wymagany jest przegląd i naprawa, prace może wykonać wyłącznie autoryzowana stacja obsługi Volvo.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno samodzielnie wykonywać żadnych napraw tego pojazdu. Przewody i/lub podzespoły elektryczne, które uległy odłączeniu, mogą być naprawiane wyłącznie przez autoryzowaną stację obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Przewód ładujący ze skrzynką sterowniczą

WAŻNE

Nie wolno w żaden sposób modyfikować skrzynki sterowniczej.

Powiązane informacje

- Serwisowanie układu klimatyzacji (Str. 591)
- Rezerwacja przeglądów i napraw (Str. 577)

Stan samochodu

Na centralnym wyświetlaczu można wyświetlić informację o ogólnym stanie samochodu z możliwością rezerwacji przeglądu.



Aplikacja **Status samoch.** jest uruchamiana w menu aplikacji na wyświetlaczu centralnym i ma trzy zakładki:

- **Wiadomości** - zapisane komunikaty stanu
- **Status** - kontrola ciśnienia powietrza w oponach i poziomu oleju silnikowego
- **Rezerwacje** - rezerwacja przeglądów i napraw.

Powiązane informacje

- Zarządzanie komunikatami zapisanymi z wyświetlacza kierowcy i wyświetlacza centralnego (Str. 126)
- Sprawdzanie ciśnienia powietrza w oponach za pomocą układu monitorowania opon* (Str. 555)
- Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie oleju silnikowego (Str. 589)
- Rezerwacja przeglądów i napraw (Str. 577)

Rezerwacja przeglądów i napraw¹

Istnieje możliwość zarządzania przeglądami, naprawami i rezerwacjami bezpośrednio z podłączonego do sieci samochodu.

Do zarządzania informacjami służy aplikacja **Status samoch.**, którą otwiera się z widoku aplikacji wyświetlacza centralnego.

Usługa ta umożliwia, na niektórych rynkach, wygodną rezerwację przeglądów i wizyt w stacji obsługi bezpośrednio z samochodu. Informacje o samochodzie zostają wysłane do dealera, który może dzięki temu przygotować wizytę w stacji obsługi. W odpowiedzi dealer przesyła drogą cyfrową propozycję terminu. Na niektórych rynkach system przypomina właścicielowi o zbliżającym się uzgodnionym terminie, a system nawigacyjny² może także w odpowiednim momencie poprowadzić go do stacji obsługi. W samochodzie dostępna jest również informacja z danymi dealera, dzięki czemu można w każdej chwili skontaktować się ze stacją obsługi.

Zanim będzie można skorzystać z usługi

Identyfikator Volvo ID

- Utworzyć konto Volvo ID, patrz część „Volvo ID”.
- Zarejestrować konto Volvo ID dla swojego samochodu, patrz część „Volvo ID”. Jeśli konto Volvo ID już istnieje, należy użyć tego samego adresu mailowego, którego użyto do utworzenia konta Volvo ID.

Zmiana adresu do kontaktu

Aby zmienić adres mailowy na inny, należy skontaktować się z dealerem Volvo.

Wybór preferowanego dealera Volvo

Aby wybrać dealera Volvo, z którym ma być nawiązywany kontakt w sprawie przeglądów i napraw, należy wejść na stronę www.volvocars.com i przejść do My Volvo.

Warunki dokonywania rezerwacji z samochodu

Aby można było wysyłać i otrzymywać informacje o rezerwacjach w samochodzie, musi on być podłączony do Internetu, patrz część „Samochód w trybie online”.

Korzystanie z usługi

Gdy nadejdzie termin przeglądu, a w niektórych przypadkach także wtedy, gdy samochód wymaga

naprawy, na wyświetlaczu kierowcy oraz u góry wyświetlacza centralnego pojawi się komunikat. Termin przeglądu zależy od czasu, jaki upłynął, roboczogodzin silnika oraz dystansu przejechanego od ostatniego przeglądu.

Wizytę w stacji obsługi można także zarezerwować później na portalu My Volvo. Aby zagwarantować, że dealer posiada najnowsze informacje o samochodzie, można przesłać dane pojazdu, patrz część „Przesyłanie danych pojazdu” poniżej.

Rezerwacja przeglądów lub napraw

W razie takiej potrzeby lub gdy na wyświetlaczu kierowcy oraz u góry wyświetlacza centralnego pojawi się komunikat informujący o konieczności przeprowadzenia przeglądu lub naprawy, należy wypełnić formularz zlecenia rezerwacji.

¹ Dotyczy niektórych wersji rynkowych.

² Dotyczy systemu Sensus Navigation*.

◀ Wypełnianie i wysyłanie zlecenia rezerwacji.



1. Otworzyć aplikację **Status samoch.** w menu aplikacji wyświetlacza centralnego.
2. Nacisnąć przycisk wyłącznika **Rezerwacje**.
3. Nacisnąć przycisk wyłącznika **Żądanie rezerwacji**.
4. Upewnić się, czy wprowadzony identyfikator **Volvo ID** jest prawidłowy.
5. Upewnić się, że został wprowadzony wymagany identyfikator **Warsztat**.

6. W polu **Informacja dla warsztatu** należy wpisać komentarz dla stacji obsługi, np. zgłosić chęć przeprowadzenia dodatkowych prac podczas wizyty w warsztacie lub przekazać inne ważne dla stacji obsługi informacje.



Albo nacisnąć przycisk i wypowiedzieć informację. Informacja zostanie wtedy wprowadzona do pola informacji formularza zlecenia rezerwacji.

7. Nacisnąć przycisk wyłącznika **Wyślij żądanie rezerwacji**.

> W przeciągu kilku dni przyjdzie odpowiedź z proponowanym terminem rezerwacji³. Ta sama informacja zostanie przesłana na adres mailowy, a także będzie dostępna na stronie My Volvo.

Na niektórych rynkach, po przesłaniu żądania rezerwacji następuje wygaszenie komunikatu o wymaganym serwisie na wyświetlaczu kierowcy.

8. Nacisnąć przycisk **Anuluj żądanie**, aby anulować zlecenie.

Zlecenie rezerwacji przesłane z samochodu do stacji obsługi poprzez łącze internetowe zawiera dane samochodu. Ta informacja ułatwi stacji obsługi zaplanowanie wizyty.

Akceptacja proponowanego terminu

Propozycja terminu rezerwacji zostanie pobrana do samochodu poprzez łącze internetowe, gdy tylko będzie dostępna. Po odebraniu propozycji terminu rezerwacji w samochodzie u góry wyświetlacza centralnego pojawi się komunikat.

1. Dotknąć palcem komunikatu.
2. Jeśli proponowany termin rezerwacji jest dogodny, nacisnąć przycisk **Akceptuj**. W przeciwnym razie nacisnąć **Wyślij nową propozycję** lub **Odrzuć**.

Po zaakceptowaniu proponowanego terminu do stacji obsługi poprzez łącze internetowe zostanie przesłana odpowiedź.

³ Czas oczekiwania na odpowiedź może różnić się w zależności od rynku.

Przesyłanie danych pojazdu

Dane samochodu można przestać z samochodu w każdej chwili, np. przy rezerwowaniu wizyty w stacji obsługi bezpośrednio poprzez portal My Volvo, dzięki czemu stacja obsługi otrzyma lepszą informację bazową.

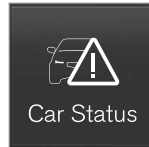
Przesyłane są ostatnio zapisane dane pojazdu (gdy samochód był ostatnio uruchomiony).



1. Otworzyć aplikację **Status samoch.** w menu aplikacji wyświetlacza centralnego.
2. Nacisnąć przycisk wyłącznika **Rezerwacje**.
3. Nacisnąć przycisk wyłącznika **Wyślij dane samochodu**.
 - > Komunikat informujący o tym, że trwa przesyłanie danych samochodu, pojawia się u góry wyświetlacza centralnego. Transmisję danych można anulować, dotykając palcem znaku X na wskaźniku aktywności.

Dane samochodu są przesyłane za pośrednictwem połączenia internetowego.

Patrz informacja warsztatowa



1. Otworzyć aplikację **Status samoch.** w menu aplikacji wyświetlacza centralnego.
2. Nacisnąć przycisk wyłącznika **Rezerwacje**.
3. Nacisnąć przycisk wyłącznika **Dane stacji obsługi**.
 - > Otworzy się wyskakujące okienko z danymi wybranego dealera.
4. Można zadzwonić do dealera lub nacisnąć jego adres albo współrzędne GPS, aby uruchomić nawigację do stacji obsługi².

Informacja o rezerwacji i dane pojazdu

Jeśli właściciel zdecyduje się na dokonanie rezerwacji przeglądu lub przestanie danych z samochodu, informacja o rezerwacji oraz dane samochodu zostaną wysłane łączem internetowym. Dane samochodu ułatwiają stacji obsługi zaplanowanie następnej wizyty.

Dane samochodu zawierają następujące informacje:

- Wymagany przegląd
- czas od ostatniego przeglądu
- stan funkcji
- poziomy płynów
- Stan licznika
- numer identyfikacyjny samochodu (VIN⁴)
- wersja oprogramowania samochodu
- dane diagnostyczne samochodu.

Powiązane informacje

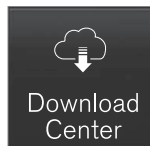
- Volvo ID (Str. 25)
- Samochód w trybie online* (Str. 530)
- Stan samochodu (Str. 576)

² Dotyczy systemu Sensus Navigation*.

⁴ Vehicle Identification Number.

Aktualizacje zdalne

Wiele systemów samochodu można aktualizować z wyświetlacza centralnego w trybie online.



Aplikacja **Ust. zdalnej aktualizacji** jest uruchamiana w menu aplikacji na wyświetlaczu centralnym i umożliwia:

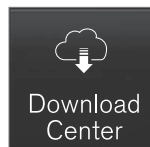
- wyszukiwanie oraz aktualizowanie oprogramowania systemowego
- aktualizację danych mapy systemu Sensus Navigation*
- pobieranie, aktualizację oraz odinstalowywanie aplikacji.

Powiązane informacje

- Aktualizacje systemu (Str. 580)
- Pobieranie, aktualizacja i odinstalowywanie aplikacji (Str. 535)

Aktualizacje systemu

Aktualizacje systemu obejmują podzespoły połączone z Internetem oraz podzespoły systemu Infotainment w samochodzie. Dostępne aktualizacje systemu można instalować wszystkie od razu lub po jednej na raz.



Aktualizacje systemu są obsługiwane za pomocą aplikacji **Ust. zdalnej aktualizacji** w widoku aplikacji wyświetlacza centralnego. Naciśnięcie przycisku uruchamia aplikację do pobierania oprogramowania w

dolnym widoku składowym widoku strony głównej. Jeśli od czasu ostatniego uruchomienia systemu Infotainment nie było przeprowadzane żadne wyszukiwanie dostępnych aktualizacji, zostaje ono wykonane. Wyszukiwanie nie jest przeprowadzana, jeśli trwa instalacja oprogramowania. Ikona w przycisku aplikacji do pobierania oprogramowania **Aktualizacje systemowe** pokazuje, ile aktualizacji jest dostępnych. Naciśnięcie przycisku wyświetla listę aktualizacji, które mogą zostać zainstalowane w samochodzie. Więcej informacji i odpowiedzi na powszechnie zadawane pytania dotyczące działania oraz aktualizacje określonych systemów do pobrania można znaleźć na stronie support.volvocars.com.

Aby możliwa była aktualizacja systemu, samochód musi być podłączony do Internetu, patrz część „Samochód w trybie online”.

Przy dostawie samochodu z fabryki włączona jest funkcja wyszukiwania oprogramowania.

UWAGA

Pobieranie danych może wpływać na działanie innych usług korzystających z przesyłu danych, np. radia internetowego. Jeśli wpływ na działanie innych usług jest odbierany jako uciążliwy, pobieranie można przerwać. Ewentualnie można wyłączyć lub przerwać działanie innych funkcji.

UWAGA

Aktualizacja może zostać przerwana w razie wyłączenia zapłonu i opuszczenia samochodu.

Aktualizacja nie musi jednak zostać przeprowadzona do końca przed opuszczeniem samochodu, ponieważ zostanie ona wznowiona przy następnym użyciu samochodu.

Aktualizacja całego oprogramowania systemowego

- Wybrać opcję **Zainstaluj wszystkie** u dołu listy.

Jeśli lista nie jest potrzebna, można wybrać opcję **Zainstaluj wszystkie** obok przycisku **Aktualizacje systemowe**.

Aktualizacja pojedynczych składników oprogramowania systemowego

- Wybrać opcję **Instaluj** dla żadanego oprogramowania.

Anulowanie pobierania

- Nacisnąć X na wskaźniku aktywności, który zastąpił przycisk **Instaluj** na początku pobierania.

Należy pamiętać, że anulować można tylko pobieranie, natomiast jeśli rozpoczął się etap instalacji, anulowanie nie jest możliwe.

Wyszukiwanie aktualizacji systemu w tle

Funkcję można wyłączyć na wyświetlaczu centralnym:

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć przycisk **System → Usługa zdalnej aktualizacji**.
3. Odnaczyć **Sprawdz. aktualizacji oprogramowania w tle**.

Gdy dostępna jest aktualizacja, na pasku stanu wyświetlacza centralnego pojawi się komunikat

Dostępne nowe aktualiz. oprogramow..

Naciśnięcie komunikatu uruchamia aplikację do pobierania oprogramowania w dolnym widoku składowym widoku strony głównej. Po uruchomieniu aplikacji do pobierania oprogramowania, ikona w przycisku aplikacji do pobierania oprogramowania **Aktualizacje systemowe** pokazuje, ile aktualizacji jest dostępnych.

Powiązane informacje

- Samochód w trybie online* (Str. 530)
- Pobieranie, aktualizacja i odinstalowywanie aplikacji (Str. 535)
- Aktualizacje zdalne (Str. 580)

Transmisja danych między samochodem a stacją obsługi⁵

Czas wymagany do przeprowadzenia zarezerwowanej wizyty w stacji obsługi Volvo można skrócić poprzez przesłanie danych do diagnostyki, jak tylko samochód zatrzyma się przy warsztacie.

Dane najdogodniej przesłać poprzez wybranie opcji **Połącz automatycznie po przybyciu w widoku ustawień wyświetlacza centralnego**.

Za każdym razem, gdy samochód zwoźni do wystarczająco małej prędkości, system zaczyna wyszukiwać dostępne sieci Wi-Fi. Po wykryciu sieci autoryzowanej stacji obsługi Volvo (w warsztacie), pojawi się komunikat lub otworzy się wyskakujące okienko na wyświetlaczu centralnym. (Nie dotyczy to ręcznego nawiązywania połączenia, patrz część „Ręczne nawiązywanie połączenia z warsztatem” poniżej).

Automatyczne nawiązywanie połączenia z warsztatem

UWAGA

Aby uniknąć irytacji kierowcy z powodu niechcianych zapytań o połączenia (na przykład, jeśli samochód jest często parkowany w sąsiedztwie stacji obsługi z autoryzowanej sieci Volvo), tryb połączenia zmienia się na ręczny, gdy kierowca odmówi połączenia dwa razy w ciągu 5 dni.



◀ **Bez potwierdzenia przez kierowcę**

Ta opcja zapewnia najdogodniejszy sposób przesyłu danych do diagnostyki. System samochodu łączy się bez konieczności potwierdzenia przez kierowcę.

Po zatrzymaniu samochodu przy stacji obsługi i wyłączeniu go za pomocą pokrętła Start, u góry wyświetlacza centralnego pojawi się komunikat. Samochód nawiąże połączenie automatycznie po otwarciu drzwi kierowcy, o ile kierowca nie nacisnie przycisku **Anuluj** w komunikacie.

Z potwierdzeniem przez kierowcę

Ta opcja wymaga potwierdzenia ze strony kierowcy przed nawiązaniem połączenia przez samochód.

Po zatrzymaniu samochodu przy stacji obsługi i wyłączeniu go za pomocą pokrętła Start, na wyświetlaczu centralnym pojawi się wyskakujące okienko. Jeśli kierowca nacisnie przycisk **Połącz** w wyskakującym okienku, samochód zostanie automatycznie połączony po otwarciu drzwi kierowcy. Jeśli kierowca nie podejmie żadnych działań lub nacisnie przycisk **Anuluj** w wyskakującym okienku, połączenie nie zostanie nawiązane.

Ręczne nawiązywanie połączenia z warsztatem

Połączenie ręczne jest nawiązywane przez technika serwisu.

Zmiana trybu połączenia

Sposób łączenia się samochodu można zmienić w widoku ustawień na wyświetlaczu centralnym.

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć przycisk **Komunikacja → Sieci serwisowe Volvo**.
3. Wybrać **Połącz automatycznie po przybyciu, Zapytaj przed nawiązaniem połączenia** lub **Nigdy nie łącz i nie pytaj** (połączenie ręczne).

Powiązane informacje

- Samochód w trybie online* (Str. 530)
- Widok ustawień (Str. 190)

⁵ Ta funkcjonalność będzie wprowadzana stopniowo w miarę rozszerzania usług stacji obsługi.

Podnoszenie samochodu

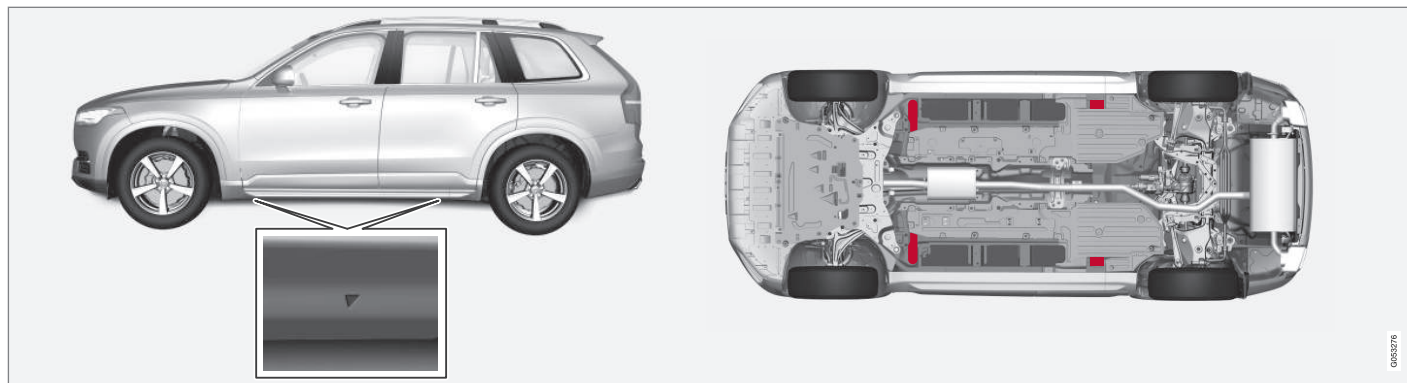
Przy podnoszeniu samochodu ważne jest, aby podnośnik lub podnośnik garażowy były zamocowane w przeznaczonych do tego miejscach w spodzie podwozia samochodu.

W samochodach z regulacją wysokości zawieszania* trzeba przed podniesieniem wyłączyć zawieszenie pneumatyczne, jeśli jest na wyposażeniu. Dezaktywacja funkcji na wyświetlaczu centralnym:

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć przycisk **My Car → Zawieszenie**.
3. Wybrać opcję **Wyłącz regulację poziomowania**.

UWAGA

Firma Volvo zaleca używania wyłącznie podnośnika przeznaczonego do danego modelu samochodu. W przypadku korzystania z innego podnośnika niż zalecany przez Volvo, należy postępować zgodnie z dołączoną do niego instrukcją.



Trójkąty w plastikowej pokrywie wskazują rozmieszczenie punktów podnoszenia (zaznaczone na czerwono).

Jeśli samochód jest podnoszony za pomocą podnośnika warsztatowego, to należy go umieścić pod jednym z punktów podnoszenia. Upewnić się, że podnośnik jest tak ustawiony, aby samochód się z niego nie zsunął. Upewnić się, że płyta podnośnika jest zabezpieczona gumową nakładką, zapewniającą stabilne podparcie samochodu i chroniącą przed uszkodzeniami. Zawsze należy stosować podpory osi lub podobny sprzęt.

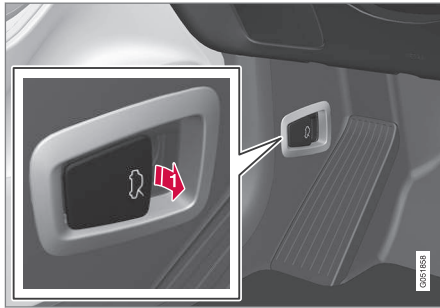
Powiązane informacje

- Zmiana koła (Str. 564)
- Podnośnik* (Str. 572)

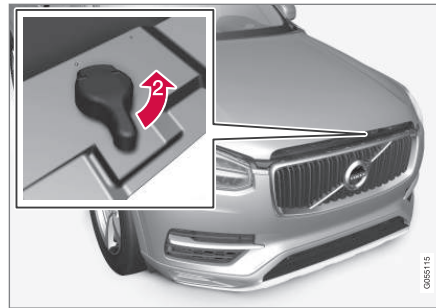
Otwieranie i zamykanie pokrywy komory silnikowej

Pokrywę silnika można otworzyć za pomocą dźwigni w kabinie pasażerskiej i dźwigni pod pokrywą silnika.

Podnieść pokrywę silnika



- 1** Pociągnąć dźwignię przy pedałach, aby odblokować pokrywę silnika z położenia całkowitego zamknięcia.



- 2** Przekręcić dźwignię pod pokrywą silnika przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby odblokować pokrywę silnika z zaczepów, i podnieść ją.

Ostrzeżenie - Pokrywa silnika niedomknięta.



Po zwolnieniu pokrywy silnika na wyświetlaczu kierowcy zapali się symbol ostrzegawczy i wskazanie na grafice oraz rozlegnie się sygnał akustyczny. Jeśli samochód zacznie się toczyć, akustyczny sygnał ostrzegawczy rozlegnie się ponownie.

Więcej informacji o informacji graficznej można znaleźć w części „Przypomnienie o niezamkniętych drzwiach i niezapiętych pasach bezpieczeństwa”.

i UWAGA

Jeśli pomimo prawidłowego zamknięcia pokrywy silnika świeci lampka ostrzegawcza lub słychać sygnał ostrzegawczy, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Zamykanie pokrywy silnika

1. Nacisnąć pokrywę silnika w dół, aż zacznie opadać pod własnym ciężarem.
2. Gdy pokrywa silnika oprze się o zaczepy zamka, docisnąć ją do całkowitego zamknięcia.

A OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo przygniecenia! Należy upewnić się, że w przestrzeń pod zamykaną pokrywą silnika jest wolna i nie ma w niej żadnych przeszkód – w przeciwnym razie istnieje ryzyko zranienia.

A OSTRZEŻENIE

Zamykając pokrywę silnika należy upewnić się, że została prawidłowo zablokowana. Pokrywa silnika musi słyszalnie zatrzasnąć się po obu stronach.



Całkowicie zamknięta pokrywa silnika.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno jechać z otwartą pokrywą silnika.

Jeśli w czasie jazdy są oznaki, że pokrywa silnika nie jest prawidłowo zamknięta, należy natychmiast zatrzymać samochód i zamknąć pokrywę.

Powiązane informacje

- Prezentacja komory silnika (Str. 586)
- Przypomnienie o niezamkniętych drzwiach i niezapiętych pasach bezpieczeństwa (Str. 68)

Prezentacja komory silnika

Prezentacja przedstawia różne powiązane z serwisem podzespoły.

Pod pokrywą silnika znajdują się niektóre podzespoły układu napędu elektrycznego samochodu. W tym obszarze należy zachować ostrożność i dotykać wyłącznie elementów związanych z normalną obsługą techniczną.

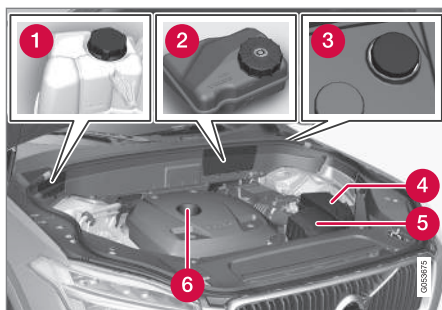
OSTRZEŻENIE

Prace przy przewodach koloru pomarańczowego może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany personel.

OSTRZEŻENIE

Wiele podzespołów samochodu jest zasilanych prądem elektrycznym o wysokim napięciu, który może być niebezpieczny w przypadku nieprawidłowej interwencji.

- Nie dotykać żadnych elementów, które nie zostały wyraźnie opisane w niniejszej instrukcji obsługi.
- Zachować ostrożność podczas sprawdzania poziomu/uzupełnienia płynów w komorze silnikowej.



Wygląd komory silnikowej może różnić się w zależności od modelu i wariantu silnika.

- 1 Zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego
- 2 Zbiornik na płyn hamulcowy (znajduje się po stronie kierowcy)
- 3 Przewód wlewu płynu do spryskiwacza⁶
- 4 Centralka elektryczna
- 5 Filtr powietrza
- 6 Przewód wlewu oleju silnikowego

⁶ Uzupełniać płyn do spryskiwaczy regularnie, na przykład przy tankowaniu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Pamiętać, że wentylator chłodnicy (umieszczony z przodu komory silnika za chłodnicą) może uruchomić się automatycznie po upływie pewnego czasu od momentu wyłączenia silnika.

Mysie silnika należy zawsze zlecać stacji obsługi – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo. Gdy silnik jest gorący, występuje zagrożenie pożarem.

⚠ OSTRZEŻENIE

W układzie zapłonowym występuje bardzo wysokie i niebezpieczne napięcie. Podczas wykonywania prac w komorze silnika układ elektryczny samochodu musi być zawsze przełączony w położenie zapłonu **0**.

Gdy układ elektryczny samochodu jest przełączony w położenie zapłonu **II** lub silnik jest gorący, nie wolno dotykać świec ani cewki zapłonowej.

Powiązane informacje

- Otwieranie i zamykanie pokrywy komory silnikowej (Str. 585)
- Wlew płynu do spryskiwaczy (Str. 596)
- Uzupełnianie płynu chłodzącego (Str. 590)
- Bezpieczniki w komorze silnika (Str. 603)

- Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie oleju silnikowego (Str. 589)
- Położenia wyłącznika zapłonu (Str. 427)

Olej silnikowy

Aby można było stosować zalecane częstotliwości przeglądów, wymagane jest stosowanie zatwierdzonego oleju silnikowego.



Firma Volvo zaleca:

Castrol
EDGE
PROFESSIONAL

0053097

! WAŻNE

W celu spełnienia wymagań dotyczących częstotliwości przeglądów silnika, wszystkie silniki są fabrycznie napełniane specjalnie przystosowanym syntetycznym olejem silnikowym. Olej został dobrany bardzo starannie z uwzględnieniem jego trwałości, charakterystyki rozruchowej, zużycia paliwa i oddziaływania na środowisko.

Aby można było stosować zalecane częstotliwości przeglądów, wymagane jest stosowanie zatwierdzonego oleju silnikowego. Używać wyłącznie zalecanej klasy oleju, zarówno przy dolewaniu, jak i przy wymianie, gdyż w przeciwnym razie może wystąpić negatywny wpływ na trwałość samochodu, jego charakterystykę rozruchową, zużycie paliwa i oddziaływanie na środowisko.

Nieużywanie oleju silnikowego zalecanej klasy i lepkości może doprowadzić do uszkodzenia podzespołów powiązanych z silnikiem. Firma Volvo Car Corporation nie ponosi odpowiedzialności za tego rodzaju szkody.

Firma Volvo zaleca dokonywanie wymiany oleju w autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

W samochodach Volvo wykorzystywane są różne systemy ostrzegające o niskim ciśnieniu lub niskim/wysokim poziomie oleju silnikowego. W niektórych wersjach silnikowych zastosowano

czujnik ciśnienia oleju silnikowego wraz z lampką ostrzegawczą niskiego ciśnienia oleju  na wyświetlaczu kierowcy. W innych wersjach znajduje się czujnik poziomu oleju, a kierowca jest informowany o nieprawidłowościach za pośrednictwem symbolu ostrzegawczego  oraz komunikatu tekstowego na wyświetlaczu kierowcy. Niektóre wersje wyposażono w oba rozwiązania. Szczegółowych informacji udzieli autoryzowana stacja obsługi Volvo.

Olej silnikowy i filtr oleju wymienia się zgodnie z terminarzem obsługi okresowej podanym w książce „Program obsługi Volvo i rejestr przeglądów”.

Dopuszczalne jest stosowanie oleju o klasie wyższej niż podana. Jeżeli samochód jest eksploatowany w niekorzystnych warunkach, firma Volvo zaleca stosowanie oleju o wyższej klasie niż podano w specyfikacji.

Powiązane informacje

- Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie oleju silnikowego (Str. 589)
- Warunki eksploatacji niekorzystne dla oleju silnikowego (Str. 634)
- Olej silnikowy — specyfikacje (Str. 633)

Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie oleju silnikowego

Poziom oleju jest wykrywany przez elektroniczny czujnik poziomu.



Wlew oleju⁷.

W niektórych sytuacjach może być konieczne uzupełnianie oleju między przeglądami.

Nie trzeba podejmować żadnych działań związanych z poziomem oleju silnikowego, dopóki na wyświetlaczu kierowcy nie pojawi się komunikat.

⚠ OSTRZEŻENIE



Jeśli ten symbol pojawi się razem z komunikatem **Poziom oleju siln. Konieczny serwis**, należy udać się do stacji obsługi – zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo. Poziom oleju może być zbyt wysoki.

! WAŻNE



Jeśli ten symbol pojawi się wraz z komunikatem dotyczącym niskiego poziomu oleju, na przykład **Niski poz. oleju siln. Uzupełnij 1 litr**, należy dolać tylko podaną ilość, przykładowo 1 litr.

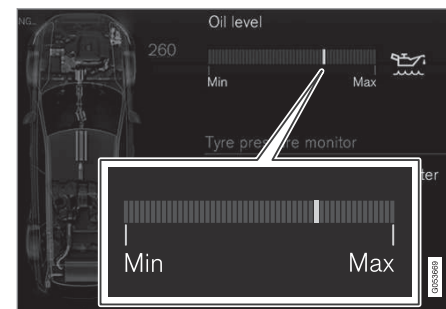
⚠ OSTRZEŻENIE

Uważać, by nie rozlać oleju na gorący kolektor wydechowy z uwagi na zagrożenie pożarem.

Kontrola poziomu oleju



1. Otworzyć aplikację **Status samoch.** w menu aplikacji wyświetlacza centralnego.
2. Nacisnąć przycisk **Status**, aby wyświetlić poziom oleju.



Grafika poziomu oleju na wyświetlaczu centralnym.

Poziom oleju jest sprawdzany po wyłączeniu silnika za pomocą elektronicznego wskaźnika poziomu oleju na wyświetlaczu centralnym.

⁷ Silniki z elektronicznym czujnikiem poziomu oleju nie mają prętowej miarki.



i UWAGA

Układ nie jest w stanie wykrzyć zmian poziomu od razu po uzupełnieniu lub spuszczeniu oleju. Samochód musi przejechać ok. 30 km, a potem postać przez 5 minut z wyłączonym silnikiem i na równym podłożu, zanim wskazanie poziomu oleju będzie prawidłowe.

i UWAGA

Jeśli nie będą spełnione odpowiednie warunki do pomiaru poziomu oleju (czas po wyłączeniu silnika, nachylenie samochodu, temperatura zewnętrzna, itp.), na wyświetlaczu centralnym pojawi się komunikat **Brak dostępnej wartości. Nie** oznacza to jednak, że coś jest nie tak z systemami samochodu.

Powiązane informacje

- Olej silnikowy (Str. 588)
- Olej silnikowy — specyfikacje (Str. 633)
- Warunki eksploatacji niekorzystne dla oleju silnikowego (Str. 634)
- Położenia wyłącznika zapłonu (Str. 427)
- Stan samochodu (Str. 576)

Uzupełnianie płynu chłodzącego

Płyn chłodzący schładza silnik spalinywy wewnętrzny spalania do właściwej temperatury pracy. Ciepło odprowadzane z silnika do płynu chłodzącego może być użyte do ogrzewania kabiny pasażerskiej.

Podczas dolewania stosować się do zaleceń podanych na opakowaniu płynu. Nie wolno dolewać do układu chłodzenia samej wody. Ryzyko zamarznięcia wzrasta zarówno przy zbyt małej, jak i przy zbyt dużej zawartości koncentratu niskokrzepnącego.

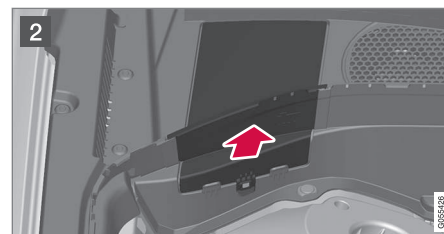
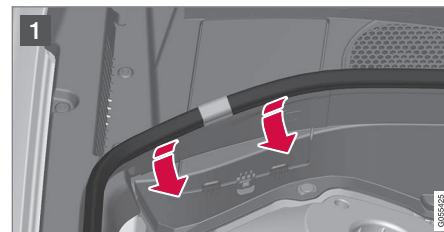


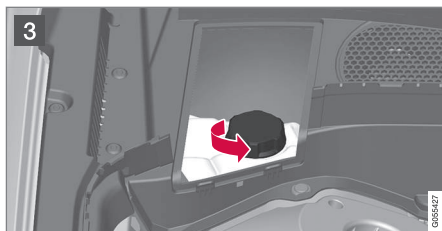
OSTRZEŻENIE

Płyn chłodzący może być bardzo gorący. Jeśli płyn chłodzący wymaga uzupełnienia, gdy silnik jest rozgrzany do temperatury roboczej, korek zbiornika wyrównawczego należy odkręcać powoli, by ostrożnie zlikwidować nadciśnienie występujące w zbiorniku.



Zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego.





- 1 Zdjąć gumowy pasek, naciskając go do środka komory silnika.
- 2 Zdjąć kłapkę w plastikowej osłonie poprzez odchylenie zaczepu zwalniającego i wykręcenie kłapki do góry.
- 3 Odkręcić korek i uzupełnić płyn chłodzący. Poziom płynu chłodzącego powinien zawierać się pomiędzy znakami **MIN** i **MAX** na zbiorniku wyrównawczym.

Zamocować pozostałe elementy w odwrotnej kolejności.

Jeśli pod samochodem jest rozlany płyn chłodzący, unoszą się opary płynu chłodzącego lub trzeba było wlać więcej niż 2 litry płynu, należy zawsze wezwać pomoc drogową, aby uniknąć ryzyka uszkodzenia silnika przy rozruchu z powodu uszkodzonego układu chłodzenia.

! WAŻNE

- Duża zawartość chloru, chlorków i innych soli może powodować korozję w układzie chłodzenia.
- Należy zawsze stosować zalecany przez Volvo płyn chłodzący przeciwdziałający korozji.
- Mieszanka powinna zawierać 50% wody i 50% płynu chłodzącego.
- Płyn chłodzący należy wymieszać z wodą wodociągową o odpowiedniej jakości. W razie jakichkolwiek wątpliwości związanych z jakością wody należy zastosować gotową mieszankę płynu chłodzącego zgodną z zaleceniami Volvo.
- Przy wymianie płynu chłodzącego lub elementów układu chłodzenia należy wypłukać układ do czystą wodą wodociągową o odpowiedniej jakości lub przepłukać go gotową mieszanką płynu chłodzącego.
- Silnik wolno uruchamiać wyłącznie z prawidłowo napełnionym układem chłodzenia. W przeciwnym razie mogą wystąpić zbyt wysokie wartości temperatury, które grożą uszkodzeniem (pęknięciem) głowicy cylindrów.

Powiązane informacje

- Płyn chłodzący — specyfikacje (Str. 635)

Serwisowanie układu klimatyzacji

Serwis i naprawy tego układu może wykonywać wyłącznie autoryzowana stacja obsługi.

Diagnostyka i naprawa

Układ klimatyzacji zawiera fluorescencyjny środek do wykrywania śladów wycieków. Do wykrywania przecieków należy używać ultrafioletu.

Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Samochody z czynnikiem chłodniczym R134a

! OSTRZEŻENIE

Układ klimatyzacji zawiera czynnik chłodniczy R134a pod ciśnieniem. Serwis i naprawy tego układu może wykonywać wyłącznie autoryzowana stacja obsługi.

◀ Samochody z czynnikiem chłodniczym R1234yf

OSTRZEŻENIE

Układ klimatyzacji zawiera czynnik chłodniczy R1234yf pod ciśnieniem. Zgodnie z normą SAE J2845 (Szkolenie techników na potrzeby bezpiecznego serwisu i postępowania z czynnikami chłodniczymi stosowanymi w układach klimatyzacji pojazdów) serwis i naprawy układu zawierającego czynnik chłodniczy muszą być wykonywane wyłącznie przez przeszkolonych i certyfikowanych techników, by możliwe było zagwarantowanie bezpieczeństwa układu.

Powiązane informacje

- Program serwisowy Volvo (Str. 576)

Wymiana żarówek

Lampa typu⁸ wymaga wymiany w stacji obsługi. Zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

UWAGA

Po wewnętrznej stronie kloszy oświetlenia zewnętrznego, np. reflektorów i lamp tylnych, może tymczasowo występować zjawisko kondensacji pary wodnej. Jest to normalne i wszystkie elementy oświetlenia zewnętrznego zostały zaprojektowane, by radzić sobie z tym problemem. Kondensacja zazwyczaj ustępuje w wyniku wentylacji obudowy lampy po pewnym czasie od jej włączenia.

Powiązane informacje

- Specyfikacje żarówek (Str. 592)
- Położenia wyłącznika zapłonu (Str. 427)

Specyfikacje żarówek

Specyfikacje dotyczą żarówek do reflektorów halogenowych. W przypadku usterki innych żarówek należy skontaktować się ze stacją obsługi⁹.

Funkcjonowanie	W ^A	Typ
Światła mijania	55	H7
Światła drogowe	65	H9
Kierunkowskazy przednie	24	PY24W
Światła do jazdy dziennej/ światła pozycyjne, przednie	21/5	W21/5W

A Wat

Powiązane informacje

- Wymiana żarówek (Str. 592)

⁸ LED (Light Emitting Diode)

⁹ Zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

Pióra wycieraczek w pozycji serwisowej

Pióra wycieraczek szyby przedniej muszą zostać ustawione w pozycji serwisowej na przykład w celu wymiany.



Pióra wycieraczek w pozycji serwisowej.

Aby można było dokonać wymiany, oczyszczenia lub uniesienia piór wycieraczek (np. do usunięcia lodu z przedniej szyby), muszą one być ustawione w pozycji serwisowej.

! WAŻNE

Przed ustawieniem piór wycieraczek w pozycji serwisowej należy upewnić się, że nie przy-
marzły do szyby.

Włączenie pozycji serwisowej

Tryb serwisowy nie można włączyć, gdy samochód stoi, a wycieraczki szyby przedniej nie są włączone. Tryb serwisowy można włączyć na dwa sposoby z wyświetlacza centralnego:

Za pośrednictwem widoku funkcji



Nacisnąć przycisk wyłącznika **Położ. serwis. wycieraczek.**

Gdy pozycja serwisowa jest włączona, świeci się lampka kontrolna w przycisku. Po aktywacji, wycieraczki same ustawią się w pionie.

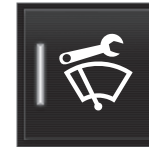
Za pośrednictwem ustawień

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku.
2. Nacisnąć przycisk **My Car → Wycieraczka szyby przedniej.**
3. Wybrać opcję **Położ. serwis. wycier. szyby prz..**
> Wycieraczki ustawią się w pozycji pionowej.

Wyłączanie pozycji serwisowej

Tryb serwisowy można wyłączyć na dwa sposoby z wyświetlacza centralnego:

Za pośrednictwem widoku funkcji



Nacisnąć przycisk **Położ. serwis. wycieraczek** na wyświetlaczu centralnym. Gdy pozycja serwisowa zostanie wyłączona, lampka kontrolna w przycisku zgaśnie.

Za pośrednictwem ustawień

1. Nacisnąć **Ustawienia** w górnym widoku wyświetlacza centralnego.
2. Nacisnąć przycisk **My Car → Wycieraczka szyby przedniej.**
3. Odznaczyć **Położ. serwis. wycier. szyby prz.,** aby wyłączyć pozycję serwisową.

◄◄ Pióra wycieraczek opuszczają też pozycję serwisową, jeśli:

- Wycieraczki szyby przedniej zostaną włączone.
- Spryskiwacze szyby przedniej zostaną włączone.
- Zostanie włączony czujnik deszczu.
- Samochód rozpocznie jazdę.

! WAŻNE

Jeśli ramiona wycieraczek znajdujące się w pozycji serwisowej zostały podniesione z szyby przedniej, trzeba je opuścić z powrotem na szybę przed włączeniem funkcji wycierania, spryskiwania lub czujnika deszczu i przed rozpoczęciem jazdy. Ma to na celu uniknięcie zarysowania lakieru na pokrywie komory silnika.

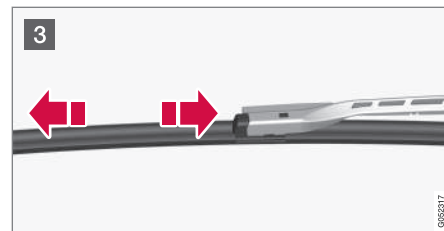
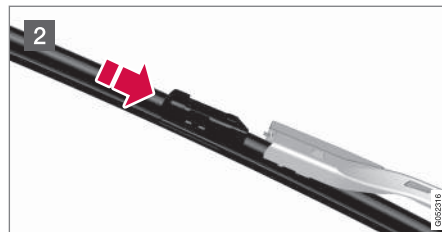
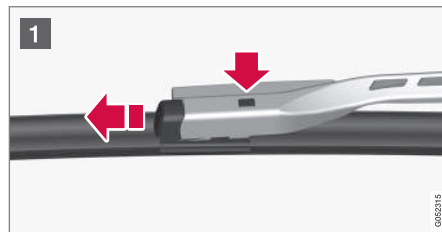
Powiązane informacje

- Wymiana pióra wycieraczki (Str. 594)
- Wlew płynu do spryskiwaczy (Str. 596)
- Prezentacja wyświetlacza centralnego (Str. 35)
- Spryskiwacze szyby przedniej i świateł przednich (Str. 170)

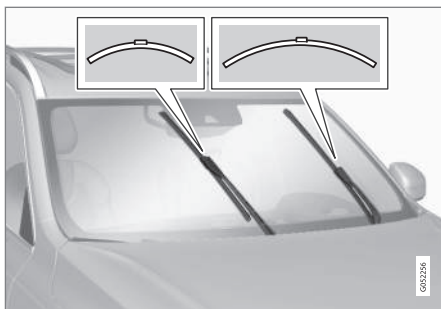
Wymiana pióra wycieraczki

Pióra wycieraczek ścierają wodę z szyby przedniej i szyby tylnej. W połączeniu z płynem do spryskiwaczy czyszczą szyby, zapewniając dobrą widoczność w czasie jazdy. Pióra wycieraczek szyby przedniej i szyby tylnej można wymienić.

Wymiana pióra wycieraczki szyby przedniej



- 1 Podnieść ramię wycieraczki, gdy znajduje się w pozycji serwisowej. Nacisnąć przycisk zatrasku w uchwycie pióra wycieraczki i wysunąć pióro równoległe do ramienia.
- 2 Wsunąć nowe pióro, aż rozlegnie się odgłos zatrzaśnięcia.
- 3 Sprawdzić, czy pióro jest bezpiecznie zamocowane.
- 4 Opuścić ramię wycieraczki z powrotem na przednią szybę.

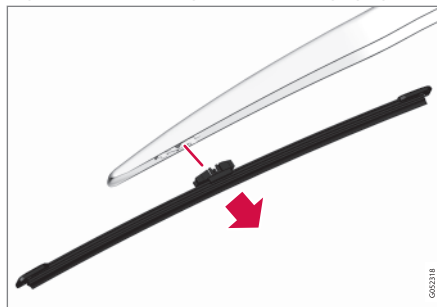


Pióra obu wycieraczek są różnej długości.

i UWAGA

Pióra wycieraczek są różnej długości. Pióro wycieraczki po stronie kierowcy jest dłuższe od pióra po stronie pasażera.

Wymiana pióra wycieraczki szyby tylnej



1. Odchylić ramię wycieraczki do góry.
2. Uchwycić wewnętrzną stronę pióra wycieraczki (obok strzałki).
3. Obrócić w lewo w celu wykorzystania skrajnej pozycji pióra względem ramienia jako dźwigni ułatwiającej jego odłączenie.
4. Wcisnąć nowe pióro wycieraczki na miejsce. Powinno rozleć się słyszalne kliknięcie. Sprawdzić, czy pióro wycieraczki jest prawidłowo zamocowane do ramienia.
5. Opuścić ramię wycieraczki.

! WAŻNE

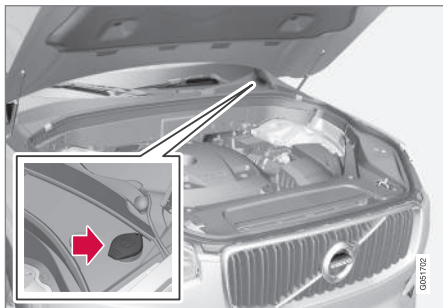
Pióra wycieraczek należy sprawdzać regularnie. Zaniechanie konserwacji prowadzi do skrócenia żywotności piór wycieraczek.

Powiązane informacje

- Pióra wycieraczek w pozycji serwisowej (Str. 593)
- Czyszczenie karoserii (Str. 615)

Wlew płynu do spryskiwaczy

Płyn do spryskiwaczy służy do czyszczenia reflektorów, a także przedniej i tylnej szyby. W warunkach temperatur niższych od temperatury zamarzania należy używać niskokrzepnącego płynu do spryskiwaczy.



Płyn do spryskiwaczy należy wlewać do zbiornika z niebieskim korkiem.

i UWAGA

Gdy w zbiorniku pozostaje około 1 litra płynu do spryskiwaczy, na wyświetlaczu kierowcy pojawia się komunikat **Płyn do spryskiwaczy Niski poziom, uzupełnij** wraz z symbolem .

Zalecany gatunek: Płyn do spryskiwaczy zalecany przez Volvo – ze środkiem zabezpieczającym przed zamarzaniem w okresie zimowym i gdy temperatura spada poniżej zera.

! WAŻNE

Używać oryginalnego płynu do spryskiwaczy Volvo lub jego odpowiednika o zalecanej wartości pH od 6 do 8, w roztworze roboczym (np. w stosunku 1:1 z wodą o odczynie obojętnym).

! WAŻNE

Przy ujemnej temperaturze zewnętrznej należy stosować niskokrzepnący roztwór płynu do spryskiwaczy szyb, aby nie dopuścić do zamarznięcia pompy, zbiornika i przewodów.

Objętość:

- Samochody **ze** spryskiwaczami reflektorów: 5,5 litra.
- Samochody **bez** spryskiwaczy reflektorów: 3,5 litra.

Powiązane informacje

- Spryskiwacze szyby przedniej i świateł przednich (Str. 170)
- Otwieranie i zamykanie pokrywy komory silnikowej (Str. 585)

Akumulator

Instalacja elektryczna jest jednobiegowa i wykorzystuje podwozie oraz obudowę silnika w charakterze przewodnika.

Akumulator rozruchowy służy do uruchamiania układu elektrycznego oraz zasilania wyposażenia elektrycznego w samochodzie. Akumulator układu hybrydowego jest używany przy rozruchu silnika spalinowego.

Wymianę akumulatora rozruchowego należy zlecić stacji obsługi¹⁰.

Akumulator rozruchowy to akumulator 12 V typu AGM zaprojektowany z myślą o funkcjach ograniczających emisję dwutlenku węgla, Start/Stop i ładowaniu regeneracyjnym, a także o zagwarantowaniu działania różnych układów samochodu.

Na trwałość i funkcjonowanie akumulatora mogą mieć wpływ takie czynniki, jak częstotliwość rozruchów silnika, obciążenie elektryczne, sposób prowadzenia samochodu, warunki jazdy, warunki klimatyczne itp.

- Nie wolno odłączać akumulatora, gdy silnik samochodu pracuje.
- Zaciski przewodów akumulatora powinny być prawidłowo podłączone i dokręcone.

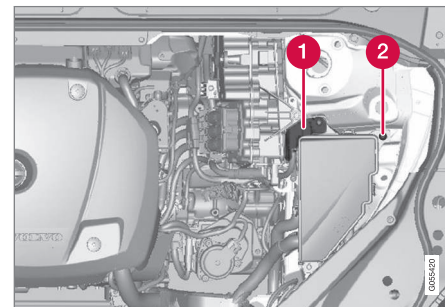
OSTRZEŻENIE

- We wnętrzu akumulatora znajduje się wysoce podatna na eksplozję mieszanina wodoru i tlenu. Do spowodowania eksplozji akumulatora wystarczy jedna iskra, która może powstać w wyniku nieprawidłowego podłączenia przewodu pomocniczego.
- Akumulator mieści kwas siarkowy, który może spowodować poważne oparzenia.
- Jeżeli kwas dostanie się do oczu, na skórę lub ubranie, należy zmyć go dużą ilością wody. W przypadku rozprysnięcia się kwasu do oczu, należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.

Podczas podłączania zewnętrznego akumulatora rozruchowego lub ładowarki do akumulatorów należy używać punktów ładowania samochodu w komorze silnika. **Nie** wolno używać zacisków na akumulatorze rozruchowym samochodu w przestrzeni bagażowej.

WAŻNE

Ładowanie akumulatora w innym samochodzie z wykorzystaniem prądu z punktów ładowania jest niemożliwe. Użycie punktów ładowania do ładowania akumulatora innego samochodu może spowodować przepalenie bezpiecznika, a tym samym zanik działania punktów ładowania.



- 1 Dodatni punkt ładowania
- 2 Ujemny punkt ładowania

¹⁰ Zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.



! WAŻNE

Do ładowania akumulatora rozruchowego używać wyłącznie nowoczesnej ładowarki z funkcją kontroli napięcia ładowania. Nie wolno używać funkcji szybkiego ładowania, ponieważ może ona uszkodzić akumulator.

i UWAGA

W przypadku rozładowania zarówno akumulatora rozruchowego, jak i akumulatora układu hybrydowego, trzeba naładować **oba** akumulatory. W takiej sytuacji nie można najpierw naładować samego akumulatora układu hybrydowego.

Aby możliwe było ładowanie akumulatora układu hybrydowego, akumulator rozruchowy musi być w pewnym stopniu naładowany.

! WAŻNE

W razie nieprzestrzegania poniższej instrukcji funkcja oszczędzania energii systemu audio-telefonicznego może zostać tymczasowo wyłączona i/lub komunikat na wyświetlaczu kierowcy dotyczący stanu naładowania głównego akumulatora może być tymczasowo nieaktualny po podłączeniu zewnętrznego akumulatora lub ładowarki do akumulatorów:

- Ujemnego bieguna głównego akumulatora samochodu nie wolno **nigdy** wykorzystywać do podłączenia zewnętrznego akumulatora lub ładowarki do akumulatorów – jako punkt masowy (uziemiaenie) wolno wykorzystać wyłącznie **ujemny punkt ładowania samochodu**.

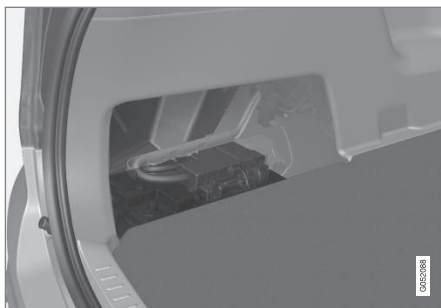
i UWAGA

Żywotność akumulatora ulega skróceniu w przypadku jego wielokrotnego rozładowania.

Na żywotność akumulatora wpływają różne czynniki, w tym warunki jazdy i klimat. Zdolność rozruchowa akumulatora zmniejsza się stopniowo z upływem czasu i dlatego akumulator wymaga naładowania, jeśli samochód nie był używany przez dłuższy czas lub jeździł tylko na krótkich dystansach. Bardzo niska temperatura dodatkowo zmniejsza zdolność rozruchową.

Dla utrzymania akumulatora w dobrym stanie zaleca się co najmniej 15 minut jazdy na tydzień lub podłączenie akumulatora do ładowarki z funkcją automatycznego podładowywania.

Akumulator utrzymywany w stanie pełnego naładowania ma maksymalną żywotność.



Akumulator rozruchowy znajduje się w przestrzeni bagażowej.

W poniższej tabeli podano dane techniczne akumulatora rozruchowego.

	Akumulator H8 AGM
Napięcie (V)	12
Prąd zimnego rozruchu ^A – CCA ^B (A)	850
Wymiary , dł.xszer.xwys. (mm)	353x175x190
Pojemność (Ah)	95

^A Zgodnie z normą EN.

^B Cold Cranking Amperes.

¹¹ Absorbed Glass Mat.

! WAŻNE

Należy dbać o to, by taśma ta była zawsze mocno naciągnięta.

Firma Volvo zaleca powierzenie wymiany akumulatora autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

! WAŻNE

W przypadku wymiany akumulatora rozruchowego trzeba zainstalować akumulator typu AGM¹¹.

! WAŻNE

W przypadku wymiany akumulatora rozruchowego należy zastosować akumulator takie samego typu i o takim samym prądzie zimnego rozruchu co akumulator oryginalny (patrz naklejka na akumulatorze).

i UWAGA

Wielkość obudowy akumulatora rozruchowego musi odpowiadać wymiarom akumulatora oryginalnego.

Powiązane informacje

- Symbole na akumulatorach (Str. 600)
- Awaryjny rozruch silnika z innego akumulatora (Str. 431)
- Akumulator układu hybrydowego (Str. 600)
- Ładowanie akumulatora układu hybrydowego (Str. 479)

Symbole na akumulatorach

Na akumulatorach znajdują się symbole informacyjne i ostrzegawcze.

	Stosować okulary ochronne.
	Dodatkowe informacje zamieszczono w instrukcji obsługi samochodu.
	Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
	Zawiera żrący kwas.

	Nie zbliżać się ze źródłem iskrzenia lub otwartym ogniem.
	Niebezpieczeństwo eksplozji.
	Trzeba oddać do recyklingu.
i UWAGA Zużyty akumulator należy poddać recyklingowi w sposób bezpieczny dla środowiska, ponieważ zawiera on ołów.	

Powiązane informacje

- Akumulator (Str. 596)

Akumulator układu hybrydowego

Samochód jest wyposażony w bezobsługowy, wymagający jedynie ładowania litowo-jonowy akumulator układu hybrydowego do zasilania silnika elektrycznego.

i UWAGA

Samochodu nie można uruchomić, jeśli akumulator układu hybrydowego jest rozładowany.

i UWAGA

W przypadku rozładowania zarówno akumulatora rozruchowego, jak i akumulatora układu hybrydowego, trzeba naładować **oba** akumulatory. W takiej sytuacji nie można najpierw naładować samego akumulatora układu hybrydowego.

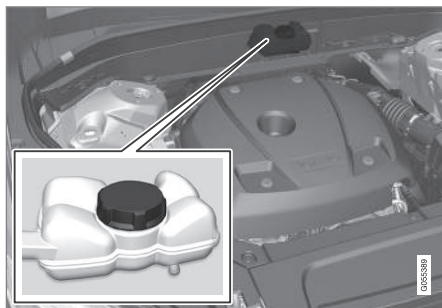
Aby możliwe było ładowanie akumulatora układu hybrydowego, akumulator rozruchowy musi być w pewnym stopniu naładowany.

⚠ OSTRZEŻENIE

Akumulator układu hybrydowego musi być wymieniany wyłącznie w stacji obsługi – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Płyn chłodzący

Układ chłodzenia akumulatora układu hybrydowego ma oddzielny zbiornik wyrównawczy.



! WAŻNE

Płyn chłodzący akumulatora układu hybrydowego musi być uzupełniany wyłącznie w stacji obsługi – zaleca się skorzystanie z autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Powiązane informacje

- Ładowanie akumulatora układu hybrydowego (Str. 479)
- Akumulator (Str. 596)

Bezpieczniki

W celu zabezpieczenia instalacji elektrycznej w samochodzie przed uszkodzeniem w wyniku zwarcia lub przeciążenia, wszystkie obwody i urządzenia elektryczne chronione są bezpiecznikami.

! OSTRZEŻENIE

Prace przy przewodach koloru pomarańczowego może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany personel.

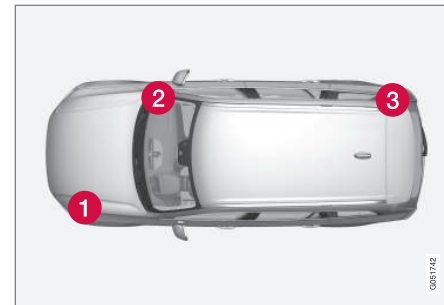
! OSTRZEŻENIE

Wiele podzespołów samochodu jest zasilanych prądem elektrycznym o wysokim napięciu, który może być niebezpieczny w przypadku nieprawidłowej interwencji.

Nie dotykać żadnych elementów, które nie zostały wyraźnie opisane w niniejszej instrukcji obsługi.

Jeżeli przestaje działać jakieś urządzenie lub funkcja elektryczna, to prawdopodobnie nastąpiło chwilowe przeciążenie obwodu i przepalenie bezpiecznika. Jeżeli ten sam bezpiecznik przepala się regularnie, oznacza to, że w jego obwodzie elektrycznym jest uszkodzenie. Firma Volvo zaleca kontakt z autoryzowaną stacją obsługi w celu sprawdzenia.

Umieszczenie centralek elektrycznych



Rozmieszczenie centralek elektrycznych w samochodzie z kierownicą po lewej stronie. W samochodzie z kierownicą po prawej stronie centralka elektryczna pod schowkiem podręcznym znajduje się po przeciwnej stronie.

- 1 Komora silnika
- 2 Pod schowkiem podręcznym
- 3 Przestrzeń bagażowa

Powiązane informacje

- Wymiana bezpiecznika (Str. 602)

Wymiana bezpiecznika

W celu zabezpieczenia instalacji elektrycznej w samochodzie przed uszkodzeniem w wyniku zwarcia lub przeciążenia, wszystkie obwody i urządzenia elektryczne chronione są bezpiecznikami.

Wymiana bezpiecznika

1. Na schemacie rozmieszczenia bezpieczników zlokalizować przepalony bezpiecznik.
2. Wyciągnąć bezpiecznik i obejrzeć go z boku, sprawdzając, czy zakrzywiony przewód nie został przepalony.
3. Jeżeli jest przepalony, włożyć nowy bezpiecznik o takim samym kolorze i prądzie znamionowym.

OSTRZEŻENIE

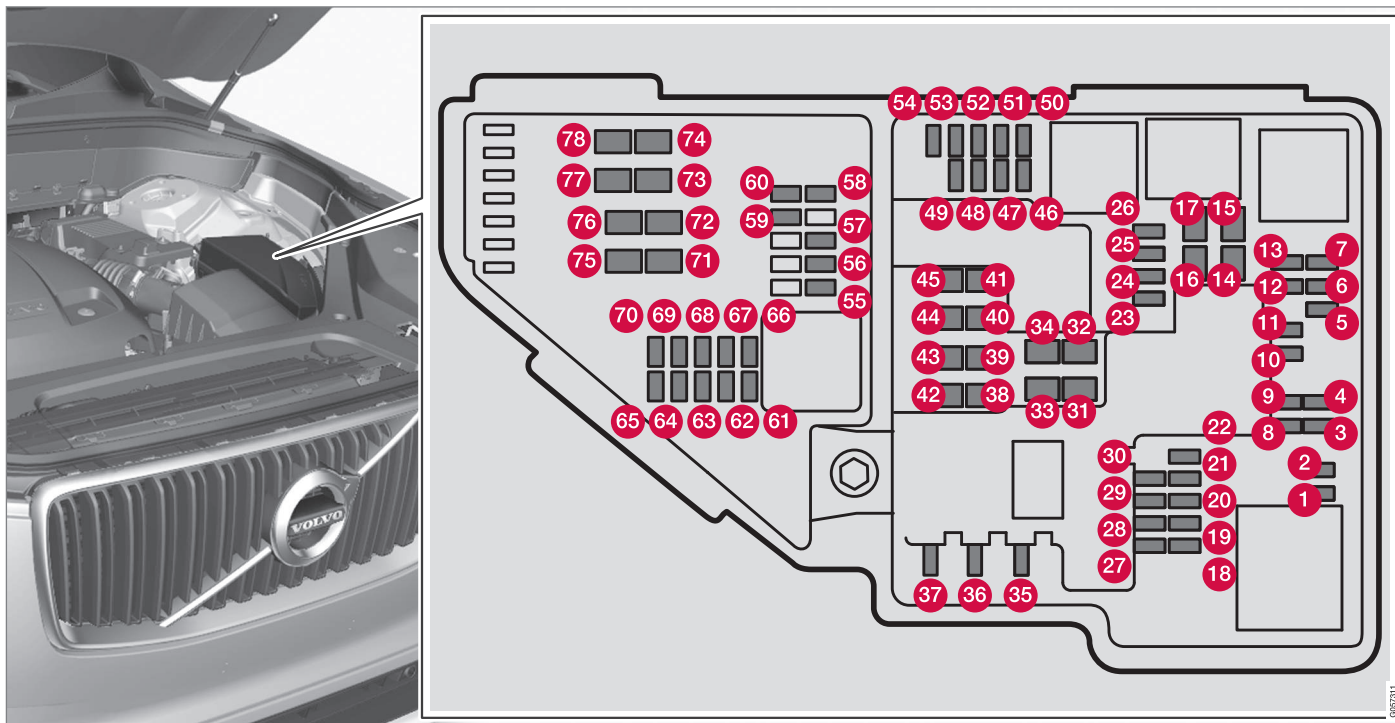
Przy wymianie bezpiecznika nigdy nie zastępować go innym przedmiotem lub bezpiecznikiem o wyższej wartości prądu znamionowego. Może to spowodować poważne uszkodzenie układu elektrycznego, a także doprowadzić do pożaru.

Powiązane informacje

- Bezpieczniki (Str. 601)
- Bezpieczniki w komorze silnika (Str. 603)
- Bezpieczniki pod schowkiem podręcznym (Str. 607)
- bezpieczniki w komorze bagażnika (Str. 611)

Bezpieczniki w komorze silnika

Bezpieczniki w komorze silnikowej zabezpieczają między innymi funkcje silnika i hamulców.



- ◀ Po wewnętrznej stronie pokrywy znajdują się szczytce, które ułatwiają procedurę wyjmowania i wkładania bezpieczników.

W skrzynce bezpieczników znajdują się także bezpieczniki zapasowe.

Rozmieszczenie bezpieczników

Po wewnętrznej stronie pokrywy znajduje się naklejka przedstawiająca rozmieszczenie bezpieczników.

- Bezpieczniki 1-13, 18-30, 35-37, 46-54 i 55-70 są typu „Micro”.
- Bezpieczniki 14-17, 31-34, 38-45 i 71-78 są typu „MCASE” i powinny być wymieniane w stacji obsługi¹².

	Funkcjonowanie	A ^A
1	Przetwornica do regulacji zasilania silnika elektrycznego tylnej osi	5
2	–	–
3	–	–
4	Moduł sterujący elementu nastawczego załączania/zmiany położenia automatycznej skrzyni biegów	5

	Funkcjonowanie	A ^A
5	Moduł sterujący wysokonapięciowej nagrzewnicą płynu chłodzącego silnika spalinowego	5
6	Moduł sterujący klimatyzacji; Moduł ładowania; Zawór odcinający wymiennika ciepła; Zawór odcinający płynu chłodzącego, który przepływa przez układ klimatyzacji	5
7	Moduł sterujący akumulatorem napędu hybrydowego; Przetwornica wysokiego napięcia zespolonego alternatora wysokiego napięcia/rozrusznika z przetwornicą napięcia 500 V-12 V	5
8	–	–
9	Przetwornica do regulacji zasilania silnika elektrycznego tylnej osi	10

	Funkcjonowanie	A ^A
10	Moduł sterujący akumulatorem napędu hybrydowego; Przetwornica wysokiego napięcia zespolonego alternatora wysokiego napięcia/rozrusznika z przetwornicą napięcia 500 V-12 V	10
11	Moduł ładowania	5
12	Zawór odcinający płynu chłodzącego układu klimatyzacji; Pompa płynu chłodzącego 1 akumulatorem układu hybrydowego	10
13	Pompa płynu chłodzącego do układu napędu elektrycznego	10
14	Wentylator chłodzący podzespołów układu hybrydowego	25
15	–	–
16	–	–
17	–	–
18	–	–
19	–	–

¹² Zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.

	Funkcjonowanie	A ^A
20	–	–
21	–	–
22	–	–
23	Gniazdo USB w konsoli między fotelami, przód*	5
24	Gniazdo elektryczne 12 V w konsoli między fotelami, przód	15
25	Gniazdo elektryczne 12 V w konsoli między fotelami, obok miejsca na nogi dla pasażerów drugiego rzędu siedzeń ^B Gniazdo elektryczne 12 V w konsoli między fotelami, między siedzeniami tylnymi ^C ; Gniazda USB w konsoli między fotelami, między siedzeniami tylnymi ^C	15
26	Gniazdo elektryczne 12 V w przestrzeni bagażowej* Gniazda USB uchwytu na iPada ^C	15
27	–	–

	Funkcjonowanie	A ^A
28	Lewy reflektor, niektóre wersje świateł LED ^D	15
29	Prawy reflektor, niektóre wersje świateł LED ^D	15
30	–	–
31	Ogrzewanie przedniej szyby* lewa strona	Bocznik
32	Ogrzewanie przedniej szyby* prawa strona	40
33	Spryskiwacze reflektorów*	25
34	Spryskiwacze przedniej szyby	25
35	–	–
36	Sygnal dźwiękowy	20
37	Syrena alarmu*	5
38	Moduł sterujący układu hamulcowego (zawory, hamulec postojowy)	40
39	Wycieraczki szyby przedniej	30
40	Spryskiwacz tylnej szyby	25

	Funkcjonowanie	A ^A
41	Ogrzewanie przedniej szyby* prawa strona	40
42	Nagrzewnica postojowa*	20
43	Jednostka sterująca układu hamulcowego (pompa ABS)	40
44	–	–
45	Ogrzewanie przedniej szyby* lewa strona	Bocznik
46	Zasilane przy włączonym zapłonie: Jednostka sterująca silnika; podzespoły układu przeniesienia napędu; elektryczne wspomaganie układu kierowniczego; centralny elektroniczny moduł sterujący	5
47	Poziom hałasu na zewnątrz samochodu (określone rynki)	5
48	Reflektor prawy Prawy reflektor, niektóre wersje świateł LED ^D	7,5 15
49	–	–
50	–	–





	Funkcjonowanie	A ^A
51	–	–
52	Poduszki powietrzne	5
53	Reflektor lewy	7,5
	Lewy reflektor, niektóre wersje świateł LED ^D	15
54	Czujnik pedału przyspieszenia	5
55	Moduł sterujący skrzyni biegów; Moduł sterujący wybieraka biegów	15
56	Moduł sterujący silnika (ECM)	5
57	–	–
58	–	–
59	–	–
60	–	–
61	Moduł sterujący silnika; Element nastawczy; Moduł przepustnicy; Zawór turbosprężarki	20
62	Solenoidy; Zawór; Termostat układu chłodzenia silnika	10
63	Regulatory podciśnienia, zawór	7,5

	Funkcjonowanie	A ^A
64	Moduł sterujący rolety spojlera, moduł sterujący rolety chłodnicy	5
65	–	–
66	Sonda lambda, przednia; sonda lambda, tylna	15
67	Solenoid pompy oleju silnikowego; Solenoid sprzęgła układu klimatyzacji; Sonda lambda, środkowa	15
68	–	–
69	Moduł sterujący silnika (ECM)	20
70	Cewki zapłonowe, Świece zapłonowe	15
71	–	–
72	–	–
73	Moduł sterujący pompy płynu przekładniowego	30
74	Moduł sterujący pompy podciśnieniowej	40
75	Siłownik przekładni	25
76	–	–

	Funkcjonowanie	A ^A
77	–	–
78	–	–

A Amperaż

B Nie dotyczy wersji Excellence

C Excellence

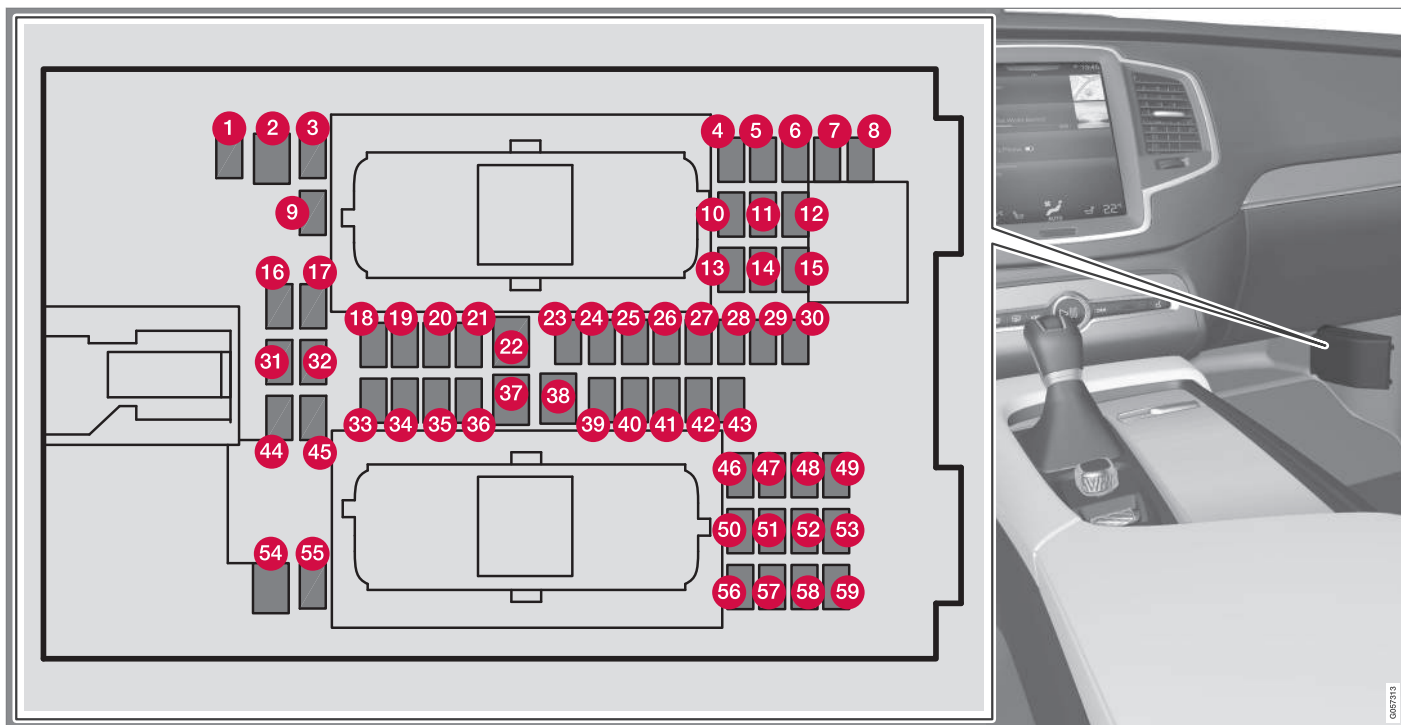
D LED (Light Emitting Diode – dioda świecąca)

Powiązane informacje

- Wymiana bezpiecznika (Str. 602)
- Bezpieczniki pod schowkiem podręcznym (Str. 607)
- bezpieczniki w komorze bagażnika (Str. 611)

Bezpieczniki pod schowkiem podręcznym

Bezpieczniki pod schowkiem podręcznym zabezpieczają między innymi gniazdo 230 V, wyświetlacze i moduły drzwi.



Po wewnętrznej stronie pokrywy znajdują się szczytki, które ułatwiają procedurę wyjmowania i wkładania bezpieczników.

W **skrzynce bezpieczników w komorze silnika** znajdują się także bezpieczniki zapasowe.

Rożmieszczenie bezpieczników

- Bezpieczniki 1, 3-21, 23-36, 39-53 i 55-59 są typu „Micro”.
- Bezpieczniki 2, 22, 37-38 i 54 są typu „MCase” i powinny być wymieniane w stacji obsługi¹³.

	Funkcjonowanie	A ^A
1	–	–
2	–	–
3	–	–
4	Czujnik ruchu*	5
5	Odtwarzacz multimedialny	5
6	Wyświetlacz kierowcy	5
7	Klawiatura w konsoli środkowej	5
8	Czujnik następcznienia	5
9	–	–
10	–	–
11	Moduł elektroniczny kierownicy	5
12	Moduł pokrętki rozruchu i włącznika hamulca postojowego	5

	Funkcjonowanie	A ^A
13	Moduł elektroniczny podgrzewanej kierownicy*	15
14	–	–
15	–	–
16	–	–
17	–	–
18	Moduł sterujący układu klimatyzacji	10
19	Blokada kierownicy	7,5
20	Gniazdo diagnostyczne OBDII	10
21	Wyświetlacz centralny	5
22	Moduł wentylatora układu klimatyzacji, przedni	40
23	–	–

	Funkcjonowanie	A ^A
24	Podświetlenie elementów sterowania, oświetlenie kabiny pasażerskiej, przyciemnianie wewnętrznego lustera wstecznego*, czujnik deszczu i światła*, klawiatura w konsoli między fotelami obok miejsca na nogi dla pasażerów drugiego rzędu siedzeń* ^B , elektrycznie regulowane fotele przednie*, panele sterowania w tylnych drzwiach Elektrycznie regulowane siedzenia tylne ^C , wyświetlacz funkcji komfortowych tylnych siedzeń ^C , moduły sterujące funkcji komfortowych (masażu) tylnych siedzeń ^C	7,5
25	Moduł sterujący funkcji wsparcia kierowcy	5
26	Panoramyczne okno dachowe z roletą przeciwsłoneczną*	20
27	Wyświetlacz przezierny na szybie przedniej*	5
28	Wyłącznik oświetlenia kabiny	5
29	–	–

¹³ Zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.



	Funkcjonowanie	A ^A
30	Wyświetlacz w konsoli sufitowej (sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa/wskaźnik czołowej poduszki powietrznej pasażera)	5
31	–	–
32	Czujnik wilgotności	5
33	Moduł drzwi w prawych drzwiach tylnych	20
34	bezpieczniki w komorze bagażnika	10
35	Moduł sterujący funkcji połączenia samochodu z Internetem, moduł sterujący systemu telematycznego	5
36	Moduł drzwi w lewych drzwiach tylnych	20
37	Moduł sterujący systemu audio (wzmacniacz) (niektóre wersje)	40
38	Moduł wentylatora układu klimatyzacji, tylny*	40
39	Moduł anteny wielozakresowej	5
40	Moduły funkcji komfortowych (masażu) przednich siedzeń*	5
41	–	–

	Funkcjonowanie	A ^A
42	Wycieraczka tylnej szyby	15
43	Moduł sterujący pompy paliwowej	15
44	Cewki przełączników w centralce elektrycznej w komorze silnikowej, cewka przełącznika pompy płynu przekładniowego	5
45	–	–
46	Podgrzewanie fotela kierowcy	15
47	Podgrzewanie przedniego fotela pasażera	15
48	Pompa płynu chłodzącego	10
49	–	–
50	Moduł drzwi w lewych drzwiach przednich	20
51	Moduł sterujący zawieszenia (aktywnego)*	20
52	–	–
53	Moduł sterujący systemu Sensus	10
54	–	–
55	–	–

	Funkcjonowanie	A ^A
56	Moduł drzwi w prawych drzwiach przednich	20
57	Wyświetlacz funkcji komfortowych tylnych siedzeń ^C , gniazdo diagnostyczne OBD-II w konsoli między tylnymi siedzeniami ^C , dodatkowe czujniki ruchu ^C	5 ^C
58	TV* (niektóre rynki)	5
59	Bezpiecznik główny dla bezpieczników 53 i 58	15

A Amperaž

B Nie dotyczy wersji Excellence

C Excellence

Powiązane informacje

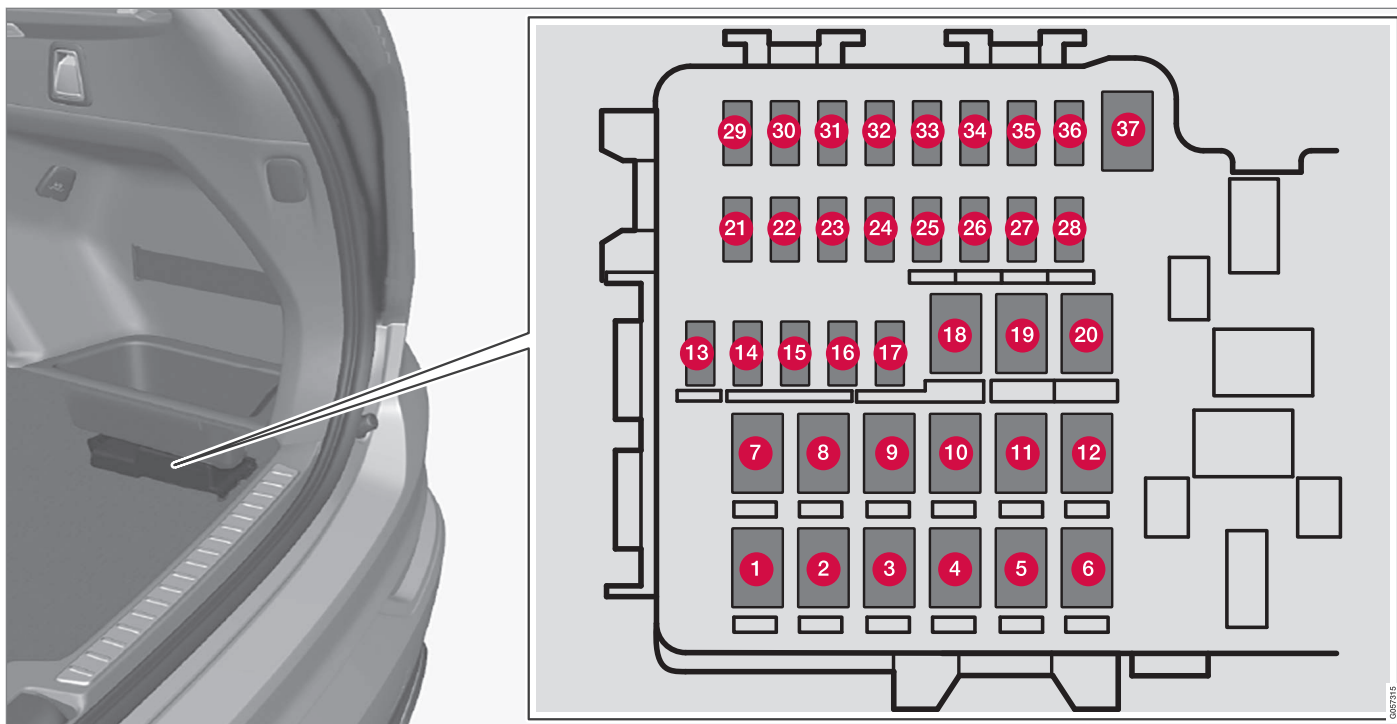
- Wymiana bezpiecznika (Str. 602)
- Bezpieczniki w komorze silnika (Str. 603)
- bezpieczniki w komorze bagażnika (Str. 611)

bezpieczniki w komorze bagażnika

Bezpieczniki w przestrzeni bagażowej zabezpieczają między innymi elektrycznie regulowane

fotele*, poduszki powietrze i napinacze pasów bezpieczeństwa.





Centrałka elektryczna znajduje się pod schowkiem po prawej stronie.

Po wewnętrznej stronie pokrywy znajdują się szczypce, które ułatwiają procedurę wyjmowania i wkładania bezpieczników.

W **skrzynce bezpieczników w komorze silnika** znajdują się także bezpieczniki zapasowe.

Rożmieszczenie bezpieczników

- Bezpieczniki 13-17 i 21-36 są typu „Micro”.
- Bezpieczniki 1-12, 18-20 i 37 są typu „MCASE” i powinny być wymieniane w stacji obsługi¹⁴.

	Funkcjonowanie	A ^A
1	Ogrzewanie szyby tylnej	30
2	Fotel z elektryczną regulacją, lewa strona z tyłu ^B	20 ^B
3	Sprężarka zawieszenia pneumatycznego*	40
4	Elektryczna nagrzewnica, prawa strona z tyłu	30
5	Gniazdo elektryczne 230 V w konsoli między fotelami, między siedzeniami tylnymi ^B	30 ^B
6	Elektryczna nagrzewnica, lewa strona z tyłu	30
7	Fotel z elektryczną regulacją, prawa strona z tyłu ^B	20 ^B
8	–	–
9	Drzwi bagażnika otwierane elektrycznie*	25

	Funkcjonowanie	A ^A
10	Przedni fotel pasażera z elektryczną regulacją*	20
11	Moduł sterujący haka holowniczego*	40
12	Moduł napinacza pasa bezpieczeństwa, prawa strona	40
13	Wewnętrzne cewki przekaźników	5
14	–	–
15	Moduł funkcji wykrywania ruchu stopy* (do otwierania elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika)	5
16	–	–
17	Moduł opuszczania oparcie siedzeń trzeciego rzędu*	20
18	Moduł sterujący haka holowniczego*	25
19	Elektrycznie regulowany fotel kierowcy*	20
20	Moduł napinacza pasa bezpieczeństwa, lewa strona	40
21	Kamera parkowania*	5

	Funkcjonowanie	A ^A
22	–	–
23	–	–
24	Jonowy filtr powietrza ^B	5 ^B
25	Zasilanie przy włączonym zapłonie	10
26	Moduł sterujący poduszek powietrznych i napinaczy pasów bezpieczeństwa	5
27	Lodówka ^B ; podgrzewany/chłodzony uchwyt na napoje, tył ^B	10 ^B
28	Ogrzewanie fotela, lewego tylnego*	15
29	–	–
30	Blind Spot Information (BLIS)*	5
31	–	–
32	Moduły napinaczy pasów bezpieczeństwa	5
33	Silownik recyrkulacji spalin (benzyna, niektóre wersje silnikowe)	5
34	–	–

¹⁴ Zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Volvo.



	Funkcjonowanie	A ^A
35	–	–
36	Ogrzewanie fotela, prawego tylnego*	15
37	–	–

A Amperaż
B Excellence

Powiązane informacje

- Wymiana bezpiecznika (Str. 602)
- Bezpieczniki pod schowkiem podręcznym (Str. 607)
- Bezpieczniki w komorze silnika (Str. 603)

Czyszczenie karoserii

Samochód należy umyć, jak tylko ulegnie zabrudzeniu. Dzięki temu jego umycie będzie łatwiejsze, ponieważ brud nie przywrze tak mocno. Pozwala to także zmniejszyć ryzyko zarysowania lakieru i utrzymać świeży wygląd samochodu. Należy korzystać z myjni wyposażonych w separator substancji ropopochodnych. Stosować szampon samochodowy.

Mycie ręczne

- Wszelkie ślady ptasich odchodów na powierzchniach lakierowanych należy jak najszybciej usuwać. Zawarte w nich agresywne związki chemiczne uszkadzają lakier i powodują jego odbarwienie. Użyć na przykład miękkiego papieru lub gąbki nasączonej dużą ilością wody. Zalecane jest powierzenie usunięcia tego rodzaju odbarwień autoryzowanej stacji obsługi Volvo.
- Słukiwać podwozie wodą z węża.
- Słukać cały samochód wodą, aby usunąć rozpuszczone zanieczyszczenia i zmniejszyć w ten sposób ryzyko zarysowania lakieru podczas mycia. Nie kierować strumienia wody bezpośrednio na zamki.
- W razie potrzeby trwałe zabrudzenia można spróbować usunąć na zimno środkiem odtłuszczającym. W takim przypadku należy pamiętać, że powierzchnia nie może być gorąca od promieni słonecznych.

- Przy użyciu gąbki umyć nadwozie, obficie polewając letnią wodą z dodatkiem szamponu samochodowego.
- Pióra wycieraczek myć ciepłym roztworem mydła lub szamponu samochodowego.
- Wytrzeć samochód czystą i miękką ściereczką irchową lub gumową wycieraczką do szyb. Nie pozostawiając kropli wody do wyschnięcia w mocnym słońcu, można zmniejszyć ryzyko powstania plam od wody, których usunięcie może wymagać polerowania lakieru.



OSTRZEŻENIE

Mycie silnika należy zawsze zlecać stacji obsługi. Gdy silnik jest gorący, występuje zagrożenie pożarem.



WAŻNE

Brudne reflektory działają z mniejszą skutecznością. Należy je regularnie czyścić, np. przy tankowaniu.

Nie używać detergentów o działaniu korozyjnym, lecz wody i gąbki niepowodującej zarysowań.



UWAGA

Po wewnętrznej stronie klosza oświetlenia zewnętrznego, np. reflektorów i lamp tylnych, może tymczasowo występować zjawisko kondensacji pary wodnej. Jest to normalne i wszystkie elementy oświetlenia zewnętrznego zostały zaprojektowane, by radzić sobie z tym problemem. Kondensacja zazwyczaj ustępuje w wyniku wentylacji obudowy lampy po pewnym czasie od jej włączenia.

Automatyczna myjnia samochodowa

Myjnia automatyczna jest prostym i szybkim sposobem na umycie samochodu, jednak szczotki w myjni automatycznej nie zawsze są w stanie skutecznie sięgnąć do wszystkich miejsc samochodu. Dla uzyskania dobrych rezultatów zaleca się ręczne mycie samochodu albo uzupełnienie mycia w myjni automatycznej myciem ręcznym.



UWAGA

Przez pierwszych kilka miesięcy samochód wolno myć wyłącznie ręcznie. Jest tak dlatego, że nowy lakier jest bardziej delikatny.



! WAŻNE

Przed wjazdem do automatycznej myjni samochodowej należy wyłączyć funkcje automatycznego hamowania podczas postoju (Auto Hold) i automatycznego włączania hamulca postojowego. Jeśli funkcje te nie zostaną dezaktywowane, układ hamulcowy ulegnie zablokowaniu podczas postoju i samochodu nie będzie można ruszyć z miejsca.

W myjniach samochodowych, w których samochód jest przetwarzany na kołach, obowiązuje następująca procedura:

1. Wjechać do myjni.
2. Wyłączyć funkcję automatycznego hamowania podczas postoju (Auto Hold) za pomocą przełącznika na konsoli między fotelami.
3. Wyłączyć funkcję automatycznego włączania hamulca postojowego za pomocą wyświetlacza centralnego.
4. Przeszawić dźwignię zmiany biegów w położenie **N**.
5. Wyłączyć silnik, obracając pokrętkę Start na konsoli między fotelami w położenie **STOP**. Przytrzymać pokrętkę w położeniu **STOP** przez co najmniej 4 sekundy.
 - > Samochód jest przygotowany do automatycznej myjni samochodowej.

! WAŻNE

System automatycznie przełączy się w tryb **P**, chyba że wykonana zostanie czynność opisana powyżej. Koła są zablokowane w trybie **P**, w którym nie powinny się znajdować w czasie wjeżdżania samochodem do automatycznej myjni samochodowej.

Mycie wysokociśnieniowe

Podczas mycia wysokociśnieniowego należy kierować strumień ruchami „zamiatającymi”, utrzymując dyszę wylotową w odległości co najmniej 30 cm od powierzchni samochodu. Nie kierować strumienia wody bezpośrednio na zamki.

Testowanie hamulców

W przypadku długiej jazdy w czasie opadów deszczu lub mokrego śniegu należy od czasu do czasu delikatnie nacisnąć pedał hamulca. Ciepło tarcia spowoduje rozgrzanie i osuszenie okładzin ciernych. Należy to również robić po rozpoczęciu jazdy w bardzo wilgotne lub zimne dni.



OSTRZEŻENIE

Po umyciu samochodu należy zawsze przetestować hamulce, w tym hamulec postojowy, by upewnić się, że wilgoć i rdza nie zaatakowały okładzin ciernych hamulców i nie spowodowały pogorszenia ich działania.

Pióra wycieraczek

Asfalt, pył i sól osadzające się na piórach wycieraczek, jak również owady, lód itd. zalegające na przedniej szybie skracają żywotność piór wycieraczek.

Podczas czyszczenia pióra wycieraczek ustawić w pozycji serwisowej.



UWAGA

Pióra wycieraczek i szybę przednią należy regularnie myć letnią wodą z dodatkiem mydła lub szamponu samochodowego. Nigdy nie używać mocnych rozpuszczalników.

Zewnętrzne elementy plastikowe, gumowe i wykończeniowe

Do czyszczenia i pielęgnacji części z tworzywa sztucznego, gumy oraz elementów ozdobnych, np. listew ozdobnych wykończonych z połyskiem, zalecane jest stosowanie specjalnych preparatów, dostępnych w sieci sprzedaży Volvo. Używając tych środków, należy stosować się bezwzględnie do instrukcji ich użytkowania.

Ramki wokół szyb bocznych, relingi dachowe samochodu i obramowania drzwi przy szybach* są wykonane z anodowanego aluminium. Oznacza to, że należy je myć wyłącznie detergentami o wartości pH mieszczącej się w zakresie od 3,5 do 11,5. Ma to na celu uniknięcie odbarwienia.



Części, które należy myć detergentem o wartości pH mieszczącej się w zakresie od 3,5 do 11,5.

! WAŻNE

Unikać woskowania i polerowania części wykonanych z tworzywa sztucznego i gumy.

Używając środka odtłuszczającego na powierzchni elementów wykonanych z tworzywa sztucznego lub gumy, należy używać niewielkiej siły przy pocieraniu, o ile jest to konieczne. Używać miękkiej gąbki do mycia.

Polerowanie błyszczących listew wykończeniowych może spowodować przetarcie lub uszkodzenie ich powłoki.

Nie wolno używać środka polerskiego zawierającego materiał ścierny.

! WAŻNE

Unikać mycia samochodu detergentem o wartości pH poniżej 3,5 lub powyżej 11,5. Może to spowodować odbarwienie anodowanych części aluminiowych, takich jak relingi dachowe i ramki wokół szyb bocznych.

Nie wolno używać środka do polerowania metali na anodowanych częściach aluminiowych, ponieważ może to spowodować odbarwienie i zniszczyć powłokę.

Tarcze kół

Należy stosować zalecane przez Volvo środki do mycia obręczy.

Silnie działające preparaty mogą uszkodzić powierzchnię oraz pozostawić plamy na powłokach chromowych.

Powiązane informacje

- Polerowanie i woskowanie (Str. 617)
- Pióra wycieraczek w pozycji serwisowej (Str. 593)
- Automatyczne hamowanie podczas postoju (Str. 455)
- Używanie hamulca postojowego (Str. 452)
- Pozycje automatyczne skrzyni biegów (Str. 434)

Polerowanie i woskowanie

Kiedy lakier zaczyna tracić swój połysk lub gdy np. chcemy go dodatkowo zabezpieczyć przed sezonem zimowym, można go wypolerować i nawoskować. Przez pierwszy rok użytkowania samochodu zwykle nie ma potrzeby polerowania jego nadwozia, natomiast można wykonywać woskowanie. Nie należy polerować ani woskować samochodu w miejscu wystawionym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Przed polerowaniem lub woskowaniem należy starannie umyć samochód. Plamy od smoły i asfaltu zmyć środkiem do usuwania smoły lub benzyną ekstrakcyjną. Trudniejsze do usunięcia plamy można wyczyścić delikatną pastą ścierną do lakieru samochodowego.

Należy najpierw przeprowadzić polerowanie, a następnie woskowanie przy użyciu płynnego lub stałego wosku. Ścisłe przestrzegać instrukcji na opakowaniu używanego preparatu. Wiele dostępnych środków zawiera zarówno wosk, jak i częściutki ścierny.



! WAŻNE

Unikać woskowania i polerowania części wykonanych z tworzywa sztucznego i gumy.

Używając środka odtłuszczającego na powierzchni elementów wykonanych z tworzywa sztucznego lub gumy, należy używać niewielkiej siły przy pocieraniu, o ile jest to konieczne. Używać miękkiej gąbki do mycia.

Polerowanie błyszczących listew wykończeniowych może spowodować przetarcie lub uszkodzenie ich powłoki.

Nie wolno używać środka polerskiego zawierającego materiał ścierny.

! WAŻNE

Należy stosować wyłącznie środki do pielęgnacji lakieru i zabiegi zalecane przez firmę Volvo. Inne zabiegi, takie jak stosowanie środków ochronnych, uszczelniających, zabezpieczających, nabłyszczających itp. mogą spowodować uszkodzenie lakieru. Uszkodzenia lakieru spowodowane użyciem takich środków nie są objęte gwarancją firmy Volvo.

Powiązane informacje

- Czyszczenie karoserii (Str. 615)
- Naprawa drobnych uszkodzeń powłok lakierowych (Str. 621)

Zabezpieczenie antykorozyjne

Samochód posiada efektywne zabezpieczenie przed korozją.

Zabezpieczenie nadwozia przed korozją składa się z nowoczesnych metalowych powłok ochronnych na metalu, wysokiej jakości procesu lakierowania, zabezpieczonych przed korozją i zminimalizowanych zakładów elementów metalowych oraz plastikowych elementów ochronnych, ochrony przed ścieraniem i uzupełniającego środka antykorozyjnego w obszarach wrażliwych. Takie połączenie gwarantuje, że nadwozie pozostanie wolne od problemów z korozją przez lata. Wrażliwe podzespoły zawieszenia kół w podwoziu są wykonane z odpornego na korozję odlewu aluminiowego.

Kontrola i konserwacja zabezpieczenia antykorozyjnego

Zabezpieczenie antykorozyjne samochodu zwykle nie wymaga konserwacji, ale utrzymywanie samochodu w czystości zawsze pomaga bardziej ograniczyć ryzyko wystąpienia korozji. Należy zawsze unikać stosowania silnie alkalicznych lub kwaśnych roztworów do czyszczenia błyszczących elementów wykończeniowych. Zaprawki odprysków od kamieni należy wykonywać bezzwłocznie po ich zauważeniu.

Powiązane informacje

- Czyszczenie karoserii (Str. 615)
- Naprawa drobnych uszkodzeń powłok lakierowych (Str. 621)

Czyszczenie wnętrza

Należy stosować wyłącznie zalecane przez Volvo kosmetyki samochodowe. Czyścić regularnie i usuwać plamy od razu dla uzyskania jak najlepszego rezultatu. Przed zastosowaniem środków czyszczących ważne jest oczyszczenie powierzchni odkurzaczem.

! WAŻNE

- Pewne rodzaje kolorowej odzieży (np. ciemny dzins lub zamsz) mogą plamić tapicerkę. W takiej sytuacji ważne jest, aby możliwie najszybciej wyczyścić i zabezpieczyć te fragmenty tapicerki.
- Do czyszczenia wnętrza nie wolno nigdy używać silnie działających rozpuszczalników, takich jak płyn do spryskiwaczy, czysta benzyna lub benzyna lakowa, ponieważ mogą one uszkodzić tapicerkę oraz inne materiały wyposażenia wnętrza.
- Nie wolno rozpylać środka czyszczącego bezpośrednio na podzespoły wyposażone w elektryczne przyciski i elementy sterowania. Zamiast tego należy je przetrzeć wilgotną ściereczką z dodatkiem środka czyszczącego.
- Ostre przedmioty i zapięcia typu rzep mogą spowodować uszkodzenie tapicerki tekstylnej.

Tapicerka tekstylna i podsufitka

Nie wolno skrobać, ani pocierać plamy, ponieważ grozi to uszkodzeniem tapicerki. Nie wolno stosować silnych odplamiaczy, ponieważ grozi to odbarwieniem tapicerki.

Tapicerka skórzana*

Tapicerka skórzana Volvo jest zabezpieczona w sposób pozwalający zachować jej pierwotny wygląd.

Tapicerka skórzana jest produktem naturalnym, który z upływem czasu zmienia swój wygląd i zyskuje piękną patynę. Dla utrzymania właściwości i koloru skóry konieczne jest jej regularne czyszczenie i pielęgnacja. Volvo oferuje szeroką gamę środków do czyszczenia i pielęgnacji tapicerki skórzanej (Volvo Leather Care Kit/Wipes), które stosowane zgodnie z instrukcjami konserwują również powłoki ochronne.

Dla osiągnięcia najlepszych rezultatów zalecane jest czyszczenie skórzanej tapicerki i nakładanie mleczka konserwującego cztery razy w roku (lub częściej, jeżeli to konieczne). Produkty Volvo Leather Care Kit/Wipes do pielęgnacji skóry można nabyć w sieci sprzedaży Volvo.

Skórzane poszycie kierownicy

Skóra musi oddychać. Nigdy nie przykrywać skózanego poszycia kierownicy plastikowymi osłonami. Do czyszczenia skózanego poszycia kierownicy zalecane są produkty Volvo Leather Care Kit/Wipes.

Panel z pokryciem skórzanym*

Skóra musi oddychać. Nie wolno nigdy przykrywać skóry na górnej części tablicy rozdzielczej lub na panelu drzwi. Do czyszczenia skózanego pokrycia paneli zalecane są produkty Volvo Leather Care Kit/Wipes.

Wewnętrzne elementy z tworzywa sztucznego, metalu i drewna

Do czyszczenia tapicerki i elementów z tworzywa sztucznego zalecana jest tkanina fibrylowana lub mikrofibrowa, dostępna w autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Nie wolno zdrapywać ani rozcierać zabrudzeń. Nie wolno do tego celu używać mocnych odplamiaczy.

Pasy bezpieczeństwa

Należy użyć ciepłej wody z detergentem syntetycznym. W sieci sprzedaży Volvo dostępny jest specjalny preparat do czyszczenia tkanin. Przed umożliwieniem zwinienia pasa należy dokładnie go osuszyć.

Dywaniki i wykładzina podłogowa

Wyjąć dodatkowe dywaniki, aby wyczyścić je oddzielnie. Przy użyciu odkurzacza usunąć piach i brud. Każdy dywanik podłogowy jest zamocowany kołkami.

Abi zdjęć dywanik, należy chwycić go przy każdym kołku i pociągnąć prosto do góry.



- ◀ Położyć dywanik na odpowiednim miejscu i zamocować, wciskając na kołek.

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy używać tylko jednego dywanika podłogowego przy każdym siedzeniu i przed rozpoczęciem jazdy sprawdzić, czy dywanik przy fotelu kierowcy jest dobrze przymocowany i zabezpieczony spinkami, aby nie mógł dostać się pod pedały lub w ich pobliże.

Do usuwania plam z wykładziny podłogowej po odkurzeniu zaleca się specjalny preparat do czyszczenia tkanin. Wykładzinę podłogową należy czyścić środkami zalecanymi przez dealera Volvo.

Powiązane informacje

- Czyszczenie wyświetlacza centralnego (Str. 620)

Czyszczenie wyświetlacza centralnego

Brud, plamy i tłuszcz z palców mogą wpływać niekorzystnie na działanie i czytelność wyświetlacza centralnego. Ekran należy regularnie czyścić szmatką z mikrofibry.



Przycisk strony głównej wyświetlacza centralnego.

1. Wyłączyć wyświetlacz centralny długim naciśnięciem na przycisk Home.
2. Ekran należy czyścić dostarczoną ściereczką z mikrofibry lub użyć innej ściereczki z mikrofibry o porównywalnej jakości. Ekran należy wycierać za pomocą czystej i suchej ściereczki z mikrofibry, wykonując niewielkie okrężne ruchy. W razie potrzeby lekko zwilżyć ściereczkę z mikrofibry czystą wodą.
3. Włączyć wyświetlacz centralny krótkim naciśnięciem na przycisk Home.

⚠ WAŻNE

Używana do czyszczenia centralnego wyświetlacza ściereczka z mikrofibry nie może być zaplasmowana ani zabrudzona.

⚠ WAŻNE

Podczas czyszczenia centralnego wyświetlacza nie wolno mocno naciskać powierzchni jego ekranu. Silny nacisk może uszkodzić ekran.

⚠ WAŻNE

Nie wolno przyskać żadnym płynem ani żrącymi środkami chemicznymi bezpośrednio na centralny wyświetlacz. Nie wolno używać płynów do czyszczenia szyb, innych środków czyszczących, aerozoli, rozpuszczalników, alkoholu, amoniaku ani ściernych środków czyszczących.

Nie wolno nigdy używać ściernych ściereczek, ręczników papierowych ani papieru toaletowego, ponieważ mogą one powodować zarysowania na centralnym wyświetlaczu.

Powiązane informacje

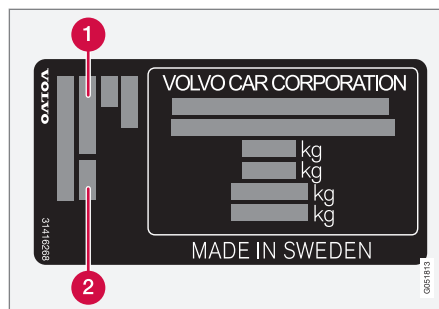
- Czyszczenie wnętrza (Str. 619)
- Prezentacja wyświetlacza centralnego (Str. 35)

Naprawa drobnych uszkodzeń powłok lakierowych

Powłoka lakierowa stanowi istotny element anty-korozyjnego zabezpieczenia samochodu i dlatego jej stan powinien być regularnie kontrolowany. Do najczęściej spotykanych uszkodzeń powłoki lakierowej, które można naprawić samodzielnie, należą drobne odpryski po uderzeniach kamieni, zarysowania oraz uszkodzenia lakieru na krawędziach błotników, drzwi i zderzaków.

Kod koloru

Naklejka z kodem koloru znajduje się na słupku drzwiowym i jest widoczna po otwarciu prawych drzwi tylnych.



- 1 Kod koloru nadwozia
- 2 Kod ewentualnego dodatkowego koloru nadwozia

Należy dobrać odpowiedni kolor lakieru.

Naprawa drobnych uszkodzeń powłok lakierowych

Wszelkie uszkodzenia wymagają natychmiastowej interwencji, aby zapobiec powstaniu ognisk korozji.

Materiały, które mogą być potrzebne

- podkład¹⁵ – specjalny podkład klejący w spreju jest dostępny np. do zderzaków pokrytych tworzywem.
- lakier bazowy i lakier bezbarwny – dostępny w spreju lub w postaci pisaka/szyftu do wyprawek¹⁶.
- Taśma maskująca.
- drobny papier ścierny¹⁵.

Powiązane informacje

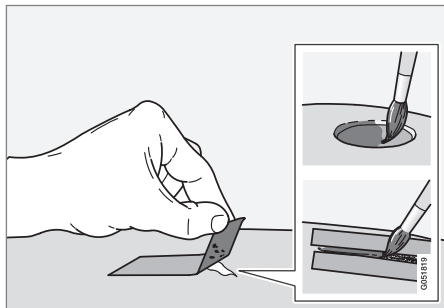
- Naprawa uszkodzonego lakieru (Str. 622)
- Tabliczki znamionowe (Str. 624)
- Zabezpieczenie antykorozyjne (Str. 618)

¹⁵ W razie potrzeby.

¹⁶ Postępować zgodnie z instrukcją dołączoną do opakowania z lakierem w pisaku/szyftcie.

Naprawa uszkodzonego lakieru

Podczas wykonywania zaprawek lakierniczych samochód musi być czysty i suchy, a jego temperatura musi być wyższa od 15°C.



1. Na uszkodzone miejsce nakleić kawałek taśmy maskującej, a następnie oderwać go. W ten sposób usunięte zostaną wszelkie pozostałości lakieru, które nie przylegają dobrze do podłoża.

Jeśli uszkodzenie dochodzi aż do powierzchni metalu, należy użyć podkładu. W przypadku uszkodzenia powierzchni plastikowej należy użyć podkładu klejącego, aby uzyskać lepszy rezultat – rozpylić podkład do zakrętki puszki spreju i nanieść cienką warstwę pędzelkiem.

2. Przed malowaniem można w razie potrzeby (np. gdy wokół uszkodzonego miejsca występują ostre brzegi) można miejscowo lekko zeszlifować powierzchnię, używając bardzo drobnego papieru ściernego. Oczyszczyć powierzchnię starannie i pozostawić do wyschnięcia.
3. Dokładnie wymieszać podkład i nałożyć na uszkodzone miejsce małym pędzelkiem, zapalką lub podobnym przyrządem. Po wyschnięciu podkładu nałożyć lakier bazowy i bezbarwny.

W przypadku zarysowań postępować podobnie, ale zamaskować taśmą powierzchnie przylegające do zarysowanego miejsca, aby je zabezpieczyć.

Lakier wyprawkowy w sztyfcie i lakier w spreju można nabyć w sieci sprzedaży Volvo.

i UWAGA

Jeśli uderzenie kamienia nie spowodowało odprysku aż do powierzchni metalu i w miejscu uderzenia pozostaje nieuszkodzona warstwa lakieru, należy wypełnić odprysk lakierem bazowym i bezbarwnym niezwłocznie po oczyszczeniu powierzchni.

Powiązane informacje

- Naprawa drobnych uszkodzeń powłok lakierniczych (Str. 621)
- Czyszczenie karoserii (Str. 615)

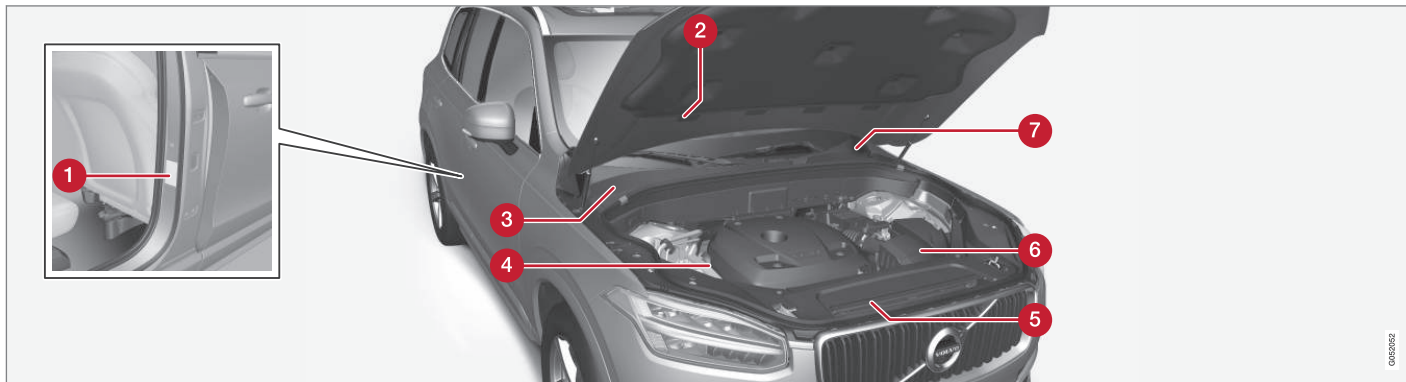
SPECYFIKACJE

Tabliczki znamionowe

Oznaczenie typu, numer identyfikacyjny pojazdu i tym podobne, unikalne dla danego samochodu

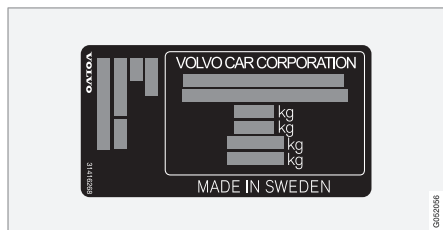
informacje są podane na tabliczkach znamionowych w samochodzie.

Rozmieszczenie tabliczek znamionowych

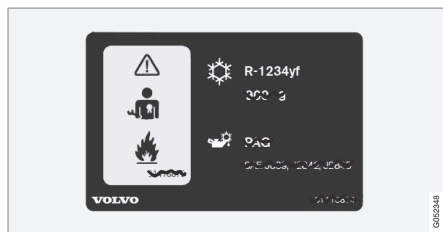


Ilustracja jest schematyczna - poszczególne elementy mogą różnić się w zależności od rynku i modelu.

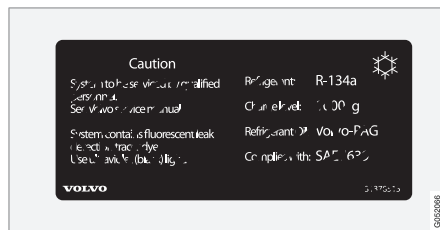
Znajomość oznaczenia typu samochodu, numeru identyfikacyjnego samochodu i silnika ułatwi Państwu wszelkie kontakty z autoryzowanymi stacjami Volvo związane z samochodem oraz podczas zamawiania części zamiennych i akcesoriów.



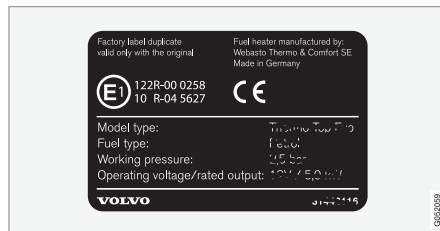
1 Naklejka zawierająca oznaczenie typu, numer identyfikacyjny pojazdu, dopuszczalne masy i symbol koloru lakieru oraz numer świadectwa homologacji. Naklejka znajduje się na słupku drzwiowym i jest widoczna po otwarciu prawych drzwi tylnych.



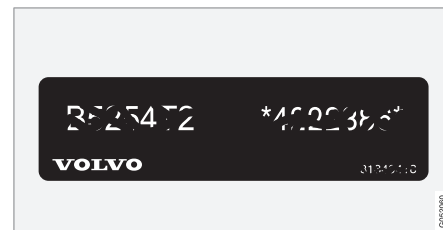
2 Naklejka układu klimatyzacji w samochodzie z czynnikiem chłodniczym R1234yf.



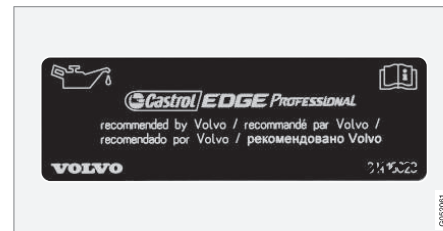
2 Naklejka układu klimatyzacji w samochodzie z czynnikiem chłodniczym R134a.



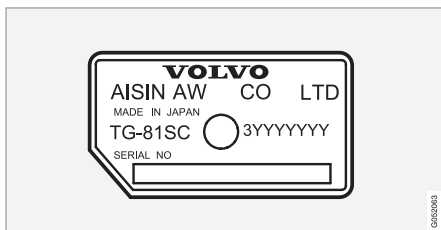
3 Naklejka informacyjna nagrzewnicy postojowej.



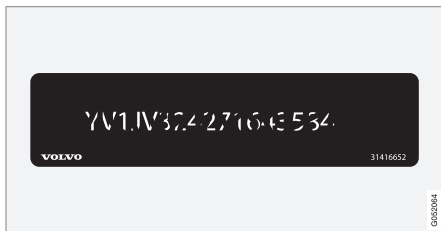
4 Naklejka zawierająca kod silnika i numer seryjny silnika.



5 Naklejka oleju silnikowego.



- 6** Naklejka zawierająca oznaczenie typu i numer seryjny skrzyni biegów.



- 7** Naklejka zawierająca numer identyfikacyjny pojazdu – VIN (Vehicle Identification Number).

Dalsze informacje na temat samochodu znajdują się w dokumencie rejestracyjnym.



UWAGA

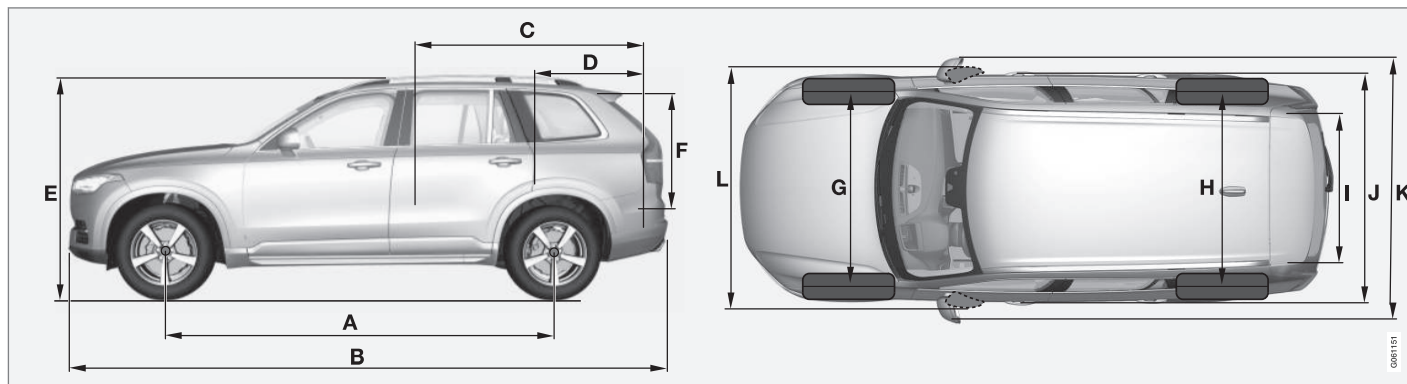
Nie jest zamiarem producenta, by naklejki widniejące w instrukcji obsługi były dokładną kopią naklejek znajdujących się w samochodzie. Zostały one zamieszczone w instrukcji w celu zaprezentowania ich orientacyjnego wyglądu oraz umiejscowienia w samochodzie. Informacje dotyczące Państwa samochodu znajdują się na odpowiednich naklejkach w samochodzie.

Powiązane informacje

- Klimatyzacja — specyfikacje (Str. 636)

Wymiary

Wymiary długości, wysokości samochodu itp. są podane w tabeli.



	Wymiary	mm
A	Rozstaw osi	2984
B	Długość	4950
C	Długość podłogi maksymalnej przestrzeni ładunkowej ze złożonymi siedzeniami ^A	2040 1260 ^B

	Wymiary	mm
D	Długość podłogi maksymalnej przestrzeni ładunkowej	761/898 ^C 1220 ^D 554 ^E
E	Wysokość	1776
F	Wysokość maksymalnej przestrzeni ładunkowej	816

	Wymiary	mm
G	Rozstaw kół osi przedniej ^F	1673 ^G 1665 ^H
	Rozstaw kół osi przedniej ^I	1676 ^G 1668 ^H



	Wymiary	mm
H	Rozstaw kół tylnych ^F	1675 ^G
		1667 ^H
	Rozstaw kół tylnych ^I	1679 ^G
		1671 ^H
I	Szerokość podłogi maksymalnej przestrzeni ładunkowej	1192
J	Szerokość	1923 ^J
		1931 ^K
		1958 ^L
K	Szerokość wraz z lusterkami zewnętrznymi	2140
L	Szerokość wraz ze złożonymi lusterkami zewnętrznymi	2008

A Nie dotyczy samochodów 4-miejscowych.

B Od drugiego rzędu siedzeń w wersji 7—osobowej.

C Wersja 4—osobowa.

D Wersja 5—osobowa.

E Wersja 7—osobowa.

F Samochód bez zawieszenia pneumatycznego.

G Dotyczy kół 20-, 21- i 22-calowych.

H Dotyczy kół 19-calowych.

I Samochód z zawieszeniem pneumatycznym.

J Szerokość nadwozia.

K Szerokość samochodu z kołami 19-calowymi.

L Szerokość samochodu z kołami 20-, 21- i 22-calowymi.

Masy i obciążenia

Informacja o masie całkowitej pojazdu itp. jest podana na tabliczce znamionowej samochodu.

Masa własna pojazdu w stanie gotowym do drogi obejmuje masę kierowcy, paliwa w zbiorniku napełnionym do 90% swojej objętości oraz łączną masę wszystkich płynów eksploatacyjnych.

Na ładowność samochodu wpływa łączny ciężar pasażerów i ciężar zamontowanego dodatkowego wyposażenia oraz pionowe obciążenie haka holowniczego (kiedy podłączona jest przyczepa, patrz tabela). Ładowność nie sumuje się z masą własną samochodu.

Dopuszczalne obciążenie maksymalne = Dopuszczalna masa całkowita pojazdu – Masa własna pojazdu.

UWAGA

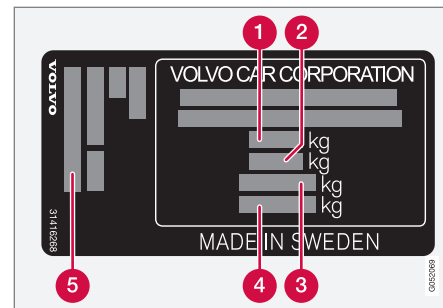
Masa własna pojazdu podana w dokumentacji dotyczy samochodu w wersji standardowej, tzn. bez dodatkowego wyposażenia i akcesoriów. Oznacza to, że wraz z każdym dodanym elementem wyposażenia dodatkowego ładowność samochodu ulega zmniejszeniu o masę tego elementu.

Przykładowe akcesoria, które powodują zmniejszenie ładowności to różne wersje wyposażenia (np. Kinetic/Momentum/Summum), a także inne akcesoria, takie jak hak holowniczy, bagażnik lub boks dachowy, system audio, dodatkowe światła, urządzenie GPS, spalinowa nagrzewnica silnika, kratka zabezpieczająca, dywaniki, osłona bagażu, układ elektrycznej regulacji foteli itd.

Zważenie konkretnego samochodu to pewny sposób na określenie jego masy własnej.

OSTRZEŻENIE

Właściwości jezdne samochodu zmieniają się w zależności od tego, jak bardzo jest on obciążony i jaki jest rozkład obciążenia.



Naklejka znajduje się na słupku drzwiowym i jest widoczna po otwarciu prawych drzwi tylnych.

- 1** Dopuszczalna masa całkowita pojazdu
- 2** Dopuszczalna masa sumaryczna (samochód + przyczepa)
- 3** Dopuszczalne obciążenie przedniej osi
- 4** Dopuszczalne obciążenie tylnej osi
- 5** Zainstalowane wyposażenie

Maksymalne obciążenie: Patrz dowód rejestracyjny.

Dopuszczalne obciążenie dachu: 100 kg.

Powiązane informacje

- Tabliczki znamionowe (Str. 624)
- Dopuszczalna masa całkowita pojazdu i nacisk na hak holowniczy (Str. 630)

Dopuszczalna masa całkowita pojazdu i nacisk na hak holowniczy

Parametry dopuszczalnej masy przyczepy i nacisku na hak holowniczy podczas jazdy z przyczepą są podane w tabeli.

Maksymalny ciężar, przyczepa z hamulcami



UWAGA

Użycie zaczepu z wbudowanym amortyzatorem drgań na wsporniku holowniczym jest zalecane w przypadku przyczep cięższych niż 1800 kg.

Silnik	Kod silnika ^A	Skrzynia biegów	Maksymalny ciężar, przyczepa z hamulcami (kg)	Dopuszczalny nacisk na hak holowniczy (kg)
T8 Twin Engine	B4204T35	Automatyczna skrzynia biegów	2400	140
T8 Twin Engine	B4204T28	Automatyczna skrzynia biegów	2250	225

^A Kod silnika, numer podzespołu i numer seryjny podane są na tabliczce znamionowej silnika.



WAŻNE

Podczas jazdy z przyczepą dozwolone jest przekroczenie dopuszczalnej masy całkowitej pojazdu (łącznie z naciskiem na hak holowniczy) maksymalnie o 100 kg, pod warunkiem że prędkość zostanie ograniczona do 100 km/h (62 mil/h). Trzeba przestrzegać krajowych przepisów dla zestawu pojazdów dotyczących prędkości itd.

Maksymalny ciężar, przyczepa bez hamulców

Maksymalny ciężar, przyczepa bez hamulców (kg)	Dopuszczalny nacisk na hak holowniczy (kg)
750	50

Powiązane informacje

- Tabliczki znamionowe (Str. 624)
- Masy i obciążenia (Str. 629)
- Jazda z przyczepą (Str. 472)
- Stabilizacja samochodu podczas holowania przyczepy* (Str. 475)

Dane techniczne silników

Specyfikacje silnika (parametry mocy itp.) dla poszczególnych wersji silnika są podane w tabeli.

Wersja Twin Engine jest napędzana przez silnik benzynowy oraz elektryczny silnik napędowy (ERAD – Electric Rear Axle Drive).

i UWAGA
Nie wszystkie silniki są dostępne na wszystkich rynkach.

Silnik	Kod silnika ^A	Moc (kW/obr/min)	Moc (KM/obr/min)	Moment obrotowy (Nm/obr/min)	Ilość cylindrów
T8 Twin Engine	B4204T35	235/5700	320/5700	400/2200-5400	4
T8 Twin Engine	B4204T28	233/6000	318/6000	400/2200-5400	4

^A Kod silnika, numer podzespołu i numer seryjny podane są na tabliczce znamionowej silnika.

Elektryczny silnik napędowy

Maks. moc wyjściowa: 65 kW (87 KM).

Moment obrotowy: 240 Nm.

Powiązane informacje

- Tabliczki znamionowe (Str. 624)
- Olej silnikowy — specyfikacje (Str. 633)
- Płyn chłodzący — specyfikacje (Str. 635)

Olej silnikowy — specyfikacje

Klasa i objętość oleju silnikowego dla poszczególnych wersji silnika jest podana w tabeli.

Firma Volvo zaleca:



Silnik	Kod silnika ^A	Klasa oleju	Objętość, razem z filtrem oleju (w litrach)
T8 Twin Engine	B4204T35	Castrol Edge Professional V 0W-20 lub VCC RBS0-2AE 0W-20	około 5,9
T8 Twin Engine	B4204T28		około 5,9

^A Kod silnika, numer podzespołu i numer seryjny podane są na tabliczce znamionowej silnika.

Powiązane informacje

- Tabliczki znamionowe (Str. 624)
- Warunki eksploatacji niekorzystne dla oleju silnikowego (Str. 634)
- Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie oleju silnikowego (Str. 589)
- Olej silnikowy (Str. 588)

Warunki eksploatacji niekorzystne dla oleju silnikowego

W niekorzystnych warunkach eksploatacji może dochodzić do nadmiernego wzrostu temperatury oleju i jego zwiększonego zużycia. Poniżej podano kilka przykładów niekorzystnych warunków eksploatacji.

W przypadku dłuższych podróży w niżej wyszczególnionych warunkach konieczne jest częstsze sprawdzanie poziomu oleju silnikowego:

- jazda z podłączoną przyczepą
- jazda w terenie górzystym
- jazda z dużą prędkością
- przy temperaturze otoczenia poniżej -30 °C lub powyżej +40 °C.

Dotyczy to także jazdy na krótkich odcinkach przy niskiej temperaturze otoczenia.

W przypadku niekorzystnych warunków eksploatacji zalecane jest stosowanie oleju całkowicie syntetycznego. Zapewni to dodatkową ochronę silnika.

Firma Volvo zaleca:



! WAŻNE

W celu spełnienia wymagań dotyczących częstotliwości przeglądów silnika, wszystkie silniki są fabrycznie napełniane specjalnie przystosowanym syntetycznym olejem silnikowym. Olej został dobrany bardzo starannie z uwzględnieniem jego trwałości, charakterystyki rozruchowej, zużycia paliwa i oddziaływania na środowisko.

Aby można było stosować zalecane częstotliwości przeglądów, wymagane jest stosowanie zatwierdzonego oleju silnikowego. Używać wyłącznie zalecanej klasy oleju, zarówno przy dolewaniu, jak i przy wymianie, gdyż w przeciwnym razie może wystąpić negatywny wpływ na trwałość samochodu, jego charakterystykę rozruchową, zużycie paliwa i oddziaływanie na środowisko.

Nieużywanie oleju silnikowego zalecanej klasy i lepkości może doprowadzić do uszkodzenia podzespołów powiązanych z silnikiem. Firma Volvo Car Corporation nie ponosi odpowiedzialności za tego rodzaju szkody.

Firma Volvo zaleca dokonywanie wymiany oleju w autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

Powiązane informacje

- Olej silnikowy — specyfikacje (Str. 633)
- Olej silnikowy (Str. 588)

Płyn chłodzący — specyfikacje

Zalecany gatunek: Płyn chłodzący zalecany przez firmę Volvo wymieszany z 50% wody¹, patrz opakowanie.

Płyn przekładniowy — specyfikacje

Zalecane oleje dla poszczególnych skrzyń biegów są podane w tabeli.

Automatyczna skrzynia biegów

Zalecany olej w skrzyni biegów:	AW1
--	-----

UWAGA

W normalnych warunkach jazdy nie ma konieczności wymiany płynu przekładniowego w skrzyni biegów.

Płyn hamulcowy — specyfikacje

Czynnik stosowany w hydraulicznym układzie hamulcowym nosi nazwę płynu hamulcowego i służy do przenoszenia ciśnienia między innymi z pedału hamulca poprzez pompę hamulcową na jeden lub kilka siłowników, które z kolei oddziałują na mechaniczne elementy hamulców.

Zalecany gatunek: Volvo Original Dot 4 klasa 6 lub odpowiednik.

UWAGA

Zalecane jest, aby wymianę lub uzupełnianie płynu hamulcowego zlecić autoryzowanej stacji obsługi Volvo.

¹ Woda musi spełniać standard jakości STD 1285.1.

Zbiornik paliwa – pojemność

Pojemność zbiornika paliwa dla poszczególnych wersji silnika jest podana w tabeli.

Silnik	Objętość (litry)
Silnik benzynowy	około 50

Powiązane informacje

- Otwieranie/zamykanie klapki wlewu paliwa i tankowanie (Str. 462)

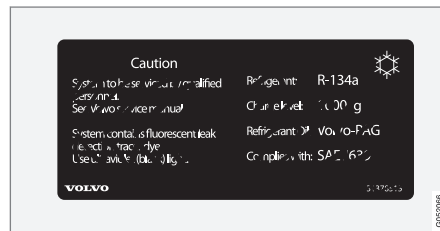
Klimatyzacja — specyfikacje

W układzie klimatyzacji samochodu zastosowany jest czynnik chłodniczy R1234yf albo R134a, zależnie od rynku. Informacja o tym, który czynnik chłodniczy zastosowany w układzie klimatyzacji danego samochodu, jest podana na naklejce po wewnętrznej stronie pokrywy silnika.

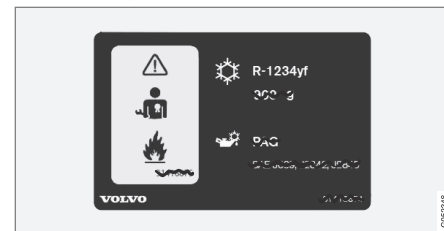
Zalecane typy i objętości płynów i środków smarujących do układu klimatyzacji podano w poniższych tabelach.

Naklejka układu klimatyzacji

Naklejka czynnika chłodniczego R134a



Naklejka czynnika chłodniczego R1234yf



Objaśnienia symboli dla czynnika chłodniczego R1234yf

Symbol	Znaczenie
	Zachować ostrożność
	Mobilny układ klimatyzacji (MAC)
	Typ środka smarującego
	Serwis mobilnego układu klimatyzacji (MAC) musi być przeprowadzany przez przeszkolonego technika posiadającego odpowiedni certyfikat.
	Łatwopalny czynnik chłodniczy

Czynnik chłodniczy

Samochody z czynnikiem chłodniczym R134a

Masa ciała	Zalecany gatunek
775 g (1050 g ^A)	R134a

^A Dotyczy samochodów z klimatyzacją trzeciego rzędu siedzeń.

OSTRZEŻENIE

Układ klimatyzacji zawiera czynnik chłodniczy R134a pod ciśnieniem. Serwis i naprawy tego układu może wykonywać wyłącznie autoryzowana stacja obsługi.

Samochody z czynnikiem chłodniczym R1234yf

Masa ciała	Zalecany gatunek
700 g (975 g ^A)	R1234yf

^A Dotyczy samochodów z klimatyzacją trzeciego rzędu siedzeń.

OSTRZEŻENIE

Układ klimatyzacji zawiera czynnik chłodniczy R1234yf pod ciśnieniem. Zgodnie z normą SAE J2845 (Szkolenie techników na potrzeby bezpiecznego serwisu i postępowania z czynnikami chłodniczymi stosowanymi w układach klimatyzacji pojazdów) serwis i naprawy układu zawierającego czynnik chłodniczy muszą być wykonywane wyłącznie przez przeszkolonych i certyfikowanych techników, by możliwe było zagwarantowanie bezpieczeństwa układu.

Olej sprężarki

Objętość	Zalecany gatunek
120 ml	PAG SP-A2

Parownik

WAŻNE

Parownika układu klimatyzacji nie wolno naprawiać ani wymieniać na używany wcześniej parownik. Nowy parownik musi mieć certyfikat i oznaczenie zgodności z normą SAE J2842.

Powiązane informacje

- Serwisowanie układu klimatyzacji (Str. 591)
- Tabliczki znamionowe (Str. 624)

Zużycie paliwa i emisja CO₂

Zużycie paliwa w samochodzie jest mierzone w litrach na 100 km, a emisja dwutlenku węgla w gramach CO₂ na kilometr.

Objaśnienie

CO ₂	g CO ₂ /km
Ø 	litry/100 km

	Jazda mieszana
---	----------------

aut	Automatyczna skrzynia biegów
range	Certyfikowana wartość potencjalnego zasięgu samochodu („do”) w km na napędzie elektrycznym. Wartość ta nie powinna być interpretowana jako zasięg przewidywany i podczas normalnej jazdy zasięg ten jest trudny do osiągnięcia.

 UWAGA
Jeżeli brak danych dotyczących zużycia paliwa i emisji, podano je w dołączonym dodatku.

				
		CO ₂		Range
T8 Twin Engine (B4204T35)	aut	49	2,1	43 ^A

A Położenie jazdy PURE

i UWAGA

Pojemność akumulatora napędu hybrydowego spada w miarę upływu czasu i użytkowania, co może skutkować zwiększonym wykorzystaniem silnika spalinowego, a w konsekwencji większym zużyciem paliwa i mniejszym zasięgiem jazdy na napędzie elektrycznym.

Wartości zużycia paliwa, emisji i zasięgu na napędzie elektrycznym podane w powyższej tabeli są oparte na określonych cyklach jazdy UE (patrz poniżej), które dotyczą samochodów w wersji podstawowej i bez wyposażenia dodatkowego według masy pojazdu gotowego do jazdy. Masa pojazdu może ulec zwiększeniu w zależności od wyposażenia. Czynniki te, a także stopień obciążenia samochodu, wpływa na wzrost zużycia paliwa i emisji dwutlenku węgla oraz zmniejsza zasięg na napędzie elektrycznym.

Wartości certyfikowanych dla samochodu nie należy interpretować jako wartości przewidywa-

nych. Wartości certyfikowane są wartościami porównawczymi uzyskanymi podczas specjalnych „cykli jazdy UE” (patrz poniżej).

Istnieje wiele przyczyn zwiększonego zużycia paliwa i mniejszego zasięgu na napędzie elektrycznym w stosunku do wartości podanych w tabeli. Oto ich przykłady:

- Jeśli samochód nie jest regularnie ładowany z obwodu zasilania sieciowego.
- Zamontowanie dodatkowego wyposażenia, które wpływa na całkowitą masę samochodu.
- Styl jazdy kierowcy.
- Jeżeli klient wybrał koła inne niż te które są montowane standardowo w podstawowej wersji modelu to wartość oporu toczenia może wzrosnąć.
- Wysoka prędkość powodująca zwiększony opór powietrza.
- Jakość paliwa, warunki drogowe, natężenie ruchu, pogoda i stan samochodu.

Kombinacja niektórych spośród wymienionych powyżej działań może w znacznym stopniu zwiększyć zużycie.

Mogą wystąpić duże różnice w stosunku do zużycia paliwa obliczonego na podstawie cykli jazdy UE (patrz poniżej), które są wykorzystywane w procesie homologacji samochodu i na których opierają się wartości podane w tabeli. Dodatkowe informacje można znaleźć w powoływanych powyżej przepisach.

i UWAGA

Ekstremalne warunki atmosferyczne, holowanie przyczepy lub jazda na dużej wysokości nad poziomem morza, w połączeniu z jakością paliwa, to czynniki, które znacznie zwiększają zużycie paliwa.

◀◀ **Cykle jazdy UE**

Oficjalnie deklarowane wartości zużycia paliwa i zasięgu na napędzie elektrycznym są oparte na dwóch znormalizowanych cyklach jazdy testowanych w warunkach laboratoryjnych („cykle jazdy UE”) zgodnie z następującymi przepisami: EU Regulation no 692/2008 (Rozporządzenie UE nr 682/2008) i 715/2007 (Euro 5 / Euro 6) oraz UN ECE Regulation no 101 (Rozporządzenie EKG ONZ nr 101). Ponieważ cykle jazdy są również używane do kontroli jakości, istnieją znaczne wymagania dotyczące powtarzalności testów. Z tego powodu badania są prowadzone pod ścisłą kontrolą i tylko z podstawowymi funkcjami samochodu (np. klimatyzacja, radio, itp. są wyłączone). Wynika z tego, że oficjalne dane nie są oczywiście reprezentatywne dla tego, co klient widzi podczas rzeczywistego użytkowania.

Przepisy te dotyczą cykli jazdy „miejskiej” i „poza-miejskiej”:

- **Jazda miejska** – pomiar zaczyna się od ruchu zimmego silnika. Jazda jest symulowana.
- **Jazda pozamiejska** – samochód przyspiesza i hamuje w zakresie prędkości 0-120 km/h (0-75 mph). Jazda jest symulowana.

Podana w tabeli oficjalna wartość dla jazdy mieszanej opiera się na łącznych wynikach uzyskanych w cyklach jazdy „miejskiej” i „pozamiejskiej”, zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Spaliny są zbierane w celu obliczenia emisji dwutlenku węgla (CO₂) podczas obu cykli jazdy. Następnie są one poddawane analizie i w ten sposób uzyskuje się wielkość emisji CO₂.

Powiązane informacje

- Tabliczki znamionowe (Str. 624)
- Masy i obciążenia (Str. 629)
- Zasady ekonomicznej jazdy (Str. 466)
- Zasięg napędu elektrycznego w cyklu mieszkim (Str. 468)

Dozwolone rozmiary kół i opon

W niektórych krajach nie wszystkie dozwolone rozmiary są podane w dokumencie rejestracyj-

nym lub w innych dokumentach. W poniższej tabeli podano wszystkie dozwolone kombinacje obręczy kół i opon.

✓ = Dozwolone

Silnik	man/ aut	235/55 R 19 8x19x42,5	275/45 R 20 9x20x38,5	275/40 R 21 9x21x38,5	275/35 R 22 9x22x38,5
T8 Twin Engine (B4204T35)	aut	✓	✓	✓	✓
T8 Twin Engine (B4204T28)	aut	✓	✓	✓	✓

Powiązane informacje

- Indeks nośności i indeks prędkości (Str. 642)
- Tabliczki znamionowe (Str. 624)
- Oznaczenie rozmiaru opony (Str. 573)
- Oznaczenie rozmiaru obręczy koła (Str. 573)

Indeks nośności i indeks prędkości

Poniższa tabela zawiera wartości najniższego dopuszczalnego indeksu nośności (LI) i najniższego dopuszczalnego indeksu prędkości (SS).

Silnik	man/ aut	Najniższy dopuszczalny indeks nośności (LI) ^A	Najniższy dopuszczalny indeks prędkości (SS) ^B
T8 Twin Engine (B4204T35)	aut	104	V
T8 Twin Engine (B4204T28)	aut	104	V

^A Indeks nośności opony musi być co najmniej równy lub większy od wartości podanej w tabeli.

^B Indeks prędkości opony musi być co najmniej równy lub większy od wartości podanej w tabeli.

Powiązane informacje

- Dozwolone rozmiary kół i opon (Str. 641)
- Dozwolone wartości ciśnienia w oponach (Str. 643)
- Tabliczki znamionowe (Str. 624)
- Oznaczenie rozmiaru opony (Str. 573)
- Oznaczenie rozmiaru obręczy koła (Str. 573)

Dozwolone wartości ciśnienia w oponach

Dopuszczalne ciśnienia w ogumieniu dla poszczególnych wersji silnika są podane w tabeli.

 UWAGA
Nie wszystkie silniki, opony lub ich kombinacje są dostępne na wszystkich rynkach.

Silnik	Rozmiar opon	Prędkość (km/h)	Obciążenie, 1-3 osób		Maksymalne obciążenie		Ciśnienie ECO ^A
			Przód (kPa) ^B	Tył (kPa)	Przód (kPa)	Tył (kPa)	Przód/tył (kPa)
T8 Twin Engine (B4204T35) T8 Twin Engine (B4204T28)	235/55 R19	0 - 160 ^C	260	260	290	290	290
	275/45 R20	160+ ^D	280	280	310	310	-
	275/40 R21						
	275/35 R22						

^A Jazda ekonomiczna.

^B W niektórych krajach oprócz „paskali” (jednostki SI) używane są „bary”. 1 bar = 100 kPa.

^C 0 - 100 mph

^D 100+ mph

Powiązane informacje

- Tabliczki znamionowe (Str. 624)
- Sprawdzanie ciśnienia w ogumieniu (Str. 552)
- Dozwolone rozmiary kół i opon (Str. 641)

Akumulator napędu hybrydowego **— specyfikacje**

Akumulator układu hybrydowego (akumulator silnika napędowego) służy do zasilania silnika elektrycznego podczas jazdy w trybie napędu elektrycznego.

Typ: Litowo-jonowy

Ilość energii: 9,2 kWh.

Powiązane informacje

- Ładowanie akumulatora układu hybrydowego (Str. 479)

INDEKS ALFABETYCZNY

I, 2, 3 ...

4WD 447

A

A/C (Klimatyzacja) 210

Aktywna kontrola prędkości jazdy 323, 333

Aktywne reflektory skrętne 160

Akumulator 431, 596

przeciążenie 460

Akumulator układu hybrydowego 600

ładowanie 479

Specyfikacje 644

Alarm 291

automatyczne ponowne uzbrojenie 293

czasowe wyłączenie niektórych funkcji

autoalarmu 291

wyłączanie 293

Alergeny i substancje powodujące dolegli-

wości astmatyczne 205

Amortyzator drgań 469

Android Auto 518

Antena

umiejscowienie 267

Aplikacje 498

pobieranie danych, aktualizacja i odin-

stalowanie 535

Ustawienia 199

Apple CarPlay 515, 516

Apteczka pierwszej pomocy 572

Asystent pasa ruchu

obsługa 397

Automatyczna skrzynia biegów 434

przyczepa 475

Automatyczne myjnie 615

Automatyczne światła drogowe 157

Automatycznie regulowane hamowanie sil-

nikiem 457

Automatyczny hamulec 455

po kolizji 451

Automatyczny ogranicznik prędkości 311

Automatyczny powrót do stanu zablokowa-

nia 270

AUX

w wejście do podłączania odtwarzaczy

multimedialnych 512

Awaryjna naprawa przebitej opony 559, 563

Awaryjne holowanie samochodu 477

Awaryjny rozruch silnika 431

AWD, napęd na wszystkie koła 447

INDEKS ALFABETYCZNY

AWD (napęd na dwie osie) 447

B

Bateria

awaryjny rozruch silnika 431

HYBRID 600

konserwacja 596

Rozruchowy 596

symbole na obudowie akumulatora 600

symbole ostrzegawcze 600

Bezpieczeństwo 62

cięża 62

Bezpieczeństwo przewożonych dzieci 78

Bezpieczniki

Informacje ogólne 601

pod schowkiem podręcznym 607

w komorze silnika 603

w przestrzeni bagażowej 611

zmiana 602

Bieżnik 552

BLIS 380, 381, 382

Blokada antyalkoholowa 426, 427

Blokada dźwigni skrzyni biegów 437

Blokada kierownicy 431

Blokowanie/odblokowanie

drzwi bagażnika 275, 277

INDEKS ALFABETYCZNY

Bluetooth	
łączenie systemu samochodu z internetem	531
nawiazywanie połączeń	511
telefon	522
Ustawienia	530
Boczne poduszki powietrzne	75

C	
Całkowita blokada zamków	274
wyłączanie	274
Chowany wspornik holowniczy	470
Ciśnienie ECO	552
Corner Traction Control	303
CTA	383, 384, 385
Czerwony kluczyk	265
CZIP (Pakiet „Sterylna kabina”)	205
Czujnik deszczu	169
czujniki	
Jakość powietrza	205
Klimatyzacja	202
Czujnik radarowy	323
Ograniczenia	356
Czynnik chłodniczy	591

D	
Dane	
przesyłanie między samochodem a stacją obsługi	581
rejestrwanie	23
Dane techniczne silników	632
Diagnostyka	
Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy	334
Długotrwałe przechowywanie	494
Dodatkowa nagrzewnica	239
Dodatkowa nagrzewnica (Dodatkowa nagrzewnica)	239
Dopuszczalna masa całkowita pojazdu	629
Dopuszczalna masa całkowita pojazdu i nacisk na hak holowniczy	630
Dostosowanie wiązki światła przednich	161
Dostosowywanie własności jezdnych	302, 440
Drive-E	
Filozofia prośrodowiskowa	27
Driver Alert Control	393
obsługa	394
Drzwi bagażnika	
blokowanie/odblokowanie	275, 277
fotel z elektryczną regulacją	281, 284

Drzwi bagażnika otwierane elektrycznie	281, 284
Dystrybucja powietrza	219
Nawiewy powietrza	219, 220
odszranianie	215
Recykulacja	218
tabela opcji	222
zmiana	220

E	
Ekonomia jazdy	466
Elektryczne panoramiczne okno dachowe	178
Elektryczne składanie lusterek	175
Elektryczne sterowanie szyb	171
Kalibrowanie	173
Elektryczny hamulec postojowy	452
niskie napięcie akumulatora	454
Elektryczny silnik napędowy	
Specyfikacje	632
Emisja CO ₂	638
Emisja dwutlenku węgla	638

F

Filtr powietrza w przedziale pasażerskim	204
Fotel, patrz Siedzenia	137
Foteliki dziecięce	78, 79
dolne zaczepy mocujące	82
Górne zaczepy mocujące	82
tabela i-Size	95
tabela ISOFIX	89
tabela lokalizacji	84
ustawianie/mocowanie	79
Zaczepy mocujące i-Size/ISOFIX	88
zintegrowane podwyższenie siedziska	97
Fotel przedni, elektryczny	138, 140
funkcja pamięci	139
regulacja fotela	139, 144
regulacja wielofunkcyjna	140, 141
Sterowanie funkcją masażu	141
Fotel przedni, manualny	137
Fotel z elektryczną regulacją	138, 140
Fotoradar	390
Four-C	446
FSC, certyfikaty ochrony środowiska	34
Funkcja aktywnego monitorowania pasa	
ruchu – LKA	395, 397, 399
Funkcja ostrzegania o zbyt małym odstępie	
od poprzedzającego pojazdu	319, 321
Ograniczenia	322

Funkcja ułatwiająca ruszanie na pochy- łości	455
Funkcja wspomagania jazdy w kor- kach	339, 343, 345, 346, 347, 349, 351, 353
wyprowadzanie	332
Funkcja zapobiegająca zjechaniu z drogi	401, 403
Funkcje hamulców	447
Funkcje samochodu	
w centralnym wyświetlaczu	49

G

Głębokość bieżnika	552, 569
Gniazdo elektryczne	244
Gracenote®	509
GSI – wskaźnik zmiany biegu	437

H

Hak holowniczy	
składany	470
Haki załadunkowe	254
Hamulce	448
automatycznie na postoju	455
hamulec ręczny	452, 454

sygnalizacja hamowania awaryjnego	450
światło hamowania	162
układ hamulcowy	447
układ przeciwdziałania blokowaniu hamulców, ABS	448
układ wspomagania hamulców, BAS	451
Hamulec postojowy	452, 454
Hamulec ręczny	452
Hamulec zasadniczy	448, 450
HDC (wspomaganie kontroli prędkości na zjazdach)	457
Holowanie	478
Holowanie unieruchomionego samo- chodu	478
HomeLink®	183
Homologacja	
system kluczyka z pilotem zdalnego ste- rowania	295
system radarowy	360

I

IAQS (Interior Air Quality System)	205
IC (Kurtyna powietrzna)	76
Immobilizer	289
Indeks nośności opony	573

INDEKS ALFABETYCZNY

Indeks prędkości, opony	573
Informacja dla właściciela	14
Informacje o ruchu drogowym	505
Instalacja elektryczna	596
Instrukcja obsługi	20
etykiety eco	34
w centralnym wyświetlaczu	15, 17
Instrukcja obsługi w telefonie komórkowym	19
IntelliSafe	
Wspomaganie kierowcy	30
Interior Air Quality System	205
Internet, patrz Samochód połączony z Internetem	530
iPod®, podłączenie	511
ITPMS – pośredni układ monitorowania ciśnienia w oponach	553, 555, 556, 557

J

Jakość benzyny	465
Jakość powietrza	203, 205
alergie i astma	205
Filtr powietrza w przedziale pasażerskim	204

Jazda	
układ chłodzenia	459
z przyczepą	472
Jazda przez wodę	458
Jazda w warunkach zimowych	461
Jazda z przyczepą	
dopuszczalna masa przyczepy	630
nacisk na hak holowniczy	630

K

Kalibracja układu elektrycznego sterowania szyb	173
Kamera detekcyjna	375
Kamera parkowania	
Ustawienia	413
Kamera wspomaganie parkowania	409, 411, 414
Karta SIM	535
Katalizator w układzie wydechowym	
holowanie unieruchomionego samochodu	477
Key tag	262
Kierownica	151, 152
elementy sterowania	151
manetka	151

Ogrzewanie	227
regulacja położenia kierownicy	152
kierunek obrotu	551
Kierunkowskaz	163
Kierunkowskazy	163
Klawiatura	51, 55
Klimatyzacja	202, 206, 210
automatyczna regulacja	209
czujniki	202
Parkowanie	228
regulacja temperatury	211
regulacja wentylatora	213
sterowanie głosowe	135
strefy	202
temperatura odczuwalna	203
tylne siedzenie	209
wyświetlacz centralny	206
Klimatyzacja, płyn	
objętość i klasa	636
Klimatyzacja automatyczna	209
Klimatyzacja na postoju	228
Symbole i komunikaty	235
Kluczyk	197, 262, 265, 271
Kluczyk z pilotem zdalnego sterowania	197, 262, 265, 271
dodatkowy kluczyk mechaniczny	278
powiązanie z profilem kierowcy	197
strata	262

wymiana baterii	286	Komunikaty na wyświetlaczu	123	Lampka ostrzegawcza	
zasięg działania	264	zapisane	126	aktywna kontrola prędkości jazdy	323
Kod koloru, lakier	621	zarządzanie	125	Układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji	303
kod PIN	535	Komunikaty o błędach		Lampki ostrzegawcze	
Koła		patrz Komunikaty i symbole	337, 353	akumulator rozruchowy nie jest łado- wany	113
instalacja	567	Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy	337	awaria w układzie hamulcowym	113
łańcuchy przeciwpoślizgowe	569	Komunikaty systemu BLIS	387	brak ładowania akumulatora	113
zdejmowanie	565	Konserwacja		niskie ciśnienie oleju	113
Koła i ogumienie		zabezpieczenie antykorozyjne	618	ostrzeżenie	113
dozwolone rozmiary	641	Konsola pomiędzy fotelami	243	Poduszki powietrzne	113
indeks nośności i indeks pręd- kości	573, 642	Kontrola buksowania	303	sygnalizacja niezapięcia pasów bezpie- czeństwa	113
Koła zimowe	569	Kontrola jazdy na małych prędkościach	456	zaciągnięty hamulec postojowy	113
Koło zapasowe	568	Kontrola trakcji	303	Lampy	592
Komora silnika		Kontrola zerwania przyczepności kół	303	liczba oktanowa	465
Olej silnikowy	588	Krata zabezpieczająca	259	Licznik przebiegu dziennego	186
plyn chłodzący	590	Kratka odgradzająca przestrzeń bagażową	259	Licznik przebiegu dziennego, zerowanie	188
przeгляд	586	Kurtyna powietrzna	76	LKA — Układ monitorowania pasa ruchu	395, 397, 399
Kompas	177			Lusterka boczne	174
kalibracja	177			automatyczne przyciemnianie	175
Komputer pokładowy	186, 188, 189			Kalibrowanie	175
Komunikaty błędu systemu BLIS	387			Lusterko kosmetyczne	
Komunikaty i symbole				oświetlenie	165
Ostrzeganie o ryzyku kolizji z automa- tycznym hamowaniem	378				
Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy	337				

L

Lakier, kod koloru	621
Laminowane szyby	34

L

Ładowanie	487
rozpoczęcie ładowania	489
Stan	491
zakończenie ładowania	492

M

Maks. obciążenie dachu	629
Manetka przy kierownicy	151
Manetki na kierownicy	438
Masa własna samochodu	629
Masy i obciążenia	
masa własna samochodu	629
Metrycz., UK, US	115
Miarka poziomu oleju, elektroniczna	589
Moc	632
Silnik elektryczny	632
Mocowanie toreb z zakupami	254
Modem samochodu	
łączenie systemu samochodu z internetem	531
Ustawienia	535
Monitorowanie ciśnienia w oponach	
Kalibracja	557
niskie ciśnienie w oponach	556

Monitorowanie opon	553
Mycie piór wycieraczek	
automatyczne myjnie	615
mycie samochodu	615
obrócze	617
pasy bezpieczeństwa	619
tapicerka	619
Tapicerka tekstylna	619
wyświetlacz centralny	620
Mycie samochodu	615

N

Nagrzewnica	237
Dodatkowa nagrzewnica	239
Nagrzewnica postojowa	238
Nagrzewnica kabiny pasażerskiej (Nagrzewnica postojowa)	238
Nagrzewnica postojowa	238
Naklejka z wartościami ciśnienia w oponach	552
Nakrętki kół	568
przeciwkradzieżowe	568
Napęd na wszystkie koła, AWD	447
Napinacze pasów bezpieczeństwa	65

Naprawa ogumienia	
czynności	560
pompowanie opon	563
sprawdzanie	560
Narzędzia	476, 570
Niskie napięcie akumulatora	
Akumulator	460
Niski poziom oleju	589

O

Obniżanie tylnej części	252
Obrócze kół, rozmiary	573
Ochrona przed urazami kręgow szyjnych (System zabezpieczający przed urazami kręgow szyjnych)	63
Odbiór radiowy w systemie transmisji cyfrowej DAB	504
Odblokowanie drzwi	
od zewnątrz	268
za pomocą kluczyka mechanicznego	279
Odpyski po uderzeniach kamieni i zarysowania lakieru	621, 622
Odszranianie	215
Odtwarzacz CD	510

Odtwarzacz multimedialny	506	Opony	550	oświetlenie asekuracyjne, czas wyłączenia	167
obsługiwane formaty plików	520	głębokość bieżnika	569	oświetlenie automatyczne, kabina pasażerska	165
sterowanie głosowe	135	instalacja	567	podświetlenie elementów sterowania	154
Ogranicznik prędkości	307, 311	monitorowanie ciśnienia w oponach	553	podświetlenie wskaźników	154
tymczasowe wyłączenie	309	nacisnąć	552, 643	podświetlenie wyświetlacza	154
wprowadzenie	308	naprawa przebitej opony	559	specyfikacje żarówek	592
wyłączanie	310	opony kierunkowe	551	światła do jazdy dziennej	155
Ogrzewanie		opony zimowe	569	Światła drogowe	157
kierownica	227	przechowywanie	550	światła mijania	156
siedzenia	225	rozmiary	641	Światła pozycyjne	155
Szyby	215	Specyfikacje	641, 642, 643	tylne światło przeciwmgielne	162
Okno		wskaźniki zużycia bieżnika	552	w kabinie pasażerskiej	164
roleta przeciwsłoneczna	173	zdejmowanie	565	Oświetlenie, wymiana żarówek	592
Olej, patrz też Olej silnikowy	633, 634	Opony zimowe	569	Oświetlenie kabiny pasażerskiej	164
Olej silnikowy	588, 634	Opór przy obracaniu kierownicy, patrz:		automatyczne	165
filtr	588	Wspomaganie w układzie kierowniczym	302	Oświetlenie nastrojowe	166
jakość i objętość	633	Opóźnione wyłączenie świateł	167	Oświetlenie otoczenia samochodu, przed wejściem do samochodu	167
niekorzystne warunki eksploatacji	634	Osiągi kierowcy	189	Oznaczenie VOL	550
Olej silnikowy, napętnianie	589	Ośłona			
Olej w skrzyni biegów		przestrzeń bagażowa	254		
klasa	635	Ośłona bagażu	254		
Oparcia		Ośłona przeciwsłoneczna	250		
siedzenie przednie, regulacja	137,	Ostrzeganie o ryzyku kolizji	368		
139,	141	Oświetlenie			
siedzenie tylne, regulacja	147, 150	aktywne reflektory skrajne	160	PACOS (Wyłącznik poduszki powietrznej pasażera)	72
tylne siedzenie, składanie	148, 150, 151	Automatyczne światła drogowe	157	Pakiet „Sterylna kabina”	205
Opary paliwa	464	elementy sterujące	153, 164		
Opcje/akcesoria	20	oświetlenie asekuracyjne	167		

P

INDEKS ALFABETYCZNY

Paliwo	464, 465	Płyn chłodzący	635	Pompowanie opony	563
identyfikator	465	Płyn chłodzący, napełnianie	590	Popielniczka	248
zużycie paliwa	638	Płyn do spryskiwaczy	596	Postępowanie w razie nieprawidłowego działania kamery detekcyjnej	365
Panoramiczne okno dachowe		Płyn hamulcowy		Poślizg	461, 462
funkcja zabezpieczająca przed przytrzaśnięciem przedmiotów i części ciała	182	klasa	635	Potwierdzenie zablokowania	271
otwieranie i zamykanie	179	Płyny, ilość	596, 635, 636	Powłoka lakiernicza	
położenie uchylone (wentylacyjne)	181	Płyny i oleje	635, 636	kod koloru	621
roleta przeciwsłoneczna	178	Podgrzewane dysze spryskiwaczy	170	uszkodzenia lakieru i ich naprawa	621, 622
PAP = Układ aktywnego wspomagania parkowania	416	Podnoszenie samochodu	583	Pozycja serwisowa	593
Pas bezpieczeństwa	64	Podnośnik	572	Prąd ładowania	480
cięża	62	Podświetlenie elementów sterowania	154	Profil kierowcy	195, 196, 197, 198
napinacze pasów bezpieczeństwa	65	Podświetlenie wskaźników	154	edycja	196
sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeństwa	68	Podświetlenie wyświetlacza	154	import/eksport z/do USB	198
zapiąć/odpiąć	66	Poduszka powietrzna	70	wybór	196
Pas bezpieczeństwa, patrz Pasy bezpieczeństwa	64	po stronie kierowcy	70	Program serwisowy	576
Pielęgnacja samochodu	615	po stronie pasażera	70, 72	Przebiecie	559
Tapicerka skórzana	619	Włączanie/wyłączanie	72	Przebieg	186
Pierwsza pomoc	572	Poduszka powietrzna, patrz poduszka powietrzna	70	Napęd elektryczny	468
Pilot zdalnego sterowania, HomeLink® programowalny	183	Podwyższanie tylnej części	252	Przeciwdziałanie bocznemu poślizgowi kół	303
Pióra wycieraczek		Pokrywa silnika, otwieranie	585	Przeciwkradzieżowe nakrętki do kół	568
pozycja serwisowa	593	Polerowanie	617	Przednia szyba	
zmiana	594	Położenia dźwigni sterującej		Ogrzewanie	215
Plamy	619	Automatyczna skrzynia biegów	434	wyświetlany obraz	128
		Położenie zapłonu	427		

Przednie siedzenie	
Klimatyzacja	206
Ogrzewanie	225
Temperatura	211
Wentylacja	226
Wentylator	213
Przegrzanie silnika	459, 475
Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy	168
Przerywana praca wycieraczek	168
Przestrzeń bagażowa	251
gniazdo elektryczne	244
oświetlenie	165
siatka zabezpieczająca	257
zaczepy do umocowania bagażu	253
Przewożenie bagażu na dachu samochodu, maks. masa	629
Przewód ładujący	482
Przyciski sterujące automatycznej kontroli prędkości jazdy	314, 315
Przyciski sterujące przy kierownicy	151
Przycisk sygnału dźwiękowego	151
Przyczepa	475
jazda z przyczepą	472, 475
przewód	473
stabilizacja ruchów oscylacyjnych	475

Przygotowanie do jazdy	228
start/wyłączenie	229
Timer	231
Przystosowanie reflektorów do ruchu lewo- i prawostronnego	161
Przywracanie ustawienia lusterek bocz- nych	175
Przywracanie ustawień	200

Q

Queue Assist	339, 345, 353
--------------	---------------

R

Radio cyfrowe (DAB)	504
Radioodbiornik	500
DAB	504
sterowanie głosowe	135
Ustawienia	505
zmienianie i wyszukiwanie stacji radio- wych	500
Recyrkulacja powietrza	218
Reflektory, przystosowanie do ruchu lewo- i prawostronnego	161
Regulacja ustawienia kierownicy	152

Regulacja wysokości	446
Rezerwacja przeglądów i napraw	577
Rodzaj zabezpieczenia aktualizacje	580
Roleta przeciwsłoneczna	
panoramyczne okno dachowe	178
Tylne drzwi	173
Rozmiary opon	564, 573
Rozpoznawanie poleceń głosowych	131
Klimatyzacja	135
nawigacja na mapie	136
radio i multimedia	135
telefon	134
Ustawienia	133

S

Samochodowe połączenie internetowe	
aktualizacje systemowe	580
rezerwacja przeglądów i napraw	577
Samochód połączony z siecią	530
aktualizacje systemowe	580
brak lub słabe połączenie	533
podłączanie samochodu	531
rezerwacja przeglądów i napraw	577
Schówek podręczny	249

INDEKS ALFABETYCZNY

Schowki	242	Skrzynka sterownicza	486	Sygnal ostrzegawczy	
Konsola pomiędzy fotelami	243	Słaba bat. w kluczyku	286	Hamulec postojowy	454
schówek podręczny w desce rozdziel- czej	249	specyfikacje żarówek	592	Symbole	
Sensus		Sprawdzanie poziomu	446	symbole informacyjne	111
połączenie i rozrywka	31	Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego	589	Symbole i komunikaty	
Siatka		Spryskiwacze		klimatyzacja na postoju	235
przestrzeń bagażowa	257	płyn do spryskiwaczy, uzupełnianie	596	Ostrzeganie o ryzyku kolizji z automa- tycznym hamowaniem	378
Side Impact Protection System	75, 76	szyba tylna	170	pole stanu na wyświetlaczu centralnym	47
Siedzenia		szyby przedniej	170	Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy	337
elektrycznie sterowany fotel		Spryskiwacze szyby przedniej	170	związane z układem hybrydowym	495
przedni	138, 140	Stabilizacja przechyłów nadwozia (Układ stabilizacji przechyłów)	302	Symbole kontrolne	111
funkcja pamięci przedniego fotela	139	Stabilizacja samochodu podczas holowania		Symbole ostrzegawcze	113
manualnie regulowany fotel przedni	137	przyczepy	303, 475	safety	62
Ogrzewanie	225	Stabilizator		System audio-telefoniczny	498
tyłne siedzenie	145	przyczepa	475	System informacji o znakach drogowych	388
Wentylacja	226	Stan naładowania		obsługa	388, 390, 391
zabezpieczenie przed urazami kręgow szyjnych	63	funkcja samochodu	445	Ograniczenia	392
Silnik		Stan samochodu		System Infotainment (System audio-telefo- niczny)	498
przegrzanie	459	Ciśnienie w ogumieniu	555	System jednostek	
uruchamianie	429	Status samochodu	576	Komputer pokładowy	188
wyłączanie	431	Statystyka podróży	189	System kluczyka z pilotem zdalnego stero- wania, aprobaty typu	295
SIPS (Side Impact Protection System)	75, 76	Sterowanie reflektorami	153	System zabezpieczający przed urazami krę- gów szyjnych	63
Skrapianie wody w reflektorach	615	Sygnalizacja niezapięcia pasów bezpieczeń- stwa	68		
Skrzynia biegów	433	Sygnal dźwiękowy	151		
automatyczna	434				
Skrzynka bezpieczników	601				

Szyby	34
laminowane/wzmacniane	34

Ś

światła mijania	156
-----------------	-----

Ś

Śliska nawierzchnia drogi	462
Środek uszczelniający	559
Światła awaryjne	163
Światła do jazdy dziennej	155
Światła drogowe	157
Światła pozycyjne	155
Światło hamowania	162
Światło przeciwmgielne tylne	162

T

Tabliczki znamionowe	624
Tankowanie	462
uzupełnianie paliwa	462
Tapicerka samochodu	619

Tapicerka skórzana, wskazania dotyczące mycia	619
Tarcze kół	
czyszczenie	617
Telefon	522
komunikaty tekstowe	527
nawiązywanie połączeń	523
Nawiązywanie połączeń sterowanie głosowe	525, 528
sterowanie głosowe	134
Telefon komórkowy, patrz Telefon	523
Temperatura	
odczuwalna	203
Sterowanie	211
Transport promem	446
Trójkąt ostrzegawczy	571
Tryb hamowania	434
Tryb jazdy	440
Tryb jazdy Individual	440
Tryb oszczędzania energii	460
Tryb powypadkowy	76
start/ruch	77
Tryby jazdy	
Na wyświetlaczu kierowcy	109
TSA – stabilizacja samochodu podczas holowania przyczepy	303, 475
TV	514

Twin Engine	
Informacje ogólne	57
Symbole i komunikaty	495
Tylna szyba	
Ogrzewanie	215
Spryskiwacze	170
Wycieraczka	170
Tylne drzwi	
roleta przeciwsłoneczna	173
Tylne siedzenie	145
Klimatyzacja	206, 209
Ogrzewanie	225
regulacja szyny oparcia	147
regulacja wzdużna	147
składanie oparcia	148, 151
Temperatura	211
wejście/wyjście	150
Wentylator	213
zagiłówek	145
Tymczasowe koło zapasowe	
koło zapasowe	568

U

Układ ABS	
układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS)	448
Układ aktywnego wspomagania parkowania	416
działanie	416
obsługa	417
Ograniczenia	421
Symbole i komunikaty	423
Układ aktywnego wspomagania parkowania równoległego – PAP	416
Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy	323, 333
czujnik radarowy	354
działanie	323
nastawianie odstępu czasowego	329
postępowanie w razie nieprawidłowości	334
tryb gotowości	330
tymczasowe wyłączenie	330
wyprzedzanie	332
zarządzanie prędkością	326, 327
zmiana działania układu automatycznej kontroli prędkości jazdy	335

Układ automatycznej kontroli prędkości jazdy	
tymczasowe wyłączenie	317
wyłączanie	319
zarządzanie prędkością	315, 316
Układ chłodzenia	
przegrzanie	459
Układ klimatyzacji	202, 206
naprawa	591
Układ napędowy	
Skrzynia biegów	433
Układ ostrzegający o ryzyku kolizji	
czujnik radarowy	354
Układ ostrzegania o ryzyku kolizji	
Funkcja wykrywania pieszych	372
Układ stabilizacji przechyłów	302
Układ stabilizacji toru jazdy	303
Układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji	303, 305
działanie	304
Układ ułatwiający zjeżdżanie ze wznieść	457
Układ wspomagania parkowania	404,
	406, 408
działanie	404, 406
Układy napędowe	439
Układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania silnikiem	303
Umowa licencyjna	537

Uruchamianie silnika	429
Uruchomić silnik	429
USB	
łączenie systemu samochodu z internetem	531
wejście do podłączania odtwarzaczy multimedialnych	512
Ustawianie odstępu czasowego od poprzedzającego pojazdu	321
Ustawienia	190
Kategorie	192
Resetowanie	194
Ustawienia systemu	193
widok ustawień	190
Ustawienia audio	499, 529
Komunikaty tekstowe	527
multimedia	513
odtwarzanie multimedialnych	507
telefon	529
Utrzymanie komfortu klimatyzacji	228
start/wyłączenie	234

V

Volvo ID	25
----------	----

W

Wentylacja	219, 220	Wnętrze kabiny pasażerskiej	242	Wycieraczki szyby przedniej	168
siedzenia	226	gniazdo elektryczne	244	czujnik deszczu	169
Wentylator		Konsola pomiędzy fotelami	243	Wyjazd samochodem na wakacje	461
Dystrybucja powietrza	220	Ostłona przeciwsłoneczna	250	Wykrywanie rowerzystów	372
Nawiewy powietrza	220	popielniczka	248	Wykrywanie tuneli	156
Sterowanie	213	zapalniczka	248	Wyłączanie silnika	431
Wewnętrzne i zewnętrzne lusterka wsteczne		Woskowanie	617	Wyłączenie blokady dźwigni skrzyni biegów	437
elektryczne składanie	175	Wskaźniki, przełączniki i urządzenia sterujące	102, 103	Wyłącznik poduszki powietrznej pasażera	72
kompas	177	Wskaźniki zużycia bieznika	552	Wyłącznik ziemnozwarciowy	486
na drzwiach	174	wskaźnik temperatury zewnętrznej	115	Wymiary	627
Ogrzewanie	215	Wskaźnik zmiany biegu	437	Wypożyczenie do holowania	472
wewnętrzne	176	Wsparcie	19	Wymiary zewnętrzne	627
Wewnętrzne lustro wsteczne	176	Wspomaganie bezpiecznego prowadzenia samochodu w ruchu miejskim – układ City Safety™	368, 371, 372, 374, 375, 378	Wypadek, zobacz zderzenie	62
automatyczne przyciemnianie	176	Wspomaganie hamowania		Wypożyczenie awaryjne	
wiązka światła przednich		po kolizji	451	Apteczka pierwszej pomocy	572
dostosowanie	161	Wspomaganie jazdy w korkach	339, 345, 353	trójkąt ostrzegawczy	571
Wideo	511, 513	Wspomaganie kontroli prędkości na zjazdach	457	Wypożyczenie do holowania	469, 470
Ustawienia	507	Wspomaganie ruszania pod górę		Specyfikacje	472
Widok ogólny		Wspomaganie ruszania pod górę (HSA)	455	Wysoka temperatura silnika	459
kierownica po lewej stronie	102	Wspomaganie w układzie kierowniczym, uzależnione od prędkości jazdy	302	Wyświetlacz centralny	
kierownica po prawej stronie	103			czyszczenie	620
WiFi				klimatyzacja	206
łączenie systemu samochodu z internetem	531			obsługa	38, 42
technologia i bezpieczeństwo	534			przegląd	35
udostępnianie internetu, hotspot	532			Sygnalizacja stanu	123
usuwanie sieci	534				

INDEKS ALFABETYCZNY

symbole na pasku stanu	47
zmiana ustawień	47
Wyświetlacz informacyjny	106, 108
Wyświetlacz kierowcy	
Informacje związane z układem hybrydowym	109
menu aplikacji	121
Sygnalizacja stanu	123
Wyświetlacz skrzynki sterowniczej	484

Z

Zabezpieczenie antykorozyjne	618
Zabezpieczenie przed przytrzaśnięciem, panoramiczne okno dachowe	182
zabezpieczenie przed urazami kręgow szyjnych	63
Zabezpieczenie tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci	290
Zaczep holowniczy	476
Zaczepy do umocowania bagażu przestrzeń bagażowa	253
Zagłówki	145
Zalana droga	458
Zalecenia dotyczące jazdy	461

Załadunek	
długi ładunek	251
Informacje ogólne	251
przestrzeń bagażowa	251
zaczepy do mocowania bagażu	253
zamek centralny	272
Zamki	
blokowanie	268, 272
odblokowanie	268, 272
Zamontowanie wyposażenia dodatkowego	24
Zapalniczka	248
Zaparovanie	
skraplanie wody w reflektorach	615
Zasady ekonomicznej jazdy	466
Zasięg	
na napędzie elektrycznym	638
Zawartość etanolu	
maks. 10 procent objętościowych	465
Zbiornik paliwa	
objętość	636
Zdalne aktualizacje	580
Zdalnie sterowany immobilizer	289
Zderzenie	62, 64, 70, 76
Zegar, nastawianie	115
Zerowanie, licznik przebiegu dziennego	188

Zespół wskaźników	106
Ustawienia	108
Zestaw naprawczy do ogumienia	560
przegląd	560
środek uszczelniający	559
umieszczenie	559
Zintegrowane podwyższenie siedziska	97
rozkładanie	98
składanie	98
Złącze transmisji danych	24
Zmiana koła	564

